

Uradni list Republike Slovenije



Internet: <http://www.uradni-list.si>

e-pošta: info@uradni-list.si

Št. 86

Ljubljana, četrtek 5.8.2004

Cena 1540 SIT

ISSN 1318-0576

Leto XIV

DRŽAVNI ZBOR

3836. Zakon o varstvu osebnih podatkov (ZVOP-1)

Na podlagi druge alineje prvega odstavka 107. člena in prvega odstavka 91. člena Ustave Republike Slovenije izdajam

U K A Z

o razglasitvi Zakona o varstvu osebnih podatkov (ZVOP-1)

Razglašam Zakon o varstvu osebnih podatkov (ZVOP-1), ki ga je sprejel Državni zbor Republike Slovenije na seji 15. julija 2004.

Št. 001-22-148/04

Ljubljana, dne 23. julija 2004

dr. Janez Drnovšek l. r.
Predsednik
Republike Slovenije

Z A K O N

O VARSTVU OSEBNIH PODATKOV (ZVOP-1)

I. DEL SPLOŠNE DOLOČBE

Vsebina zakona

1. člen

S tem zakonom se določajo pravice, obveznosti, načela in ukrepi, s katerimi se preprečujejo neustavni, nezakoniti in neupravičeni posegi v zasebnost in dostojanstvo posameznika oziroma posameznice (v nadaljnjem besedilu: posameznik) pri obdelavi osebnih podatkov.

Načelo zakonitosti in poštenosti

2. člen

Osebnih podatki se obdelujejo zakonito in pošteno.

Načelo sorazmernosti

3. člen

Osebnih podatki, ki se obdelujejo, morajo biti ustrezni in po obsegu primerni glede na namene, za katere se zbirajo in nadalje obdelujejo.

Prepoved diskriminacije

4. člen

Varstvo osebnih podatkov je zagotovljeno vsakemu posamezniku ne glede na narodnost, raso, barvo, veroizpoved, etnični pripadnost, spol, jezik, politično ali drugo prepričanje, spolno usmerjenost, premoženjsko stanje, rojstvo, izobrazbo, družbeni položaj, državljanstvo, kraj oziroma vrsto prebivališča ali katerikoli drugo osebno okoliščino.

Ozemeljska veljavnost tega zakona

5. člen

(1) Ta zakon velja za obdelavo osebnih podatkov, če je upravljavec osebnih podatkov ustanovljen, ima sedež ali je registriran v Republiki Sloveniji ali če je podružnica upravljavca osebnih podatkov registrirana v Republiki Sloveniji.

(2) Ta zakon velja tudi, če upravljavec osebnih podatkov ni ustanovljen, nima sedeža oziroma ni registriran v državi članici Evropske unije oziroma ni del Evropskega gospodarskega prostora in za obdelavo osebnih podatkov uporablja avtomatsko ali drugo opremo, ki se nahaja v Republiki Sloveniji, razen če se ta oprema uporablja samo za prenos osebnih podatkov preko ozemlja Republike Slovenije.

(3) Upravljavec osebnih podatkov iz prejšnjega odstavka mora določiti fizično ali pravno osebo, ki ima sedež ali je registrirana v Republiki Sloveniji, ki ga zastopa glede obdelave osebnih podatkov v skladu s tem zakonom.

(4) Ta zakon velja tudi za diplomatsko-konzularna in druga uradna predstavništva Republike Slovenije v tujini.

Pomen izrazov

6. člen

V tem zakonu uporabljeni izrazi imajo naslednji pomen:

1. Osebnih podatek – je katerikoli podatek, ki se nanaša na posameznika, ne glede na obliko, v kateri je izražen.

2. Posameznik – je določena ali določljiva fizična oseba, na katero se nanaša osebni podatek; fizična oseba je določljiva, če se jo lahko neposredno ali posredno identificira, predvsem s sklicevanjem na identifikacijsko številko ali na enega ali več dejavnikov, ki so značilni za njeno fizično, fiziološko, duševno, ekonomsko, kulturno ali družbeno identiteto, pri čemer način identifikacije ne povzroča velikih stroškov, nesorazmerno velikega napora ali ne zahteva veliko časa.

3. Obdelava osebnih podatkov – pomeni kakršnokoli delovanje ali niz delovanj, ki se izvaja v zvezi z osebnimi podatki, ki so avtomatizirano obdelani ali ki so pri ročni obdelavi del zbirke osebnih podatkov ali so namenjeni vključitvi v zbirko osebnih podatkov, zlasti zbiranje, pridobivanje, vpis, urejanje, shranjevanje, prilagajanje ali spreminjanje, priklicanje,

vpogled, uporaba, razkritje s prenosom, sporočanje, širjenje ali drugo dajanje na razpolago, razvrstitev ali povezovanje, blokiranje, anonimiziranje, izbris ali uničenje; obdelava je lahko ročna ali avtomatizirana (sredstva obdelave).

4. Avtomatizirana obdelava – je obdelava osebnih podatkov s sredstvi informacijske tehnologije.

5. Zbirka osebnih podatkov – je vsak strukturiran niz podatkov, ki vsebuje vsaj en osebni podatek, ki je dostopen na podlagi meril, ki omogočajo uporabo ali združevanje podatkov, ne glede na to, ali je niz centraliziran, decentraliziran ali razpršen na funkcionalni ali geografski podlagi; strukturiran niz podatkov je niz podatkov, ki je organiziran na takšen način, da določijo ali omogočijo določljivost posameznika.

6. Upravljavec osebnih podatkov – je fizična ali pravna oseba ali druga oseba javnega ali zasebnega sektorja, ki sama ali skupaj z drugimi določa namene in sredstva obdelave osebnih podatkov oziroma oseba, določena z zakonom, ki določa tudi namene in sredstva obdelave.

7. Pogodbeni obdelovalec – je fizična ali pravna oseba, ki obdeluje osebne podatke v imenu in na račun upravljavca osebnih podatkov.

8. Uporabnik osebnih podatkov – je fizična ali pravna oseba ali druga oseba javnega ali zasebnega sektorja, ki se ji posredujejo ali razkrijejo osebni podatki.

9. Posredovanje osebnih podatkov – je posredovanje ali razkritje osebnih podatkov.

10. Tuji uporabnik in tuji upravljavec osebnih podatkov – je uporabnik osebnih podatkov v tretji državi in upravljavec osebnih podatkov v tretji državi.

11. Tretja država – je država, ki ni država članica Evropske unije ali del Evropskega gospodarskega prostora.

12. Katalog zbirke osebnih podatkov – je opis zbirke osebnih podatkov.

13. Register zbirk osebnih podatkov – je register, v katerem so podatki iz katalogov zbirk osebnih podatkov.

14. Osebna privolitve posameznika – je prostovoljna izjava volje posameznika, da se lahko njegovi osebni podatki obdelujejo za določen namen, in je dana na podlagi informacij, ki mu jih mora zagotoviti upravljavec po tem zakonu; osebna privolitve posameznika je lahko pisna, ustna ali druga ustrezna privolitve posameznika.

15. Pisna privolitve posameznika – je podpisana privolitve posameznika, ki ima obliko listine, določila v pogodbi, določila v naročilu, priloge k vlogi ali drugo obliko v skladu z zakonom; podpis je tudi na podlagi zakona s podpisom izenačena oblika, podana s telekomunikacijskim sredstvom, ter na podlagi zakona s podpisom izenačena oblika, ki jo poda posameznik, ki ne zna ali ne more pisati.

16. Ustna ali druga ustrezna privolitve posameznika – je ustno ali s telekomunikacijskim ali drugim ustreznim sredstvom ali na drug ustrezen način dana privolitve, iz katere je mogoče nedvomno sklepati na posameznikovo privolitve.

17. Blokiranje – je takšna označitev osebnih podatkov, da se omeji ali prepreči njihova nadaljnja obdelava.

18. Anonimiziranje – je takšna sprememba oblike osebnih podatkov, da jih ni več mogoče povezati s posameznikom ali je to mogoče le z nesorazmerno velikimi naporji, stroški ali porabo časa.

19. Občutljivi osebni podatki – so podatki o rasnem, narodnem ali narodnostnem poreklu, političnem, verskem ali filozofskem prepričanju, članstvu v sindikatu, zdravstvenem stanju, spolnem življenju, vpisu ali izbrisu v ali iz kazenske evidence ali evidenc, ki se vodijo na podlagi zakona, ki ureja prekrške (v nadaljnjem besedilu: prekrškovne evidence); občutljivi osebni podatki so tudi biometrične značilnosti, če je z njihovo uporabo mogoče določiti posameznika v zvezi s kakšno od prej navedenih okoliščin.

20. Isti povezovalni znaki – so osebna identifikacijska številka in druge z zakonom opredeljene enolične identifikacijske številke posameznika, z uporabo katerih je mogoče zbirati oziroma priklicati osebne podatke iz tistih zbirk oseb-

nih podatkov, v katerih so obdelovani tudi isti povezovalni znaki.

21. Biometrične značilnosti – so takšne telesne, fiziološke ter vedenjske značilnosti, ki jih imajo vsi posamezniki, so pa edinstvene in stalne za vsakega posameznika posebej in je možno z njimi določiti posameznika, zlasti z uporabo prstnega odtisa, posnetka papilarnih linij s prsta, šarenice, očesne mrežnice, obraza, ušesa, deoksiribonukleinske kisline ter značilne drže.

22. Javni sektor – so državni organi, organi samoupravnih lokalnih skupnosti, nosilci javnih pooblastil, javne agencije, javni skladi, javni zavodi, univerze, samostojni visokošolski zavodi in samoupravne narodne skupnosti.

23. Zasebni sektor – so pravne in fizične osebe, ki opravljajo dejavnost po zakonu, ki ureja gospodarske družbe ali gospodarske javne službe ali obrt, in osebe zasebnega prava; zasebni sektor so javni gospodarski zavodi, javna podjetja in gospodarske družbe, ne glede na delež oziroma vpliv države, samoupravne lokalne skupnosti ali samoupravne narodne skupnosti.

Izjeme pri uporabi tega zakona

7. člen

(1) Ta zakon se ne uporablja za obdelavo osebnih podatkov, ki jo izvajajo posamezniki izključno za osebno uporabo, družinsko življenje ali za druge domače potrebe.

(2) Za osebne podatke, ki jih o svojih članih obdelujejo politične stranke, sindikati, društva ali verske skupnosti, se ne uporabljajo 26., 27. in 28. člen tega zakona.

(3) Za osebne podatke, ki jih za namene obveščanja javnosti obdelujejo mediji, se ne uporabljajo drugi odstavek 25. člena, 26., 27. in 28. člen ter V. del tega zakona.

II. DEL

OBDELAVA OSEBNIH PODATKOV

1. poglavje

Pravne podlage in nameni

Splošna opredelitev

8. člen

(1) Osebni podatki se lahko obdelujejo le, če obdelavo osebnih podatkov in osebne podatke, ki se obdelujejo, določa zakon ali če je za obdelavo določenih osebnih podatkov podana osebna privolitve posameznika.

(2) Namen obdelave osebnih podatkov mora biti določen v zakonu, v primeru obdelave na podlagi osebne privolitve posameznika pa mora biti posameznik predhodno pisno ali na drug ustrezen način seznanjen z namenom obdelave osebnih podatkov.

Pravne podlage v javnem sektorju

9. člen

(1) Osebni podatki v javnem sektorju se lahko obdelujejo, če obdelavo osebnih podatkov in osebne podatke, ki se obdelujejo, določa zakon. Z zakonom se lahko določi, da se določeni osebni podatki obdelujejo le na podlagi osebne privolitve posameznika.

(2) Nosilci javnih pooblastil lahko obdelujejo osebne podatke tudi na podlagi osebne privolitve posameznika brez podlage v zakonu, kadar ne gre za izvrševanje njihovih nalog kot nosilcev javnih pooblastil. Zbirke osebnih podatkov, ki nastanejo na tej podlagi, morajo biti ločene od zbirk osebnih podatkov, ki nastanejo na podlagi izvrševanja nalog nosilca javnih pooblastil.

(3) Ne glede na prvi odstavek tega člena se lahko v javnem sektorju obdelujejo osebni podatki posameznikov, ki so z javnim sektorjem sklenili pogodbo ali pa so na podlagi pobude posameznika z njim v fazi pogajanj za sklenitev pogodbe, če je obdelava osebnih podatkov potrebna in primerna za izvedbo pogajanj za sklenitev pogodbe ali za izpolnjevanje pogodbe.

(4) Ne glede na prvi odstavek tega člena se lahko v javnemu sektorju izjemoma obdelujejo tisti osebni podatki, ki so nujni za izvrševanje zakonitih pristojnosti, nalog ali obveznosti javnega sektorja, če se s to obdelavo ne poseže v upravičen interes posameznika, na katerega se osebni podatki nanašajo.

Pravne podlage v zasebnem sektorju

10. člen

(1) Osebni podatki v zasebnem sektorju se lahko obdelujejo, če obdelavo osebnih podatkov in osebne podatke, ki se obdelujejo, določa zakon ali če je za obdelavo določenih osebnih podatkov podana osebna privolitve posameznika.

(2) Ne glede na prejšnji odstavek se lahko v zasebnem sektorju obdelujejo osebni podatki posameznikov, ki so z zasebnim sektorjem sklenili pogodbo ali pa so na podlagi pobude posameznika z njim v fazi pogajanj za sklenitev pogodbe, če je obdelava osebnih podatkov potrebna in primerna za izvedbo pogajanj za sklenitev pogodbe ali za izpolnjevanje pogodbe.

(3) Ne glede na prvi odstavek tega člena se lahko v zasebnem sektorju obdelujejo osebni podatki, če je to nujno zaradi uresničevanja zakonitih interesov zasebnega sektorja in ti interesi očitno prevladujejo nad interesi posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki.

Pogodbena obdelava

11. člen

(1) Upravljevec osebnih podatkov lahko posamezna opravila v zvezi z obdelavo osebnih podatkov s pogodbo zaupa pogodbenemu obdelovalcu, ki je registriran za opravljanje takšne dejavnosti in zagotavlja ustrezne postopke in ukrepe iz 24. člena tega zakona.

(2) Pogodbeni obdelovalec sme opravljati posamezna opravila v zvezi z obdelavo osebnih podatkov v okviru naročnikovih pooblastil in osebnih podatkov ne sme obdelovati za noben drug namen. Medsebojne pravice in obveznosti se uredijo s pogodbo, ki mora biti sklenjena v pisni obliki in mora vsebovati tudi dogovor o postopkih in ukrepih iz 24. člena tega zakona. Upravljevec osebnih podatkov nadzoruje izvajanje postopkov in ukrepov iz 24. člena tega zakona.

(3) V primeru spora med upravljavcem osebnih podatkov in pogodbenim obdelovalcem je dolžan pogodbeni obdelovalec na podlagi zahteve upravljavca osebne podatke, ki jih je pogodbeno obdeloval, nemudoma vrniti upravljavcu. Morebitne kopije teh podatkov mora takoj uničiti ali jih posredovati državnemu organu, ki je v skladu z zakonom pristojen za odkrivanje ali pregon kaznivih dejanj, sodišču ali drugemu državnemu organu, če tako določa zakon.

(4) V primeru prenehanja pogodbenega obdelovalca se osebni podatki brez nepotrebne odlašanja vrnejo upravljavcu osebnih podatkov.

Varovanje življenjskih interesov posameznika

12. člen

Če je obdelava osebnih podatkov nujno potrebna za varovanje življenja ali telesa posameznika, se lahko njegovi osebni podatki obdelujejo ne glede na to, da za obdelavo teh podatkov ni druge zakonite pravne podlage.

Obdelava občutljivih osebnih podatkov

13. člen

Občutljivi osebni podatki se lahko obdelujejo le v naslednjih primerih:

1. če je posameznik za to podal izrecno osebno privolitve, ki je praviloma pisna, v javnem sektorju pa tudi določena z zakonom;

2. če je obdelava potrebna zaradi izpolnjevanja obveznosti in posebnih pravic upravljavca osebnih podatkov na področju zaposlovanja v skladu z zakonom, ki določa tudi ustrezna jamstva pravic posameznika;

3. če je obdelava nujno potrebna za varovanje življenja ali telesa posameznika, na katerega se osebni podatki nanašajo, ali druge osebe, kadar posameznik, na katerega se osebni podatki nanašajo, fizično ali poslovno ni sposoben dati svoje privolitve iz 1. točke tega člena;

4. če jih za namene zakonitih dejavnosti obdelujejo ustanove, združenja, društva, verske skupnosti, sindikati ali druge nepridobitne organizacije s političnim, filozofskim, verskim ali sindikalnim ciljem, vendar le, če se obdelava nanaša na njihove člane ali na posameznike, ki so v zvezi s temi cilji z njimi v rednem stiku, ter če se ti podatki ne posredujejo drugim posameznikom ali osebam javnega ali zasebnega sektorja brez pisne privolitve posameznika, na katerega se nanašajo;

5. če je posameznik, na katerega se nanašajo občutljivi osebni podatki, te javno objavil brez očitnega ali izrecnega namena, da omeji namen njihove uporabe;

6. če jih za namene zdravstvenega varstva prebivalstva in posameznikov ter vodenja ali opravljanja zdravstvenih služb obdelujejo zdravstveni delavci in zdravstveni sodelavci v skladu z zakonom;

7. če je to potrebno zaradi uveljavljanja ali nasprotovanja pravnemu zahtevku;

8. če tako določa drug zakon zaradi izvrševanja javnega interesa.

Zavarovanje občutljivih osebnih podatkov

14. člen

(1) Občutljivi osebni podatki morajo biti pri obdelavi posebej označeni in zavarovani tako, da se nepooblaščenim osebam onemogoči dostop do njih, razen v primeru iz 5. točke 13. člena tega zakona.

(2) Pri prenosu občutljivih osebnih podatkov preko telekomunikacijskih omrežij se šteje, da so podatki ustrezno zavarovani, če se posredujejo z uporabo kriptografskih metod in elektronskega podpisa tako, da je zagotovljena njihova nečitljivost oziroma neprepoznavnost med prenosom.

Avtomatizirano odločanje

15. člen

Avtomatizirana obdelava osebnih podatkov, pri kateri se o posamezniku lahko sprejme odločitev, ki ima za posledico pravne učinke v zvezi z njim ali na njega znatno vpliva in ki temelji zgolj na avtomatizirani obdelavi podatkov, ki je namenjena ovrednotenju nekaterih osebnih vidikov v zvezi z njim, kakršni so zlasti njegova uspešnost pri delu, kreditna sposobnost, zanesljivost, ravnanje ali izpolnjevanje zahtevanih pogojev, je dovoljena le, če je odločitev:

1. sprejeta med sklepanjem ali izvajanjem pogodbe, pod pogojem, da je pobuda za sklenitev ali izvajanje pogodbe, ki jo je vložil posameznik, na katerega se osebni podatki nanašajo, izpolnjena ali da obstajajo primerni ukrepi za varstvo njegovih zakonitih interesov, kakršni so zlasti dogovori, ki mu omogočajo ugovarjati takšni odločitvi ali izraziti njegovo stališče;

2. določena z zakonom, ki določa tudi ukrepe za varstvo zakonitih interesov posameznika, na katerega se nanašajo

osebni podatki, zlasti možnost pravnega sredstva zoper takšno odločitev.

Namen zbiranja in nadaljnja obdelava

16. člen

Osebni podatki se lahko zbirajo le za določene in zakonite namene ter se ne smejo nadalje obdelovati tako, da bi bila njihova obdelava v neskladju s temi nameni, če zakon ne določa drugače.

Obdelava za zgodovinsko, statistično in znanstveno-raziskovalne namene

17. člen

(1) Ne glede na prvotni namen zbiranja se lahko osebni podatki nadalje obdelujejo za zgodovinsko, statistično in znanstveno-raziskovalne namene.

(2) Osebni podatki se posredujejo uporabniku osebnih podatkov za namen obdelave iz prejšnjega odstavka v anonimizirani obliki, če zakon ne določa drugače ali če posameznik, na katerega se nanašajo osebni podatki, ni predhodno podal pisne privolitve, da se lahko obdelujejo brez anonimiziranja.

(3) Osebni podatki, ki so bili posredovani uporabniku osebnih podatkov v skladu s prejšnjim odstavkom, se ob zaključku obdelave uničijo, če zakon ne določa drugače. Uporabnik osebnih podatkov mora upravljavca osebnih podatkov, ki mu je posredoval osebne podatke, brez odlašanja po njihovem uničenju pisno obvestiti, kdaj in na kakšen način jih je uničil.

(4) Rezultati obdelave iz prvega odstavka tega člena se objavijo v anonimizirani obliki, razen če zakon določa drugače ali če je posameznik, na katerega se nanašajo osebni podatki, za objavo v neanonimizirani obliki podal pisno privolitev ali če je za takšno objavo podano pisno soglasje dedičev umrle osebe po tem zakonu.

2. poglavje Varstvo posameznikov

Točnost in ažurnost osebnih podatkov

18. člen

(1) Osebni podatki, ki se obdelujejo, morajo biti točni in ažurni.

(2) Upravljavec osebnih podatkov lahko pred vnosom v zbirko osebnih podatkov preveri točnost osebnih podatkov z vpogledom v osebni dokument ali drugo ustrezno javno listino posameznika, na katerega se nanašajo.

Obveščanje posameznika o obdelavi osebnih podatkov

19. člen

(1) Če se osebni podatki zbirajo neposredno od posameznika, na katerega se nanašajo, mora upravljavec osebnih podatkov ali njegov zastopnik posamezniku sporočiti naslednje informacije, če z njimi posameznik še ni seznanjen:

– podatke o upravljavcu osebnih podatkov in njegovem morebitnem zastopniku (osebno ime, naziv oziroma firma in naslov oziroma sedež),

– namen obdelave osebnih podatkov.

(2) Če je glede na posebne okoliščine zbiranja osebnih podatkov iz prejšnjega odstavka potrebno, da se zagotovi zakonita in poštena obdelava osebnih podatkov posameznika, mora oseba iz prejšnjega odstavka posamezniku sporočiti tudi dodatne informacije, če posameznik z njimi še ni seznanjen, zlasti:

– navedbo uporabnika ali vrste uporabnikov njegovih osebnih podatkov,

– navedbo, ali je zbiranje osebnih podatkov obvezno ali prostovoljno, ter možne posledice, če ne bo prostovoljno podal podatkov,

– informacijo o pravici do vpogleda, prepisa, kopiranja, dopolnitve, popravka, blokiranja in izbrisa osebnih podatkov, ki se nanašajo nanj.

(3) Če osebni podatki niso bili zbrani neposredno od posameznika, na katerega se nanašajo, mora upravljavec osebnih podatkov ali njegov zastopnik posamezniku najpозnejše ob vpisu ali posredovanju osebnih podatkov uporabniku osebnih podatkov sporočiti naslednje informacije:

– podatke o upravljavcu osebnih podatkov in njegovem morebitnem zastopniku (osebno ime, naziv oziroma firma in naslov oziroma sedež),

– namen obdelave osebnih podatkov.

(4) Če je glede na posebne okoliščine zbiranja osebnih podatkov iz prejšnjega odstavka potrebno, da se zagotovi zakonita in poštena obdelava osebnih podatkov posameznika, mora oseba iz prejšnjega odstavka posamezniku sporočiti tudi dodatne informacije, zlasti:

– informacijo o vrsti zbranih osebnih podatkov,

– navedbo uporabnika ali vrste uporabnikov njegovih osebnih podatkov,

– informacijo o pravici do vpogleda, prepisa, kopiranja, dopolnitve, popravka, blokiranja in izbrisa osebnih podatkov, ki se nanašajo nanj.

(5) Informacij iz tretjega in četrtega odstavka tega člena ni potrebno zagotoviti, če bi bilo to zaradi obdelave osebnih podatkov za zgodovinsko, statistično ali znanstveno-raziskovalne namene nemogoče ali bi povzročilo velike stroške, nesorazmerno velik napor ali zahtevalo veliko časa ali če je z zakonom izrecno določen vpis ali posredovanje osebnih podatkov.

Uporaba istega povezovalnega znaka

20. člen

(1) Pri pridobivanju osebnih podatkov iz zbirk osebnih podatkov s področja zdravstva, policije, obveščevalno-varnostne dejavnosti države, obrambe države, sodstva in državnega tožilstva ter kazenske evidence in prekrškovnih evidenc ni dovoljena uporaba istega povezovalnega znaka na način, da bi se za pridobitev osebne podatka uporabil samo ta znak.

(2) Ne glede na prejšnji odstavek se lahko izjemoma uporabi isti povezovalni znak za pridobivanje osebnih podatkov, če je to edini podatek v konkretni zadevi, ki lahko omogoči, da se odkrije ali preganja kaznivno dejanje po uradni dolžnosti, da se zavaruje življenje ali telo posameznika ali da se zagotovi izvajanje nalog obveščevalnih in varnostnih organov, določenih z zakonom. O tem je potrebno brez odlašanja napraviti uradni zaznamek ali drug pisni zapis.

(3) Prvi odstavek tega člena se ne uporablja za zemljiško knjigo in sodni register.

Rok hrambe osebnih podatkov

21. člen

(1) Osebni podatki se lahko shranjujejo le toliko časa, dokler je to potrebno za doseg namena, zaradi katerega so se zbirali ali nadalje obdelovali.

(2) Po izpolnitvi namena obdelave se osebni podatki zbršejo, uničijo, blokirajo ali anonimizirajo, če niso na podlagi zakona, ki ureja arhivsko gradivo in arhive, opredeljeni kot arhivsko gradivo, oziroma če zakon za posamezne vrste osebnih podatkov ne določa drugače.

Posredovanje osebnih podatkov

22. člen

(1) Upravljavec osebnih podatkov mora proti plačilu stroškov posredovanja, če zakon ne določa drugače, posredovati osebne podatke uporabnikom osebnih podatkov.

(2) Upravljavca centralnega registra prebivalstva ali evidenc stalno in začasno prijavljenih prebivalcev mora na način, ki je določen za izdajo potrdila, posredovati upravičencu, ki izkaže pravni interes za uveljavljanje pravic pred osebami javnega sektorja, osebno ime in naslov stalnega ali začasnega prebivališča posameznika, zoper katerega uveljavlja svoje pravice.

(3) Upravljavca osebnih podatkov mora za vsako posredovanje osebnih podatkov zagotoviti, da je mogoče pozneje ugotoviti, kateri osebni podatki so bili posredovani, komu, kdaj in na kakšni podlagi, in sicer za obdobje, ko je mogoče zakonsko varstvo pravice posameznika zaradi nedopustnega posredovanja osebnih podatkov.

(4) Ne glede na prvi odstavek tega člena je upravljavca osebnih podatkov v javnem sektorju dolžan uporabniku osebnih podatkov v javnem sektorju posredovati osebne podatke brez plačila stroškov posredovanja, razen če zakon določa drugače ali če gre za uporabo za zgodovinsko, statistično ali znanstveno-raziskovalne namene.

Varstvo osebnih podatkov umrlih posameznikov

23. člen

(1) Upravljavca osebnih podatkov lahko podatke o umrlem posamezniku posreduje samo tistim uporabnikom osebnih podatkov, ki so za obdelavo osebnih podatkov pooblašteni z zakonom.

(2) Ne glede na prejšnji odstavek upravljavca osebnih podatkov podatke o umrlem posamezniku posreduje osebi, ki je po zakonu, ki ureja dedovanje, njegov zakoniti dedič prvega ali drugega dednega reda, če za uporabo osebnih podatkov izkaže pravni interes, umrli posameznik pa ni pisno prepovedal posredovanja teh osebnih podatkov.

(3) Če zakon ne določa drugače, lahko upravljavca osebnih podatkov podatke iz prejšnjega odstavka posreduje tudi katerikoli drugi osebi, ki namerava te podatke uporabljati za zgodovinsko, statistično ali znanstveno-raziskovalne namene, če umrli posameznik ni pisno prepovedal posredovanja teh osebnih podatkov.

(4) Če umrli posameznik ni podal prepovedi iz prejšnjega odstavka, lahko osebe, ki so po zakonu, ki ureja dedovanje, njegovi zakoniti dediči prvega ali drugega dednega reda, pisno prepovejo posredovanje njegovih podatkov, če zakon ne določa drugače.

3. poglavje

Zavarovanje osebnih podatkov

Vsebina

24. člen

(1) Zavarovanje osebnih podatkov obsega organizacijske, tehnične in logično-tehnične postopke in ukrepe, s katerimi se varujejo osebni podatki, preprečuje slučajno ali namerno nepooblaščen uničenje podatkov, njihova sprememba ali izguba ter nepooblaščen obdelava teh podatkov tako, da se:

1. varujejo prostori, oprema in sistemsko programska oprema, vključno z vhodno-izhodnimi enotami;

2. varuje aplikativna programska oprema, s katero se obdelujejo osebni podatki;

3. preprečuje nepooblaščen dostop do osebnih podatkov pri njihovem prenosu, vključno s prenosom po telekomunikacijskih sredstvih in omrežjih;

4. zagotavlja učinkovit način blokiranja, uničenja, izbrisa ali anonimiziranja osebnih podatkov;

5. omogoča poznejše ugotavljanje, kdaj so bili posamezni osebni podatki vneseni v zbirko osebnih podatkov, uporabljeni ali drugače obdelani in kdo je to storil, in sicer za obdobje, ko je mogoče zakonsko varstvo pravice po-

sameznika zaradi nedopustnega posredovanja ali obdelave osebnih podatkov.

(2) V primeru obdelave osebnih podatkov, ki so dostopni preko telekomunikacijskega sredstva ali omrežja, morajo strojna, sistemska in aplikativno programska oprema zagotavljati, da je obdelava osebnih podatkov v zbirkah osebnih podatkov v mejah pooblastil uporabnika osebnih podatkov.

(3) Postopki in ukrepi za zavarovanje osebnih podatkov morajo biti ustrezni glede na tveganje, ki ga predstavlja obdelava in narava določenih osebnih podatkov, ki se obdelujejo.

(4) Funkcionarji, zaposleni in drugi posamezniki, ki opravljajo dela ali naloge pri osebah, ki obdelujejo osebne podatke, so dolžni varovati tajnost osebnih podatkov, s katerimi se seznanijo pri opravljanju njihovih funkcij, del in nalog. Dolžnost varovanja tajnosti osebnih podatkov jih obvezuje tudi po prenehanju funkcije, zaposlitve, opravljanja del ali nalog ali opravljanja storitev pogodbene obdelave.

Dolžnost zavarovanja

25. člen

(1) Upravljavci osebnih podatkov in pogodbeni obdelovalci so dolžni zagotoviti zavarovanje osebnih podatkov na način iz 24. člena tega zakona.

(2) Upravljavci osebnih podatkov v svojih aktih predpišejo postopke in ukrepe za zavarovanje osebnih podatkov ter določijo osebe, ki so odgovorne za določene zbirke osebnih podatkov, in osebe, ki lahko zaradi narave njihovega dela obdelujejo določene osebne podatke.

4. poglavje

Obveščanje o zbirkah osebnih podatkov

Katalog zbirke osebnih podatkov

26. člen

(1) Upravljavca osebnih podatkov za vsako zbirko osebnih podatkov vzpostavi katalog zbirke osebnih podatkov, ki vsebuje:

1. naziv zbirke osebnih podatkov;

2. podatke o upravljavcu osebnih podatkov (za fizično osebo: osebno ime, naslov opravljanja dejavnosti ali naslov stalnega ali začasnega prebivališča, za samostojnega podjetnika posameznika pa še firmo, sedež in matično številko; za pravno osebo: naziv oziroma firmo in naslov oziroma sedež upravljavca osebnih podatkov in matično številko);

3. pravno podlago za obdelavo osebnih podatkov;

4. kategorije posameznikov, na katere se nanašajo osebni podatki;

5. vrste osebnih podatkov v zbirki osebnih podatkov;

6. namen obdelave;

7. rok hrambe osebnih podatkov;

8. omejitve pravic posameznikov glede osebnih podatkov v zbirki osebnih podatkov in pravno podlago omejitve;

9. uporabnike ali kategorije uporabnikov osebnih podatkov, vsebovanih v zbirki osebnih podatkov;

10. dejstvo, ali se osebni podatki iznašajo v tretjo državo, kam, komu in pravno podlago iznosa;

11. splošen opis zavarovanja osebnih podatkov;

12. podatke o povezanih zbirkah osebnih podatkov iz uradnih evidenc ter javnih knjig;

13. podatke o zastopniku iz tretjega odstavka 5. člena tega zakona (za fizično osebo: osebno ime, naslov opravljanja dejavnosti ali naslov stalnega ali začasnega prebivališča, za samostojnega podjetnika posameznika pa še firmo, sedež in matično številko; za pravno osebo: naziv oziroma firmo in naslov oziroma sedež upravljavca osebnih podatkov in matično številko).

(2) Upravljavac osebnih podatkov mora skrbeti za točnost in ažurnost vsebine kataloga.

Obveščanje nadzornega organa

27. člen

(1) Upravljavac osebnih podatkov posreduje podatke iz 1., 2., 4., 5., 6., 9., 10., 11., 12. in 13. točke prvega odstavka 26. člena tega zakona Državnemu nadzornemu organu za varstvo osebnih podatkov najmanj 15 dni pred vzpostavitvijo zbirke osebnih podatkov ali pred vnosom nove vrste osebnih podatkov.

(2) Upravljavac osebnih podatkov posreduje Državnemu nadzornemu organu za varstvo osebnih podatkov spremembe podatkov iz prejšnjega odstavka najkasneje v osmih dneh od dneva spremembe.

(3) Podatkov iz prvega odstavka tega člena ni potrebno posredovati tistemu upravljavcu osebnih podatkov, ki nima več kot 20 oseb zaposlenih za nedoločen čas, o tistih zbirkah osebnih podatkov, ki jih o svojih zaposlenih vodi v skladu z zakonom, ki določa zbirke osebnih podatkov na področju dela. V tem primeru mora vsaki osebi zagotoviti informacije iz 26. člena tega zakona.

Register

28. člen

(1) Državni nadzorni organ za varstvo osebnih podatkov vodi in vzdržuje register zbirk osebnih podatkov, ki vsebuje podatke iz 27. člena tega zakona, na način, določen z metodologijo njegovega vodenja.

(2) Register se vodi s sredstvi informacijske tehnologije in se objavi na spletni strani Državnega nadzornega organa za varstvo osebnih podatkov (v nadaljnjem besedilu: spletna stran).

(3) Pravilnik o metodologiji iz prvega odstavka tega člena določi minister, pristojen za pravosodje, na predlog glavne državne nadzornice oziroma glavnega državnega nadzornika za varstvo osebnih podatkov (v nadaljnjem besedilu: glavni državni nadzornik).

III. DEL PRAVICE POSAMEZNIKA

Vpogled v register

29. člen

(1) Državni nadzorni organ za varstvo osebnih podatkov mora vsakomur dovoliti vpogled v register zbirk osebnih podatkov in prepis podatkov.

(2) Vpogled in prepis podatkov se mora dovoliti in omogočiti praviloma istega dne, najkasneje pa v osmih dneh, sicer se šteje, da je zahteva zavrnjena.

Pravica posameznika do seznanitve

30. člen

(1) Upravljavac osebnih podatkov mora posamezniku na njegovo zahtevo:

1. omogočiti vpogled v katalog zbirke osebnih podatkov;

2. potrditi, ali se podatki v zvezi z njim obdelujejo ali ne, in mu omogočiti vpogled v osebne podatke, ki so vsebovani v zbirki osebnih podatkov in se nanašajo nanj, ter njihovo prepisovanje ali kopiranje;

3. posredovati izpis osebnih podatkov, ki so vsebovani v zbirki osebnih podatkov in se nanašajo nanj;

4. posredovati seznam uporabnikov, katerim so bili posredovani osebni podatki, kdaj, na kakšni podlagi in za kakšen namen;

5. dati informacijo o virih, na katerih temeljijo zapisi, ki jih o posamezniku vsebuje zbirka osebnih podatkov, in o metodi obdelave;

6. dati informacije o namenu obdelave in vrsti osebnih podatkov, ki se obdelujejo, ter vsa potrebna pojasnila v zvezi s tem;

7. pojasniti tehnične oziroma logično-tehnične postopke odločanja, če izvaja avtomatizirano odločanje z obdelavo osebnih podatkov posameznika.

(2) Izpis iz 3. točke prejšnjega odstavka ne more nadomestiti listine ali potrdila po predpisih o upravnem ali drugem postopku, kar se označi na izpisu.

Postopek seznanitve

31. člen

(1) Zahteva iz 30. člena tega zakona se vloži pisno ali ustno na zapisnik pri upravljavcu osebnih podatkov. Zahteva se lahko vloži enkrat na tri mesece, glede obdelave osebnih podatkov po določbah 2. poglavja VI. dela tega zakona pa enkrat na mesec.

(2) Upravljavac osebnih podatkov mora posamezniku omogočiti vpogled, prepis, kopiranje in potrdilo po 1. in 2. točki prvega odstavka 30. člena tega zakona najkasneje v 15 dneh od dneva, ko je prejel zahtevo, ali ga v istem roku pisno obvestiti o razlogih, zaradi katerih vpogleda, prepisa, kopiranja ali izdaje potrdila ne bo omogočil.

(3) Izpis iz 3. točke, seznam iz 4. točke, informacije iz 5. in 6. točke ter pojasnilo iz 7. točke prvega odstavka 30. člena tega zakona mora upravljavec osebnih podatkov posredovati posamezniku v 30 dneh od dneva, ko je prejel zahtevo, ali ga v istem roku pisno obvestiti o razlogih, zaradi katerih mu izpisa, seznama, informacij ali pojasnila ne bo posredoval.

(4) Če upravljavec ne ravna v skladu z drugim in tretjim odstavkom tega člena, se šteje, da je zahteva zavrnjena.

(5) Stroške v zvezi z zahtevo in vpogledom iz tega člena krije upravljavec zbirke osebnih podatkov.

Pravica do dopolnitve, popravka, blokiranja, izbrisa in ugovora

32. člen

(1) Upravljavac osebnih podatkov mora na zahtevo posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki, dopolniti, popraviti, blokirati ali izbrisati osebne podatke, za katere posameznik dokaže, da so nepopolni, netočni ali neažurni ali da so bili zbrani ali obdelani v nasprotju z zakonom.

(2) Upravljavac osebnih podatkov mora na zahtevo posameznika obvestiti vse uporabnike osebnih podatkov in pogodbeno obdelovalce, katerim je posredoval osebne podatke posameznika, preden so bili izvedeni ukrepi iz prejšnjega odstavka, o njihovi dopolnitvi, popravku, blokiranju ali izbrisu po prejšnjem odstavku. Izjemoma mu tega ni potrebno storiti, če bi to povzročilo velike stroške, nesorazmerno velik napor ali zahtevalo veliko časa.

(3) Posameznik, katerega osebni podatki se obdelujejo v skladu s četrtem odstavkom 9. člena ali tretjim odstavkom 10. člena tega zakona, ima kadarkoli z ugovorom pravico zahtevati prenehanje njihove obdelave. Upravljavac ugovoru ugodi, če posameznik dokaže, da niso izpolnjeni pogoji za obdelavo po četrtem odstavku 9. člena oziroma po tretjem odstavku 10. člena tega zakona. V tem primeru se njegovih osebnih podatkov ne sme več obdelovati.

(4) Če upravljavec ne ugodi ugovoru iz prejšnjega odstavka, lahko posameznik, ki je vložil ugovor, zahteva, da o obdelavi v skladu s četrtem odstavkom 9. člena oziroma tretjim odstavkom 10. člena tega zakona odloči Državni nadzorni organ za varstvo osebnih podatkov. Posameznik lahko vloži zahtevo v sedmih dneh od vročitve odločitve o ugovoru.

(5) Državni nadzorni organ za varstvo osebnih podatkov odloči o zahtevi iz prejšnjega odstavka v dveh mesecih od

prejema zahteve. Vložena zahteva zadrži obdelavo osebnih podatkov posameznika, glede katerih je vložil zahtevo.

(6) Stroške vseh dejanj upravljavca osebnih podatkov iz prejšnjih odstavkov krije upravljavec.

Postopek dopolnitve, popravka, blokiranja, izbrisa in ugovora

33. člen

(1) Zahteva ali ugovor iz 32. člena tega zakona se vložijo pisno ali ustno na zapisnik pri upravljavcu osebnih podatkov.

(2) Dopolnitev, popravilo, blokiranje ali izbris osebnih podatkov mora upravljavec osebnih podatkov opraviti v 15 dneh od dneva, ko je prejel zahtevo in o tem obvestiti vlagatelja zahteve ali ga v istem roku obvestiti o razlogih, zaradi katerih tega ne bo storil. V istem roku mora odločiti o ugovoru.

(3) Če upravljavec osebnih podatkov ne ravna po prejšnjem odstavku, se šteje, da je zahteva zavrnjena.

(4) Če upravljavec osebnih podatkov sam ugotovi, da so osebni podatki nepopolni, netočni ali neažurni, jih dopolni ali popravi in o tem obvesti posameznika, če zakon ne določa drugače.

(5) Stroške v zvezi z dopolnitvijo, popravilo in izbrisom osebnih podatkov, obvestilom ter odločitvijo o ugovoru krije upravljavec osebnih podatkov.

Sodno varstvo pravic posameznika

34. člen

(1) Posameznik, ki ugotovi, da so kršene njegove pravice, določene s tem zakonom, lahko zahteva sodno varstvo ves čas, dokler kršitev traja.

(2) Če je kršitev iz prejšnjega odstavka prenehala, lahko posameznik vložijo tožbo za ugotovitev, da je kršitev obstajala, če mu v zvezi s kršitvijo ni zagotovljeno drugo sodno varstvo.

(3) V postopku odloča pristojno sodišče po določbah zakona, ki ureja upravni spor, kolikor ta zakon ne določa drugače.

(4) V postopku je javnost izključena, če sodišče na predlog posameznika iz utemeljenih razlogov ne odloči drugače.

(5) Postopek je nujen in prednosten.

Začasna odredba

35. člen

V tožbi, vloženi zaradi kršitev pravic iz 32. člena tega zakona, lahko posameznik zahteva od sodišča, da do pravnomočne odločitve v upravnem sporu naloži upravljavcu osebnih podatkov, da prepreči vsakršno obdelavo spornih osebnih podatkov, če bi se z njihovo obdelavo prizadela posamezniku, na katerega se nanašajo, težko popravljiva škoda, odložitev obdelave pa ne nasprotuje javni koristi in tudi ni nevarnosti, da bi nasprotni stranki nastala večja neopravljiva škoda.

Omejitev pravic posameznika

36. člen

(1) Pravice posameznika iz tretjega in četrtega odstavka 19. člena, 30. in 32. člena tega zakona je mogoče z zakonom izjemoma omejiti iz razlogov varstva suverenosti in obrambe države, varstva nacionalne varnosti in ustavne ureditve države, varnostnih, političnih in gospodarskih interesov države, izvrševanja pristojnosti policije, preprečevanja, razkrivanja, odkrivanja, dokazovanja in pregona kaznivih dejanj in prekrškov, odkrivanja in kaznovanja kršitev etičnih norm za določene poklice, iz monetarnih, proračunskih ali davčnih razlogov, zaradi nadzora nad policijo in varstva posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki, ali pravic in svoboščin drugih.

(2) Omejitve iz prejšnjega odstavka se lahko določijo samo v obsegu, ki je nujen za doseg namena, zaradi katerega se določa omejitve.

IV. DEL

INSTITUCIONALNO VARSTVO OSEBNIH PODATKOV

1. poglavje

Nadzorni organ za varstvo osebnih podatkov

Nadzorni organ

37. člen

(1) Državni nadzorni organ za varstvo osebnih podatkov (v nadaljnjem besedilu: državni nadzorni organ) ima položaj nadzornega organa za varstvo osebnih podatkov.

(2) Državni nadzorni organ opravlja inšpekcijski nadzor nad izvajanjem določb tega zakona in druge naloge po tem zakonu in drugih predpisih, ki urejajo varstvo ali obdelavo osebnih podatkov oziroma iznos osebnih podatkov iz Republike Slovenije. Državni nadzorni organ opravlja tudi druge naloge v skladu z zakonom.

(3) Državni nadzorni organ zagotavlja enotno uresničevanje ukrepov na področju varstva osebnih podatkov.

Položaj in organizacija državnega nadzornega organa

38. člen

(1) Državni nadzorni organ je samostojni državni organ.

(2) Državni nadzorni organ vodi glavni državni nadzornik, ki je državni funkcionar. Njegovo plačo ureja odlok državnega zbora, ki določa uvrščanje funkcij v plačne razrede.

(3) V državnem nadzornem organu so zaposlene najmanj štiri državne nadzornice oziroma državni nadzorniki za varstvo osebnih podatkov (v nadaljnjem besedilu: nadzornik). Najmanj eden izmed njih mora biti univerzitetni diplomirani pravnik.

(4) Glavni državni nadzornik vodi in predstavlja državni nadzorni organ, organizira in koordinira delo nadzornikov ter izvaja inšpekcijski nadzor po tem zakonu.

(5) Administrativno-tehnična opravila za državni nadzorni organ opravlja ministrstvo, pristojno za pravosodje.

Sredstva za delo državnega nadzornega organa

39. člen

Sredstva za delo državnega nadzornega organa se zagotovijo v proračunu Republike Slovenije. Višino sredstev določi Državni zbor Republike Slovenije (v nadaljnjem besedilu: državni zbor) na predlog glavnega državnega nadzornika.

Imenovanje glavnega državnega nadzornika

40. člen

(1) Glavnega državnega nadzornika imenuje državni zbor na predlog ministra, pristojnega za pravosodje.

(2) Glavni državni nadzornik se imenuje izmed posameznikov, ki izpolnjujejo pogoje za imenovanje v naziv nadzornika po tem zakonu.

(3) Razpis za prosto mesto glavnega državnega nadzornika razpiše ministrstvo, pristojno za pravosodje, po uradni dolžnosti, najpozneje tri mesece pred iztekom mandata glavnega državnega nadzornika oziroma v enem mesecu po predčasni razrešitvi. Razpis se objavi v Uradnem listu Republike Slovenije, rok za prijave ne sme biti krajši od 15 dni.

(4) Glavni državni nadzornik je imenovan za dobo osmih let in je lahko ponovno imenovan.

Razrešitev glavnega državnega nadzornika

41. člen

(1) Glavni državni nadzornik je lahko predčasno razrešen samo v naslednjih primerih:

- če državnemu zboru predloži izjavo, da odstopa;
- če je pravnomočno obsojen za kaznivo dejanje s kaznijo odvzema prostosti;
- če ne more opravljati svoje funkcije iz zdravstvenih ali drugih utemeljenih razlogov več kot šest mesecev;
- če trajno izgubi delovno zmožnost za opravljanje svoje funkcije.

(2) Glavni državni nadzornik je predčasno razrešen in mu preneha mandat z dnem, ko državni zbor ugotovi nastop razloga iz prejšnjega odstavka.

Nadomeščanje glavnega državnega nadzornika

42. člen

Glavni državni nadzornik določi svojega namestnika izmed nadzornikov, ki ga nadomešča v času njegove odsotnosti ali začasne zadržanosti.

Nadzornik

43. člen

(1) Za nadzornika je lahko imenovana oseba, ki ima univerzitetno izobrazbo, pet let delovnih izkušenj, od tega najmanj eno leto pri delu z osebnimi podatki, in opravljen strokovni izpit za inšpektorja po zakonu, ki ureja inšpekcijski nadzor.

(2) Nadzorniki imajo položaj, pravice in obveznosti, ki jih za inšpektorje določa zakon, ki ureja inšpekcijski nadzor, in zakon, ki ureja javne uslužbence, če ta zakon ne določa drugače.

(3) Nadzornika imenuje glavni državni nadzornik v skladu z zakonom, ki ureja javne uslužbence.

Samostojnost nadzornikov

44. člen

(1) Nadzorniki so pri opravljanju nalog inšpekcijskega nadzora in drugih nalog po tem zakonu v okviru svojih pooblastil samostojni ter jih opravljajo v okviru in na podlagi ustave in zakonov.

(2) V zvezi z opravljanjem nalog, ki ne obsegajo opravljanja inšpekcijskega nadzora, so vezani na pisna navodila glavnega državnega nadzornika.

Zaposlitve in dodelitve v državni nadzorni organ

45. člen

(1) Glavni državni nadzornik določi v skladu z zakonom, ki ureja javne uslužbence, v aktu o sistemizaciji notranjo organizacijo državnega nadzornega organa in potrebno število javnih uslužbencev državnega nadzornega organa, ki opravljajo pravne naloge, ter potrebno število javnih uslužbencev, ki opravljajo spremljajoča dela.

(2) Javne uslužbence državnih organov se na podlagi predloga glavnega državnega nadzornika z njihovo pisno privolitvijo ter s soglasjem predstojnika njihovega državnega organa lahko dodeli za opravljanje pravnih nalog ali spremljajočih del iz prejšnjega odstavka v državni nadzorni organ za dobo do treh let. Sodniki, državni tožilci in pomočniki državnih tožilcev so lahko dodeljeni za opravljanje teh nalog na podlagi določb zakonov, ki urejajo sodniško službo in državno tožilstvo.

(3) Uslužbeni in funkcionarji iz prejšnjih odstavkov ne smejo opravljati nalog inšpekcijskega nadzora.

2. poglavje
Naloge državnega nadzornega organa

Poročila državnega nadzornega organa

46. člen

(1) Državni nadzorni organ posreduje letno poročilo o svojem delu državnemu zboru najkasneje do 31. maja za preteklo leto in ga objavi na svoji spletni strani.

(2) Letno poročilo vsebuje podatke o delu državnega nadzornega organa v preteklem letu ter ocene in priporočila s področja varstva osebnih podatkov.

Sodelovanje z drugimi organi

47. člen

Državni nadzorni organ pri svojem delu sodeluje z državnimi organi, pristojnimi organi Evropske unije za varstvo posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov, mednarodnimi organizacijami, tujimi nadzornimi organi za varstvo osebnih podatkov, zavodi, združenji, nevladnimi organizacijami s področja varstva osebnih podatkov ali zasebnosti ter drugimi organizacijami in organi glede vseh vprašanj, ki so pomembna za varstvo osebnih podatkov.

Pristojnosti glede predpisov

48. člen

(1) Državni nadzorni organ daje predhodna mnenja ministrstvom, državnemu zboru, organom samoupravnih lokalnih skupnosti, drugim državnim organom ter nosilcem javnih pooblastil o usklajenosti določb predlogov zakonov ter ostalih predpisov z zakoni in drugimi predpisi, ki urejajo osebne podatke.

(2) Državni nadzorni organ lahko na Ustavno sodišče Republike Slovenije (v nadaljnjem besedilu: ustavno sodišče) vložijo zahtevo za oceno ustavnosti zakonov, ostalih predpisov ter splošnih aktov, izdanih za izvrševanje javnih pooblastil, če nastane vprašanje ustavnosti in zakonitosti v zvezi s postopkom, ki ga vodi.

Javnost dela

49. člen

(1) Državni nadzorni organ lahko:

1. izdaja notranje glasilo ter strokovno literaturo;
2. na spletni strani ali na drug primeren način objavlja predhodna mnenja iz prvega odstavka 48. člena tega zakona, potem ko je bil zakon oziroma drug predpis sprejet ter objavljen v Uradnem listu Republike Slovenije, v glasilu samoupravne lokalne skupnosti ali objavljen na drug zakonit način;
3. na spletni strani oziroma na drug primeren način objavlja zahteve iz drugega odstavka 48. člena tega zakona, potem ko jih je ustavno sodišče prejelo;
4. na spletni strani oziroma na drug primeren način objavlja odločbe in sklepe ustavnega sodišča o zahtevah iz drugega odstavka 48. člena tega zakona;
5. na spletni strani oziroma na drug primeren način objavlja odločbe in sklepe sodišč s splošno pristojnostjo in upravnega sodišča, ki se nanašajo na varstvo osebnih podatkov, tako da iz njih ni možno razbrati osebnih podatkov strank, oškodovancev, prič ali izvedencev;
6. daje neobvezna mnenja o skladnosti kodeksov poklicne etike, splošnih pogojev poslovanja oziroma njihovih predlogov s predpisi s področja varstva osebnih podatkov;
7. daje neobvezna mnenja, pojasnila in stališča o vprašanjih s področja varstva osebnih podatkov in jih objavlja na spletni strani ali na drug primeren način;
8. pripravlja in daje neobvezna navodila in priporočila glede varstva osebnih podatkov na posameznem področju;

9. daje izjave za javnost o opravljenih inšpekcijskih nadzorih v posamičnih zadevah;

10. izvaja konference za medije v zvezi z delom državnega nadzornega organa ter prepise izjav ali posnetke izjav s konferenc za medije objavi na spletni strani;

11. na spletni strani objavlja druga pomembna obvestila.

(2) Državni nadzorni organ lahko za opravljanje pristojnosti iz 6., 7. in 8. točke prejšnjega odstavka pozove k sodelovanju tudi predstavnike društev in drugih nevladnih organizacij s področja varstva osebnih podatkov, zasebnosti ter potrošnikov.

3. poglavje Inšpekcijski nadzor

Uporaba zakona, ki ureja inšpekcijski nadzor

50. člen

Za opravljanje inšpekcijskega nadzora po tem zakonu se uporabljajo določbe zakona, ki ureja inšpekcijski nadzor, kolikor ta zakon ne določa drugače.

Obseg inšpekcijskega nadzora

51. člen

V okviru inšpekcijskega nadzora državni nadzorni organ:

1. nadzoruje zakonitost obdelave osebnih podatkov;
2. nadzoruje ustreznost ukrepov za zavarovanje osebnih podatkov ter izvajanja postopkov in ukrepov za zavarovanje osebnih podatkov po 24. in 25. členu tega zakona;
3. nadzoruje izvajanje določb zakona, ki urejajo katalog zbirke osebnih podatkov, register zbirk osebnih podatkov in evidentiranje posredovanja osebnih podatkov posameznim uporabnikom osebnih podatkov;
4. nadzoruje izvajanje določb zakona glede iznosa osebnih podatkov v tretjo državo in o njihovem posredovanju tujim uporabnikom osebnih podatkov.

Neposredno opravljanje inšpekcijskega nadzora

52. člen

(1) Inšpekcijski nadzor neposredno opravlja nadzornik v mejah pristojnosti državnega nadzornega organa.

(2) Nadzornik izkazuje pooblastilo za opravljanje nalog inšpekcijskega nadzora s službeno izkaznico, ki vsebuje fotografijo nadzornika, njegovo osebno ime, strokovni ali znanstveni naslov ter ostale potrebne podatke. Obliko in vsebino službene izkaznice podrobneje predpiše minister, pristojen za pravosodje.

Pristojnosti nadzornika

53. člen

Pri opravljanju inšpekcijskega nadzora je nadzornik upravičen:

1. pregledovati dokumentacijo, ki se nanaša na obdelavo osebnih podatkov, ne glede na njeno zaupnost ali tajnost, ter iznos osebnih podatkov v tretjo državo in posredovanje tujim uporabnikom osebnih podatkov;
2. pregledovati vsebino zbirk osebnih podatkov ne glede na njihovo zaupnost ali tajnost in katalogov zbirk osebnih podatkov;
3. pregledovati dokumentacijo in akte, ki urejajo zavarovanje osebnih podatkov;
4. pregledovati prostore, v katerih se obdelujejo osebni podatki, računalniško in drugo opremo ter tehnično dokumentacijo;

5. preverjati ukrepe in postopke za zavarovanje osebnih podatkov ter njihovo izvajanje;

6. izvajati druge pristojnosti, določene z zakonom, ki ureja inšpekcijski nadzor, ter zakonom, ki ureja splošni upravni postopek;

7. opravljati druge zadeve, določene z zakonom.

Inšpekcijski ukrepi

54. člen

(1) Nadzornik, ki pri opravljanju inšpekcijskega nadzora ugotovi kršitev tega zakona ali drugega zakona ali predpisa, ki ureja varstvo osebnih podatkov, ima pravico takoj:

1. odrediti, da se nepravilnosti ali pomanjkljivosti, ki jih ugotovi, odpravijo na način in v roku, ki ga sam določi;
2. odrediti prepoved obdelave osebnih podatkov osebam javnega ali zasebnega sektorja, ki niso zagotovile ali ne izvajajo ukrepov in postopkov za zavarovanje osebnih podatkov;
3. odrediti prepoved obdelave osebnih podatkov ter anonimiziranje, blokiranje, brisanje ali uničenje osebnih podatkov, kadar ugotovi, da se osebni podatki obdelujejo v nasprotju z določbami zakona;
4. odrediti prepoved iznosa osebnih podatkov v tretjo državo ali njihovega posredovanja tujim uporabnikom osebnih podatkov, če se iznašajo ali posredujejo v nasprotju z določbami zakona ali obvezujoče mednarodne pogodbe;
5. odrediti druge ukrepe, določene z zakonom, ki ureja inšpekcijski nadzor, ter zakonom, ki ureja splošni upravni postopek.

(2) Ukrepov iz prejšnjega odstavka ni mogoče odrediti zoper osebo, ki v elektronskem komunikacijskem omrežju opravlja storitve prenosa podatkov, vključno z začasnim shranjevanjem podatkov in drugimi delovanji v zvezi s podatki, ki so pretežno ali v celoti v funkciji opravljanja ali olajšanja prenosa podatkov po omrežjih, če ta oseba sama nima interesa, povezanega z vsebino teh podatkov, in ne gre za osebo, ki lahko sama ali skupaj z omejenim krogom z njo povezanih oseb učinkovito nadzoruje dostop do teh podatkov.

(3) Če nadzornik pri inšpekcijskem nadzoru ugotovi, da obstaja sum storitve kaznivega dejanja ali prekrška poda kazensko ovadbo oziroma izvede postopke v skladu z zakonom, ki ureja prekrške.

Sodno varstvo

55. člen

Zoper odločbo ali sklep nadzornika iz prvega odstavka 54. člena tega zakona ni pritožbe, dovoljen pa je upravni spor.

Obveščanje prijavitelja

56. člen

Nadzornik je dolžan prijavitelja obvestiti o vseh pomembnejših ugotovitvah in dejanjih v postopku inšpekcijskega nadzora.

Pristojnosti državnega nadzornega organa glede dostopa do informacij javnega značaja

57. člen

(1) Zoper odločbo Pooblaščenca za dostop do informacij javnega značaja lahko državni nadzorni organ začne upravni spor, če oceni, da je z njo kršeno varstvo osebnih podatkov.

(2) Postopek v upravnem sporu iz prejšnjega odstavka je nujen in prednosten.

(3) Državni nadzorni organ je dolžan vročiti Pooblaščenca za dostop do informacij javnega značaja odločbo ali sklep, v katerem se je nadzornik opredelil do vprašanja informacij javnega značaja.

Varovanje tajnosti

58. člen

(1) Nadzornik je dolžan varovati tajnost osebnih podatkov, s katerimi se seznanj pri opravljanju inšpekcijskega nadzora, tudi po prenehanju opravljanja službe nadzornika.

(2) Dolžnost iz prejšnjega odstavka velja tudi za vse javne uslužbenke v državnem nadzornem organu.

4. poglavje

Sodelovanje in zunanji nadzor na področju varstva osebnih podatkov

Varuh človekovih pravic

59. člen

(1) Varuhinja oziroma varuh človekovih pravic (v nadaljnjem besedilu: varuh) opravlja svoje naloge na področju varstva osebnih podatkov v razmerju do državnih organov, organov samoupravnih lokalnih skupnosti in nosilcev javnih pooblastil v skladu z zakonom, ki ureja varuha človekovih pravic.

(2) Varstvo osebnih podatkov je posebno področje varuha, za katerega je zadolžen eden od namestnikov varuha.

Letno poročilo

60. člen

Varuh v svojem letnem poročilu poroča državnemu zboru o ugotovitvah, predlogih in priporočilih ter o stanju na področju varstva osebnih podatkov.

Pristojnost državnega zbora

61. člen

Stanje na področju varstva osebnih podatkov in izvrševanje določb tega zakona spremlja pristojno delovno telo državnega zbora.

**V. DEL
IZNOS OSEBNIH PODATKOV**

1. poglavje

Iznos osebnih podatkov v države članice Evropske unije in Evropskega gospodarskega prostora

Prost pretok osebnih podatkov

62. člen

Kadar se posredujejo osebni podatki upravljavcu osebnih podatkov, pogodbenemu obdelovalcu ali uporabniku osebnih podatkov, ki je ustanovljen, ima sedež ali je registriran v državi članici Evropske unije ali Evropskega gospodarskega prostora ali zanj kako drugače velja njen pravni red, se ne uporabljajo določbe tega zakona o iznosu osebnih podatkov v tretje države.

2. poglavje

Iznos osebnih podatkov v tretje države

Splošna določba

63. člen

(1) Posredovanje osebnih podatkov, ki se obdelujejo ali se bodo obdelovali šele po opravljenem posredovanju v tretjo državo, je dopustno v skladu z določbami tega zakona in pod pogojem, da državni nadzorni organ izda odločbo,

da država, v katero se iznašajo, zagotavlja ustrezno raven varstva osebnih podatkov.

(2) Odločba iz prejšnjega odstavka ni potrebna, če je tretja država na seznamu tistih držav iz 66. člena tega zakona, za katere je ugotovljeno, da v celoti zagotavljajo ustrezno raven varstva osebnih podatkov.

(3) Odločba iz prvega odstavka tega člena ni potrebna, če je tretja država na seznamu tistih držav iz 66. člena tega zakona, za katere je ugotovljeno, da delno zagotavljajo ustrezno raven varstva osebnih podatkov, če se posredujejo tisti osebni podatki in za tiste namene, za katere je ugotovljena ustrezna raven varstva.

Postopek ugotavljanja ustrezne ravni varstva osebnih podatkov

64. člen

(1) Državni nadzorni organ uvede postopek ugotavljanja ustrezne ravni varstva osebnih podatkov v tretji državi na podlagi ugotovitev inšpekcijskega nadzora ali na predlog fizične ali pravne osebe, ki lahko izkaže pravni interes za izdajo odločbe.

(2) Na zahtevo državnega nadzornega organa pridobi ministrstvo, pristojno za zunanje zadeve, od pristojnega organa tretje države potrebne informacije, ali ta država zagotavlja ustrezno raven varstva osebnih podatkov.

(3) Državni nadzorni organ lahko pridobi dodatne informacije o ustrezni ravni varstva osebnih podatkov v tretji državi neposredno od drugih nadzornih organov ter od za to pristojnega organa Evropske unije.

(4) Državni nadzorni organ izda odločbo v dveh mesecih od prejema popolnih informacij iz drugega in tretjega odstavka tega člena. Odločbo lahko izda tudi samo o določeni vrsti osebnih podatkov oziroma njihovi obdelavi za določen namen.

(5) Državni nadzorni organ je dolžan najpozneje v 15 dneh od izdaje odločbe o tem, da tretja država ne zagotavlja ustrezne ravni varstva osebnih podatkov, pisno obvestiti pristojni organ Evropske unije.

Sodno varstvo

65. člen

Zoper odločbo iz četrtega odstavka 64. člena tega zakona ni pritožbe, dovoljen pa je upravni spor.

Seznam

66. člen

(1) Državni nadzorni organ vodi seznam tretjih držav, za katere je ugotovil, da imajo v celoti ali delno zagotovljeno ustrezno raven varstva osebnih podatkov, ali da te nimajo zagotovljene. Če je ugotovljeno, da tretja država le delno zagotavlja ustrezno raven varstva osebnih podatkov, se v seznamu navede tudi, v katerem delu je ustrezna raven zagotovljena.

(2) Glavni državni nadzornik objavi seznam iz prejšnjega odstavka v Uradnem listu Republike Slovenije.

Vežanost državnega nadzornega organa pri odločanju

67. člen

Državni nadzorni organ je pri odločanju vezan na odločitve pristojnega organa Evropske unije glede ocene, ali tretje države zagotavljajo ustrezno raven varstva osebnih podatkov.

Odločanje o iznosu osebnih podatkov

68. člen

(1) Pri odločanju o ustrezni ravni varstva osebnih podatkov v tretji državi je državni nadzorni organ dolžan ugotoviti

vse okoliščine v zvezi z iznosom osebnih podatkov. Predvsem mora upoštevati vrsto osebnih podatkov, namen in trajanje predlagane obdelave, pravno ureditev v državi izvora in v državi prejemnici, vključno z ureditvijo varstva osebnih podatkov tujih državljanov, ter ukrepe zavarovanja osebnih podatkov, ki se v njih uporabljajo.

(2) Pri odločanju iz prejšnjega odstavka državni nadzorni organ upošteva zlasti:

1. ali se izneseni osebni podatki uporabljajo le za namen, za katerega so bili izneseni, ali se namen lahko spremeni le na podlagi dovoljenja upravljavca osebnih podatkov, ki jih je posredoval, ali na podlagi osebne privolitve posameznika, na katerega se osebni podatki nanašajo;

2. ali ima posameznik, na katerega se nanašajo osebni podatki, možnost izvedeti, za kakšen namen so se njegovi osebni podatki uporabljali, komu so bili posredovani ter možnost popravka ali izbrisa netočnih ali neažurnih osebnih podatkov, razen če mu to zaradi tajnosti postopka onemogočajo obvezujoče mednarodne pogodbe;

3. ali tuji upravljavec izvaja ustrezne organizacijske in tehnične postopke ter ukrepe, s katerimi se zavarujejo osebni podatki;

4. ali je določena kontaktna oseba, ki je pooblaščen podati informacije posamezniku, na katerega se nanašajo osebni podatki, ali državnemu nadzornemu organu o obdelavi osebnih podatkov, ki so bili izneseni;

5. ali lahko tuj uporabnik iznese osebne podatke le pod pogojem, če je pri drugem tujem uporabniku, ki mu bodo posredovani osebni podatki, zagotovljeno ustrezno varstvo osebnih podatkov tudi za tuje državljane;

6. ali je zagotovljeno učinkovito pravno varstvo posameznikom, katerih osebni podatki so bili izneseni.

Pravilnik

69. člen

Na predlog glavnega državnega nadzornika izda minister, pristojen za pravosodje, s soglasjem ministra, pristojnega za zunanje zadeve, pravilnik, s katerim podrobneje določi, katere informacije se štejejo za potrebne pri odločanju državnega nadzornega organa o iznosu osebnih podatkov v tretje države.

Posebne določbe

70. člen

(1) Ne glede na prvi odstavek 63. člena tega zakona se lahko iznesejo osebni podatki in posredujejo v tretjo državo, če:

1. tako določa drug zakon ali obvezujoča mednarodna pogodba;

2. je podana osebna privolitev posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki in je seznanjen s posledicami takšnega posredovanja;

3. je iznos potreben za izpolnitev pogodbe med posameznikom, na katerega se nanašajo osebni podatki, in upravljavcem osebnih podatkov ali za izvršitev predpogodbenih ukrepov, sprejetih kot odgovor na zahtevo posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki;

4. je iznos potreben za sklenitev ali izvršitev pogodbe, ki je v korist posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki, sklenjeno med upravljavcem osebnih podatkov in tretjo stranko,

5. je iznos potreben, da se pred hujšim ogrožanjem zavaruje življenje ali telo posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki;

6. se iznos opravi iz registrov, javnih knjig ali uradnih evidenc, ki so po zakonu namenjene zagotavljanju informacij javnosti in so na voljo za vpogled javnosti na splošno ali katerikoli osebi, ki lahko izkaže pravni interes, da so v posameznem primeru izpolnjeni pogoji, ki jih za vpogled določa zakon;

7. upravljavec osebnih podatkov zagotovi ustrezne ukrepe zavarovanja osebnih podatkov ter temeljnih pravic in svoboščin posameznikov in navede možnosti njihovega uresničevanja ali varstva, predvsem v določbah pogodb ali v splošnih pogojih poslovanja.

(2) V primeru iznosa osebnih podatkov po 7. točki prejšnjega odstavka mora oseba, ki namerava iznesti osebne podatke, pridobiti posebno odločbo državnega nadzornega organa, ki dovoljuje iznos osebnih podatkov.

(3) Oseba sme iznesti osebne podatke šele po prejemu odločbe iz prejšnjega odstavka, s katero je iznos dovoljen.

(4) Zoper odločbo iz drugega odstavka tega člena ni pritožbe, dovoljen pa je upravni spor. Postopek v upravnem sporu je nujen in prednosten.

(5) Državni nadzorni organ je dolžan najpozneje v 15 dneh od izdaje odločbe iz drugega odstavka tega člena to posredovati pristojnemu organu Evropske unije in državam članicam Evropske unije.

(6) Če pristojni organ Evropske unije po prejemu odločbe sprejme odločitev, da je iznos na podlagi odločbe iz drugega odstavka tega člena nedopusten, je državni nadzorni organ na to odločitev vezan in je dolžan v petih dneh po prejemu te odločitve izdati osebi iz drugega odstavka tega člena novo odločbo, s katero ji prepove nadaljnji iznos osebnih podatkov.

Evidentiranje iznosa

71. člen

Iznos osebnih podatkov v tretjo državo se evidentira skladno z določbami 10. točke prvega odstavka 26. člena tega zakona.

VI. DEL PODROČNE UREDITVE

1. poglavje Neposredno trženje

Pravice in dolžnosti upravljavca

72. člen

(1) Upravljavec osebnih podatkov lahko uporablja osebne podatke posameznikov, ki jih je zbral iz javno dostopnih virov ali v okviru zakonitega opravljanja dejavnosti, tudi za namene ponujanja blaga, storitev, zaposlitev ali začasnega opravljanja del z uporabo poštnih storitev, telefonskih klicev, elektronske pošte ali drugih telekomunikacijskih sredstev (v nadaljnjem besedilu: neposredno trženje) v skladu z določbami tega poglavja, če drug zakon ne določa drugače.

(2) Za namene neposrednega trženja lahko upravljavec osebnih podatkov uporablja le naslednje osebne podatke, ki jih je zbral v skladu s prejšnjim odstavkom: osebno ime, naslov stalnega ali začasnega prebivališča, telefonsko številko, naslov elektronske pošte ter številko telefaksa. Na podlagi osebne privolitve posameznika lahko upravljavec osebnih podatkov obdeluje tudi druge osebne podatke, občutljive osebne podatke pa le, če ima za to osebno privolitev posameznika, ki je izrecna in praviloma pisna.

(3) Upravljavec osebnih podatkov mora neposredno trženje izvajati tako, da posameznika ob izvajanju neposrednega trženja obvesti o njegovih pravicah iz 73. člena tega zakona.

(4) Če namerava upravljavec osebnih podatkov posredovati osebne podatke iz drugega odstavka tega člena drugim uporabnikom osebnih podatkov za namene neposrednega trženja ali pogodbenim obdelovalcem, je dolžan o tem obvestiti posameznika in pred posredovanjem osebnih podatkov pridobiti njegovo pisno privolitev. Obvestilo posameznika mora vsebovati:

mezniku o nameravanem posredovanju osebnih podatkov mora vsebovati informacijo, katere podatke namerava posredovati, komu in za kakšen namen. Stroške obvestila krije upravljavec osebnih podatkov.

Pravica posameznika

73. člen

(1) Posameznik lahko kadarkoli pisno ali na drug dogovorjen način zahteva, da upravljavec osebnih podatkov trajno ali začasno preneha uporabljati njegove osebne podatke za namen neposrednega trženja. Upravljavec osebnih podatkov je dolžan v 15 dneh ustrezno preprečiti uporabo osebnih podatkov za namen neposrednega trženja ter o tem v nadaljnjih petih dneh pisno ali na drug dogovorjen način obvestiti posameznika, ki je to zahteval.

(2) Stroške vseh dejanj upravljavca osebnih podatkov v zvezi z zahtevo iz prejšnjega odstavka krije upravljavec.

2. poglavje Videonadzor

Splošne določbe

74. člen

(1) Določbe tega poglavja se uporabljajo za izvajanje videonadzora, če drug zakon ne določa drugače.

(2) Oseba javnega ali zasebnega sektorja, ki izvaja videonadzor, mora o tem objaviti obvestilo. Obvestilo mora biti vidno in razločno objavljeno na način, ki omogoča posamezniku, da se seznaní z njegovim izvajanjem najkasneje, ko se nad njim začne izvajati videonadzor.

(3) Obvestilo iz prejšnjega odstavka mora vsebovati naslednje informacije:

1. da se izvaja videonadzor;
2. naziv osebe javnega ali zasebnega sektorja, ki ga izvaja;
3. telefonsko številko za pridobitev informacije, kje in koliko časa se shranjujejo posnetki iz videonadzornega sistema.

(4) Šteje se, da je z obvestilom iz drugega odstavka tega člena posameznik obveščen o obdelavi osebnih podatkov po 19. členu tega zakona.

(5) Videonadzorni sistem, s katerim se izvaja videonadzor, mora biti zavarovan pred dostopom nepooblaščenih oseb.

Dostop v uradne službene oziroma poslovne prostore

75. člen

(1) Javni in zasebni sektor lahko izvajata videonadzor dostopa v njihove uradne službene oziroma poslovne prostore, če je to potrebno za varnost ljudi ali premoženja, zaradi zagotavljanja nadzora vstopa ali izstopa v ali iz službenih oziroma poslovnih prostorov ali če zaradi narave dela obstaja možnost ogrožanja zaposlenih. Odločitev sprejme pristojni funkcionar, predstojnik, direktor ali drugi pristojni oziroma pooblaščen posameznik osebe javnega sektorja ali osebe zasebnega sektorja. V pisni odločitvi morajo biti obrazloženi razlogi za uvedbo videonadzora. Uvedba videonadzora se lahko določi tudi z zakonom ali s predpisom, sprejetim na njegovi podlagi.

(2) Videonadzor se lahko izvaja le na takšen način, da se ne more izvajati niti snemanje notranjosti stanovanjskih stavb, ki nimajo vpliva na dostop do njihovih prostorov, niti snemanje vhodov v stanovanja.

(3) O izvajanju videonadzora je potrebno pisno obvestiti vse zaposlene v osebi javnega ali zasebnega sektorja, ki opravljajo delo v nadzorovanem prostoru.

(4) Zbirka osebnih podatkov po tem členu vsebuje posnetek posameznika (slika oziroma glas), datum in čas vstopa in izstopa iz prostora, lahko pa tudi osebno ime posnetega posameznika, naslov njegovega stalnega ali začasnega prebivališča, zaposlitev, številko in podatke o vrsti njegovega osebnega dokumenta ter razlogu vstopa, če se navedeni osebni podatki zbirajo poleg ali s posnetkom videonadzornega sistema.

(5) Osebni podatki iz prejšnjega odstavka se lahko hranijo največ eno leto po nastanku, nato se zbrisajo, če zakon ne določa drugače.

Večstanovanjske stavbe

76. člen

(1) Za uvedbo videonadzora v večstanovanjski stavbi je potrebna pisna privolitev solastnikov, ki imajo v lasti več kot 70 odstotkov solastniških deležev.

(2) Videonadzor se lahko v večstanovanjski stavbi uvede le, kadar je to potrebno za varnost ljudi in premoženja.

(3) Z videonadzorom v večstanovanjski stavbi se lahko nadzoruje le dostop do vhodov in izhodov večstanovanjskih stavb ter njihovi skupni prostori. Prepovedano je izvajati videonadzor nad hišniškim stanovanjem ter delavnico za hišnika.

(4) Prepovedano je omogočiti ali izvajati sprotno ali naknadno pregledovanje posnetkov videonadzornega sistema preko interne kableske televizije, javne kableske televizije, interneta ali s pomočjo drugega telekomunikacijskega sredstva, ki lahko prenaša te posnetke.

(5) Prepovedano je z videonadzornim sistemom snemati vhode v posamezna stanovanja.

Delovni prostori

77. člen

(1) Izvajanje videonadzora znotraj delovnih prostorov se lahko izvaja le v izjemnih primerih, kadar je to nujno potrebno za varnost ljudi ali premoženja ali za varovanje tajnih podatkov ter poslovne skrivnosti, tega namena pa ni možno doseči z milejšimi sredstvi.

(2) Videonadzor se lahko izvaja le glede tistih delov prostorov, kjer je potrebno varovati interese iz prejšnjega odstavka.

(3) Prepovedano je izvajati videonadzor v delovnih prostorih izven delovnega mesta, zlasti v garderobah, dvigalih in sanitarnih prostorih.

(4) Zaposleni morajo biti pred začetkom izvajanja videonadzora po tem členu vnaprej pisno obveščeni o njegovem izvajanju.

(5) Pred uvedbo videonadzora v osebi javnega ali zasebnega sektorja se mora delodajalec posvetovati z reprezentativnim sindikatom pri delodajalcu.

(6) Na področju obrambe države, obveščevalno-varnostne dejavnosti države in varovanja tajnih podatkov se ne uporabljata četrti in peti odstavek tega člena.

3. poglavje Biometrija

Splošna določba

78. člen

Z obdelavo biometričnih značilnosti se ugotavljajo ali primerjajo lastnosti posameznika, tako da se lahko izvrši njegova identifikacija oziroma preveri njegova identiteta (v nadaljnjem besedilu: biometrijski ukrepi) pod pogoji, ki jih določa ta zakon.

Biometrijski ukrepi v javnem sektorju

79. člen

(1) Biometrijske ukrepe v javnem sektorju se lahko določi le z zakonom, če je to nujno potrebno za varnost ljudi ali premoženja ali za varovanje tajnih podatkov ter poslovne skrivnosti, tega namena pa ni možno doseči z milejšimi sredstvi.

(2) Ne glede na prejšnji odstavek se biometrijske ukrepe lahko določi z zakonom, če gre za izpolnjevanje obveznosti iz obvezujoče mednarodne pogodbe ali za identifikacijo posameznikov pri prehajanju državnih meja.

Biometrijski ukrepi v zasebnem sektorju

80. člen

(1) Zasebni sektor lahko izvaja biometrijske ukrepe le, če so nujno potrebni za opravljanje dejavnosti, za varnost ljudi ali premoženja ali za varovanje tajnih podatkov ali poslovne skrivnosti. Biometrijske ukrepe lahko izvaja le nad svojimi zaposlenimi, če so bili predhodno o tem pisno obveščeni.

(2) Če izvajanje določenih biometrijskih ukrepov v zasebnem sektorju ni urejeno z zakonom, je upravljavec osebnih podatkov, ki namerava izvajati biometrijske ukrepe, dolžan pred uvedbo ukrepov posredovati državnemu nadzornemu organu opis nameravnih ukrepov in razloge za njihovo uvedbo.

(3) Državni nadzorni organ je po prejemu posredovanih informacij iz prejšnjega odstavka dolžan v dveh mesecih odločiti, ali je nameravana uvedba biometrijskih ukrepov v skladu s tem zakonom, predvsem s pogoji iz prvega stavka prvega odstavka tega člena. Rok se lahko podaljša za največ en mesec, če bi uvajanje teh ukrepov prizadelo več kot 20 zaposlenih v osebi zasebnega sektorja, ali če reprezentativni sindikat pri delodajalcu zahteva sodelovanje v upravnem postopku.

(4) Upravljavec osebnih podatkov sme izvajati biometrijske ukrepe po prejemu odločbe iz prejšnjega odstavka, s katero je izvajanje biometrijskih ukrepov dovoljeno.

(5) Zoper odločbo državnega nadzornega organa iz tretjega odstavka tega člena ni pritožbe, dovoljen pa je upravni spor.

Biometrijski ukrepi v zvezi z zaposlenimi v javnem sektorju

81. člen

Ne glede na določbe 79. člena tega zakona se v javnem sektorju lahko uvedejo biometrijski ukrepi v zvezi z vstopom v stavbo ali dele stavbe in evidentiranjem prisotnosti zaposlenih na delu, ki se izvedejo ob smiselni uporabi drugega, tretjega in četrtega odstavka 80. člena tega zakona.

4. poglavje

Evidenca vstopov in izstopov iz prostorov

Evidenca

82. člen

(1) Oseba javnega ali zasebnega sektorja lahko za namene varovanja premoženja, življenja ali telesa posameznikov ter reda v njenih prostorih od posameznika, ki namerava vstopiti ali izstopiti iz tega prostora, zahteva, da navede vse ali nekatere osebne podatke iz drugega odstavka tega člena ter razlog vstopa ali izstopa. Po potrebi lahko osebne podatke preveri tudi z vpogledom v osebni dokument posameznika.

(2) V evidenci vstopov in izstopov se lahko o posamezniku vodijo samo naslednji osebni podatki: osebno ime, številka in vrsta osebnega dokumenta, naslov stalnega ali začasnega prebivališča, zaposlitev ter datum, ura in razlog vstopa ali izstopa v ali iz prostorov.

(3) Evidenca iz prejšnjega odstavka velja za uradno evidenco v skladu z zakonom, ki ureja splošni upravni postopek, če je potrebno pridobiti podatke z vidika koristi mladoletnika ali za izvrševanje pristojnosti policije ter obveščevalno-varnostne dejavnosti.

(4) Osebni podatki iz evidence iz drugega odstavka tega člena se lahko hranijo največ tri leta od vpisa, nato se zbršejo ali na drug način uničijo, če zakon ne določa drugače.

5. poglavje

Javne knjige in varstvo osebnih podatkov

Zakoniti namen javne knjige

83. člen

Osebni podatki iz javne knjige, urejene z zakonom, se lahko uporabljajo le v skladu z namenom, za katerega so bili zbrani ali se obdelujejo, če je zakoniti namen njihovega zbiranja ali obdelave določen ali določljiv.

6. poglavje

Povezovanje zbirk osebnih podatkov

Uradne evidence in javne knjige

84. člen

(1) Zbirke osebnih podatkov iz uradnih evidenc in javnih knjig je dovoljeno povezovati, če tako določa zakon.

(2) Upravljavci ali upravljavec osebnih podatkov, ki povezuje dve ali več zbirk osebnih podatkov, ki se vodijo za različne namene, so dolžni o tem predhodno pisno obvestiti državni nadzorni organ.

(3) Če vsaj ena zbirka osebnih podatkov, ki naj bi se jo povežalo, vsebuje občutljive podatke, ali če bi povezovanje imelo za posledico razkritje občutljivih podatkov ali je za izvedbo povezovanja potrebna uporaba istega povezovalnega znaka, povezovanje ni dovoljeno brez predhodnega dovoljenja državnega nadzornega organa.

(4) Državni nadzorni organ dovoli povezavo iz prejšnjega odstavka na podlagi pisne vloge upravljavca osebnih podatkov, če ugotovi, da upravljavci osebnih podatkov zagotavljajo ustrezno zavarovanje osebnih podatkov.

(5) Zoper odločbo iz prejšnjega odstavka ni pritožbe, dovoljen pa je upravni spor.

Prepoved povezovanja

85. člen

Prepovedano je povezovati zbirke osebnih podatkov iz kazenske evidence in prekrškovnih evidenc z drugimi zbirkami osebnih podatkov ter povezovati zbirke osebnih podatkov iz kazenske evidence in prekrškovne evidence.

Posebna določba

86. člen

V registru zbirk osebnih podatkov se podatki o povezanih zbirkah osebnih podatkov iz uradnih evidenc ter javnih knjig vodijo posebej.

7. poglavje

Strokovni nadzor

Uporaba določb tega poglavja

87. člen

Če drug zakon ne določa drugače, se določbe tega poglavja uporabljajo za obdelavo osebnih podatkov pri strokovnem nadzoru, ki je določen z zakonom.

Splošne določbe

88. člen

(1) Oseba javnega sektorja, ki izvaja strokovni nadzor (v nadaljnjem besedilu: izvajalec strokovnega nadzora), lahko obdeluje osebne podatke, ki jih obdelujejo upravljavci osebnih podatkov, nad katerimi ima po zakonu pristojnost izvajati strokovni nadzor.

(2) Izvajalec strokovnega nadzora ima pravico do vpogleda, izpisa, prepisovanja ali kopiranja vseh osebnih podatkov iz prejšnjega odstavka, pri njihovi obdelavi za namene strokovnega nadzora in izdelave poročila ali ocene pa je dolžan varovati njihovo tajnost. V poročilu ali oceni ob zaključku strokovnega nadzora lahko izvajalec strokovnega nadzora zapiše le tiste osebne podatke, ki so nujni za dosego namena strokovnega nadzora.

(3) Stroške vpogleda, izpisa, prepisovanja ali kopiranja iz prejšnjega odstavka krije upravljavec osebnih podatkov.

Strokovni nadzor in dodatna obdelava osebnih podatkov

89. člen

(1) Izvajalec strokovnega nadzora lahko pri opravljanju strokovnega nadzora, pri katerem v skladu s prvim odstavkom 88. člena tega zakona obdeluje osebne podatke, pisno obvesti posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki, da izvaja strokovni nadzor in ga obvesti, da lahko pisno ali ustno poda svoja stališča.

(2) Posameznik iz prejšnjega odstavka lahko posreduje izvajalcu strokovnega nadzora za namene izvajanja strokovnega nadzora osebne podatke drugega posameznika, ki bi lahko o zadevi, v kateri se izvaja strokovni nadzor, kaj vedel. Če izvajalec strokovnega nadzora ugotovi, da je to potrebno, opravi razgovor tudi z drugim posameznikom.

Strokovni nadzor in občutljivi osebni podatki

90. člen

Če se pri izvajanju strokovnega nadzora obdelujejo občutljivi osebni podatki, izvajalec strokovnega nadzora o tem naredi uradni zaznamek ali drug uradni zapis v spisu zadeve upravljavca osebnih podatkov.

VII. DEL KAZENSKÉ DOLOČBE

Splošne kršitve določb tega zakona

91. člen

(1) Z globo od 1.000.000 do 3.000.000 tolarjev se kaznuje za prekršek pravna oseba ali samostojni podjetnik posameznik:

1. če obdeluje osebne podatke, ne da bi imel za to podlago v zakonu ali v osebni privolitvi posameznika (8. člen);

2. če posamezna opravila v zvezi z obdelavo osebnih podatkov zaupa drugi osebi, ne da bi sklenil pogodbo v skladu z drugim odstavkom 11. člena;

3. če obdeluje občutljive osebne podatke v nasprotju s 13. členom ali jih ne zavaruje v skladu s 14. členom;

4. če avtomatizirano obdeluje osebne podatke v nasprotju s 15. členom;

5. če zbira osebne podatke za namene, ki niso določeni in zakoniti, ali če jih nadalje obdeluje v nasprotju s 16. členom;

6. če posreduje uporabniku osebnih podatkov osebne podatke v nasprotju z drugim odstavkom 17. člena ali če ne uniči osebnih podatkov v skladu s tretjim odstavkom 17. člena ali ne objavi rezultatov obdelave v skladu s četrtem odstavkom 17. člena;

7. če ne obvesti posameznika o obdelavi osebnih podatkov v skladu z 19. členom;

8. če uporablja isti povezovalni znak v nasprotju z 20. členom;

9. če ne zbrše, uniči, blokira ali anonimizira osebnih podatkov, potem ko je bil izpolnjen namen obdelave v skladu z drugim odstavkom 21. člena;

10. če ravna v nasprotju z 22. členom;

11. če ne zagotovi, da katalog zbirke osebnih podatkov vsebuje podatke, ki jih določa zakon (26. člen);

12. če ne posreduje podatkov za potrebe registra zbirk osebnih podatkov (27. člen);

13. če ravna v nasprotju s prvim ali drugim odstavkom 30. člena ali če ravna v nasprotju z drugim, tretjim ali petim odstavkom 31. člena;

14. če ravna v nasprotju z 32. členom ali če ravna v nasprotju z drugim ali petim odstavkom 33. člena;

15. če v nasprotju s prvim odstavkom 63. člena ali v nasprotju s 70. členom iznaša osebne podatke v tretjo državo.

(2) Z globo od 200.000 do 500.000 tolarjev se kaznuje za prekršek iz prejšnjega odstavka tudi odgovorna oseba pravne osebe ali samostojnega podjetnika posameznika.

(3) Z globo od 200.000 do 500.000 tolarjev se kaznuje za prekršek odgovorna oseba državnega organa ali organa samoupravne lokalne skupnosti, ki stori dejanje iz prvega odstavka tega člena.

(4) Z globo od 50.000 do 200.000 tolarjev se kaznuje za prekršek posameznik, ki stori dejanje iz prvega odstavka tega člena.

Kršitev določb o pogodbeni obdelavi

92. člen

(1) Z globo od 1.000.000 do 3.000.000 tolarjev se kaznuje za prekršek pravna oseba ali samostojni podjetnik posameznik, če prekorači pooblastila, vsebovana v pogodbi iz drugega odstavka 11. člena ali ne vrne osebnih podatkov v skladu s tretjim odstavkom 11. člena.

(2) Z globo od 200.000 do 500.000 tolarjev se kaznuje za prekršek iz prejšnjega odstavka tudi odgovorna oseba pravne osebe ali samostojnega podjetnika posameznika.

(3) Z globo od 200.000 do 500.000 tolarjev se kaznuje za prekršek odgovorna oseba državnega organa ali organa samoupravne lokalne skupnosti, ki stori dejanje iz prvega odstavka tega člena.

(4) Z globo od 50.000 do 200.000 tolarjev se kaznuje za prekršek posameznik, ki stori dejanje iz prvega odstavka tega člena.

Kršitev določb o zavarovanju osebnih podatkov

93. člen

(1) Z globo od 1.000.000 do 3.000.000 tolarjev se kaznuje za prekršek pravna oseba ali samostojni podjetnik posameznik, če v skladu s tem zakonom obdeluje osebne podatke in ne zagotovi zavarovanja osebnih podatkov (24. in 25. člen).

(2) Z globo od 200.000 do 300.000 tolarjev se kaznuje za prekršek iz prejšnjega odstavka tudi odgovorna oseba pravne osebe ali samostojnega podjetnika posameznika.

(3) Z globo od 200.000 do 300.000 tolarjev se kaznuje za prekršek odgovorna oseba državnega organa ali organa samoupravne lokalne skupnosti, ki stori dejanje iz prvega odstavka tega člena.

(4) Z globo od 50.000 do 200.000 tolarjev se kaznuje za prekršek posameznik, ki stori dejanje iz prvega odstavka tega člena.

Kršitev določb o neposrednem trženju

94. člen

(1) Z globo od 500.000 do 1.000.000 tolarjev se kaznuje za prekršek pravna oseba ali samostojni podjetnik posamez-

nik, če v skladu s tem zakonom obdeluje osebne podatke za namene neposrednega trženja in ne ravna v skladu z 72. ali 73. členom.

(2) Z globo od 100.000 do 300.000 tolarjev se kaznuje za prekršek iz prejšnjega odstavka tudi odgovorna oseba pravne osebe ali samostojnega podjetnika posameznika.

(3) Z globo od 50.000 do 200.000 tolarjev se kaznuje za prekršek posameznik, ki stori dejanje iz prvega odstavka tega člena.

Kršitev splošnih določb o videonadzoru

95. člen

(1) Z globo od 1.000.000 do 3.000.000 tolarjev se kaznuje za prekršek pravna oseba ali samostojni podjetnik posameznik:

1. če ne objavi obvestila na način iz drugega odstavka 74. člena;

2. če obvestilo ne vsebuje informacij iz tretjega odstavka 74. člena;

3. če ne zavaruje videonadzornega sistema, s katerim se izvaja videonadzor, v nasprotju s petim odstavkom 74. člena.

(2) Z globo od 200.000 do 300.000 tolarjev se kaznuje za prekršek iz prejšnjega odstavka tudi odgovorna oseba pravne osebe ali samostojnega podjetnika posameznika.

(3) Z globo od 200.000 do 300.000 tolarjev se kaznuje za prekršek odgovorna oseba državnega organa ali organa samoupravne lokalne skupnosti, ki stori dejanje iz prvega odstavka tega člena.

(4) Z globo od 50.000 do 200.000 tolarjev se kaznuje za prekršek posameznik, ki stori dejanje iz prvega odstavka tega člena.

Kršitev določb o videonadzoru glede dostopa v uradne službene oziroma poslovne prostore

96. člen

(1) Z globo od 1.000.000 do 3.000.000 tolarjev se kaznuje za prekršek pravna oseba ali samostojni podjetnik posameznik:

1. če izvaja videonadzor brez obrazložene pisne odločitve ali brez druge pravne podlage iz prvega odstavka 75. člena;

2. če izvaja videonadzor tako, da izvaja snemanje notranjosti stanovanjskih stavb, ki nimajo vpliva na dostop do njihovih prostorov ali posnetke vhodov v stanovanja (drugi odstavek 75. člena);

3. če pisno ne obvesti zaposlenih (tretji odstavek 75. člena);

4. če hrani osebne podatke v nasprotju s petim odstavkom 75. člena.

(2) Z globo od 200.000 do 300.000 tolarjev se kaznuje za prekršek iz prejšnjega odstavka tudi odgovorna oseba pravne osebe ali samostojnega podjetnika posameznika.

(3) Z globo od 200.000 do 300.000 tolarjev se kaznuje za prekršek odgovorna oseba državnega organa ali organa samoupravne lokalne skupnosti, ki stori dejanje iz prvega odstavka tega člena.

(4) Z globo od 50.000 do 200.000 tolarjev se kaznuje za prekršek posameznik, ki stori dejanje iz prvega odstavka tega člena.

Kršitev določb o videonadzoru pri večstanovanjskih stavbah

97. člen

(1) Z globo od 500.000 do 2.000.000 tolarjev se kaznuje za prekršek pravna oseba ali samostojni podjetnik posameznik, ki izvaja videonadzor v nasprotju s 76. členom.

(2) Z globo od 100.000 do 300.000 tolarjev se kaznuje za prekršek iz prejšnjega odstavka tudi odgovorna oseba pravne osebe ali samostojnega podjetnika posameznika.

(3) Z globo od 200.000 do 300.000 tolarjev se kaznuje za prekršek odgovorna oseba državnega organa ali organa samoupravne lokalne skupnosti, ki stori dejanje iz prvega odstavka tega člena.

(4) Z globo od 50.000 do 100.000 tolarjev se kaznuje za prekršek posameznik, ki stori dejanje iz prvega odstavka tega člena.

Kršitev določb o videonadzoru v delovnih prostorih

98. člen

(1) Z globo od 1.000.000 do 3.000.000 tolarjev se kaznuje za prekršek pravna oseba ali samostojni podjetnik posameznik, ki izvaja videonadzor v delovnih prostorih v nasprotju z 77. členom.

(2) Z globo od 300.000 do 500.000 tolarjev se kaznuje za prekršek iz prejšnjega odstavka tudi odgovorna oseba pravne osebe ali samostojnega podjetnika posameznika.

(3) Z globo od 300.000 do 500.000 tolarjev se kaznuje za prekršek odgovorna oseba državnega organa ali organa samoupravne lokalne skupnosti, ki stori dejanje iz prvega odstavka tega člena.

(4) Z globo od 200.000 do 300.000 tolarjev se kaznuje za prekršek posameznik, ki stori dejanje iz prvega odstavka tega člena.

Kršitev določb o biometriji v javnem sektorju

99. člen

(1) Z globo od 1.000.000 do 3.000.000 tolarjev se kaznuje za prekršek pravna oseba javnega sektorja, ki izvaja biometrijske ukrepe v nasprotju s 79. členom.

(2) Z globo od 300.000 do 500.000 tolarjev se kaznuje za prekršek iz prejšnjega odstavka tudi odgovorna oseba pravne osebe javnega sektorja.

(3) Z globo od 300.000 do 500.000 tolarjev se kaznuje za prekršek iz prvega odstavka tega člena tudi odgovorna oseba državnega organa ali organa samoupravne lokalne skupnosti, ki stori dejanje iz prvega odstavka tega člena.

Kršitev določb o biometriji v zasebnem sektorju

100. člen

(1) Z globo od 1.000.000 do 3.000.000 tolarjev se kaznuje za prekršek pravna oseba ali samostojni podjetnik posameznik, ki izvaja biometrijske ukrepe v nasprotju z 80. členom.

(2) Z globo od 300.000 do 500.000 tolarjev se kaznuje za prekršek iz prejšnjega odstavka tudi odgovorna oseba pravne osebe ali samostojnega podjetnika posameznika.

Kršitev določb o evidenci vstopov in izstopov

101. člen

(1) Z globo od 500.000 do 1.000.000 tolarjev se kaznuje za prekršek pravna oseba ali samostojni podjetnik posameznik:

1. ki uporablja evidenco vstopov in izstopov kot uradno evidenco v nasprotju s tretjim odstavkom 82. člena;

2. ki ravna v nasprotju s četrtrim odstavkom 82. člena.

(2) Z globo od 50.000 do 200.000 tolarjev se za prekršek kaznuje tudi odgovorna oseba pravne osebe ali samostojnega podjetnika posameznika, ki stori prekršek iz prejšnjega odstavka.

(3) Z globo od 50.000 do 200.000 tolarjev se kaznuje za prekršek odgovorna oseba državnega organa ali organa samoupravne lokalne skupnosti, ki stori prekršek iz prvega odstavka tega člena.

(4) Z globo od 50.000 do 100.000 tolarjev se kaznuje za prekršek posameznik, ki stori prekršek iz prvega odstavka tega člena.

Kršitev določb o povezovanju zbirk osebnih podatkov

102. člen

(1) Z globo od 200.000 do 500.000 tolarjev se kaznuje za prekršek odgovorna oseba državnega organa ali samoupravne lokalne skupnosti, ki poveže zbirke osebnih podatkov v nasprotju s tretjim odstavkom 84. člena.

(2) Z globo od 200.000 do 500.000 tolarjev se kaznuje za prekršek odgovorna oseba državnega organa ali samoupravne lokalne skupnosti, ki poveže zbirke osebnih podatkov iz kazenske evidence in prekrškovnih evidenc z drugimi zbirkami osebnih podatkov ali poveže zbirke osebnih podatkov iz kazenske evidence z zbirko osebnih podatkov iz prekrškovnih evidenc (85. člen).

Kršitev določb o strokovnem nadzoru

103. člen

(1) Z globo od 1.000.000 do 3.000.000 tolarjev se kaznuje za prekršek pravna oseba:

1. če izvaja strokovni nadzor v nasprotju z drugim odstavkom 88. člena;

2. če ne napravi uradnega zaznamka ali drugega uradnega zapisa v nasprotju z 90. členom tega zakona.

(2) Z globo od 200.000 do 300.000 tolarjev se kaznuje za prekršek iz prejšnjega odstavka tudi odgovorna oseba pravne osebe.

(3) Z globo od 200.000 do 300.000 tolarjev se kaznuje za prekršek odgovorna oseba državnega organa ali organa samoupravne lokalne skupnosti, ki stori dejanje iz prvega odstavka tega člena.

(4) Z globo od 50.000 do 200.000 tolarjev se kaznuje za prekršek posameznik, ki stori dejanje iz prvega odstavka tega člena.

VIII. DEL PREHODNE IN KONČNE DOLOČBE

Pristojnosti pooblaščenca za dostop do informacij javnega značaja glede varstva osebnih podatkov

104. člen

(1) Zoper odločbo ali sklep državnega nadzornega organa lahko pooblaščenec za dostop do informacij javnega značaja do uveljavitve zakona, ki bo uredil to vprašanje, začne upravni spor, če oceni, da je z njo kršen dostop do informacij javnega značaja.

(2) Postopek v upravnem sporu iz prejšnjega odstavka je nujen in prednosten.

(3) Pooblaščenec za dostop do informacij javnega značaja je dolžan vročiti državnemu nadzornemu organu odločbo ali sklep, v katerem se je pooblaščenec opredelil do vprašanja varstva osebnih podatkov.

Rok za izdajo podzakonskih predpisov

105. člen

(1) Pravilnik iz tretjega odstavka 28. člena in 69. člena tega zakona se izda v dveh mesecih od uveljavitve tega zakona.

(2) Predpis iz drugega odstavka 52. člena tega zakona se izda do 1. januarja 2006.

Prehodna ureditev

106. člen

(1) Javni skladi lahko obdelujejo ter zbirajo na podlagi osebne privolitve od posameznikov osebne podatke, ki se nanašajo na njih, če so ti podatki potrebni in primerni za izvrševanje njihovih nalog in pristojnosti, ne glede na določbe zakonov, ki urejajo njihove naloge in pristojnosti ter določbe tega zakona, do uveljavitve posebnega zakona, ki bo uredil ta vprašanja.

(2) Upravljalci osebnih podatkov lahko javnosti posredujejo in javno objavijo osebno ime, naziv ali funkcijo, službeno telefonsko številko in naslov službene elektronske pošte predstojnika in tistih zaposlenih, katerih delo je pomembno zaradi poslovanja s strankami oziroma uporabniki storitev, do uveljavitve posebnega zakona, ki bo uredil ta vprašanja.

Izraz upravljavec osebnih podatkov

107. člen

Izrazi »upravljavec zbirke osebnih podatkov«, »upravljalnik podatkov« ali »upravljalnik zbirk podatkov« ali »upravljalnik zbirke podatkov«, ki so določeni v zakonih, se štejejo za izraz »upravljavec osebnih podatkov« po tem zakonu.

Začetek delovanja Državnega nadzornega organa za varstvo osebnih podatkov

108. člen

(1) Državni nadzorni organ za varstvo osebnih podatkov začne z delom 1. januarja 2006.

(2) Do začetka delovanja Državnega nadzornega organa za varstvo osebnih podatkov njegove pristojnosti in naloge po tem zakonu opravlja Inšpektorat za varstvo osebnih podatkov Republike Slovenije kot organ v sestavi Ministrstva za pravosodje in inšpektorji, imenovani po Zakonu o varstvu osebnih podatkov (Uradni list RS, št. 59/99, 57/01, 59/01-popr., 52/02-ZDU-1 in 73/04 – ZUP-C).

Imenovanje glavnega državnega nadzornika

109. člen

(1) Postopek za imenovanje glavnega državnega nadzornika se začne najkasneje 1. junija 2005.

(2) Z dnem imenovanja glavnega državnega nadzornika preneha mandat glavnemu inšpektorju za varstvo osebnih podatkov.

(3) Če je glavni državni nadzornik imenovan pred začetkom dela Državnega nadzornega organa za varstvo osebnih podatkov, je glavni državni nadzornik predstojnik Inšpektorata za varstvo osebnih podatkov Republike Slovenije kot organa v sestavi Ministrstva za pravosodje do začetka dela državnega nadzornega organa za varstvo osebnih podatkov.

(4) Če glavni državni nadzornik ni imenovan do začetka dela Državnega nadzornega organa za varstvo osebnih podatkov, opravlja njegovo funkcijo glavni inšpektor za varstvo osebnih podatkov kot vršilec dolžnosti do imenovanja glavnega državnega nadzornika.

Prevzem zaposlenih in arhivov

110. člen

(1) Državni nadzorni organ za varstvo osebnih podatkov prevzame inšpektorje in druge zaposlene, ki na dan začetka delovanja Državnega nadzornega organa za varstvo osebnih podatkov opravljajo delo v Inšpektoratu za varstvo osebnih podatkov Republike Slovenije.

(2) Na Državni nadzorni organ za varstvo osebnih podatkov se prenesejo nedokončane zadeve, arhivi in evidence, ki jih vodi Inšpektorat za varstvo osebnih podatkov Republike Slovenije.

Uporaba posameznih določb tega zakona

111. člen

(1) Določbe drugega odstavka 48. člena ter 3. in 4. točke prvega odstavka 49. člena tega zakona se začnejo uporabljati z dnem začetka delovanja Državnega nadzornega organa za varstvo osebnih podatkov.

(2) Do vzpostavitve spletne strani Državnega nadzornega organa za varstvo osebnih podatkov se informacije, ki jih po tem zakonu objavlja državni nadzorni organ na svoji spletni strani, objavljajo na spletni strani Ministrstva za pravosodje.

Dokončanje tekočih postopkov

112. člen

Če je odločba ali sklep inšpektorja izdan pred uveljavitvijo tega zakona, se postopek konča po določbah Zakona o varstvu osebnih podatkov (Uradni list RS, št. 59/99, 57/01, 59/01 – popr., 52/02 – ZDU-1 in 73/04 – ZUP-C).

Prenos vodenja registra zbirk osebnih podatkov

113. člen

(1) Skupni katalog osebnih podatkov, ki se vodi po določbah Zakona o varstvu osebnih podatkov (Uradni list RS, št. 59/99, 57/01, 59/01 – popr., 52/02 – ZDU-1 in 73/04 – ZUP-C), se z dnem uveljavitve tega zakona preimenuje v register zbirk osebnih podatkov.

(2) Do 1. januarja 2006 vodi in vzdržuje register iz prejšnjega odstavka Ministrstvo za pravosodje, s tem datumom pa ga preda Državnemu nadzornemu organu za varstvo osebnih podatkov.

Dopolnitev podatkov v registru zbirk osebnih podatkov

114. člen

Upravljalci osebnih podatkov, ki so posredovali osebne podatke po določbah Zakona o varstvu osebnih podatkov (Uradni list RS, št. 59/99, 57/01, 59/01 – popr., 52/02 – ZDU-1 in 73/04 – ZUP-C) v skupni katalog osebnih podatkov morajo posredovati vse podatke iz 27. člena tega zakona pristojnemu organu iz 113. člena tega zakona v enem letu po uveljavitvi podzakonskega predpisa iz tretjega odstavka 28. člena tega zakona.

Prenehanje veljavnosti

115. člen

(1) Z dnem uveljavitve tega zakona preneha veljati Zakon o varstvu osebnih podatkov (Uradni list RS, št. 59/99, 57/01, 59/01 – popr., 52/02 – ZDU-1 in 73/04 – ZUP-C).

(2) Z dnem začetka dela Državnega nadzornega organa za varstvo osebnih podatkov preneha veljati druga alineja prvega odstavka in tretji odstavek 13. člena Uredbe o organih v sestavi ministrstev (Uradni list RS, št. 58/03).

(3) Z dnem uveljavitve tega zakona prenehajo veljati določbe prvega odstavka 110. člena in drugega odstavka 111. člena Zakona o elektronskih komunikacijah (Uradni list RS, št. 43/04) v delu, ki določajo zbiranje, obdelavo in objavo EMŠO – enotne matične številke občana.

Sprememba v drugem zakonu

116. člen

V Zakonu o ratifikaciji Konvencije o varstvu posameznikov glede na avtomatsko obdelavo osebnih podatkov (Uradni list RS, št. 11/94 – Mednarodne pogodbe, št. 3/94) se v 3. členu besedilo »znanost in tehnologijo« nadomesti z besedilom »pravosodje«.

Začetek veljavnosti

117. člen

Ta zakon začne veljati 1. januarja 2005.

Št. 210-01/89-3/25

Ljubljana, dne 15. julija 2004.

EPA 1228-III

Predsednik
Državnega zbora
Republike Slovenije
Feri Horvat l. r.

3837. Zakon o spremembi in dopolnitvi Zakona o pomilostitvi (ZPom-A)

Na podlagi druge alineje prvega odstavka 107. člena in prvega odstavka 91. člena Ustave Republike Slovenije izdajam

U K A Z

o razglasitvi Zakona o spremembi in dopolnitvi Zakona o pomilostitvi (ZPom-A)

Razglašam Zakon o spremembi in dopolnitvi Zakona o pomilostitvi (ZPom-A), ki ga je sprejel Državni zbor Republike Slovenije na seji 15. julija 2004.

Št. 001-22-149/04

Ljubljana, dne 23. julija 2004.

dr. Janez Drnovšek l. r.
Predsednik
Republike Slovenije

Z A K O N

O SPREMEMBI IN DOPOLNITVI ZAKONA O POMILOSTITVI (ZPom-A)

1. člen

V Zakonu o pomilostitvi (Uradni list RS, št. 45/95) se v 1. členu doda nov tretji odstavek, ki se glasi:

»Predsednik republike ne more pomilostiti obsojenca, ki prestaja kazen zapora v Republiki Sloveniji po sodbi Mednarodnega kazenskega sodišča.«.

2. člen

Besedilo 14. člena se spremeni tako, da se glasi:

»V postopku za pomilostitev po uradni dolžnosti mnenje sodišča in pristojnega državnega tožilca o upravičenosti pomilostitve ni potrebno.«.

3. člen

Ta zakon začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 713-04/94-2/5

Ljubljana, dne 15. julija 2004.

EPA 1279-III

Predsednik
Državnega zbora
Republike Slovenije
Feri Horvat l. r.

3838. Zakon o spodbujanju tujih neposrednih investicij in internacionalizacije podjetij (ZSTNIIP)

Na podlagi druge alinee prvega odstavka 107. člena in prvega odstavka 91. člena Ustave Republike Slovenije izdajam

U K A Z

o razglasitvi Zakona o spodbujanju tujih neposrednih investicij in internacionalizacije podjetij (ZSTNIIP)

Razlašam Zakon o spodbujanju tujih neposrednih investicij in internacionalizacije podjetij (ZSTNIIP), ki ga je sprejel Državni zbor Republike Slovenije na seji 15. julija 2004.

Št. 001-22-150/04
Ljubljana, dne 23. julija 2004.

dr. Janez Drnovšek l. r.
Predsednik
Republike Slovenije

Z A K O N

O SPODBUJANJU TUJIH NEPOSREDNIH INVESTICIJ IN INTERNACIONALIZACIJE PODJETIJ (ZSTNIIP)

I. SPLOŠNE DOLOČBE

1. člen

(vsebina zakona)

Ta zakon določa cilje, dejavnosti in ukrepe ter organizacijo države na področjih spodbujanja vhodnih neposrednih tujih investicij in internacionalizacije podjetij v Republiki Sloveniji.

2. člen

(definicije pojmov)

Posamezni pojmi v tem zakonu imajo naslednji pomen:

– »nerezident oziroma nerezidentka (v nadaljnjem besedilu: nerezident)« je pravna oseba, ki ima sedež izven Republike Slovenije ali fizična oseba, ki ima stalno prebivališče izven Republike Slovenije;

– »rezident oziroma rezidentka (v nadaljnjem besedilu: rezident)« je pravna oseba, ki ima sedež v Republiki Sloveniji ali fizična oseba, ki ima stalno prebivališče v Republiki Sloveniji;

– »tuji investitor oziroma investitorica (v nadaljnjem besedilu: investitor)« je nerezident, ki je, ali pa namerava postati, nosilec vhodne tuje neposredne investicije;

– »vhodna tuja neposredna investicija« je investicija nerezidenta v lastniški kapital nove ali obstoječe pravne osebe registrirane v Republiki Sloveniji, če delež nerezidenta predstavlja najmanj deset odstotkov lastniškega kapitala;

– »izhodna tuja neposredna investicija« je investicija rezidenta v lastniški kapital nove ali obstoječe pravne osebe s sedežem izven Republike Slovenije, če delež rezidenta predstavlja najmanj deset odstotkov lastniškega kapitala;

– »spodbujanje vhodnih tujih neposrednih investicij« so dejavnosti in ukrepi, ki pozitivno vplivajo na sprejemanje odločitev tujih investorjev o vzpostavljanju in opravljanju gospodarske dejavnosti v Republiki Sloveniji;

– »finančne spodbude za vhodne tuje neposredne investicije« so nepovratna sredstva in druge oblike državnih pomoči namenjene tujemu investitorju, ki se zagotavljajo iz proračuna Republike Slovenije (v nadaljnjem besedilu: proračun) in drugih virov.

– »spodbujanje internacionalizacije podjetij« so dejavnosti in ukrepi, ki pripomorejo k večji konkurenčnosti v mednarodni menjavi rezidentov, kot so na primer: spodbujanje izvoza, spodbujanje racionalizacije nabavnih virov in spodbujanje izhodnih tujih neposrednih investicij.

3. člen

(cilji zakona)

(1) Cilj spodbujanja vhodnih tujih neposrednih investicij (v nadaljnjem besedilu: investicija) je, da se z učinkovito uporabo javnih sredstev privabi k investiranju na območju Republike Slovenije tuje investitorje, z namenom pospeševati gospodarski razvoj Republike Slovenije.

(2) Cilj spodbujanja internacionalizacije podjetij je, da se z učinkovito uporabo javnih in zasebnih finančnih sredstev izboljša konkurenčnost rezidentov v mednarodni menjavi in da se zmanjšajo stroški in tveganja pri vstopih rezidentov na trge izven območja Republike Slovenije.

II. SPODBUJANJE INVESTICIJ

4. člen

(dejavnosti in ukrepi za spodbujanje investicij)

Spodbujanje investicij obsega naslednje dejavnosti:

– brezplačna ponudba informacijskih, svetovalnih ali drugih storitev tujim investitorjem,

– trženje Slovenije in njenih regij kot lokacije za investicije,

– promocija podobe Slovenije in njenih regij kot lokacij za investicije,

– analiziranje konkurenčnega položaja Republike Slovenije kot lokacije za investicije in predlaganje sistemskih ukrepov za njegovo izboljšanje,

– dodeljevanje finančnih spodbud za investicije,

– opravljanje drugih nalog, ki prispevajo h krepitvi konkurenčnosti Republike Slovenije kot lokacije za investicije.

5. člen

(program spodbujanja investicij)

(1) Vlada Republike Slovenije (v nadaljnjem besedilu: vlada) na predlog ministrstva, pristojnega za gospodarstvo (v nadaljnjem besedilu: ministrstvo) sprejme program spodbujanja investicij za petletno obdobje, v katerem opredeli način izvajanja nalog iz prejšnjega člena, njihove prioritete in cilje, ki naj bi bili doseženi z izvajanjem teh nalog.

(2) V programu spodbujanja investicij se opredelijo tudi obseg in način financiranja ter kazalci za spremljanje učinkovitosti spodbujanja investicij.

Finančne spodbude za investicije

6. člen

(finančne spodbude)

Sredstva za finančne spodbude za investicije (v nadaljnjem besedilu: spodbuda) se zagotovijo v državnem proračunu in iz drugih domačih in mednarodnih virov.

7. člen

(cilji in pogoji dodeljevanja spodbud)

(1) Cilji dodeljevanja spodbud so nove zaposlitve, prenos znanja in tehnologij, skladni regionalni razvoj in sinergični učinki povezovanja tujih investorjev s slovenskimi podjetji.

(2) Pogoji za dodelitev spodbude so minimalni finančni obseg investicije, najmanjše število na novo odprtih delovnih mest in rok, v katerem je investitor dolžan doseči minimalni finančni obseg investicije in najmanjše število novo odprtih delovnih mest.

(3) Merila za dodelitev spodbude so predvsem število novo odprtih delovnih mest, reference investitorja, trajnostna naravnost investicije, stopnja tehnološke zahtevnosti investicije ter učinki investicije na skladni regionalni razvoj.

(4) Vlada z uredbo na predlog ministra, pristojnega za gospodarstvo oziroma ministrice, pristojne za gospodarstvo (v nadaljnjem besedilu: minister) podrobneje določi cilje in oblike spodbud, pogoje in merila za dodelitev spodbud ter postopek za dodeljevanje spodbud.

8. člen

(letno poročilo o spodbudah)

Ministrstvo predloži vladi letno poročilo o dodeljenih spodbudah in uresničevanju zastavljenih ciljev.

III. SPODBUJANJE INTERNACIONALIZACIJE PODJETIJ

9. člen

(dejavnosti za spodbujanje internacionalizacije podjetij)

Republika Slovenija spodbuja internacionalizacijo podjetij s sofinanciranjem naslednjih dejavnosti:

- zbiranje in posredovanje zunanjetrgovinskih informacij,
- organiziranje poslovnih delegacij, sejemskih predstavitvev, seminarjev in konferenc ter drugih promocijskih dogodkov,
- poslovno svetovanje,
- izobraževanje za mednarodno poslovanje,
- opravljanje informacijskih, svetovalnih ali drugih storitev za nerezidente,
- opravljanje drugih nalog, ki prispevajo k uspešnejši internacionalizaciji slovenskih podjetij.

10. člen

(program spodbujanja internacionalizacije podjetij)

(1) Vlada na predlog ministrstva sprejme program spodbujanja internacionalizacije podjetij za petletno obdobje v katerem opredeli način izvajanja dejavnosti iz prejšnjega člena, njihove prioritete in cilje, ki naj bi bili doseženi z izvajanjem teh nalog.

(2) V programu spodbujanja internacionalizacije podjetij se določijo tudi obseg dejavnosti spodbujanja internacionalizacije podjetij, način njihovega financiranja ter kazalci za spremljanje učinkovitosti spodbujanja internacionalizacije podjetij.

IV. INSTITUCIONALNA UREDITEV

11. člen

(Javna agencija za spodbujanje tujih neposrednih investicij in internacionalizacije podjetij)

(1) Za izvajanje dejavnosti spodbujanja tujih neposrednih investicij in internacionalizacije podjetij vlada ustanovi javno agencijo za spodbujanje tujih neposrednih investicij in internacionalizacije podjetij (v nadaljnjem besedilu: agencija).

(2) Agencija je zadolžena za opravljanje dejavnosti iz 4. člena tega zakona, za dejavnosti iz 9. člena tega zakona pa, če za opravljanje teh dejavnosti ni podeljeno javno pooblastilo po 15. členu tega zakona.

(3) Naloge iz pete alineje 4. člena tega zakona opravlja agencija v skladu z uredbo iz četrtega odstavka 7. člena tega zakona.

12. člen

(organa agencije)

(1) Organa agencije sta direktor oziroma direktorica (v nadaljnjem besedilu: direktor) in svet agencije.

(2) Direktorja in člane oziroma članice (v nadaljnjem besedilu: član) sveta agencije imenuje in razrešuje vlada na predlog ministra.

(3) Predsednika sveta oziroma predsednico sveta izvoli svet agencije izmed svojih članov.

(4) Svet agencije sestavljajo štirje predstavniki oziroma predstavnice ustanovitelja in trije predstavniki oziroma predstavnice uporabnikov storitev agencije.

(5) Člani sveta morajo imeti ustrezna strokovna znanja s področij tujih neposrednih investicij, industrijske politike, javnih financ, mednarodnih ekonomskih odnosov in mednarodnega poslovanja.

13. člen

(uporaba zakona, ki ureja javne agencije)

Glede organizacije in načina dela organov agencije, imenovanja, pristojnosti, dolžnosti in odgovornosti članov organov agencije ter drugih vprašanj, ki s tem zakonom niso urejena, se uporabljajo določbe zakona, ki ureja javne agencije.

14. člen

(predstavništva agencije v tujini)

(1) Na osnovi analize ekonomskih koristi lahko agencija ob predhodnem soglasju vlade odpre svoje predstavništvo v tujini.

(2) Predstavništvo agencije v tujini zagotavlja informacije in svetovanje rezidentom in nerezidentom pri njihovem delovanju v čezmejnih investicijah ter opravlja druge dejavnosti iz 4. in 9. člena tega zakona na trgih izven območja Republike Slovenije, razen dejavnosti iz pete alineje 4. člena tega zakona.

15. člen

(javno pooblastilo drugim pravnim osebam)

(1) Pravnim osebam javnega in zasebnega prava, ki delujejo na področju spodbujanja internacionalizacije podjetij, lahko minister, v skladu z določbami zakona, ki ureja državno upravo, za določen čas z odločbo, na podlagi javnega natečaja, podeli javno pooblastilo za izvajanje upravnih nalog v okviru dejavnosti, opredeljenih v 9. členu tega zakona.

(2) Za pridobitev javnega pooblastila mora pravna oseba javnega ali zasebnega prava izpolnjevati naslednje pogoje:

- da deluje najmanj dve leti pred vložitvijo vloge za pridobitev javnega pooblastila,
- da ima dejavnosti s področja internacionalizacije podjetij opredeljene v ustanovitvenem aktu,
- da ima usposobljen kader in
- da ima mednarodno primerljive reference.

16. člen

(odvzem javnega pooblastila)

(1) Nosilcu javnega pooblastila se lahko odvzame javno pooblastilo, če:

- so s pravnomočno odločbo pristojnega organa ugotovljene nepravilnosti pri njegovem poslovanju;
- z javnim pooblastilom dodeljenih nalog ne izvaja v skladu s programom;
- z javnim pooblastilom dodeljenih nalog, tudi po predhodnem opominu ministra, ne opravi pravočasno;
- se pri izvajanju nadzora iz prvega odstavka prejšnjega člena ugotovijo večje nepravilnosti pri izvajanju nalog poverjenih z javnim pooblastilom.

(2) O odvzemu javnega pooblastila odloči minister z upravno odločbo.

17. člen

(nadzor nad izvajanjem javnih pooblastil)

(1) Nadzor nad učinkovitostjo in uspešnostjo dela pravnih oseb, ki jim je bilo podeljeno javno pooblastilo na podlagi tega zakona, opravlja ministrstvo.

(2) Ministrstvo, v zvezi z danim javnim pooblastilom opravlja nad nosilcem javnega pooblastila nadzor nad zakonitostjo njegovih splošnih aktov in instančni nadzor nad zakonitostjo njegovih posamičnih aktov.

(3) Če nosilec javnega pooblastila izda akt, ki ni skladen z ustavo ali zakonom, mu da ministrstvo navodila za uskladitev akta.

(4) Nadzor nad namensko porabo proračunskih sredstev pri osebah iz prvega odstavka tega člena se izvaja skladno s predpisi.

V. FINANCIRANJE

18. člen

(financiranje dejavnosti)

(1) Dejavnosti iz 4. člena tega zakona se financirajo iz proračuna.

(2) Dejavnosti iz 9. člena tega zakona se financirajo iz proračuna in prihodkov od storitev za uporabnike.

19. člen

(pogodba o financiranju)

Financiranje agencije iz proračuna se zagotovi z letno pogodbo, ki jo skleneta ministrstvo in agencija.

VI. PREHODNE IN KONČNE DOLOČBE

20. člen

(ustanovitev agencije)

(1) Vlada najkasneje eno leto po uveljavitvi tega zakona sprejme akt o ustanovitvi agencije in z njim uskladi Uredbo o organih v sestavi ministrstev (Uradni list RS, št. 58/03).

(2) Do ustanovitve agencije opravlja dejavnosti spodbujanja tujih neposrednih investicij in spodbujanja internacionalizacije podjetij Agencija Republike Slovenije za gospodarsko promocijo Slovenije in tuje investicije kot organ v sestavi ministrstva, ki se ukine z dnem vpisa agencije v sodni register.

(3) Zaposleni na Agenciji Republike Slovenije za gospodarsko promocijo in tuje investicije nadaljujejo z delovnim razmerjem v agenciji z dnem njenega vpisa v sodni register.

(4) Premožanje, ki ga uporablja Agencija Republike Slovenije za gospodarsko promocijo Slovenije in tuje investicije se prenese najkasneje v 60 dneh po sprejemu akta o ustanovitvi agencije iz prvega odstavka tega člena v uporabo in upravljanje agencije.

(5) Z dnem vpisa agencije v sodni register se neoprabljene pravice porabe ter prevzete obveznosti na proračunskih postavkah za delovanje Agencije Republike Slovenije za gospodarsko promocijo Slovenije in tuje investicije prenesejo na novo proračunsko postavko ministrstva. Agencija in ministrstvo skleneta pogodbo o zagotavljanju sredstev za delovanje agencije z dnem vpisa agencije v sodni register.

21. člen

(rok za izdajo podzakonskih predpisov)

Programa iz 5. in 10. člena tega zakona in uredbo iz 7. člena vlada sprejme oziroma izda najkasneje eno leto po uveljavitvi tega zakona.

22. člen

(rok uveljavitve zakona)

Ta zakon začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 310-08/04-24/1

Ljubljana, dne 15. julija 2004.

EPA 1153-III

Predsednik
Državnega zbora
Republike Slovenije
Feri Horvat l. r.

3839. Zakon o dopolnitvah Zakona o preprečevanju posledic rudarjenja v Rudniku živega srebra Idrija (ZPPPR-A)

Na podlagi druge alineje prvega odstavka 107. člena in prvega odstavka 91. člena Ustave Republike Slovenije izdajam

U K A Z

o razglasitvi Zakona o dopolnitvah Zakona o preprečevanju posledic rudarjenja v rudniku živega srebra Idrija (ZPPPR-A)

Razglašam Zakon o dopolnitvah Zakona o preprečevanju posledic rudarjenja v Rudniku živega srebra Idrija (ZPPPR-A), ki ga je sprejel Državni zbor Republike Slovenije na seji 15. julija 2004.

Št. 001-22-151/04

Ljubljana, dne 23. julija 2004.

dr. Janez Drnovšek l. r.
Predsednik
Republike Slovenije

Z A K O N

O DOPOLNITVAH ZAKONA O PREPREČEVANJU POSLEDIC RUDARJENJA V RUDNIKU ŽIVEGA SREBRA IDRIJA (ZPPPR-A)

1. člen

V Zakonu o preprečevanju posledic rudarjenja v Rudniku živega srebra Idrija (Uradni list SRS, št. 37/87) se 1. člen dopolni tako, da se glasi:

»Da se zavaruje okolje neposredno nad rudnikom živega srebra v Idriji in da se obvaruje mesto Idrija pred posledico posedanja in drugimi posledicami, ki se odražajo v rudarski škodi, zdravstvenem stanju nekdanjih rudarjev zaradi dolgotrajnega rudarjenja v rudniku živega srebra in izvede sanacija teh posledic, se s tem zakonom urejajo razmerja skupnega pomena v zvezi s postopnim zapiranjem rudnika ter zagotavljanje sredstev za te namene.«.

2. člen

Za tretjo alinejo prvega odstavka 4. člena se doda nova četrta alineja, ki se glasi:

»– in druge naloge za uresničitev namenov iz 1. člena.«.

3. člen

V 12. členu se dodata nov drugi in tretji odstavek, ki se glasita:

»Po letu 2006 se spremeni dejavnost rudnika zaradi vzdrževanja nezalitega dela jame, monitoringa in vzdrževanja muzejskega rudnika.

Po izvedbi postopka redne likvidacije rudnika lahko država neodplačno prenese del premoženja, ki je bil v lasti rudnika in ni potrebno za izvajanje vzdrževalnih del nezalitega dela jame ter se uporablja kot javno dobro, na občino Idrija, in sicer:

- parcele v območju Mejce (k.o. mesto Idrija),
- parcele v območju čistilne naprave in plinske postaje (k.o. mesto Idrija),
- parcele na območju parkirišča v Barbarah (k.o. mesto Idrija),
- parcele v območju Brusovše (k.o. mesto Idrija),
- parcele na območju osnovnošolskega kompleksa (k.o. mesto Idrija) in
- parcele na območju jaška Delo (k.o. mesto Idrija).«.

4. člen

Ta zakon začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 801-06/02-2/1
Ljubljana, dne 15. julija 2004.
EPA 601-III

Predsednik
Državnega zbora
Republike Slovenije
Feri Horvat l. r.

3840. Zakon o višjem strokovnem izobraževanju (ZVSI)

Na podlagi druge alineje prvega odstavka 107. člena in prvega odstavka 91. člena Ustave Republike Slovenije izdajam

U K A Z

o razglasitvi Zakona o višjem strokovnem izobraževanju (ZVSI)

Razglasjam Zakon o višjem strokovnem izobraževanju (ZVSI), ki ga je sprejel Državni zbor Republike Slovenije na seji 15. julija 2004.

Št. 001-22-152/04
Ljubljana, dne 23. julija 2004.

dr. Janez Drnovšek l. r.
Predsednik
Republike Slovenije

Z A K O N

O VIŠJEM STROKOVNEM IZOBRAŽEVANJU (ZVSI)

I. SPLOŠNE DOLOČBE

1. člen

(vsebina zakona)

(1) Ta zakon ureja izobraževanje za pridobitev in izpopolnjevanje javnoveljavne višje strokovne izobrazbe in organizacijo višjih strokovnih šol.

(2) Za vprašanja, ki jih ne ureja ta zakon, se uporabljajo določbe zakona, ki ureja organizacijo in financiranje vzgoje in izobraževanja.

2. člen

(cilji)

(1) Višja strokovna šola (v nadaljnjem besedilu: šola) opravlja naslednje naloge:

- na mednarodno primerljivi ravni posreduje znanje in spretnosti, potrebne za delo in za nadaljnje izobraževanje;
- razvija zavest o pravicah in odgovornostih človeka in državljana ali državljanke (v nadaljnjem besedilu: državljan);
- razvija in spodbuja zavest o državni pripadnosti in narodni identiteti ter o integriteti posameznika ali posameznice (v nadaljnjem besedilu: posameznik) ter razvija in ohranja kulturno tradicijo;
- razvija zavest o pripadnosti evropski kulturi in zgodovini in s tem omogoča mednarodno povezovanje;
- spodbuja vseživljenjsko izobraževanje;
- omogoča razvoj in doseganje čim višje ravni ustvarjalnosti;
- razvija samostojno kritično presojanje in odgovorno ravnanje;
- razvija sposobnosti za opravljanje nalog vodenja, načrtovanja in nadzora v delovnih procesih;
- omogoča pridobitev poklicnih kompetenc v skladu s poklicnim standardom.

(2) Šola opravlja razvojne naloge na svojem strokovnem področju.

3. člen

(učni jezik)

(1) Učni jezik je slovenski. Šole, ki izobražujejo po javnoveljavnih študijskih programih, lahko v tujem jeziku izvajajo:

- dele študijskih programov, če pri tem sodelujejo gostujoči predavatelji ali predavateljice (v nadaljnjem besedilu: predavatelji) ali je vanje vpisano večje število tujih študentov ali študentk (v nadaljnjem besedilu: študenti);
- študijske programe v celoti, če se ti izvajajo tudi v slovenskem jeziku.

(2) Šole skrbijo za razvoj slovenščine kot strokovnega jezika.

(3) Tujcem ali tujkam (v nadaljnjem besedilu: tujci) in Slovencem ali Slovenkam (v nadaljnjem besedilu: Slovenci) brez slovenskega državljanstva se omogoči učenje slovenščine.

(4) Podrobnejši način skrbi za razvoj in učenje slovenščine določi minister ali ministrica, pristojna za višje šolstvo (v nadaljnjem besedilu: minister).

4. člen

(izobraževanje pod enakimi pogoji)

(1) Državljeni Republike Slovenije, Slovenci brez slovenskega državljanstva in državljani članic Evropske unije se lahko izobražujejo v šolah pod enakimi pogoji.

(2) Slovenci brez slovenskega državljanstva po tem zakonu so potomci ali potomke (v nadaljnjem besedilu: potomci) oseb slovenske narodnosti do tretjega kolena v ravni vrsti.

(3) Tuji državljani se lahko izobražujejo v šolah pod enakimi pogoji kot državljani Republike Slovenije, kadar se izobražujejo po načelu vzajemnosti.

(4) Podrobnejše pogoje v zvezi s številom prostih vpisnih mest, plačilom šolnine ter drugimi pravicami in dolžnostmi študentov v skladu z zakonom za izobraževanje Slovencev brez slovenskega državljanstva, državljanov članic Evropske unije ter za tujce, določi minister.

5. člen

(izobraževanje študentov s posebnimi potrebami)

Študentom s posebnimi potrebami se zagotavlja potrebna dodatna oprema, lahko pa se jim prilagodi organizacija študija in ocenjevanje po pravilih, ki jih sprejme predavateljski zbor šole.

II. STATUS IN ORGANI

6. člen

(ustanovitev in organiziranost šole)

(1) Javno šolo ustanovi Republika Slovenija kot javni izobraževalni zavod ali kot organizacijsko enoto izobraževalnega zavoda.

(2) Zasebno šolo lahko ustanovi domača in tuja fizična ali pravna oseba. Ustanovi se lahko kot izobraževalni zavod ali kot gospodarska družba ali se organizira kot organizacijska enota zavoda, gospodarske družbe ali druge pravne osebe.

7. člen

(organi šole)

(1) Organi šole, ki je organizirana kot zavod, so: svet šole, direktor ali direktorica (v nadaljnjem besedilu: direktor), predavateljski zbor, strokovni aktivni, študijska komisija ter komisija za spremljanje in zagotavljanje kakovosti.

(2) Organi šole, ki je organizirana kot organizacijska enota, so: strateški svet, ravnatelj ali ravnateljica (v nadaljnjem besedilu: ravnatelj), predavateljski zbor, strokovni aktivni, študijska komisija ter komisija za spremljanje in zagotavljanje kakovosti.

(3) Če je zasebna šola organizirana kot gospodarska družba, ima poleg organov družbe še: strateški svet, ravnatelja, predavateljski zbor, strokovne aktivne, študijsko komisijo ter komisijo za spremljanje in zagotavljanje kakovosti.

(4) Šole imajo lahko tudi druge organe v skladu z ustanovitvenim aktom in drugimi predpisi.

8. člen

(svet šole)

(1) Svet šole, ki se ustanovi kot izobraževalni zavod, sestavljajo:

- dva predstavnika ali predstavnici (v nadaljnjem besedilu: predstavniki) ustanovitelja,
- dva predstavnika delodajalcev, ki ju imenuje ustanovitelj,

- pet predstavnikov delavcev šole ter

- dva predstavnika študentov.

(2) Svet šole imenuje in razrešuje direktorja, sprejema razvojni program šole, letni delovni načrt in poročilo o njegovi uresničitvi, odloča o uvedbi nadstandardnih in drugih programov, sprejema finančni načrt in zaključni račun šole, obravnava poročila o študijski problematiki, odloča o pritožbah v zvezi s statusom študenta, o pritožbah v zvezi s pravicami, obveznostmi in odgovornostmi delavcev iz delovnega razmerja, obravnava zadeve, ki mu jih predložijo predavateljski zbor, študijska komisija in komisija za spremljanje in zagotavljanje kakovosti, šolska inšpekcija, reprezentativni sindikat zaposlenih, študenti oziroma skupnost študentov, ter opravlja druge naloge, določene z zakonom in aktom o ustanovitvi.

9. člen

(svet šole, ki je organizirana kot organizacijska enota)

Šola, ki je organizirana kot enota, ima svoje predstavnike v svetu zavoda oziroma organu upravljanja gospodarske družbe, katerega organizacijska enota je. Po svojem položaju je član ali članica (v nadaljnjem besedilu: član) sveta zavoda

predsednik ali predsednica (v nadaljnjem besedilu: predsednik) strateškega sveta, v njem morajo biti najmanj trije predstavniki študentov. Število predstavnikov v svetu in njegova sestava se določita z aktom o ustanovitvi.

10. člen

(strateški svet)

(1) Strateški svet imenuje svet šole ali upravni odbor gospodarske družbe za dobo šest let. Sestavljajo ga:

- trije predavatelji šole,
- dva predstavnika pristojne zbornice ali ministrstev oziroma delodajalcev,
- dva predstavnika študentov,
- en predstavnik diplomantov ali diplomantk (v nadaljnjem besedilu: diplomanti).

(2) Strateški svet vodi predsednik, ki ga člani sveta izvolijo izmed sebe.

(3) Strateški svet:

- sprejme dolgoročni razvojni program šole,
- predlaga nadstandardne programe,
- predlaga letni delovni načrt šole,
- predlaga finančni načrt šole,
- spremlja zagotavljanje kakovosti višješolskega študija,

- obravnava poročila o študijski problematiki oziroma zadeve, ki mu jih predložijo predavateljski zbor, študijska komisija, komisija za spremljanje in zagotavljanje kakovosti, šolska inšpekcija, reprezentativni sindikat zaposlenih ali študenti ter

- opravlja druge naloge v skladu z ustanovitvenim aktom.

(4) Strateški svet sprejme dolgoročni razvojni program šole v soglasju s svetom zavoda oziroma upravnim odborom gospodarske družbe. Pri sprejemanju letnega delovnega načrta šole svet zavoda ne more uveljaviti odločitev, ki so v nasprotju s predlogom strateškega sveta. Ob neskladju ocen finančnih možnosti oziroma posledic predloga letnega delovnega načrta, je treba uskladiti stališča obeh organov. O letnem delovnem načrtu dokončno odloči svet zavoda oziroma upravni odbor gospodarske družbe.

(5) Strateški svet sodeluje z vsemi organi šole.

11. člen

(direktor in ravnatelj)

(1) Vodja šole, ki je organizirana kot samostojni zavod, je direktor, vodja šole, ki je organizirana kot enota, pa ravnatelj.

(2) Direktor je pedagoški vodja in poslovodni organ šole ter opravlja naslednje naloge:

- organizira, načrtuje in vodi delo šole,
- pripravlja dolgoročni razvojni program šole,
- skrbi za mednarodno primerljivost šole,
- pripravlja letni delovni in finančni načrt, je odgovoren za njuno izvedbo ter pripravi letno poročilo o njuni realizaciji,

- skrbi za kakovostno izvajanje študijskega programa, sodeluje z delodajalci ter sklepa pogodbe o praktičnem izobraževanju študentov,

- je odgovoren za uresničevanje pravic študentov,
- vodi delo predavateljskega zbora,

- imenuje izpitne komisije,
- oblikuje predlog nadstandardnih programov,
- spremlja delo strokovnih delavcev in sodelavcev ali strokovnih delavk in sodelavk (v nadaljnjem besedilu: strokovni delavci in sodelavci), jim svetuje ter spodbuja njihovo strokovno izobraževanje in izpopolnjevanje,

- odloča o napredovanju delavcev v plačilne razrede ter predlaga njihovo napredovanje v nazive,

- spodbuja in spremlja delo študentov oziroma študentskega sveta,

- odloča o disciplinskih ukrepih in o izvedbi programov za študente s posebnimi potrebami,
- zastopa in predstavlja šolo in je odgovoren za kakovost in zakonitost dela,

- določa sistemizacijo delovnih mest, skrbi in odgovarja za finančno poslovanje šole,

- določa plačo zaposlenim in odgovarja za pravilnost njenega izračuna,

- odloča o sklepanju delovnih razmerij in o disciplinski odgovornosti delavcev ter opravlja druge naloge v skladu z zakoni in drugimi predpisi.

(3) Če je šola organizirana kot organizacijska enota, ravnatelj samostojno opravlja naloge iz prejšnjega odstavka, razen tistih, ki jih kot poslovodni organ v sodelovanju z njim opravlja direktor zavoda oziroma gospodarske družbe. Direktor zavoda oziroma gospodarske družbe v sodelovanju z ravnateljem:

- usklajuje letni delovni in finančni načrt šole in je odgovoren za njuno izvedbo ter pripravi letno poročilo o njuni realizaciji,

- določa sistemizacijo delovnih mest, skrbi in odgovarja za finančno poslovanje šole,

- določa plačo zaposlenim in odgovarja za pravilnost njenega izračuna,

- odloča o sklepanju delovnih razmerij in o disciplinski odgovornosti delavcev ter

- opravlja druge naloge v skladu z zakoni in drugimi predpisi.

12. člen

(predavateljski zbor)

(1) Predavateljski zbor sestavljajo predavatelji šole. Vodi ga direktor oziroma ravnatelj.

(2) Predavateljski zbor:

- obravnava in odloča o strokovnih vprašanjih, povezanih z izobraževalnim delom,

- daje mnenje o letnem delovnem načrtu,

- daje mnenje k dolgoročnemu razvojnemu programu šole,

- obravnava letno poročilo o kakovosti,

- predlaga uvedbo nadstandardnih in drugih programov ter dejavnosti,

- odloča o posodobitvah študijskih programov in njihovi izvedbi v skladu s predpisi,

- sprejema pravila za prilagajanje študija študentom s posebnimi potrebami,

- daje mnenje o predlogu za imenovanje ravnatelja oziroma direktorja,

- daje pobudo za napredovanje strokovnih delavcev in mnenje k predlogu ravnatelja oziroma direktorja za napredovanje,

- imenuje predavatelje šole,

- sodeluje s študenti in

- opravlja druge naloge v skladu z zakonom.

13. člen

(strokovni aktivni)

(1) Strokovne aktivne šole sestavljajo predavatelji istega predmeta oziroma istega predmetnega področja ali sorodnih skupin predmetov.

(2) Strokovni aktivni obravnava problematiko predmeta oziroma predmetnega področja, usklajuje merila za ocenjevanje, daje predavateljskemu zboru predloge za izboljšanje študijskega dela, obravnava pripombe študentov ter opravlja druge strokovne naloge, določene z letnim delovnim načrtom.

(3) Vodjo strokovnega aktivnega imenuje direktor oziroma ravnatelj.

14. člen

(študijska komisija)

(1) Študijsko komisijo sestavljajo najmanj trije predavatelji šole, vodi pa jo predsednik, ki je eden izmed članov. Člane in predsednika študijske komisije imenuje predavateljski zbor za štiri leta in so lahko ponovno imenovani.

(2) Študijska komisija obravnava vprašanja v zvezi z vpisom, napredovanjem študentov, prilagajanjem in posodabljanjem študijskih programov ter sprejema merila za ugotavljanje, potrjevanje in preverjanje z delom pridobljenega znanja oziroma drugega neformalno pridobljenega znanja, ki se prizna študentu pri izpolnjevanju študijskih obveznosti, ter opravlja druge naloge, za katere jo pooblasti predavateljski zbor.

(3) Predavateljski zbor sprejme poslovnik za delovanje študijske komisije.

(4) Študijska komisija pri svojem delu sodeluje s študenti.

15. člen

(komisija za spremljanje in zagotavljanje kakovosti)

(1) Komisijo za spremljanje in zagotavljanje kakovosti študija sestavljajo predsednik in šest članov, in sicer:

- pet predavateljev šole, tako, da so zastopana vsa študijska področja oziroma vse skupine predmetov, ter

- dva študenta.

(2) Komisija za spremljanje in ugotavljanje kakovosti opravlja naslednje naloge:

- ustvarja razmere za uveljavljanje in razvijanje kakovosti izobraževalnega dela na šoli,

- vzpostavlja mehanizme za sprotno spremljanje in ocenjevanje kakovosti ter učinkovitosti dela na šoli z določitvijo metod vrednotenja, subjektivnih evalvacije, z izbiro inštrumentov in meril evalvacije in določitvijo vsebin evalvacije,

- načrtuje, organizira in usklajuje spremljanje in zagotavljanje kakovosti na šoli,

- sodeluje s Svetom za evalvacijo visokega šolstva in opravi primerjanje z drugimi šolami doma in v tujini,

- spremlja zaposlitvene možnosti diplomantov,

- na podlagi odziva delodajalcev oblikuje predloge izboljšav ter

- pripravlja poročila o evalvaciji za obravnavo na Svetu za evalvacijo visokega šolstva in Komisiji za akreditacijo višješolskih študijskih programov.

(3) Predsednika in člane komisije za spremljanje in zagotavljanje kakovosti imenuje predavateljski zbor.

16. člen

(skupnost višjih strokovnih šol)

(1) Šole se lahko združujejo v Skupnost višjih strokovnih šol Republike Slovenije (v nadaljnjem besedilu: skupnost šol) zaradi medsebojnega sodelovanja ter sodelovanja s pristojnimi strokovnimi sveti, komisijo za akreditacijo višješolskih študijskih programov, ministrstvi, visokošolskimi zavodi ter z mednarodnimi združenji pri:

- opravljanju razvojnih nalog v višješolskem izobraževanju,

- pripravi in izvajanju študijskih programov,

- uvajanju in spremljanju kakovosti dela,

- razvoju in uvajanju novih oblik in metod dela s študenti,

- uvajanju interdisciplinarnega študija,

- promociji višješolskih programov,

- spremljanju mednarodnih razvojnih usmeritev na področju višješolskega strokovnega izobraževanja ter sodelovanju s šolami in ustanovami doma in v tujini,

- načrtovanju in izvajanju strokovnega izpopolnjevanja,

- podeljevanju nagrad in priznanj za študente in predavatelje šol,

- pripravi programov za zaposlovanje diplomantov in spremljanju zaposlovanja,
- pripravi izhodišč in prenove višješolskih študijskih programov,
- pripravi in uvajanju skupnih kriterijev za ugotavljanje, potrjevanje in preverjanje z delom pridobljenega znanja študentov,
- oblikovanju meril za vidne dosežke na strokovnem področju za pridobitev naziva predavatelj višje strokovne šole,
- oblikovanju zakonodaje in predpisov, ki urejajo višješolsko izobraževanje,
- oblikovanju mreže šol,
- vzpostavitvi enotnega informacijskega sistema,
- vzpostavitvi skupne baze publikacij šol in
- z delodajalci zaradi praktičnega izobraževanja in posodobitve programov glede na potrebe gospodarstva.

(2) Skupnost šol predlaga člane Komisije za akreditacijo višješolskih študijskih programov, Komisije za imenovanje predavateljev višje strokovne šole in Sveta za evalvacijo visokega šolstva.

(3) Skupnost šol se lahko ustanovi, če je v njej združenih najmanj 70% vseh šol. K aktu o ustanovitvi si mora pridobiti soglasje Vlade Republike Slovenije.

III. ŠTUDIJSKI PROGRAMI IN JAVNOVELJAVNA IZOBRAZBA

17. člen

(javnoveljavna izobrazba)

(1) Javnoveljavna izobrazba se pridobi po višješolskih študijskih programih in po študijskih programih za izpopolnjevanje, sprejetih po z zakonom predpisanem postopku.

(2) Študijski programi za izpopolnjevanje so namenjeni izpopolnjevanju, dopolnjevanju, posodabljanju in poglobljanju znanja na isti zahtevnostni ravni.

18. člen

(poklicni standard)

(1) Višješolski študijski programi se oblikujejo na podlagi poklicnih standardov, ki se sprejemajo v skladu z zakonom.

(2) Na podlagi poklicnih standardov se sprejemajo tudi študijski programi za izpopolnjevanje, kadar omogočajo pridobitev novega naziva strokovne izobrazbe.

19. člen

(pridobitev izobrazbe in listine)

(1) Kdor opravi vse obveznosti iz višješolskega študijskega programa, si pridobi javnoveljavno izobrazbo in diplomu, ki je javna listina. Vsebino in obliko diplome določi minister.

(2) Sestavni del diplome je »Priloga k diplomu«. Šole jo izdajajo v slovenščini in v enem od uradnih jezikov Evropske unije. Sestavine obrazca določi minister, na predlog komisije za akreditacijo višješolskih študijskih programov.

(3) Diploma in »Priloga k diplomu« sta brezplačni.

(4) Kdor opravi vse obveznosti po študijskem programu za izpopolnjevanje ali po delu študijskega programa, si pridobi javnoveljavno izobrazbo in potrdilo, ki je javna listina.

(5) V tujini pridobljena listina o pridobitvi oziroma izpopolnjevanju izobrazbe se prizna v skladu z zakonom, s katerim se ureja priznavanje in vrednotenje izobraževanja.

20. člen

(višješolski študijski programi)

(1) Višješolski študijski programi se oblikujejo po skupnih evropskih načelih o kratkih programih v visokošolskem izobraževanju in imajo splošni in posebni del.

(2) Splošni del vsebuje:

- ime programa,
- temeljne cilje programa oziroma opredelitev splošnih in poklicnih kompetenc, ki se pridobijo,
- trajanje študija,
- pogoje za vpis in merila za izbiro ob omejitvi vpisa,
- obvezne načine ocenjevanja znanja,
- način in oblike izvajanja študija,
- pogoje za napredovanje po programu in končanje študija,
- pogoje za prehajanje med programi,
- pogoje za končanje posameznih delov programa, če jih ta vsebuje,
- podatke o mednarodni primerljivosti programa,
- podatke o povezanosti s programi drugih šol v skupnem evropskem višješolskem prostoru.

(3) Splošni del vsebuje tudi naziv strokovne izobrazbe, ki se pridobi po končanem študiju, in njegovo okrajšavo.

(4) Posebni del vsebuje:

- predmetnik z ovrednotenjem študijskih obveznosti po evropskem prenosnem kreditnem sistemu – European Credit Transfer System (v nadaljnjem besedilu: ECTS),
- kataloge znanja,
- znanje, ki ga morajo imeti izvajalci posameznih predmetov.

(5) Študijski program se lahko oblikuje za več poklicnih standardov. V tem primeru se oblikujejo moduli, ki omogočajo pridobitev poklicne kvalifikacije v skladu s predpisi, ki urejajo nacionalne poklicne kvalifikacije.

21. člen

(študijski programi za izpopolnjevanje)

Študijski programi za izpopolnjevanje imajo splošni in posebni del. Poleg sestavin iz 20. člena tega zakona splošni del vsebuje še podatke o načinu priznavanja pridobljenega znanja in sposobnosti.

22. člen

(skupni študijski programi)

(1) Skupni študijski programi so višješolski študijski programi, ki jih šole iz Republike Slovenije izvajajo z eno ali več šolami iz Republike Slovenije ali iz tujine.

(2) Skupni študijski programi se sprejemajo v skladu z zakonom oziroma izhodišči, ki jih določi Komisija za akreditacijo višješolskih študijskih programov. Pri določanju izhodišč za oblikovanje in sprejemanje skupnih študijskih programov se upoštevajo skupna evropska načela o kratkih programih v visokošolskem izobraževanju.

(3) Kdor opravi vse obveznosti po skupnem študijskem programu, dobi skupno diplomu, v kateri so navedene vse šole, ki sodelujejo pri njegovi izvedbi. Skupna diploma je javna listina. Vsebino in obliko skupne diplome ter priloge k diplomu določijo šole s sporazumom.

23. člen

(naziv strokovne izobrazbe)

(1) Naziv strokovne izobrazbe označuje stopnjo in vrsto izobrazbe, pridobljene po končanem javnoveljavnem študijskem programu in se vpiše v diplomu, ki je javna listina.

(2) Naziv strokovne izobrazbe je sestavni del študijskega programa in se določi za oba spola. Podeljujejo ga šole.

(3) Pri tvorjenju nazivov strokovne izobrazbe in njihovih okrajšav se upoštevajo predpisi in drugi akti, ki urejajo visokošolsko izobraževanje.

(4) Naziv strokovne izobrazbe se zapiše za imenom in priimkom.

24. člen

(študijske obveznosti in trajanje izobraževanja)

(1) V študijskih programih so študijske obveznosti ovrednotene s kreditnimi točkami po ECTS. Posamezni letnik višješolskega študijskega programa je ovrednoten s 60 kreditnimi točkami.

(2) Višješolski študijski programi so ovrednoteni s 120 kreditnimi točkami in trajajo dve leti.

(3) Študijski programi za izpopolnjevanje so ovrednoteni z najmanj 10 in največ 35 kreditnimi točkami.

(4) Ovrednotenje s kreditnimi točkami potrdi Komisija za akreditacijo višješolskih študijskih programov.

IV. AKREDITACIJA ŠTUDIJSKIH PROGRAMOV IN VPIS V RAZVID

25. člen

(komisija za akreditacijo višješolskih študijskih programov)

(1) Strokovni svet Republike Slovenije za poklicno in strokovno izobraževanje (v nadaljnjem besedilu: strokovni svet) imenuje Komisijo za akreditacijo višješolskih študijskih programov. Komisija opravlja naslednje naloge:

– izdela strokovna izhodišča za pripravo višješolskih študijskih programov in študijskih programov za izpopolnjevanje v skladu z zakonom,

– analizira skladnost predlogov novih višješolskih študijskih programov in študijskih programov za izpopolnjevanje z izhodišči in jih predlaga v sprejem strokovnemu svetu,

– potrjuje ovrednotenje študijskih programov v kreditnem sistemu ECTS,

– obravnava poročila višjih šol o evalvaciji,

– določa merila za vidne dosežke na strokovnem področju za pridobitev naziva predavatelj višje strokovne šole,

– opravlja druge naloge v skladu z zakonom.

(2) Pri svojem delu sodeluje s strokovnimi sveti za posamezna področja vzgoje in izobraževanja ter Centrom Republike Slovenije za poklicno izobraževanje.

(3) Komisija za akreditacijo višješolskih študijskih programov ima 11 članov, in sicer:

– enega predstavnika Vlade Republike Slovenije,

– enega strokovnjaka ali strokovnjakinjo (v nadaljnjem besedilu: strokovnjak) s področja višjega strokovnega šolstva,

– tri predavatelje šole,

– enega strokovnjaka s področja visokega šolstva,

– dva predstavnika delodajalcev,

– enega predstavnika reprezentativnih sindikatov ter

– dva predstavnika študentov.

(4) Strokovnjaka s področja višjega strokovnega šolstva predlaga strokovni svet. Predavatelje šole ter študente predlagajo šole oziroma skupnost šol, strokovnjaka s področja visokega šolstva visokošolski zavodi, predstavnike delodajalcev pa pristojne zbornice ter združenja.

(5) Predsednik komisije za akreditacijo višješolskih študijskih programov je eden izmed članov, imenuje ga strokovni svet.

26. člen

(pogoji za opravljanje višješolske dejavnosti)

(1) Šole, ki izobražujejo po javnoveljavnih študijskih programih, morajo imeti zagotovljene strokovne delavce in sodelavce, ki imajo predpisano izobrazbo, ter prostor in opremo, ki jih določi minister po poprejšnjem mnenju pristojne zbornice oziroma združenja delodajalcev. Predavatelji šole morajo biti imenovani v naziv v skladu s tem zakonom.

(2) Šola mora imeti redno zaposlenega direktorja oziroma ravnatelja in organizatorja ali organizatorko (v nadaljnjem besedilu: organizator) praktičnega izobraževanja ter

referenta ali referentko (v nadaljnjem besedilu: referent) za študijske in študentske zadeve, z drugimi strokovnimi delavci in sodelavci pa sklenjeno pogodbo o zaposlitvi oziroma pogodbo o delu.

(3) Šola mora poleg predavalnic, drugih učilnic in laboratorijev imeti ustrezno knjižnico, referat za študente ter prostore za strokovne delavce in sodelavce. Vsi prostori morajo biti na taki lokaciji, ki omogoča nemoteno izvajanje študijskega programa.

(4) Izpolnjevanje pogojev iz tega člena vsakih pet let po uradni dolžnosti preverja ministrstvo.

27. člen

(vpis v razvid)

(1) Šole lahko začnejo opravljati višješolsko dejavnost po vpisu v razvid, ki ga vodi ministrstvo.

(2) Javna šola se vpiše v razvid po uradni dolžnosti. Ministrstvu mora predložiti pogodbe z delodajalci o praktičnem izobraževanju študentov, ki jih mora, v skladu z analizo kadrovskih potreb, nastalo ob sprejemanju višješolskega študijskega programa, potrditi pri Gospodarski zbornici Slovenije oziroma pri drugi pristojni zbornici.

(3) Zasebna šola se vpiše v razvid na predlog ustanovitelja. Poleg akta o ustanovitvi, dokazil o strokovnih delavcih in sodelavcih, prostorih in opremi, predlogu za vpis v razvid priloži pogodbe z delodajalci o praktičnem izobraževanju študentov, ki jih mora, v skladu z analizo kadrovskih potreb, nastalo ob sprejemanju višješolskega študijskega programa, potrditi pri Gospodarski zbornici Slovenije oziroma pri drugi pristojni zbornici.

(4) V razvid se vpiše tudi izvajanje javnoveljavnih študijskih programov v tujini, ki ga šola organizira v sodelovanju z drugimi šolami ali samostojno.

(5) Obliko razvida ter postopek vpisa in izbrisa določi minister.

28. člen

(prepoved izvajanja izobraževalne dejavnosti)

Z odločbo ministra se šoli prepove izvajati javnoveljavni študijski program, če pristojna inšpekcija ugotovi, da:

– krši predpisane razpisno-vpisne postopke,

– ne izvaja študijskih programov v skladu z zakonom in drugimi predpisi,

– ne opravlja višješolske dejavnosti v ustreznih prostorih in z delavci, ki izpolnjujejo predpisane pogoje, ali

– v primeru, če Svet za evalvacijo visokega šolstva v svojem mnenju ugotovi, da ne dosega predpisanih standardov.

V. VPIS

29. člen

(vpisni pogoji)

(1) V višješolski študij se lahko vpiše, kdor je opravil splošno oziroma poklicno maturo.

(2) V višješolski študij se lahko vpiše tudi, kdor ima opravljen mojstrski, delovodski ali poslovodski izpit, tri leta delovnih izkušenj in opravi preizkus znanja iz splošnoizobraževalnih predmetov v obsegu, ki je določen za poklicno maturo v srednjem strokovnem izobraževanju.

(3) S posameznim višješolskim študijskim programom se lahko kot pogoj za vpis določijo tudi posebne nadarjenosti, spretnosti in psihofizične sposobnosti, pomembne za uspešno opravljanje določenega poklica.

30. člen

(razpis)

(1) Vpis v višješolske študijske programe se opravi na podlagi javnega razpisa. Za izobraževanje po javnoveljavnih

programih se najmanj šest mesecev pred začetkom novega študijskega leta objavi skupen razpis za vpis.

(2) Razpis mora poleg imena šole, njenega naslova in imena študijskega programa vsebovati še podatke o:

- kraju izvajanja študija,
- trajanju študija,
- pogojih za vpis in merilih ob omejitvah vpisa,
- predvidenem številu prostih vpisnih mest v posamezni program,
- postopku in rokih za prijavo na razpis in izvedbi vpisa.

(3) Javne šole si morajo k številu predlaganih vpisnih mest pridobiti soglasje ministra. Za zasebne višje strokovne šole je največje dovoljeno število vpisnih mest določeno z odločbo o vpisu v razvid.

(4) Za vsa razpisana mesta mora biti zagotovljeno praktično izobraževanje študentov, kar šola dokaže s pogodbo z delodajalci, vpisanimi v razvid pri pristojni zbornici.

(5) Postopke in roke iz zadnje alineje drugega odstavka ter način objave razpisa določi minister.

31. člen

(omejitev vpisa)

(1) Šola lahko vpis v začetni letnik posameznega višješolskega študijskega programa omeji, če število prijav za vpis bistveno presega število razpisanih mest.

(2) Javna šola si mora k sklepu o omejitvi vpisa pridobiti soglasje ministra.

32. člen

(merila za izbiro)

Kadar je vpis omejen, se pri izbiri kandidatov ali kandidat (v nadaljnjem besedilu: kandidati) upoštevajo merila za izbiro, določena s študijskim programom. Upoštevajo se predvsem splošni uspeh pri maturi oziroma splošni uspeh v zadnjih dveh letnikih srednje šole oziroma pri poklicnem tečaju, lahko pa tudi uspeh pri posameznih predmetih srednje šole, oziroma splošni uspeh pri mojstrskem, delovodskem oziroma poslovodskem izpitu in ocene pri preizkusu znanja iz splošnoizobraževalnih predmetov.

VI. STROKOVNI DELAVCI

33. člen

(strokovni delavci)

(1) Strokovni delavci v šolah so: predavatelj ali predavateljica višje strokovne šole (v nadaljnjem besedilu: predavatelj), inštruktor ali inštruktorica (v nadaljnjem besedilu: inštruktor) in knjižničar ali knjižničarka (v nadaljnjem besedilu: knjižničar).

(2) Strokovni sodelavec v šolah je laborant ali laborantka (v nadaljnjem besedilu: laborant).

(3) Predavatelj mora imeti ustrezno univerzitetno izobrazbo, pedagoško-andragoško izobrazbo, tri leta ustreznih delovnih izkušenj in vidne dosežke na svojem strokovnem področju.

(4) Predavatelj mora biti imenovan v naziv na podlagi meril za vidne dosežke na strokovnem področju za pridobitev naziva predavatelj višje šole, ki jih sprejme strokovni svet.

(5) Inštruktor mora imeti ustrezno visokošolsko izobrazbo in pedagoško-andragoško izobrazbo.

(6) Knjižničar mora imeti ustrezno visokošolsko izobrazbo in pedagoško-andragoško izobrazbo.

(7) Laborant mora imeti najmanj višjo strokovno izobrazbo.

(8) Predavatelj je lahko tudi, kdor si ni pridobil pedagoško-andragoške izobrazbe v skladu s tem zakonom, ima pa veljaven naziv visokošolskega učitelja in izpolnjuje druge predpisane pogoje.

(9) Ne glede na določbo tretjega odstavka tega člena je izjemoma lahko predavatelj tudi, kdor si ni pridobil pedagoško-andragoške izobrazbe v skladu s tem zakonom in ni zaposlen v vzgoji in izobraževanju, ima pa dokazila o pridobljenem pedagoško-andragoškem znanju. O ustreznosti dokazil v postopku imenovanja v naziv predavatelja odloči strokovni svet.

34. člen

(imenovanje v naziv predavatelja)

(1) Naziv predavatelj podeli predavateljski zbor ustrezne šole. Z imenovanjem mora soglašati strokovni svet. Če predavateljski zbor še ni konstituiran ali je treba imenovati predavatelje za izobraževalni program, ki ga šola na novo uvaja, naziv podeli strokovni svet.

(2) Predavatelji so imenovani za dobo petih let in so lahko ponovno imenovani.

(3) Z merili za prvo imenovanje v naziv predavatelja se določijo pedagoški in strokovni dosežki, ki jih kandidat dokaže:

- z ustreznimi delovnimi izkušnjami pri izobraževalnem delu, pri pripravi študijskih programov, pisanju učbenikov, recenziranju učbenikov, z mentorskim delom za dijake, vajence ali študente, z organiziranjem izobraževalne dejavnosti za podjetja, s strokovnim ali raziskovalnim delom na področju vzgoje in izobraževanja,

- z delovnimi izkušnjami na ustreznem strokovnem področju, podiplomskim izobraževanjem, objavljenimi strokovnimi članki, patenti ali pri vodenju oziroma sodelovanju v zahtevnih projektih ali z ustreznimi kvalifikacijami, ki jih dokazuje z javno veljavnimi listinami.

(4) Strokovni svet lahko določi največje število različnih predmetov, za katere je lahko imenovan predavatelj višje strokovne šole.

(5) Pri vnovičnem imenovanju predavatelja mora kandidat dokazati tudi pedagoške dosežke, povezane z delom na višji strokovni šoli oziroma na visokošolskem zavodu.

(6) V postopku vnovičnega imenovanja predavatelja šole si mora predavateljski zbor pridobiti mnenje študentov. Način oblikovanja mnenja določi predavateljski zbor.

(7) Strokovni svet objavi merila za vidne dosežke na strokovnem področju za pridobitev naziva predavatelj višje šole v Uradnem listu Republike Slovenije.

35. člen

(komisija za imenovanje predavateljev)

(1) Za pripravo odločitev o imenovanju predavateljev šole oziroma za oblikovanje soglasij k imenovanjem, imenuje strokovni svet komisijo. Komisijo sestavljajo štirje predavatelji, ki jih predlagajo šole oziroma skupnost šol in en član strokovnega sveta. Komisija:

- pripravlja predlog meril za vidne dosežke na strokovnem področju,
- pripravlja predloge za imenovanja predavateljev oziroma predloge za soglasje k imenovanjem,
- vodi evidenco imenovanih predavateljev.

(2) Postopek za pridobitev naziva predavatelj določi minister.

36. člen

(napredovanje v naziv)

(1) Predavatelji in inštruktorji lahko napredujejo v naziv mentor ali mentorica (v nadaljnjem besedilu: mentor), svetovalec ali svetovalka (v nadaljnjem besedilu: svetovalec) in svetnik ali svetnica (v nadaljnjem besedilu: svetnik).

(2) V nazive iz prejšnjega odstavka lahko napredujeta tudi direktor in ravnatelj.

(3) Pogoje, način in postopek strokovnega izobraževanja in usposabljanja ter napredovanja v nazive določi minister.

VII. ŠTUDENTI VIŠJIH ŠOL

37. člen

(študenti)

(1) Kdor se na podlagi razpisa za vpis vpiše v višjo strokovno šolo in se izobražuje po višješolskem študijskem programu, je študent višje šole (v nadaljnjem besedilu: študent).

(2) Status študenta se izkazuje s študentsko izkaznico, lahko pa tudi z indeksom.

38. člen

(način izobraževanja)

Študenti se izobražujejo po višješolskih študijskih programih, ki se izvajajo kot redni ali izredni študij ali študij na daljavo, kot oblike izrednega študija.

39. člen

(pravice in dolžnosti študentov)

(1) Študenti imajo pravico do vpisa in izobraževanja pod enakimi pogoji, določenimi z zakonom, drugimi predpisi in študijskim programom. Pri tem:

– se ob rednem napredovanju izobražujejo in končajo študij pod pogoji, kot so veljali ob vpisu;

– se lahko vzporedno izobražujejo po več študijskih programih na isti šoli ali na različnih šolah ter študijskih (interdisciplinarnih ali individualnih) programih na visokošolskih zavodih;

– lahko napredujejo in končajo izobraževanje prej kot je predvideno s študijskim programom;

– lahko, če niso izpolnili vseh obveznosti iz študijskega programa, ponavljajo letnik ali zamenjajo študijski program oziroma se prepisujejo na drugo višjo strokovno šolo.

(2) Študenti lahko z izpiti opravljajo manjkajoče obveznosti iz drugega letnika.

(3) Če se študent vzporedno izobražuje na dveh ali več šolah oziroma visokošolskih zavodih, te z dogovorom uskladijo način izpolnjevanja njegovih obveznosti, povezanih z izobraževanjem.

(4) O hitrejšem napredovanju študenta odloči študijska komisija šole.

(5) Če študent želi zamenjati študijski program oziroma se prepisati na drugo šolo, direktor oziroma ravnatelj te šole ugotovi, koliko kreditnih točk si je pridobil v dotodanem študiju, in določi, katere obveznosti mora opraviti, da bi lahko študij nadaljeval, in roke, v katerih jih mora izpolniti. Pred odločitvijo si mora pridobiti mnenje študijske komisije.

40. člen

(posebne pravice študentov)

Študentom, ki se vzporedno izobražujejo in vrhunskim športnikom ter študentom, ki se pripravljajo na mednarodna tekmovanja v znanju, se na podlagi posebne prošnje prilagodi opravljanje obveznosti iz študijskega programa na način, ki ga določi direktor oziroma ravnatelj.

41. člen

(druge pravice in ugodnosti študentov)

(1) Študenti imajo ne glede na to, ali se študij izvaja kot redni ali izredni, pravico do zdravstvenega zavarovanja ter drugih ugodnosti in pravic (na primer prehrana, prevozi, štipendiranje) v skladu s posebnimi predpisi, če niso v delovnem razmerju ali prijavljeni kot iskalci zaposlitve.

(2) Študenti, ki izpolnjujejo predpisane pogoje, lahko bivajo v dijaškem domu.

(3) Pravice in ugodnosti iz statusa lahko študent uveljavlja največ tri leta.

42. člen

(pohvale, nagrade in druga priznanja)

Šola določi merila in postopek za podeljevanje pohval, nagrad in drugih priznanj študentom.

43. člen

(odgovornosti študentov)

Podrobnejše določbe o odgovornosti študentov, postopkih in načinu izrekanja ukrepov ter pravicah in dolžnostih študentov v disciplinskem postopku določi direktor oziroma ravnatelj. Pred tem si mora pridobiti mnenje študentov.

44. člen

(prekinitev izobraževanja)

Študentu, ki je za več kot tri leta prekinil izobraževanje, direktor oziroma ravnatelj določi pogoje za nadaljevanje in končanje študija, če se je program bistveno spremenil.

45. člen

(organiziranost študentov)

(1) Študenti lahko organizirajo študentski svet.

(2) Študentski svet sestavljajo predstavniki študentov prvega in drugega letnika. Študentski svet je sestavljen iz petih članov, ki se izvolijo na tajnih volitvah. Člani sveta izmed sebe izvolijo predsednika sveta.

(3) Študentski svet obravnava in daje pristojnim organom mnenje o vseh zadevah, ki se nanašajo na pravice in dolžnosti študentov, mnenje o kandidatu za direktorja oziroma ravnatelja in o kandidatih za vnovično imenovanje v naziv predavatelja višje šole, ter sprejema in izvaja program interesnih dejavnosti študentov v sodelovanju s skupnostjo študentov.

(4) Študentski sveti se lahko povežejo v skupnost študentov, ki je reprezentativen organ študentov na ravni države.

46. člen

(prenehanje statusa študenta)

(1) Status študenta višje šole preneha, če študent:

– diplomira,

– ne diplomira 60 dni po končanju drugega letnika,

– se med študijem ne vpiše v naslednji letnik,

– se izpiše,

– je bil izključen.

(2) V primerih iz druge in tretje alineje prejšnjega odstavka se študentu iz upravičenih razlogov status lahko podaljša, vendar največ za eno leto.

(3) Med upravičence iz prejšnjega odstavka spadajo študenti iz 40. člena tega zakona in študenti, ki ne napredujejo ali končajo študija zaradi starševstva, vojaških obveznosti, izjemnih družinskih in socialnih okoliščin ali težke bolezni.

47. člen

(sodno varstvo pravic)

Zoper dokončno odločitev o pridobitvi oziroma izgubi statusa študenta in o drugih zadevah, povezanih s študijem, se lahko sproži upravni spor.

VIII. ORGANIZACIJA ŠTUDIJSKEGA DELA

a) Organizacija

48. člen

(študijsko leto)

(1) Študijsko leto se začne 1. oktobra in konča 30. septembra.

(2) Študentovo delo v posameznem študijskem letu traja od 37 do 42 tednov po 40 ur na teden (redni študij).

(3) Če narava študija to omogoča (izredni), se ne glede na določbo prejšnjega odstavka študentovo delo posameznega študijskega leta lahko razporedi na daljši čas, vendar ne več kot v študijsko leto in pol.

(4) Študijsko leto ima najmanj 34 tednov organiziranega izobraževalnega dela

(5) Organizirano izobraževalno delo vsebuje:

- predavanja in vaje,
- praktično izobraževanje,
- strokovne ekskurzije.

(6) Na teden je lahko predavanj in vaj najmanj 20 in največ 40 ur.

(7) Razporeditev izobraževanja, izobraževanja proste dneve, trajanje in razporeditev počitnic za študente, razporeditev letnega dopusta in strokovnega izpopolnjevanja za strokovne delavce določi direktor oziroma ravnatelj v skladu s koledarjem, ki ga sprejme minister.

49. člen

(letni delovni načrt)

(1) Izobraževalno delo se izvaja po letnem delovnem načrtu, ki mora vsebovati:

- obseg (trajanje) in razporeditev predavanj, vaj in drugega izobraževalnega dela po predmetniku,
- načrt vpisa,
- razporeditev študentov v letnike in skupine,
- roke za opravljanje izpitov,
- ugotavljanje in zagotavljanje kakovosti s samoevalvacijo,
- strokovno izpopolnjevanje predavateljev in drugih strokovnih delavcev,
- sodelovanje z drugimi šolami, delodajalci, zbornicami, društvi in združenji ter
- druge naloge.

(2) Ob sprejemanju letnega delovnega načrta se posebej preveri njegova finančna izvedljivost.

(3) Šola mora študentom v posebni publikaciji predstaviti njihove pravice in dolžnosti, značilnosti študijskega programa in organizacijo dela na šoli.

50. člen

(praktično izobraževanje)

(1) Šole morajo sodelovati z delodajalci, ki izvajajo praktični del izobraževanja. Šola, delodajalec in študent sklenejo pogodbo o praktičnem izobraževanju v skladu s študijskim programom.

(2) V pogodbi se določijo pravice in odgovornosti študenta ter naloge in odgovornosti delodajalca in šole.

(3) Delodajalec lahko sklene pogodbo o izvajanju praktičnega izobraževanja za študente, če:

- ima ustrezne prostore in opremo,
- njegovo poslovanje obsega dejavnost poklica, za katerega se študent izobražuje,
- ima zaposlenega, ki je lahko mentor ali mentorica (v nadaljnjem besedilu: mentor) študentu višje strokovne šole.

(4) Podrobne pogoje za prostor in opremo ter za mentorje, ki jih mora izpolnjevati delodajalec, določi pristojna zbornica, ki vodi register delodajalcev, ki izpolnjujejo pogoje iz prejšnjega odstavka.

(5) Podrobnejše pogoje o vsebini in postopku vodenja registra iz prejšnjega odstavka določi minister, pristojen za gospodarstvo.

b) Ocenjevanje

51. člen

(ocenjevanje znanja in ovrednotenje s krediti)

(1) Znanje študentov se ocenjuje pri posameznih predmetih in drugih sestavinah študijskega programa z vajami,

seminarskimi nalogami, lahko pa tudi z izdelki, projektnimi deli, nastopi, storitvami in drugače, če je tako določeno s študijskim programom, ter z izpiti.

(2) Študent mora biti z oceno pri ustnem ocenjevanju znanja seznanjen takoj, z oceno pri pisnem ocenjevanju pa v desetih dneh po opravljanju izpita. Študent ima pravico do vpogleda v ocenjeno pisno nalogo.

(3) Opravljene obveznosti se študentu ovrednotijo tudi s kreditnimi točkami.

52. člen

(napredovanje)

(1) Študent napreduje v drugi letnik, če je ob koncu študijskega leta opravil vse obveznosti, določene s študijskim programom. Pri izrednih študentih so lahko študijske obveznosti tudi drugače organizirane.

(2) Študent ima v študijskem letu pravico trikrat opravljati izpit iz istega predmeta.

53. člen

(pravica do ugovora)

(1) Študent lahko v treh dneh po tem, ko je bil seznanjen z oceno pri izpitu, predloži ravnatelju oziroma direktorju ugovor zoper oceno. Ravnatelj oziroma direktor mora v treh dneh od predložitve ugovora imenovati komisijo, ta pa mora najpozneje v treh dneh vnovič oceniti študentovo znanje. V komisiji ne sme biti predavatelj, ki je študenta ocenil pri izpitu.

(2) Odločitev ravnatelja oziroma direktorja in ocena komisije sta dokončni.

54. člen

(podzakonski predpis)

Minister podrobneje predpiše način in postopke za ocenjevanje znanja študentov, izpitni red, vodenje evidenc in dokumentacije ter obliko in vsebino javnih listin.

IX. PRILAGAJANJE IZOBRAŽEVANJA ZA IZREDNE ŠTUDENTE

55. člen

(prilagoditve)

(1) Šola izrednim študentom prilagodi organizacijo in obseg izobraževanja. Obseg izobraževanja prilagaja tako, da omogoči študentu doseganje kreditov, opredeljenih s študijskim programom.

(2) Navodila za prilagajanje izobraževanja za izredne študente sprejme strokovni svet na predlog Komisije za akreditacijo višješolskih študijskih programov.

X. ZBIRANJE IN VARSTVO OSEBNIH PODATKOV

56. člen

(seznam evidenc z osebni podatki študentov)

(1) Šole vodijo naslednje evidences z osebni podatki študentov:

1. evidenco prijavljenih za vpis in vpisanih študentov,
2. osebni list, ki se vodi za vsakega študenta od vpisa v šolo do končanja študija oziroma do izpisa,
3. zapisnik o izpitu, s katerim se evidentira prijava k izpitu, potek izpita in dosežena ocena,
4. evidenco izdanih dokumentov o končanem študiju.

(2) Evidence iz 1., 2. in 4. točke prejšnjega odstavka obsegajo: osebno ime študenta (za študentke tudi deklinirani priimek), spol, datum, kraj in občino rojstva, državo rojstva, stalno in začasno prebivališče, enotno matično številko občana ali občanke (v nadaljnjem besedilu: občan), državljanstvo, predhodno pridobljeno izobrazbo, način študija ter

druge podatke po posebnih predpisih. Evidenca iz 2. točke prejšnjega odstavka obsega še podatke o opravljenih izpitih, o napredovanju in dokončanju študija.

(3) Evidenca iz 3. točke prvega odstavka tega člena obsega: osebno ime študenta (za študentke tudi dekliški priimek), spol, enotno matično številko občana, način študija, letnik študija in študijsko leto prvega vpisa, datum izpita, podatke o tem, ali izpit opravlja prvič ali ga ponavlja, ter oceno, doseženo pri izpitu.

57. člen

(seznam evidenc z osebnimi podatki zaposlenih)

(1) Šole vodijo naslednje evidences z osebnimi podatki zaposlenih:

1. evidenco o zaposlenih delavcih,
2. evidenco o plačah.

(2) V evidenco o zaposlenih delavcih se vpisujejo podatki za vsakega delavca, ki je v delovnem razmerju. Voditi se začne z dnem, ko delavec sklene delovno razmerje, neha pa z dnem, ko mu delovno razmerje preneha. Delavec mora vsako spremembo podatkov, ki so bili vpisani v evidenco na podlagi njegove izjave ali osebnih listin, v 15 dneh po nastanku sprememb prijaviti delodajalcu, če ta ni bil o njej kako drugače neposredno obveščen.

(3) Evidenca o plačah se za posameznega delavca začne voditi z dnem, ko sklene delovno razmerje, neha pa z dnem, ko mu delovno razmerje preneha.

(4) Evidences iz 1. in 2. točke prvega odstavka tega člena vsebujejo: ime in priimek delavca (za delavke tudi dekliški priimek), spol, datum, kraj in občino rojstva, stalno inčasno bivališče ter drugi kraj, iz katerega delavec prihaja na delo, enotno matično številko občana, davčno številko delavca, kraj dela, poklic, izobrazbo, strokovno usposobljenost za opravljanje določenih del oziroma nalog, vlogo za imenovanje v naziv predavatelja, sklep strokovnega sveta oziroma sklep šole in soglasje strokovnega sveta o imenovanju v naziv predavatelja, dobo imenovanja, delovno mesto, opis del in nalog ter odgovornosti, delovni čas delavca v urah na teden, ali je zaposlen za določen ali za nedoločen čas, ali je zaposlen s krajšim delovnim časom, ali je invalid ali upokojenec, ime drugega delodajalca, pri katerem je zaposlen, datum sklenitve delovnega razmerja, soglasje delodajalca, datum prenehanja delovnega razmerja in razlog prenehanja delovnega razmerja.

(5) Evidenca iz 2. točke prvega odstavka tega člena vsebuje še podatke o delavčevem delovnem času in njegovi izrabi, tedensko učno obveznost, opravljenih delovnih urah po mesecih, letnem dopustu in njegovi izrabi, odsotnosti zaradi strokovnega izobraževanja in izpopolnjevanja, odsotnosti zaradi začasne nezmožnosti ali zadržanosti od dela, za katero se prejema nadomestilo plače, ure dela, daljšega od polnega delovnega časa, podatke o delovni ter zavarovalni dobi, poprejšnje soglasje za dopolnilno delo, soglasje za sklenitev pogodbe o delu, podatke o določitvi plače oziroma honorarja, o bruto plači oziroma honorarju, o izplačani plači (osnovna plača, delovna uspešnost, drugo) oziroma honorarju, o izplačanih osebnih prejemkih po namenih (solidarnostna pomoč, odpravnina, jubilejna nagrada, regres za letni dopust), o izplačanih nadomestilih plače po namenih, uresničenih v breme drugih organizacij ali organov, datum zadnjega napredovanja in število napredovanj.

58. člen

(uporaba evidenc z osebnimi podatki študentov)

(1) Osebni podatki študentov iz evidenc iz 56. člena tega zakona se zbirajo, obdelujejo, shranjujejo in posredujejo za potrebe višješolske dejavnosti šol, višješolske prijavne službe, državnih organov, organov lokalne skupnosti, nosilcev javnega pooblastila, povezane z uresničevanjem pravic študentov po posebnih predpisih.

(2) Pri izdelavi statističnih analiz se smeje osebni podatki uporabljati in objavljati tako, da identiteta študenta ni razvidna.

59. člen

(uporaba evidenc z osebnimi podatki zaposlenih)

Osebni podatki zaposlenih iz evidenc iz 57. člena tega zakona se zbirajo, obdelujejo, shranjujejo in posredujejo za potrebe višješolske dejavnosti šol, za potrebe državnih organov ali nosilcev javnega pooblastila, povezane z uresničevanjem sistema plač v javnem sektorju ter ugotavljanjem izpolnjevanja kadrovskih pogojev.

60. člen

(shranjevanje evidenc)

Evidences iz 56. in 57. člena tega zakona se trajno hrani v skladu s posebnimi predpisi, razen evidences prijavljenih za vpis, ki se hrani do vpisa oziroma do izteka pritožbenih postopkov.

61. člen

(dokumentacija)

Določbe v zvezi z vodenjem, uporabo in s shranjevanjem osebnih podatkov iz evidenc po tem zakonu se uporabljajo tudi za dokumentacijo, na podlagi katere so bili zbrani osebni podatki. Dokumenti o predhodni izobrazbi se po končanem pisnem postopku vrnejo študentu.

XI. NADZOR

62. člen

(inšpekcija)

Nadzor nad izpolnjevanjem določb tega zakona izvaja šolska inšpekcija. Nadzor nad izvajanjem pravic študentov, ki se praktično izobražujejo pri delodajalcu, izvaja inšpekcija, pristojna za delo.

63. člen

(denarne kazni)

(1) Z globo od 2,000.000 do 3,000.000 tolarjev se kaznuje za prekršek pravna oseba, in od 500.000 do 1,000.000 tolarjev odgovorna oseba pravne osebe, ki izobražujeta po javnoveljavnih študijskih programih, čeprav nista vpisani v razvid v skladu z zakonom.

(2) Z globo od 500.000 do 1,000.000 tolarjev se kaznuje za prekršek pravna oseba, in od 150.000 do 300.000 tolarjev odgovorna oseba pravne osebe, ki izvajata javnoveljavni študijski program s predavatelji, ki niso imenovani v naziv v skladu z zakonom, oziroma z neustreznimi strokovnimi delavci in sodelavci.

(3) Z globo od 500.000 do 1,000.000 tolarjev se kaznuje za prekršek pravna oseba, in od 150.000 do 300.000 tolarjev odgovorna oseba pravne osebe, ki izvajata javnoveljavni študijski program v neustreznih prostorih oziroma z neustrezno opremo.

(4) Z globo od 500.000 do 1,000.000 tolarjev se kaznuje za prekršek pravna oseba, in od 150.000 do 300.000 tolarjev odgovorna oseba pravne osebe, ki kršita predpisane razpisno-vpisne postopke oziroma ne izvajata javnoveljavnih študijskih programov v skladu z zakonom in drugimi predpisi.

XII. PREHODNE IN KONČNE DOLOČBE

64. člen

(prenehanje določb)

Z uveljavitvijo tega zakona prenehajo veljati določbe Zakona o poklicnem in strokovnem izobraževanju (Uradni

list RS, št. 12/96 in 44/2000) ter Zakona o izobraževanju odraslih (Uradni list RS, št. 12/96), ki se nanašajo na višje strokovne šole.

65. člen

(uskladitev izvršilnih predpisov)

Izvršilni predpisi, določeni s tem zakonom, se morajo izdati v enem letu od njegove uveljavitve.

66. člen

(uskladitev aktov o ustanovitvi in organov šol)

Akti o ustanovitvi šol in sestava organov šol se morajo uskladiti s tem zakonom v enem letu od njegove uveljavitve.

67. člen

(predavatelji in inštruktorji)

Predavatelji in inštruktorji, ki so izpolnjevali z zakonom določene pogoje za opravljanje izobraževalnega dela v višjih strokovnih šolah, lahko opravljajo izobraževalno delo tudi po uveljavitvi tega zakona.

68. člen

(komisija za akreditacijo višješolskih študijskih programov)

Komisijo za akreditacijo višješolskih študijskih programov imenuje strokovni svet najkasneje v treh mesecih od uveljavitve tega zakona, njen mandat pa se izteče skupaj z mandatom strokovnega sveta.

69. člen

Globe, določene v 63. členu tega zakona, se do začetka uporabe Zakona o prekrških (Uradni list RS, št. 7/03) v postopku o prekrških izrekajo kot denarne kazni, v mejah, ki so določene z Zakonom o prekrških (Uradni list SRS, št. 25/83, 36/83 – popr., 42/85, 2/86 – popr., 47/87 in 5/90 ter Uradni list RS, št. 10/91, 13/93, 66/93, 35/97, 73/97 – odločba US, 87/97, 73/98, 31/2000 in 24/01).

70. člen

(uveljavitev zakona)

Ta zakon začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 602-13/04-3/1

Ljubljana, dne 15. julija 2004.

EPA 1281-III

Predsednik
Državnega zbora
Republike Slovenije
Feri Horvat l. r.

3841. Zakon o javni rabi slovenščine (ZJRS)

Na podlagi druge alineje prvega odstavka 107. člena in prvega odstavka 91. člena Ustave Republike Slovenije izdajam

U K A Z

o razglasitvi Zakona o javni rabi slovenščine (ZJRS)

Razglašam Zakon o javni rabi slovenščine (ZJRS), ki ga je sprejel Državni zbor Republike Slovenije na seji 15. julija 2004.

Št. 001-22-153/04

Ljubljana, dne 23. julija 2004.

dr. Janez Drnovšek l. r.

Predsednik
Republike Slovenije

ZAKON O JAVNI RABI SLOVENŠČINE (ZJRS)

1. SPLOŠNE DOLOČBE

1. člen

(uvodna določba)

(1) Slovenski jezik (v nadaljnjem besedilu: slovenščina) je uradni jezik Republike Slovenije. V njem poteka govorno in pisno sporazumevanje na vseh področjih javnega življenja v Republiki Sloveniji, razen kadar je v skladu z Ustavo Republike Slovenije poleg slovenščine uradni jezik tudi italijanščina in madžarščina in kadar določbe mednarodnih pogodb, ki zavezujejo Republiko Slovenijo, posebej dopuščajo tudi rabo drugih jezikov.

(2) S slovenščino, ki je eden od uradnih jezikov Evropske unije, se Republika Slovenija predstavlja v mednarodnih stikih.

2. člen

(sistemska narava in vsebina zakona)

(1) Ta zakon določa temeljna pravila o javni rabi slovenščine kot uradnega jezika v Republiki Sloveniji.

(2) Javno rabo slovenščine na posameznih področjih javnega sporazumevanja poleg tega zakona, glede na posebnosti posameznega področja, podrobneje določajo tudi področni zakoni.

(3) Če raba slovenščine za posamezno področje ni predpisana s področnim zakonom, se neposredno uporabljajo določbe tega zakona.

3. člen

(jezik narodnih skupnosti)

Na območjih občin v katerih živita italijanska ali madžarska narodna skupnost, se javna raba italijanščine ali madžarščine kot uradnih jezikov zagotavlja na način, kot ta zakon ureja javno rabo slovenščine in v skladu z določbami posameznih področnih zakonov.

4. člen

(jezikovna politika)

Republika Slovenija zagotavlja status slovenščine z dejavno jezikovno politiko, ki vključuje skrb za zagotovitev pravnih podlag njegove rabe, za stalno znanstvenoraziskovalno spremljanje jezikovnega življenja in za širjenje jezikovne zmožnosti ter skrb za razvoj in kulturo jezika.

2. TEMELJNA PRAVILA IN OBVEZNOSTI PRI JAVNI RABI SLOVENŠČINE

5. člen

(raba slovenščine pri uradnem delovanju)

(1) Državni organi in organi samoupravnih lokalnih skupnosti, izvajalci javnih služb ter nosilci javnih pooblastil, ki odločajo o pravicah ali o obveznostih in pravnih koristih posameznikov in organizacij, uporabljajo slovenščino skladno z zakoni, ki urejajo njihove naloge in pooblastila.

(2) Kadar je v postopku pred državnimi organi in organi samoupravnih lokalnih skupnosti, izvajalci javnih služb ter nosilci javnih pooblastil udeleženec tuja fizična oseba, se poleg slovenščine, skladno z zakonom, uporablja tudi tuji jezik.

6. člen

(raba jezika v mednarodnem sodelovanju)

(1) Pri sklepanju pogodb s tujimi osebami predstavniki organov, služb in nosilcev javnih pooblastil iz prvega odstavka 5. člena tega zakona oblikujejo in podpišejo izvirnik pogodbenega besedila v slovenskem in tujem jeziku.

(2) Pri sklepanju in izvrševanju pogodb mednarodnega javnega prava se glede jezikovnih vprašanj uporabljajo določbe zakona, ki ureja zunanje zadeve in mednarodnih pogodb, ki obvezujejo Republiko Slovenijo.

(3) Tuji jezik se lahko uporablja tudi pri nekaterih drugih oblikah mednarodnega sodelovanja, če je tako posebej določeno v področnem zakonu.

7. člen

(jezikovno znanje)

(1) Potrebno znanje slovenščine za posamezne poklice oziroma delovna mesta v organih in službah ter pri nosilcih javnih pooblastil iz prvega odstavka 5. člena tega zakona določi Vlada Republike Slovenije z uredbo. Znanje slovenščine se dokazuje s spričevalom ustrezne slovenske javne ali zasebne šole oziroma s posebnim potrdilom pooblaščenice izobraževalne ustanove o uspešno opravljenem preizkusu znanja slovenščine.

(2) Predstojniki ali predstojnice organov, služb in nosilcev javnih pooblastil so odgovorni, da se vladni predpis iz prejšnjega odstavka upošteva v internih aktih organa oziroma organizacije in da na delovnih mestih, na katerih prihaja do govornega ali pisnega poslovanja s strankami, delajo samo ljudje z ustreznim znanjem slovenščine.

8. člen

(znanje slovenščine v postopku za pridobitev državljanstva)

V postopku za pridobitev državljanstva Republike Slovenije se znanje slovenščine ugotavlja na način, določen s področnim zakonom.

9. člen

(poimenovanje pravnih oseb javnega prava)

Državni organi in organi lokalnih samoupravnih skupnosti, javni zavodi, javna podjetja, druge osebe javnega prava ter politične stranke imajo ime v slovenščini.

10. člen

(poimenovanje javnih funkcij in naslovov)

(1) Poimenovanja političnih funkcij, poklicev ter strokovnih in znanstvenih naslovov posameznikov so v slovenščini.

(2) Kadar so imena iz prejšnjega odstavka zapisana tudi v tujem jeziku, ta v zapisu ne smejo biti grafično bolj poudarjena.

11. člen

(slovenščina na spletnih straneh)

Upravitelji koncesijskih omrežij in omrežij, subvencioniranih iz javnih sredstev, svojim slovenskim uporabnikom ne smejo dopuščati predstavljanja in oglaševanja na spletnih straneh samo v tujih jezikih.

12. člen

(raba slovenščine v vzgoji in izobraževanju)

(1) Na območju Republike Slovenije vzgoja in izobraževanje v javno veljavnih programih, od predšolske stopnje do univerze, potekata v slovenščini.

(2) Raba tujih jezikov v vzgoji in izobraževanju je dovoljena v skladu s področnimi predpisi, ki urejajo dejavnost vzgoje in izobraževanja.

13. člen

(promocija učenja slovenščine)

(1) Republika Slovenija spodbuja učenje slovenščine v Sloveniji. V ta namen sprejme Vlada Republike Slovenije program, ki je poleg rednega izobraževanja namenjen tudi za jezikovno izpopolnjevanje mladine in odraslih državljanov ter programe, namenjene tujcem v Sloveniji.

(2) Republika Slovenija še posebej skrbi za učenje in ohranjanje slovenščine med Slovenci, živečimi zunaj meja Republike Slovenije in njihovimi potomci.

(3) Republika Slovenija skrbi za promocijo slovenščine po svetu tako, da spodbuja njeno poučevanje na tujih izobraževalnih ustanovah ter podpira izvajanje tistih programov in projektov v Republiki Sloveniji, ki so namenjeni uveljavljanju, promociji in razvoju slovenščine.

14. člen

(poslovanje s strankami)

(1) Vse pravne osebe zasebnega prava in fizične osebe, ki opravljajo registrirano dejavnost poslujejo s strankami na območju Republike Slovenije v slovenščini. Kadar je njihovo poslovanje namenjeno tudi tujcem, se poleg slovenščine lahko uporablja tudi tuji jezik.

(2) Dolžnost zasebnega delodajalca ali delodajalke je, da glede na predvidljivo pogostnost in zahtevnost jezikovnih stikov s strankami:

– določi za posamezno delovno mesto potrebno zahtevnostno stopnjo znanja slovenščine;

– pri objavi prostih delovnih mest, na katerih se predvidevajo jezikovni stiki s strankami, kot pogoj izrecno navede zahtevnostno stopnjo znanja slovenščine.

15. člen

(besedila ob prodajnih izdelkih)

(1) Pri označevanju izdelkov morajo pravne osebe zasebnega prava in fizične osebe, ki opravljajo registrirano dejavnost potrošniku v slovenskem jeziku posredovati potrebne informacije glede značilnosti, prodajnih pogojev, uporabe in namembnosti izdelka. Pri tem lahko uporabljajo tudi splošno razumljive simbole in slike. Ta določba se ne nanaša na tujejezična imena blagovnih in storitvenih znamk.

(2) Vsako živilo, zdravilo ali fitofarmacevtsko sredstvo, ki je v prodaji na območju Slovenije, mora imeti na ovojnicini natisnjeno deklaracijo, navodilo za uporabo in vse druge potrebne podatke v slovenščini, dodatno pa lahko tudi v tujih jezikih.

(3) Vsa besedila iz prvega in drugega odstavka tega člena morajo biti napisana vidno, čitljivo, za uporabnika razumljivo in v slovenskem knjižnojezikovnem standardu.

16. člen

(akti in notranje poslovanje pravnih in fizičnih oseb)

(1) Vsi splošni akti pravnih oseb zasebnega prava in fizičnih oseb, ki opravljajo registrirano dejavnost, so v slovenščini, v skladu s področno zakonodajo.

(2) V slovenščini mora potekati tudi notranje poslovanje teh oseb, ki se nanaša na urejanje pravic in dolžnosti iz delovnega razmerja, na dajanje navodil in obveščanje delavcev ali delavk ter na varstvo pri delu. Če gre za delovno razmerje s tujcem, ki opravlja sezonska dela, je pri tem dopustna uporaba tujega jezika.

(3) Pravne in fizične osebe iz prvega odstavka tega člena pri razpisih za zasedbo delovnih mest ne smejo od kandidatov ali kandidatk zahtevati pisnih vlog samo v tujem jeziku.

17. člen

(poimenovanje pravnih oseb zasebnega prava)

(1) Firma oziroma ime pravnih oseb zasebnega prava in fizičnih oseb, ki opravljajo registrirano dejavnost, se vpiše v sodni register oziroma drugo uradno evidenco, če je, skladno s področnimi zakoni, v slovenščini.

(2) Prevod firme oziroma imena v tuji jezik se lahko na območju Republike Slovenije uporablja samo skupaj s firmo oziroma imenom v slovenščini. Prevod pri tem v zapisu ne sme biti grafično bolj poudarjen kot firma oziroma ime v slovenščini.

18. člen

(imena obratov, lokalov in drugih poslovnih prostorov)

(1) Obrati, prodajalne, gostinski in drugi lokali ali drugi poslovni prostori, ki so poimenovani drugače kot z registriranim imenom ali firmo pravne osebe zasebnega prava oziroma z imenom in priimkom fizične osebe, so poimenovani v slovenščini.

(2) Ne glede na določbo prejšnjega odstavka se v imenu obrata, prodajalne, gostinskega in drugega lokala ali drugega poslovnega prostora lahko uporabljajo besede v tujem jeziku, če pomenijo mednarodno uporabljen izraz za posamezno vrsto poslovnega prostora, če vsebujejo tujo blagovno ali storitveno znamko ali če gre za krajše besedne zveze, ki so zaradi običajne rabe razumljive večini potrošnikov, če predstavljajo sestavni del celostne podobe.

19. člen

(navodilo)

Minister oziroma ministrica, pristojna za kulturo, izda navodilo o ugotavljanju ustreznosti firme oziroma imena, ki se na podlagi prvega odstavka 17. člena tega zakona lahko vpiše v sodni register oziroma drugo uradno evidenco.

20. člen

(javna obvestila in navodila)

(1) Javni opozorilni napisi, pisna ali govorna navodila, informacije in razglasi v Republiki Sloveniji so v slovenščini, kjer je to potrebno ali običajno, pa tudi v drugih jezikih.

(2) V elektronskih komunikacijskih in kontrolnih napravah mora biti omogočena izbira slovenščine in upoštevan slovenski črkopis.

(3) Bančni avtomati, igralni avtomati, parkirne ure in druge naprave, ki so namenjene javni uporabi in oddajajo sporočila v digitalni tehniki, morajo biti programirani tako, da po vsakokratni izbiri in uporabi tujega jezika samodejno vračajo na prvo mesto slovenščino.

21. člen

(novinarske konference)

Novinarske konference v Republiki Sloveniji in pisne izjave, naslovljene na medije ali drugo javnost v Republiki Sloveniji, so v slovenščini. Če se novinarskih konferenc udeležujejo tudi tuji novinarji, se izjave oziroma odgovori lahko prevajajo v tuji jezik.

22. člen

(mediji)

(1) Jezik v medijih, registriranih v Republiki Sloveniji, je slovenski.

(2) Tujejezični radijski in televizijski programi ali njihovi deli, ki jih prevzemajo izdajatelji, ustanovljeni oziroma registrirani v Republiki Sloveniji, so prevedeni v slovenščino.

(3) Če so v medijih, ki izhajajo v slovenščini, objavljena sporočila tudi v tujem jeziku, ne smejo biti izrazno bolj poudarjena kot sporočila v slovenščini.

(4) Posebnosti in izjeme v zvezi s prvim in drugim odstavkom tega člena določajo področni zakonski predpisi.

23. člen

(oglaševanje)

(1) Javno oglaševanje izdelkov in storitev, predstavitev dejavnosti ter druge oblike obveščanja javnosti na območju Republike Slovenije, so skladno s področnim zakonom, v slovenščini. Če je oglaševanje posebej namenjeno tudi tujcem, se lahko uporabljajo tudi tuji jeziki, vendar tujejezične različice ne smejo biti izrazno bolj poudarjene kakor slovenska.

(2) Spletno predstavljavanje in oglaševanje slovenskih pravnih oseb in fizičnih oseb z registrirano dejavnostjo mora biti v slovenščini, dodatno pa lahko tudi v tujih jezikih.

(3) V novinarskih, oglaševalskih in poslovnih besedilih, ki omenjajo kraje in druge zemljepisne danosti z območij sosednjih držav, kjer avtohtono prebiva slovenska narodna manjšina, je obvezna slovenska ali dvojezična raba krajevnih in drugih zemljepisnih lastnih imen.

24. člen

(javne prireditve)

(1) Poimenovanje, napovedovanje in predstavljanje kulturnih, strokovnih, izobraževalnih, gospodarskih, športnih, zabavnih in drugih javnih prireditev ali posameznih delov njihovega sporeda je v slovenščini, dodatno pa lahko tudi v tujem jeziku, če gre za mednarodne prireditve, namenjene predvsem tujim udeležencem.

(2) Tuji filmi se javno predvajajo s slovenskimi podnapisi ali pa so sinhronizirani v slovenščino. Tujejezični igrani ali risani filmi, namenjeni predšolskim otrokom, se lahko javno predvajajo samo, če so sinhronizirani v slovenščino.

(3) Predstave slovenskih gledališč se lahko izvajajo v tujem jeziku, če je zagotovljeno spremljanje v slovenščini.

(4) Minister ali ministrica, pristojna za kulturo, izda navodilo o načinu izvajanja javnih prireditev iz prvega odstavka tega člena, ki se izvajajo v tujem jeziku.

25. člen

(mednarodne prireditve, ki se financirajo iz javnih sredstev)

(1) Na mednarodnih javnih prireditvah na območju Republike Slovenije, ki se financirajo z javnimi sredstvi, mora izvajalec zagotoviti rabo slovenščine. Uporaba slovenščine kot delovnega jezika se lahko izjemoma omeji, vendar mora biti v tem primeru slovenščina zagotovljena na obvestilni ravni.

(2) Zbornik mednarodnega strokovnega posvetovanja ali druge javne prireditve iz prvega odstavka tega člena mora imeti v slovenščini vsaj naslov in uvodno besedo ter povzetke tujejezičnih prispevkov v slovenščini.

(3) Izjemo, navedeno v prvem odstavku tega člena, lahko dovoli minister oziroma ministrica, pristojna za posamezno področje, če gre za mednarodno prireditev, namenjeno predvsem tujim nastopajočim ali predvsem tujemu občinstvu.

3. NALOGE IN ODGOVORNOSTI DRŽAVNIH ORGANOV

26. člen

(naloge ministrstev)

(1) Za spremljanje izvajanja tega zakona, za oblikovanje jezikovne politike in za zagotavljanje možnosti za njeno izvajanje je odgovorno ministrstvo, pristojno za kulturo. Pri opravljanju njegovih nalog so dolžna sodelovati druga ministrstva, ki so pristojna za posamezna področja, kjer so z zakonom določene obveznosti glede rabe slovenščine.

(2) Ministrstvo, pristojno za kulturo, sistematično spremlja izvajanje določb o slovenščini v javni rabi v vseh zakonih in izvršilnih predpisih. O tem letno poroča Vladi Republike Slovenije. Vlada Republike Slovenije s poročili in svojimi stališči seznanja Državni zbor Republike Slovenije.

27. člen

(koordinacijsko telo)

Pri Vladi Republike Slovenije se ustanovi koordinacijsko posvetovalno medresorsko telo, ki obravnava predloge zakonov in izvršilnih predpisov z vidika določb tega zakona in namer jezikovne politike ter jezikovnega načrtovanja. Akt o ustanovitvi tega telesa, njegovo sestavo in pristojnosti sprejme Vlada Republike Slovenije.

28. člen

(nacionalni program)

(1) Državni zbor Republike Slovenije na predlog Vlade Republike Slovenije sprejme nacionalni program za jezikovno politiko, v katerem določi ukrepe za izvajanje nalog iz 4. člena tega zakona za naslednje petletno obdobje ter predvidi potrebna sredstva in način njihovega zagotavljanja.

(2) Za izvajanje nacionalnega programa skrbi Vlada Republike Slovenije, Državni zbor Republike Slovenije pa redno spremlja njegovo uresničevanje.

4. INŠPEKCIJSKI NADZOR

29. člen

(pristojnost inšpekcij)

Inšpekcijski nadzor nad izvajanjem tega zakona opravljajo pristojne inšpekcije za področja, na katera se posamezne določbe nanašajo. Izvajanje določb tega zakona, glede katerih ni urejen inšpekcijski nadzor v posameznih področnih zakonih, nadzira inšpektorat pri ministrstvu, pristojnem za kulturo.

30. člen

(pravica predloga)

Predlog pristojni inšpekciji za začetek postopka v zvezi z izvajanjem tega zakona lahko da vsak posameznik ali organ, ki meni, da je ta zakon kršen. Inšpektor lahko po uradni dolžnosti tudi sam začne postopek.

31. člen

(posebni inšpekcijski ukrepi)

(1) Če pristojna inšpekcija ugotovi, da izdelki niso označeni v skladu s 15. členom tega zakona, lahko z odredbo ustavi distribucijo in prodajo teh izdelkov, dokler jih izdelovalec ali distributer oziroma prodajalec ne opremi z ustreznim besedilnim gradivom.

(2) Če pravna oseba zasebnega prava ali fizična oseba, ki opravlja registrirano dejavnost na zahtevo pristojne inšpekcije ne odstrani svojega javnega napisa ali drugega javnosti dostopnega besedila, ki ni skladno z določbami tega zakona, lahko tako odstranitev po inšpektorjevem naročilu takoj opravi ustrezna javna služba, stroški odstranitve pa bremenijo kršitelja.

(3) Pritožba zoper odločitve inšpektorja ali inšpektorice iz prvega in drugega odstavka tega člena ne zadrži njihove izvršitve.

5. KAZENSKÉ DOLOČBE

32. člen

(globe)

(1) Z globo od 1.500.000 do 15.000.000 tolarjev se kaznuje za prekršek pravna oseba ali samostojni podjetnik posameznik:

a) če upravitelj koncesijskega omrežja ali omrežja subvencioniranega iz javnih sredstev, slovenskim uporabnikom dopušča predstavljanje in oglaševanje na spletnih straneh samo v tujih jezikih (11. člen tega zakona);

b) če pri izvajanju svoje registrirane dejavnosti na območju Republike Slovenije neposljuje s slovenskimi strankami v slovenščini (prvi odstavek 14. člena tega zakona);

c) če ne ravna v skladu z določbo drugega odstavka 14. člena tega zakona;

č) če pri notranjem poslovanju fizičnih in pravnih oseb ne zagotavlja predpisane rabe slovenščine v skladu s 16. členom tega zakona;

d) če tujejezičnega prevoda firme ne uporablja na območju Republike Slovenije samo skupaj z imenom oziroma firmo v slovenščini (drugi odstavek 17. člena tega zakona) ali če svoj obrat, prodajalno, lokal ali drug poslovni prostor poimenuje v nasprotju z določbo 18. člena tega zakona;

e) če pri javnih obvestilih in navodilih ne upošteva slovenščine v skladu z določbami 20. člena tega zakona;

f) če ravna v nasprotju z 22. členom tega zakona;

g) če javno oglašuje izdelke in storitve samo v tujem jeziku v nasprotju z določbami 23. člena tega zakona;

h) če poimenuje, napoveduje, predstavlja javno prireditve v nasprotju z določbami 24. člena tega zakona;

i) če ne zagotovi predpisane rabe slovenščine na mednarodni javni prireditvi, financirani iz javnih sredstev, ali ne poskrbi za rabo slovenščine v naslovu zbornika, uvodni besedi oziroma povzetkih tujejezičnih prispevkov v skladu s prvim in drugim odstavkom 25. člena tega zakona.

(2) Z globo od 10.000 do 300.000 tolarjev se za prekršek iz prejšnjega odstavka kaznuje odgovorna oseba pravne osebe ali samostojnega podjetnika posameznika.

6. PREHODNE DOLOČBE

33. člen

(vpisovanje sprememb v register)

Že registrirani pravni ali fizični osebi, ki želi po uveljavitvi tega zakona vpisati v sodni register ali drugo uradno evidenco spremembo svoje frime oziroma imena, se vpis dovoli, če ta sprememba vsebuje uskladitev poimenovanja z določbami 17. člena tega zakona. Če se vpis take spremembe predlaga v dveh letih po uveljavitvi tega zakona, je predlagatelj oproščen plačila takse.

34. člen

(rok za uveljavitev slovenskih poimenovanj)

(1) Državni organi in organi lokalnih samoupravnih skupnosti ter druge pravne osebe, navedene v 9. členu tega zakona, morajo svoja poimenovanja uskladiti s tem zakonom v enem letu od njegove uveljavitve.

(2) Določba prvega odstavka 18. člena tega zakona se ne uporablja za imena obratov, prodajaln, gostinskih in drugih lokalov ali drugih poslovnih prostorov, ki ob uveljavitvi tega zakona že poslujejo.

35. člen

(rok za nacionalni program)

Vlada Republike Slovenije predloži Državnemu zboru Republike Slovenije nacionalni program jezikovne politike v dveh letih po uveljavitvi tega zakona.

36. člen

(rok za določitev zahtevnostne stopnje znanja slovenščine)

Zasebni delodajalec je dolžan določiti potrebno zahtevnostno stopnjo znanja slovenščine za posamezno delovno mesto v skladu z drugim odstavkom 14. člena tega zakona v enem letu po uveljavitvi tega zakona.

37. člen

(rok za sprejem izvršilnih predpisov)

Vlada Republike Slovenije sprejme izvršilni predpis iz 7. člena tega zakona in akt o ustanovitvi iz 27. člena tega za-

kona, minister ali ministrica, pristojna za kulturo, pa izvršilna predpisa iz 19. in 24. člena tega zakona najkasneje v enem letu po uveljavitvi tega zakona.

38. člen

(denarne kazni v prehodnem obdobju)

(1) Do 1. januarja 2005 se za prekrške določene v 32. členu tega zakona kaznuje:

- pravna oseba z denarno kaznijo od 1.000.000 do 10.000.000 tolarjev;
- posameznik v zvezi z opravljanjem dejavnosti z denarno kaznijo od 1.000.000 do 5.000.000 tolarjev;
- odgovorna oseba pravne osebe z denarno kaznijo od 150.000 do 500.000 tolarjev.

(2) Določba drugega odstavka 32. člena tega zakona se v delu, ki se nanaša na sankcioniranje odgovorne osebe samostojnega podjetnika posameznika začne uporabljati z dnem uporabe Zakona o prekrških (Uradni list RS, št. 7/03).

7. KONČNA DOLOČBA

39. člen

(končna določba)

Ta zakon začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 001-08/00-3/5

Ljubljana, dne 15. julija 2004.

EPA 1142-III

Predsednik
Državnega zbora
Republike Slovenije
Feri Horvat l. r.

3842. Zakon o spremembah in dopolnitvah Zakona o meroslovju (ZMer-1A)

Na podlagi druge alineje prvega odstavka 107. člena in prvega odstavka 91. člena Ustave Republike Slovenije izdajam

U K A Z

o razglasitvi Zakona o spremembah in dopolnitvah Zakona o meroslovju (ZMer-1A)

Razglašam Zakon o spremembah in dopolnitvah Zakona o meroslovju (ZMer-1A), ki ga je sprejel Državni zbor Republike Slovenije na seji 15. julija 2004.

Št. 001-22-154/04

Ljubljana, dne 23. julija 2004.

dr. Janez Drnovšek l. r.
Predsednik
Republike Slovenije

Z A K O N

O SPREMENBAH IN DOPOLNITVAH ZAKONA O MEROSLOVJU (ZMer-1A)

1. člen

V Zakonu o meroslovju (Uradni list RS, št. 22/2000) se 1. člen spremeni tako, da se glasi:

»1. člen

Ta zakon ureja točna in mednarodno usklajena merjenja, sistem merskih enot, etalone, merilne instrumente, veljavnost listin in znakov skladnosti, meroslovne zahteve za predpakirane izdelke in meroslovni nadzor ter pristojnosti in odgovornosti Urada Republike Slovenije za meroslovje (v nadaljnjem besedilu: Urad).«.

2. člen

V drugem odstavku 4. člena se za peto alineo doda nova šesta alineja, ki se glasi:

»– pripravlja predloge predpisov s področja meroslovja;«.

Dosedanja šesta alineja, ki postane sedma alineja, se spremeni tako, da se glasi:

»– sodeluje pri pripravi predpisov iz pristojnosti drugih ministrstev v zvezi z meroslovnimi vprašanji oziroma kadar je za izvedbo teh predpisov treba vzpostaviti ali vzdrževati meroslovno infrastrukturo;«.

Dosedanje sedma, osma, deveta in deseta alineja postanejo osma, deveta, deseta in enajsta alineja.

3. člen

V 9. členu se doda nov četrti odstavek, ki se glasi:

»Merilo, ki je v uporabi, je treba uporabljati v skladu z zahtevami, pogoji in omejitvami, določenimi v listinah o skladnosti z meroslovnimi predpisi, ter v skladu z navodilom proizvajalca za uporabo.«.

Dosedanji četrti odstavek postane peti odstavek.

4. člen

10. člen se spremeni tako, da se glasi:

»10. člen

Urad lahko za opravljanje strokovno-tehničnih nalog v okviru ugotavljanja skladnosti imenuje tudi pravno osebo oziroma samostojnega podjetnika posameznika.

Urad lahko za opravljanje nalog iz prejšnjega odstavka imenuje le pravno osebo oziroma samostojnega podjetnika posameznika, katerega usposobljenost za delovanje je bila predhodno preverjena po pravilih akreditacije. Minister, pristojen za meroslovje, s predpisom določi zahteve za imenovanje, postopek imenovanja, naloge imenovanih pravnih oseb oziroma samostojnih podjetnikov posameznikov ter način nadzora nad izpolnjevanjem zahtev za imenovanje.«.

5. člen

Drugi odstavek 12. člena se spremeni tako, da se glasi:

»Izredno overitev zagotovi imetnik merila.«.

6. člen

Prvi in drugi odstavek 14. člena se spremenita tako, da se glasita:

»Redne in izredne overitve izvaja Urad ali pravna oseba oziroma samostojni podjetnik posameznik, ki ga imenuje Urad.

Urad lahko za redne in izredne overitve imenuje le pravno osebo oziroma samostojnega podjetnika posameznika, katerega usposobljenost za delovanje je bila predhodno preverjena po pravilih akreditacije.«.

Tretji odstavek se črta.

Dosedanji četrti odstavek, ki postane tretji odstavek, se spremeni tako, da se glasi:

»Minister, pristojen za meroslovje, s predpisom določi zahteve za imenovanje, postopek imenovanja, naloge imenovanih pravnih oseb oziroma samostojnih podjetnikov posameznikov in način nadzora nad izpolnjevanjem zahtev za imenovanje.«.

7. člen

V naslovu VII. poglavja se črtata vejica in besedilo »izdanih v tujini«.

8. člen

Prvi odstavek 15. člena se spremeni tako, da se glasi:

»V Republiki Sloveniji veljajo listine o skladnosti in znaki skladnosti, če so bili izdani v skladu z mednarodnimi pogodbami, ki jih je ratificirala Republika Slovenija.«.

Drugi in tretji odstavek se črtata.

9. člen

Naslov VIII. poglavja se spremeni tako, da se glasi:

»Meroslovne zahteve za predpakirane izdelke«.

10. člen

16. člen se spremeni tako, da se glasi:

»16. člen

Predpakirani izdelki v smislu tega zakona so predpakirani proizvodi, vključno s predpakiranimi tekočinami, v poljubni embalaži, ki so pakirani v odsotnosti kupca, pri čemer količine izdelka brez odpiranja ali spremembe embalaže ni mogoče spremeniti.

Če se za predpakirane izdelke kot embalaža uporabljajo merilne steklenice, morajo te imeti take meroslovne lastnosti, da jih je mogoče uporabljati kot merila.

Proizvajalec merilnih steklenic mora pri Uradu vložiti vlogo za odobritev evidenčnega znaka za odtis na merilne steklenice.

Količine oziroma prostornine predpakiranih izdelkov in merilne steklenice v prometu morajo biti pod meroslovnim nadzorom. Odgovorni za pakiranje ali proizvodnjo morajo brezplačno zagotoviti potrebne vzorce za nadzor skladnosti predpakiranih izdelkov s predpisanimi meroslovnimi zahtevami.

Predpakirani izdelki in merilne steklenice smejo biti dani v promet ali biti pripravljene za dajanje v promet, če:

- so količine ali prostornine ustrezne,
- so pravilno označeni,
- so bili meritve in pregledi izvedeni z ustreznimi merili,

– imajo odgovorni za pakiranje ali proizvodnjo ustrezno dokumentacijo o izvajanju notranje kontrole.

Predpakirani izdelki so lahko označeni z znakom, ki kaže na poreklo iz Evropske skupnosti, če izpolnjujejo posebne zahteve, ki se nanašajo na njihove količine ali prostornine.

Tisti, ki uporablja znak iz prejšnjega odstavka, mora o tem pisno obvestiti Urad.

Minister, pristojen za meroslovje, natančneje določi meroslovne zahteve za predpakirane izdelke ter merilne steklenice, posebne zahteve za predpakirane izdelke, ki so lahko označeni z znakom iz šestega odstavka tega člena, način izvajanja meroslovnega nadzora, označevanje, odgovornosti za pakiranje oziroma proizvodnjo in dajanje v promet, referenčno metodo za pregled ter stopnje nazivnih količin vsebine oziroma prostornin posod določenih vrst predpakiranih izdelkov.«.

11. člen

Prvi in drugi odstavek 17. člena se spremenita tako, da se glasita:

»Za ugotavljanje skladnosti in overitve, ki jih po tem zakonu opravlja Urad ali pravne osebe oziroma samostojni podjetniki posamezniki, ki jih imenuje Urad, se plačujejo stroški.

Pravne osebe oziroma samostojni podjetniki posamezniki, ki jih imenuje Urad, plačujejo Uradu stroške vzdrževanja sistema imenovanih pravnih oseb oziroma samostojnih podjetnikov posameznikov (nadzor in podporna infrastruktura).«.

12. člen

Prvi odstavek 18. člena se spremeni tako, da se glasi:

»Meroslovni nadzor nad merili v prometu in uporabi, predpakiranimi izdelki in merilnimi steklenicami ter nad pravilno uporabo merskih enot izvaja Urad.«.

Na koncu drugega odstavka se doda nov drugi stavek, ki se glasi:

»Inšpekcijski organi so dolžni sodelovati z Uradom na področju meroslovnega nadzora neposredno in preko Inšpekcijskega sveta.«.

V tretjem odstavku se za besedo »in« črta besedilo »v soglasju z ministrom, pristojnim za trgovino, predpiše način nadzora nad«.

13. člen

Za 18. členom se dodata nova 18.a in 18.b člen, ki se glasita:

»18.a člen

Naloge meroslovnega nadzora nad merili v prometu oziroma uporabi, predpakiranimi izdelki in merilnimi steklenicami ter nad pravilno uporabo merskih enot izvajajo pooblaščenice uradne osebe Urada.

Pooblaščenice uradni osebi iz prejšnjega odstavka sta inšpektor in meroslovni nadzornik.

Meroslovni nadzornik vodi enostavne postopke meroslovnega nadzora pred izdajo odločbe, preprečuje in odkriva prekrške ter izdaja plačilne naloge.

Inšpektor izvaja zahtevnejše postopke meroslovnega nadzora, odreja ukrepe za odpravo nepravilnosti in pomanjkljivosti v roku, ki ga določi, preprečuje in odkriva prekrške ter izvaja druge ukrepe in dejanja v dejanju o prekrških in predpisih o inšpekcijskem nadzoru.

18.b člen

Inšpektor je lahko, kdor ima najmanj visoko strokovno izobrazbo ter opravljen izpit za inšpektorja.

Meroslovni nadzornik je lahko, kdor ima najmanj srednjo strokovno izobrazbo ter strokovni izpit za meroslovnega nadzornika.

Pooblaščenica uradna oseba, ki nima strokovnega izpita, ga mora opraviti v roku enega leta od dneva imenovanja za inšpektorja oziroma razporeditve na delovno mesto meroslovnega nadzornika.

Pooblaščenica uradna oseba se razreši, če v predpisanim roku iz razlogov, ki so na njegovi strani, ne opravi strokovnega izpita za inšpektorja oziroma meroslovnega nadzornika.

Pooblaščenice uradne osebe morajo stalno izpopolnjevati svoje strokovno znanje, se usposabljanje in udeleževati preverjanj strokovne usposobljenosti.

Vsebinski in način izvajanja strokovnega izpita za inšpektorja oziroma meroslovnega nadzornika ter vsebinski in način preverjanja strokovne usposobljenosti pooblaščenih uradnih oseb predpiše minister, pristojen za meroslovje.«.

14. člen

19. člen se spremeni tako, da se glasi:

»19. člen

Če inšpektor pri nadzoru ugotovi, da merilo ne ustreza zahtevam tega zakona ter meroslovnim in tehničnim zahtevam predpisov, izdanih na njegovi podlagi, izda odločbo, s katero odloči, da se merilo umakne iz uporabe oziroma prometa do odprave pomanjkljivosti.

Inšpektor z odločbo prepove promet predpakiranih izdelkov ali merilnih steklenic, če ne izpolnjujejo zahtev tega zakona ter zahtev predpisov, izdanih na njegovi podlagi, ki gre za določbe, ki se nanašajo na ustreznost dejanskih količin vsebin predpakiranih izdelkov ali dejanskih prostornin

merilnih steklenic, ter če niso označeni skladno z določili teh predpisov.

Če inšpektor pri nadzoru ugotovi, da se merske enote uporabljajo v nasprotju s predpisom iz drugega ali tretjega odstavka 6. člena tega zakona, z odločbo naloži kršitelju, da v določenem roku odpravi ugotovljeno nepravilnost.

Meroslovni nadzornik lahko vodi postopke iz prvega, drugega in tretjega odstavka tega člena samo v primerih iz tretjega odstavka 18.a člena tega zakona.

Če inšpektor pri nadzoru oceni, da je glede na pomen kršitve opozorilo zadosten ukrep, ima pravico, da najprej le ustno opozori na kršitev in na njene posledice ter določi rok za njeno odpravo. Svoje ugotovitve, izrečeno opozorilo ter rok za odpravo kršitve navede v zapisnik. Če kršitev ni odpravljena v določenem roku in za to ni opravičljivega razloga, inšpektor izda odločbo iz prvega, drugega oziroma tretjega odstavka tega člena.

Zoper odločbo iz prvega, drugega in tretjega odstavka tega člena je dopustna pritožba na ministrstvo, pristojno za meroslovje. Pritožba ne zadrži izvršitve odločbe.

Pri opravljanju meroslovnega nadzora ima pooblaščen uradna oseba pravico vstopiti v poslovne ali proizvodne prostore ter vozila, kjer se nahajajo merila, predpakirani izdelki ali merilne steklenice.«.

15. člen

20., 21. in 22. člen se črtajo.

16. člen

V prvem odstavku 23. člena se za besedo »prepovedi« črtata besedi »ali omejitvi«.

Doda se nov drugi odstavek, ki se glasi:

»Predpakirane izdelke in merilne steklenice, za katere je bila izdana odločba o prepovedi dajanja v promet, je treba posebej označiti ali ločiti od izdelkov, ki izpolnjujejo predpisane zahteve.«.

17. člen

24. člen se spremeni tako, da se glasi:

»24. člen

Urad izvaja nadzor nad pravno osebo oziroma samostojnim podjetnikom posameznikom, ki ga je imenoval, v tistem delu, na katerega se imenovanje nanaša.

Če Urad ugotovi, da pravna oseba oziroma samostojni podjetnik posameznik, ki ga je imenoval, ne dela v skladu s predpisi ali da ne izpolnjuje več zahtev za imenovanje, lahko razveljavi odločbo o imenovanju.«.

18. člen

25. člen se spremeni tako, da se glasi:

»25. člen

Minister, pristojen za meroslovje, predpiše način izvajanja nadzora nad delom imenovanih pravnih oseb oziroma samostojnih podjetnikov posameznikov ter vsebino in obliko uradne izkaznice, s katero se izkažejo pooblaščen uradne osebe, ki opravljajo meroslovni nadzor.«.

19. člen

26. člen se spremeni tako, da se glasi:

»26. člen

Z globo od 300.000 tolarjev do 1.000.000 tolarjev se kaznuje za prekršek pravna oseba ali samostojni podjetnik posameznik:

1. če v Republiki Sloveniji uporablja merske enote, ki niso predpisane s tem zakonom oziroma predpisi, izdanimi na podlagi tega zakona (6. člen);

2. če ne ravna v skladu z odločbo, ki jo je izdala pooblaščen uradna oseba Urada (prvi, drugi in tretji odstavek 19. člena).

Z globo od 1.000.000 tolarjev do 5.000.000 tolarjev se kaznuje za prekršek pravna oseba ali samostojni podjetnik posameznik:

1. če da v promet in uporabo merila, ki ne izpolnjujejo zahtev tega zakona ter meroslovnih in tehničnih zahtev predpisov, ki jih minister, pristojen za meroslovje, izda na podlagi tega zakona, in za katera njihova skladnost ni bila ugotovljena po predpisanih načinih in postopkih ugotavljanja skladnosti oziroma niso označena oziroma zanje ni bila izdana listina o skladnosti z meroslovnimi predpisi (prvi, drugi in tretji odstavek 9. člena);

2. če izvaja postopke ugotavljanja skladnosti, redne ali izredne overitve meril oziroma, če s svojimi oglaševalskimi sporočili imetnike meril oziroma kupce storitev zaveja, da lahko izvaja postopke ugotavljanja skladnosti, redne ali izredne overitve meril čeprav za te storitve ni imenovan (10. in 14. člen), če z listino o umerjanju (kalibraciji) namesto z redno overitvijo potrjuje, da merilo izpolnjuje predpisane meroslovne zahteve (tretji odstavek 11. člena) ali če za označitev meril uporablja namesto oznak iz 13. člena tega zakona, oznake, ki bi se zaradi njihove oblike oziroma izgleda lahko z njimi zamenjale.

Z globo od 100.000 tolarjev do 300.000 tolarjev se kaznuje tudi odgovorna oseba pravne osebe, odgovorna oseba samostojni podjetnik posameznik ali odgovorna oseba v državnem organu ali v samoupravni lokalni skupnosti, ki stori prekršek iz prvega odstavka tega člena.

Z globo od 200.000 tolarjev do 500.000 tolarjev se kaznuje tudi odgovorna oseba pravne osebe, odgovorna oseba samostojni podjetnik posameznik ali odgovorna oseba v državnem organu ali v samoupravni lokalni skupnosti, ki stori prekršek iz drugega odstavka tega člena.«.

20. člen

27. člen se spremeni tako, da se glasi:

»27. člen

Z globo od 100.000 tolarjev do 500.000 tolarjev se kaznuje za prekršek pravna oseba ali samostojni podjetnik posameznik:

1. če uporablja merilo, za katerega ni bila ugotovljena skladnost po predpisanih načinih in postopkih ugotavljanja skladnosti in ki ni označeno oziroma nima veljavne listine o skladnosti (tretji odstavek 9. člena);

2. če ne zagotovi redne (četrti odstavek 11. člena) ali izredne overitve (drugi odstavek 12. člena) merila;

3. če uporablja merilo, za katerega je nehala veljati oznaka redne oziroma izredne overitve oziroma potrdilo o skladnosti merila s predpisi (tretji in četrti odstavek 13. člena);

4. če ne uporablja merila v skladu z zahtevami, pogoji in omejitvami, ki so določeni v listini, izdani v postopku ugotavljanja skladnosti, ter v skladu z navodili za uporabo (četrti odstavek 9. člena);

5. če o uporabi znaka iz šestega odstavka 16. člena pisno ne obvesti Urada (sedmi odstavek 16. člena);

6. če ne vloži vloge za odobritev evidenčnega znaka za odtis na merilne steklenice (tretji odstavek 16. člena);

7. če da v promet ali pripravi za dajanje v promet predpakirane izdelke ali merilne steklenice v nasprotju z zahtevami petega odstavka 16. člena.

Z globo od 50.000 tolarjev do 100.000 tolarjev se kaznuje odgovorna oseba pravne osebe, odgovorna oseba samostojni podjetnik posameznik ali odgovorna oseba v državnem organu ali v samoupravni lokalni skupnosti, ki stori prekršek iz prvega odstavka tega člena.«.

PREHODNE IN KONČNE DOLOČBE

21. člen

Višina globe iz 19. in 20. člena tega zakona se začne uporabljati z začetkom uporabe Zakona o prekrških (Uradni list RS, št. 7/03).

Do roka iz prejšnjega odstavka se kaznuje za:

1. prekršek iz 19. člena tega zakona:

– pravna oseba oziroma samostojni podjetnik posameznik z denarno kaznijo od 300.000 tolarjev do 1.000.000 tolarjev za prekrške iz prvega odstavka 26. člena zakona in denarno kaznijo od 1.000.000 tolarjev do 5.000.000 tolarjev za prekrške iz drugega odstavka 26. člena zakona,

– odgovorna oseba pravne osebe z denarno kaznijo od 100.000 tolarjev do 400.000 tolarjev,

2. prekršek iz 20. člena tega zakona:

– pravna oseba oziroma samostojni podjetnik posameznik z denarno kaznijo 50.000 tolarjev,

– odgovorna oseba pravne osebe z denarno kaznijo 25.000 tolarjev.

Določbe 19. in 20. člena tega zakona, ki urejajo globe za prekršek, ki ga stori odgovorna oseba samostojnega podjetnika posameznika, se začnejo uporabljati z dnem začetka uporabe Zakona o prekrških (Uradni list RS, št. 7/03).

22. člen

Minister, pristojen za meroslovje, izda predpise iz 4., 6., 10., 13. in 18. člena tega zakona v šestih mesecih od uveljavitve tega zakona.

23. člen

Odločbe o imenovanju, ki jih je izdal minister na podlagi 10. in 14. člena zakona, veljajo še naprej do izteka njihove veljavnosti.

24. člen

Z dnem uveljavitve tega zakona preneha veljati Pravilnik o zahtevah za pravne osebe, ki izvajajo strokovne naloge meroslovnega nadzora nad predpakiranimi izdelki, ki so označeni z znakom EGS (Uradni list RS, št. 65/03).

25. člen

Ta zakon začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 316-01/93-1/5

Ljubljana, dne 15. julija 2004.

EPA 1317-III

Predsednik
Državnega zbora
Republike Slovenije
Feri Horvat l. r.

3843. Zakon o preoblikovanju Sklada Republike Slovenije za sukcesijo in ustanovitvi Javne agencije Republike Slovenije za nasledstvo (ZPSSJAN)

Na podlagi druge alineje prvega odstavka 107. člena in prvega odstavka 91. člena Ustave Republike Slovenije izdajam

U K A Z

o razglasitvi Zakona o preoblikovanju sklada Republike Slovenije za sukcesijo in ustanovitvi javne agencije Republike Slovenije za nasledstvo (ZPSSJAN)

Razlašam Zakon o preoblikovanju Sklada Republike Slovenije za sukcesijo in ustanovitvi Javne agencije Republike Slovenije za nasledstvo (ZPSSJAN), ki ga je sprejel Državni zbor Republike Slovenije na seji 15. julija 2004.

Št. 001-22-155/04

Ljubljana, dne 23. julija 2004.

dr. Janez Drnovšek l. r.
Predsednik
Republike Slovenije

Z A K O N
O PREOBLIKOVANJU SKLADA REPUBLIKE SLOVENIJE ZA SUKESIJO IN USTANOVITVI JAVNE AGENCIJE REPUBLIKE SLOVENIJE ZA NASLEDSTVO (ZPSSJAN)

1. člen

(vsebina zakona)

S tem zakonom se določajo ustanovitev ter organi in naloge Javne agencije Republike Slovenije za nasledstvo (v nadaljnjem besedilu: agencija) ter način in postopek preoblikovanja Sklada Republike Slovenije za sukcesijo (v nadaljnjem besedilu: sklad).

2. člen

(ustanoviteljstvo agencije in nadzor)

(1) Agencija se ustanovi za opravljanje strokovnih nalog za izvajanje Sporazuma o vprašanih nasledstva in drugih nasledstvenih vprašanj.

(2) Ustanovitelj agencije je Republika Slovenija.

(3) Nadzor nad zakonitostjo, učinkovitostjo in uspešnostjo dela agencije opravlja Ministrstvo za finance.

3. člen

(direktor agencije)

(1) Direktorja oziroma direktorico (v nadaljnjem besedilu: direktor) agencije na predlog sveta agencije imenuje vlada.

(2) Poleg nalog, določenih z zakonom, ki ureja javne agencije, direktor opravlja tudi naloge visokega predstavnika oziroma visoke predstavnice Republike Slovenije v skupnem odboru za nasledstvo (v nadaljnjem besedilu: visoki predstavnik).

(3) Direktor agencije je kot visoki predstavnik, v okviru danih pooblastil, neposredno odgovoren vladi.

4. člen

(svet agencije)

Svet agencije ima predsednika oziroma predsednico in dva člana oziroma članici.

5. člen

(naloge agencije)

Za izvajanje Sporazuma o vprašanih nasledstva in drugih nasledstvenih vprašanj opravlja agencija naslednje naloge:

a) koordinira aktivnosti in strokovne naloge državnih organov in drugih institucij, ki so pooblaščen za izvajanje Sporazuma o vprašanih nasledstva,

b) pripravlja izhodišča za pogajanja, poročila, predloge odločitev v zvezi z izvajanjem Sporazuma o vprašanih nasledstva in drugih vprašanih v zvezi z nasledstvom, ki jih sprejema vlada,

c) pripravlja skupna stališča, povezana z vprašanji nasledstva, ki jih sprejema vlada,

č) koordinira delo delegacij Republike Slovenije o pogajanjih v zvezi z izvajanjem Sporazuma o vprašanih nasledstva in drugimi vprašanji, povezanimi z nasledstvom SFRJ, d) oblikuje delovne skupine za nasledstvena pogajanja, ki jih potrdi vlada.

6. člen

(prenos sredstev, pravic in obveznosti ter ustanovitev proračunskega sklada)

(1) Na Republiko Slovenijo se prenesejo vsa sredstva ter terjatve in obveznosti sklada, ki jih je prevzel od Republike Slovenije in njenih institucij ter pravnih in fizičnih oseb z območja Republike Slovenije.

(2) Za čas do izpolnitve obveznosti, izhajajočih iz Sporazuma o vprašanih nasledstva, se ustanovi posebni proračunski sklad. Upravitelj posebnega proračunskega sklada je Ministrstvo za finance.

(3) Na posebni proračunski sklad se prenesejo finančna sredstva sklada ter terjatve in obveznosti sklada, ki jih je prevzel od Republike Slovenije in njenih institucij ter pravnih in fizičnih oseb z območja Republike Slovenije.

(4) V posebni proračunski sklad se izločajo finančna sredstva, ki jih pridobi Republika Slovenija z delitvijo premoženja bivše SFRJ na podlagi Sporazuma o vprašanih nasledstva.

(5) Sredstva posebnega proračunskega sklada so namenjena za morebitne obveznosti, ki jih bo morala Republika Slovenija še poravnati iz naslova nasledstva.

Prehodne in končne določbe

7. člen

(prenehanje sklada)

(1) Pred prenosom sredstev v skladu s tretjim odstavkom 7. člena tega zakona se, na podlagi obračuna, poplača del dosedanjih obveznosti sklada, ki so bile poravnane iz proračuna Republike Slovenije in se v njem izkazujejo kot terjatev do sklada.

(2) Seznam upravičencev iz prejšnjega odstavka potrdi vlada na predlog ministrstva, pristojnega za finance.

(3) Sklad preneha s poslovanjem z dnem začetka poslovanja agencije.

8. člen

(naloge vršilke direktorja agencije)

(1) Direktorica sklada opravlja naloge vršilke dolžnosti direktorice agencije in opravi vsa dejanja, potrebna za začetek poslovanja agencije in prenehanja poslovanja sklada.

(2) Mandat vršilke dolžnosti direktorice agencije traja do imenovanja direktorja, vendar ne dalj kot eno leto.

(3) Svet agencije je dolžan v skladu z zakonom vladi predlagati direktorja agencije najkasneje v devetdesetih dneh od vpisa agencije v sodni register.

9. člen

(prenehanje veljavnosti)

(1) Z uveljavitvijo tega zakona preneha veljati Zakon o Skladu Republike Slovenije za sukcesijo (Uradni list RS, št. 10/93, 38/94, 40/97 in 7/03 – odločba US).

(2) Zakon iz prejšnjega odstavka se uporablja do začetka poslovanja agencije.

(3) Agencija začne poslovati, ko vlada ugotovi, da so konstituirani vsi organi agencije in sprejeti akti, ki so potrebni za njeno delovanje.

(4) Sklep o začetku poslovanja agencije se objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

10. člen

(uveljavitev zakona)

Ta zakon začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 007-09/04-1/1

Ljubljana, dne 15. julija 2004.

EPA 1417-III

Predsednik
Državnega zbora
Republike Slovenije
Feri Horvat l. r.

3844. Zakon o soglasju Republike Slovenije DARS, d.d., za najetje kredita pri Evropski investicijski banki za projekt slovenskih avtocest/VI (ZSDSA6)

Na podlagi druge alineje prvega odstavka 107. člena in prvega odstavka 91. člena Ustave Republike Slovenije izdajam

U K A Z

o razglasitvi Zakona o soglasju Republike Slovenije DARS, d.d., za najetje kredita pri Evropski investicijski banki za projekt slovenskih avtocest/VI (ZSDSA6)

Razglašam Zakon o soglasju Republike Slovenije DARS, d.d., za najetje kredita pri Evropski investicijski banki za projekt slovenskih avtocest/VI (ZSDSA6), ki ga je sprejel Državni zbor Republike Slovenije na seji 15. julija 2004.

Št. 001-22-156/04

Ljubljana, dne 23. julija 2004.

dr. Janez Drnovšek l. r.
Predsednik
Republike Slovenije

Z A K O N

O SOGLASJU REPUBLIKE SLOVENIJE DARS, D.D., ZA NAJETJE KREDITA PRI EVROPSKI INVESTICIJSKI BANKI ZA PROJEKT SLOVENSkih AVTOCEST/VI (ZSDSA6)

1. člen

Državni zbor Republike Slovenije daje soglasje Družbi za avtoceste v Republiki Sloveniji d.d. (v nadaljnjem besedilu: DARS d.d.) za najetje kredita pri Evropski investicijski banki (v nadaljnjem besedilu: EIB) v znesku 110 milijonov evrov, za projekt slovenskih avtocest/VI, to je za gradnjo avtocestnih odsekov Bič – Hrastje (etapa: Korenitka – Pluska), Hrastje – Kronovo (etapa: Hrastje – Lešnica) in Peračica – Podtabor.

2. člen

DARS d.d. lahko najame kredit iz prejšnjega člena pod naslednjimi osnovnimi pogoji:

- valuta črpanja je evro ali valuta držav članic EIB, ki niso udeležene v tretji fazi EMU, ali katerakoli valuta, s katero se trguje na glavnih mednarodnih denarnih trgih;
- najmanj petletni moratorij na odplačilo glavnice;
- zadnji obrok glavnice po kreditu zapade v plačilo dne 15. junija 2029;

– valuta odplačila glavnice in plačila obresti je enaka valuti črpanja posamezne tranše;
– višina obrestne mere je določena glede na valuto in vrsto obrestne mere za posamezno črpanje, in sicer je lahko izbrana obrestna mera spremenljiva ali stalna.

3. člen

DARS d.d. koristi sredstva kredita iz 1. in 2. člena tega zakona skladno z dinamiko gradnje, določeno v resoluciji o nacionalnem programu izgradnje avtocest v Republiki Sloveniji in letnih planih razvoja in obnavljanja avtocest.

Črpanje sredstev po tej pogodbi mora biti v skladu s kvoto zadolževanja DARS d.d. za posamezno proračunsko leto.

4. člen

Ta zakon začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 440-03/04-127/1
Ljubljana, dne 15. julija 2004
EPA 1388-III

Predsednik
Državnega zbora
Republike Slovenije
Feri Horvat l. r.

3845. Zakon o dopolnitvi Zakona o spremembah in dopolnitvah Zakona o prevozih v cestnem prometu (ZPCP-1C)

Na podlagi druge alineje prvega odstavka 107. člena in prvega odstavka 91. člena Ustave Republike Slovenije izdajam

U K A Z

o razglasitvi Zakona o dopolnitvi Zakona o spremembah in dopolnitvah Zakona o prevozih v cestnem prometu (ZPCP-1C)

Razglašam Zakon o dopolnitvi Zakona o spremembah in dopolnitvah Zakona o prevozih v cestnem prometu (ZPCP-1C), ki ga je sprejel Državni zbor Republike Slovenije na seji 15. julija 2004.

Št. 001-22-157/04
Ljubljana, dne 23. julija 2004.

dr. Janez Drnovšek l. r.
Predsednik
Republike Slovenije

Z A K O N
O DOPOLNITVI ZAKONA O SPREMEMBAH
IN DOPOLNITVAH ZAKONA O PREVOZIH
V CESTNEM PROMETU (ZPCP-1C)

1. člen

V prehodnih določbah Zakona o spremembah in dopolnitvah Zakona o prevozih v cestnem prometu (Uradni list RS, št. 63/04) se na koncu prvega odstavka 16. člena pika nadomesti z vejico in doda besedilo, ki se glasi: »razen za prekrške iz 114. in 115. člena zakona, za katere se voznik kaznuje v določenem znesku na kraju samem, in sicer za prekrške iz 114. člena zakona, z denarno kaznijo 100.000 tolarjev in za prekrške iz 115. člena zakona, z denarno kaznijo 50.000 tolarjev.«.

2. člen

Ta zakon začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 326-07/92-2/45
Ljubljana, dne 15. julija 2004.
EPA 1429-III

Predsednik
Državnega zbora
Republike Slovenije
Feri Horvat l. r.

3846. Zakon o spremembi Zakona o spremembah in dopolnitvah Zakona o železniškem prometu (ZZeIP-E)

Na podlagi druge alineje prvega odstavka 107. člena in prvega odstavka 91. člena ustave Republike Slovenije izdajam

U K A Z

o razglasitvi Zakona o spremembi zakona o spremembah in dopolnitvah Zakona o železniškem prometu (ZZeIP-E)

Razglašam Zakon o spremembi Zakona o spremembah in dopolnitvah Zakona o železniškem prometu (ZZeIP-E), ki ga je sprejel Državni zbor Republike Slovenije na seji 15. julija 2004.

Št. 001-22-158/04
Ljubljana, dne 23. julija 2004.

dr. Janez Drnovšek l. r.
Predsednik
Republike Slovenije

Z A K O N
O SPREMEMBI ZAKONA O SPREMEMBAH
IN DOPOLNITVAH ZAKONA O ŽELEZNIŠKEM
PROMETU (ZZeIP-E)

1. člen

V prehodnih določbah Zakona o spremembah in dopolnitvah Zakona o železniškem prometu (Uradni list RS, št. 110/02) se v prvem odstavku 27. člena besedilo »10.500.000.000 tolarjev (deset milijard petsto milijonov tolarjev)« nadomesti z besedilom »12.700.000.000 tolarjev (dvanajst milijard sedemsto milijonov tolarjev)«.

2. člen

Ta zakon začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 326-03/97-8/13
Ljubljana, dne 15. julija 2004.
EPA 1432-III

Predsednik
Državnega zbora
Republike Slovenije
Feri Horvat l. r.

3847. Zakon o spremembah in dopolnitvah Zakona o zdravstvenem varstvu rastlin (ZZVR-1A)

Na podlagi druge alineje prvega odstavka 107. člena in prvega odstavka 91. člena Ustave Republike Slovenije izdajam

U K A Z**o razglasitvi Zakona o spremembah in dopolnitvah Zakona o zdravstvenem varstvu rastlin (ZZVR-1A)**

Razglašam Zakon o spremembah in dopolnitvah Zakona o zdravstvenem varstvu rastlin (ZZVR-1A), ki ga je sprejel Državni zbor Republike Slovenije na seji 15. julija 2004.

Št. 001-22-159/04

Ljubljana, dne 23. julija 2004.

dr. Janez Drnovšek l. r.
Predsednik
Republike Slovenije

Z A K O N**O SPREMENBAH IN DOPOLNITVAH ZAKONA O ZDRAVSTVENEM VARSTVU RASTLIN (ZZVR-1A)**

1. člen

V Zakonu o zdravstvenem varstvu rastlin (Uradni list RS, št. 45/01, 52/02 – ZDU-1 in 45/04 – ZdZPKG) se 1. člen spremeni tako, da se glasi:

»1. člen
(vsebina)

Ta zakon določa zdravstveno varstvo rastlin; biotično varstvo rastlin; pridobivanje, izmenjavo podatkov in informacijski sistem; stroške in odškodnine; javno službo zdravstvenega varstva rastlin; določa organe, ki so odgovorni za uresničevanje tega zakona in inšpekcijsko nadzorstvo ter ureja ukrepe in obveznosti v zvezi s pojavom, preprečevanjem vnosa in širjenja ter zatiranjem škodljivih organizmov na rastlinah, rastlinskih proizvodih in nadzorovanih predmetih v skladu z:

– Direktivo Sveta št. 2000/29/ES o varstvenih ukrepih proti vnosu organizmov, škodljivih za rastline ali rastlinske proizvode, v Skupnost in proti njihovem širjenju v Skupnosti (UL L št. 169 z dne 10. 7. 2000) s spremembami,

– Direktivo Komisije št. 2001/32/ES o priznavanju varovanih območij v Skupnosti, izpostavljenih posebni nevarnosti za zdravstveno varstvo rastlin (UL L št. 127 z dne 9. 5. 2001) s spremembami,

– Direktivo Komisije št. 92/70/EGS o določitvi podrobnih pravil za popise, ki se opravijo za priznanje varovanih območij v Skupnosti (UL L št. 250 z dne 29. 8. 1992) s spremembami,

– Direktivo Komisije št. 93/51/EGS o predpisih za premeščanje nekaterih rastlin, rastlinskih proizvodov ali drugih predmetov prek varovanega območja (UL L št. 205 z dne 17. 8. 1993) s spremembami,

– Direktivo Komisije št. 92/90/EGS o obveznostih pridelovalcev in uvoznikov rastlin, rastlinskih proizvodov ali drugih predmetov in podrobnostih za njihovo registracijo (UL L št. 344 z dne 26. 11. 1992) s spremembami,

– Direktivo Komisije št. 92/105/EGS o določanju stopnje standardizacije za rastlinske potne liste, ki se uporabljajo za premeščanje nekaterih rastlin, rastlinskih proizvodov ali

drugih predmetov znotraj Skupnosti, in določanju podrobnih postopkov za izdajo takih rastlinskih potnih listov ter pogojev in podrobnih postopkov za njihovo zamenjavo (UL L št. 4 z dne 8. 1. 1993) s spremembami,

– Direktivo Komisije št. 93/50/EGS o določitvi nekaterih rastlin, ki niso navedene v delu A Priloge V Direktive Sveta 77/93/EGS in katerih proizvajalci, skladišča ali distribucijski centri na pridelovalnih območjih teh rastlin se navedejo v uradnem registru (UL L št. 205 z dne 17. 8. 1993) s spremembami,

– Direktivo Komisije št. 94/3/ES o postopku obveščanja o zadržanju pošiljke ali škodljivega organizma, ki predstavlja neposredno fitosanitarno nevarnost, iz tretjih držav (UL L št. 32 z dne 5. 2. 1994) s spremembami,

– Direktivo Komisije št. 95/44/ES o določitvi pogojev, pod katerimi je mogoče nekatere škodljive organizme, rastline, rastlinske proizvode in druge predmete, iz Prilog I do V Direktive Sveta 77/93/EGS, vnesti ali jih premeščati znotraj Skupnosti oziroma na nekaterih njenih varovanih območjih v preskusne ali znanstvene namene in za delo pri zlahtnjenju (UL L št. 184 z dne 3. 8. 1995) s spremembami,

– Direktivo Komisije št. 98/22/ES o minimalnih pogojih za opravljanje zdravstvenih pregledov rastlin v Skupnosti in sicer tistih rastlin, rastlinskih proizvodov in drugih predmetov, ki prihajajo iz tretjih držav in za katere se zdravstveni pregledi opravljajo na mestih pregledov, ki niso v namembnem kraju (UL L št. 126 z dne 28. 4. 1998) s spremembami,

– Uredbo Komisije št. 1040/2002/ES o podrobnih pravilih za izvajanje določb v zvezi z dodeljevanjem finančnega prispevka Skupnosti za obvladovanje zdravstvenega varstva rastlin in o razveljavitvi Uredbe št. 2051/97/ES (UL L, št. 157 z dne 15. 6. 2002), s spremembami,

– Uredbo Komisije št. 998/2002/ES o podrobnih pravilih za izvajanje določb glede dodelitve finančnih prispevkov Skupnosti za države članice z namenom krepitev infrastrukture za zdravstvene preglede rastlin in rastlinskih proizvodov iz tretjih držav (UL L, št. 152 z dne 12. 6. 2002) s spremembami,

– Uredbo Sveta št. 2913/92/EGS (UL L, št. 302 z dne 19. 10. 1992) s spremembami, o carinskem zakoniku Skupnosti,

– Uredbo Komisije št. 2454/93/EGS o določbah za izvajanje Uredbe Sveta št. 2913/92/EGS o carinskem zakoniku Skupnosti (UL L št. 253 z dne 11. 10. 1993) s spremembami.«.

2. člen

Za 2. členom se dodata nova 2.a in 2.b člen, ki se glasita:

»2.a člen
(naloge)

Za uresničevanje namenov zdravstvenega varstva rastlin iz prejšnjega člena se izvajajo zlasti naslednje temeljne naloge:

– stalni zdravstveni nadzor rastočih rastlin, vključno z obdelanimi površinami (polja, nasadi, drevesnice, rastlinjaki, laboratoriji, in podobno), prostoživečimi rastlinami ter rastlinami v skladiščih ali med prevozom;

– spremljanje škodljivih organizmov in izvajanje ocen nevarnosti škodljivih organizmov ter njihovo obvladovanje;

– fitosanitarni nadzor vnosa organizmov, škodljivih za rastline ali rastlinske proizvode, v Skupnost in proti njihovemu širjenju v Skupnosti,

– fitosanitarni nadzor zaradi izvoza pošiljk rastlin, za katere so predpisane posebne zahteve zaradi varovanja zdravja rastlin;

– izvajanje posebnega nadzora škodljivih organizmov, zlasti fitosanitarnih pregledov, načrtovanega spremljanja zdravstvenega stanja rastlin in sistematičnih raziskav;

- fitosanitarno potrjevanje, zlasti opravljanje fitosanitarnih pregledov rastlin in rastlinskih proizvodov na ozemlju Republike Slovenije zaradi izdajanja fitosanitarnih spričeval, rastlinskih potnih listov in drugih uradnih dokumentov;
- fitosanitarno ukrepanje;
- inšpekcijsko nadzorstvo v zvezi z zagotavljanjem zdravstvenega stanja rastlin;
- opravljanje drugih nalog, določenih v tem zakonu in drugih predpisih.

2.b člen

(odgovorni uradni organi)

Naloge iz prejšnjega člena opravljajo odgovorni uradni organi v Republiki Sloveniji:

- ministrstvo, pristojno za zdravstveno varstvo rastlin (v nadaljnjem besedilu: ministrstvo),
- osrednji odgovorni uradni organ za zdravstveno varstvo rastlin, ustanovljen z uredbo vlade, izdano na podlagi zakona, ki ureja državno upravo (v nadaljnjem besedilu: Uprava),
- pristojni organ za inšpekcijsko nadzorstvo,
- pravne osebe na podlagi javnega pooblastila iz 68. člena tega zakona,
- pristojni carinski organ.

Kadar odgovorni uradni organi iz druge, tretje in četrte alineje prejšnjega odstavka ter izvajalci javne službe zdravstvenega varstva rastlin iz 60. člena tega zakona opravljajo naloge iz prejšnjega člena, se štejejo za uradno državno organizacijo za varstvo rastlin po mednarodni konvenciji, ki ureja varstvo rastlin.

Organi iz prvega odstavka tega člena pri opravljanju nalog iz prejšnjega člena uporabljajo posebno označbo, s katero izkazujejo, da te naloge opravljajo kot uradna državna organizacija. Obliko označbe in način njene uporabe določi minister, pristojen za zdravstveno varstvo rastlin.«.

3. člen

V 3. členu se 2. točka spremeni tako, da se glasi:

»2. Rastline so žive rastline in določeni živi deli takih rastlin, vključno s semeni.

Za žive dele rastlin se štejejo:

- plodovi v botaničnem smislu, razen tistih, ki so konzervirani z globokim zamrzovanjem,
- vrtnine, razen tistih, ki so konzervirane z globokim zamrzovanjem,
- gomolji, čebulice, korenike in drugi podzemni organi za razmnoževanje,
- rezano cvetje,
- veje z listi ali iglicami,
- posekana drevesa z ohranjenimi listi ali iglicami,
- listi, listje,
- tkivne kulture,
- živ cvetni prah,
- cepiči za okuliranje, potaknjenci, cepiči,
- katerikoli drug del rastlin, ki bi lahko bil določen po postopku iz drugega odstavka 18. člena direktive Sveta št. 2000/29/ES (UL L št. 169 z dne 10. 7. 2000) z vsemi spremembami.

Seme pomeni seme v botaničnem pomenu, razen tistega, ki ni namenjeno setvi.«.

6. točka se spremeni tako, da se glasi:

»6. Škodljivi organizmi pomenijo katerokoli vrsto, sev ali biotip rastline, živali ali patogenega povzročitelja, ki so škodljivi rastlinam ali rastlinskim proizvodom.«.

8. točka se spremeni tako, da se glasi:

»8. Pošiljka je količina blaga, ki jo spremlja en sam dokument, potreben za carinske ali druge formalnosti, kot na primer eno samo fitosanitarno spričevalo ali en sam alternativni dokument ali žig. Pošiljko lahko sestavlja ena ali več partij.«.

14. točka se spremeni, tako da se glasi:

»14. Vnos iz tretjih držav je vnos pošiljke in škodljivih organizmov na carinsko območje Skupnosti, ne glede na to, kakšna raba ali uporaba je bila v skladu s tem zakonom in v skladu s carinskimi predpisi dovoljena za rastline, rastlinske proizvode in nadzorovane predmete, razen vnosa zaradi tranzita.«.

17. točka se spremeni tako, da se glasi:

»17. Tranzit je vsako premeščanje blaga pod carinskim nadzorom z enega mesta na drugega na carinskem območju Skupnosti, kot je določeno v 91. členu Uredbe Sveta št. 2913/92/EGS (UL L, št. 302 z dne 19. 10. 1992) o carinskem zakoniku Skupnosti.«.

V 18. točki se beseda »uvaža« nadomesti z besedilom »vnaša iz tretjih držav«.

V 19. točki se beseda »uvozila« nadomesti z besedilom »vnesla iz tretjih držav«.

20. točka se spremeni tako, da se glasi:

»20. Rastlinski potni list je uradna etiketa ali druga uradna oznaka, ki potrjuje, da rastline, rastlinski proizvodi in nadzorovani predmeti, ki se premeščajo na ozemlju Skupnosti, izpolnjujejo zahteve zdravstvenega varstva rastlin, v skladu s predpisi Skupnosti, ki urejajo zdravstveno varstvo rastlin.«.

V 22. točki se beseda »inšpekcijskih« nadomesti z besedo »fitosanitarnih«.

V 23. točki se besedilo »Inšpekcijski pregled je« nadomesti z besedilom »Fitosanitarni pregled je pregled listin, pregled istovetnosti in zdravstvenik«.

V 25. točki se besede »pravna ali fizična oseba, ki izvaja javna pooblastila po tem zakonu« nadomestijo z besedilom »druga uradna oseba po tem zakonu«.

Za 25. točko se dodajo nove 26., 27., 28., 29., 30., 31., 32., 33. in 34. točka, ki se glasijo:

»26. Tretje države so države, ki niso države članice Evropske unije.

27. Vstopno mesto je mesto, kjer so rastline, rastlinski proizvodi in drugi nadzorovani predmeti prvič vneseni na carinsko območje Skupnosti:

- letališče v primeru zračnega prevoza,
- pristanišče v primeru pomorskega ali rečnega prevoza,
- postaja v primeru železniškega prevoza ter
- mesto carinskega urada, odgovornega za območje, kjer se prečka meja Skupnosti, v primeru kateregakoli drugega prevoza.

28. Uradni organ vstopnega mesta je odgovorni uradni organ v državi članici, pristojen za fitosanitarne preglede na vstopnem mestu.

29. Uradni organ namembnega območja je odgovorni uradni organ v državi članici, pristojen za fitosanitarne preglede na vstopnem mestu, kjer je carinski urad namembnega območja.

30. Carinski urad vstopnega mesta je urad vstopnega mesta iz 27. točke tega člena.

31. Carinski urad namembnega območja je urad namembnega območja iz tretje točke 340.b člena Uredbe Komisije št. 2454/93/EGS (UL L št. 253 z dne 11. 10. 1993).

32. Carinsko odobrena raba ali uporaba je carinsko odobrena raba ali uporaba iz 15. točke 4. člena Uredbe Sveta št. 2913/92/EGS (UL L št. 302 z dne 19. 10. 1992) o uvedbi carinskega zakonika skupnosti (v nadaljnjem besedilu: carinski zakonik Skupnosti).

33. Sezname škodljivih organizmov ter sezname rastlin, rastlinskih proizvodov in nadzorovanih predmetov, so sezname iz priloge Direktive Sveta št. 2000/29/ES (UL L št. 169 z dne 10. 7. 2000) s spremembami (v nadaljnjem besedilu: direktiva), in sicer:

- seznam I.A je seznam iz priloge I, del A;
- seznam I.B je seznam iz priloge I, del B;
- seznam II.A je seznam iz priloge II, del A;
- seznam II.B je seznam iz priloge II, del B;

- seznam III.A je seznam iz priloge III, del A;
- seznam III.B je seznam iz priloge III, del B;
- seznam IV.A je seznam iz priloge IV, del A;
- seznam IV.B je seznam iz priloge IV, del B;
- seznam V.A je seznam iz priloge V, del A;
- seznam V.B je seznam iz priloge V, del B;
- seznam VI. je seznam iz priloge VI.

34. Uradna oseba je po tem zakonu tudi oseba, ki je zaposlena v odgovornem uradnem organu, ki izvaja naloge na podlagi javnega pooblastila v skladu s tem zakonom.«.

4. člen

Za 3. členom se doda nov 3.a člen, ki se glasi:

»3.a člen

(uradna izjava ali ukrep)

Šteje se, da je izjava ali ukrep uraden, če ga dajo ali sprejmejo:

– uradne državne organizacije za varstvo rastlin tretje države ali v njihovem imenu drugi javni uslužbenci, ki so strokovno usposobljeni in pooblaščen, za dajanje izjav ali odrejanje ukrepov v zvezi z izdajo fitosanitarnih spričeval in fitosanitarnih spričeval za ponovni izvoz ali njihove elektronske inačice,

– javni uslužbenci, ki so zaposleni v enem od odgovornih uradnih organov države članice, in drugi izvajalci javnih pooblastil, če nimajo osebnih koristi od rezultatov ukrepov, ki jih sprejmejo, in če so za to usposobljeni, v vseh drugih primerih.

Republika Slovenija zagotavlja usposabljanje javnih uslužbencev oziroma izvajalcev javnih pooblastil iz druge alineje prejšnjega odstavka za pravilno uporabo predpisov, ki urejajo zdravstveno varstvo rastlin.

Uprava v skladu s programom in smernicami, sprejetimi po postopku iz drugega odstavka 18. člena direktive, sprejme program usposabljanja oseb iz tega člena.«.

5. člen

V prvem odstavku 4. člena se za besedo »organov« črta vejica in doda besedilo »ter izvajalcev javnih pooblastil,«.

Drugi odstavek se črta.

6. člen

Tretji odstavek 7. člena se spremeni tako, da se glasi:

»Ukrepe za preprečevanje vnosa, širjenja ter za zatiranje škodljivih organizmov iz tega člena predpiše minister v skladu s predpisom, sprejetim po postopku iz drugega odstavka 18. člena direktive.«.

7. člen

8. člen se spremeni tako, da se glasi:

»8. člen

(seznam rastlin, rastlinskih proizvodov in nadzorovanih predmetov)

Rastline, rastlinski proizvodi in nadzorovani predmeti, s katerimi se lahko prenašajo škodljivi organizmi iz drugega odstavka prejšnjega člena in ki pomenijo nevarnost za zdravstveno varstvo rastlin, so razvrščeni v naslednje sezname:

- seznam III.A, ki se nanaša na prepoved vnosa;
- seznam III.B, ki se nanaša na prepoved vnosa v določena varovana območja;
- seznam IV.A, ki se nanaša na posebne fitosanitarne zahteve, ki morajo biti izpolnjene za vnos in premeščanje;
- seznam IV.B, ki se nanaša na posebne fitosanitarne zahteve, ki morajo biti izpolnjene za vnos na določena varovana območja in premeščanje po njih;
- seznam V.A, ki se nanaša na obvezen uradni zdravstveni pregled, vsebuje:

a) seznam V.A, oddelek I, ki določa namestitvev rastlinskega potnega lista,

b) seznam V.A, oddelek II, ki določa namestitvev rastlinskega potnega lista za določena varovana območja;

– seznam V.B, ki se nanaša na obvezen uradni zdravstveni pregled preden je dovoljen vstop v Skupnost, vsebuje:

a) seznam V.B, oddelek I, ki se nanaša na prenos škodljivih organizmov, pomembnih za vso Skupnost,

b) seznam V.B, oddelek II, ki se nanaša na prenos škodljivih organizmov, pomembnih za določena varovana območja;

– seznam VI, ki se nanaša na rastline in rastlinske proizvode, za katere se lahko uporabijo posebni ukrepi.

Ukrepe za rastline, rastlinske proizvode in nadzorovane predmete s seznamov iz prejšnjega odstavka predpiše minister, v skladu s predpisom, sprejetim po postopku iz drugega odstavka 18. člena direktive.«.

8. člen

Prvi odstavek 9. člena se spremeni tako, da se glasi:

»Če se na ozemlju Republike Slovenije pojavi škodljiv organizem s seznamov I.A in II.A, oziroma s seznamov I.B ali II.B, za katerega je Evropska komisija (v nadaljnjem besedilu: Komisija) priznala Republik Sloveniji status varovanega območja, ali se pojavijo simptomi na rastlini, rastlinskih proizvodih ali nadzorovanih predmetih, na podlagi katerih se sumi na okužbo s škodljivim organizmom s seznamov I.A, II.A, I.B ali II.B, morajo izvajalci zdravstvenega varstva rastlin o tem takoj na predpisan način obvestiti Upravo.«.

V drugem odstavku se za besedo »inšpektor« doda besedilo »ali uradna oseba, ki je izvajalec javnega pooblastila po tem zakonu«.

9. člen

V tretjem odstavku 10. člena se na koncu doda nov stavek, ki se glasi:

»Nadaljnje ukrepe za obvladovanje žarišča okužbe lahko pristojni inšpektor odredi na podlagi vizualnih znamenj brez odvzema vzorcev.«.

Četrti odstavek se spremeni tako, da se glasi:

»Uprava določi obseg žarišča okužbe. O pojavu in nevarnosti škodljivega organizma ter o obsegu obvesti organizacije, službe in imetnike rastlin ter jih seznaniti z najpomembnejšimi ukrepi, s katerimi lahko preprečujejo okužbo s škodljivimi organizmi.«.

10. člen

Četrti odstavek 13. člena se spremeni tako, da se glasi:

»Minister v skladu s predpisom, sprejetim po postopku iz drugega odstavka 18. člena direktive, predpiše varovana območja, podrobnejše pogoje za izvajanje sistematičnih raziskav in seznam varovanih območij.«.

11. člen

V tretjem odstavku 14. člena se besedilo »Skupnosti ali na varovano območje« nadomesti z besedilom »Republike Slovenije iz tretje države ali iz druge države članice«.

Četrti odstavek se spremeni tako, da se glasi:

»Vnos in širjenje drugih vrst škodljivih organizmov se lahko prepove ali omeji, če obstaja nevarnost za zdravstveno varstvo rastlin na ozemlju Skupnosti, in sicer za:

– organizme, za katere se utemeljeno sumi, da so škodljivi za rastline ali rastlinske proizvode, pa niso navedeni v seznamih I.A, I.B, II.A in II.B,

– organizme navedene v seznamu II.A in II.B, ki se pojavljajo na drugih rastlinah ali rastlinskih proizvodih, kot so navedeni v seznamu II.A in II.B, in za katere se utemeljeno sumi, da so škodljivi za rastline ali rastlinske proizvode,

– organizme, ki so navedeni v seznamih I.A, I.B, II.A in II.B, ki so v izoliranem stanju in za katere se šteje, da so škodljivi v tem stanju za rastline ali rastlinske proizvode.«.

Za četrtem odstavkom se dodata nova peti in šesti odstavek, ki se glasita:

»V skladu s 75. členom tega zakona predstojnik uprave z odločbo določi nujne ukrepe za preprečevanje ali omejitev vnosa in širjenja drugih vrst škodljivih organizmov iz prejšnjega odstavka.

Minister v skladu s predpisom, sprejetim po postopku iz drugega odstavka 18. člena direktive, predpiše ukrepe za preprečevanje ali omejitev vnosa in širjenja drugih vrst škodljivih organizmov iz četrtega odstavka tega člena.«.

12. člen

V naslovu 15. člena se beseda »uvoza« nadomesti z besedo »vnosa«.

V prvem, drugem, tretjem in četrtem odstavku se beseda »uvoz« nadomesti z besedo »vnos«.

Peti odstavek se črta.

13. člen

V prvem odstavku 16. člena se beseda »uvozijo« nadomesti z besedilom »vnesejo iz tretjih držav«.

V četrtem odstavku se beseda »uvozih« nadomesti z besedilom »vnosih«.

V petem odstavku se za besedo »minister« doda vejica in besedilo »v skladu s predpisom, sprejetim po postopku iz drugega odstavka 18. člena direktive,«.

14. člen

17. člen se spremeni tako, da se glasi:

»17. člen

(izjeme za vnos)

Ne glede na določbe 14. in 15. člena tega zakona lahko Uprava v skladu s predpisanimi pogoji in če ni nevarnosti za širjenje škodljivih organizmov, v posameznih primerih dovoli izjemen vnos rastlin, rastlinskih proizvodov in nadzorovanih predmetov, ki se gojijo ali uporabljajo v neposredni bližini državne meje, če so namenjeni uporabi v Republiki Sloveniji v neposredni bližini te državne meje.

Ne glede na določbe 14. in 15. člena tega zakona lahko Uprava, v skladu z odločitvijo, sprejeto po postopku iz drugega odstavka 18. člena direktive, v posameznih primerih dovoli:

– vnos rastlin v primeru blage okužbe s škodljivimi organizmi, razen rastlin za saditev;

– vnos rastlin za saditev, v primeru določenih toleranc za škodljive organizme iz oddelka II seznama II.A, ki velja le za rastline, ki so bile predhodno izbrane v dogovoru s pristojnim organom za zdravstveno varstvo rastlin države članice in na podlagi ustrezne analize nevarnosti škodljivih organizmov.

Uprava vodi evidenco o izjemnih vnosih iz tega člena.

Podrobnejše pogoje za izjemen vnos rastlin, rastlinskih proizvodov in nadzorovanih predmetov iz prvega odstavka tega člena predpiše minister, v skladu s predpisom, sprejetim po postopku iz drugega odstavka 18. člena direktive.«.

15. člen

Napovedni stavek in prva alineja prvega odstavka 18. člena se spremenita tako, da se glasita:

»Če ni nevarnosti za širjenje škodljivih organizmov v Skupnosti se določbe 14. in 15. člena tega zakona ne uporabljajo:

– za pošiljke, ki so v tranzitu, in sicer preko ozemlja tretje države ali med dvema tretjima državama preko ozemlja Skupnosti, ne da bi se spremenil njihov carinski status;«.

16. člen

V prvem odstavku 19. člena se beseda »uvozom« nadomesti z besedilom »vnosom iz tretjih držav«.

17. člen

V tretjem odstavku 20. člena se v prvi alineji besedilo »firmo oziroma ime in priimek ter sedež oziroma naslov« nadomesti z besedilom »osebno ime in naslov stalnega ali začasnega prebivališča ali firmo in sedež«.

V tretjem odstavku se v drugi alineji besedilo »ime in priimek, davčna številka; oziroma firmo ter sedež firme oziroma naslov s hišno številko« nadomesti z besedilom »osebno ime in naslov stalnega ali začasnega prebivališča ter davčno številko in enotno matično številko občana.«.

V šestem odstavku se na koncu doda nov stavek, ki se glasi:

»Pritožba zoper odločbo o izbrisu iz registra ne zadrži njene izvršitve.«.

Doda se nov sedmi odstavek, ki se glasi:

»Zavezanec se lahko ponovno vpiše v register, če izpolnjuje predpisane pogoje in obveznosti iz prejšnjega odstavka, vendar ne prej kot v treh mesecih po pravnomočnosti odločbe o izbrisu iz registra.«.

18. člen

V prvem odstavku 21. člena se v drugi alineji besedilo »firmo oziroma ime in priimek ter sedež oziroma naslov« nadomesti z besedilom »osebno ime in naslov stalnega ali začasnega prebivališča ali firmo in sedež«.

19. člen

V drugem odstavku 23. člena se za besedo »minister« doda besedilo »v skladu s predpisom, sprejetim po postopku iz drugega odstavka 18. člena direktive,«.

20. člen

V naslovu 2. podpoglavja III. poglavja in v naslovu oddelka A) se beseda »uvoz« nadomesti z besedilom »vnos iz tretjih držav«.

24. člen se spremeni tako, da se glasi:

»24. člen

(vstopno mesto)

Pošiljke, za katere je obvezen fitosanitarni pregled, se lahko vnašajo iz tretjih držav le čez določena vstopna mesta, kjer sta carinski urad in fitosanitarna inšpekcija.

Ne glede na določbe prejšnjega odstavka se pošiljke lesenega pakirnega materiala lahko vnašajo iz tretjih držav tudi čez vstopna mesta, kjer je samo carinski urad.

Vstopna mesta za izvajanje fitosanitarnega pregleda po tem zakonu iz prvega odstavka tega člena morajo izpolnjevati predpisane pogoje.

Za izpolnjevanje predpisanih pogojev za vstopna mesta iz prejšnjega odstavka Republika Slovenija zagotavlja finančna sredstva v skladu s predpisi, ki urejajo zdravstveno varstvo rastlin.

Vlada v skladu s predpisom, sprejetim po postopku iz drugega odstavka 18. člena direktive, predpiše minimalne pogoje iz tretjega odstavka tega člena in določi vstopna mesta.«.

21. člen

25. člen se spremeni tako, da se glasi:

»25. člen

(vnos iz tretjih držav)

Za pošiljke rastlin, rastlinskih proizvodov ali nadzorovanih predmetov s seznama V.B, ki se vnašajo iz tretje države na carinsko območje Skupnosti, velja od trenutka njihovega vstopa carinski nadzor v skladu s carinskim zakonikom Skup-

nosti in tudi nadzor odgovornih uradnih organov iz druge, tretje in četrte alinee 2.b člena tega zakona.

Za pošiljke iz prejšnjega odstavka je obvezen fitosanitarni pregled, ki ga na vstopnem mestu opravi fitosanitarni inšpektor, razen pregleda lesenega pakirnega materiala, ki ga lahko opravi pristojni carinski organ.

S fitosanitarnim pregledom pošiljke se ugotavlja zlasti, če:

– pošiljko spremlja veljavno fitosanitarno spričevalo ali fitosanitarno spričevalo za ponovni izvoz ali drug alternativni dokument oziroma žig;

– je pošiljka istovetna z navedbami v dokumentih iz prejšnje alinee;

– pošiljka ni okužena s škodljivimi organizmi s seznama I.A in seznama II.A;

– pošiljka ne vsebuje rastlin, rastlinskih proizvodov in nadzorovanih predmetov s seznama III.A;

– pošiljka izpolnjuje posebne fitosanitarne zahteve s seznama IV.A in, kjer je potrebno, če je izpolnjena dopolnilna izjava o izpolnjevanju teh zahtev.

Fitosanitarni pregled se lahko opravi tudi pri pošiljkah, ki niso na seznamu V.B, če fitosanitarni inšpektor ali pristojni carinski organ sumi, da obstaja nevarnost za zdravstveno varstvo rastlin ali dvom o istovetnosti pošiljke.

Minister v skladu s predpisom, sprejetim po postopku iz drugega odstavka 18. člena direktive, predpiše podrobnejšo vsebino fitosanitarnega pregleda iz tega člena, preverjanje dokumentov in istovetnosti ter postopke za opravljanje zdravstvenih pregledov.«.

22. člen

Za 25. členom se dodata nova 25.a in 25.b člen, ki se glasita:

»25.a člen

(fitosanitarno spričevalo)

Pošiljke iz prvega odstavka prejšnjega člena mora spremljati izvorno fitosanitarno spričevalo ali izjemoma njegova uradno overjena kopija oziroma elektronska inačica fitosanitarnega spričevala.

Ne glede na določbo prejšnjega odstavka se izjemoma lahko dovoli, da pošiljko spremlja izvorni alternativni dokument ali žig.

Fitosanitarno spričevalo izda odgovorni uradni organ države porekla. Kadar so posebne fitosanitarne zahteve s seznama IV.A oziroma IV.B izpolnjene za posamezne vrste pošiljk v državi pošiljateljci, ki ni država porekla, lahko ta izda fitosanitarno spričevalo.

Za pošiljke iz prvega odstavka prejšnjega člena, ki so bile po izdaji izvirnega fitosanitarnega spričevala v državi porekla odposlane, skladiščene, ponovno pakirane ali razdeljene v drugi državi, ki ni država porekla, je potrebno, da izvorno fitosanitarno spričevalo ali njegovo overjeno kopijo spremlja fitosanitarno spričevalo za ponovni izvoz, izdano v tej drugi državi. Če pa so bile te pošiljke predhodno zaporedoma vnesene iz tretjih držav v več različnih držav in je bilo izdano več kot eno fitosanitarno spričevalo za ponovni izvoz, jih morajo poleg izvirnega fitosanitarnega spričevala ali njegove overjene kopije spremljati tudi vsa fitosanitarna spričevala za ponovni izvoz ali njihove overjene kopije.

Fitosanitarno spričevalo ali fitosanitarno spričevalo za ponovni izvoz se izda v najmanj enem uradnem jeziku Skupnosti in skladno z mednarodno konvencijo, ki ureja varstvo rastlin, ne glede na to ali je tretja država izvoza ali ponovnega izvoza njena podpisnica.

Minister v skladu s predpisom, sprejetim po postopku iz drugega odstavka 18. člena direktive, predpiše izjeme iz prvega in drugega odstavka tega člena in posamezne vrste pošiljk iz tretjega odstavka tega člena.

25.b člen

(zmanjšana pogostnost pregledov)

Pogostnost fitosanitarnih pregledov določenih pošiljk iz prvega odstavka 25. člena tega zakona se lahko zmanjša, razen pregleda listin.

Minister v skladu s predpisom, sprejetim po postopku iz drugega odstavka 18. člena direktive, predpiše pošiljke in pogostnost preverjanja istovetnosti in zdravstvenih pregledov teh pošiljk.«.

23. člen

V naslovu 26. člena se beseda »uvoz« nadomesti z besedilom »vnos iz tretjih držav«.

V napovednem stavku se beseda »uvažajo« nadomesti z besedilom »vnašajo iz tretjih držav«.

24. člen

V 27. členu se beseda »uvažajo« nadomesti z besedilom »vnašajo iz tretjih držav«, beseda »inšpekcijsko« pa se nadomesti z besedo »fitosanitarno«.

25. člen

V 28. členu se besedilo »uvoz rastlin, rastlinskih proizvodov in nadzorovanih predmetov s seznama V.B, ki se gojijo ali uporabljajo v neposredni bližini državne meje« nadomesti z besedilom »vnos rastlin, rastlinskih proizvodov in nadzorovanih predmetov s seznama V.B, ki se gojijo ali uporabljajo v neposredni bližini državne meje, iz tretjih držav«, beseda »inšpekcijskega« pa se nadomesti z besedo »fitosanitarnega«.

26. člen

V 29. členu se besedilo »uvažajo brez fitosanitarnega spričevala in inšpekcijskega pregleda« nadomesti z besedilom »vnašajo iz tretjih držav brez fitosanitarnega spričevala in fitosanitarnega pregleda, razen tistih, ki so na seznamu III.A ali III.B«.

27. člen

V prvem odstavku 30. člena se besedi »uvažajo« nadomesti z besedilom »vnašajo iz tretjih držav«.

V drugem odstavku se beseda »inšpekcijskega« nadomesti z besedo »fitosanitarnega«, beseda »uvoz« pa se nadomesti z besedilom »vnos iz tretjih držav«.

V tretjem odstavku se beseda »uvažajo« nadomesti z besedilom »vnašajo iz tretjih držav«.

V četrtem odstavku se beseda »uvoz« nadomesti z besedilom »vnos iz tretjih držav«.

28. člen

31. člen se spremeni tako, da se glasi:

»31. člen

(postopek ob vnosu iz tretjih držav)

Fitosanitarni pregled pošiljk iz prvega odstavka 25. člena tega zakona se opravi na prvem vstopnem mestu v Skupnosti, kjer se opravljajo druge uvozne administrativne formalnosti, vključno s carinskimi.

Uvoznik mora vložiti prijavo za uvedbo fitosanitarnega in carinskega postopka iz prejšnjega odstavka.

Če ni nevarnosti za širjenje škodljivih organizmov, se pregled istovetnosti in zdravstveni pregled pošiljke lahko opravi tudi na uradno določenih mestih v notranjosti države ali v drugi državi članici, pod carinskim nadzorom.

Uradni organ vstopnega mesta lahko po dogovoru z uradnim organom namembnega območja odloči, da se preverjanje istovetnosti ali zdravstvene preglede pošiljk iz prvega odstavka 25. člena tega zakona delno ali v celoti opravi na mestu, ki ni vstopno mesto. V tem primeru mora pošiljko spremljati dokument, ki potrjuje, da se med prevozom do me-

sta, ki ni vstopno mesto, ohrani istovetnost in zdravstveno stanje rastlin vse do zaključka carinskega postopka.

Če dogovora iz prejšnjega odstavka ni, se ta pregled opravi na vstopnem mestu ali drugem odobrenem mestu države članice, v kateri je to vstopno mesto.

Mesta za fitosanitarne preglede v Republiki Sloveniji, ki niso vstopna mesta, s skupno odločbo določita Uprava in pristojni carinski organ na zahtevo uvoznika.

Komisija lahko kadarkoli vpogleda v seznam mest iz prejšnjega odstavka, ki ga vodi Uprava.

Minister v skladu s predpisom, sprejetim po postopku iz drugega odstavka 18. člena direktive, predpiše:

– minimalne pogoje za opravljanje pregledov istovetnosti in zdravstvenih pregledov pošiljk na mestu, ki ni vstopno mesto ter mesta, ki niso vstopna mesta iz tretjega odstavka tega člena;

– obrazec prijave in dokument, ki spremlja pošiljko iz drugega oziroma četrtega odstavka tega člena;

– način sodelovanja med uradnim organom vstopnega mesta, uradnim organom namembnega območja, carinskim uradom vstopnega mesta in carinskim uradom namembnega območja;

– ukrepe za ohranjanje istovetnosti partij in pošiljk in za varstvo pred širjenjem škodljivih organizmov do zaključka carinskih postopkov.«.

29. člen

32. člen se spremeni tako, da se glasi:

»32. člen

(potrditev ali zavrnitev vnosa iz tretjih držav)

Če so izpolnjeni pogoji iz 25. oziroma 26. člena tega zakona, fitosanitarni inšpektor po opravljenem pregledu s odločbo dovoli vnos pošiljke iz tretjih držav in označi fitosanitar- no spričevalo ali fitosanitar- no spričevalo za ponovni izvoz z vstopnim datumom in žigom fitosanitarne inšpekcije.

Če pogoji oziroma eden od pogojev iz 25. oziroma 26. člena tega zakona niso izpolnjeni, fitosanitarni inšpektor zadrži pošiljko in odredi enega od naslednjih ukrepov:

– uvedbo karantene do rezultatov uradnih ali diagno- stičnih preiskav iz 10. člena tega zakona,

– odstranitev okuženega dela pošiljke,

– zavrnitev vnosa celotne ali dela pošiljke v Skupnost,

– premestitev v namembni kraj izven Skupnosti pod uradnim nadzorom skladno z ustreznim carinskim postopkom med njihovim premeščanjem po Skupnosti,

– ustrezno tretiranje, ali

– uničenje.

V primeru ukrepov iz tretje, četrte in šeste alinee prejš- njega odstavka fitosanitarni inšpektor označi fitosanitar- no spričevalo ali fitosanitar- no spričevalo za ponovni izvoz z rdečim trikotnim žigom, s čimer spričevali postaneta ne- veljavni.

Če se s fitosanitarnim pregledom ugotovi, da je del pošiljke okužen s škodljivimi organizmi s seznamov I.A, I.B, II.A ali II.B, se lahko dovoli vnos preostalega dela pošiljke iz tretjih držav, če ni suma na okužbo tega dela pošiljke in če ni nevarnosti za širjenje škodljivih organizmov.

Minister predpiše velikost žiga iz tretjega odstavka tega člena in podatke v njem ter v skladu s predpisom, sprejetim po postopku iz drugega odstavka 18. člena direktive, način obveščanja o zadržanih pošiljkah.«.

30. člen

33. člen se spremeni tako, da se glasi:

»33. člen

(druge pošiljke, ki se vnašajo iz tretjih držav)

Če iz spremnih listin drugih pošiljk, ki se vnašajo iz tretjih držav, izhaja, da ne vsebujejo rastlin, rastlinskih pro-

izvodov in nadzorovanih predmetov s seznama V.B, lahko fitosanitarni inšpektor opravi fitosanitarni pregled, če obstaja utemeljen sum glede istovetnosti pošiljke oziroma če obstaja nevarnost širjenja škodljivih organizmov.

Če po opravljenem fitosanitarnem pregledu fitosanitarni inšpektor še dvomi o istovetnosti pošiljke, zlasti glede rodu, vrste ali izvora, se šteje, da pošiljka vsebuje rastline, rastlin- ske proizvode in nadzorovane predmete s seznama V.B.«.

31. člen

Za 33. členom se doda nov 33.a člen, ki se glasi:

»33.a člen

(carinski organi)

Če pristojni carinski organ pri opravljanju rednega nadzora najde pošiljko iz prvega odstavka 25. člena tega zakona, ki ni prijavljena, ali pošiljko iz četrtega odstavka 25. člena tega zakona, ali če pošiljka vsebuje rastline, rast- linske proizvode in nadzorovane predmete s seznama III.A, zadrži pošiljko in o tem obvesti pristojnega fitosanitarnega inšpektorja, ki opravi fitosanitarni pregled in odredi ukrepe iz 32. člena tega zakona.

Pristojni carinski organ, ki opravlja preglede iz drugega odstavka 25. člena tega zakona, za pošiljke, ki izpolnjuje- jo pogoje iz prve oziroma druge alinee tretjega odstavka 25. člena tega zakona, po opravljenem pregledu dovoli vnos pošiljke iz tretjih držav in označi uvozni dokument z vstopnim datumom in žigom. Če pogoji niso izpolnjeni ali obstaja sum o izpolnjevanju pogojev tretje, četrte ali pete alinee tretjega odstavka 25. člena tega zakona, zadrži pošiljko in obvesti pristojnega fitosanitarnega inšpektorja, ki opravi fitosanitarni pregled in odredi ukrepe iz 32. člena tega zakona.«.

32. člen

V prvem in drugem odstavku 35. člena se beseda »in- špekcijski« nadomesti z besedo »fitosanitarni«.

V četrtem odstavku se za besedo »predpiše« doda besedilo »v skladu s predpisom, sprejetim po postopku iz drugega odstavka 18. člena direktive, način izdaje.«.

33. člen

V drugem odstavku 36. člena se v prvi alinei besedilo »firmo oziroma ime in priimek ter sedež oziroma naslov« nadomesti z besedilom »osebno ime in naslov stalnega ali začasnega prebivališča ali firmo in sedež«.

V četrtem odstavku se beseda »inšpekcijskim« nado- mesti z besedo »fitosanitarnim«.

34. člen

V prvem, tretjem in četrtem odstavku 37. člena se bese- da »inšpekcijski« nadomesti z besedo »fitosanitarni«.

35. člen

V prvem odstavku 38. člena se besedilo »s seznama V.A.I.« nadomesti z besedilom »s seznama V.A, oddelek I in semena s seznama IV.A.«.

V drugem odstavku se beseda »inšpekcijsko« nado- mesti z besedo »fitosanitarno«.

36. člen

V prvem odstavku 39. člena se besedilo »s seznama V.A.II.« nadomesti z besedilom »s seznama V.A, oddelek II in semena s seznama IV.A.«.

37. člen

40. člen se spremeni tako, da se glasi:

»40. člen

(izjeme)

Pri semenu s seznama IV.A se za rastlinske potne liste štejejo dokumenti, izdani v skladu s predpisi, ki urejajo

trženje uradno potrjenega semenskega materiala kmetijskih rastlin, če dokazujejo izpolnjevanje zahtev s seznama IV.A in če je tako določeno v skladu s predpisom ali aktom, sprejetim po postopku iz drugega odstavka 18. člena direktive.

Ne glede na prvi odstavek 38. člena tega zakona se, če ni nevarnosti širjenja škodljivih organizmov, brez rastlinskega potnega lista lahko premešča majhna količina rastlin, rastlinskih proizvodov in nadzorovanih predmetov s seznama V.A in seme s seznama IV.A, če je namenjena porabi med prevozom, samooskrbi oziroma končni prodaji fizičnim osebam, ki niso tržni pridelovalci, na lokalnem trgu oziroma če jo premeščajo pridelovalci oziroma predelovalci, kateri so lahko izvzeti iz vpisa v register v skladu s 23. členom tega zakona.«.

38. člen

41. člen se spremeni tako, da se glasi:

»41. člen

(pridelava, predelava, uporaba)

Rastline, rastlinski proizvodi in nadzorovani predmeti s seznama V.A, oddelek I, ki jih pridelujejo, predelujejo ali uporabljajo zavezanec za vpis v register in so namenjeni premeščanju, morajo biti fitosanitarno pregledani, da se ugotovi zlasti, da:

- niso okuženi s škodljivimi organizmi s seznamom I.A in II.A;
- izpolnjujejo posebne fitosanitarne zahteve s seznama IV.A.

Rastline, rastlinski proizvodi in nadzorovani predmeti iz seznama V.A, oddelek II, ki so namenjeni premeščanju v varovano območje, morajo biti fitosanitarno pregledani za namene iz prejšnjega odstavka in da se ugotovi:

- da niso okuženi s škodljivimi organizmi s seznamom I.B in II.B;
- da izpolnjujejo posebne fitosanitarne zahteve s seznama IV.B.

Fitosanitarni pregledi iz prvega in drugega odstavka tega člena, se opravljajo redno, najmanj v predpisanih časovnih obdobjih oziroma najmanj enkrat letno in vsaj vizualno.

Ne glede na določbe prejšnjega odstavka se za zagotavljanje zdravstvenega varstva rastlin lahko izvajajo:

- naključni fitosanitarni pregledi ne glede na poreklo rastlin, rastlinskih proizvodov in nadzorovanih predmetov kadarkoli in povsod tam, kjer se premeščajo, pridelujejo, predelujejo, skladiščijo, prodajajo ali drugače uporabljajo, kot tudi v prostorih kupcev,

– uradna vzorčenja in testiranja vzorcev, da se ugotovi, ali rastline, rastlinski proizvodi in nadzorovani predmeti izpolnjuje predpisane zahteve iz tega zakona.

Kadar pogoji za izdajo rastlinskega potnega lista niso izpolnjeni, pristojni inšpektor odredi naslednje ukrepe v skladu s tretjim odstavkom 10. člena tega zakona:

- ustrezno tretiranje, ki mu sledi izdaja rastlinskega potnega lista, če se šteje, da so pogoji izpolnjeni zaradi tretiranja,
- dovoljenje za premeščanje pod uradnim nadzorom v območja, kjer ne predstavljajo dodatne nevarnosti,
- dovoljenje za premeščanje pod uradnim nadzorom na mesta za industrijsko predelavo,
- uničenje.

Če se med fitosanitarnimi pregledi ugotovi škodljiv organizem s seznama I.A, oddelek I ali seznama II.A, oddelek I, pristojni inšpektor prepove premeščanje zadevnih rastlin, rastlinskih proizvodov in nadzorovanih predmetov ter odredi ukrepe iz prejšnjega odstavka.

Če se med fitosanitarnimi pregledi ugotovi škodljiv organizem s seznama I.A, oddelek II ali seznama II.A, oddelek II oziroma da niso izpolnjene posebne zahteve s seznama IV.A, oddelek II, pristojni inšpektor za okuženi del rastlin, ras-

tlinskih proizvodov ali nadzorovanih predmetov odredi ukrepe iz petega odstavka tega člena.

Minister v skladu s predpisom, sprejetim po postopku iz drugega odstavka 18. člena direktive, predpiše podrobnejši način fitosanitarnega pregleda iz prvega, drugega in tretjega odstavka tega člena ter ukrepe iz tega člena.«.

39. člen

42. člen se spremeni tako, da se glasi:

»42. člen

(rastlinski potni listi)

Rastlinski potni list pomeni uradno etiketo, ki jo pripravi odgovorni uradni organ v državi članici in je lahko standardizirana na ravni Skupnosti za različne vrste rastlin ali rastlinskih proizvodov.

Rastlinske potne liste se izdaja za rastline, rastlinske proizvode in nadzorovane predmete s seznama V.A.

Rastlinske potne liste izdajajo za pridelane ali predelane rastline, rastlinske proizvode in nadzorovane predmete s seznama V.A, ki so fitosanitarno pregledani v skladu s prejšnjim členom:

- zavezanec za vpis v register iz prve in druge alineje drugega odstavka 19. člena tega zakona (v nadaljnjem besedilu: upravičenci), če imajo za to dovoljenje Uprave, ali
- izvajalci javnih pooblastil iz 68. člena tega zakona, ali

– Uprava, v primeru, da zavezanec iz 19. člena tega zakona ne pridobijo ali ne morejo pridobiti dovoljenja za izdajo rastlinskih potnih listov.

Minister v skladu s predpisom, sprejetim po postopku iz drugega odstavka 18. člena direktive, predpiše stopnjo standardizacije rastlinskega potnega lista in druge vrste uradnih oznak za posebne vrste proizvodov iz prvega odstavka tega člena ter izdajanje rastlinskih potnih listov iz drugega odstavka tega člena.«.

40. člen

V tretjem odstavku 43. člena se v prvi alineji besedilo »uvoza rastlin, rastlinskih proizvodov in nadzorovanih predmetov« nadomesti z besedilom »vnosu rastlin, rastlinskih proizvodov in nadzorovanih predmetov iz tretjih držav«.

41. člen

Za 43. členom se doda nov 43.a člen, ki se glasi:

»43.a člen

(dovoljenje za izdajo drugih uradnih oznak)

Za izdajanje drugih uradnih oznak za posebne vrste proizvodov, ki se štejejo za rastlinski potni list, izda Uprava upravičencem dovoljenje, če izpolnjujejo pogoje iz prve in druge alineje prvega odstavka prejšnjega člena in imajo zapisnik pooblaščenec uradne osebe o izpolnjevanju obveznosti iz prve, četrte, pete in šeste alineje 22. člena tega zakona.

Za izdajo dovoljenj za druge uradne oznake se smiselno uporablja drugi, tretji, četrti, peti, sedmi in osmi odstavek prejšnjega člena.

Minister predpiše obrazec in podrobnejšo vsebino vloge za izdajo dovoljenj drugih uradnih oznak, pogoje glede strokovne usposobljenosti in v skladu s predpisom, sprejetim po postopku iz drugega odstavka 18. člena direktive, vrste rastlin, rastlinskih proizvodov in nadzorovanih predmetov za posebno označevanje, tehnične zahteve za obrate in namestitev oznak.«.

42. člen

Drugi odstavek 44. člena se spremeni tako, da se glasi:

»V evidenci se na enoten način vodijo zlasti osebno ime in naslov stalnega ali začasnega prebivališča ali firmo

in sedež odgovorne osebe za zdravstveno varstvo rastlin ter osebno ime in naslov stalnega ali začasnega prebivališča upravičenca, ki je zagotovil to odgovorno osebo.«

43. člen

V drugem odstavku 45. člena se za besedo »minister« doda besedilo »v skladu s predpisom, sprejetim po postopku iz drugega odstavka 18. člena direktive,«.

44. člen

V 46. členu se besedi »z inšpekcijskim« nadomestita z besedama »s fitosanitarnim«.

45. člen

V drugem odstavku 47. člena se beseda »inšpekcijskem« nadomesti z besedo »fitosanitarnem«.

46. člen

V prvem odstavku 48. člena se beseda »inšpekcijskem« nadomesti z besedo »fitosanitarnem«, beseda »uvažajo« se nadomesti z besedilom »vnašajo iz tretjih držav«, besedi »uvožene pošiljke« pa se nadomestita z besedilom »pošiljke, vnesene iz tretjih držav,«.

Za prvim odstavkom se doda nov drugi odstavek, ki se glasi:

»Če se pošiljka s seznama V.A, ki jo spremlja fitosanitarno spričevalo, premešča v druge države članice, se mora za pošiljko izdati rastlinski potni list.«

Dosedanji drugi odstavek postane tretji odstavek.

V dosedanjem tretjem odstavku, ki postane četrti odstavek, se besedi »uvožene pošiljke« nadomestita z besedilom »pošiljke, vnesene iz tretjih držav«, beseda »inšpekcijskem« pa se nadomesti z besedo »fitosanitarnem«.

47. člen

V drugem odstavku 49. člena se za besedo »minister« doda besedilo »v skladu s predpisom, sprejetim po postopku iz drugega odstavka 18. člena direktive«.

48. člen

V drugem odstavku 50. člena se za besedo »minister« doda besedilo »v skladu s predpisom, sprejetim po postopku iz drugega odstavka 18. člena direktive«.

V tretjem odstavku se beseda »inšpekcijski« nadomesti z besedo »fitosanitarni«.

49. člen

V tretjem, četrtem in osmem odstavku 53. člena se beseda »uvoz« nadomesti z besedo »vnos«.

V šestem odstavku se prva alineja spremeni tako, da se glasi:

»-osebno ime in naslov stalnega ali začasnega prebivališča ali firmo in sedež;«.

50. člen

V prvem odstavku 54. člena se v šesti alineji besedilo v oklepaju »ime in priimek, enotna matična številka občana, prebivališče« nadomesti z besedilom »osebno ime, enotna matična številka občana in naslov stalnega ali začasnega prebivališča«, v enajsti alineji pa se beseda »uvozu« nadomesti z besedilom »vnosu iz tretjih držav«.

51. člen

V prvem odstavku 57. člena se v drugi alineji besedi »uvažajo pošiljke« nadomestita z besedilom »vnašajo pošiljke iz tretjih držav«.

52. člen

Naslov VI. poglavja se spremeni tako, da se glasi:

»VI. STROŠKI, PRISTOJBINE IN SOFINANCIRANJE PROGRAMOV«.

53. člen

V prvem odstavku 58. člena se za besedo »inšpektorja« doda besedilo »ali odgovornega uradnega organa«.

Četrti, peti in šesti odstavek se črtajo.

54. člen

Za 58. členom se dodata nova 58.a in 58.b člen, ki se glasita:

»58.a člen
(pristojbine)

Za izdajo predpisanega spričevala in potrdila o zdravstveni ustreznosti ter fitosanitarne preglede plača vlagatelj pristojbino.

Pristojbina iz prejšnjega odstavka je prihodek proračuna Republike Slovenije in se vplačuje na poseben vplačilni račun, določen v skladu s predpisi, ki urejajo način vplačevanja in razporejanja javnofinančnih prihodkov.

Minister predpiše višino pristojbine glede na vrsto in količino rastlin, rastlinskih proizvodov in nadzorovanih predmetov iz seznama V.A.

Za pošiljke iz prvega odstavka 25. člena tega zakona minister predpiše višino pristojbine glede na vrsto in količino rastlin, rastlinskih proizvodov in nadzorovanih predmetov v skladu s predpisom, sprejetim po postopku iz drugega odstavka 18. člena direktive.

58.b člen

(programi zdravstvenega varstva rastlin)

Sofinanciranje programov zdravstvenega varstva rastlin, ki jih odobri Komisija, se izvaja v skladu z direktivo in Uredbama Komisije 1040/2002/ES (UL L, št. 157 z dne 15. 6. 2002), s spremembami in 998/2002/ES (UL L, št. 152 z dne 12. 6. 2002) s spremembami.«.

55. člen

Prvi odstavek 59. člena se spremeni tako, da se glasi:

»Imetnik, ki se ukvarja s pridelavo oziroma predelavo rastlin, rastlinskih proizvodov in nadzorovanih predmetov, ima pravico do odškodnine, če:

– takoj, ko ugotovi ali sumi o pojavu škodljivega organizma s seznamov I.A in II.A ali v primeru varovanega območja s seznamov I.B in II.B, ali organizmov, ki niso navedeni na teh seznamih, pa predstavljajo nevarnost za zdravstveno varstvo rastlin na ozemlju Republike Slovenije, glede katerih določa ukrepe za zatiranje in preprečevanje širjenja predstojnik Uprave na podlagi izdelane ocene nevarnosti škodljivega organizma, obvesti pristojnega inšpektorja ali Upravo,

– je izvršil vse predpisane in odrejene ukrepe za zdravstveno varstvo rastlin.«.

Tretji odstavek se spremeni tako, da se glasi:

»Odškodnina iz prejšnjega odstavka se ne plača, če se škodljivi organizem pojavi pri vnosu rastlin, rastlinskih proizvodov in nadzorovanih predmetov v Republiko Slovenijo.«.

56. člen

V četrtem odstavku 60. člena se črta četrta alineja.

Dosedanje peta, šesta in sedma alineja postanejo četrta, peta in šesta alineja.

57. člen

V drugem odstavku 65. člena se črtata besedi »ali fizičnim«.

58. člen

Prvi odstavek 68. člena se spremeni tako, da se glasi:

»Uprava dodeli javno pooblastilo pravnim osebam javnega in zasebnega prava, ki izpolnjujejo pogoje glede strokovne, prostorske in tehnične usposobljenosti za naloge iz drugega odstavka 9. člena, iz tretjega odstavka 42. člena, iz 65. člena in iz 3., 4., 5., 6., 7., 8., 10., 14., 19., 21., 23. in 24. točke 76. člena tega zakona.«.

59. člen

V XII. poglavju PRISTOJNOSTI DRŽAVNIH ORGANOV se naslov 2. podpoglavja »2. Uprava Republike Slovenije, pristojna za varstvo rastlin in semenarstvo« spremeni tako, da se glasi:

»2. Uprava«.

60. člen

V tretjem odstavku 74. člena se za besedo »ministrstvo« črta vejica in besedilo »pristojno za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano (v nadaljnjem besedilu: ministrstvo)«.

61. člen

75. člen se spremeni tako, da se glasi:

»75. člen

(ukrepi predstojnika Uprave)

Zaradi preprečevanja vnosa in širjenja škodljivih organizmov in njihovega zatiranja lahko, če obstaja nevarnost za zdravstveno varstvo rastlin, predstojnik Uprave z odločbo:

– določi meje posebno nadzorovanega območja oziroma

– omeji ali prepove premeščanje posameznih vrst rastlin na ozemlju Republike Slovenije oziroma

– omeji ali prepove vnos v Republiko Slovenijo ali tranzit posameznih vrst rastlin čez ozemlje Republike Slovenije oziroma

– določi nujne ukrepe za preprečevanje vnosa in širjenja škodljivih organizmov iz četrtega odstavka 14. člena tega zakona oziroma

– določi nujne ukrepe za preprečevanje vnosa rastlin, rastlinskih proizvodov in nadzorovanih predmetov, ki niso zajeti v seznamih iz prvega, drugega in tretjega odstavka 15. člena tega zakona.

Predstojnik Uprave izda odločbo iz prejšnjega odstavka v skladu s predpisi, ki urejajo ukrepe za preprečevanje vnosa v Skupnost in širjenja organizmov, ki so škodljivi za rastline ali rastlinske proizvode, v Skupnosti in o tem obvesti Komisijo.

Odločba iz prejšnjega odstavka se razveljavi z novo odločbo, če Komisija ne odobri ukrepov iz prejšnjega odstavka.

Odločba iz drugega odstavka tega člena velja do uveljavitve predpisa iz tretjega odstavka 12. člena oziroma četrtega odstavka 14. člena tega zakona, če Komisija odobri ukrepe iz drugega odstavka tega člena.«.

62. člen

V 76. členu se za 22. točko dodajo nove 23., 24., 25. in 26. točka, ki se glasijo:

»23. izdajanje rastlinskih potnih listov;

24. opravljanje fitosanitarnih pregledov;

25. zagotavljanje sistema izdaje fitosanitarnih spričeval;

26. izdajanje navodil za izvrševanje nalog iz 2.a člena tega zakona za odgovorne uradne organe iz drugega odstavka 2.b člena tega zakona;«.

Dosedanja 23. točka postane 27. točka.

63. člen

Za 76. členom se dodata nova 76.a in 76.b člen, ki se glasita:

»76.a člen

(pooblastila za fitosanitarni pregled)

Pooblastila za opravljanje fitosanitarnega pregleda po tem zakonu in predpisih, izdanih na njegovi podlagi, so:

1. dostop do rastlin, rastlinskih proizvodov ali nadzorovanih predmetov kadarkoli in povsod tam, kjer se le-ti premeščajo, pridelujejo, predelujejo, skladiščijo, prodajajo ali drugače uporabljajo;

2. dostop do rastlin, rastlinskih proizvodov ali nadzorovanih predmetov v prostorih kupcev in pri vnosu iz tretjih držav, izvozu ter tranzitu;

3. pregledovanje listin pravnih in fizičnih oseb v zvezi z zdravstvenim varstvom rastlin;

4. jemanje vzorcev rastlin, rastlinskih proizvodov in drugih predmetov brez nadomestila njihove vrednosti zaradi opravljanja laboratorijskih analiz;

5. preverjanje, če so pridelovalci, predelovalci, uvozniki in distributerji predpisanih vrst rastlin in rastlinskih proizvodov vpisani v register;

6. preverjanje, če so izpolnjeni pogoji za izdajo rastlinskih potnih listov;

7. izdajanje rastlinskih potnih listov v primeru iz tretje alineje tretjega odstavka 42. člena tega zakona in drugega odstavka 48. člena tega zakona;

8. preverjanje izpolnjevanje dolžnosti zavezancev iz registra v skladu s tem zakonom;

9. izdajanje fitosanitarna spričevala za izvoz in fitosanitarna spričevala za ponovni izvoz;

10. vpogled v registre in evidence, ki jih potrebuje pri izvajanju nadzora;

11. odrejanje in nadziranje izvajanja ukrepov po tem zakonu;

12. izvajanje drugih nalog povezanih z zdravstvenim varstvom rastlin.

Uradna oseba, ki izvaja javna pooblastila za opravljanje fitosanitarnega pregleda, mora imeti službeno izkaznico oziroma značko, s katero se izkazuje pri opravljanju tega pregleda.

Minister predpiše obliko in vsebino službene izkaznice in značke iz prejšnjega odstavka.

76.b člen

(fitosanitarni ukrepi)

Uradna oseba mora o ugotovitvah fitosanitarnega pregleda iz prejšnjega člena, ki zahtevajo ukrepanje, obvestiti pristojnega fitosanitarnega inšpektorja, ki lahko odredi ukrepe iz 1., 2., 3., 4., 5., 6., 7., 8., 9., 10., 14., 15., 16. in 18. točke 80. člena tega zakona.

Uradna oseba lahko Upravi predlaga izbris iz registra oziroma razveljavitev dovoljenja za izdajo rastlinskih potnih listov, če po opravljenem fitosanitarnem pregledu ugotovi, da zavezanec iz registra ne izpolnjuje predpisanih obveznosti.«.

64. člen

V 79. členu se v 1., 2. in 13. točki beseda »uvoz« v različnih sklonih nadomesti z besedilom »vnos iz tretjih držav« v ustreznem sklonu.

11. točka se spremeni tako, da se glasi:

»11. opravlja fitosanitarni pregled in odreja fitosanitarne ukrepe;«.

65. člen

V 80. členu se v 1., 2., 4., 8. in 14. točki beseda »uvoz« v različnih sklonih nadomesti z besedilom »vnos iz tretjih držav« v ustreznem sklonu.

V 6. točki se beseda »uvažajo« nadomesti z besedilom »vnašajo iz tretjih držav«, beseda »inšpekcijski« pa se nadomesti z besedo »fitosanitarni«.

17. točka se spremeni tako, da se glasi:

»17.izvede postopke v skladu z zakonom o prekrških oziroma prijavi kaznivo dejanje;«.

66. člen

V naslovu 82. člena se za besedo »izkaznica« dodata besedi »oziroma značka«.

V prvem odstavku se za besedo »izkaznico« dodata besedi »oziroma značko«.

V drugem odstavku se za besedo »izkaznice« dodata besedi »oziroma značke«.

67. člen

Za 82. členom se dodajo naslov novega XII.a poglavja ter novi 82.a, 82.b in 82.c člen, ki se glasijo:

»XII.a SODELOVANJE S PRISTOJNIMI ORGANI SKUPNOSTI

82.a člen

(izvedenci Komisije)

Odgovorni uradni organi iz 2.b člena tega zakona morajo zagotoviti sodelovanje z izvedenci Komisije pri izvajanju pregledov in drugih aktivnostih na ozemlju Republike Slovenije ter prostorske in tehnične pogoje za delo v skladu s predpisi, ki urejajo zdravstveno varstvo rastlin.

Oseba, pri kateri bo Komisija opravila pregled in druge aktivnosti iz prejšnjega odstavka, mora Komisiji kadarkoli zagotoviti zlasti dostop do rastlin, rastlinskih proizvodov ali nadzorovanih predmetov ter pregled listin v zvezi z zdravstvenim varstvom rastlin.

Minister v skladu s predpisom, sprejetim po postopku iz drugega odstavka 18. člena direktive, predpiše način sodelovanja in zagotavljanja prostorskih in tehničnih pogojev za izvajanje pregledov in drugih aktivnostih iz prvega odstavka tega člena.

82.b člen

(obveščanje)

Uprava pisno obvešča Komisijo oziroma druge države članice zlasti o:

- osrednjem odgovornem organu in drugih uradnih odgovornih organih, z vsemi spremembami;
- seznamu vstopnih mest, z vsemi spremembami;
- ugotovitvi navzočnosti škodljivih organizmov, v zvezi s katerimi je bilo Republiki Sloveniji priznано varovano območje in o rezultatih sistematičnih raziskav v tem varovanem območju;
- ugotovitvah in ukrepih v zvezi z rastlinami, rastlinskimi proizvodi in drugimi nadzorovanimi predmeti, ki izvirajo iz druge države članice in pri katerih je bilo z uradnimi pregledi ugotovljeno, da predstavljajo nevarnost za širjenje škodljivih organizmov;
- zadržanju rastlin, rastlinskih proizvodov in nadzorovanih predmetov iz tretjih držav, ki niso izpolnjevale zahtev glede zdravja rastlin ter o vzrokih zadržanja ne glede na ukrepe, ki so se ali se bodo izvedli;
- navzočnosti škodljivih organizmov iz 7. člena tega zakona na ozemlju Republike Slovenije, katerih navzočnost prej ni bila znana ter o sprejetih ukrepih;
- sumu ali ugotovitvi pojava škodljivih organizmov, ki niso navedeni v 7. členu tega zakona na svojem ozemlju, katerih navzočnost prej ni bila znana ter o sprejetih ukrepih;
- ukrepih v zvezi s pošiljkami rastlin, rastlinskih proizvodov in nadzorovanih predmetov iz tretjih držav, če se ugotovi navzočnost škodljivih organizmov iz 7. člena tega zakona;
- dodatnih začasnih ukrepov, če je to potrebno za preprečevanje vnosa in širjenja škodljivih organizmov iz 7. člena tega zakona na svojem ozemlju.

82.c člen

(sodelovanje)

Uradni odgovorni organi iz tega zakona sodelujejo z drugimi državami članicami in Komisijo v okviru Stalnega odbora za zdravstveno varstvo rastlin, ustanovljenega s Sklepom Sveta št. 76/894/EGS o ustanovitvi Stalnega odbora za zdravstveno varstvo rastlin (UL L, št. 340 z dne 9. 12. 1976) in drugimi organi Skupnosti.«.

68. člen

83. člen se spremeni tako, da se glasi:

»83. člen

(prekrški)

Z globo od 200.000 do 8.000.000 tolarjev se za prekršek kaznuje pravna oseba:

1. če ne ravna v skladu z drugim odstavkom 5. člena ali s prvim, drugim oziroma četrtem odstavkom 6. člena,
2. če ne zavaruje in prepreči stika z drugimi rastlinami, rastlinskimi proizvodi in nadzorovanimi predmeti (drugi odstavek 9. člena),
3. če daje in objavlja podatke v nasprotju z določbami tretjega odstavka 11. člena,
4. če daje in objavlja podatke o pojavu na novo odkritega škodljivega organizma v Republiki Sloveniji brez odobritve Uprave (četrti odstavek 11. člena),
5. če vnaša in širi škodljive organizme v nasprotju s 14. členom,
6. če vnaša in premešča rastline, rastlinske proizvode in nadzorovane predmete v nasprotju s 15. členom,
7. če ravna v nasprotju s prvim odstavkom 16. člena,
8. če ravna v nasprotju s prvim in drugim odstavkom 19. člena,
9. če ravna v nasprotju s prvim odstavkom 22. člena,
10. če ne vnaša pošiljk rastlin iz tretjih držav čez določena vstopna mesta (prvi odstavek 24. člena),
11. če vnaša pošiljke s seznama V.B., ki niso fitosanitarne pregledane, iz tretjih držav (drugi odstavek 25. člena),
12. če vnaša pošiljke s seznama V.B. brez fitosanitarnega spričevala iz tretjih držav (prvi ali četrti odstavek 25.a člena),
13. če o prispetju pošiljk rastlin ne obvesti fitosanitarnega inšpektorja (prvi odstavek 30. člena),
14. če ne izvaja ukrepov, ki jih odredi fitosanitarni inšpektor (tretji odstavek 30. člena, četrti odstavek 36. člena),
15. če ravna v nasprotju s 37. členom,
16. če premešča rastline, rastlinske proizvode in nadzorovane predmete v nasprotju z 38. členom ali prvim odstavkom 39. člena,
17. če ne zagotovi fitosanitarnega pregleda, rastlin, rastlinskih proizvodov in nadzorovanih predmetov (prvi in drugi odstavek 41. člena),
18. če izdaja rastlinske potne liste brez dovoljenja Uprave (2. alineja tretjega odstavka 42. člena),
19. če izda rastlinski potni list v nasprotju s 46. členom,
20. če ravna v nasprotju s 47. členom,
21. če ravna v nasprotju s 48. členom,
22. če ravna v nasprotju s 49. členom,
23. če ravna v nasprotju s prvim ali tretjim odstavkom 50. člena,
24. če vnaša, goji ali uporablja domorodne vrste organizmov v nasprotju z drugim odstavkom 52. člena,
25. če vnaša iz tretjih držav ali uporablja tujerodne organizme v nasprotju z drugim, tretjim in četrtem odstavkom 53. člena,
26. če ravna v nasprotju s tretjim odstavkom 55. člena,
27. če kot izvajalec zdravstvenega varstva rastlin ne vodi in sproti dopolnjuje predpisanih evidenc, registrov in baz podatkov v skladu s prvim odstavkom 56. člena.

28. če kot izvajalec javne službe ne opravlja obveznosti iz prvega odstavka 62. člena,

29. če kot izvajalec javne službe ne uporablja finančnih sredstev v skladu z drugim odstavkom 63. člena,

30. če ravna v nasprotju s tretjim odstavkom 92. člena.

Z globo od 100.000 do 4.000.000 tolarjev se za prekršek iz prejšnjega odstavka kaznuje samostojni podjetnik posameznik.

Z globo od 25.000 do 300.000 tolarjev se za prekršek iz prvega odstavka tega člena kaznuje tudi odgovorna oseba pravne osebe ali odgovorna oseba samostojnega podjetnika posameznika.

Z globo od 25.000 do 150.000 tolarjev se za prekršek iz prvega odstavka tega člena kaznuje tudi fizična oseba.«.

69. člen

84. člen se črta.

PREHODNE IN KONČNE DOLOČBE

70. člen

Predpisi na podlagi tega zakona se izdajo najpozneje v šestih mesecih po uveljavitvi tega zakona.

71. člen

Mesta za uradne preglede v Republiki Sloveniji, ki niso vstopna mesta, ki jih je pristojni carinski organ do uveljavitve tega zakona že odobril po carinskih predpisih, Uprava za določbo, ki jo izda po uradni dolžnosti, odobri kot mesta za fitosanitarne preglede po tem zakonu.

72. člen

Tretji odstavek 65. člena tega zakona se uporablja od začetka uporabe Zakona o prekrških (Uradni list RS, št. 7/03).

Globe, določene v 83. členu zakona, se do začetka uporabe Zakona o prekrških (Uradni list RS, št. 7/03) v postopku o prekršku izrekajo kot denarne kazni v višini s tem zakonom predpisanih glob.

Določbe tretjega odstavka 83. člena tega zakona, ki urejajo globe za prekršek, ki ga stori odgovorna oseba samostojnega podjetnika posameznika, se uporabljajo od začetka uporabe Zakona o prekrških (Uradni list RS, št. 7/03).

73. člen

Ta zakon začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 511-01/94-1/8

Ljubljana, dne 15. julija 2004.

EPA 1390-III

Predsednik
Državnega zbora
Republike Slovenije
Feri Horvat l. r.

3848. Zakon o spremembah in dopolnitvah Zakona o semenskem materialu kmetijskih rastlin (ZSMKR-A)

Na podlagi druge alineje prvega odstavka 107. člena in prvega odstavka 91. člena Ustave Republike Slovenije izdajam

U K A Z

o razglasitvi Zakona o spremembah in dopolnitvah zakona o semenskem materialu kmetijskih rastlin (ZSMKR-A)

Razglašam Zakon o spremembah in dopolnitvah Zakona o semenskem materialu kmetijskih rastlin (ZSMKR-A), ki ga je sprejel Državni zbor Republike Slovenije na seji 15. julija 2004.

Št. 001-22-160/04

Ljubljana, dne 23. julija 2004.

dr. Janez Drnovšek l. r.

Predsednik
Republike Slovenije

Z A K O N

O SPREMEMBAH IN DOPOLNITVAH ZAKONA O SEMENSKEM MATERIALU KMETIJSKIH RASTLIN (ZSMKR-A)

1. člen

V Zakonu o semenskem materialu kmetijskih rastlin (Uradni list RS, št. 58/02 in 45/04 – ZdZPKG) se besedilo 1. člena spremeni tako, da se glasi:

»Ta zakon določa dejavnost javne službe na področju semenarstva in izvajalce javne službe ter ureja pogoje za pridelavo, pripravo za trg, uvoz in trženje semenskega materiala kmetijskih rastlin: žit, krmnih rastlin, krompirja, pese, oljnic in predvnic, zelenjadnic, sadnih in okrasnih rastlin, vinske trte in hmelja (v nadaljnjem besedilu: semenski material kmetijskih rastlin), določa obveznosti oseb, ki se ukvarjajo s pridelavo, pripravo za trg, uvozom in trženjem semenskega materiala kmetijskih rastlin, predpisuje zahteve za trženje semenskega materiala kmetijskih rastlin in način zagotavljanja skladnosti s predpisanimi zahtevami, ter ureja vpis sort kmetijskih rastlin v sortno listo ter vzdrževanje sort, ki so vpisane v sortno listo, posebno preizkušanje sort kmetijskih rastlin za opisno sortno listo, ureja pridobivanje, izmenjavo podatkov in povezovanje podatkov v informacijski sistem, določa nosilca javnega pooblastila, imenovanje laboratorijev, izvajalcev preizkušanja sort in hrambe standardnih vzorcev in inšpekcijsko nadzorstvo v skladu z:

- Direktivo Sveta št. 66/401/EGS o trženju semena krmnih rastlin (UL L št. 125, z dne 11. 7. 1966) s spremembami;
- Direktivo Sveta št. 66/402/EGS o trženju semena žit (UL L št. 125, z dne 11. 7. 1966), s spremembami;
- Direktivo Sveta št. 68/193/EGS o trženju materiala za vegetativno razmnoževanje trte (UL L št. 93, z dne 17. 4. 1968) s spremembami;
- Direktivo Sveta 92/33/EGS o trženju razmnoževalnega in sadilnega materiala zelenjadnic, razen semena (UL L št. 157, z dne 10. 6. 1992) s spremembami;
- Direktivo Sveta št. 92/34/EGS o trženju razmnoževalnega materiala in sadik sadnih rastlin, namenjenega za pridelavo sadja (UL L št. 157, z dne 10. 6. 1992) s spremembami;
- Direktivo Sveta št. 98/56/ES o trženju razmnoževalnega materiala okrasnih rastlin (UL L št. 226, z dne 13. 8. 1998) s spremembami;
- Direktivo Sveta št. 2002/53/ES o skupnem katalogu sort poljščin (UL L št. 193, z dne 20. 7. 2002) s spremembami;
- Direktivo Sveta 2002/54/ES o trženju semena pese (UL L št. 193, z dne 20. 7. 2002) s spremembami;
- Direktivo Sveta 2002/55/ES o trženju semena zelenjadnic (UL L št. 193, z dne 20. 7. 2002) s spremembami;

– Direktivo Sveta 2002/56/ES o trženju semenskega krompirja (UL L št. 193, z dne 20. 7. 2002) s spremembami;
– Direktivo Sveta 2002/57/ES o trženju semena oljnic in predivnic (UL L št. 193, z dne 20. 7. 2002) s spremembami.«.

2. člen

Besedilo 3. člena se spremeni tako, da se glasi:

»(1) Ta zakon se uporablja za semenski material kmetijskih rastlin vrst, ki so opredeljene v predpisih Evropske skupnosti iz 1. člena tega zakona.

(2) Določbe tega zakona se uporabljajo tudi za semenski material drugih vrst kmetijskih rastlin, če je pridelan in se trži v Republiki Sloveniji.

(3) Določbe tega zakona se ne uporabljajo za semenski material drugih vrst kmetijskih rastlin, če je pridelan v drugi državi članici Evropske unije in se trži v Republiki Sloveniji.

(4) Določbe tega zakona se ne uporabljajo za semenski material kmetijskih rastlin, ki je namenjen izvozu v državo, ki niso članice Evropske unije (v nadaljnjem besedilu: izvoz), kolikor ni s tem zakonom drugače predpisano.

(5) Minister, pristojen za kmetijstvo (v nadaljnjem besedilu: minister), izda predpise, s katerimi podrobneje opredeli vrste kmetijskih rastlin iz prvega in drugega odstavka tega člena.«.

3. člen

V 4. členu se 2. točka spremeni tako, da se glasi:

»2. Partija je določena količina ali število enot semenskega materiala kmetijskih rastlin, ki je prepoznavna po homogenosti sestave in po izvoru.«.

Dodata se novi 12. in 13. točka, ki se glasita:

»12. Osrednji odgovorni uradni organ za vodenje registra dobaviteljev, izvajanje upravnih nalog na področju pridelave, priprave za trg in trženja semenskega materiala kmetijskih rastlin, uradne potrditve semenskega materiala kmetijskih rastlin, vpisa sort v sortno listo, nadzora nad izvajanjem tega zakona, sodelovanje z organi Evropske unije in držav članic Evropske unije ter mednarodne izmenjave podatkov in informacij, je organ v sestavi ministrstva, pristojnega za kmetijstvo, določen v skladu z uredbo vlade (v nadaljnjem besedilu: Uprava).

13. Uradni ukrepi so vsa dejanja, ki jih na podlagi tega zakona izvajajo državni organi ali fizične ali pravne osebe javnega ali zasebnega prava po pooblastilu ali na podlagi imenovanja Uprave.«.

4. člen

V tretjem odstavku 5. člena se v prvem stavku beseda »lahko« črta.

5. člen

6. člen se spremeni tako, da se glasi:

»6. člen

(izjema)

Ne glede na določbe prejšnjega člena vpis v register dobaviteljev ni obvezen za dobavitelje, ki se ukvarjajo izključno z distribucijo in prodajo semenskega materiala kmetijskih rastlin v izvornem pakiranju.«.

6. člen

Besedilo prvega odstavka 7. člena se spremeni tako, da se glasi:

»(1) Register dobaviteljev vzpostavi in vodi Uprava.«.

V prvi alineji drugega odstavka se besedilo »ime, priimek in naslov« nadomesti z besedilom »osebno ime in naslov stalnega ali začasnega prebivališča«.

V četrti alineji se besedilo »ime in priimek, naslov« nadomesti z besedilom »osebno ime in naslov stalnega ali začasnega prebivališča«.

7. člen

V drugi alineji prvega odstavka 9. člena se besedilo »ime, priimek in naslov« nadomesti z besedilom »osebno ime in naslov stalnega ali začasnega prebivališča«.

V peti alineji se besedilo »ime in priimek, naslov« nadomesti z besedilom »osebno ime in naslov stalnega ali začasnega prebivališča«.

Na koncu pete alineje se pika nadomesti s podpičjem in se doda nova šesta alineja, ki se glasi:

»– o dovoljenjih za izdajo etiket in potrdil dobavitelja iz 20. člena tega zakona.«.

8. člen

Besedilo prvega odstavka 10. člena se spremeni tako, da se glasi:

»(1) Semenski material posamezne vrste kmetijskih rastlin iz prvega in drugega odstavka 3. člena tega zakona se lahko trži, če je bil pridelan v skladu z zahtevami za pridelavo posamezne kategorije in če glede kakovosti izpolnjuje predpisane zahteve za predpisano kategorijo semenskega materiala kmetijskih rastlin.«.

V četrtem odstavku se za besedilom »na trgu v« doda beseda »homogenih«.

V petem odstavku se besedilo »ravnanje z« črta.

V sedmem odstavku se besedilo »je bil pridelan pod uradnim nadzorom in« črta.

V osmem odstavku se v napovednem stavku za besedo »Minister« doda besedilo »v skladu s predpisi Skupnosti iz 1. člena tega zakona«.

V prvi alineji se za besedilom »ter za posamezno kategorijo« doda besedilo »zahteve za pridelavo in«.

Dodata se nova deveti in deseti odstavek, ki se glasita:

»(9) Ne glede na določbo prejšnjega odstavka lahko minister, za pridelavo in trženje v Republiki Sloveniji, predpiše dodatne ali strožje zahteve za posamezno kategorijo semenskega materiala kmetijskih rastlin, če to ni v nasprotju s predpisi Skupnosti iz 1. člena tega zakona.

(10) Minister lahko samo na podlagi odločbe, ki jo izda pristojni organ Skupnosti, omeji oziroma prepove trženje semenskega materiala kmetijskih rastlin, ki je bil pridelan in dan na trg v eni od držav članic Evropske unije in izpolnjuje zahteve, določene s predpisi Skupnosti iz 1. člena tega zakona, vendar ne izpolnjuje dodatnih oziroma strožjih zahtev iz prejšnjega odstavka.«.

Dosedanji deveti odstavek postane enajsti odstavek.

9. člen

V drugem odstavku 12. člena se besedilo »zavarovana v skladu z zakonom, ki ureja varstvo novih sort rastlin, ali splošno znana v skladu z drugim odstavkom 41. člena tega zakona« nadomesti z besedilom »splošno znana ali zavarovana v skladu s predpisi, ki urejajo varstvo novih sort rastlin, «.

Dodata se nova tretji in četrti odstavek, ki se glasita:

»(3) Semenski material sort iz prejšnjega odstavka, ki so vpisane v sortno listo ali so splošno znane ali zavarovane, se lahko trži le, če je označen z uradnim imenom sorte.

(4) Semenski material sort, ki so v postopku vpisa v sortno listo ali so v postopku varstva sorte v skladu s predpisi, ki urejajo vpis sorte v sortno listo in varstvo novih sort rastlin, mora biti v skladu s temi predpisi na trgu označen z žlahtniteljevo oznako ali s predlaganim imenom sorte, dokler postopek ni končan.«.

Dosedanji tretji in četrti odstavek postaneta peti in šesti odstavek.

10. člen

Besedilo 13. člena se spremeni tako, da se glasi:

»(1) Ne glede na določbo petega odstavka prejšnjega člena lahko Uprava na zahtevo dobavitelja v skladu s pred-

pisanimi pogoji dovoli trženje semenskega materiala sorte, ki je v postopku vpisa sorte v sortno listo:

– pri žitih, krmnih rastlinah, pesi, oljnicah in predivnicah ter krompirju za neuradna testiranja ali poskusne namene, vendar največ do predpisane količine;

– pri zelenjadnicah za določeno obdobje.

(2) V zahtevi iz prejšnjega odstavka dobavitelj na predpisanem obrazcu navede zlasti:

– osebno ime in naslov stalnega ali začasnega prebivališča ali firmo in sedež;

– vrsto, sorto in količino semenskega materiala kmetijskih rastlin, ki ga namerava tržiti;

– pri zelenjadnicah obdobje v katerem ga namerava tržiti.

(3) Uprava izda dovoljenje iz prvega odstavka tega člena, če so izpolnjeni pogoji iz prvega odstavka tega člena in pri zelenjadnicah določi obdobje trženja.

(4) Za semenski material kmetijskih rastlin, ki je GSO ali ki vsebuje GSO, izda Uprava dovoljenje iz prvega odstavka tega člena le, če izpolnjuje tudi zahteve, določene s predpisi, ki urejajo GSO.

(5) Semenski material iz prvega odstavka tega člena mora biti na trgu označen na predpisan način.

(6) Minister predpiše količino semenskega materiala, obdobje trženja in podrobnejše pogoje za izdajo dovoljenja iz prvega odstavka tega člena, obrazec iz drugega odstavka tega člena ter način označitve semenskega materiala iz prejšnjega odstavka.«.

11. člen

Besedilo 14. člena se spremeni tako, da se glasi:

»(1) Semenski material posamezne vrste kmetijskih rastlin, namenjen ekološki pridelavi, se lahko trži, če izpolnjuje poleg zahtev iz 10. člena tega zakona tudi posebne zahteve za trženje, določene za takšen semenski material s predpisi, ki urejajo ekološko pridelavo.

(2) Semenski material ohranjevalne sorte iz 55. člena tega zakona se lahko trži, če se trži do predpisane količine in izpolnjuje predpisane pogoje.

(3) Minister predpiše največjo količino ter podrobnejše pogoje za trženje semenskega materiala ohranjevalne sorte iz prejšnjega odstavka.«.

12. člen

Za 14. členom se doda 14.a člen, ki se glasi:

»14.a člen

(posebne izjeme glede trženja)

(1) Ne glede na določbe 5., 10., 12. in 20. člena tega zakona se lahko na območju Republike Slovenije za poskuse in testiranja, za znanstvene namene, za selekcijo oziroma za ohranjanje genske raznolikosti trži semenski material kmetijskih rastlin, tudi če glede kakovosti ne izpolnjuje predpisanih zahtev, če sorta ni vpisana v sortno listo, če ga trži dobavitelj, ki ni vpisan v register dobaviteljev, ali če dobavitelj nima dovoljenja iz 20. člena tega zakona pod naslednjima pogoje:

– da se trži do predpisane količine in

– da je označen na predpisan način.

(2) Ne glede na določbe četrtega odstavka 10. člena tega zakona se lahko na območju Republike Slovenije pri določenih vrstah kmetijskih rastlin iz sedmega odstavka 10. člena tega zakona pod pogojem, da je namenjen izključno končnemu potrošniku in da je označen na predpisan način, trži:

– majhna količina semenskega materiala, ki ne izpolnjuje zahtev glede homogenosti partije, pakiranja, zapiranja in označevanja,

– semenski material v majhnih pakiranjih, ki niso uradno zaprta in označena na predpisan način.

(3) Minister predpiše največje količine semenskega materiala kmetijskih rastlin, ki se smejo tržiti za namene iz prvega odstavka tega člena, vrste kmetijskih rastlin ter kaj se šteje za majhno količino semenskega materiala iz prve alineje prejšnjega odstavka, vrste kmetijskih rastlin ter kaj se šteje za majhna pakiranja iz druge alineje prejšnjega odstavka, podrobnejše pogoje glede pakiranja, zapiranja ter način označevanja semenskega materiala kmetijskih rastlin, ki se sme tržiti v skladu s tem členom.«.

13. člen

V prvi alineji drugega odstavka 15. člena se besedilo »ime, priimek in naslov« nadomesti z besedilom »osebno ime in naslov stalnega ali začasnega prebivališča«.

14. člen

Besedilo drugega odstavka 16. člena se spremeni tako, da se glasi:

»Semenska mešanica se lahko trži, če:

– vsaka sestavina semenske mešanice pred mešanjem izpolnjuje zahteve za trženje iz 10. in 12. člena tega zakona,

– izpolnjuje predpisane zahteve za trženje semenskih mešanic ter je pakirana in označena na predpisan način in

– dobavitelj, ki pripravlja semenske mešanice, izpolnjuje predpisane pogoje.«.

V četrtem odstavku se besedilo »po tem zakonu« nadomesti z besedilom »v Republiki Sloveniji ali drugi državi članici Evropske unije«.

V petem odstavku se za besedilom »zahteve za trženje« doda besedilo », pogoje iz tretje alineje drugega odstavka tega člena«.

15. člen

V prvi alineji drugega odstavka 17. člena se besedilo »ime, priimek in naslov« nadomesti z besedilom »osebno ime in naslov stalnega ali začasnega prebivališča«.

16. člen

V prvem odstavku 18. člena se 2. točka črta.

V drugem odstavku se besedilo »in 2.« ter besedilo »oziroma 2.« črta.

V tretjem odstavku se besedilo »ime, priimek in naslov« nadomesti z besedilom »osebno ime in naslov stalnega ali začasnega prebivališča«.

17. člen

V drugem odstavku 19. člena se 2. in 3. točka spremeni tako, da se glasita:

»2. določiti metode za spremljanje in nadzor kritičnih točk iz prejšnje točke,

3. v skladu z metodami iz prejšnje točke izvajati preglede, s katerimi zagotovi stalno spremljanje in nadzor kritičnih točk iz 1. točke tega odstavka, izvajati ukrepe, potrebne za preprečevanje pojava oziroma širjenja škodljivih organizmov iz sedmega odstavka tega člena, jemati vzorce in jih pošiljati v analizo v laboratoriju, imenovanem v skladu s 76. členom tega zakona (v nadaljnjem besedilu: imenovani laboratorij) za namen spremljanja kakovosti pridelave ter na predpisan način voditi zapise o spremljanju in nadzoru kritičnih točk ter o izvedenih ukrepih za zagotovitev skladnosti semenskega materiala s predpisanimi zahtevami,«.

Besedilo 7. točke se spremeni tako, da se glasi:

»7. omogočiti izvajanje uradnega ali inšpekcijskega nadzora ali pregleda iz tretjega odstavka 66. člena tega zakona, dopustiti odvzem vzorcev in v času uradnega ali inšpekcijskega nadzora spremljati pristojnega inšpektorja, sam ali njegova odgovorna strokovna oseba, ter mu na njegovo zahtevo predložiti dokazila in evidence, ki jih hrani oziroma vodi v skladu s tem odstavkom, in mu nuditi vse potrebne informacije,«.

V tretjem odstavku se besedilo »tri leta« nadomesti z besedilom »eno leto« in besedilo »pet let« se nadomesti z besedilom »tri leta«.

Besedilo četrtega odstavka se spremeni tako, da se glasi:

»(4) Dobavitelj mora na predpisan način voditi seznam sort sadnih oziroma okrasnih rastlin, če te sorte niso vpisane v sortno listo ali splošno znane ali zavarovane v skladu s predpisi, ki urejajo varstvo novih sort rastlin.«.

V petem odstavku se besedilo »iz 1., 2. in 5. točke« nadomesti z besedilom »1., 2., 3. in 5. točke«.

V šestem odstavku se besedilo »iz 1. in 2. točke« nadomesti z besedilom »1., 2. in 3. točke«.

Besedilo sedmega odstavka se spremeni tako, da se glasi:

»(7) Dobavitelj, ki pri izvajanju obveznosti iz tega člena ugotovi karantenske škodljive organizme, določene s predpisi, ki urejajo zdravstveno varstvo rastlin (v nadaljnjem besedilu: karantenski škodljivi organizmi) ali če sumi na pojav karantenskih škodljivih organizmov, ali če ugotovi, da so se škodljivi organizmi, ki pomembno vplivajo na kakovost semenskega materiala kmetijskih rastlin in so določeni v predpisu iz osmega odstavka 10. člena tega zakona (v nadaljnjem besedilu: nadzorovani škodljivi organizmi) pojavili v večjem obsegu, kot je predpisano, mora o tem nemudoma obvestiti Upravo in pristojnega inšpektorja.«.

V osmem odstavku se številka »2.« nadomesti s številko »3.«.

18. člen

20. člen se spremeni tako, da se glasi:

»20. člen

(dovoljenje za izdajo etiket in potrdil dobavitelja)

(1) Dobavitelj lahko trži semenski material kmetijskih rastlin, razen semenskega materiala vrst kmetijskih rastlin iz sedmega odstavka 10. člena tega zakona, če ima dovoljenje Uprave za izdajo etiket in potrdil dobavitelja in če na podlagi pregledov iz 3. točke drugega odstavka prejšnjega člena ugotovi, da semenski material izpolnjuje zahteve iz 10. in 12. člena tega zakona, in če zanj izda predpisane etikete oziroma potrdilo dobavitelja.

(2) Uprava izda dovoljenje iz prejšnjega odstavka na zahtevo dobavitelja, ki jo vloži na predpisanem obrazcu in v kateri navede zlasti podatke o:

– dobavitelju: osebno ime in naslov stalnega ali začasnega prebivališča ali firmo in sedež dobavitelja ter njegovo neponovljivo registrsko številko,

– mestu pridelave,

– vrste oziroma skupine kmetijskih rastlin, ki jih prideluje in trži.

(3) Zahtevi iz prejšnjega odstavka priloži dokazila, da izpolnjuje obveznosti iz 1., 2., in 3. točke drugega odstavka prejšnjega člena, vzorec etikete in potrdila dobavitelja, ter izjavo, da je seznanjen z drugimi obveznostmi dobavitelja po tem zakonu.

(4) Uprava izda dobavitelju za vrste ali skupine kmetijskih rastlin, navedenih v zahtevi, dovoljenje za izdajo etiket in potrdil dobavitelja, če ugotovi, da dobavitelj izpolnjuje obveznosti iz 1., 2., in 3. točke drugega odstavka prejšnjega člena.

(5) Uprava lahko pred izdajo dovoljenja iz prejšnjega odstavka pri dobavitelju preveri izpolnjevanje obveznosti iz 1., 2. in 3. točke drugega odstavka prejšnjega člena.

(6) Dobavitelj mora pridobiti dovoljenje Uprave iz četrtega odstavka tega člena za vsako novo vrsto ali skupino kmetijskih rastlin, katere semenski material namerava pridelovati ali trži.

(7) Podatki o izdanih dovoljenjih iz četrtega odstavka tega člena se vodijo v registru dobaviteljev.

(8) Dobavitelj, ki pridobi dovoljenje za izdajo etiket in potrdil dobavitelja, mora o izdanih etiketah oziroma potrdilih dobavitelja voditi evidenco na predpisan način.

(9) Dobaviteljem, ki so majhni pridelovalci semenskega materiala in katerih celotna pridelava tega semenskega materiala je namenjena za samooskrbo ali za prodajo na lokalnem trgu fizičnim osebam, ki so končni uporabniki tega semenskega materiala in ki se poklicno ne ukvarjajo s pridelavo kmetijskih rastlin, ni potrebno pridobiti dovoljenja iz četrtega odstavka tega člena.

(10) Minister podrobneje predpiše vsebino etikete in potrdila dobavitelja iz prvega odstavka tega člena, vsebino obrazca in način vlaganja zahteve iz drugega odstavka tega člena, način vodenja evidence iz osmega odstavka tega člena in kriterije za majhne pridelovalce ter lokalni trg iz prejšnjega odstavka.«.

19. člen

Besedilo 21. člena se spremeni tako, da se glasi:

»(1) Pristojni inšpektor mora najmanj enkrat letno opraviti nadzor pri dobavitelju semenskega materiala kmetijskih rastlin, ki ima dovoljenje iz četrtega odstavka prejšnjega člena. Pri izvajanju nadzora pristojni inšpektor preveri, če dobavitelj izpolnjuje obveznosti dobavitelja iz 19. in 20. člena tega zakona in če je semenski material kmetijskih rastlin skluden s predpisanimi zahtevami iz 10. člena tega zakona.

(2) Če pristojni inšpektor ugotovi, da dobavitelj ne izpolnjuje obveznosti iz 1., 2. in 3. točke drugega odstavka 19. člena tega zakona, predlaga Upravi odvzem dovoljenja za izdajo etiket in potrdil dobavitelja.

(3) Če pristojni inšpektor ugotovi, da dobavitelj ne izpolnjuje drugih predpisanih obveznosti iz 19. in 20. člena tega zakona, mu odredi odpravo pomanjkljivosti oziroma izpolnitev obveznosti v roku, ki ne sme biti krajši od 15 dni.

(4) Če pristojni inšpektor ugotovi, da semenski material kmetijskih rastlin ni skluden s predpisanimi zahtevami, dobavitelju odredi odpravo pomanjkljivosti v roku, ki ne sme biti krajši od 15 dni. Če obstaja sum, da so se pojavili karantenski škodljivi organizmi ali da so se nadzorovani škodljivi organizmi pojavili v večjem obsegu, kot je predpisano, odvzame vzorce semenskega materiala kmetijskih rastlin in jih pošlje v analizo imenovanemu laboratoriju.

(5) Ne glede na določbe prejšnjega odstavka lahko pristojni inšpektor določi dobavitelju krajši rok, če se odrejeni ukrepi nanašajo na oskrbo posevkov oziroma nasadov in varstvo pred škodljivimi organizmi.

(6) Če pristojni inšpektor na podlagi ponovno opravljenega nadzora iz tretjega oziroma četrtega odstavka tega člena oziroma na podlagi rezultatov analiz vzorcev, odvzetih v skladu s četrtem odstavkom tega člena ugotovi, da skladnosti ni mogoče zagotoviti, dobavitelju prepove trženje takšnega semenskega materiala. Če dobavitelj kljub prepovedi trži ta semenski material, pristojni inšpektor predlaga Upravi odvzem dovoljenja za izdajo etiket in potrdil dobavitelja.

(7) Pristojni inšpektor vodi zapisnik o opravljenem nadzoru.

(8) O opravljenem nadzoru pri dobavitelju ter o ugotovitvah in o odrejenih ukrepih iz tega člena pristojni inšpektor obvesti Upravo na predpisan način.

(9) Dobavitelj nosi stroške, ki nastanejo zaradi odrejenih ukrepov iz drugega, tretjega, četrtega, petega in šestega odstavka tega člena ter stroške odvzema in analiz vzorcev, kadar je izvid analize neugoden za dobavitelja.

(10) Minister predpiše način odvzema vzorcev iz četrtega odstavka in način obveščanja Uprave iz osmega odstavka tega člena.«.

20. člen

Za 21. členom se doda 21.a člen, ki se glasi:

»21.a člen

(odvzem dovoljenja za izdajo etiket in potrdil dobavitelja)

(1) Uprava dobavitelju odvzame dovoljenje za izdajo etiket in potrdil dobavitelja:

– po uradni dolžnosti, če dobavitelja na podlagi prvega odstavka 8. člena tega zakona izbriše iz registra dobaviteljev, ali

– na predlog inšpektorja, če ta ugotovi, da dobavitelj ne izpolnjuje obveznosti iz 3. točke drugega odstavka 19. člena tega zakona, ali da trži semenski material kmetijskih rastlin kljub prepovedi pristojnega inšpektorja iz šestega odstavka prejšnjega člena.

(2) O odvzemu dovoljenja za izdajo etiket in potrdil dobavitelja odloči Uprava z odločbo.

(3) Podatki o odvzemu dovoljenja iz prejšnjega odstavka se vodijo v registru dobaviteljev.«.

21. člen

V prvi alineji prvega odstavka 22. člena se besedilo »ime, priimek in naslov« nadomesti z besedilom »osebno ime in naslov stalnega ali začasnega prebivališča«.

Besedilo druge alineje drugega odstavka se spremeni tako, da se glasi:

»– sorta vpisana v sortno listo ali če so izpolnjeni pogoji za uradno potrditev iz 25. člena tega zakona.«.

Tretji odstavek se spremeni tako, da se glasi:

»(3) Ne glede na določbo druge alineje prejšnjega odstavka lahko dobavitelj prijavi v uradno potrditev semenski material sadnih oziroma okrasnih rastlin, če je sorta zavarovana v skladu s predpisi, ki urejajo varstvo sort rastlin.«.

V 1. točki četrtega odstavka se besedilo »uradnega nadzora« nadomesti z besedilom »uradnih pregledov«.

V šestem odstavku se besedilo »semenski material kmetijskih rastlin označi« nadomesti z besedilom »pakiranja semenskega materiala kmetijskih rastlin izvirno zapre in označi«.

V dvanajstem odstavku se za besedilom »potrdilo o nedokončno potrjenem semenskem materialu kmetijskih rastlin,« doda besedilo »način izvirnega zapiranja,«.

22. člen

Za 22. členom se doda 22.a člen, ki se glasi:

»22.a člen

(poljski pregledi, vzorčenje in testiranje vzorcev pod uradnim nadzorom)

(1) V postopku uradne potrditve organ za potrjevanje zagotovi, da naloge iz 1. in 3. točke četrtega odstavka prejšnjega člena, izvede sam ali preko fizičnih ali pravnih oseb, ki izpolnjujejo predpisane pogoje in so imenovane za opravljanje pregledov pod uradnim nadzorom, za opravljanje vzorčenj pod uradnim nadzorom ter za opravljanje testiranja semenskega materiala kmetijskih rastlin pod uradnim nadzorom (v nadaljnjem besedilu: pregledniki, vzorčevalci in laboratoriji).

(2) Preglednike, vzorčevalce in laboratorije iz prejšnjega odstavka na podlagi javnega natečaja imenuje Uprava.

(3) Uprava vodi evidenco preglednikov, vzorčevalcev in laboratorijev. V evidenci vodi zlasti podatke o:

– imenovanih fizičnih ali pravnih osebah: osebno ime in naslov stalnega ali začasnega prebivališča ali firmo in sedež,

– enotni matični številki občana,

– stopnji izobrazbe in o dodatnem izobraževanju,

– datumu izdaje imenovanja in o veljavnosti imenovanja,

– vrstah oziroma skupinah kmetijskih rastlin, na katere se nanaša imenovanje.

(4) Uprava objavi v uradnem glasilu Uprave iz 56. člena tega zakona seznam preglednikov, vzorčevalcev in laboratorijev, v katerem navede podatke iz prve, četrte in pete alineje prejšnjega odstavka.

(5) Preglednike, vzorčevalce in laboratorije iz prvega odstavka tega člena pri izvajanju nalog iz 1. in 3. točke četrtega odstavka prejšnjega člena nadzoruje organ za potrjevanje na način, ki ga predpiše minister. Organ za potrjevanje in preglednik, vzorčevalec ali laboratorij sklenejo pogodbo o medsebojnih pravicah in obveznostih.

(6) Če organ za potrjevanje pri nadzoru preglednika, vzorčevalca in laboratorija ugotovi, da ne ravna na predpisan način, predlaga Upravi, da razveljavi njegovo imenovanje.

(7) Minister predpiše pogoje, ki jih morajo glede strokovne usposobljenosti in tehnične opreme izpolnjevati preglednik, vzorčevalec ali laboratorij, način vodenja evidence preglednikov, vzorčevalcev ali laboratorijev ter obseg in način nadzora organa za potrjevanje.«.

23. člen

V prvi alineji drugega odstavka 23. člena se besedilo »ime, priimek in naslov« nadomesti z besedilom »osebno ime in naslov stalnega ali začasnega prebivališča«.

Tretji in četrti odstavek se spremenita tako, da se glasi:

»(3) Semenska mešanica, namenjena pridelovanju krme, se lahko uradno potrdi le, če izpolnjuje pogoje iz drugega in iz četrtega odstavka 16. člena tega zakona.

(4) Postopek uradne potrditve semenske mešanice je sestavljen iz uradnih pregledov semenske mešanice ter dokazil, iz katerih je razvidno, da vsaka sestavina mešanice izpolnjuje pogoje za trženje ter dokazil in zapisov, ki jih vodi dobavitelj v skladu s 5. in 6. točko drugega odstavka 19. člena tega zakona.«.

24. člen

V prvi alineji drugega odstavka 24. člena se besedilo »ime, priimek in naslov« nadomesti z besedilom »osebno ime in naslov stalnega ali začasnega prebivališča«.

Za četrtrim odstavkom se doda nov peti odstavek, ki se glasi:

»(5) Ne glede na določbe prvega odstavka tega člena organ za potrjevanje za uvožen semenski material ne sme izdati uradnih etiket pred uradno ugotovitvijo kalivosti semena.«.

Dosedanja peti in šesti odstavek postaneta šesti in sedmi odstavek.

25. člen

Za 24. členom se doda 24.a člen, ki se glasi:

»24.a člen

(izjema za semenski material, namenjen nadaljnjemu razmnoževanju)

(1) Pri vrstah kmetijskih rastlin iz sedmega odstavka 10. člena tega zakona se lahko ne glede na določbe prvega odstavka 10. člena uradno potrdi in trži semenski material določenih kategorij, ki so namenjene nadaljnjemu razmnoževanju, tudi če ta semenski material glede kalivosti ne izpolnjuje predpisanih zahtev.

(2) Organ za potrjevanje uradno potrdi semenski material iz prejšnjega odstavka na zahtevo dobavitelja, če je bilo v postopku uradne potrditve iz 22. člena tega zakona ugotovljeno, da so izpolnjene vse predpisane zahteve za uradno potrditev, razen kalivosti, in če dobavitelj za semenski material dodatno označi z etiketo, ki vsebuje najmanj podatke o dobavitelju in o dejanski kalivosti semena.

(3) Minister predpiše kategorije semenskega materiala, za katere velja izjema iz prvega odstavka tega člena, ter način dodatnega označevanja.«.

26. člen

25. člen se spremeni tako, da se glasi:

»25. člen

(izjema za semenski material, ki je namenjen izvozu)

(1) Če je semenski material kmetijskih rastlin vrst iz sedmega odstavka 10. člena tega zakona namenjen izvozu, organ za potrjevanje na zahtevo dobavitelja izvede postopek uradne potrditve v skladu z 22. členom tega zakona tudi, če sorta ni vpisana v sortno listo.

(2) Če organ za potrjevanje v postopku uradne potrditve iz prejšnjega odstavka ugotovi, da semenski material kmetijskih rastlin izpolnjuje predpisane zahteve iz 10. ali 11. člena tega zakona, izda za ta semenski material posebne uradne etikete in potrdilo, na katerih navede, da semenski material ni namenjen trženju na območju Skupnosti.

(3) Minister predpiše vsebino, barvo in obliko uradne etikete ter vsebino potrdila o uradni potrditvi iz prejšnjega odstavka.«.

27. člen

V prvem odstavku 26. člena se besedilo »petega odstavka 22. člena« nadomesti z besedilom »šestega odstavka 22. člena« in se za besedilom »dovoli, da sam« doda besedilo »izvirno zapre in«.

28. člen

Prvi odstavek 27. člena se spremeni tako, da se glasi:

»(1) Semenski material kmetijskih rastlin, ki je bil uradno potrjen, izvirno zaprt in označen, se lahko prepakira, izvirno zapre in ponovno uradno označi. Organ za potrjevanje na zahtevo dobavitelja izda nove uradne etikete in semenski material kmetijskih rastlin izvirno zapre in označi, če semenski material še izpolnjuje predpisane zahteve za uradno potrditev.«.

29. člen

Besedilo prvega stavka prvega odstavka 28. člena se spremeni tako, da se glasi:

»Na podlagi obvestil o opravljenem nadzoru dobaviteljev iz osmega odstavka 21. člena tega zakona in na podlagi prijav iz prvega odstavka 22. člena tega zakona Uprava vzpostavi in vodi evidenco pridelave semenskega materiala kmetijskih rastlin za tekoče leto.«.

30. člen

V tretjem odstavku 29. člena se beseda »tretjega« nadomesti z besedo »petega«.

31. člen

V prvi alineji prvega odstavka 31. člena se besedilo »ime, priimek in naslov« nadomesti z besedilom »osebno ime in naslov stalnega ali začasnega prebivališča«.

V devetem odstavku se besedilo »šestega in sedmega« nadomesti z besedilom »sedmega in osmega«.

32. člen

V prvi alineji prvega odstavka 32. člena se besedilo »količin, predpisanih v skladu s četrtem odstavkom 18. člena tega zakona« nadomesti z besedilom »predpisanih količin«.

V drugem odstavku se za besedama »Minister predpiše« doda besedilo »količine semenskega materiala kmetijskih rastlin, ki se lahko uvozijo kot vzorci iz prve alineje prejšnjega odstavka, in«.

33. člen

Besedilo prvega odstavka 33. člena se spremeni tako, da se glasi:

»(1) Ne glede na določbe sedmega odstavka 31. člena tega zakona fitosanitarni inšpektor na podlagi posebnega uvoznega dovoljenja Uprave dovoli uvoz:

– vzorcev semenskega materiala kmetijskih rastlin za uradno preizkušanje, za hrambo v genski banki, za žlahtnenje, za znanstvene in raziskovalne namene, če količine semenskega materiala presegajo predpisane količine iz prve alineje prvega odstavka prejšnjega člena,

– semenskega materiala sorte, ki ni vpisana v sortno listo.«.

V prvi alineji drugega odstavka se besedilo »ime, priimek in naslov« nadomesti z besedilom »osebno ime in naslov stalnega ali začasnega prebivališča«.

Tretji in četrti odstavek se spremenita tako, da se glasi:

»(3) Uprava izda posebno uvozno dovoljenje znanstvenim in strokovnim ustanovam za uvoz vzorcev semenskega materiala kmetijskih rastlin iz prve alineje prvega odstavka tega člena tudi, če niso vpisane v register dobaviteljev.

(4) Uprava izda posebno uvozno dovoljenje uvozniku, ki uvaža semenski material iz druge alineje prvega odstavka tega člena zaradi razmnoževanja v Republiki Sloveniji, če uvoznik Upravi predloži pisno izjavo, da bo razmnoženi semenski material kmetijskih rastlin v določenem roku v celoti izvozil. Uprava v posebnem uvoznem dovoljenju določi rok, do katerega mora uvoznik razmnoženi semenski material kmetijskih rastlin izvoziti.«.

V petem odstavku se za besedama »iz tretjega« dodata besedi »in četrtega«.

34. člen

Besedilo prvega odstavka 34. člena se spremeni tako, da se glasi:

»(1) Poleg obveznosti iz 19. in 20. člena tega zakona mora uvoznik semenskega materiala okrasnih rastlin obveščati Upravo o uvozu tega semenskega materiala.«.

V drugem odstavku se besedilo »iz druge alineje tretjega odstavka« nadomesti z besedilom »iz četrtega odstavka«.

35. člen

V prvem stavku prvega odstavka 35. člena se beseda »oziroma« nadomesti z besedilom », izvirno zapre in« in v drugem stavku se za besedilom »uradno označi« doda besedilo »in izvirno zapre«.

36. člen

Naslov VI. poglavja se spremeni tako, da se glasi:

»VI. NAKNADNA KONTROLA SEMENSKEGA MATERIALA KMETIJSKIH RASTLIN IN PRIMERJALNI POSKUSI«.

37. člen

V drugem odstavku 36. člena se beseda »odvzetih« nadomesti z besedilom »ki se odvzamejo na predpisan način«.

V petem odstavku se za besedo »predpiše« doda besedilo »način odvzema vzorcev iz drugega odstavka tega člena.«.

38. člen

Za 36. členom se doda 36.a člen, ki se glasi:

»36.a člen

(primerjalni poskusi)

(1) Uprava sodeluje v primerjalnih poskusih in testih semenskega materiala kmetijskih rastlin, ki se izvajajo v Skupnosti (v nadaljnjem besedilu: primerjalni poskusi Skupnosti) na podlagi odločbe pristojnega organa Skupnosti o ureditvi primerjalnih poskusov Skupnosti, s katerimi se ugotavlja skladnost semenskega materiala s predpisi Skupnosti iz prvega odstavka 1. člena tega zakona.

(2) Za sodelovanje v primerjalnih poskusih Skupnosti se uradno odvzamejo vzorci semenskega materiala vrst kme-

tijskih rastlin, ki so določene v odločbi pristojnega organa Skupnosti, če se semenski material teh vrst prideluje oziroma trži v Republiki Sloveniji.

(3) Vzorci iz prejšnjega odstavka se odvzamejo pri uradnem nadzoru dobavitelja, v postopku uradne potrditve ali pri inšpekcijskem nadzoru semenskega materiala kmetijskih rastlin, ki je dan na trg v Republiki Sloveniji, na način kot je določen za naknadno kontrolo v prejšnjem členu in dostavijo izvajalcem primerjalnih poskusov Skupnosti, določenim v odločbi pristojnega organa Skupnosti.«.

39. člen

V prvem odstavku 37. člena se beseda »tretjim« nadomesti z besedo »petim« in besedilo »druge sorte« nadomesti z besedilom »sorte drugih vrst«.

40. člen

V prvi in drugi alineji drugega odstavka 39. člena se besedilo »ime, priimek in naslov« nadomesti z besedilom »osebno ime in naslov stalnega ali začasnega prebivališča«.

41. člen

V tretjem odstavku 40. člena se na koncu tretje alineje pika nadomesti z vejico in se doda četrta alineja, ki se glasi:
»– drugih vrst kmetijskih rastlin, pri katerih vpis sorte v sortno listo ni obvezen.«.

42. člen

V prvem odstavku 41. člena se beseda »splošno« nadomesti z besedilom »v Skupnosti«.

Besedilo drugega odstavka se spremeni tako, da se glasi:

»(2) V Skupnosti znana sorta je sorta, ki je na dan vložitve popolne prijave za vpis sorte v sortno listo:

– navedena v skupnem katalogu sort poljščin ali v skupnem katalogu sort zelenjadnic, ali

– je vpisana ali je zanjo vložena prijava za vpis v sortno listo v Republiki Sloveniji v skladu s tem zakonom ali v drugi državi članici Evropske unije v skladu s predpisi Skupnosti, ki urejajo skupni katalog sort poljščin, trženje semena zelenjadnic ali trženje materiala za vegetativno razmnoževanje trte; razen, če je ta sorta pred sprejemom odločbe o vpisu sorte v sortno listo prenehala izpolnjevati zgoraj navedene pogoje za v Skupnosti znano sorto v vseh državah članicah Evropske unije.«.

43. člen

Drugi odstavek 43. člena se spremeni tako, da se glasi:

»(2) Če prijavitelj v prijavi navede, da je bilo preizkušanje razločljivosti, izenačenosti in nespremenljivosti sorte že opravljeno v Republiki Sloveniji, v eni od držav članic Evropske unije ali tretji državi, ki ji je pristojni organ Skupnosti priznal enakovrednost preizkušanja razločljivosti, izenačenosti in nespremenljivosti sort, ponovno preizkušanje ni potrebno in Uprava sama pridobi končno poročilo preizkušanja sorte.«.

V tretjem odstavku se besedilo »ravnanje z« črta.

Doda se nov peti odstavek, ki se glasi:

»(5) Ne glede na določbo prejšnjega odstavka lahko preizkušanje razločljivosti, izenačenosti in nespremenljivosti sorte opravljajo tudi drugi izvajalci, ki takšno preizkušanje že opravljajo v drugi državi članici Evropske unije ali v tretji državi, ki ji je pristojni organ Skupnosti priznal enakovrednost preizkušanja sort in z njimi Uprava sklene pogodbo o sodelovanju pri preizkušanju sort.«.

Dosedanji peti in šesti odstavek postaneta šesti in sedmi odstavek.

44. člen

Tretji odstavek 44. člena se spremeni tako, da se glasi:

»(3) Ustreznost predlaganega imena sorte se pri poljščinah in zelenjadnicah preverja v skladu z Uredbo Komisije (ES) št. 930/2000 o oblikovanju pravil za izvajanje glede primernosti poimenovanja sort poljščin in zelenjadnic (UL L št. 108, z dne 5. 5. 2000) s spremembami.«.

45. člen

V četrtem odstavku 46. člena se besedilo »ime, priimek in naslov« nadomesti z besedilom »osebno ime in naslov stalnega ali začasnega prebivališča«.

46. člen

Tretji odstavek 47. člena se spremeni tako, da se glasi:

»(3) Ne glede na določbo prejšnjega odstavka, se vpiše sorta hmelja in sorta večletnih rastlin drugih vrst za obdobje, ki traja do konca tridesetega leta, ki sledi letu vpisa sorte v sortno listo, sorta vinske trte pa se v sortno listo vpiše brez omejitve obdobja vpisa.«.

47. člen

V drugem odstavku 49. člena se besedilo »ime, priimek in naslov« nadomesti z besedilom »osebno ime in naslov stalnega ali začasnega prebivališča«.

48. člen

V prvem odstavku 50. člena se besedilo »na način iz prvega odstavka 43. člena tega zakona« nadomesti z besedilom »v skladu s predpisanimi metodami«.

Doda se nov peti odstavek, ki se glasi:

»(5) Minister predpiše metode nadzora nad vzdrževanjem sorte iz prvega odstavka tega člena.«.

49. člen

V prvem odstavku 54. člena se besedilo »ime, priimek in naslov« nadomesti z besedilom »osebno ime in naslov stalnega ali začasnega prebivališča«.

V drugem odstavku se besedilo »na način iz prvega odstavka 43. člena« nadomesti z besedilom »v skladu s prvim odstavkom 50. člena«.

V četrtem odstavku se besedilo »vinsko trto 25 let« nadomesti z besedilom »večletne rastline drugih vrst za 30 let«.

50. člen

V 5. točki prvega odstavka 61. člena se besedilo »ime in priimek in naslov« nadomesti z besedilom »osebno ime in naslov stalnega ali začasnega prebivališča«.

V 11. točki se za besedo »gozdarstva« doda besedilo »v agregatni obliki«.

51. člen

V 1. točki prvega odstavka 66. člena se za besedilom »kmetijskih rastlin,« doda besedilo »postopek izdaje in odzema dovoljenj za izdajo etiket in potrdil dobavitelja,«.

V 6. točki se za besedo »imenuje« doda besedilo »preglednike, vzorčevalce,«.

Doda se nova 13. točka, ki se glasi:

»13. sodeluje v odborih Evropske komisije (v nadaljnjem besedilu: Komisija) in delovnih skupinah Sveta Evropske unije, pristojnih za semenski material kmetijskih rastlin,«.

Dosedanji 13. in 14. točka postaneta 14. in 15. točka.

Dodata se nova drugi in tretji odstavek, ki se glasita:

»(2) Poleg nalog iz prejšnjega odstavka Uprava o vseh postopkih in ukrepih, ki se izvajajo v skladu s tem zakonom in predpisi, izdanimi na njegovi podlagi, obvešča druge države članice Evropske Unije in Komisijo, zlasti o:

- osrednjem odgovornem uradnem organu;
- organih, odgovornih za uradno potrjevanje semenskega materiala kmetijskih rastlin;
- organih, odgovornih za nadzor dobaviteljev in semenskega materiala kmetijskih rastlin;
- dobaviteljih, vpisanih v register dobaviteljev in dobaviteljih, ki imajo dovoljenje za izdajanje etiket in potrdil dobavitelja;
- vpisu in izbrisu sort ter o vzdrževalcih sort v Republiki Sloveniji;
- pridelavi in trženju semenskega materiala kmetijskih rastlin v Republiki Sloveniji;
- uvozu semenskega materiala kmetijskih rastlin;
- razmnoževanju semenskega materiala kmetijskih rastlin v tretjih državah;
- ukrepih, ki jih sprejme Uprava v zvezi z omejitvami oziroma prepovedmi trženja semenskega materiala kmetijskih rastlin.

(3) Uprava poleg izvajanja nalog iz prvega in drugega odstavka tega člena sodeluje tudi z izvedenci, ki jih določi Komisija (v nadaljnjem besedilu: izvedenci Komisije) z namenom, da s pregledi na kraju samem preverijo enotno uporabo določb predpisov Skupnosti. Uprava mora izvedencem Komisije zagotoviti pomoč pri izvedbi nalog, ki jim jih določi Komisija, vključno z izvedbo pregledov pri dobaviteljih semenskega materiala kmetijskih rastlin.«

52. člen

V prvem odstavku 68. člena se v 5. točki za besedilom »le-ta« doda besedilo »hrani in«.

Doda se nova 8. točka, ki se glasi:

»8. preverja, ali ima dobavitelj dovoljenje za izdajo etiket in potrdil dobavitelja,«.

Dosedanje 8. do 14. točka postanejo 9. do 15. točka.

V drugem odstavku se doda nova 3. točka, ki se glasi:

»3. preverja, ali ima dobavitelj dovoljenje za izdajo etiket in potrdil dobavitelja,«.

Dosedanje 3. do 8. točka postanejo 4. do 9. točka.

53. člen

V prvem odstavku 69. člena se doda nova 5. točka, ki se glasi:

»5. prepove trženje semenskega materiala kmetijskih rastlin dobavitelju, ki nima dovoljenja za izdajo etiket in potrdil dobavitelja,«.

Dosedanje 5. do 11. točka postanejo 6. do 12. točka.

Dosedanja 10. točka, ki je postala 11. točka, se spremeni tako, da se glasi:

»11. izvede postopke v skladu z zakonom, ki ureja prekrške, oziroma prijavi kaznivo dejanje,«.

V drugem odstavku se doda nova 5. točka, ki se glasi:

»5. prepove trženje semenskega materiala kmetijskih rastlin dobavitelju, ki nima dovoljenja za izdajo etiket in potrdil dobavitelja,«.

Dosedanje 5. do 7. točka postanejo 6. do 8. točka.

Dosedanja 6. točka, ki je postala 7. točka, se spremeni tako, da se glasi:

»7. izvede postopke v skladu z zakonom, ki ureja prekrške, oziroma prijavi kaznivo dejanje,«.

54. člen

V prvem odstavku 75. člena se besedilo »iz 22. do 27. člena tega zakona,« nadomesti z besedilom »iz 22. člena tega zakona, iz 23. do 27. člena tega zakona.«

55. člen

Besedilo 77. člena se spremeni tako, da se glasi:

»(1) Z globo od 200.000 do 8.000.000 tolarjev se za prekršek kaznuje pravna oseba:

1. če se ukvarja s pridelavo, pripravo za trg, uvozom oziroma trženjem semenskega materiala kmetijskih rastlin

dobavitelj, ki ni vpisan v register dobaviteljev (prvi odstavek 5. člena),

2. če trži semenski material kmetijskih rastlin v nasprotju z 10. členom tega zakona,

3. če dobavlja semenski material kmetijskih rastlin v nasprotju z 11. členom tega zakona,

4. če trži semenski material kmetijskih rastlin v nasprotju z 12. členom tega zakona,

5. če trži semenski material sorte, ki ni vpisana v sortno listo, pa je vpis za to vrsto kmetijskih rastlin obvezen (peti odstavek 12. člena),

6. če trži semensko mešanico, ki ne izpolnjuje predpisanih zahtev iz 16. člena tega zakona,

7. če trži semensko mešanico, namenjeno pridelovanju krme, ki ni vpisana v evidenco semenskih mešanic (četrti odstavek 16. člena),

8. če ravna v nasprotju s prvim odstavkom 19. člena tega zakona,

9. če ravna v nasprotju z drugim odstavkom 19. člena tega zakona,

10. če ravna v nasprotju s tretjim odstavkom 19. člena tega zakona,

11. če ravna v nasprotju s četrtem odstavkom 19. člena tega zakona,

12. če ravna v nasprotju s sedmim odstavkom 19. člena tega zakona,

13. če izda etikete dobavitelja oziroma potrdila o semenskem materialu kmetijskih rastlin v nasprotju s prvim odstavkom 20. člena tega zakona,

14. če ne vodi predpisanih evidenc o izdanih etiketah in potrdilih dobavitelja (osmi odstavek 20. člena),

15. če trži semenski material kljub prepovedi iz šestega odstavka 21. člena tega zakona,

16. če ravna v nasprotju s prvim odstavkom 31. člena tega zakona,

17. če ravna v nasprotju s prvim odstavkom 34. člena tega zakona,

18. če ravna v nasprotju z drugim odstavkom 34. člena tega zakona,

19. če kot izvajalec javne službe ne opravlja obveznosti iz drugega odstavka 70. člena tega zakona,

20. če ne uporablja finančnih sredstev v skladu z četrtem odstavkom 70. člena tega zakona.

(2) Z globo od 100.000 do 4.000.000 tolarjev se za prekršek kaznuje samostojni podjetnik posameznik, ki stori dejanje iz prejšnjega odstavka.

(3) Z globo od 25.000 do 300.000 tolarjev se za prekršek iz prvega odstavka tega člena kaznuje tudi odgovorna oseba pravne osebe ali odgovorna oseba samostojnega podjetnika posameznika.

(4) Z globo od 25.000 do 150.000 tolarjev se za prekršek iz 1. točke prvega odstavka tega člena kaznuje tudi fizična oseba.«

56. člen

78. člen se spremeni tako, da se glasi:

»78. člen

(drugi prekrški)

(1) Z globo od 150.000 tolarjev do 6.000.000 tolarjev, se za prekršek kaznuje pravna oseba:

1. če v roku ne priglasijo Upravi sprememb podatkov, ki se vodijo v registru dobaviteljev (peti odstavek 7. člena),

2. če trži semenski material kmetijskih rastlin brez dovoljenja Uprave (tretji odstavek 13. člena),

3. če trži semenski material kmetijskih rastlin brez dovoljenja Uprave (tretji odstavek 15. člena),

4. če dobavlja semenski material kmetijskih rastlin brez dovoljenja Uprave (tretji odstavek 18. člena),

5. če ne izvede ukrepov, odrejenih v skladu s tretjim in četrtem odstavkom 21. člena tega zakona,

6. če ne izpolni obveznosti iz tretjega odstavka 48. člena tega zakona.

(2) Z globo od 100.000 tolarjev do 4.000.000 tolarjev, se za prekršek iz prejšnjega odstavka kaznuje samostojni podjetnik posameznik.

(3) Z globo od 50.000 tolarjev do 600.000 tolarjev, se za prekršek iz prvega odstavka tega člena kaznuje tudi odgovorna oseba pravne osebe ali odgovorna oseba samostojnega podjetnika posameznika.

(4) Z globo od 30.000 tolarjev do 300.000 tolarjev, se za prekršek iz prvega odstavka tega člena kaznuje tudi fizična oseba.«.

57. člen

Črtajo se 5. in 6. točka prvega odstavka in drugi odstavek 79. člena.

58. člen

Črta se 80. člen.

PREHODNE IN KONČNE DOLOČBE

59. člen

(začasna izjema za majhna pakiranja)

Ne glede na določbo drugega odstavka 14.a člena in desetega odstavka 83. člena zakona se lahko na ozemlju Republike Slovenije trži seme zelenjadnic in okrasnih rastlin v majhnih pakiranjih do porabe zaloga embalaže, vendar najpozneje do 31. decembra 2005, če so označena najmanj z naslednjimi podatki:

– o dobavitelju: osebno ime in naslov stalnega ali začasnega prebivališča ali firma in sedež dobavitelja ali njegova neponovljiva registrska številka o vpisu v register dobaviteljev;

– o semenskem materialu: vrsta, sorta ali pri okrasnih rastlinah poimenovanje skupine rastlin, številka partije, kalivost semena;

– o tretiranju s fitofarmaceutskim ali drugim kemičnim sredstvom.

60. člen

(začasna izjema glede dovoljenj za izdajo etiket in potrdil dobaviteljev)

(1) Dobavitelji, ki so ob uveljavitvi tega zakona vpisani v register dobaviteljev za pridelavo, pripravo za trg, trženje oziroma uvoz semenskega materiala sadnih rastlin, okrasnih rastlin ter zelenjadnic v skladu s 7. členom zakona, in za ta semenski material izdajajo etikete in potrdila dobavitelja, jih lahko izdajajo najpozneje do 31. decembra 2005.

(2) Uprava izda po uradni dolžnosti dobaviteljem iz prejšnjega odstavka dovoljenje za izdajo etiket in potrdil dobavitelja iz prvega odstavka 20. člena zakona, če ji najpozneje do 30. septembra 2005 predložijo dokazila o izpolnjevanju obveznosti iz 1., 2. in 3. točke drugega odstavka 19. člena zakona ter vzorec etikete in potrdila dobavitelja, ki jih izdajajo.

61. člen

(uveljavitev določb o prekrških)

(1) Določbi tretjega in šestega odstavka 53. člena tega zakona se uporabljata od začetka uporabe Zakona o prekrških (Uradni list RS, št. 7/03).

(2) Globe, določene v 55. in 56. členu tega zakona, se do začetka uporabe Zakona o prekrških v postopku o prekršku izrekajo kot denarne kazni v višini s tem zakonom predpisanih glob.

(3) Določbe tretjega odstavka 55. člena in tretjega odstavka 56. člena tega zakona, ki urejajo globe za prekršek, ki ga stori odgovorna oseba samostojnega podjetnika po-

sameznika, se uporabljajo od začetka uporabe Zakona o prekrških.

62. člen

(predpisi, ki prenehajo veljati oziroma se prenehajo uporabljati)

(1) Z dnem uveljavitve tega zakona prenehajo veljati:

– Odločba o določitvi Kmetijskega inštituta Slovenije, Hacquetova 17, Ljubljana, za izvajanje strokovnih nalog v zvezi s preizkušanjem sort in hranjenjem vzorcev reprodukcijskega materiala kmetijskih rastlin (Uradni list RS, št. 35/00);

– Seznam potrjenih domačih sort kmetijskih rastlin in tujih sort kmetijskih rastlin, za katere je bila dovoljena introdukcija v Republiki Sloveniji, ter udomačenih sort kmetijskih rastlin, za katere je dovoljen promet v Republiki Sloveniji (Uradni list RS, št. 59/01 in 42/02).

(2) Z dnem uveljavitve tega zakona se preneha uporabljati Odločba o organizacijah združenega dela, ki izdajajo certifikate o kakovosti izvoznega semena kmetijskih rastlin (Uradni list SFRJ, št. 67/80).

(3) Z dnem uveljavitve tega zakona se prenehajo uporabljati določbe naslednjih predpisov, razen določb, ki se nanašajo na gozdno seme in sadike:

– Pravilnik o enotni metodi za preizkušanje sort gozdnih iglavcev na poskusnem polju in v laboratoriju in o enotni metodi za obdelavo rezultatov preizkušanja, dobljenih na poskusnem polju (Uradni list SFRJ, št. 9/89, RS, št. 58/02, popr. 85/02),

– Pravilnik o enotni metodi za preizkušanje sort gozdnih listavcev na poskusnem polju in v laboratoriju in o enotni metodi za obdelavo rezultatov preizkušanja, dobljenih na poskusnem polju (Uradni list SFRJ, št. 9/89, RS, št. 58/02, popr. 85/02),

– Pravilnik o enotni metodi za preizkušanje sort topolov in vrb na poskusnem polju in v laboratoriju in o enotni metodi za obdelavo rezultatov preizkušanja, dobljenih na poskusnem polju (Uradni list SFRJ, št. 9/89, RS, št. 58/02, popr. 85/02),

– Pravilnik o kakovostnih normah in drugih pogojih za promet gozdnega sadilnega materiala (Uradni list SFRJ, št. 45/68, popr. 47/68, RS, št. 58/02, popr. 85/02),

– Pravilnik o kakovostnih normah in drugih pogojih za promet gozdnega semena ter o enotni metodi za njegovo analizo (Uradni list SFRJ, št. 45/68, RS, št. 58/02, popr. 85/02),

– Pravilnik o metodi in postopku za priznanje novega vzgojnega in domačega ter udomačenega tujega selekcioniranega gozdnega sadilnega materiala ter o postopku za dovoljenje, da se vpelje v proizvodnjo tuj gozdni sadilni material (Uradni list SFRJ, št. 45/68, RS, št. 58/02, popr. 85/02),

– Pravilnik o pogojih za priznavanje gozdnega sadilnega materiala (Uradni list SFRJ, št. 45/68, RS, št. 58/02, popr. 85/02),

– Pravilnik o postopku za priznanje novega selekcioniranega gozdnega semena (Uradni list SFRJ, št. 30/67, RS, št. 58/02, popr. 85/02),

– Odredba o prometu gozdnega semena, ki ni selekcionirano ali ni normalno (Uradni list SFRJ, št. 3/69, RS, št. 58/02, popr. 85/02),

– Odredba o višini stroškov postopka za dovolitev introdukcije tuje sorte kmetijskih in gozdnih rastlin (Uradni list SFRJ, št. 30/91, RS, št. 58/02, popr. 85/02).

(4) Z dnem uveljavitve tega zakona se prenehajo uporabljati določbe Zakona o potrjevanju novih sort, dovolitvi introdukcije tujih sort in o varstvu sort kmetijskih in gozdnih rastlin (Uradni list SFRJ, št. 38/80 in 82/90, RS, št. 4/91, 86/98, 58/02, popr. 85/02), razen določb, ki se nanašajo na varstvo novih sort kmetijskih in gozdnih rastlin, na seme in sadike kmetijskih rastlin ter na gozdno seme in sadike.

63. člen

Ta zakon začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 322-11/02-2/3
Ljubljana, dne 15. julija 2004.
EPA 1391-III

Predsednik
Državnega zbora
Republike Slovenije
Feri Horvat l. r.

3849. Zakon o spremembah Zakona o vračanju vlaganj v javno telekomunikacijsko omrežje (ZVVJTO-B)

Na podlagi druge alineje prvega odstavka 107. člena in prvega odstavka 91. člena Ustave Republike Slovenije izdajam

U K A Z

o razglasitvi Zakona o spremembah Zakona o vračanju vlaganj v javno telekomunikacijsko omrežje (ZVVJTO-B)

Razglašam Zakon o spremembah Zakona o vračanju vlaganj v javno telekomunikacijsko omrežje (ZVVJTO-B), ki ga je sprejel Državni zbor Republike Slovenije na seji 15. julija 2004.

Št. 001-22-161/04
Ljubljana, dne 23. julija 2004.

dr. Janez Drnovšek l. r.
Predsednik
Republike Slovenije

ZAKON

O SPREMEMBAH ZAKONA O VRAČANJU VLAGANJ V JAVNO TELEKOMUNIKACIJSKO OMREŽJE (ZVVJTO-B)

1. člen

V Zakonu o vračanju vlaganj v javno telekomunikacijsko omrežje (Uradni list RS, št. 83/03 – uradno prečiščeno besedilo) se v prvem odstavku 7. člena besedna zveza »štirih mesecev« nadomesti z besedno zvezo »desetih mesecev«.

2. člen

Zahtevki, vloženi po roku, ki ga je določal prvi odstavek 7. člena Zakona o vračanju vlaganj v javno telekomunikacijsko omrežje (Uradni list RS, št. 83/03 – uradno prečiščeno besedilo), in pred uveljavitvijo tega zakona, se štejejo kot pravočasno vloženi.

3. člen

Ta zakon začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 326-08/02-13/9
Ljubljana, dne 15. julija 2004.
EPA 1392-III

Predsednik
Državnega zbora
Republike Slovenije
Feri Horvat l. r.

3850. Zakon o spremembah in dopolnitvah Zakona o trgu vrednostnih papirjev (ZTVP-1A)

Na podlagi druge alineje prvega odstavka 107. člena in prvega odstavka 91. člena Ustave Republike Slovenije izdajam

U K A Z

o razglasitvi Zakona o spremembah in dopolnitvah Zakona o trgu vrednostnih papirjev (ZTVP-1A)

Razglašam Zakon o spremembah in dopolnitvah Zakona o trgu vrednostnih papirjev (ZTVP-1A), ki ga je sprejel Državni zbor Republike Slovenije na seji 15. julija 2004.

Št. 001-22-162/04
Ljubljana, dne 23. julija 2004.

dr. Janez Drnovšek l. r.
Predsednik
Republike Slovenije

Z A K O N

O SPREMEMBAH IN DOPOLNITVAH ZAKONA O TRGU VREDNOSTNIH PAPIRJEV (ZTVP-1A)

1. člen

V 1. členu Zakona o trgu vrednostnih papirjev (Uradni list RS, št. 56/99, 31/2000 – ZP-L in 52/02 – ZJA) se v prvem odstavku 2. točka spremeni tako, da se glasi:

»2. zakonom o investicijskih skladih in družbah za upravljanje (Uradni list RS, št. 110/02, 73/03 – sklep US, 32/04 avtentična razlaga in 42/04, v nadaljnjem besedilu: ZISDU-1) in določene po 240. členu ZISDU-1 z uporabo določb Zakona o investicijskih skladih in družbah za upravljanje (Uradni list RS, št. 6/94, 25/97, 32/97 – popr., 10/98 in 26/99, v nadaljnjem besedilu: ZISDU);«.

Doda se tretji odstavek, ki se glasi:

»(3) Agencija odloča o prekrških za kršitve zakonov iz prvega odstavka tega člena in na njihovi podlagi izdanih predpisov, kot prekrškovni organ v skladu z zakonom, ki ureja prekrške.«.

2. člen

Za prvim členom se doda 1.a člen, ki se glasi:

»Prenos direktiv

1.a člen

Ta zakon ureja trg vrednostnih papirjev v skladu z naslednjimi direktivami:

– Direktivo Sveta 93/22/EGS z dne 10. maja 1993 o investicijskih storitvah na področju vrednostnih papirjev (UL L 141 z dne 11. 6. 1993),

– Direktivo 2001/34/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 28. maja 2001 o sprejemu vrednostnih papirjev v uradno kotacijo na borzi in o informacijah, ki jih je treba objaviti v zvezi s temi vrednostnimi papirji (UL L 184 z dne 6. 7. 2001),

– Direktivo 2003/6/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 28. januarja 2003 o trgovanju z notranjimi informacijami in tržni manipulaciji (zloraba trga) (UL L 096 z dne 12. 4. 2003),

– Direktivo Komisije 2003/124/ES z dne 22. decembra 2003 o izvajanju Direktive 2003/6/ES Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi z opredelitvijo in javno objavo notranjih

informacij ter opredelitvijo manipulacije trga (UL L 339 z dne 24. 12. 2003),

– Direktivo Komisije 2003/125/ES z dne 22. decembra 2003 o izvajanju Direktive 2003/6/ES Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi s primerno predstavitvijo naložbenih priporočil in razkrivanjem navskrižij interesov (UL L 339 z dne 24. 12. 2003) in

– Direktivo Komisije 2004/72/ES z dne 29. aprila 2004 o izvajanju Direktive 2003/6/ES Evropskega Parlamenta in Sveta glede sprejetih tržnih praks, opredelitve pojma notranje informacije pri izvedenih finančnih instrumentih na blago, priprave seznama oseb z notranjimi informacijami, obveščanja o transakcijah uprav in obveščanja o sumljivih transakcijah (UL L 162 z dne 30. 4. 2004).«.

3. člen

V 3. členu se peti odstavek spremeni tako, da se glasi:

»(5) Vrednostni papirji po tem zakonu so tudi serijski vrednostni papirji, ki jih izda posamezen izdajatelj delnic oziroma obveznic, in ki dajejo imetniku oblikovalno upravičenje do odkupa, prodaje oziroma zamenjave teh vrednostnih papirjev za druge vrednostne papirje izdajatelja, in z uresničitvijo katerega je med imetnikom in izdajateljem sklenjena pogodba o odkupu, prodaji oziroma zamenjavi teh vrednostnih papirjev (izvedeni vrednostni papirji).«.

4. člen

V 6. členu se prvi odstavek spremeni tako, da se glasi:

»(1) Izvedeni finančni instrumenti po tem zakonu so pravice oziroma obveznosti:

1. katerih vsebina je glede vrednosti posredno ali neposredno odvisna od cene vrednostnega papirja, tuje valute, blaga, višine obrestne mere, indeksa oziroma ocene kreditne sposobnosti ali podobnih spremenljivk,

2. ki ne zahtevajo začetne čiste finančne naložbe ali ki zahtevajo le majhno začetno čisto finančno naložbo,

3. ki se poravnavajo v prihodnosti, in

4. ki niso vrednostni papirji po 3. členu tega zakona.«.

Za prvim odstavkom se doda nov drugi odstavek, ki se glasi:

»(2) Za izvedene finančne instrumente se štejejo zlasti:

1. terminske pogodbe, ki se nanašajo na finančne instrumente, na indekse ali obrestne mere, valutne terminske pogodbe in njim enakovredni instrumenti, če se obveznosti, ki izhajajo iz teh instrumentov ali obveznosti, ki nastanejo na podlagi sklenjenih poslov s temi instrumenti, izpolnijo z denarnimi sredstvi,

2. obrestne in valutne zamenjave ter zamenjave, katerih višina poravnave s strani ene ali obeh strank zamenjave je odvisna od gibanja delniškega indeksa ali gibanja cene oziroma donosnosti posamezne vrste delnic,

3. opcije na finančne instrumente, opcije na obrestno mero, valutne opcije in njim enakovredni instrumenti, če se obveznosti, ki izhajajo iz opcij ali obveznosti, ki nastanejo na podlagi sklenjenih poslov z opcijami, izpolnijo z denarnimi sredstvi,

4. izvedeni finančni instrumenti na blago.«.

Na začetku dosedanjega drugega odstavka, ki postane nov tretji odstavek, se doda nov prvi stavek, ki se glasi: »Tržni izvedeni finančni instrumenti so po tem zakonu standardizirani izvedeni finančni instrumenti.«. V dosedanjem prvem stavku, ki postane drugi stavek, se za besedo »Standardizirani« doda beseda »izvedeni«.

Za novim tretjim odstavkom se doda četrti odstavek, ki se glasi:

»(4) Netržni izvedeni finančni instrumenti so izvedeni finančni instrumenti, s katerimi se ne trguje na organiziranem trgu.«.

5. člen

Za 6. členom se doda 6.a člen, ki se glasi:

»Finančni instrumenti

6.a člen

Finančni instrumenti po tem zakonu so vrednostni papirji in izvedeni finančni instrumenti.«.

6. člen

Za 10. členom se dodajo 10.a, 10.b in 10.c člen, ki se glasijo:

»Druge finančne organizacije in nadzorovane finančne organizacije

10.a člen

(1) Druge finančne organizacije po tem zakonu so pravne osebe, ki kot izključno ali pretežno dejavnost opravljajo:

1. bančne storitve ali

2. druge finančne storitve iz prvega odstavka 6. člena ZBan, ki niso storitve v zvezi z vrednostnimi papirji iz 73. člena tega zakona.

(2) Druge nadzorovane finančne organizacije po tem zakonu so druge finančne organizacije, nad katerimi opravlja nadzor pristojni nadzorni organ v skladu z zakoni oziroma drugimi predpisi, ki urejajo opravljanje:

1. bančnih storitev oziroma

2. drugih finančnih storitev iz prvega odstavka 6. člena ZBan, ki niso storitve v zvezi z vrednostnimi papirji iz 73. člena tega zakona.

(3) Kot merilo za pretežno opravljanje dejavnosti iz prvega odstavka tega člena se smiselno uporabljajo merila, ki jih predpiše minister, pristojen za finance, na podlagi četrtega odstavka 7. člena ZBan.

Dobro poučen investitor

10.b člen

(1) Dobro poučen investitor je fizična ali pravna oseba, ki nalaga svoje premoženje z namenom ohranjanja vrednosti tega premoženja in doseganja donosov iz takih naložb, in ki ima ustrezna strokovna znanja in izkušnje potrebne za presojo tveganj, povezanih z vlaganjem v finančne instrumente ter zna pridobiti dodatne informacije ali strokovno svetovanje kadar to zahteva posamezna vrsta naložb ali določena naložba v finančne instrumente.

(2) Za dobro poučenega investitorja iz prvega odstavka tega člena se štejejo države, centralne banke, mednarodne finančne organizacije, banke, hranilnice, borzno posredniške družbe, zavarovalnice, investicijski skladi, družbe za upravljanje investicijskih skladov, pokojninski skladi in upravitelji teh skladov.

(3) Za dobro poučenega investitorja iz prvega odstavka tega člena se štejejo tudi:

1. druge nadzorovane finančne organizacije, ki niso finančne organizacije iz drugega odstavka tega člena,

2. družbe, ki so izdajatelji vrednostnih papirjev s katerimi se trguje na organiziranem trgu vrednostnih papirjev,

3. gospodarske družbe, ki ustrezajo merilom za velike družbe po zakonu, ki ureja gospodarske družbe,

4. lokalne skupnosti in

5. fizične osebe in druge pravne osebe, ki niso pravne osebe iz 1. do 3. točke tega odstavka,

za katere borzno posredniška družba oziroma banka oceni, da izpolnjujejo kriterije iz prvega odstavka tega člena.

(4) Pri oceni ali pravna oseba iz 1., 2., 3. ali 5. točke oziroma lokalna skupnost iz 4. točke prejšnjega odstavka izpolnjuje kriterije iz prvega odstavka tega člena, borzno posredniška družba oziroma banka upošteva izpolnjevanje teh kriterijev s strani fizičnih oseb, ki so v pravni osebi pooblaščenec za sklenitev posla s finančnim instrumentom oziroma za podpis pogodbe, katere predmet je finančna storitev oziroma finančni instrument.

(5) Borzno posredniška družba oziroma banka, ki opravlja storitve v zvezi z vrednostnimi papirji, prične osebo iz tretjega odstavka tega člena obravnavati kot dobro poučenega investitorja po tem, ko ta oseba:

1. borzno posredniški družbi oziroma banki, ki zanjo opravlja storitve v zvezi z vrednostnimi papirji, predloži pisno zahtevo, da jo le-ta prične obravnavati kot dobro poučenega investitorja,

2. od borzno posredniške družbe oziroma banke, ki zanjo opravlja storitve v zvezi z vrednostnimi papirji, prejme pisno opozorilo o prenehanju pravice do jamstva za terjatve vlagateljev iz 16. poglavja tega zakona ter navedbo in opis tveganj, ki jih kot dobro poučen investitor prevzema,

3. poda borzno posredniški družbi oziroma banki, ki zanjo opravlja storitve v zvezi z vrednostnimi papirji pisno izjavo, da se zaveda tveganj iz 2. točke tega odstavka.

(6) Podrobnejše kriterije iz prvega odstavka tega člena predpiše agencija.

(7) Vsi drugi investitorji, ki niso investitorji iz drugega oziroma petega odstavka tega člena, se štejejo za nepoučene investitorje.

(8) Dobro poučeni investitorji imajo pravico kadarkoli pisno zahtevati, da jih borzno posredniška družba oziroma banka, ki zanj opravlja storitve v zvezi z vrednostnimi papirji, prične obravnavati kot nepoučenega investitorja.

(9) Borzno posredniška družba oziroma banka, ki opravlja storitve v zvezi z vrednostnimi papirji, mora pred pričetkom opravljanja teh storitev sprejeti notranji akt, v katerem opredeli postopke in politiko razvrščanja investitorjev med nepoučene in dobro poučene investitorje.

Register dobro poučenih investitorjev

10.c člen

(1) Agencija vodi register fizičnih oseb ter gospodarskih družb, ki ustrezajo merilom za srednje in majhne družbe po zakonu, ki ureja gospodarske družbe, ki se štejejo za dobro poučene investitorje (v nadaljevanju: register dobro poučenih investitorjev) ob izpolnjevanju pogojev za ustrezno varstvo osebnih podatkov. Register mora vsebovati najmanj podatke o imenu, priimku in stalnem bivališču fizične osebe oziroma o firmi in sedežu gospodarske družbe.

(2) Register dobro poučenih investitorjev iz prejšnjega odstavka tega člena je dostopen dobro poučenim investitorjem, vsem izdajateljem, borzno posredniškim družbam oziroma bankam ter družbam za upravljanje na uradni internetni spletni strani oziroma na sedežu agencije.

(3) Borzno posredniška družba oziroma banka, ki opravlja storitve v zvezi z vrednostnimi papirji oziroma družba za upravljanje, ki upravlja finančno premoženje dobro poučenih investitorjev, mora najkasneje deseti dan po tem, ko prične posamezno fizično osebo oziroma majhno ali srednje veliko družbo iz prvega odstavka tega člena, šteti za dobro poučenega investitorja, vložiti v njenem imenu in za njen račun zahtevo agenciji za vpis v register dobro poučenih investitorjev.

(4) Borzno posredniška družba oziroma banka oziroma družba za upravljanje mora v 10 dneh po prejemu pisne zahteve iz osmega odstavka 10.b člena tega zakona oziroma zahteve iz osmega odstavka 7.a člena ZISDU-1, v imenu in za račun osebe, ki je vpisana v register dobro poučenih investitorjev, na agencijo vložiti zahtevo za izbris iz registra dobro poučenih investitorjev.

(5) Natančnejšo vsebino registra dobro poučenih investitorjev, postopek vpisa ter izbriša in način dostopa do podatkov v registru določi agencija.«

7. člen

V 12. členu se sedmi odstavek spremeni tako, da se glasi:

»(7) Posredne naložbe so naložbe v osebe, ki obvladujejo ali jih obvladuje določena oseba, v kateri borzno posredniška družba po tem zakonu ne sme imeti naložb.«

8. člen

V 13. členu se drugi odstavek spremeni tako, da se glasi:

»(2) Šteje se, da je posamezna oseba posredni imetnik delnic, poslovnih deležev oziroma drugih pravic, ki zagotavljajo udeležbo pri upravljanju, oziroma drugih vrednostnih papirjev, katerih neposredni imetnik je druga oseba, ki jo ta oseba obvladuje.«

9. člen

V 15. členu se v tretjem odstavku 1. točka spremeni tako, da se glasi:

»1. izdaja vrednostnih papirjev zaradi zamenjave obstoječih vrednostnih papirjev ob izvedbi združitve oziroma delitve družb,«

10. člen

V 22. členu se za prvim odstavkom doda nov drugi odstavek, ki se glasi:

»(2) Prospekt delniške družbe za javno ponudbo vsebuje tudi:

1. podatke o desetih največjih delničarjih družbe (ime, priimek oziroma firma in sedež),

2. številu delnic posameznih oseb iz 1. točke po posameznih razredih in odstotni delež vseh glasovalnih pravic, ki jih te osebe imajo,

3. celotna plačila, povračila in druge ugodnosti članov uprave družbe, pri čemer se plačila razkrijejo za vsakega posameznega člana uprave po naslednjih sklopih:

- fiksni del prejemkov,
- gibljivi del prejemkov (dolgoročne in kratkoročne spodbude za doseganje večje storilnosti, bonusi ter del prejemkov iz naslova uspešnosti poslovanja, ki ni udeležba pri dobičku),
- udeležba pri dobičku,
- opcijsko nagrajevanje,
- drugi prejemki člana uprave (odpravnine, dodatna zavarovanja, bonitete)«.

Dosedanji drugi, tretji in četrti odstavek postanejo tretji, četrti in peti odstavek.

11. člen

V 41. členu se v petem odstavku za besedo »prosti« črta beseda »borzni«.

12. člen

V 49. členu se prvi odstavek spremeni tako, da se glasi:

»(1) Za dovoljenje za organizirano trgovanje z vrednostnimi papirji tujega izdajatelja se smiselno uporabljajo določbe tega zakona o dovoljenju za organizirano trgovanje, razen določb 61. člena in 2. točke tretjega odstavka 55. člena tega zakona.«

V drugem odstavku se za besedo »tudi« doda besedilo »potrdilo družbe, ki vodi register izdanih vrednostnih papirjev tujega izdajatelja, o veljavnosti izdaje ter prenosov oziroma trgovanja z vrednostnimi papirji, na katere se nanaša zahteva iz 55. člena tega zakona in«.

13. člen

V 51. členu se tretji odstavek spremeni tako, da se glasi:

»(3) Določba prvega odstavka tega člena ne veljajo za delnice iz 2. točke tretjega odstavka 15. člena tega zakona, če je izdajatelj za delnice, ki se ob izvedbi zamenjave zaradi spremembe nominalnega zneska razveljavijo, pridobil dovoljenje za javno prodajo oziroma za organizirano trgovanje.«.

14. člen

V 58. členu se v petem odstavku beseda »petega« nadomesti z besedo »prvega«.

15. člen

V 61. členu se v tretjem in četrtem odstavku za besedo »prosti« črta beseda »borzni«.

16. člen

66. člen se spremeni tako, da se glasi:

»Sprotno obveščanje

66. člen

(1) Javna družba mora nemudoma javno objaviti informacije o pravnih oziroma poslovnih dogodkih oziroma druge informacije, ki se tičejo javne družbe oziroma njenega poslovanja ali ki se nanašajo na finančni instrument, katerega izdajateljica je, oziroma druge informacije, ki imajo značilnosti notranje informacije iz 275. člena tega zakona, in ki bi lahko pomembneje vplivale na ceno finančnega instrumenta, ter zagotoviti, da so vse informacije, ki imajo značilnosti notranje informacije iz 275. člena tega zakona, najmanj sedem dni objavljene tudi na njeni uradni spletni strani. Prav tako mora javna družba nemudoma objaviti vse spremembe v zvezi z objavljenimi informacijami na enak način kot je objavila pretekle informacije.

(2) Informacije iz prvega odstavka tega člena, je javna družba pred njihovo javno objavo, dolžna predložiti agenciji, kadar se s finančnimi instrumenti te družbe trguje na katerem od organiziranih trgov pa tudi borzi.

(3) Agencija lahko na podlagi obrazložene zahteve javno družbo oprosti dolžnosti takojšnje javne objave informacij iz prvega odstavka tega člena v primeru, ko bi njihova takojšnja javna objava oziroma razkritje javnosti resno ogrozilo upravičene interese javne družbe, če so izpolnjeni naslednji pogoji:

1. če je javna objava teh informacij oziroma njihovo razkritje javnosti zgolj časovno odloženo, pri čemer se v zahtevi navede predviden čas odložitve javne objave,

2. če javna družba zagotovi, da se z odložitvijo razkritja teh informacij ne bo zavajalo javnosti in vlagateljev glede podatkov, ki so pomembni za odločitev o pridobitvi ali odtujitvi finančnih instrumentov,

3. če javna družba zagotovi zaupnost teh informacij do njihovega razkritja javnosti, in

4. če odložitev javne objave oziroma razkritja teh informacij javnosti ni v nasprotju z javnim interesom.

(4) Za upravičen interes iz prejšnjega odstavka se štejejo zlasti naslednje okoliščine:

1. pogajanja v teku ali z njimi povezana ravnanja, če bi javno razkritje informacij iz prvega odstavka tega člena javnosti, lahko vplivalo na potek teh pogajanj oziroma z njimi povezanih ravnanj;

2. odločitve sprejete oziroma pogodbe ali drugi pravni posli sklenjeni s strani članov uprave izdajatelja, za veljavnost katerih je potrebno soglasje drugega organa izdajatelja, in bi javno razkritje informacij iz prvega odstavka tega člena pred pridobitvijo tega soglasja ter sočasno razkritje informacije o potrebnosti pridobitve navedenega soglasja javnosti,

lahko ogrozilo oziroma vplivalo na pravilnost ocene razkritih informacij iz prvega odstavka tega člena.

(5) Pri zagotavljanju zaupnosti notranjih informacij na podlagi 3. točke tretjega odstavka tega člena mora izdajatelj vzpostaviti evidentiran in nadzorovan dostop do teh informacij tako, da:

1. se prepreči dostop nepooblaščenih oseb do teh informacij, in

2. sprejme ukrepe, potrebne za seznanitev oseb, pooblaščenih za dostop do teh informacij o zakonskih obveznostih zagotavljanja zaupnosti informacij ter o sankcijah v zvezi s kršitvami teh obveznosti, zlorabo ali širjenjem teh informacij v nasprotju z določili tega zakona, in

3. sprejme ukrepe za takojšnje razkritje notranjih informacij javnosti v primeru, da ni uspel zagotoviti zaupnosti teh informacij.

(6) Izdajatelj odgovarja za točnost in popolnost informacij, ki jih je navedel v obrazložitvi zahteve iz tretjega odstavka tega člena ter za odložitev javne objave informacij iz prvega odstavka tega člena.

(7) Izdajatelj mora takoj, ko je to mogoče, javno objaviti informacije, ki so bile predmet zahteve iz tretjega odstavka tega člena.

(8) Če izdajatelj ali fizična oziroma pravna oseba, ki nastopa v njegovem imenu ali za njegov račun, pri izvrševanju svojih delovnih ali poklicnih nalog, razkrije informacijo iz prvega odstavka tega člena, tretji osebi, kot je to določeno v 1. točki petega odstavka 276. člena tega zakona, mora to informacijo oziroma dogodek v celoti javno objaviti, in sicer:

1. sočasno s razkritjem te informacije tretji osebi, če je bilo razkritje namerno, ali

2. nemudoma, v primeru nenamernega razkritja informacije oziroma dogodka tretji osebi,

razen če je tretja oseba, ki je pridobila te informacije, zavezana k varovanju zaupnih podatkov na podlagi pogodbe, pravil internih aktov, zakona oziroma drugih predpisov.

(9) Določbe tretjega in šestega odstavka tega člena se smiselno uporabljajo tudi za oprostitev dolžnosti poročanja javne družbe v zvezi z objavo informacij iz prvega odstavka tega člena v prospektu oziroma letnem oziroma polletnem poročilu.

(10) Agencija s predpisom določi:

1. podrobnejšo vsebino, način in roke za objavo oziroma obvestila iz prvega, drugega, sedmega in osmega odstavka tega člena,

2. podrobnejše pogoje oziroma okoliščine, na podlagi katerih lahko izdajatelj v skladu s tretjim odstavkom tega člena odloži javno objavo oziroma razkritje notranjih informacij, pravnih in poslovnih dogodkov javnosti,

3. podrobnejšo vsebino zahteve iz tretjega odstavka tega člena,

4. način, na katerega mora izdajatelj na podlagi določb 3. točke tretjega odstavka tega člena zagotavljati zaupnost informacij.

(11) Obveznost objave po prvem odstavku tega člena ter določbe tretjega do devetega odstavka tega člena se ne uporabljajo za izdajatelje, ki niso vložili zahteve za izdajo dovoljenja za organizirano trgovanje, oziroma ki niso pridobili dovoljenja za trgovanje z njihovimi finančnimi instrumenti na organiziranih trgih Republike Slovenije oziroma držav članic Evropske unije.

(12) Ne glede na določbe prejšnjega odstavka se do objave izida javne prodaje iz 26. člena tega zakona, določbe prvega odstavka tega člena uporabljajo tudi za izdajatelja, ki je pridobil dovoljenje agencije za prvo javno prodajo vrednostnih papirjev.«.

17. člen

V 67. členu se besedilo »v letnih in polletnih poročilih ter poročilih o poslovnih dogodkih«, nadomesti z besedilom »v letnih oziroma polletnih poročilih, obvestilih o poslovnih

dogodkih in v obvestilih o spremembah deleža glasovalnih pravic ali udeležbe v kapitalu javne družbe».

18. člen

V 73. členu se v prvem odstavku doda nova 1. točka, ki se glasi:

»1. sprejemanje in posredovanje naročil za nakup ali prodajo vrednostnih papirjev, ki jih izvršujejo druge borzno posredniške družbe (posredovanje naročil);«.

Za dosedanje 1. točko, ki postane 2. točka, se doda nova 3. točka, ki se glasi:

»3. nakup ali prodaja vrednostnih papirjev po nalogu in za račun borzno posredniške družbe (trgovanje za svoj račun);«.

Dosedanje 2., 3. in 4. točka postanejo 4., 5. in 6. točka.

19. člen

V 76. členu se v drugem odstavku doda 6. točka, ki se glasi:

»6. sklepanje poslov z vrednostnimi papirji za svoj račun.«.

20. člen

V 79. členu se drugi in tretji odstavek spremenita tako, da se glasita:

»(2) Ne glede na določbo prvega odstavka tega člena lahko borzno posredniška družba opravlja tudi naslednje storitve:

1. sprejemanje naročil strank za odkup neprenosljivih investicijskih kuponov vzajemnih skladov iz ZISDU-1 in posredovanje teh naročil družbam, ki upravljajo te vzajemne sklade, ter

2. prodajo neprenosljivih investicijskih kuponov vzajemnih skladov iz ZISDU-1 v skladu s 7. členom ZISDU-1 na podlagi pooblastila iz šestega odstavka 5. člena ZISDU-1.

(3) Za storitve iz prejšnjega odstavka tega člena se smiselno uporabljajo določbe tega zakona o drugih storitvah v zvezi z vrednostnimi papirji.«.

21. člen

V 82. členu se v prvem odstavku za besedo »potrebno« doda besedilo »predhodno pridobiti«.

V drugem odstavku se za besedo »pridobiti« doda beseda »predhodno«.

V tretjem odstavku se pred besedo »obvestiti« doda beseda »predhodno«.

Peti odstavek se spremeni tako, da se glasi:

»(5) Agencija se mora pred odločitvijo o izdaji dovoljenja za pridobitev kvalificiranega deleža oziroma deleža iz drugega odstavka tega člena posvetovati s pristojnim nadzornim organom druge države članice, če je bodoči pridobitelj kvalificiranega deleža oziroma deleža iz drugega odstavka tega člena ena od naslednjih oseb:

1. borzno posredniška družba, ki je v tej drugi državi članici pridobila dovoljenje za opravljanje storitev v zvezi z vrednostnimi papirji oziroma banka ali zavarovalnica, ki je v tej drugi državi članici pridobila dovoljenje za opravljanje bančnih storitev oziroma zavarovalniških storitev,

2. fizična ali pravna oseba, ki obvladuje borzno posredniško družbo, banko oziroma zavarovalnico iz 1. točke;

3. odvisna družba borzno posredniške družbe, banke oziroma zavarovalnice iz 1. točke;

4. pravna oseba, ki jo obvladuje ista oseba, ki obvladuje borzno posredniško družbo, banko oziroma zavarovalnico iz 1. točke.«.

Šesti odstavek se spremeni tako, da se glasi:

»(6) Če je bodoči pridobitelj kvalificiranega deleža oziroma deleža iz drugega odstavka tega člena borzno posredniška družba države članice oziroma tuja borzno posredniška družba ali druga nadzorovana finančna organi-

zacija države članice oziroma tuje države, mora zahtevi za izdajo dovoljenja za pridobitev kvalificiranega deleža oziroma deleža iz drugega odstavka tega člena priložiti tudi soglasje oziroma mnenje pristojnega nadzornega organa ali obvestilo, da v skladu s predpisi, ki veljajo za bodočega kvalificiranega imetnika v državi njegovega sedeža, takšno soglasje oziroma mnenje ni potrebno.«.

Doda se sedmi odstavek, ki se glasi:

»(7) Dovoljenje iz prvega oziroma drugega odstavka tega člena preneha veljati, če oseba:

1. v šestih mesecih od vročitve odločbe agencije o izdaji dovoljenja, ne pridobi delnic, na katere se dovoljenje nanaša, ali

2. odtuji delnice, na katere se dovoljenje nanaša, tako, da se zaradi tega njen delež zniža pod mejo, za katero je pridobila dovoljenje agencije.«.

22. člen

V 83. členu se v drugem odstavku v 1. točki za besedilo »bi bilo« doda besedilo »zaradi pravnega oziroma finančnega položaja bodočega kvalificiranega imetnika oziroma«.

Na koncu drugega odstavka se doda besedilo:

»Med podatke, s katerimi agencija razpolaga, se štejejo tudi informacije oziroma mnenja pridobljena na podlagi 93.a člena tega zakona.«.

23. člen

V 84. členu se peti odstavek spremeni tako, da se glasi:

»(5) Postopek odvzema dovoljenja za pridobitev kvalificiranega deleža in postopek odvzema dovoljenja za opravljanje storitev v zvezi z vrednostnimi papirji se lahko združita.«.

Za petim odstavkom se dodajo šesti, sedmi, osmi, deveti, deseti, enajsti in dvanajsti odstavek, ki se glasijo:

»(6) Če imetnik pridobi delnice v nasprotju s prvim oziroma drugim odstavkom 82. člena tega zakona in v enem mesecu od pridobitve delnic ne vloži zahteve za izdajo dovoljenja iz prvega oziroma drugega odstavka 82. člena tega zakona, mu agencija z odredbo o odpravi kršitev naloži, da delnice, ki jih je pridobil v nasprotju s prvim oziroma drugim odstavkom 82. člena tega zakona odtuji v roku, določenem z odredbo, ki ne sme biti krajši od treh in ne daljši od šestih mesecev.

(7) Imetnik iz šestega odstavka tega člena mora do roka, določenega v odredbi, agenciji predložiti poročilo o odtujitvi delnic, ki mora obsegati podatke o pridobitelju oziroma pridobiteljih delnic, in ji predložiti dokazilo o odtujitvi.

(8) Agencija lahko od pridobitelja delnic iz prejšnjega odstavka zahteva, da se izjavi, ali je delnice pridobil v svojem imenu in za svoj račun. Agencija lahko v postopku presoje, ali je imetnik iz šestega odstavka tega člena ravnal v skladu z odredbo, izvede dokaze o dejstvu, za čigav račun je pridobitelj pridobil delnice. V postopku iz prejšnjega stavka tega člena se smiselno uporabljajo določbe 373.a člena tega zakona.

(9) Če imetnik iz šestega odstavka tega člena delnic ne odtuji v roku, določenem z odredbo agencije oziroma če agencija v postopku po osmem odstavku tega člena ugotovi, da ima pridobitelj delnic iz sedmega odstavka tega člena delnice v svojem imenu in za račun imetnika iz šestega odstavka tega člena, izda odločbo, s katero ugotovi, da imetnik iz šestega odstavka tega člena ni ravnal v skladu z odredbo. Odločba iz prejšnjega stavka se vroči tudi borzno posredniški družbi.

(10) Od izdaje odločbe iz devetega odstavka tega člena imetnik iz šestega odstavka tega člena oziroma pridobitelj teh delnic iz sedmega odstavka tega člena, iz delnic, ki jih ima v nasprotju z odredbo agencije iz šestega odstavka tega člena, v razmerju do borzno posredniške družbe ne more uresničie-

vati nobenih pravic. Agencija v izreku odločbe iz devetega odstavka tega člena navede podatke o imetniku iz šestega odstavka tega člena oziroma pridobiteljih in številu delnic, v zvezi s katerimi navedene osebe v razmerju do borzno posredniške družbe ne morejo uresničevati nobenih pravic in prepove borzno posredniški družbi, da bi navedenim osebam na kakršenkoli način omogočila uresničevanje pravic iz teh delnic.

(11) Če je borzno posredniška družba v obdobju od izdaje odločbe agencije iz devetega odstavka tega člena do dneva, ko je delnice, na katere se je nanašala odločba agencije, pridobil nov imetnik v skladu s tem zakonom, izplačala dividendo, mora borzno posredniška družba dividendo, ki pripada navedenim delnicam izplačati novemu imetniku v osmih dneh po tem, ko jo novi imetnik obvesti o pridobitvi delnic.

(12) Določbe šestega do enajstega odstavka tega člena se smiselno uporabljajo tudi v naslednjih primerih:

1. če imetnik pridobi delnice v nasprotju s prvim oziroma drugim odstavkom 82. člena tega zakona in v enem mesecu od pridobitve delnic vložijo zahtevo za izdajo dovoljenja iz prvega oziroma drugega odstavka 82. člena, pa je ta zahteva zavrnjena, zavržena oziroma umaknjena, ali

2. če je imetniku odvzeto dovoljenje iz prvega oziroma drugega odstavka 82. člena tega zakona.«

24. člen

Za 84. členom se dodata 84.a in 84.b člen, ki se gladata:

»Obvestilo o delničarskem sporazumu

84.a člen

Če posamezni delničarji borzno posredniške družbe sklenejo sporazum, s katerim se dogovorijo o usklajenem izvrševanju upravljaljskih upravičenj iz delnic, katerih imetniki so, mora vsak izmed njih v treh delovnih dneh od sklenitve sporazuma obvestiti agencijo o sklenitvi sporazuma in obvestilu priložiti kopijo tega sporazuma. V primeru iz prejšnjega stavka lahko sklenitelji sporazuma pooblastijo posameznega sklenitelja, da v imenu ostalih skleniteljev obvesti agencijo o sklenitvi sporazuma in mu predloži njegovo fotokopijo.

Predhodno pisno obvestilo o nameri pridobitve kvalificiranega deleža v tuji finančni organizaciji

84.b člen

(1) Borzno posredniška družba mora četrletno pisno obveščati agencijo o nameri pridobitve kvalificiranega deleža v drugi borzno posredniški družbi oziroma drugi finančni organizaciji s sedežem izven območja Republike Slovenije in izven območja države članice (v nadaljnjem besedilu: tuja finančna organizacija), pri čemer se poročajo namere za obdobje najmanj treh mesecev pred nameravano pridobitvijo, ki so aktualne na dan poročanja.

(2) Borzno posredniška družba iz prejšnjega odstavka tega člena mora četrletno pisno obveščati agencijo o nameri vsake nadaljnje pridobitve, na podlagi katere bo dosegla ali preseгла mejo 20%, 33% ali 50% deleža glasovalnih pravic ali deleža v kapitalu tuje finančne organizacije ali na podlagi katere bo borzno posredniška družba postala obvladujoča družba tuje finančne organizacije, pri čemer se poročajo namere za obdobje najmanj treh mesecev pred nameravano pridobitvijo, ki so aktualne na dan poročanja.

(3) Če namerava borzno posredniška družba odtujiti delnice oziroma poslovne deleže tako, da bi se njen delež v tuji finančni organizaciji zmanjšal pod kvalificiran delež oziroma pod mejo iz drugega odstavka tega člena, mora o tem predhodno obvestiti agencijo.

(4) V primeru, če vrednost naložbe ne dosega 10% kapitala borzno posredniške družbe, mora borzno posredniška družba o nameravani pridobitvi obvestiti agencijo v skladu z 198. členom tega zakona.

(5) Predhodnemu pisnemu obvestilu o nameri iz prvega odstavka je potrebno priložiti naslednjo dokumentacijo:

1. seznam imetnikov kvalificiranih deležev v tuji finančni organizaciji, s podatki o njihovih deležih ter prevod overjenega izpiska iz sodnega registra oziroma drugega javnega registra za vsakega izmed njih,

2. prevod overjenega izpisa iz sodnega registra oziroma drugega javnega registra za tujo finančno organizacijo,

3. letni poročili tuje finančne organizacije za zadnji dve poslovni leti,

4. če je tuja finančna organizacija po predpisih države sedeža zavezana k revidiranju: revizorjevo poročilo z mnenjem k letnemu poročilu za zadnje poslovno leto,

5. seznam oseb, ki so povezane s tujo finančno organizacijo z opisom načina povezav,

6. strategijo upravljanja tuje finančne organizacije z oceno ekonomske učinkovitosti naložbe.«

25. člen

86. člen se spremeni tako, da se glasi:

»Dovoljenje za opravljanje funkcije člana uprave

86. člen

(1) Za člana uprave borzno posredniške družbe je lahko imenovana le oseba, ki pridobi dovoljenje agencije za opravljanje funkcije člana uprave borzno posredniške družbe.

(2) Zahtevi za izdajo dovoljenja iz prvega odstavka tega člena mora kandidat za člana uprave priložiti dokaze o izpolnjevanju pogojev iz 85. člena tega zakona.

(3) Agencija lahko odloči, da mora kandidat za člana uprave v postopku odločanja o dovoljenju opraviti predstavitev vodenja poslov borzno posredniške družbe.

(4) Agencija predpiše podrobnejšo vsebino dokumentacije, s katero kandidat za člana uprave dokazuje izpolnjevanje pogojev iz 85. člena tega zakona.

(5) Agencija izda dovoljenje iz prvega odstavka tega člena, če na podlagi listin iz drugega odstavka tega člena in predstavitve iz tretjega odstavka tega člena ugotovi, da kandidat izpolnjuje pogoje za člana uprave borzno posredniške družbe.

(6) Agencija zavrne zahtevo za izdajo dovoljenja, če iz podatkov, s katerimi razpolaga, izhaja, da bi bilo zaradi dejavnosti ali poslovanja, ki jih oseba opravlja, oziroma zaradi ravnanj, ki jih je oseba storila, lahko ogroženo poslovanje borzno posredniške družbe v skladu s pravili o obvladovanju tveganj oziroma pravili varnega in skrbnega poslovanja ali če na podlagi predstavitve iz tretjega odstavka tega člena presodi, da kandidat ne bo zagotovil vodenja poslov borzno posredniške družbe v skladu s pravili določenimi v tem zakonu in predpisi izdanimi na njegovi podlagi.

(7) Če agencija pravnoomočno zavrne zahtevo za izdajo dovoljenja za člana uprave borzno posredniške družbe, oseba ne sme vložiti nove zahteve za izdajo dovoljenja za člana uprave pred potekom najmanj treh let od pravnoomočnosti odločbe o zavrnitvi zahteve za izdajo dovoljenja. Odločba o zavrnitvi zahteve za izdajo dovoljenja se vroči tudi borzno posredniški družbi.

(8) Če je oseba pridobila dovoljenje za opravljanje funkcije člana uprave borzno posredniške družbe, mora pred imenovanjem za opravljanje te funkcije v drugi borzno posredniški družbi pridobiti dovoljenje agencije za imenovanje. Za dovoljenje se smiselno uporabljajo določbe tretjega, četrtega in petega odstavka tega člena.

(9) Če je pravna oseba vložila zahtevo za izdajo dovoljenja za opravljanje storitev v zvezi z vrednostnimi papirji, se postopek odločanja o dovoljenju iz prvega odstavka tega

člena združi s postopkom odločanja o dovoljenju za opravljanje storitev v zvezi z vrednostnimi papirji.

(10) Agencija lahko podatke potrebne za presojo, ali obstajajo okoliščine iz šestega odstavka tega člena, pridobi od pristojnih državnih organov.

(11) Dovoljenje iz prvega odstavka tega člena preneha veljati:

1. če oseba ni imenovana za člana uprave borzno posredniške družbe v šestih mesecih po prejemu odločbe, s katero je agencija osebi izdala dovoljenje za opravljanje funkcije člana uprave borzno posredniške družbe v postopku izdaje dovoljenja borzno posredniški družbi za opravljanje storitev v zvezi z vrednostnimi papirji;

2. če je oseba prejela odločbo, s katero ji je agencija izdala dovoljenje za opravljanje funkcije člana uprave borzno posredniške družbe pred postopkom odločanja agencije o zahtevi za izdajo dovoljenja tej borzno posredniški družbi za opravljanje storitev v zvezi z vrednostnimi papirji: z dnem, ko agencija zavrne zahtevo za izdajo dovoljenja borzno posredniški družbi za opravljanje storitev v zvezi z vrednostnimi papirji;

3. če osebi preneha funkcija člana uprave borzno posredniške družbe, na katero se dovoljenje nanaša, z dnem prenehanja funkcije.

(12) Če dovoljenje iz prvega odstavka tega člena preneha veljati zaradi razlogov iz enajstega odstavka tega člena, izda agencija odločbo, s katero ugotovi, da je dovoljenje prenehalo veljati.«

26. člen

Za 87. členom se doda 87.a člen, ki se glasi:

»Obveščanje nadzornega sveta

87.a člen

(1) Uprava borzno posredniške družbe mora nemudoma pisno obvestiti nadzorni svet borzno posredniške družbe o naslednjih dogodkih:

1. če je ogrožena likvidnost ali solventnost borzno posredniške družbe,

2. če nastopijo razlogi za prenehanje ali odvzem dovoljenja za opravljanje storitev v zvezi z vrednostnimi papirji oziroma prepoved opravljanja posameznih storitev v zvezi z vrednostnimi papirji,

3. če se finančni položaj borzno posredniške družbe spremeni tako, da borzno posredniška družba ne dosega minimalnega kapitala iz 117. člena tega zakona,

4. o nastanku velikih izpostavljenosti ter izpostavljenosti borzno posredniške družbe do članov uprave, članov nadzornega sveta oziroma prokuristov borzno posredniške družbe in s temi osebami povezanih oseb, če takšna izpostavljenost presega 1% kapitala borzno posredniške družbe,

5. o ugotovitvah agencije in drugih nadzornih organov v postopkih nadzora nad borzno posredniško družbo.

(2) Član uprave borzno posredniške družbe mora nadzorni svet nemudoma pisno obvestiti o:

1. imenovanju in prenehanju njegove funkcije v nadzornih organih drugih pravnih oseb,

2. pravnih poslih, na podlagi katerih je, posredno ali neposredno, član uprave sam oziroma njegov ožji družinski član pridobil delnice oziroma poslovne deleže pravne osebe, na podlagi katerih član uprave skupaj z njegovimi ožjimi družinskimi člani v tej pravni osebi doseže ali preseže kvalificirani delež, oziroma se njihov delež zmanjša pod mejo kvalificiranega deleža.«

(3) Določbe 87.a, 88.a, 88.b in 88.c člena tega zakona se smiselno uporabljajo tudi za družbe za upravljanje oziroma nadzorne svete družb za upravljanje.«

27. člen

V 88. členu se v prvem odstavku 2. točka spremeni tako, da se glasi:

»2. če je bil član uprave pravnomočno obsojen zaradi kaznivega dejanja iz 2. točke petega odstavka 85. člena tega zakona«,

Za 8. točko se doda 9. točka, ki se glasi:

»9. če nastopijo razlogi iz šestega odstavka 86. člena tega zakona, zaradi katerih lahko agencija zavrne izdajo dovoljenja;«.

28. člen

Za 88. členom se dodajo 88.a, 88.b in 88.c člen, ki se glasijo:

»Člani nadzornega sveta borzno posredniške družbe

88.a člen

(1) Funkcijo člana nadzornega sveta borzno posredniške družbe ne more opravljati oseba:

1. ki je povezana s pravnimi osebami, v katerih ima borzno posredniška družba več kot 5% delež glasovalnih pravic ali delež v njihovem osnovnem kapitalu,

2. ki je član nadzornega sveta, član uprave, prokurist, ali imetnik večine glasovalnih pravic oziroma deležev v naslednjih pravnih osebah ne glede na njihov sedež:

– v drugi borzno posredniški družbi,

– v banki,

– v družbi, ki je neposredno ali posredno obvladujoča družba druge borzno posredniške družbe oziroma banke, ali

– v finančnem holdingu,

3. katerih obveznosti do borzno posredniške družbe so večje od njenih terjatev in naložb v borzno posredniški družbi.

(2) Ne glede na določbe zakona, ki urejajo udeležbo delavcev pri upravljanju, delavci borzno posredniške družbe ne morejo biti člani nadzornega sveta te borzno posredniške družbe.

(3) Agencija predpiše podrobnejši način izračuna obveznosti, terjatev in naložb za ugotovitev izločitvenega razloga iz 3. točke prvega odstavka tega člena in za ugotovitev neto izpostavljenosti borzno posredniške družbe iz petega odstavka tega člena.

(4) Prepoved iz 2. točke prvega odstavka tega člena ne velja za osebe, ki so člani nadzornega sveta, uprave ali prokuristi nadrejene borzno posredniške družbe ali druge nadrejene družbe v skupini.

(5) Število članov nadzornega sveta borzno posredniške družbe, ki so povezani s pravnimi osebami, do katerih neto izpostavljenost borzno posredniške družbe presega 1% kapitala borzno posredniške družbe, lahko doseže največ tretjino članov nadzornega sveta borzno posredniške družbe.

Pogoji za opravljanje funkcije člana nadzornega sveta borzno posredniške družbe

88.b člen

(1) Za člana nadzornega sveta borzno posredniške družbe je lahko imenovana le oseba, ki izpolnjuje naslednje pogoje:

1. da je ustrezno strokovno usposobljena in ima lastnosti in izkušnje, potrebne za nadziranje poslov borzno posredniške družbe,

2. da ni bila pravnomočno obsojena v skladu z 2. točko petega odstavka 85. člena tega zakona,

3. da ni bila član uprave podjetja, nad katerim je bila uvedena prisilna poravnava, likvidacija, stečaj ali izredna uprava.

(2) Šteje se, da je pogoj iz 1. točke prvega odstavka tega člena izpolnjen, če ima oseba najmanj štiriletne izkušnje vodenja ali nadziranja poslov družbe primerljive velikosti ali dejavnosti kot borno posredniška družba oziroma drugih primerljivih poslov ali je strokovnjak na teh področjih.

(3) Agencija lahko zahteva od borzno posredniške družbe, da predlaga družbenikom, oziroma delničarjem na skupščini, ki jo skliče, razrešitev člana nadzornega sveta borzno posredniške družbe, če:

1. član nadzornega sveta krši dolžnost člana nadzornega sveta iz 88.c člena tega zakona,
2. so kršene določbe 88.a člena tega zakona,
3. ne izpolnjuje pogojev iz prvega odstavka tega člena.

Dolžnosti članov nadzornega sveta borzno posredniške družbe

88.c člen

(1) Člani nadzornega sveta borzno posredniške družbe morajo:

1. nadzirati primernost postopkov in učinkovitost delovanja notranje revizije,
2. obravnavati ugotovitve agencije in drugih nadzornih organov v postopkih nadzora nad borzno posredniško družbo,
3. preveriti letna in druga finančna poročila borzno posredniške družbe in o tem izdelati obrazloženo mnenje,
4. obrazložiti skupščini delničarjev oziroma družbenikov svoje mnenje k letnemu poročilu notranje revizije in mnenje k letnemu poročilu uprave.

(2) Člani nadzornega sveta borzno posredniške družbe solidarno odgovarjajo borzno posredniški družbi za škodo, ki je nastala kot posledica opustitve njihovih dolžnosti po prvem odstavku tega člena, razen če dokažejo, da so pošteno in vestno izpolnjevali svoje dolžnosti.

(3) Član nadzornega sveta borzno posredniške družbe mora agencijo nemudoma obvestiti o:

1. imenovanju in prenehanju njegove funkcije v upravnih in nadzornih organih drugih pravnih oseb,
2. pravnih poslih, na podlagi katerih so posredno ali neposredno, član nadzornega sveta sam oziroma njegovi ožji družinski člani, pridobili delnice oziroma poslovne deleže pravne osebe, na podlagi katerih član nadzornega sveta skupaj z njegovimi ožjimi družinskimi člani v tej pravni osebi doseže ali preseže kvalificirani delež oziroma se njihov delež zmanjša pod mejo kvalificiranega deleža.«.

29. člen

V 91. členu se v prvem odstavku število »122« nadomesti s številom »121«.

30. člen

V 93. členu se 2. točka spremeni tako, da se glasi:

»2. opis storitev, ki jih bo opravljala družba ali banka ter poslovni načrt za prva tri leta poslovanja, iz katerega je razvidna vrsta načrtovanih poslov;«.

V 4. točki se pred podpičjem doda besedilo »letni poročili za zadnji dve poslovni leti in v primeru če je imetnik zavezan k revidiranju, tudi revizorjevo poročilo z mnenjem k letnemu poročilu za zadnje poslovno leto«.

31. člen

Za 93. členom se doda 93.a člen, ki se glasi:

»Mnenje pristojnih organov drugih držav članic Evropske unije

93.a člen

(1) Pred izdajo dovoljenja borzno posredniški družbi za opravljanje storitev v zvezi z vrednostnimi papirji mora

agencija pridobiti mnenje pristojnega nadzornega organa druge države članice, če je borzno posredniška družba, na katero se nanaša zahteva za izdajo tega dovoljenja odvisna družba:

1. borzno posredniške družbe, ki je v tej drugi državi članici pridobila dovoljenje za opravljanje storitev v zvezi z vrednostnimi papirji, ali banke oziroma zavarovalnice, ki je v tej drugi državi članici pridobila dovoljenje za opravljanje bančnih oziroma zavarovalniških storitev;

2. družbe, ki je obvladujoča družba borzno posredniške družbe, ki je v tej drugi državi članici pridobila dovoljenje za opravljanje storitev v zvezi z vrednostnimi papirji, ali banke oziroma zavarovalnice, ki je v tej drugi državi članici pridobila dovoljenje za opravljanje bančnih oziroma zavarovalniških storitev.

(2) Pred izdajo dovoljenja borzno posredniški družbi za opravljanje storitev v zvezi z vrednostnimi papirji mora agencija pridobiti mnenje pristojnega nadzornega organa druge države članice tudi v primeru, če je borzno posredniška družba, na katero se nanaša zahteva za izdajo tega dovoljenja, družba, ki jo kapitalsko ali kako drugače obvladuje ista fizična ali pravna oseba oziroma osebe, ki obvladujejo borzno posredniško družbo, banko oziroma zavarovalnico iz 1. točke prvega odstavka tega člena.

(3) Agencija mora pridobiti mnenje pristojnih organov druge države članice iz prvega oziroma drugega odstavka tega člena zlasti zaradi ocene ustreznosti delničarjev in ugleda ter izkušenj članov uprav, ki vodijo poslovanje drugih družb znotraj iste skupine.

(4) Agencija izmenjuje informacije s pristojnimi organi druge države članice iz prvega oziroma drugega odstavka tega člena, ki se nanašajo na ustreznost delničarjev in ugled ter izkušnje članov uprav, ki so pomembne za izdajo dovoljenja za opravljanje storitev družbam iz prvega oziroma drugega odstavka tega člena kot tudi za oceno izpolnjevanja pogojev poslovanja s strani teh družb.«.

32. člen

V 94. členu se v drugem odstavku za 3. točko doda 4. točka, ki se glasi:

»4. če na podlagi informacij, pridobljenih od pristojnih organov druge države članice na podlagi tretjega in četrtega odstavka 93.a člena tega zakona, oceni, da bi lahko bilo ogroženo poslovanje borzno posredniške družbe v skladu s pravili o obvladovanju tveganj oziroma pravili varnega in skrbnega poslovanja.«.

33. člen

Za 94. členom se doda 94.a člen, ki se glasi:

»Prenehanje dovoljenja za opravljanje storitev v zvezi z vrednostnimi papirji

94.a člen

(1) Dovoljenje za opravljanje storitev v zvezi z vrednostnimi papirji preneha:

1. če borzno posredniška družba ne začne poslovati v šestih mesecih od izdaje dovoljenja,
2. če borzno posredniška družba preneha z opravljanjem storitev v zvezi z vrednostnimi papirji za več kot eno leto,
3. z začetkom stečajnega postopka oziroma postopka prisilne likvidacije nad borzno posredniško družbo,
4. če skupščina borzno posredniške družbe sprejme sklep o začetku redne likvidacije oziroma o spremembi dejavnosti, po katerem borzno posredniška družba ne bo več opravljala storitev v zvezi z vrednostnimi papirji.

(2) Če nastopi razlog iz prvega odstavka tega člena, izda agencija odločbo, s katero ugotovi, da je dovoljenje prenehalo.

(3) V postopku odločanja o prenehanju dovoljenja za opravljanje storitev v zvezi z vrednostnimi papirji iz razloga, določenega v 1. in 2. točki prvega odstavka tega člena se smiselno uporabljajo določbe tega zakona o postopku odvzema dovoljenja.

(4) Borzno posredniška družba ne sme več sklepati novih poslov v zvezi z opravljanjem storitev v zvezi z vrednostnimi papirji:

1. v primeru iz 1. in 2. točke prvega odstavka tega člena od dneva vročitve odločbe iz drugega odstavka tega člena,

2. v primeru iz 3. točke prvega odstavka tega člena od dneva, ko je oklic o začetku stečajnega postopka oziroma postopka prisilne likvidacije nabit na oglasno desko sodišča,

3. v primeru iz 4. točke prvega odstavka tega člena od dneva, ki je v sklepu skupščine določen kot dan, do katerega bo borzno posredniška družba opravljanje storitev za račun strank prenesla na drugo borzno posredniško družbo.«.

34. člen

V 95. členu se doda četrti odstavek, ki se glasi:

»(4) Agencija zavrne zahtevo za izdajo dovoljenja za združitev tudi, če organ, pristojen za varstvo konkurence, zavrne zahtevo za soglasje za združitev oziroma prepove združitev na podlagi zakona, ki ureja varstvo konkurence.«.

35. člen

V 112. členu se v prvem odstavku v 2. točki črta beseda »nepogojno«, v 6. točki pa se besedilo »6. poglavja« nadomesti z besedilom »7. poglavja«.

36. člen

V 133. členu se v drugem odstavku število »206« nadomesti s številom »204«.

37. člen

V 169. členu se v drugem odstavku za besedilom »netržne vrednostne papirje« doda besedilo »ali v standardizirane izvedene finančne instrumente, razen izvedenih finančnih instrumentov na blago«.

Za drugim odstavkom se doda nov tretji odstavek, ki se glasi:

»(3) Ne glede na določbe prvega odstavka tega člena lahko borzno posredniška družba naloži denarna sredstva dobro poučenega investitorja tudi v netržne izvedene finančne instrumente, če se pogodbeni stranki za takšne naložbe izrecno pisno dogovorita.«.

V dosedanem tretjem odstavku, ki postane četrti odstavek, se za besedo »papirje« doda besedilo »oziroma v izvedene finančne instrumente«.

Dosedanja četrti in peti odstavek postaneta peti in šesti odstavek.

38. člen

V 178. členu se drugi odstavek spremeni tako, da se glasi:

»(2) Borzno posredniška družba mora tekoče sestavljati seznam vrednostnih papirjev oziroma izdajateljev, v zvezi s katerimi je pridobila zaupne podatke iz prvega odstavka 177. člena tega zakona, ki so na podlagi prvega ali četrtega odstavka 275. člena tega zakona notranje informacije. O vsebini seznama morajo biti seznanjeni vsi borzni posredniki in drugi zaposleni pri borzno posredniški družbi oziroma vsi borzni posredniki in drugi zaposleni v organizacijski enoti banke, ki opravlja storitve v zvezi z vrednostnimi papirji.«.

39. člen

V 181. členu se prvi odstavek spremeni tako, da se glasi:

»(1) Agencija pri izvajanju nalog iz tega zakona sodeluje z Banko Slovenije, Agencijo za zavarovalni nadzor, inšpekcijskimi organi ministrstva, pristojnega za finance, in organi

v sestavi ministrstva za finance. Navedeni organi morajo na podlagi obrazložene zahteve posameznega organa temu posredovati vse podatke, informacije in dokumentacijo, ki so jih pridobili pri izvajanju svoje nadzorne funkcije, in jih ta potrebuje v postopku opravljanja nalog nadzora, v postopku v zvezi z izdajo dovoljenj, pri odločanju v drugih posamičnih zadevah ter za preprečevanje in odkrivanje kršitev prepovedi uporabe notranjih informacij in tržnih manipulacij.«.

40. člen

Za 181. členom se doda 181.a člen, ki se glasi:

»Sodelovanje agencije z državnimi organi in organizacijami z javnimi pooblastili

181.a člen

(1) Agencija in državni organi, ki niso navedeni v prvem odstavku 181. člena tega zakona, pri izvajanju svojih nalog medsebojno sodelujejo z izmenjavo, posredovanjem in pridobivanjem podatkov, informacij in dokumentacije.

(2) Agencija lahko od nosilcev javnih pooblastil zahteva podatke, informacije in dokumentacijo, ki jo potrebuje v zvezi z opravljanjem svojih nalog. Nosilec javnega pooblastila mora zahtevane podatke, informacije in dokumentacijo poslati agenciji brez odlašanja, najkasneje pa v 15 dneh od prejema obrazložene zahteve.

(3) Agencija, državni organi iz prvega odstavka in nosilci javnih pooblastil ter njihovi delavci smejo podatke, informacije in dokumentacijo, ki so jo pridobili po prvem ali drugem odstavku tega člena, uporabljati samo za namene, določene s tem zakonom.«.

41. člen

Naslov 182. člena se spremeni tako, da se glasi: »Obdelava podatkov, pridobivanje in posredovanje informacij«.

V prvem odstavku se za besedo »pristojna« doda beseda »pridobivati«, za besedo »ZISDU« pa se doda besedilo », ZISDU-1«.

V drugem odstavku se v 2. točki za besedilom »borzno posredniških družb« doda besedilo »(ime in priimek ter stalno prebivališče, firmo zaposlitve, funkcije, ki jih opravljajo v drugih institucijah ali gospodarskih subjektih, podatki o udeležbi v kapitalu v gospodarskih družbah)«.

5. točka se spremeni tako, da se glasi:

»5. poslih iz 277. člena tega zakona in pojasnila, podatki ter dokumentacija iz 278. člena tega zakona;«

V 12. točki se za besedo »članic« doda besedilo »oziroma tujih držav«.

V tretjem odstavku se za besedilom »sme agencija«, doda besedilo »na podlagi pisne obrazložene zahteve,«.

4. točka se spremeni tako, da se glasi:

»4. sodišču, policiji, državnemu tožilstvu in drugim državnim organom, če jih potrebujejo v drugem postopku, ki jih vodijo v okviru svojih pristojnosti;«.

Doda se 6. točka, ki se glasi:

»6. Ministrstvu za finance, če jih to potrebuje za pripravo zakonskih in podzakonskih predpisov, vodenje statistike ali vodenje strategije na področju finančnega sistema in na področju davkov, pri čemer zanj velja dolžnost varovanja zaupnih podatkov najmanj v obsegu, kot je določen v prvem odstavku 303. člena tega zakona;«.

Na koncu tretjega odstavka se doda besedilo:

»V zahtevi se mora navesti zakonska pristojnost za pridobitev podatkov.«.

Na koncu četrtega odstavka se doda besedilo, ki se glasi:

»Ti podatki se lahko uporabijo samo za namen, za katerega je bilo dano omenjeno dovoljenje.«.

Za četrtem odstavkom se doda nov peti odstavek, ki se glasi:

»(5) Državni organi in organizacije z javnimi pooblastili iz prvega odstavka 181. člena tega zakona smejo podatke, informacije in dokumentacijo iz 5. točke drugega odstavka tega člena uporabljati samo za namene preprečevanja, odkrivanja ali dokazovanja zlorabe notranjih informacij in tržnih manipulacij.«.

V dosedanjem petem odstavku, ki postane šesti odstavek, se doda 3. točka, ki se glasi:

»3. Ministrstva za finance, če jih to potrebuje za pripravo zakonskih in podzakonskih predpisov, vodenje statistike ali vodenje strategije na področju finančnega sistema in na področju davkov, pri čemer zanj velja dolžnost varovanja zapupnih podatkov najmanj v obsegu, kot je določen v prvem odstavku 303. člena tega zakona.«.

Dodajo se sedmi, osmi in deveti odstavek, ki se glasi:

»(7) Agencija lahko v primeru, če so v zvezi s poslom z vrednostnimi papirji ali določeno osebo podani razlogi za sum kršitve prepovedi uporabe notranjih informacij, uvede postopek nadzora ali uvede postopek o prekršku tudi na obrazloženo pisno zahtevo sodišča, državnega tožilstva, policije, Banke Slovenije, Agencije za zavarovalni nadzor, Urada RS za preprečevanje pranja denarja, Borze vrednostnih papirjev, klirinško depotne družbe ali pristojnega nadzornega organa druge države članice.

(8) Agencija mora obveščati Evropsko komisijo in nadzorne organe drugih držav članic o imenih oseb oziroma organov, katerim se sme posredovati podatke iz drugega odstavka tega člena.

(9) Če agencija pri opravljanju nadzora ugotovi, da obstaja razlog za sum, da je bilo storjeno kaznivo dejanje, ki se preganja po uradni dolžnosti, mora to naznaniti pristojnemu državnemu organu.«.

42. člen

Za 182. členom se doda 182.a člen, ki se glasi:

»Mednarodno sodelovanje

182.a člen

(1) Agencija lahko v zvezi z izvrševanjem svojih nalog pristojne organe drugih držav članic, pristojne organe tujih držav in mednarodne organizacije zaprosi za določene podatke, informacije in dokumentacijo oziroma za izvršitev ukrepov iz njihove pristojnosti.

(2) Agencija lahko na lastno pobudo ali na podlagi obrazloženega pisnega zaprosila, posreduje pridobljene podatke, informacije in dokumentacijo pristojnim organom drugih držav članic in mednarodnim organizacijam na podlagi zakona, mednarodne pogodbe oziroma pravnega akta ali odločitve, sprejetih v okviru mednarodne organizacije, na katere je Republika Slovenija prenesla izvrševanje dela suverenih pravic, pristojnim organom tujih držav pa na podlagi in ob pogoju dejanske vzajemnosti.

(3) Pisno zaprosilo iz prejšnjega odstavka mora vsebovati natančno navedbo vrste zahtevanih podatkov, informacij in dokumentacije, navedbo namena njihove uporabe in takšno obrazložitev tega namena, da je iz obrazložitve razvidno, da bo organ (uporabnik) osebne podatke uporabil samo za namene, določene s tem zakonom.

(4) Agencija sme posredovati podatke, informacije in dokumentacijo iz drugega odstavka tega člena, ki jih je pridobila od državnih organov iz prvega odstavka 181. člena ali prvega odstavka 181.a člena tega zakona, le pod pogojem, da je za to predhodno pridobila soglasje teh organov.

(5) Agencija lahko na podlagi obrazloženega pisnega zaprosila pristojnih organov drugih držav članic, pristojnih organov tujih držav in mednarodnih organizacij izvrši tudi določene ukrepe iz svoje pristojnosti.

(6) Pred posredovanjem osebnih podatkov organom iz prejšnjih odstavkov tega člena (uporabnikom) mora agencija

pridobiti potrdilo pristojnega organa Republike Slovenije, da ima država, v katero se podatki iznašajo, urejeno ustrezno raven varstva osebnih podatkov, ki vključuje tudi tuje državljane. Ne glede na navedeno, agenciji ni potrebno pridobiti potrdilo pristojnega organa Republike Slovenije v primerih, če se ti podatki iznašajo v države članice Evropske unije oziroma v države Evropskega gospodarskega prostora.

(7) Ne glede na določbe prejšnjih odstavkov tega člena se lahko z mednarodno pogodbo določijo drugačni pogoji in način sodelovanja.

(8) Agencija, katere zahteva za posredovanje podatkov, informacij in dokumentacije je bila v nasprotju z določbami prejšnjih odstavkov zavrnjena ali ni bila v ustreznem roku upoštevana, lahko o tem obvesti Odbor Evropskih regulatorjev vrednostnih papirjev.«.

43. člen

V 191. členu se doda četrti odstavek, ki se glasi:

»(4) Revizor mora agenciji na njeno zahtevo posredovati tudi druge podatke, ki jih agencija potrebuje pri opravljanju nadzora nad borzno posredniško družbo v skladu s tem zakonom. Glede posredovanja podatkov po prejšnjem stavku za revizorja ne velja dolžnost varovanja zapupnih podatkov. Podatke iz prvega stavka sme agencija uporabiti samo za namene, zaradi katerih so bili pridobljeni.«.

44. člen

V 192. členu se v prvem odstavku v 2. točki beseda »uspeha« nadomesti z besedilom »poslovnega izida«.

V 3. točki se besedilo »finančnih tokov« nadomesti z besedilom »finančnega izida«.

Za 3. točko se doda nova 4. točka, ki se glasi:

»4. izkazu gibanja kapitala;«.

Dosedanje 4. do 9. točka postanejo 5. do 10. točka.

45. člen

V 193. členu se v prvem odstavku besedilo »na skupščini« nadomesti z besedilom »letnega poročila«.

46. člen

V 194. členu se v prvem odstavku za besedilom »ZIS-DU,« doda besedilo »ZISDU-1,«, za besedilom »v zvezi z vrednostnimi papirji,« pa se doda besedilo »oziroma, ki se nanašajo na razpolaganje z vrednostnimi papirji,«.

47. člen

V 198. členu se v 3. točki za besedilom »oziroma delnic borzno posredniške družbe« doda besedilo »o spremembah teh imetnikov«.

V 6. točki se beseda »spremembi« nadomesti z besedilom »imenovanju in razrešitvi«.

V 9. točki se pika nadomesti s podpičjem.

Dodajo se 10., 11., 12., 13., 14., 15., 16. in 17. točka, ki se glasijo:

»10. o sklicu skupščine in vseh sklepkih, sprejetih na skupščini;

11. o nameravanem odprtju, preselitvi, zaprtju aličasnov prenehanju podružnice oziroma spremembah vrste poslov, ki jih opravlja podružnica;

12. o vsaki načrtovani spremembi kapitala borzno posredniške družbe za 25% oziroma več;

13. o naložbah v druge borzno posredniške družbe oziroma pravne osebe, ki opravljajo storitve v zvezi z vrednostnimi papirji;

14. o povezanih osebah borzno posredniške družbe;

15. o članstvu borznih posrednikov, finančnih analitikov, članov uprave in prokuristov borzno posredniške družbe v nadzornih svetih oziroma upravnih organih drugih gospodarskih družb;

16. o seznamu vrednostnih papirjev iz drugega odstavka 178. člena tega zakona;

17. o vseh drugih dogodkih, ki lahko vplivajo na varno in skrbno poslovanje borzno posredniške družbe.«.

48. člen

V 205. členu se v prvem odstavku črta 2. in 4. točka. Dosedanja 3. točka postane 2. točka, dosedanje 5. do 7. točka postanejo 3. do 5. točka.

V 8. točki, ki postane 6. točka, se beseda »družba« nadomesti z besedo »oseba«.

49. člen

V 212. členu se v prvem odstavku beseda »drugega« nadomesti z besedo »prvega«, beseda »tega« pa s številom »211«.

50. člen

V 215. členu se za drugim odstavkom doda nov tretji odstavek, ki se glasi:

»(3) Ne glede na določbe drugega odstavka tega člena, se z vrednostnimi papirji, s katerimi se trguje na enem od organiziranih trgov vrednostnih papirjev v Republiki Sloveniji, sme trgovati tudi na organiziranih trgih vrednostnih papirjev drugih držav članic.«.

Za dosedanjim tretjim odstavkom, ki postane četrti odstavek, se doda peti odstavek, ki se glasi:

»(5) Ne glede na določbe tretjega odstavka tega člena, se v primeru, ko izda izdajatelj vrednostne papirje, ki z že izdanimi vrednostnimi papirji tvorijo isti razred, z novo izdanimi vrednostnimi papirji lahko organizirano trguje tudi na organiziranih trgih drugih držav članic.«.

51. člen

Črta se 232. člen.

52. člen

V 233. členu se v prvem odstavku črta beseda »posamezno«.

V drugem odstavku se besedilo »posamezne vrste kotacij« nadomesti z besedilom »borzno kotacijo«.

53. člen

V 234. členu se v prvem odstavku črta beseda »posamezno«.

54. člen

V 240. členu se tretji odstavek spremeni tako, da se glasi:

»(3) V primerih iz drugega odstavka tega člena mora izdajatelj izvleček prospekta in prospekt izročiti brezplačno.«.

55. člen

V naslovu poglavja 13.5. se črta beseda »borzni«.

56. člen

248. člen se spremeni tako, da se glasi:

»Prepoved tržne manipulacije

248. člen

(1) Nihče ne sme trgovati oziroma posredovati pri trgovanju s finančnimi instrumenti ali opravljati drugih ravnanj oziroma aktivnosti, s katerimi se ustvari oziroma bi se lahko ustvarila napačna oziroma zavajajoča predstava pri drugih udeležencih na trgu finančnih instrumentov o:

1. ponudbi ali povpraševanju oziroma ceni ali prometnosti posameznega oziroma več finančnih instrumentov, ali

2. lastnosti posameznega oziroma večih finančnih instrumentov, ali

3. izdajatelju posameznega oziroma večih finančnih instrumentov,

(tržna manipulacija).

(2) Za tržno manipulacijo iz prvega odstavka tega člena se šteje zlasti:

1. ravnanja oziroma aktivnosti, vključno s sklepanjem poslov oziroma dajanjem naročil za nakup ali prodajo finančnega instrumenta oziroma finančnih instrumentov, ki:

– ustvarijo ali bi lahko ustvarili zavajajočo ali napačno predstavo o ponudbi ali povpraševanju ali ceni oziroma prometnosti finančnega instrumenta, ali

– omogočajo določeni fizični ali pravni osebi ali več fizičnim ali pravnim osebam, na podlagi medsebojno usklajenega delovanja, oblikovanje cene posameznega ali več finančnih instrumentov na nenormalni oziroma umetni ravni,

razen če oseba, za račun katere se sklene posel, oziroma oseba, ki sklene posel, oziroma oseba, za račun katere se da naročilo za nakup oziroma prodajo finančnega instrumenta, dokaže, da je bil posel sklenjen oziroma naročilo za sklenitev posla dano v skladu z zakonom in s pravili organiziranega trga;

2. sklepanje navideznih poslov o nakupu ali prodaji finančnih instrumentov oziroma dajanje navideznih naročil za sklepanje takšnih poslov ali kakršna koli druga oblika prevare ali zvijače;

3. razširjanje informacij preko medijev, vključno z internetom, ali na drug način, ki ustvarijo ali bi lahko ustvarile napačne ali zavajajoče predstave o enem ali več finančnih instrumentih oziroma njihovih izdajateljih, vključno z razširjanjem nepreverjenih govoric in napačnih ali zavajajočih novic, če je oseba, ki je razširila te informacije, vedela ali bi morala vedeti, da je bila informacija napačna ali zavajajoča. Če oseba, pri razširjanju informacij deluje v okviru opravljanja svojih poklicnih nalog novinarstva, se razširjanje informacij ocenjuje na podlagi pravil stroke in profesionalne etike novinarjev, razen v kolikor ima novinar zaradi razširjanja informacij neposredne ali posredne osebne koristi. Novinarji morajo pri opravljanju svojih poklicnih nalog, skladno s pravili stroke in profesionalne etike, oceniti oziroma preveriti informacijo preden jo razširijo ali pa pri razširjanju informacij navesti, da gre za nepreverjene informacije.

(3) Za ravnanja oziroma aktivnosti iz prejšnjega odstavka se štejejo zlasti:

1. ravnanja osebe ali oseb, ki medsebojno usklajeno delujejo v zvezi s trgovanjem, s katerimi se ustvarja ali se želi ustvariti napačno ali zavajajočo predstavo o aktivnostih, kot so:

– posli, katerih posledica ni resnična sprememba lastništva finančnega instrumenta;

– posli, ki se sklenejo na podlagi naročil za nakup in prodajo, ki se vnesejo v sistem trgovanja ob istem času oziroma zaporedno, ob enaki ceni in enaki količini za račun oseb, ki so medsebojno povezane, oziroma ki delujejo usklajeno tako, da se takšna naročila in nasprotna naročila teh oseb med seboj oziroma navzkrižno izvršijo;

– sklepanje večjega števila poslov, ki se javno objavljajo, da se ustvari vtis o prometnosti oziroma o gibanju cene finančnega instrumenta;

– druge aktivnosti osebe ali več oseb, ki delujejo usklajeno, s katerimi te osebe povzročijo ali bi lahko povzročile umeten dvig oziroma padec cene določenega finančnega instrumenta, da bi nato po tej ceni množično prodajale oziroma kupovale ta finančni instrument ali drug finančni instrument, katerega cena je odvisna od cene tega finančnega instrumenta;

– umetno povečanje ponudbe oziroma povpraševanja po določenem finančnem instrumentu, s katerim se vpliva oziroma želi vplivati na dvig oziroma padec njegove cene oziroma ustvarjanje vtisa, da je navidezna prometnost razlog za dvig oziroma padec njegove cene;

2. ravnanje osebe ali oseb, ki medsebojno usklajeno delujejo, da bi si zagotovile prevladujoč položaj na strani ponudbe ali povpraševanja po finančnih instrumentih, in s tem možnost posrednega ali neposrednega vpliva na določitev

nakupnih ali prodajnih cen oziroma nastanek nelojalnih, neenakih ali manj ugodnih pogojev trgovanja.

3. ravnanja v zvezi s trgovanjem s finančnim instrumentom zaradi vplivanja na njegovo ceno:

– da bi se zagotovil prevladujoč položaj na strani ponudbe ali povpraševanja po določenem finančnem instrumentu, ki je hkrati osnova določenega izvedenega finančnega instrumenta, in s tem možnost posrednega ali neposrednega vpliva na določitev nakupnih ali prodajnih cen tega izvedenega finančnega instrumenta oziroma neenakih ali manj ugodnih pogojev trgovanja s tem izvedenim finančnim instrumentom;

– da bi se zagotovil prevladujoč položaj na strani povpraševanja oziroma ponudbe po določenem finančnem instrumentu, in s tem možnost navideznega višanja oziroma nižanja cen tega finančnega instrumenta oziroma oblikovanje navideznih cen, po katerih se nato zahteva sklenitev poslov s tem finančnim instrumentom;

4. ravnanja opravljena v zanje značilnih časovnih obdobjih, kot je kupovanje oziroma prodajanje finančnih instrumentov tik pred koncem trgovalnega dne, s katerimi se zavaja tiste vlagatelje, ki sprejemajo naložbene odločitve na podlagi oblikovanih zaključnih tečajev finančnih instrumentov;

5. ravnanja, ki se nanašajo na posredovanje oziroma razširjanje zavajajočih informacij ali mnenj o finančnem instrumentu ali izdajatelju finančnega instrumenta:

– pridobitev določenega finančnega instrumenta za svoj račun, še preden se nakup le-tega priporoči tretji osebi, pri čemer se nato tej osebi proda ta finančni instrument po dvigu cene na trgu ter s tem doseže dobiček na račun lastnega zavajajočega nasveta za nakup;

– posredovanje oziroma razširjanje napačnih ali zavajajočih govoric oziroma informacij o določenem finančnem instrumentu ali izdajatelju finančnega instrumenta, pred oziroma po pridobitvi takšnega finančnega instrumenta za svoj račun, ki ima za posledico padec oziroma dvig cene tega finančnega instrumenta in izkoriščenje tako oblikovanih nižjih oziroma višjih cen za doseganje dobička za svoj račun, če se sočasno na primeren in učinkovit način javno ne objavi nasprotje interesov, povezano s pridobitvijo tega finančnega instrumenta;

– razširjanje napačnih ali zavajajočih izjav o dejstvih, ki se nanašajo na določen finančni instrument ali izdajatelja.

(4) Agencija pri presoji ali gre pri posameznem ravnanju za ravnanje iz prvega, drugega oziroma tretjega odstavka tega člena ali pa gre za dovoljeno ravnanje, upošteva zlasti naslednje:

1. stopnjo preglednosti ravnanj na trgu,
2. potrebno stopnjo varstva vlagateljev ter varstva delovanja trga, zlasti medsebojnega delovanja ponudbe in povpraševanja po finančnih instrumentih,
3. vpliv na likvidnost in učinkovitost trga,
4. ali ravnanje upošteva obstoječ režim in sistem trgovanja na posameznem trgu,
5. ali ravnanje omogoča tržnim udeležencem pravočasen in ustrezen odziv na nove tržne pogoje, ustvarjene s takšnim ravnanjem,
6. ali ravnanje predstavlja tveganje za integriteto organiziranih oziroma neorganiziranih trgov finančnih instrumentov, neposredno ali posredno povezanih s tem ravnanjem,
7. ugotovitve zaključenih postopkov sodišča, državnega tožilstva, Policije, Banke Slovenije, organa pristojnega za varovalni nadzor, Urada RS za preprečevanje pranja denarja, Borze vrednostnih papirjev, klirinško depotne družbe ali pristojnega nadzornega organa druge države članice, ki so jih vodili v zvezi s kršenjem etičnih kodeksov, pravil oziroma predpisov, ki se nanašajo na odkrivanje in preprečevanje tržnih manipulacij oziroma trgovanja na podlagi notranjih informacij,

8. strukturne značilnosti posameznega organiziranega oziroma neorganiziranega trga, vrsto finančnih instrumentov, značilnosti udeležencev na tem trgu,

9. pomembne spremembe tržnega okolja, kot so na primer spremembe pravil trgovanja ali sistema trgovanja.

(5) Pri upoštevanju potrebne stopnje varstva vlagateljev in delovanja trga iz 2. točke prejšnjega odstavka, mora agencija oceniti vpliv ravnanja iz drugega in tretjega odstavka tega člena na podlagi osnovnih tržnih kazalcev.

(6) Agencija se pri presoji, ali naj določena ravnanja na trgu finančnih instrumentov prične šteti oziroma šteje za dovoljena ravnanja, po potrebi posvetuje z:

1. drugimi pristojnimi nadzornimi organi v Republiki Sloveniji,
2. pristojnimi nadzornimi organi drugih držav članic, zlasti tistimi s primerljivi trgi finančnih instrumentov,
3. organizatorjem organiziranega trga finančnih instrumentov,
4. interesnimi združenji udeležencev organiziranega trga finančnih instrumentov.

Agencija pri presoji ali naj določena ravnanja na trgu finančnih instrumentov šteje za dovoljena, upošteva tudi morebitna navodila oziroma priporočila ali smernice Evropske komisije.

(7) Kolikor agencija določeno ravnanje šteje za dovoljeno na podlagi predhodnega posvetovanja iz prejšnjega odstavka tega člena, lahko takšno ravnanje prične šteti za nedovoljeno le, če pri tem uporabi enak postopek posvetovanja.

(8) Agencija nemudoma obvesti Odbor evropskih regulatorjev vrednostnih papirjev o ravnanjih na trgu finančnih instrumentov, ki jih šteje za dovoljena ravnanja. V obvestilu navede dejavnike, ki jih je upoštevala pri oceni, ali naj določena ravnanja šteje za dovoljena ter navede primere teh ravnanj. Agencija obvestilo javno objavi na svoji uradni internetni spletni strani.

(9) Vsaka nova vrsta ravnanj, ki se pojavi na trgu finančnih instrumentov, se sama po sebi ne šteje za nedovoljeno ravnanje iz drugega oziroma tretjega odstavka tega člena.

(10) Družba, ki je pridobila dovoljenje agencije za organiziranje trgovanja s finančnimi instrumenti, mora v pravilih za organizirano trgovanje ali v drugih aktih, ki so zavezujoči za tržne udeležence, določiti pravila, katerih cilj je preprečitev in odkrivanje primerov tržnih manipulacij ter o aktivnostih v zvezi z preprečitvijo in odkrivanjem posameznih primerov obveščati agencijo.

(11) Določbe tega člena se uporabljajo za:

1. vse aktivnosti, opravljene na območju Republike Slovenije oziroma zunaj njenega območja, glede finančnih instrumentov, ki so bili uvrščeni na organizirani trg na območju Republike Slovenije oziroma v zvezi s katerimi je bila vložena zahteva za dovoljenje za organizirano trgovanje oziroma zahteva za uvrstitev na ta trg, in
2. vse aktivnosti, opravljene na območju Republike Slovenije, glede finančnih instrumentov, ki so bili uvrščeni na organizirani trg v državi članici oziroma v zvezi s katerimi je bila vložena zahteva za uvrstitev na ta trg.«

57. člen

V 260. členu se v prvem odstavku za 2. točko doda nova 3. točka, ki se glasi:

- »3. skrbniške storitve po ZISDU-1,«. Dosedanja 3. točka postane 4. točka.

58. člen

275. člen se spremeni tako, da se glasi:

»Notranja informacija

275. člen

(1) Notranja informacija je vsaka natančna informacija, ki se nanaša posredno ali neposredno na enega ali več izdajateljev finančnih instrumentov ali na enega ali več finančnih instrumentov, ki še ni postala dostopna javnosti oziroma, ki še ni bila javno objavljena, in ki bi, če bi postala znana javnosti, verjetno imela pomemben vpliv na cene teh finančnih instrumentov oziroma na ceno iz njih izvedenih finančnih instrumentov.

(2) Šteje se, da je informacija iz prejšnjega odstavka natančna, če navaja:

1. obstoječa dejstva oziroma okoliščine, ali
2. dejstva oziroma okoliščine, za katere se utemeljeno pričakuje, da bodo nastopili, ali
3. dogodek, ki se je zgodil oziroma se utemeljeno pričakuje, da se bo zgodil, in se na njeni podlagi lahko sklepa, da bi lahko ta dejstva, okoliščine ali dogodek vplivali na ceno finančnega instrumenta oziroma na ceno z njim povezanih izvedenih finančnih instrumentov.

(3) Informacija iz prvega odstavka tega člena, ki bi lahko imela pomemben vpliv na ceno finančnega instrumenta ali z njim povezanih izvedenih finančnih instrumentov, je tista informacija, ki bi jo razumen vlagatelj upošteval pri svoji naložbeni odločitvi, če bi bila ta informacija dostopna javnosti.

(4) V zvezi z izvedenimi finančnimi instrumenti na blago, pomeni notranja informacija vsako natančno informacijo, ki se nanaša posredno ali neposredno na enega ali več izvedenih finančnih instrumentov na blago, ki še ni bila javno objavljena, in za katero bi uporabniki trgov, na katerih se trguje s takšnimi izvedenimi finančnimi instrumenti, iz naslednjih razlogov pričakovali, da jim bo postala znana:

1. ker jim je takšna informacija običajno vedno na razpolago, ali
2. ker se zahteva razkritje takšne informacije na podlagi zakonskih določil, predpisov izdanih na podlagi zakona, pravil trga, pogodbenih določil ali na podlagi običajev na trgu izvedenih finančnih instrumentov na blago ali na trgu tega blaga.

(5) Za osebo, ki opravlja storitev sprejema, posredovanja oziroma izvršitve naročil v zvezi s finančnimi instrumenti pomeni notranja informacija tudi vsako natančno informacijo, ki jo tej osebi pri opravljanju navedene storitve posreduje stranka, in ki se nanaša posredno ali neposredno na enega ali več izdajateljev finančnih instrumentov ali na enega ali več finančnih instrumentov, in ki bi, če bi bila javno objavljena, verjetno imela pomemben vpliv na ceno teh finančnih instrumentov oziroma na ceno iz njih izvedenih finančnih instrumentov.«.

59. člen

276. člen se spremeni tako, da se glasi:

»(1) Nihče ne sme pridobiti finančnih instrumentov ali z njimi razpolagati, za svoj račun ali za račun tretje osebe, na podlagi notranjih informacij. Navedena prepoved velja tudi za poskus pridobitve ali razpolaganja s finančnim instrumentom.

(2) Prepoved iz prvega odstavka tega člena velja tudi za vse osebe, ki so notranje informacije neposredno pridobile oziroma so jim bile te neposredno dostopne zaradi:

1. članstva v upravnih ali nadzornih organih javne družbe oziroma podeljene prokure v javni družbi, ki je izdajatelj finančnega instrumenta;
2. udeležbe v kapitalu javne družbe, ki je izdajatelj finančnega instrumenta;
3. izvrševanja delovnih nalog ter poklicnih nalog ali dolžnosti;

4. storitve kaznivega dejanja.

(3) Če ima ali pridobi notranje informacije pravna oseba, se prepoved iz prvega odstavka tega člena nanaša tudi na fizične osebe, ki sodelujejo pri sprejemanju odločitev za račun te pravne osebe.

(4) Določbe prvega, drugega in tretjega odstavka tega člena se ne uporabljajo za posle oziroma transakcije, opravljene zaradi izpolnitve obveznosti, ki so nastale pri pridobitvi ali odtujitvi finančnega instrumenta, če so te obveznosti nastale na podlagi pogodbe, sklenjene pred trenutkom, ko je oseba pridobila notranjo informacijo.

(5) Nihče, ki ima notranje informacije, ne sme:

1. teh notranjih informacij razkrivati tretjim osebam, razen če ne uporablja za posle oziroma zaradi izvrševanja običajnih delovnih oziroma poklicnih nalog ali dolžnosti;

2. na podlagi teh informacij priporočati ali kako drugače napeljevati tretje osebe k pridobitvi ali razpolaganju s katerikoli finančnimi instrumenti, na katere se te informacije nanašajo.

(6) Borzno posredniška družba ali borzni posrednik, ki ima notranje informacije, zlasti ne sme:

1. na podlagi notranje informacije o še ne izvršenem naročilu stranke za nakup finančnega instrumenta, s katerim se trguje na organiziranem trgu, ki jo član borze ali borzni posrednik poseduje, kupiti ali vzpodbuditi nakupa tega finančnega instrumenta:

a) za račun:

- drugega borznega posrednika,
- s članom borze povezane družbe,
- od člana borze odvisne družbe,
- uslužbenca člana borze,
- družbe povezane z uslužbencem člana borze, ali

b) za svoj račun,

2. prodati ali vzpodbuditi prodajo finančnega instrumenta, s katerim se trguje na organiziranem trgu, za svoj račun ali za račun oseb iz 1. točke tega odstavka, na podlagi notranje informacije o še ne izvršenem naročilu stranke za prodajo tega finančnega instrumenta, ki jo član borze ali borzni posrednik poseduje.

(7) Prepoved uporabe notranjih informacij, določena v prejšnjih odstavkih tega člena, velja tudi za katerokoli drugo osebo, ki ni oseba iz 1. do 4. točke drugega odstavka oziroma ki ni oseba iz tretjega, petega oziroma šestega odstavka tega člena, in ki zaradi poznavanja določenih dejstev ve za notranje informacije, če ta oseba ve ali bi morala vedeti, da je informacija za katero ve, notranja informacija.«.

60. člen

Za 276. členom se dodata 276.a in 276.b člen, ki se glasita:

»Seznam oseb, ki so jim dostopne notranje informacije

276.a člen

(1) Izdajatelji finančnih instrumentov oziroma fizične in pravne osebe, ki nastopajo v njihovem imenu ali za njihov račun, so dolžni sestaviti in tekoče obnavljati seznam oseb, ki zanje opravljajo delovne, poklicne ali druge naloge oziroma dolžnosti na podlagi pogodbe o zaposlitvi oziroma drugega pravnega razmerja (pogodbe o opravljanju storitev, podjemne pogodbe ipd.) in ki so imele oziroma imajo dostop do določenih notranjih informacij ter takšen seznam na njeno zahtevo posredovati agenciji.

(2) Seznam iz prejšnjega odstavka mora vsebovati najmanj naslednje podatke o osebi:

1. ime in priimek oziroma firmo,
2. stalno prebivališče oziroma sedež,
3. enotno identifikacijsko številko oziroma matično številko,

4. firmo in sedež redne zaposlitve,
5. navedbo delovne, poklicne ali druge naloge oziroma dolžnosti, ki jih opravlja za izdajatelja finančnega instrumenta ali za osebo, ki nastopa v imenu ali za račun tega izdajatelja,
6. navedbo pravnega razmerja, na podlagi katerega opravlja naloge oziroma dolžnosti iz 5. točke,
7. razlog uvrstitve na seznam,
8. navedbo vrste notranjih informacij do katerih ima dostop in razloge za takšen dostop,
9. datum pridobitve dostopa do notranjih informacij, način in nivo tega dostopa,
10. datum sestave seznama oseb, ki so jim dostopne notranje informacije, ter datum zadnje spremembe vsebine tega seznama.

(3) Seznam oseb, ki so jim dostopne notranje informacije, se mora tekoče obnavljati:

1. ob vsaki spremembi razloga, zaradi katerega se oseba uvrsti na seznam,
2. ob uvrstitvi novih oseb na seznam,
3. z navedbo, da oseba, ki je že uvrščena na seznam, nima več dostopa do notranjih informacij.

(4) Agencija predpiše podrobnejše pogoje, pod katerimi morajo osebe iz prvega odstavka tega člena sestaviti in tekoče obnavljati seznam iz prvega odstavka tega člena ter način vodenja tega seznama.

(5) Seznam oseb, ki so jim dostopne notranje informacije, se mora hraniti najmanj pet let od datuma njegove sestave oziroma datuma zadnje obnovitve tega seznama.

(6) Osebe iz prvega odstavka tega člena, ki so dolžne sestaviti seznam oseb, ki so jim dostopne notranje informacije, morajo pisno seznaniti vsako osebo, ki ima dostop do notranjih informacij o:

1. s tem povezanih zakonskih in drugih obveznostih,
2. sankcijah neupravičenega, neustreznega ali napačnega razširjanja takšnih informacij.

Izdelava in posredovanje raziskav, študij, ocen, priporočil ter predlaganje naložbenih strategij

276.b člen

(1) Fizične ali pravne osebe, kot so na primer finančni analitiki, novinarji ali uslužbenci bonitetnih agencij, ki se poklicno ukvarjajo z izdelavo ali posredovanjem raziskav, študij, ocen ali drugih informacij o finančnih instrumentih ali izdajateljih finančnih instrumentov, oziroma fizične ali pravne osebe, ki se poklicno ukvarjajo z izdelavo ali posredovanjem informacij, s katerimi oziroma na podlagi katerih se priporočajo, ali predlagajo naložbene strategije ali drugih informacij, ki se jih namerava javno objaviti ali posredovati na kakšen drugačen način, da bodo te informacije dostopne javnosti, so dolžne s potrebno strokovno skrbnostjo zagotoviti, da bodo te informacije pošteno predstavljene na način in pod pogoji, predpisanimi v skladu s tretjim odstavkom tega člena. Poleg tega so te osebe dolžne hkrati razkriti svoje interese in morebitno nasprotje interesov v zvezi s finančnimi instrumenti, o katerih razširjajo te informacije.

(2) Vsaka raziskava, študija, ocena ali priporočilo naložbene strategije iz prejšnjega odstavka mora navajati tudi identiteto naslednjih oseb:

1. fizičnih oseb, ki so sodelovale pri izdelavi oziroma posredovanju teh informacij (navede se ime, priimek ter naziv delovnega mesta),
2. pravne osebe, ki je odgovorna za izdelavo oziroma posredovanje teh informacij (navede se firma in sedež),
3. pristojnega nadzornega organa v primeru, ko je pravna oseba iz 2. točke borzno posredniška družba ali banka (navede se firma in sedež).

(3) Agencija s predpisom določi:

1. kategorije oseb iz prvega odstavka tega člena, ki so zavezane k poštenu predstavitvi raziskav ali drugih informacij, s katerimi se priporoča naložbena strategija,

2. način in pogoje, pod katerimi lahko osebe iz prvega odstavka tega člena posredujejo, razširjajo oziroma predstavijo informacije ter podrobnejše kategorije informacij iz prvega odstavka tega člena;

3. način in vsebino razkritja morebitnih nasprotij interesov:

– oseb iz prvega odstavka tega člena in z njimi povezanih pravnih oseb,

– fizičnih oseb, ki za pravno osebo iz prvega odstavka tega člena opravljajo naloge izdelave ali posredovanja informacij o priporočanju ali predlaganju naložbenih strategij;

4. podrobnejšo vsebino raziskave, študije, ocene ali priporočila naložbene strategije, ki se nanaša na identifikacijo oseb iz drugega odstavka tega člena;

5. načela zagotavljanja poštene predstavitve informacij iz prvega odstavka tega člena.

(4) Oseba iz prvega odstavka tega člena, ki se poklicno ukvarja z izdelavo ali posredovanjem priporočil oziroma predlogov naložbenih strategij, mora s skrbnostjo dobrega strokovnjaka zagotoviti, da na zahtevo agencije priporočilo oziroma predlog naložbene strategije utemelji kot razumen.

(5) Organizacije, ki se ukvarjajo z izdelavo ali posredovanjem takšnih statističnih podatkov, informacij in ocen, ki imajo velik vpliv na finančne trge, morajo takšne podatke, informacije in ocene predstaviti na pošten in transparenten način.«.

61. člen

277. člen se spremeni tako, da se glasi:

»Poročanje o poslih

277. člen

(1) Osebe, ki so jim neposredno dostopne notranje informacije in z njimi povezane osebe, morajo agenciji poročati o vsakem poslu, ki je predmet poročanja, sklenjenim s finančnimi instrumenti izdajatelja iz prvega odstavka 276.a člena tega zakona in s finančnimi instrumenti, izvedenimi iz finančnih instrumentov tega izdajatelja.

(2) Predmet poročanja iz prvega odstavka tega člena je vsak pravni posel, ki je pravni temelj za pridobitev oziroma odtujitev finančnega instrumenta izdajatelja, v katerem ima zavezanec za poročanje iz prejšnjega odstavka tega člena položaj osebe, ki so ji neposredno dostopne notranje informacije, in sicer ne glede na to ali je posel sklenil za svoj ali za tuj račun in ne glede na to ali je bil posel sklenjen na organiziranem trgu ali izven organiziranega trga. Zavezanci za poročanje poročajo agenciji najkasneje naslednji dan po sklenitvi posla.

(3) Ne glede na določbo prvega odstavka tega člena, oseba, ki so ji neposredno dostopne notranje informacije, ni dolžna poročati o tistih poslih iz prvega odstavka tega člena, ki so bili sklenjeni na organiziranem trgu posamezne druge države članice, in o katerih poroča pristojnemu nadzornemu organu te druge države članice.

(4) Poročilo o poslu iz prvega odstavka tega člena mora obsegati naslednje podatke o poslu:

1. ime in priimek oziroma firmo zavezanca za poročanje,
2. naslov oziroma sedež zavezanca za poročanje,
3. status zavezanca za poročanje (imetnik kvalificirane deleža, član uprave, član nadzornega sveta ipd.),
4. firmo in sedež družbe, izdajatelja vrednostnih papirjev, v kateri ima zavezanec položaj osebe, ki so ji neposredno dostopne notranje informacije,

5. opis lastnosti vrednostnega papirja,
6. oznako vrednostnega papirja, ki se uporablja pri trgovanju,
7. datum in uro sklenitve posla,
8. ceno po kateri se je sklenil posel za posamezen vrednostni papir,
9. količino vrednostnega papirja, ki je bila predmet posla, v lotih, ki se uporabljajo pri trgovanju,
10. oznako ali gre za nakup oziroma pridobitev ali za prodajo oziroma odtujitev vrednostnega papirja,
11. ali je zavezanec opravil posel za lasten račun, oziroma ime, priimek in naslov ali firmo in sedež, če je zavezanec opravil posel za tuj račun,
12. nasprotno stranko v poslu,
13. organizirani trg, na katerem je bil posel sklenjen (borza, segment trga), oziroma kraj sklenitve posla, če je bil posel sklenjen zunaj organiziranega trga,
14. morebitne opombe v zvezi s poslom, navesti vrsto pogodbe, ki je bila podlaga za transakcijo, če to ni bila kupoprodajna pogodba.

(5) Agencija vzpostavi register poslov iz prvega odstavka tega člena, ki mora biti dostopen javnosti.

(6) Vsaka oseba, ki izvaja določene aktivnosti v zvezi s posameznim poslom s finančnim instrumentom v okviru svoje delovne ali poklicne naloge oziroma dolžnosti, ali oseba, ki izvaja te aktivnosti na podlagi pogodbe sklenjene z borzno posredniško družbo, in pri svojem delu utemeljeno sumi, da bi posel lahko vseboval znake trgovanja na podlagi notranje informacije ali znake tržne manipulacije, mora o tem takoj obvestiti agencijo.

(7) Obvestilo agenciji v dobri veri, o utemeljenem sumu, ne predstavlja kršitve omejevanja razkrivanja informacij, ki bi izhajale iz zakonskih ali pogodbenih določil in ne sme predstavljati dodatnih obveznosti za osebo iz prejšnjega odstavka.

(8) Agencija je osebam iz šestega odstavka tega člena dolžna zagotoviti anonimnost v primeru, ko bi jim razkritje identitete lahko škodovalo.

(9) Agencija predpiše:

1. kategorije oseb iz prvega in šestega odstavka tega člena, ter
2. način in podrobnejšo vsebino poročanja in obveščanja iz tega člena.«

62. člen

Prvi odstavek 278. člena se spremeni tako, da se glasi:

»(1) Z namenom preprečiti kršitev uporabe notranjih informacij oziroma odkriti takšne kršitve oziroma z namenom preprečiti ali odkriti kršitev prepovedi tržnih manipulacij, lahko agencija zahteva ustrezna pojasnila, podatke in dokumentacijo od:

1. oseb, ki so jim neposredno dostopne notranje informacije oziroma oseb, ki neposredno sodelujejo pri sprejemanju in posredovanju naročil za nakupe in prodaje finančnih instrumentov,
2. izdajateljev vrednostnih papirjev, s katerimi se trguje na organiziranih trgih v Republiki Sloveniji oziroma na organiziranih trgih držav članic s seznama iz tretjega odstavka 183. člena tega zakona,
3. fizičnih in pravnih oseb, ki sprejemajo naročila oziroma opravljajo posamezna dejanja v zvezi s posli iz drugega odstavka 277. člena tega zakona,
4. fizičnih in pravnih oseb, ki bi lahko vedele za posamezne kršitve prepovedi uporabe notranjih informacij oziroma kršitve prepovedi tržnih manipulacij,
5. zaposlenih in članov uprav pravnih oseb iz prejšnjih točk.«

Tretji odstavek se spremeni tako, da se glasi:

»(3) Agencija lahko z namenom iz prvega odstavka tega člena pri oziroma od fizičnih in pravnih oseb, nad katerimi

izvaja nadzor na podlagi zakonov, navedenih v prvem odstavku 1. člena tega zakona:

1. zahteva dostop do kateregakoli dokumenta in zahteva kopijo tega dokumenta,
2. opravi pregled poslovanja,
3. zahteva izpiske telefonskih števil na katere je bilo klicano oziroma s katerih je bil klican uporabnik telefona,
4. jim odredi prenehanje vseh aktivnosti, ki so v nasprotju z določbami tega poglavja in 248. člena tega zakona,
5. odredi zaustavitev trgovanja s finančnim instrumentom,
6. pozove osebe, ki bi lahko karkoli vedele o posamezni kršitvi prepovedi uporabe notranjih informacij oziroma kršitvi prepovedi tržnih manipulacij, na informativni razgovor,
7. izreka druge ukrepe določene v tem zakonu, in lahko vloži zahtevek pri sodišču, da odredi začasno prepoved izplačila sredstev teh oseb, zamrznitev ali zaseg njihovih premoženja.«

Za tretjim odstavkom se dodata četrti in peti odstavek, ki se glasita:

»(4) Agencija lahko podatke iz 3. točke tretjega odstavka tega člena zahteva tudi od upravljavca telekomunikacijskih sredstev.

(5) Agencija lahko z namenom iz prvega odstavka tega člena, vloži zahtevek pri sodišču, državnemu tožilstvu, Policiji, Banki Slovenije, organu, pristojnem za zavarovalni nadzor, organu, pristojnem za preprečevanje pranja denarja, Borzi vrednostnih papirjev, klirinško depotni družbi ali pristojnemu nadzornemu organu druge države članice, da v skladu s svojimi pooblastili proti osebam nad katerimi agencija ne izvaja nadzora, sprejmejo ustrezne ukrepe kot so na primer ukrepi iz tretjega odstavka tega člena.«

63. člen

Za 278. členom se dodajo 278.a, 278.b in 278.c člen, ki se glasijo:

»Razkritje ukrepov agencije

278.a člen

Agencija lahko razkrije javnosti vsak ukrep ali sankcijo, ki jo bo izrekla zaradi kršitve določb 248. člena in 15. poglavja tega zakona ter na podlagi teh določb sprejetih predpisov, razen če bi takšno razkritje resno ogrozilo finančne trge ali povzročilo nesorazmerno škodo strankam postopka agencije.

Uporaba določb o prepovedi tržne manipulacije in trgovanja na podlagi notranjih informacij

278.b člen

(1) Določbe 248. člena in 15. poglavja tega zakona se uporabljajo za:

1. finančne instrumente izdajatelja, s sedežem v Republiki Sloveniji, ki je javna družba iz 8. člena tega zakona, in
2. finančne instrumente izdajatelja, s sedežem v državi članici Evropske unije ali tuji državi, ki so bili sprejeti v trgovanje na organiziran trg vsaj ene države članice Evropske unije ali v Republiki Sloveniji, ali za katere je izdajatelj vložil zahtevo za izdajo dovoljenja za trgovanje na organiziranih trgih vsaj ene države članice Evropske unije ali v Republiki Sloveniji, ne glede na to, ali se posel s tem finančnim instrumentom sklene na organiziranem trgu ali izven organiziranega trga,
3. vse aktivnosti, opravljene na območju Republike Slovenije oziroma zunaj njenega območja, glede finančnih instrumentov, ki so bili uvrščeni na organiziran trg na območju Republike Slovenije oziroma v zvezi s katerimi je bila vložena zahteva za dovoljenje za organizirano trgovanje oziroma zahteva za uvrstitev na ta trg, in
4. vse aktivnosti, opravljene na območju Republike Slovenije, glede finančnih instrumentov, ki so bili uvrščeni

na organiziran trg v državi članici oziroma v zvezi s katerimi je bila vložena zahteva za uvrstitev na ta trg.

(2) Ne glede na določbe 2. točke prvega odstavka tega člena se določbe 276. člena tega zakona uporabljajo tudi za finančni instrument izdajatelja, s sedežem v državi članici Evropske unije ali tuji državi, s katerim se ne trguje na organiziranem trgu države članice Evropske unije oziroma tuje države, in katerega cena je odvisna od cene finančnih instrumentov iz 2. točke prvega odstavka tega člena.

Izjeme glede določenih vrst poslov in trgovanja

278.c člen

(1) Določbe 248. člena in 15. poglavja tega zakona se ne uporabljajo za posle oziroma transakcije, ki jih sklepa oziroma opravlja Banka Slovenije, ministrstvo, pristojno za finance, oziroma drug uradno določen organ ali katerakoli pooblaščen oseba v njihovem imenu, zaradi izvajanja denarne politike, tečajne politike ali politike upravljanja z javnim dolgom.

(2) Določbe 248. člena in 15. poglavja tega zakona se ne uporabljajo za:

1. odkup lastnih delnic v okviru programov odkupov lastnih delnic na način in pod pogoji kot jih določajo druga, peta, sedma in osma alineja 240. člena ZGD, oziroma če je odkup lastnih delnic izvršen z namenom umika delnic, ter

2. sklepanje poslov s finančnimi instrumenti v okviru zagotavljanja stabilizacije cene ali likvidnosti teh finančnih instrumentov, kolikor se takšno zagotavljanje stabilizacije vrši na podlagi sklenjene pisne pogodbe z izdajateljem tega instrumenta,

kolikor se odkupi lastnih delnic iz 1. točke tega odstavka oziroma posli s finančnimi instrumenti ali izvedenimi finančnimi instrumenti iz 2. točke tega odstavka vršijo v skladu z Uredbo Evropske komisije (ES), številka 2273/2003 z dne 22. decembra 2003 o izvajanju Direktive 2003/6/EC Evropskega parlamenta in Sveta o oprostitvah za programe odkupa in stabilizacijo finančnih instrumentov (UL L, št. 336, z dne 23. 12. 2003, z vsemi spremembami).«.

64. člen

V 279. členu se v drugem odstavku znesek »3,700.000« nadomesti z zneskom »5,100.000«.

V tretjem odstavku se v 3. točki za besedo »skupnosti« doda besedilo »in mednarodnih organizacij«.

V 8. točki se črta beseda »ne«.

Doda se 10. točka, ki se glasi:

»10. terjatve dobro poučenih investitorjev.«

65. člen

V 287. členu se v prvem odstavku za besedo »za« doda besedilo »standardizirane izvedene finančne instrumente in«.

66. člen

V 293. členu se v drugem odstavku beseda »obsegati« nadomesti z besedilom »poleg podatkov iz prvega odstavka 37. člena Zakona o javnih agencijah (Uradni list RS, št. 52/02, v nadaljnjem besedilu: ZJA) obsegati tudi«.

Doda se četrti odstavek, ki se glasi:

»(4) Poročilo iz prvega odstavka tega člena za preteklo leto mora agencija v roku iz prejšnjega odstavka predložiti v vednost tudi Vladi Republike Slovenije.«.

67. člen

Za 293. členom se doda 293.a člen, ki se glasi:

»Sodelovanje pri spremembah predpisov

293.a člen

Agencija in ministrstvo, pristojno za finance, sta se dolžna medsebojno posvetovati pri spremembah zakonov in iz njih izvedenih predpisov, ki so v njuni pristojnosti. Pri tem proučita tudi prejete pripombe in predloge drugih udeležencev trga finančnih instrumentov.«.

68. člen

V 298. členu se v 5. točki za besedilom »notranjih informacij (276. člen)«, doda besedilo », prepoved tržne manipulacije (248. člen)«.

Dodata se 6. in 7. točka, ki se glasita:

»6. če se naknadno izkaže, da ne izpolnjuje pogojev za imenovanje,

7. če ne opravlja nalog, določenih v tem zakonu in poslovniku agencije, oziroma jih opravlja nevestno ali nestrokovno.«.

69. člen

302. člen se spremeni tako, da se glasi:

»Imenovanje in razrešitev direktorja oziroma direktorice agencije

302. člen

(1) Direktorja oziroma direktorico (v nadaljnjem besedilu: direktorja) agencije imenuje, in razrešuje Vlada Republike Slovenije, na predlog ministra, pristojnega za finance, za dobo petih let z možnostjo ponovnega imenovanja, na podlagi 21. člena oziroma prvega odstavka 23. člena ter 50. člena ZJA.

(2) Minister, pristojen za finance, predlaga Vladi Republike Slovenije kandidata za direktorja agencije na podlagi javnega natečaja, izvedenega s strani posebne natečajne komisije, ki jo imenuje uradniški svet, ki mora biti objavljen najmanj 6 mesecev pred potekom mandata obstoječemu direktorju.

(3) Poleg pogojev za direktorja iz drugega odstavka 19. člena ZJA mora oseba, ki je imenovana za direktorja agencije izpolnjevati še naslednje pogoje:

1. ima najmanj univerzitetno izobrazbo pravne ali ekonomske smeri,

2. je strokovnjak s področja financ ali gospodarskega prava,

3. ima strokovne, vodstvene, organizacijske in druge sposobnosti ter teoretična in tehnična znanja potrebna za vodenje poslovanja agencije,

4. aktivno obvlada vsaj en svetovni jezik,

5. da ni bila pravnomočno obsojena na kazen zapora v trajanju več kot šest mesecev, ki še ni izbrisana.

(4) Direktor agencije ne sme biti pogodbeno vezan, zaposlen ali imeti lastniških deležev pravnih oseb, ki jim agencija izdaja dovoljenje oziroma soglasje za poslovanje, in ne sme opravljati nalog v organih političnih strank.«.

70. člen

Za 302. členom se dodata 302.a in 302.b člen, ki se glasita:

»Pristojnosti in odgovornosti direktorja agencije

302.a člen

(1) Direktor agencije zastopa in predstavlja agencijo, vodi poslovanje agencije in organizira njeno delo.

(2) Direktor agencije mora zagotoviti, da agencija posluje v skladu z določili tega zakona in svojim poslovnikom. Pri svojem delu je direktor agencije dolžan varovati poslovne skrivnosti agencije in podatke iz prvega odstavka 303. člena tega zakona.

Razlogi za predčasno razrešitev direktorja agencije

302.b člen

Direktorja agencije se sme predčasno razrešiti v primerih iz prvega odstavka 23. člena ZJA ter dodatno v primerih:

1. če je bil pravnomočno obsojen zaradi kaznivega dejanja iz 5. točke tretjega odstavka 302. člena tega zakona, ki še ni bilo izbrisano iz kazenske evidence,

2. zaradi trajne izgube delovne zmožnosti za opravljanje funkcije,

3. če krši dolžnost varovanja zaupnih podatkov (303. člen),

4. če krši prepoved uporabe notranjih informacij (276. člen) oziroma prepovedi iz prvega odstavka 248. člena tega zakona.«.

71. člen

V 303. členu se v prvem odstavku za besedama »delavci agencije« doda besedilo »kakor tudi revizorji, strokovnjaki in druge osebe, ki za agencijo opravljajo določena dela,«.

V tretjem odstavku se beseda »drugega« nadomesti z besedo »prvega«.

72. člen

V 305. členu se drugi odstavek spremeni, tako da se glasi:

»(2) Iz presežka prihodkov nad odhodki, realiziranega v preteklem letu, se del izloči v rezerve agencije v višini, določeni s finančnim načrtom agencije za leto, v katerem je bil presežek realiziran, preostanek pa se usmeri v proračun Republike Slovenije.«.

73. člen

V 307. členu se drugi odstavek spremeni tako, da se glasi:

»(2) Do soglasja Vlade Republike Slovenije k finančnem načrtu agencije se financiranje agencije izvaja po sklepu o začasnem financiranju, ki ga sprejme strokovni svet.«.

74. člen

Za 308. členom se doda 308.a člen, ki se glasi:

»Postopek o prekršku

308.a člen

(1) Postopek o prekršku vodi in v njem odloča pooblaščen uradna oseba agencije, ki izpolnjuje pogoje po zakonu, ki ureja prekrške, in na njegovi podlagi sprejetih predpisih.

(2) Agencija z notranjim aktom, ki ureja organizacijo in sistemizacijo delovnih mest, podrobneje določi pogoje in način za podelitev in prenehanje pooblastila osebi, ki se šteje za pooblaščen uradno osebo agencije iz prvega odstavka tega člena. Agencija predpiše tudi program strokovnega usposabljanja in preverjanja znanja za vodenje in odločanje v prekrškovnem postopku.

(3) Ne glede na določbo drugega odstavka 309. člena tega zakona se postopek o prekršku vodi po določilih predpisa, ki ureja prekrške.

(4) Predlog agenciji za uvedbo postopka o prekršku zaradi kršitev 247. člena tega zakona lahko poda agenciji tudi pristojni organ borze iz prvega odstavka 216. člena tega zakona.«.

75. člen

V 336. členu se v prvem odstavku za besedilom »ZISDU,« doda besedilo »ZISDU-1,«.

V drugem odstavku se za besedilom »ZISDU,« doda besedilo »ZISDU-1,«.

76. člen

V 341. členu se v prvem odstavku v 1. točki za besedo »ZISDU« doda besedilo », ZISDU-1«.

77. člen

V 349. členu se v prvem odstavku za besedilom »ZISDU,« doda besedilo »ZISDU-1,«.

78. člen

V 356. členu se v prvem odstavku za besedilom »z odločbo« doda besedilo », s sklepom pa v primeru, če ugovor zavrže«.

79. člen

V 373. členu se v drugem odstavku besedilo »z odločbo« nadomesti z besedilom »s sklepom«.

V četrtem odstavku se besedilo »z odločbo« nadomesti z besedilom »s sklepom«.

80. člen

Za 373. členom se doda 373.a člen, ki se glasi:

»Izvajanje dokazov in odločanje

373.a člen

(1) V postopku odločanja o zahtevi lahko agencija izvede tudi dokaze, ki jih vložnik ni predlagal, če so ti potrebni za ugotovitev dejstev, ki so pomembna za odločitev o zahtevi.

Pri tem lahko agencija od vložnika zahteva, da ji:

1. v roku, ki ne sme biti krajši od osmih dni, predloži dodatne podatke oziroma listine,

2. omogoči, da opravi pregled njegovega poslovanja oziroma poslovanja z njim povezanih oseb.

(2) Za pregled poslovanja iz 2. točke prejšnjega odstavka se smiselno uporabljajo določbe 342. do 348. člena tega zakona.

(3) Agencija zavrne zahtevo, če vložnik:

1. v roku, določenem v zahtevi iz 1. točke prvega odstavka agenciji ne predloži zahtevanih podatkov oziroma listin, ali

2. odkloni zahtevo agencije iz 2. točke prvega odstavka oziroma drugače ovira izvedbo pregleda poslovanja.

(4) Pred izdajo odločbe o zavrnitvi zahteve na podlagi dejstev, ugotovljenih po prvem odstavku tega člena, oziroma na podlagi tretjega odstavka tega člena, mora agencija vložniku dati možnost, da se izjavi o dejstvih in okoliščinah, ki so pomembni za odločitev. V primeru iz prejšnjega stavka se smiselno uporablja 314. člen tega zakona.«.

81. člen

V 374. členu se za drugim odstavkom doda tretji odstavek, ki se glasi:

»(3) Če je agencija vložnika zahteve po četrtem odstavku 373.a člena tega zakona pozvala, da se izjavi o razlogih agencije za zavrnitev dovoljenja, rok iz prvega odstavka tega člena za odločitev o dovoljenju oziroma soglasju ne teče od vročitve poziva do izteka roka za izjavo oziroma do prejema izjave, če je bila ta posredovana v roku, določenem s pozivom.«.

82. člen

V 378. členu se spremeni drugi odstavek tako, da se glasi:

»(2) Ne glede na določbo šestega odstavka 373. člena tega zakona mora predsednik senata, če se zadeva nanaša na ponudbo za odkup iz 10. člena ZPre, sklep iz tretjega odstavka 373. člena tega zakona izdati v roku sedmih dni od prejema zahteve, v ostalih primerih pa v roku petih dni od prejema zahteve.«.

83. člen

V 379. členu se v tretjem odstavku črta zadnji stavek.

84. člen

V 380. členu se v drugem odstavku beseda »pet« nadomesti z besedo »osmih«.

V petem odstavku se beseda »petih« nadomesti z besedo »osmih«.

85. člen

Za 387. členom se doda 387.a člen, ki se glasi:

»Reševanje sporov med ponudniki storitev in potrošniki

387.a člen

(1) Borzno posredniška družba mora vzpostaviti učinkovito shemo izvensodnega reševanja sporov med ponudniki storitev v zvezi z vrednostnimi papirji na eni strani in njihovimi strankami, s katerimi imajo sklenjene pogodbe o borznem posredovanju, pogodbe o vodenju računov nematerializiranih vrednostnih papirjev, pogodbe o gospodarjenju z vrednostnimi papirji ali druge pogodbe, katerih predmet je opravljanje storitev v zvezi z vrednostnimi papirji, na drugi strani. Borzno posredniške družbe morajo vzpostaviti interni postopek za reševanje pritožb strank.

(2) Obliko in sestavo razsodišča (na primer: arbitraža, pristojni varuh človekovih pravic, mediacija, conciliacija, odbor za potrošniške pritožbe), način ter postopek odločanja določi borzno posredniška družba s svojim notranjim aktom.

(3) Borzno posredniška družba mora v vseh prostorih, v katerih posluje s strankami, na vidnem mestu objaviti informacijo o shemi izvensodnega reševanja sporov ter v splošnih pogojih poslovanja svoje stranke, s katerim bo sklenila pogodbo, neposredno ali posredno preko pooblaščenega osebe seznaniti z vsemi elementi sheme izvensodnega reševanja sporov.«.

86. člen

V 388. členu se v prvem odstavku besedilo »denarno kaznijo« nadomesti z besedo »globo«, besedilo »gospodarski prestop« pa z besedo »prekršek«. Znesek »10,000.000« se nadomesti z zneskom »20,000.000«, znesek »100,000.000« pa z zneskom »90,000.000«.

V 3. točki se besedilo »(22. člen)« nadomesti z besedilom »(22. in 23. člen)«.

V drugem odstavku se besedilo »denarno kaznijo« nadomesti z besedo »globo«, besedilo »gospodarski prestop« pa z besedo »prekršek«. Znesek »250.000« se nadomesti s številom »600.000«, znesek »500.000« pa z zneskom »3,000.000«.

87. člen

V 389. členu se v prvem odstavku besedilo »denarno kaznijo« nadomesti z besedo »globo«, besedilo »gospodarski prestop« pa z besedo »prekršek«. Znesek »1,000.000« se nadomesti z zneskom »3,000.000«, znesek »20,000.000« pa z zneskom »30,000.000«.

V 3. točki se beseda »tretjem« nadomesti z besedo »četrt«.

V drugem odstavku se besedilo »denarno kaznijo« nadomesti z besedo »globo«, besedilo »gospodarski prestop« se nadomesti z besedo »prekršek«. Znesek »50.000« se nadomesti z zneskom »100.000«, znesek »300.000« pa z zneskom »1,000.000«.

88. člen

V 390. členu se besedilo »gospodarski prestop« nadomesti z besedo »prekršek«.

89. člen

V 391. členu se v prvem odstavku besedilo »denarno kaznijo« nadomesti z besedo »globo«, besedilo »gospodarski prestop« z besedo »prekršek«. Znesek »10,000.000« se nadomesti z zneskom »20,000.000«, znesek »100,000.000« pa z zneskom »90,000.000«.

Doda se nova 1. točka, ki se glasi:

»1. če imetnikov ne obvesti ali jih ne obvesti na predpisan način o vložitvi zahteve za izdajo dovoljenja za organizirano trgovanje (prvi in četrti odstavek 56. člena);«.

Dosedanji 1. in 2. točka postaneta 2. in 3. točka.

V dosedanji 3. točki, ki postane 4. točka, se besedilo »četrtga odstavka 63. člena« nadomesti z besedilom »četrtga odstavka 64. člena«.

Dosedanja 4. točka, ki postane 5. točka se spremeni tako, da se glasi:

»5. če so bile njene delnice sprejete v kotacijo na borzi in agenciji ne predloži polletnega poročila v roku dveh mesecev po končanem polletnem obračunskem obdobju in z vsebino, določeno v predpisu, izdanem na podlagi četrtega odstavka 64. člena tega zakona (prvi odstavek 65. člena v zvezi s tretjim odstavkom 65. člena);«.

V dosedanji 5. točki, ki postane 6. točka, se beseda »treh« nadomesti z besedo »dveh«.

Dosedanja 6. točka postane 7. točka.

Dosedanja 7. točka, ki postane 8. točka, se spremeni tako, da se glasi:

»8. če ne objavi nemudoma notranje informacije in pravnega ter poslovnega dogodka, ki se tiče javne družbe ali finančnega instrumenta in ki bi lahko pomembneje vplival na ceno finančnega instrumenta v rokih, z vsebino in na način, določen v predpisu, izdanem na podlagi desetega odstavka 66. člena tega zakona in ne zagotovi, da so vse notranje informacije, za katere se zahteva razkritje javnosti v predpisanem obdobju objavljene tudi na njeni spletni strani (prvi odstavek 66. člena);«.

Za novo 8. točko se doda 9. točka, ki se glasi:

»9. če javno ne objavi informacij, ki so predmet zahteve iz tretjega odstavka 66. člena oziroma če notranje informacije po tem, ko jo je razkrila tretji osebi, javno ne objavi (sedmi in osmi odstavek 66. člena);«.

V dosedanji 8. točki, ki postane 10. točka, se število »236.« nadomesti s številom »238.«, število »237.« pa s številom »239.«.

Doda se 12. točka, ki se glasi:

»12. če agenciji ne posreduje poročil, pojasnil, podatkov, dokumentacije (277. in 278. člen);«.

V drugem odstavku se besedilo »denarno kaznijo« nadomesti z besedo »globo«, besedilo »gospodarski prestop« se nadomesti z besedo »prekršek«. Znesek »250.000« se nadomesti z zneskom »600.000«, znesek »500.000« pa z zneskom »3,000.000«.

90. člen

V 392. členu se v prvem odstavku besedilo »denarno kaznijo« nadomesti z besedo »globo«, besedilo »gospodarski prestop« se nadomesti z besedo »prekršek«. Znesek »1,000.000« se nadomesti z zneskom »3,000.000«, znesek »20,000.000« pa z zneskom »30,000.000«.

V 3. točki se besedilo »četrtga odstavka 63. člena« nadomesti z besedilom »četrtga odstavka 64. člena.«.

5., 6. in 7. točka se spremenijo tako, da se glasijo:

»5. če so bile njene delnice sprejete v kotacijo na borzi in vsaki od borzno posredniških družb ne predloži polletnega poročila v roku dveh mesecev po končanem polletnem obračunskem obdobju in z vsebino, določeno v predpisu izdanem na podlagi četrtega odstavka 64. člena tega zakona (tretji odstavek 63. člena v zvezi s tretjim odstavkom 65. člena);

6. če informacij iz prvega odstavka 66. člena tega zakona pred objavo ne predloži agenciji (drugi odstavek 66. člena);

7. če informacij iz prvega odstavka 66. člena tega zakona pred objavo ne predloži borzi (drugi odstavek 66. člena);«.

Za 7. točko se doda nova 8. točka, ki se glasi:

»8. če ne odpravi kršitev obveznosti poročanja in agenciji ne dostavi poročilo o odpravi kršitev (drugi odstavek 69. člena);«.

Dosedanja 8. točka postane 9. točka.

V drugem odstavku se besedilo »denarno kaznijo« nadomesti z besedo »globo«, besedilo »gospodarski prestop« se nadomesti z besedo »prekršek«, znesek »50.000« pa se nadomesti z zneskom »100.000«. Znesek »300.000« se nadomesti z zneskom »1.000.000«.

91. člen

V 393. členu se v prvem odstavku besedilo »denarno kaznijo« nadomesti z besedo »globo«, besedilo »gospodarski prestop« se nadomesti z besedo »prekršek«. Znesek »10.000.000« se nadomesti z zneskom »20.000.000«, znesek »100.000.000« pa z zneskom »90.000.000«.

Dodajo se nove 1. do 3. točka, ki se glasijo:

»1. če pred začetkom javne ponudbe ne pridobi dovoljenja agencije za prvo javno prodajo vrednostnih papirjev tujega izdajatelja iz 44. člena zakona (prvi odstavek 44. člena);

2. če vrši nadaljnjo javno prodajo vrednostnih papirjev tujega izdajatelja na območju Republike Slovenije izven organiziranega trga (48. člen);

3. če se z vrednostnimi papirji izdanimi na podlagi tretjega odstavka 15. člena oziroma prvega odstavka 18. člena zakona, ki niso vrednostni papirji iz tretjega oziroma četrtega odstavka 51. člena zakona, trguje na organiziranem trgu ali se jih kako drugače javno ponuja (prvi odstavek 51. člena);«.

Dosedanji 1. in 2. točka postaneta 4. in 5. točka.

V dosedanji 3. točki, ki postane 6. točka se besedilo »(prvi odstavek 86. člena)« nadomesti z besedilom »oziroma če v predpisanem roku ne obvesti agencijo o tem, da je osebi prenehala funkcija člana uprave borzno posredniške družbe (prvi odstavek 86. člena)«.

Za novo 6. točko se dodata 7. in 8. točka, ki se glasita:

»7. če sklepa posle v zvezi z opravljanjem storitev v zvezi z vrednostnimi papirji in s tem krši določbe četrtega odstavka 94.a člena tega zakona;

8. če ne opravlja storitve v zvezi z vrednostnimi papirji v tujini preko podružnice (prvi odstavek 100. člena);«.

Dosedanje 4. do 14. točka postanejo 9. do 19. točka.

Za dosedanjo 15. točko, ki postane 20. točka, se doda nova 21. točka, ki se glasi:

»21. če krši določbe o nalaganju denarnih sredstev stranke (169. člena);«.

Za dosedanjo 16. točko, ki postane 22. točka, se doda nova 23. točka, ki se glasi:

»23. če ne sprejme in ne zagotavlja ukrepov za varovanje zaupnih podatkov (178. člen);«.

Dosedanja 17. točka, ki postane 24. točka, se spremeni tako, da se glasi:

»24. če trguje oziroma posreduje pri trgovanju s finančnimi instrumenti ali vrši druga ravnanja, katerih namen je pri drugih udeležencih na trgu finančnih instrumentov ustvariti napačno oziroma zavajajočo predstavo – tržna manipulacija (prvi odstavek 248. člena zakona);«.

Dosedanje 18. do 22. točka postanejo 25. do 29. točka.

Dodajo se 30., 31. in 32. točka, ki se glasijo:

»30. če ne ravna v skladu s pravili organiziranega trga (247. člen);

31. če agenciji ne posreduje poročil, pojasnil, podatkov, dokumentacije (277. in 278. člen);

32. če agenciji ne omogoči izvrševanja ukrepov po tretjem odstavku 278. člena.«.

V drugem odstavku se besedilo »denarno kaznijo« nadomesti z besedo »globo«, besedilo »gospodarski prestop« se nadomesti z besedo »prekršek«. Znesek »250.000« se nadomesti z zneskom »600.000«, znesek »500.000« pa z zneskom »3.000.000«.

92. člen

V 394. členu se v prvem odstavku besedilo »denarno kaznijo« nadomesti z besedo »globo«, besedilo »gospodarski prestop« se nadomesti z besedo »prekršek«. Znesek »1.000.000« se nadomesti z zneskom »3.000.000«, znesek »20.000.000« pa z zneskom »30.000.000«.

Dodata se novi 1. in 2. točka, ki se glasita:

»1. če v zakonskem roku ne vloži zahteve agenciji za vpis oziroma izbris iz registra dobro poučenih investitorjev (tretji in četrti odstavek 10.c člena);

2. če ne ravna s strokovno skrbnostjo dobrega borznega posrednika in ne pazi na interese strank ter če spodbuja ali priporoča nakup oziroma prodajo vrednostnih papirjev zgolj z namenom pridobitve provizije (111. člen);«.

Dosedanje 1. do 19. točka postanejo 3. do 21. točka.

V dosedanji 20. točki, ki postane 22. točka, se črta besedilo »in 278. člen«.

V drugem odstavku se besedilo »denarno kaznijo« nadomesti z besedo »globo«, besedilo »gospodarski prestop« se nadomesti z besedo »prekršek«. Znesek »50.000« se nadomesti z zneskom »100.000«, znesek »300.000« pa z zneskom »1.000.000«.

93. člen

V 395. členu se v prvem odstavku besedilo »denarno kaznijo« nadomesti z besedo »globo«, besedilo »gospodarski prestop« se nadomesti z besedo »prekršek«. Znesek »10.000.000« se nadomesti z zneskom »20.000.000«, znesek »100.000.000« pa z zneskom »90.000.000«.

V drugem odstavku se besedilo »denarno kaznijo« nadomesti z besedo »globo«, besedilo »gospodarski prestop« se nadomesti z besedo »prekršek«. Znesek »250.000« se nadomesti z zneskom »600.000«, znesek »500.000« pa z zneskom »3.000.000«.

V tretjem odstavku se besedilo »denarno kaznijo« nadomesti z besedo »globo«, besedilo »gospodarski prestop« se nadomesti z besedo »prekršek«. Znesek »1.000.000« se nadomesti z zneskom »3.000.000«, znesek »20.000.000« pa z zneskom »30.000.000«. Besedilo v oklepaju »prvi odstavek 249. člena« se nadomesti z besedilom »prvi odstavek 251. člena«.

V četrtem odstavku se besedilo »denarno kaznijo« nadomesti z besedo »globo«, besedilo »gospodarski prestop« se nadomesti z besedo »prekršek«, znesek »50.000« pa se nadomesti z zneskom »100.000«. Znesek »300.000« se nadomesti z zneskom »1.000.000«.

94. člen

V 396. členu se v prvem odstavku besedilo »denarno kaznijo« nadomesti z besedo »globo«, besedilo »gospodarski prestop« se nadomesti z besedo »prekršek«. Znesek »10.000.000« se nadomesti z zneskom »20.000.000«, znesek »100.000.000« pa z zneskom »90.000.000«.

V drugem odstavku se besedilo »denarno kaznijo« nadomesti z besedo »globo«, besedilo »gospodarski prestop« se nadomesti z besedo »prekršek«. Znesek »250.000« se nadomesti z zneskom »600.000«, znesek »500.000« pa z zneskom »3.000.000«.

V tretjem odstavku se besedilo »denarno kaznijo« nadomesti z besedo »globo«, besedilo »gospodarski prestop« se nadomesti z besedo »prekršek«, znesek »1.000.000« se nadomesti z zneskom »3.000.000«, znesek »20.000.000« pa z zneskom »30.000.000«.

V četrtem odstavku se besedilo »denarno kaznijo« nadomesti z besedo »globo«, besedilo »gospodarski prestop« se nadomesti z besedo »prekršek«. Znesek »50.000« se nadomesti z zneskom »100.000«, znesek »300.000« pa z zneskom »1.000.000«.

95. člen

V 397. členu se v prvem odstavku besedilo »denarno kaznijo« nadomesti z besedo »globo«, besedilo »gospodarski prestop« se nadomesti z besedo »prekršek«. Znesek »10.000.000« se nadomesti z zneskom »20.000.000«, znesek »100.000.000« pa z zneskom »90.000.000«. Besedilo »prvega odstavka« se črta.

1. in 2. točka se spremenita tako, da se glasita:

»1. če pridobi finančne instrumente ali z njimi razpolaga na podlagi notranjih informacij (prvi odstavek 276. člena);

2. če notranje informacije v nasprotju z zakonskimi določili razkrije tretjim osebam ali če na podlagi teh informacij priporoča ali kako drugače napeljuje tretje osebe k pridobitvi ali razpolaganju s finančnimi instrumenti, na katere se te informacije nanašajo (peti odstavek 276. člena);«.

Za 2. točko se doda 3. točka, ki se glasi:

»3. če agenciji ne posreduje poročil, pojasnil, podatkov in dokumentacije (277. in 278. člen).«.

V drugem odstavku se besedilo »denarno kaznijo« nadomesti z besedo »globo«, besedilo »gospodarski prestop« se nadomesti z besedo »prekršek«. Znesek »250.000« se nadomesti z zneskom »600.000«, znesek »500.000« pa z zneskom »3.000.000«.

V tretjem odstavku se besedilo »denarno kaznijo« nadomesti z besedo »globo«, besedilo »gospodarski prestop« se nadomesti z besedo »prekršek«. Znesek »250.000« se nadomesti z zneskom »200.000«, znesek »500.000« pa z zneskom »900.000«. Besedilo »prvega odstavka« se črta.

1. in 2. točka se spremenita tako, da se glasita:

»1. če pridobi finančne instrumente ali z njimi razpolaga na podlagi notranjih informacij (prvi odstavek 276. člena);

2. če notranje informacije v nasprotju z zakonskimi določili razkrije tretjim osebam ali če na podlagi teh informacij priporoča ali kako drugače napeljuje tretje osebe k pridobitvi ali razpolaganju s finančnimi instrumenti, na katere se te informacije nanašajo (peti odstavek 276. člena);«.

Za 2. točko se doda 3. točka, ki se glasi:

»3. če agenciji ne posreduje poročil, pojasnil, podatkov in dokumentacije (277. in 278. člen).«.

Četrty, peti in šesti odstavek se črtajo.

96. člen

V 398. členu se v prvem odstavku besedilo »denarno kaznijo« nadomesti z besedo »globo«, besedilo »gospodarski prestop« se nadomesti z besedo »prekršek«. Znesek »10.000.000« se nadomesti z zneskom »20.000.000«, znesek »100.000.000« pa z zneskom »90.000.000«.

Za 2. točko se dodata novi 3. in 4. točka, ki se glasita:

»3. če oseba iz 210. člena tega zakona agenciji ne predloži poročila, v katerem opiše ukrepe v zvezi s prenehanjem opravljanja storitev v zvezi z vrednostnimi papirji ali storitev oglaševanja (tretji odstavek 211. člena);

4. če oseba iz 210. člena opravlja storitve v zvezi z vrednostnimi papirji, ne da bi za to pridobila dovoljenje agencije oziroma ne preneha z objavljanjem oglasov in reklamiranjem storitev v zvezi z vrednostnimi papirji (prvi odstavek 211. člena);«.

Za dosedanjo 3. točko, ki postane 5. točka, se dodajo 6., 7., 8., 9., 10., 11. in 12. točka, ki se glasijo:

»6. če pridobi več kot 10% vseh delnic borze oziroma klirinško depotne družbe (220. člen in 261. člen);

7. če trguje oziroma posreduje pri trgovanju s finančnimi instrumenti ali vrši druga ravnanja, s katerimi se pri drugih udeležencih na trgu finančnih instrumentov lahko ustvari ali se ustvariti napačna oziroma zavajajoča predstava – tržna manipulacija (prvi odstavek 248. člena);

8. če ne sestavlja in tekoče ne obnavlja seznama oseb, ki so jim dostopne notranje informacije, v skladu s predpisano vsebino, ter ne vodijo tega seznama na predpisan način in pod predpisanimi pogoji (276.a člen);

9. če ne zagotavljajo s potrebno strokovno skrbnostjo, da bodo informacije pošteno predstavljene na predpisan način oziroma če ne razkrijejo morebitno nasprotje interesov oziroma če na zahtevo agenciji ne predloži dokazil, s katerimi utemeljuje priporočila oziroma predloge (prvi in peti odstavek 276.b člena);

10. če statističnih podatkov, informacij in ocen, ki imajo velik vpliv na finančne trge, ne predstavi na pošten in transparenten način (peti odstavek 276.b člena);

11. če agenciji ne omogoči izvrševanja ukrepov po tretjem odstavku 278. člena;

12. če oseba iz 210. člena agenciji ne predloži poročil in informacij zahtevanih v postopku nadzora agencije (344. člen);«.

V drugem odstavku se besedilo »denarno kaznijo« nadomesti z besedo »globo«, besedilo »gospodarski prestop« se nadomesti z besedo »prekršek«. Znesek »250.000« se nadomesti z zneskom »600.000«, znesek »500.000« pa z zneskom »3.000.000«.

V tretjem odstavku se besedilo »denarno kaznijo« nadomesti z besedo »globo«, besedilo »gospodarski prestop« se nadomesti z besedo »prekršek«. Znesek »250.000« se nadomesti z zneskom »200.000«, znesek »500.000« pa z zneskom »900.000«.

Za 2. točko se dodata novi 3. in 4. točka, ki se glasita:

»3. če oseba iz 210. člena tega zakona agenciji ne predloži poročila, v katerem opiše ukrepe v zvezi s prenehanjem opravljanja storitev v zvezi z vrednostnimi papirji ali storitev oglaševanja (tretji odstavek 211. člena);

4. če oseba iz 210. člena opravlja storitve v zvezi z vrednostnimi papirji, ne da bi za to pridobila dovoljenje agencije oziroma ne preneha z objavljanjem oglasov in reklamiranjem storitev v zvezi z vrednostnimi papirji (prvi odstavek 211. člena);«.

Za dosedanjo 3. točko, ki postane 5. točka, se dodajo 6., 7., 8., 9., 10., 11. in 12. točka, ki se glasijo:

»6. če pridobi več kot 10% vseh delnic borze oziroma klirinško depotne družbe (220. člen in 261. člen);

7. če trguje oziroma posreduje pri trgovanju s finančnimi instrumenti ali vrši druga ravnanja, s katerimi se pri drugih udeležencih na trgu finančnih instrumentov ustvari ali bi se lahko ustvarila napačna oziroma zavajajoča predstava – tržna manipulacija (prvi odstavek 248. člena);

8. če ne sestavlja in tekoče ne obnavlja seznama oseb, ki so jim dostopne notranje informacije, v skladu s predpisano vsebino, ter ne vodijo tega seznama na predpisan način in pod predpisanimi pogoji (276.a člen);

9. če ne zagotavljajo s potrebno strokovno skrbnostjo, da bodo informacije pošteno predstavljene na predpisan način oziroma če ne razkrijejo morebitno nasprotje interesov oziroma če na zahtevo agenciji ne predloži dokazil, s katerimi utemeljuje priporočila oziroma predloge (prvi in peti odstavek 276.b člena);

10. če statističnih podatkov, informacij in ocen, ki imajo velik vpliv na finančne trge, ne predstavi na pošten in transparenten način (peti odstavek 276.b člena);

11. če agenciji ne omogoči izvrševanja ukrepov po tretjem odstavku 278. člena;

12. če oseba iz 210. člena agenciji ne predloži poročil in informacij zahtevanih v postopku nadzora agencije (344. člen);«.

V četrtem odstavku se besedilo »denarno kaznijo« nadomesti z besedo »globo«, besedilo »gospodarski prestop« se nadomesti z besedo »prekršek«. Znesek »1.000.000« se nadomesti z zneskom »3.000.000«, znesek »20.000.000« pa z zneskom »30.000.000«.

V petem odstavku se besedilo »denarno kaznijo« nadomesti z besedo »globo«, besedilo »gospodarski prestop« se nadomesti z besedo »prekršek«. Znesek »300.000« se nadomesti z zneskom »1.000.000«.

97. člen

Za 398. členom se dodata 398.a in 398.b člen, ki se glasita:

»Zastaranje

398.a člen

Postopek o prekršku za prekrške, ki jih določa ta zakon, ni dopusten, če pretečejo tri leta od dneva, ko je bil prekršek storjen. Zastaranje pretrga vsako dejanje organa, pristojnega za postopek, ki meri na pregon storilca prekrška. Z vsakim pretrganjem začne zastaralni rok znova teči, vendar pa se postopek zaradi prekrška v nobenem primeru ne more več začeti ali nadaljevati po preteku šestih let od dneva, ko je bil prekršek storjen.

Višina glob

398.b člen

Ne glede na določbe zakona, ki ureja prekrške, lahko agencija izreče globo za prekrške po tem zakonu v katerikoli višini razpona, predpisanega po tem zakonu.«

PREHODNE IN KONČNE DOLOČBE

Zastaranje

98. člen

Do začetka uporabe Zakona o prekrških (Uradni list RS, št. 7/03, v nadaljnjem besedilu: ZP-1) postopek o prekršku za prekrške, ki jih določa ta zakon, ni dopusten, če pretečeta dve leti od dneva, ko je bil prekršek storjen. Zastaranje pretrga vsako dejanje organa, pristojnega za postopek, ki meri na pregon storilca prekrška. Z vsakim pretrganjem začne zastaralni rok znova teči, vendar pa se postopek zaradi prekrška v nobenem primeru ne more več začeti ali nadaljevati po preteku štirih let od dneva, ko je bil prekršek storjen.

Uskladitev borzno posredniških družb in bank

99. člen

(1) Ne glede na določbe 92. člena zakona se za borzno posredniške družbe in banke, ki so pridobile dovoljenje agencije za opravljanje storitev borznega posredovanja pred uveljavitvijo tega zakona, šteje, da so z uveljavitvijo tega zakona pridobile dovoljenje agencije za opravljanje storitev sprejemanja in posredovanja naročil iz 1. točke prvega odstavka 73. člena zakona.

(2) Agencija z ugotovitveno odločbo dopolni dovoljenje agencije za opravljanje storitev borznega posredovanja, ki so ga borzno posredniške družbe in banke pridobile pred uveljavitvijo tega zakona, z dovoljenjem za opravljanje storitev sprejemanja in posredovanja naročil iz 1. točke prvega odstavka 73. člena zakona. Agencija izda ugotovitvene odločbe najkasneje v šestih mesecih po uveljavitvi tega zakona.

(3) Borzno posredniška družba, ki je pred uveljavitvijo tega zakona opravljala dejavnost trgovanja z vrednostnimi papirji oziroma finančnimi instrumenti za svoj račun in to trgovanje ni bilo povezano z opravljanjem posebnih storitev v zvezi z vrednostnimi papirji, mora za opravljanje storitev iz

3. točke prvega odstavka 73. člena zakona najkasneje v šestih mesecih od uveljavitve tega zakona pridobiti dovoljenje agencije. Če borzno posredniška družba v tem roku ne pridobi navedenega dovoljenja, začne pristojno sodišče na podlagi pravnomočne odločbe agencije, na njen predlog, postopek vpisa izbrisa navedene dejavnosti borzno posredniške družbe iz sodnega registra.

(4) Borzno posredniška družba oziroma banka, ki na dan uveljavitve tega zakona že opravlja storitve v zvezi z vrednostnimi papirji, mora najkasneje v 12 mesecih po uveljavitvi tega zakona, sprejeti notranji akt iz devetega odstavka 10.b člena zakona.

(5) Borzno posredniške družbe in družbe za upravljanje se morajo uskladiti z določbami 87.a, 88.a, 88.b in 88.c člena zakona najkasneje v šestih mesecih po uveljavitvi tega zakona.

Direktor agencije

100. člen

Oseba, ki na dan uveljavitve tega zakona opravlja funkcijo direktorja agencije, nadaljuje z opravljanjem navedene funkcije do izteka mandata, kolikor ne obstaja razlog za njeno predčasno razrešitev iz 302.b člena zakona.

Člani in predsednik strokovnega sveta agencije

101. člen

Oseba, ki na dan uveljavitve tega zakona opravlja funkcijo člana ali predsednika strokovnega sveta agencije, nadaljuje z opravljanjem navedene funkcije do izteka mandata, v kolikor ne obstaja razlog za njeno predčasno razrešitev po določbah ZJA.

Globe

102. člen

(1) Globe, določene s tem zakonom, se do začetka uporabe ZP-1 izrekajo kot denarne kazni, in sicer za:

1. prekršek iz 388. člena zakona:
 - izdajatelju vrednostnih papirjev v razponu od 10.000.000 do 30.000.000 tolarjev;
 - odgovorni osebi izdajatelja v razponu od 250.000 do 1.500.000 tolarjev;
2. prekršek iz 389. člena zakona:
 - izdajatelju vrednostnih papirjev v razponu od 1.000.000 do 10.000.000 tolarjev;
 - odgovorni osebi izdajatelja v razponu od 50.000 do 500.000 tolarjev
3. prekršek iz 391. člena zakona:
 - javni družbi v razponu od 10.000.000 do 30.000.000 tolarjev;
 - odgovorni osebi javne družbe v razponu od 250.000 do 1.500.000 tolarjev;
4. prekršek iz 392. člena zakona:
 - javni družbi v razponu od 1.000.000 do 10.000.000 tolarjev;
 - odgovorni osebi javne družbe v razponu od 50.000 do 500.000 tolarjev;
5. prekršek iz 394. člena zakona:
 - borzno posredniška družba v razponu od 1.000.000 do 10.000.000 tolarjev;
 - odgovorni osebi borzno posredniške družbe v razponu od 50.000 do 500.000;
6. prekršek iz prvega in drugega odstavka 395. člena zakona:
 - borzi v razponu od 10.000.000 do 30.000.000 tolarjev;
 - odgovorni osebi borze v razponu od 250.000 do 1.500.000 tolarjev;

7. prekršek iz tretjega in četrtega odstavka 395. člena zakona;
 – borzi v razponu od 1,000.000 do 10,000.000 tolarjev;
 – odgovorni osebi borze v razponu od 50.000 do 500.000 tolarjev;
 8. prekršek iz prvega in drugega odstavka 396. člena zakona:
 – klirinško depotni družbi v razponu od 10,000.000 do 30,000.000 tolarjev;
 – odgovorni osebi klirinško depotne družbe v razponu od 250.000 do 1,500.000 tolarjev;
 9. prekršek iz tretjega in četrtega odstavka 396. člena zakona:
 – klirinško depotni družbi v razponu od 1,000.000 do 10,000.000 tolarjev;
 – odgovorni osebi klirinško depotne družbe v razponu od 50.000 do 500.000 tolarjev;
 10. prekršek iz 397. člena zakona:
 – pravni osebi v razponu od 10,000.000 do 30,000.000 tolarjev;
 – odgovorni osebi pravne osebe v razponu od 250.000 do 1,500.000 tolarjev
 – fizični osebi v razponu od 250.000 do 350.000 tolarjev;
 11. za prekršek iz 398 člena zakona:
 – pravni osebi v razponu od 10,000.000 do 30,000.000 tolarjev;
 – odgovorni osebi pravne osebe v razponu od 250.000 do 1,500.000 tolarjev;
 – fizični osebi v razponu od 250.000 do 350.000 tolarjev;
 – revizijski družbi v razponu od 1,000.000 do 10,000.000 tolarjev;
 – odgovorni osebi revizijske družbe v razponu od 50.000 do 500.000 tolarjev.

Izdaja predpisov

103. člen

Predpise iz 60. in 61. člena tega zakona mora agencija izdati najkasneje v 6 mesecih po uveljavitvi tega zakona, druge predpise, za katere ta zakon določa, da jih predpiše agencija, pa mora agencija predpisati najkasneje v 10 mesecih po uveljavitvi tega zakona.

104. člen

Ta zakon začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 450-12/93-11/38
 Ljubljana, dne 15. julija 2004.
 EPA 1035-III

Predsednik
 Državnega zbora
 Republike Slovenije
Feri Horvat l. r.

3851. Zakon o poroštvu Republike Slovenije za obveznosti DARS, d.d. iz naslova kredita, ki ga najame pri Evropski investicijski banki za projekt slovenskih avtocest/VI (ZPDSA6)

Na podlagi druge alineje prvega odstavka 107. člena in prvega odstavka 91. člena Ustave Republike Slovenije izdajam

U K A Z

o razglasitvi Zakona o poroštvu republike Slovenije za obveznosti DARS, d.d. iz naslova kredita, ki ga najame pri evropski investicijski banki za projekt slovenskih avtocest/vi (ZPDSA6)

Razlašam Zakon o poroštvu Republike Slovenije za obveznosti DARS, d.d. iz naslova kredita, ki ga najame pri Evropski investicijski banki za projekt slovenskih avtocest/VI (ZPDSA6), ki ga je sprejel Državni zbor Republike Slovenije na seji 15. julija 2004.

Št. 001-22-163/04
 Ljubljana, dne 23. julija 2004.

dr. Janez Drnovšek l. r.
 Predsednik
 Republike Slovenije

Z A K O N

O POROŠTVU REPUBLIKE SLOVENIJE ZA OBVEZNOSTI DARS, D.D. IZ NASLOVA KREDITA, KI GA NAJAME PRI EVROPSKI INVESTICIJSKI BANKI ZA PROJEKT SLOVENSkih AVTOCEST/VI (ZPDSA6)

1. člen

Republika Slovenija daje poroštvo za obveznosti Družbe za avtoceste v Republiki Sloveniji d.d. (v nadaljnjem besedilu: DARS d.d.) iz naslova kredita, ki ga DARS d.d. najame pri Evropski investicijski banki (v nadaljnjem besedilu: EIB), v znesku 110.000.000 EUR, za projekt slovenskih avtocest/VI, to je za gradnjo avtocestnih odsekov Bič – Hrastje (etapa: Korenitka – Pluska), Hrastje – Kronovo (etapa: Hrastje – Lešnica) in Peračica – Podtabor, pod naslednjimi osnovnimi pogoji:

- valuta črpanja je EUR ali valuta države članice EIB, ki ni udeležena v tretji fazi EMU ali katerakoli valuta, s katero se trguje na glavnih mednarodnih denarnih trgih;
- zadnji obrok glavnice po kreditu zapade v plačilo dne 15. junija 2029;
- najmanj 5-letni moratorij na odplačilo glavnice;
- valuta odplačila glavnice in plačila obresti je enaka valuti črpanja posamezne tranše;
- višina obrestne mere je določena glede na valuto in vrsto obrestne mere za posamezno črpanje, in sicer je lahko izbrana obrestna mera spremenljiva ali stalna.

Če DARS d.d. ne bo poravnal svojih dospelih obveznosti po kreditni pogodbi iz prejšnjega odstavka, bo Republika Slovenija na pisni poziv EIB plačala te obveznosti namesto DARS d.d.

2. člen

Pogodbo o poroštvu z EIB podpiše v imenu in za račun Republike Slovenije minister, pristojen za finance.

Ministrstvo, pristojno za finance, skrbi za izvajanje tega zakona ter vseh pravic in obveznosti Republike Slovenije, ki izhajajo iz njega.

3. člen

Sredstva za izpolnitev poroštvenih obveznosti Republike Slovenije v primeru iz drugega odstavka 1. člena tega zakona se zagotavljajo v proračunu Republike Slovenije.

4. člen

V primeru, ko Republika Slovenija plača obveznosti iz kreditne pogodbe namesto DARS d.d., pridobi Republika Slovenija v razmerju do DARS d.d. pravico do regresiranja plačanih zneskov, obresti in vseh stroškov, ki so v zvezi s tem nastali.

Pravico do regresiranja Republika Slovenija uresniči po vseh virih, ki so namenjeni izgradnji avtocest.

V roku 60 dni po podpisu poroštvene pogodbe iz 2. člena tega zakona skleneta minister, pristojen za finance, in DARS d.d. pogodbo o načinu in pogojih zavarovanja poroštva Republike Slovenije. S pogodbo podrobneje uredita vire za vračilo zneskov plačanih iz naslova poroštva in instrumente zavarovanja.

5. člen

Ta zakon začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 440-03/04-128/1

Ljubljana, dne 15. julija 2004.

EPA 1389-III

Predsednik
Državnega zbora
Republike Slovenije
Feri Horvat l. r.

3852. Zakon o poroštvu Republike Slovenije za obveznosti iz kredita v znesku 20 milijonov evrov, ki ga najame Javni sklad Republike Slovenije za regionalni razvoj in ohranjanje poseljenosti slovenskega podeželja pri Evropski investicijski banki (ZPJSRR)

Na podlagi druge alineje prvega odstavka 107. člena in prvega odstavka 91. člena Ustave Republike Slovenije izdajam

U K A Z

o razglasitvi Zakona o poroštvu Republike Slovenije za obveznosti iz kredita v znesku 20 milijonov evrov, ki ga najame Javni sklad Republike Slovenije za regionalni razvoj in ohranjanje poseljenosti slovenskega podeželja pri Evropski investicijski banki (ZPJSRR)

Razglasšam Zakon o poroštvu Republike Slovenije za obveznosti iz kredita v znesku 20 milijonov evrov, ki ga najame Javni sklad Republike Slovenije za regionalni razvoj in ohranjanje poseljenosti slovenskega podeželja pri Evropski investicijski banki (ZPJSRR), ki ga je sprejel Državni zbor Republike Slovenije na seji 15. julija 2004.

Št. 001-22-164/04

Ljubljana, dne 23. julija 2004.

dr. Janez Drnovšek l. r.
Predsednik
Republike Slovenije

Z A K O N

O POROŠTVU REPUBLIKE SLOVENIJE ZA OBVEZNOSTI IZ KREDITA V ZNESKU 20 MILIJONOV EVROV, KI GA NAJAME JAVNI SKLAD REPUBLIKE SLOVENIJE ZA REGIONALNI RAZVOJ IN OHRANJANJE POSELJENOSTI SLOVENSKEGA PODEŽELJA PRI EVROPSKI INVESTICIJSKI BANKI (ZPJSRR)

1. člen

Republika Slovenija daje poroštvo za obveznosti Javnega sklada Republike Slovenije za regionalni razvoj in ohranjanje poseljenosti slovenskega podeželja (v nadaljnjem besedilu: Javni sklad) iz naslova kredita, ki ga Javni sklad najame pri Evropski investicijski banki (v nadaljnjem besedilu: EIB), v znesku 20 milijonov evrov glavnice, s pripadajočimi obrestmi in stroški kredita, v tolarški protivrednosti po srednjem tečaju Banke Slovenije na dan izpolnitve poroštvene obveznosti, pod naslednjimi pogoji:

– rok za zadnje črpanje kredita: 24 mesecev po podpisu kreditne pogodbe;

– valuta črpanja: EUR ali valute držav članic EIB, ki ne sodelujejo v tretji fazi EMU, oziroma katerakoli valuta, s katero se trguje na mednarodnem denarnem trgu;

– rok odplačila: začetek odplačila najkasneje 5 let od črpanja posamezne tranše in konec največ 20 let od črpanja posamezne tranše;

– obrestna mera je obrestna mera, ki jo določi EIB za izbrano valuto črpanja in ne bo presegala trimesečne obrestne mere na mednarodnih trgih, povečane za 13 bazičnih točk in je lahko stalna (fiksna) ali spremenljiva (variabilna); kreditodjemalec izbere obrestno mero za vsak črpani znesek posebej;

– plačilo obresti: za stalno obrestno mero polletno, za spremenljivo obrestno mero pa četrletno;

– zamudne obresti: mera višja od: (i) redne obrestne mere, povečane za 25 bazičnih točk ali (ii) medbančne obrestne mere za enomesečne depozite v predmetni valuti (za USD v Londonu in za EUR na evro področju), povečane za 200 bazičnih točk; obračunajo se za čas od dneva zapadlosti do dneva dejanskega plačila zapadlega zneska kredita;

– provizija za odlog napovedanega črpanja tranše: 1,00% letno in se obračuna za obdobje od prvotno določenega dneva črpanja do dejanskega dneva črpanja;

– provizija za odpoved napovedanega črpanja tranše: 0,75% letno za odpovedani znesek črpanja in se obračuna za čas od dneva vložitve zahtevka za črpanje do dneva odpovedi črpanja te tranše;

– provizija za nepravočasno odpoved napovedanega dela črpanja tranše: enaka znesku, ki se izračuna pavšalno po polovični letni obrestni meri, ki bi sicer veljala za to tranšo.

Če Javni sklad iz kateregakoli vzroka ne bo poravnaval svojih dospelih obveznosti po kreditni pogodbi iz prejšnjega odstavka, bo Republika Slovenija na pisni poziv EIB plačala te obveznosti.

Sredstva kredita iz prvega odstavka tega člena se lahko uporabijo skladno z nameni, opredeljenimi v Enotnem programskem dokumentu za obdobje 2004-2006 in to za:

- ukrep spodbujanja razvoja inovacijskega okolja,
- ukrep spodbujanja turističnih destinacij,
- ukrep izboljšanja podpornega okolja za podjetništvo,
- ukrep gospodarske infrastrukture in javnih storitev.

2. člen

Pogodbo o poroštvu z EIB podpiše v imenu in za račun Republike Slovenije minister, pristojen za finance.

Ministrstvo, pristojno za finance, skrbi za izvajanje tega zakona ter vseh pravic in obveznosti Republike Slovenije, ki izhajajo iz njega.

3. člen

Sredstva za izpolnitev poroštvenih obveznosti Republike Slovenije v primeru iz drugega odstavka 1. člena tega zakona se zagotavljajo v proračunu Republike Slovenije.

V primeru, ko Republika Slovenija plača obveznosti iz kreditne pogodbe namesto Javnega sklada, pridobi v razmerju do Javnega sklada pravico do regresiranja plačanih zneskov, obresti in vseh stroškov, ki so v zvezi s tem nastali.

4. člen

Najkasneje ob sklenitvi poroštvene pogodbe iz 2. člena tega zakona skleneta ministrstvo, pristojno za finance in Javni sklad pogodbo o načinu in pogojih zavarovanja poročstva Republike Slovenije.

5. člen

Javni sklad mora pri pogojih, merilih in postopkih sofinanciranja projektov iz sredstev kredita, ki ga najame po tem zakonu, zagotoviti, da kreditotjemalci predložijo ustrezno zavarovanje skladno načinu obvladovanj tveganj bančnih poslov, kot ga predpiše Banka Slovenije na podlagi Zakona o bančništvu (Uradni list RS, št. 7/99, 31/2000 – ZP-L, 59/01, 55/03 in 42/04).

6. člen

Ta zakon začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 440-03/04-129/1

Ljubljana, dne 15. julija 2004.

EPA 1394-III

Predsednik
Državnega zbora
Republike Slovenije
Feri Horvat l. r.

3853. Zakon o spremembah in dopolnitvah Zakona o prekrških (ZP-1A)

Na podlagi druge alineje prvega odstavka 107. člena in prvega odstavka 91. člena Ustave Republike Slovenije izdajam

U K A Z

o razglasitvi Zakona o spremembah in dopolnitvah Zakona o prekrških (ZP-1A)

Razglasjam Zakon o spremembah in dopolnitvah Zakona o prekrških (ZP-1A), ki ga je sprejel Državni zbor Republike Slovenije na seji 15. julija 2004.

Št. 001-22-165/04

Ljubljana, dne 23. julija 2004.

dr. Janez Drnovšek l. r.
Predsednik
Republike Slovenije

Z A K O N

O SPREMENBAH IN DOPOLNITVAH ZAKONA O PREKRŠKIH (ZP-1A)

1. člen

V Zakonu o prekrških (Uradni list RS, št. 7/03) se za 129. členom doda nova 10.a točka z naslovom »Skrajšani postopek« in nov 129.a člen, ki se glasi:

»Odločanje in izdaja sodbe v skrajšanem postopku

129.a člen

(1) Če sodnik, ki vodi postopek o prekršku, na podlagi obdolžilnega predloga ter vsebine dokazov, ki so priloženi obdolžilnemu predlogu, spozna, da je obdolženec storil prekršek, lahko odloči brez zaslišanja obdolženca.

(2) V skrajšanem postopku se smejo za prekršek izreči globa oziroma opomin, ob globi pa tudi stranske sankcije kazenskih točk v cestnem prometu, prepovedi vožnje motornih vozil in odvzema predmetov. Stranska sankcija kazenskih točk v cestnem prometu se ne sme izreči v številu, za katero se po določbah tretjega in četrtega odstavka 22. člena tega zakona izreče prenehanje veljavnosti vozniškega dovoljenja.

(3) Sodba, izdana v skrajšanem postopku, obsega sestavine iz 135. člena tega zakona. V obrazložitvi sodbe se navedejo le dokazi iz obdolžilnega predloga, katerih vsebina opravičuje odločanje po skrajšanem postopku, ter okoliščine, ki so bile upoštevane pri izbiri in odmeri sankcij.

(4) Obdolžencu se hkrati s sodbo, izdano v skrajšanem postopku, vroči tudi obdolžilni predlog.

(5) Proti sodbi, izdani v skrajšanem postopku, lahko vložijo obdolženec, njegov zakoniti zastopnik oziroma zagovornik ter predlagatelj postopka v osmih dneh od vročitve ugovor v korist obdolženca. Predlagatelj lahko vloži ugovor tudi v škodo obdolženca.

(6) Ugovor se vloži pisno. Vsebovati mora le navedbo sodbe, izdane v skrajšanem postopku, in podpis vložnika. Obdolženec in predlagatelj postopka se lahko odpovesta pravici do ugovora po prejemu sodbe, izdane v skrajšanem postopku, do konca roka za vložitev ugovora, vloženi ugovor pa lahko umakneta do izdaje sklepa o razveljavitvi sodbe, izdane v skrajšanem postopku. Odpovedi pravici do ugovora in umika ugovora ni mogoče preklicati.

(7) Prepozen ali nedovoljen ugovor s sklepom zavrže sodišče, ki je izdalo sodbo o kaznovalnem nalogu. Proti sklepu, s katerim se ugovor zavrže, je dovoljena pritožba.

(8) Če je bil ugovor vložen pravočasno, sodišče s sklepom razveljavi sodbo, izdano v skrajšanem postopku, in nadaljuje redni sodni postopek.

(9) Če je bila sodba, izdana v skrajšanem postopku, razveljavljena le na ugovor v obdolženčevo korist, nova sodba o prekršku ne sme biti v škodo obdolžencu glede pravne presoje prekrška in sankcije za prekršek.

(10) V skrajšanem postopku ni mogoče odločati, če je vložena zahteva za sodno varstvo.«.

2. člen

V prvem odstavku 155. člena se v 3. točki za besedama »69. člena« doda besedilo »ter prvega odstavka 129.a člena«, v 7. točki pa pred besedo »enajstega« doda besedilo »devetega odstavka 129.a člena in«.

3. člen

V 210. členu se dodata nova drugi in tretji odstavek, ki se glasita:

»(2) Okrajna sodišča zagotavljajo dežurstva za obravnavanje primerov iz 108. do 110. člena tega zakona.

(3) Za sodnike, ki opravljajo dežurstvo iz prejšnjega odstavka, se smiselno uporabljajo določbe zakona, ki ureja sodniško službo, o dežurni preiskovalni službi.«.

4. člen

222. člen se spremeni tako, da se glasi:

»222. člen

(1) Postopki o prekrških, ki do začetka uporabe tega zakona še niso bili pravnomočno končani, se dokončajo in izrečene sankcije izvršijo po dosedanjih predpisih.

(2) Pravnomočno izrečene sankcije, ki do začetka uporabe tega zakona še niso bile izvršene, se izvršijo po dosedanjih predpisih.

(3) Za izvrševanje zapora, s katerim je bila nadomeščena v postopku o prekršku izrečena denarna kazen, se smiselno uporabljajo določbe zakona o izvrševanju kazenskih sankcij o izvrševanju kazni zapora.«.

5. člen

V tretjem odstavku 223. člena se pika na koncu besedila nadomesti z vejico in doda besedilo »za izvršitev kazni zapora pa določbe zakona o izvrševanju kazenskih sankcij o izvrševanju kazni zapora.«.

V četrtem odstavku se beseda »globo« nadomesti z besedilom »denarno kazen«.

6. člen

V drugem odstavku 224. člena se pika na koncu besedila nadomesti z vejico in doda besedilo »če ta zakon ne določa drugače.«.

7. člen

Ta zakon začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije, uporabljati pa se začne 1. januarja 2005.

Št. 716-01/89-1/62

Ljubljana, dne 15. julija 2004.

EPA 1395-III

Predsednik
Državnega zbora
Republike Slovenije
Feri Horvat l. r.

3854. Zakon o spremembah in dopolnitvah Zakona o popotresni obnovi objektov in spodbujanju razvoja v Posočju (ZPOOSRP-D)

Na podlagi druge alineje prvega odstavka 107. člena in prvega odstavka 91. člena Ustave Republike Slovenije izdajam

U K A Z

o razglasitvi Zakona o spremembah in dopolnitvah Zakona o popotresni obnovi objektov in spodbujanju razvoja v Posočju (ZPOOSRP-D)

Razglašam Zakon o spremembah in dopolnitvah Zakona o popotresni obnovi objektov in spodbujanju razvoja v Posočju (ZPOOSRP-D), ki ga je sprejel Državni zbor Republike Slovenije na seji 22. julija 2004.

Št. 001-22-183/04

Ljubljana, dne 2. avgusta 2004.

dr. Janez Drnovšek l. r.
Predsednik
Republike Slovenije

Z A K O N

O SPREMEMBAH IN DOPOLNITVAH ZAKONA O POPOTRESNI OBNOVI OBJEKTOV IN SPODBUJANJU RAZVOJA V POSOČJU (ZPOOSRP-D)

1. člen

V Zakonu o popotresni obnovi objektov in spodbujanju razvoja v Posočju (Uradni list RS, št. 45/98, 67/98, 110/99, 59/01 in 110/02 – ZGO) se za 3. členom doda nov 3.a člen, ki se glasi:

»3.a člen

(1) Če je v poročilu o škodi, ki ga sprejme vlada, glede posledic novega potresa na območju popotresne obnove, ki je nastal v času izvajanja popotresne obnove po tem zakonu (v nadaljnjem besedilu: novi potres), vključen tudi objekt ali njegov del, ki je bil že vključen v poročilo o škodi iz tretjega odstavka 2. člena tega zakona, na katerem je popotresna obnova v teku ali se je ta že zaključila, se sredstva državne pomoči za povečan obseg popotresne obnove na tem objektu ali ponovno popotresno obnovo takega objekta ali njegovega dela dodelijo v skladu z določbami tega zakona.

(2) Ne glede na določbe tega zakona v zvezi z obsegom popotresne obnove posameznega objekta vključuje povečan obseg popotresne obnove ali ponovna popotresna obnova stanovanjskega objekta iz prejšnjega odstavka tudi obnovo talnih in stenskih oblog, stavbnega pohištva ter električnih, vodovodnih, ogrevalnih in kanalizacijskih inštalacij.

(3) Ne glede na določbe tega zakona o izračunu višine sredstev državne pomoči, dodeljene za popotresno obnovo posameznega objekta ali njegovega dela, se za povečan obseg popotresne obnove ali ponovno popotresno obnovo objekta ali njegovega dela zaradi posledic novega potresa dodelijo sredstva državne pomoči v višini, ki je skupaj z zneskom izplačane zavarovalnine za škodo zaradi novega potresa, zmanjšanim za polovični znesek vplačanih premij, enaka stroškom povečanega obsega popotresne obnove oziroma stroškom ponovne popotresne obnove.

(4) Če se zaradi posledic novega potresa izkaže potreba po gradnji varovanih stanovanj, se iz sredstev državne pomoči, namenjenih za odpravo posledic novega potresa, za te namene dokapitalizira Stanovanjski sklad Republike Slovenije.

(5) Za popotresno obnovo v teku iz prvega odstavka tega člena se šteje popotresna obnova objekta ali dela objekta, za katero so bila odobrena sredstva državne pomoči pred nastankom novega potresa.«

2. člen

4. člen se spremeni tako, da se glasi:

»Predloge ukrepov razvojne pomoči občinam Bovec, Kobarid in Tolmin usklajuje na predlog teh občin Svet za strukturno politiko, ustanovljen v skladu s predpisi, ki urejajo spodbujanje skladnega regionalnega razvoja (v nadaljnjem besedilu: svet).«

3. člen

V četrtem odstavku 5. člena se črtajo besede »ob sodelovanju sveta«.

Peti odstavek se spremeni tako, da se glasi:

»(5) Ne glede na določbe prvega in tretjega odstavka tega člena, se v državnih proračunih Republike Slovenije na proračunski postavki organa, pristojnega za regionalni razvoj, zagotovijo sredstva za izvajanje ukrepov razvojne pomoči iz 4. točke drugega odstavka 1. člena tega zakona v višini:

- 400,000.000 tolarjev letno za leta 2002, 2003 in 2004,
- 550,000.000 tolarjev v letu 2005,
- 500,000.000 tolarjev v letu 2006,

– 400.000.000 tolarjev letno za leti 2007 in 2008,
– 300.000.000 tolarjev letno za leta 2009, 2010 in 2011
ter

– 200.000.000 tolarjev letno v letih 2012 in 2013.«.

Doda se nov šesti odstavek, ki se glasi:

»(6) Ne glede na določbe prvega in tretjega odstavka tega člena se v državnih proračunih Republike Slovenije na proračunski postavki organa, pristojnega za promet, zagotovijo sredstva za izvajanje investicijskega vzdrževanja in za gradnjo državnih cest na odsekih državnih cest:

– R1-206/1027 Kranjska Gora-Vršič,

– R1-206/1028 Vršič-Trenta,

– R1-206/1029 Trenta-Bovec,

– R1-203/1002 Predel-Bovec,

– R1-203/1003 Bovec-Žaga,

– R1-203/1004 Žaga-Kobarid,

– G2-102/1039 Most na Soči-Bača,

– G2-102/1038 Bača-Dolenja Trebuša in

– G2-102/1037 Dolenja Trebuša-Želin

v višini 2.200.000.000 tolarjev letno za leta 2005, 2006, 2007, 2008 in 2009.«

4. člen

6. člen se črta.

5. člen

V 7. členu se doda nov tretji odstavek, ki se glasi:

»(3) Za denarne donacije, namenjeni popotresni obnovi iz prvega odstavka tega člena, vlada v programu popotresne obnove iz četrtega odstavka 5. člena tega zakona določi merila za dodeljevanje donacij upravičencem do državne pomoči za odpravo posledic novega potresa, pri čemer upošteva, da se donacije prednostno namenjujejo družinam s šolajočimi se otroci in socialno ogroženim upravičencem.«

6. člen

8. člen se spremeni tako, da se glasi:

»(1) Prihodki, določeni v prvem odstavku 7. člena tega zakona, so namenski prihodki skladno z določili 43. člena Zakona o javnih financah (Uradni list RS, št. 79/99, 124/2000, 70/01, 30/02 in 56/02 – ZJU, v nadaljnjem besedilu: ZJF) in se vplačujejo na podračun Izvrševanje proračuna RS, odprt pri Upravi za javna plačila (UJP).

(2) Sredstva iz prejšnjega odstavka se v skladu z 48. členom ZJF mesečno izločajo v rezerve Republike Slovenije.«.

7. člen

V prvem odstavku 9. člena se besedilo », ki jih opredeljuje prvi odstavek 31. člena Zakona o financiranju javne porabe« nadomesti z besedilom »v skladu s predpisi, ki urejajo javne finance«.

8. člen

V petem odstavku 11. člena se za prvim stavkom doda besedilo, ki se glasi:

»Sredstva državne pomoči pa se lahko uporabijo za poslovno škodo, nastalo pravnim osebam, samostojnim podjetnikom posameznikom in kmečkim gospodarstvom zaradi novega potresa iz 3.a člena tega zakona, če so na dan ponovnega potresa opravljali gospodarsko dejavnost v poškodovanih ali uničenih poslovnih prostorih. Sredstva državne pomoči se lahko v primerih iz prejšnjega stavka uporabijo tudi za ohranitev obstoječih delovnih mest pri nosilcih dejavnosti, ker začasno ne morejo opravljati dejavnosti zaradi posledic ponovnega potresa in so zato ta delovna mesta neposredno ogrožena.«

9. člen

V 25. členu se doda nov petnajsti odstavek, ki se glasi:

»(15) Ne glede na določbe šestega odstavka tega člena, se vsa posojila, odobrena pod pogoji iz tega zakona upravičencem iz 2., 3., 4. in 5. točke tretjega odstavka in četrtega odstavka 13. člena tega zakona, po 1. januarju 2004 revalorizirajo z rastjo srednjega tečaja Banke Slovenije za evro. Vsa odplačila kreditorejmalcev od 1. januarja 2004 dalje se preračunajo po srednjem tečaju Banke Slovenije za evro, veljavnem na prvi delovni dan tekočega meseca, v katerem je bilo plačilo izvedeno, in se za ta znesek zniža tekoča glavnica.«

10. člen

Za 27. členom se naslov poglavja spremeni tako, da se glasi:

»Pogoji za gradnjo objektov«.

11. člen

V prvem odstavku 28. člena se besedilo »prostorskih izvedbenih aktov ali ureditvenih načrtov obnove (v nadaljnjem besedilu: ureditveni načrti)« nadomesti z besedilom »izvedbenih prostorskih aktov« ter doda nov drugi stavek, ki se glasi: »Šteje se, da je nameravana gradnja, ki je vključena v popotresno obnovo objektov, v skladu z izvedbenim prostorskim aktom, če je njena lokacija neposredno dostopna z javne ceste oziroma leži tik ob njej ali pa če njena lokacija izpolnjuje pogoje, ki so z zakonom, ki ureja graditev objektov, predpisane za nadomestno gradnjo.«

Dodata se nova tretji in četrti odstavek, ki se glasita:

»(3) Če pristojna komisija za oceno poškodovanosti objektov ugotovi, da so objekti, ki naj bi se nadomestili, porušeni oziroma da so objekti, ki naj bi se rekonstruirali, neprimerni za prebivanje ali opravljanje dejavnosti in da se mora zato brez odlašanja izvesti nadomestno gradnjo oziroma rekonstrukcijo (v nadaljnjem besedilu: nujna gradnja), se šteje, da so za take gradnje izpolnjeni pogoji iz tretjega odstavka 1. člena Zakona o graditvi objektov (Uradni list RS, št. 110/02, 97/03 – odločba US, 41/03 – ZVO-1, 45/04 – ZVZP-A, 47/04 in 62/04 – odločba US) in se jih lahko izvede brez poprej pridobljenega gradbenega dovoljenja, vendar samo, če jih izvede oziroma za njihovo izvedbo poskrbi Državna tehnična pisarna.

(4) Določbe prejšnjega odstavka veljajo tudi v primeru, če je potrebno v potresu poškodovan objekt, ki ga sicer ni bilo mogoče vključiti med nujno gradnjo, porušiti kasneje, ker ga kljub uporabi sodobnih tehničnih sredstev, namenjenih potresno varni gradnji, ni bilo mogoče rekonstruirati ali ker bi stroški njegove rekonstrukcije občutno preseglji vrednost samega objekta.«

Dosedanji tretji odstavek se črta.

12. člen

29., 30., 31., 32., 33., 34., 35., 36., 37., 38., 39. in 40. člen se črtajo.

13. člen

Za 40.a členom se dodajo novi 40.b, 40.c, 40.č, 40.d, 40.e, 40.f, 40.g, 40.h in 40.i člen, ki se glasijo:

»40.b člen

(1) Za potrebe gradenj, ki se financirajo ali sofinancirajo iz sredstev za popotresno obnovo, se postopki za pridobitev dovoljenj za graditev iz drugega odstavka 28. člena tega zakona vodijo ter gradnje izvajajo v skladu s predpisi, ki urejajo graditev objektov, če ta zakon ne določa drugače.

(2) Dovoljenja za graditev po določbah tega zakona so gradbena in uporabna dovoljenja po določbah zakona, ki ureja graditev objektov.

(3) Šteje se, da je gradnja, namenjena za odpravo posledic potresa, v javno korist.

40.c člen

Zahtevo za izdajo gradbenih in uporabnih dovoljenj iz prejšnjega člena vlaga Državna tehnična pisarna, lahko pa tudi pravne oziroma fizične osebe, ki so po določbah tega zakona upravičene za pridobitev sredstev za odpravo posledic potresa (v nadaljnjem besedilu: upravičeni investitor).

40.č člen

Upravni organ, pri katerem se vlagajo zahteve za izdajo gradbenega dovoljenja za gradnje oziroma dela, ki so v zvezi z gradnjami iz 40.b člena tega zakona, in zahteve za izdajo uporabnega dovoljenja za takšne objekte, je krajevno pristojna upravna enota.

40.d člen

(1) Pred začetkom gradnje objektov, ki niso vključeni med nujne gradnje, je potrebno pridobiti gradbeno dovoljenje. Zahtevi za izdajo gradbenega dovoljenja je potrebno priložiti dokumentacijo in listine, za katere je z zakonom, ki ureja graditev objektov, določeno, da jih je treba priložiti takšni zahtevi.

(2) Če upravičeni investitor pravice, na podlagi katere se lahko na določenem zemljišču oziroma objektu izvaja gradnja, še nima vpisane v zemljiško knjigo, se za takšno dokazilo šteje pogodba o pridobitvi lastninske ali kakšne druge stvarne oziroma obligacijske pravice, ki investitorju dovoljuje gradnjo oziroma izvajanje del na takšni nepremičnini, z notarsko overjenim podpisom na zemljiškoknjžnem dovolilu.

(3) Ne glede na določbe predpisov, ki urejajo graditev objektov, za spremembo namembnosti objektov, ki jo opredeljuje program popotesne obnove objektov, gradbeno dovoljenje ni potrebno, ampak zadostuje lokacijska informacija, iz katere izhaja, da je takšna spremenjena raba v skladu z izvedbenim prostorskim aktom.

40.e člen

(1) Stranka v postopku za izdajo gradbenega dovoljenja za objekt oziroma dela, ki so v zvezi z gradnjo iz 40.b člena tega zakona, je samo upravičeni investitor.

(2) Šteje se, da objekti, ki so potrebni za odpravo posledic potresa po tem zakonu, nimajo vplivov na okolico, razen če so to objekti, ki so s predpisi, ki urejajo varstvo okolja, opredeljeni kot objekti, za katere je presoja vplivov na okolje obvezna zaradi emisij energije ali snovi v okolje.

(3) Za izvedbo parcelacije ni obvezna predhodna dokončna ureditev obstoječih lastniških meja s parcelacijo zajetih parcel po določbah zakona, ki ureja evidentiranje nepremičnin oziroma zemljiški kataster.

(4) Pritožba lastnikov zoper odločbo, s katero geodetski upravni organ ugotovi spremembe v oštevilčbi, površini, vrsti rabe in katastrskem razredu zemljiških parcel, ki so posledica izvedenih parcelacij iz prejšnjega odstavka, ne zadrži zaznambe sprememb podatkov v zemljiškem katastru.

(5) Površine novonastalih zemljiških parcel se v primerih, kadar meje lastniških parcel niso urejene, določijo na podlagi obstoječih veljavnih podatkov zemljiškega katastra.

40.f člen

(1) Pri ureditvi gradbišča in izvajanju del, ki se financirajo ali sofinancirajo iz sredstev za odpravo posledic potresa, se šteje, kot da se takšna gradnja izvaja kot gradnja v lastni režiji v skladu s predpisi, ki urejajo graditev objektov.

(2) Gradbeni nadzor mora zagotoviti Državna tehnična pisarna.

40.g člen

Državna tehnična pisarna mora pred začetkom del, ki so v zvezi z nujnimi gradnjami:

1. pridobiti lokacijsko informacijo, iz katere izhaja, da tovrstno gradnjo na določenem zemljišču, kjer se naj bi takšna gradnja izvedla, izvedbeni prostorski akt omogoča oziroma

da je takšna gradnja neposredno dostopna z javne ceste in ki vsebuje poleg predpisanih sestavin tudi kopijo kartografskega dela izvedbenega prostorskega akta z vrisano lokacijo predvidene nadomestne gradnje oziroma vrisano lokacijo objekta, ki se naj bi rekonstruiral;

2. za zemljišče, na katerem se naj bi izvedla nadomestna gradnja oziroma rekonstrukcija v potresu poškodovanega objekta in na katerega se nanaša lokacijska informacija, pridobiti geološke podatke o ustreznosti nosilnih tal;

3. v primeru rekonstrukcije objekta, ki je varovan v skladu s predpisi o varstvu kulturne dediščine oziroma v primeru nadomestne gradnje objekta, ki je bil porušen in je bil pred porušitvijo varovan v skladu s takšnimi predpisi, pridobiti kulturnovarstvene pogoje in zagotoviti, da bo pri sami izvedbi del sodeloval predstavnik pristojne službe za varstvo kulturne dediščine;

4. na podlagi geoloških podatkov o ustreznosti nosilnih tal in v primeru iz prejšnje točke tudi na podlagi podatkov iz kulturnovarstvenih pogojev pridobiti idejno zasnovo nameravane nadomestne gradnje oziroma rekonstrukcije;

5. preveriti, ali je nosilnost temeljnih tal ustrezna in ali so v primeru rekonstrukcije gradbeni proizvodi, ki naj bi se ohranili, uporabni in da je objekt primeren za rekonstrukcijo;

6. vzpostaviti gradbeni dnevnik in knjigo obračunskih izmer;

7. v sodelovanju z izvajalcem nadomestne gradnje oziroma rekonstrukcije imenovati odgovornega vodjo del ter poskrbeti, da bo gradbeni nadzor opravljala oseba, ki izpolnjuje z zakonom, ki ureja graditev objektov, predpisane pogoje za odgovornega nadzornika in da bo ta oseba v primeru nadomestne gradnje, ki ne bi bila zgrajena na povsem isti lokaciji, kot je pred potresom stal porušeni objekt, poskrbela, da bo ob zakoličbi takšnega objekta prisoten tudi pooblaščen predstavnik občine.

40.h člen

(1) Pred začetkom uporabe objektov, za katere je bilo izdano gradbeno dovoljenje in tudi za objekte, ki so bili vključeni med nujne gradnje, je potrebno pridobiti uporabno dovoljenje.

(2) Zahtevi za izdajo uporabnega dovoljenja je treba priložiti izjavo projektanta in Državne tehnične pisarne, da je objekt zgrajen v skladu s predpisi, ter geodetski načrt novega stanja zemljišča, za druge listine in dokazila, za katere je z zakonom, ki ureja graditev objektov, določeno, da jih je treba priložiti že v zahtevi za izdajo uporabnega dovoljenja, pa se mora poskrbeti do dneva, ko je razpisan tehnični pregled in jih na ta dan predložiti komisiji za tehnični pregled.

(3) Za enostanovanjske stavbe in stavbe, ki se po določbah zakona, ki ureja graditev objektov, lahko gradijo v lastni režiji, se izda uporabno dovoljenje brez poprej opravljenega tehničnega pregleda, na temelju izjave Državne tehnične pisarne, da je gradnja izvedena v skladu s predpisi. V teh primerih investitorju tudi ni potrebno poskrbeti za listine in druga dokazila iz prejšnjega odstavka.

(4) Za druge objekte, ki niso objekti iz prejšnjega odstavka, se uporabno dovoljenje izda na način in po postopku, predpisanim z določbami zakona, ki ureja graditev objektov.

40.i člen

(1) Po končani nujni nadomestni gradnji oziroma rekonstrukciji objekta mora Državna tehnična pisarna zahtevi za izdajo uporabnega dovoljenja priložiti:

1. predhodno pridobljeno lokacijsko informacijo,

2. geodetski načrt novega stanja zemljišča,

3. predhodno pridobljeno idejno zasnovo s priloženim posnetkom vseh elementov izvedene gradnje, kot so konstrukcije, inštalacije in naprave v tlorisih in tipičnih prerezo praviloma v merilu 1: 100, če gre za stavbo, oziroma v merilu 1: 500 ali večjem merilu, če gre za objekt gospodarske javne infrastrukture, vključno z analizo konstrukcije objekta kot celote,

4. zaključeni gradbeni dnevnik, in
5. dokazilo o zanesljivosti objekta, izdelano na predpisanih obrazcih.

(2) V primeru nujne nadomestne gradnje oziroma rekonstrukcije stanovanjske stavbe se zahtevi za izdajo uporabnega dovoljenja priloži samo listine iz 1. in 2. točke prejšnjega odstavka ter izjavo Državne tehnične pisarne, da je takšna stavba zgrajena oziroma rekonstruirana v skladu s predpisi.

(3) Po izdaji uporabnega dovoljenja se v primeru stavb po uradni dolžnosti izbriše porušena stavba iz zemljiškega katastra in katastra stavb ter vpiše nadomestna gradnja v zemljiški kataster in kataster stavb, hišna številka pa se ohrani in prenese na nadomestno gradnjo.«

14. člen

V prvem odstavku 41. člena se doda nov drugi stavek, ki se glasi:

»Zaračunavati se tudi ne sme stroškov priklopa objektov na objekte gospodarske javne infrastrukture.«

15. člen

V petem in desetem odstavku 43. člena se besedili »Ministrom za gospodarstvo« in »Ministrstvo za gospodarstvo« nadomestita z besedilom »organ, pristojen za regionalni razvoj« v ustreznem sklonu.

16. člen

Za VIII. poglavjem se dodajo naslov novega VIII.A poglavja in novi 48.a, 48.b, 48.c, 48.č in 48.d člen, ki se glasijo:

»VIII.A UKREPI DAVČNE POLITIKE

48.a člen

Gospodarskim družbam in zavodom se sredstva, ki so jih v letu 2004 namenili kot pomoč prizadetim za odpravo posledic novega potresa iz 3.a člena tega zakona, prizna kot odhodek za izplačila za humanitarne namene v dejanski višini izplačanih sredstev ne glede na omejitve po 25. členu Zakona o davku od dobička pravnih oseb (Uradni list RS, št. 14/03 – uradno prečiščeno besedilo).

48.b člen

Osnova za dohodnino za leto 2004 se lahko, ne glede na 9. člen Zakona o dohodnini (Uradni list RS, št. 71/93, 2/94 – popr., 7/95, 14/96 – odločba US in 44/96, v nadaljnjem besedilu: ZDoh) dodatno zmanjša za prostovoljne prispevke, ki so jih zavezanci za dohodnino v letu 2004 z namenom popotresne pomoči vplačali osebam, ki so v skladu s posebnimi predpisi organizirane za opravljanje humanitarnih dejavnosti, vendar največ do višine 3% davčne osnove. Zavezanec za dohodnino mora navedeno vplačilo dokazati z ustreznimi dokumenti, ki se glasijo na njegovo ime.

48.c člen

V letu 2004 pridobljena sredstva iz naslova humanitarne pomoči, se prejemnikom, ki so upravičenci do državne pomoči za popotresno obnovo, ne všteta v davčno osnovo za leto 2004.

48.č člen

(1) Ne glede na določbo 9. člena Zakona o spremembah in dopolnitvah zakona o davku od dobička pravnih oseb (Uradni list RS, št. 108/02, v nadaljnjem besedilu: ZDDPO-C) se davčnim zavezancem, ki vlagajo sredstva v opredmetena osnovna sredstva v občinah Bovec, Kobarid ali Tolmin, vloženi znesek odšteva od osnove za davek za leto 2004 poleg olajšave za investiranje za ta sredstva v skladu z 9. členom ZDDPO-C za to leto, vendar največ do polovice davčne

osnove, če gre za vlaganja, ki so v skladu s prioritetami programa razvojne pomoči pri popotresni obnovi Posočja.

(2) Ne glede na določbo 48. člena ZDoh, se davčnim zavezancem, ki vlagajo sredstva v opredmetena osnovna sredstva v občinah Bovec, Kobarid ali Tolmin, vloženi znesek odšteva od osnove za davek za leto 2004, poleg 40% zneska, investiranega v skladu z 48. členom ZDoh, vendar največ do polovice davčne osnove, če gre za vlaganja, ki so v skladu s prioritetami programa razvojne pomoči pri popotresni obnovi Posočja.

(3) Ne glede na določbo 9. člena ZDoh, lahko davčni zavezanec, ki je upravičen do državne pomoči za popotresno obnovo po tem zakonu, poleg 3% zmanjšanja davčne osnove v skladu z 9. členom ZDoh, uveljavlja dodatno zmanjšanje davčne osnove v letu 2004 v višini sredstev, ki jih je porabil za popotresno obnovo, vendar ne več kot v višini 3% davčne osnove. Zmanjšanje osnove se davčnemu zavezancu prizna pod pogojem, da so bila porabljena sredstva dokazana z dokumenti, ki glasijo na njegovo ime.

(4) Navodilo o ugotavljanju dodatnih davčnih olajšav iz tega člena predpiše minister, pristojen za finance.

48.d člen

(1) Ne glede na določbe 159. in 167 člena Zakona o davčnem postopku (Uradni list RS, št. 18/96, 87/97, 35/98 – odločba US, 82/98, 91/98, 1/99 – ZNIDC, 108/99, 37/01 – odločba US, 97/01, 105/03 – odločba US in 16/04 – odločba US), se zavezancem za davek od dohodka iz dejavnosti, ki jim je nov potres iz 3.a člena tega zakona poškodoval poslovne prostore do take mere, da jih ni več mogoče uporabljati za poslovno dejavnost, do ugotovitve poslovnega rezultata za leto 2004 začasno zadrži plačevanje akontacij za davek od dohodka iz dejavnosti.

(2) Stopnja poškodovanosti poslovnih prostorov je razvidna iz zapisnika za oceno škode v skladu s predpisi, ki urejajo varstvo pred naravnimi in drugimi nesrečami. Zavezanec mora vložiti zahtevo za začasno zadržanje plačila akontacij pri pristojnem davčnem organu v enem mesecu po uveljavitvi tega zakona.«

PREHODNE IN KONČNE DOLOČBE

17. člen

Postopki za izdajo dovoljenj za graditev, nadomestne gradnje, rekonstrukcije s potresom poškodovanih objektov ter odstranitve s potresom poškodovanih oziroma uničenih objektov ali njihovih delov ter izvajanje drugih del, ki so v zvezi s popotresno obnovo, ter postopki za pridobitev sredstev in druge vrste državne pomoči, namenjene popotresni obnovi in spodbujanju razvoja v Posočju ki so se začeli pred uveljavitvijo tega zakona, se končajo v skladu s določbami Zakona o popotresni obnovi objektov in spodbujanju razvoja v Posočju (Uradni list RS, št. 45/98, 67/98, 110/99 in 59/01), če ni s tem zakonom določeno drugače.

18. člen

Ta zakon začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 433-07/98-13/27

Ljubljana, dne 22. julija 2004.

EPA 1454-III

Predsednik
Državnega zbora
Republike Slovenije
Feri Horvat l. r.

3855. Odlok o spremembah in dopolnitvah odloka o programu prodaje državnega finančnega in stvarnega premoženja za leti 2004 in 2005 (OdPDFSP0405-A)

Na podlagi prvega odstavka 80.č člena Zakona o javnih financah (Uradni list RS, št. 79/99, 124/2000, 79/01 in 30/02) in tretjega odstavka 108. člena ter prvega odstavka 171. člena Poslovnika državnega zbora (Uradni list RS, št. 35/02 in 60/04) je Državni zbor Republike Slovenije na seji dne 13. julija 2004 sprejel

ODLOK**o spremembah in dopolnitvah odloka o programu prodaje državnega finančnega in stvarnega premoženja za leti 2004 in 2005 (OdPDFSP0405-A)**

1

V Odloku o programu prodaje državnega finančnega in stvarnega premoženja za leti 2004 in 2005 (Uradni list RS, št. 130/03) se v 3. poglavju besedilo prvega odstavka spremeni tako, da se glasi:

"Prodaja stvarnega premoženja v lasti države se načrtuje v okvirni ocenjeni vrednosti 7.397.093.905,29 SIT v letu 2004 in 2.527.846.402,72 SIT v letu 2005."

Tretji odstavek se spremeni tako, da se glasi:

"Prodaja stvarnega premoženja iz prejšnjega odstavka se izvede na način in po postopku, kot sta opredeljena z uredbo vlade, ki ureja pridobivanje, razpolaganje in upravljanje s stvarnim premoženjem države in občin."

2

Tabela v Prilogi "Državno stvarno premoženje, namenjeno prodaji ali drugi obliki razpolaganja v letih 2004 in 2005" se spremeni in dopolni tako kot je prikazano v Prilogi "Dopolnitev programa državnega stvarnega premoženja, namenjenega prodaji ali drugi obliki razpolaganja v letih 2004 in 2005", ki je sestavni del tega odloka.

PRILOGA: Dopolnitev programa državnega stvarnega premoženja, namenjenega prodaji ali drugi obliki razpolaganja v letih 2004 in 2005

Nerealizirane prodaje iz prejšnjih let	Znesek	Leto 2004	Znesek	Leto 2005	Znesek
--	--------	-----------	--------	-----------	--------

Prevozna sredstva**Pri Uradu predsednika Republike Slovenije se dodajo naslednja vozila**

		BMW 730 i ,LJ 94-24F,let. 1995,inv. št. 101000949,204200 km	1.100.000,00 SIT	Mercedes Benz S 500,LJ H7-21C,let. 1998,inv. št. 101001423,71650 km	5.700.000,00 SIT
		Renault Laguna 1,8,LJ73-35F,let. 1995,inv. št. 101000950,176050 km	640.000,00 SIT	Renault Laguna 2,0 Concorde,LJ N5-41J,let. 1999,inv. št. 101001348,133800 km	1.650.000,00 SIT
		Chrysler Voyager 3,8 AWD, LJ M6-29M,let.1999,inv. št. 101001857,56400 km	2.300.000,00 SIT	Renault Laguna 2,0 Concorde,LJ N5-42J,let. 1999,inv. št. 101001349,97800 km	1.770.000,00 SIT

Pri Generalnem sekretariatu Vlade RS se dodajo naslednja vozila

		Audi A8 4,2 quattro, LJ R3-96Z, let. 1996, inv. št. 1003943	1.000.000,00 SIT		
--	--	---	------------------	--	--

Pri Uradu Vlade Republike Slovenije za informiranje se dodajo naslednja vozila

Renault Laguna, letnik 1996 (nerealizirano iz 2003)	680.000,00 SIT				
---	----------------	--	--	--	--

Pri Servisu skupnih služb Vlade Republike Slovenije se dodajo naslednja vozila

		vozilo Renault R5 Five, LJ 57-16S, let. 1994	250.000,00 SIT		
		čoln P1-3188	80.000,00 SIT		
		osebni avto Fiat Uno 60 Super, številka šasije ZFA14600001377031, številka motorja 146A40485795509, leto izdelave 1985.	70.000,00 SIT		

Nerealizirane prodaje iz prejšnjih let	Znesek	Leto 2004	Znesek	Leto 2005	Znesek
		osebno vozilo Aro, letnik 1991	150.000,00 SIT		
		kolo z motorjem APN-6S, leto izdelave 1992, št. okvirja 443408	65.000,00 SIT		
		osebni avto Honda Civic 1,4 GL, št. šasije JHMED25200S300877, tip motorja D14A1, leto izdelave 1990.	170.000,00 SIT		
		motorno kolo Vespa, tip Piagio sfero	120.000,00 SIT		
		osebni avtomobil R-5	25.000,00 SIT		
		osebni avtomobil Renault R5 Campus, št. šasije VF1B4010503199984, št. motorja TIPC1G750.	145.000,00 SIT		
		osebni avto Zastava Jugo 45 Korral, št. šasije VX1145A0000291308, št. motorja 221591, letnik 1989.	50.000,00 SIT		
		osebni avto VW Passat, letnik 1995	300.000,00 SIT		
		osebni avtomobil znamke Lada, tip Niva 1600, št. šasije XTA212100S1088445, št. motorja TIP2121, leto izdelave 1994,	250.000,00 SIT		
		osebni avtomobil znamke IMV, tip R5 Campus, št. šasije VF1C4010401605507, št. motorja TIPC1EG750, leto izdelave 1989.	150.000,00 SIT		
		osebni avtomobil Unis Golf JL, št. šasije 17A0205978, št. motorja GG109022, letnik 1979.	45.000,00 SIT		

Za Servisom skupnih služb Vlade Republike Slovenije se doda Slovenska varnostno obveščevalna agencija in naslednja vozila:

				FORD FIESTA FLAIR 1.3 letnik 1996, 1299 ccm	
				RENAULT MEGANE RN 1.6 letnik 1996, 1598 ccm	
				RENAULT MEGANE RN 1.6 letnik 1996, 1598 ccm	
				OPEL ASTRA SWING letnik 1995, 1598 ccm	
				OPEL ASTRA CARAVAN SPO letnik 1995, 1799 ccm	
				FIAT TIPO 1.6 SX letnik 1995, 1581 ccm	
				FIAT TEMPRA 1.6 SX letnik 1995, 1581 ccm	
				FIAT PUNTO GT 3P letnik 1995, 1372 ccm	
				FIAT TEMPRA 1.6 SX letnik 1995, 1581 ccm	

Nerealizirane prodaje iz prejšnjih let	Znesek	Leto 2004	Znesek	Leto 2005	Znesek
				FIAT PUNTO 75 SX letnik 1996, 1242 ccm	
				FIAT PUNTO 75 SX letnik 1996, 1242 ccm	
				FIAT PUNTO 75 SX letnik 1996, 1242 ccm	
				FIAT BRAVO 1.4 S letnik 1996, 1370 ccm	
				FIAT BRAVO 1.4 S letnik 1996, 1370 ccm	
				FIAT PUNTO 75 SX letnik 1996, 1242 ccm	
				FIAT BRAVA 1.6 SX letnik 1996, 1581 ccm	
				FIAT PUNTO 75 SX letnik 1996, 1242 ccm	
				FIAT PUNTO 75 SX letnik 1996, 1242 ccm	
				VW POLO 1.4 L letnik 1995, 1391 ccm	
				VW POLO 1.4 L letnik 1995, 1391 ccm	
				LANCIA KAPPA 2.0 LE letnik 1995, 1998 ccm	
				HYUNDAI ACCENT 1.3 LSI letnik 1996, 1341 ccm	
				HYUNDAI LANTRA WAGON 1.8 GLS letnik 1996, 1795 ccm	
				VW TRANSPORTER 2.5 letnik 1994, 2459 ccm	
				PEUGEOT 806 SV TURBO letnik 1995, 1998 ccm	
				HYUNDAI H 100 DLX 3S letnik 1995, 2476 ccm	
				VOLKSWAGEN 2.4D 70 XOD letnik 1996, 2370 ccm	
				MOT.KOLO.YAMAHA DT 125 RE letnik 1998, 125 ccm	
				OPEL ASTRA G CLUB letnik 1998, 1598 ccm	
				FIAT ULYSSE 2.0 EL letnik 1999, 1998 ccm	
				SKUPAJ	7.500.000,00 SIT

Pri Ministrstvu za finance, Davčni upravi Republike Slovenije se dodajo naslednja vozila

Renault 5 Campus, let. 1993, LJ V8-496 (nerealizirano iz 2003)	165.000,00 SIT			Renault 5 FIVE, inv.št. 11612019753, LJ 96-25F, let. 1995, Davčni urad CELJE	250.000,00 SIT
Renault 5 Campus, let. 1993, LJ 24-50A (nerealizirano iz 2003)	175.000,00 SIT			Renault 5 FIVE, inv.št. 11612029749, LJ 96-83F, let. 1995, Davčni urad CELJE	220.000,00 SIT

Nerealizirane prodaje iz prejšnjih let	Znesek	Leto 2004	Znesek	Leto 2005	Znesek
Renault 5 Campus, let. 1993, LJ Z4-187 (nerealizirano iz 2003)	160.000,00 SIT			Renault 5 FIVE, inv.št. 11612029750, LJ 96-93F, let. 1995, Davčni urad CELJE	220.000,00 SIT
Renault 5 Campus, let. 1993, LJ 35-59A (nerealizirano iz 2003)	155.000,00 SIT			Renault 5 FIVE, inv.št. 11612029752, LJ 60-38K, let. 1995, Davčni urad CELJE	195.000,00 SIT
Renault 5 Campus, let. 1993, LJ 38-14L (nerealizirano iz 2003)	145.000,00 SIT			Renault 5 FIVE, inv.št. 11612032975, LJ 50-03T, let. 1995, Davčni urad VELENJE	
Renault 5 Campus, let. 1992, LJ C3-186 (nerealizirano iz 2003)	120.000,00 SIT			Renault 5 CAMPUS, inv.št. 11612016245, LJ 35-01A, let. 1993, Davčni urad LJUBLJANA	165.000,00 SIT
Renault 5 Campus, let. 1993, LJ 38-13L (nerealizirano iz 2003)	135.000,00 SIT			Renault 5 CAMPUS, inv.št. 11612016242, LJ 38-47L, let. 1993, Davčni urad LJUBLJANA	160.000,00 SIT
Renault 5 Campus, let. 1993, LJ B6-326 (nerealizirano iz 2003)	120.000,00 SIT			Renault 5 CAMPUS, inv.št. 11612016243, LJ 38-77L, let. 1993, Davčni urad LJUBLJANA	150.000,00 SIT
Renault 5 Campus, let. 1993, LJ P2-291 (nerealizirano iz 2003)	115.000,00 SIT			Renault 5 CAMPUS, inv.št. 11612016244, LJ 38-92L, let. 1993, Davčni urad LJUBLJANA	155.000,00 SIT
Renault 5 Campus, let. 1993, LJ 38-73L (nerealizirano iz 2003)	100.000,00 SIT			Renault CLIO 1,2, inv.št. 11612022023, LJ 96-20F, let. 1995, Davčni urad MARIBOR	200.000,00 SIT
Renault 5 Campus, let. 1993, LJ 38-74L (nerealizirano iz 2003)	95.000,00 SIT			VW Golf 1,4 CL, inv.št. 11612022024, LJ E6-13S, let. 1994, Davčni urad MARIBOR	250.000,00 SIT
Renault 5 Campus, let. 1992, LJ 38-72L (nerealizirano iz 2003)	130.000,00 SIT			Renault 5 FIVE, inv.št. 11612026536, LJ 96-85F, let. 1995, Davčni urad MURSKA SOBOTA	240.000,00 SIT
Renault 5 Campus, let. 1992, LJ B6-801 (nerealizirano iz 2003)	95.000,00 SIT			Renault 5 FIVE, inv.št. 11612016287, LJ 50-10T, let. 1995, Davčni urad NOVA GORICA	215.000,00 SIT
Renault 5 Campus, let. 1992, LJ B6-803 (nerealizirano iz 2003)	125.000,00 SIT			Renault 5 FIVE, inv.št. 11612014230, LJ 61-32K, let. 1995, Davčni urad NOVA GORICA	230.000,00 SIT
Renault 5 Campus, let. 1992, LJ P3-238 (nerealizirano iz 2003)	115.000,00 SIT			Renault CLIO 1,2, inv.št. 11612019113, LJ E4-56S, let. 1995, Davčni urad NOVO MESTO	250.000,00 SIT
Renault 5 Campus, let. 1992, LJ G1-268 (nerealizirano iz 2003)	120.000,00 SIT			Renault 19 CHAMADE, inv.št. 11612028864, LJ C3-142, let. 1992, Davčni urad PTUJ	
Renault 5 Campus, let. 1992, LJ G1-269 (nerealizirano iz 2003)	165.000,00 SIT				
Renault 5 Campus, let. 1992, LJ P2-262 (nerealizirano iz 2003)	90.000,00 SIT				

Nerealizirane prodaje iz prejšnjih let	Znesek	Leto 2004	Znesek	Leto 2005	Znesek
Renault 5 Campus, let. 1993, LJ R7-061 (nerealizirano iz 2003)	135.000,00 SIT				
Renault 5 Campus, let. 1993, LJ Z3-914 (nerealizirano iz 2003)	150.000,00 SIT				
Renault 5 Campus, let. 1993, LJ 38-46L (nerealizirano iz 2003)	155.000,00 SIT				
Renault 5 Campus, let. 1992, LJ P2-268 (nerealizirano iz 2003)	70.000,00 SIT				
Renault 5 Campus, let. 1993, LJ 38-53L (nerealizirano iz 2003)	165.000,00 SIT				
Renault 5 Campus, let. 1993, LJ V6-109 (nerealizirano iz 2003)	130.000,00 SIT				
Renault 5 Campus, let. 1992, LJ G2-611 (nerealizirano iz 2003)	80.000,00 SIT				
Renault 5 Campus, let. 1993, LJ V8-674 (nerealizirano iz 2003)	150.000,00 SIT				
Renault 19 Chamade, let. 1992, LJ C3-142 (nerealizirano iz 2003)	210.000,00 SIT				
Renault 5 Five, let. 1995, LJ 50-03T (nerealizirano iz 2003)	300.000,00 SIT				
Audi 100 2,0 E, let. 1990, LJ E4-86S (nerealizirano iz 2003)	350.000,00 SIT				
Renault 5 Campus, let. 1991, LJ E6-37R (nerealizirano iz 2003)	70.000,00 SIT				
Renault 5 Campus, let. 1991, LJ E6-32R (nerealizirano iz 2003)	70.000,00 SIT				

Pri Ministrstvu za finance, Carinski upravi Republike Slovenije se dodajo naslednja vozila

		osebno vozilo Renault Clio 1,4 RT (LJ R8-03P), odjavljeno iz prometa, let. 2000, inv. št. 1613023273	250.000,00 SIT		
		osebno vozilo Audi 80 2,8E (LJ C6-65A), let. 1991, inv. št. 1613002946	350.000,00 SIT		
		osebno vozilo Renault Clio 1,2 RN (LJ 44-76M), let. 1993, inv. št. 1613002942	300.000,00 SIT		

Za Ministrstvom za finance, Carinsko upravo Republike Slovenije se doda Ministrstvo za finance, Uprava Republike Slovenije za javna plačila in naslednja vozila

		Hyundai Lantra 1,6 GLSI, LJ 20-75Y, let. 1995	300.000,00 SIT		
		kombinirano vozilo Renault Express 1,4 RN, LJ 20-77Y, let. 1996	350.000,00 SIT		

Nerealizirane prodaje iz prejšnjih let	Znesek	Leto 2004	Znesek	Leto 2005	Znesek
--	--------	-----------	--------	-----------	--------

Pri Ministrstvu za obrambo se dodajo naslednja vozila

		Renault Traffic 1000D, št.šasije VF1T5X30001272013	100.000,00 SIT		
		Renault R5, št.šasije VF1B4040506338196	50.000,00 SIT		
		Renault 5EX-PRESS Diesl št.šasije VF1F404P508743489	100.000,00 SIT		
		Renault Megane 1.9, št.šasije VF1BA1U0525204595	100.000,00 SIT		
		Renaul Megane Break 1.6 16V, št.šasije VF1KA040521289200	500.000,00 SIT		
		GOLF 1.6, št.šasije WWWZZZ1HZRW591006	100.000,00 SIT		
		GOLF 1.6 CL, št.šasije WWWZZZ1HZRW593825	50.000,00 SIT		
		GOLF 1.6, št.šasije WWWZZZ1GZLW259428	50.000,00 SIT		
		GOLF CL, št.šasije WWWZZZ1GZNW129517	50.000,00 SIT		
		GOLF Diesl, št.šasije WWWZZZ19ZJW140518	80.000,00 SIT		
		GOLF JX 160, št.šasije WWWZZZ1GZKW087914	200.000,00 SIT		
		GOLF CL, št.šasije WWWZZZ1GZMW120157	100.000,00 SIT		
		GOLF JX 160, št.šasije WWWZZZ1GZNW141375	150.000,00 SIT		
		Zastava AR-55 10215	50.000,00 SIT		
		Zastava AR-55 10528	50.000,00 SIT		
		Lada Niva 1600, št.šasije XTA212100H0560115	50.000,00 SIT		
		Lada Niva 1600, št.šasije XTA212100H0571444	100.000,00 SIT		
		Lada Niva 1600, št. šasije XTA212100N0910762	50.000,00 SIT		
		Lada Niva 1600, št. šasije XTA212100E0354875	50.000,00 SIT		
		Lada Niva 1600, št. šasije XTA212100G0524496	50.000,00 SIT		
		Lada Niva 1600, št. šasije XTA212100H0598008	50.000,00 SIT		
		Lada Niva 1600, št. šasije XTA212100H0560090	50.000,00 SIT		
		Lada Niva 1600, št. šasije XTA212100L0741782	50.000,00 SIT		
		Hyundaj poni 1.5 GLS, št.šasije KMHVF31JPNU549004	50.000,00 SIT		
		Pinzgaver 710M, 5755656	50.000,00 SIT		
		Pinzgaver 710M, 5756474	50.000,00 SIT		
		TAM 5000, 740000322	50.000,00 SIT		
		TAM 75T5, 830006257	50.000,00 SIT		

Nerealizirane prodaje iz prejšnjih let	Znesek	Leto 2004	Znesek	Leto 2005	Znesek
		TAM 5000D, 675130280	50.000,00 SIT		
		TAM 5000, 675130275	50.000,00 SIT		
		TAM 2001, 730007701	50.000,00 SIT		
		TAM 130 T10 4X4, 830000152	100.000,00 SIT		
		FAP 1314 kiper, 59252	100.000,00 SIT		
		FAP 1314 kiper dvigalo, 64213	100.000,00 SIT		
		FAP 1314 cisterna 7000l, 49145	150.000,00 SIT		
		FAP 1314 cisterna 7000l, 86187	150.000,00 SIT		
		FAP 1314 s/ac, 89146	100.000,00 SIT		
		Mitsubishi galant 2.0, št.šasije DSNE33ALZ01077	50.000,00 SIT		
		Mitsubishi pajero 2.5TD, št.šasije JMBL144GVLJ420009	300.000,00 SIT		
		Mitsubishi pajero 2.5TD, št.šasije JMBL144GVLJ419962	200.000,00 SIT		
		Škoda Favorit, št.šasije TMBAEA200P0623728	100.000,00 SIT		
		Prikolica počitniška Adria 500E, 4326 303917	50.000,00 SIT		
		Prikolica Gorica 30T, 96879	200.000,00 SIT		
		Nissan Patrol 2.8, št.šasije VSKWYG260U0536454	300.000,00 SIT		
		Nissan Patrol 2.8 TD, št. šasije VSKWYG260U0536889	300.000,00 SIT		
		Viličar 750Kg Idos el., inv.št. 260123	100.000,00 SIT		
		Viličar el .Balkancar HP/1 inv.št. 50840	50.000,00 SIT		
		Viličar el.Indos 38/25 3.2, inv.št. 213491	100.000,00 SIT		
		Fiat 1.1 07 JD za zveze, 1107A006220	50.000,00 SIT		
		Citroen C25 D kombibus, št.šasije VF7290C52UD033256	50.000,00 SIT		
		Citroen C25 D, št.šasije VF7280C54UB687934	100.000,00 SIT		
		Ford focus 1.6 I 16V, št.šasije WFONXXWPDNYY78441	900.000,00 SIT		
		Rolba za sneg V108, 411110018255	100.000,00 SIT		
		Rolba G400R, 139	100.000,00 SIT		
		Colles ADT 20-3	500.000,00 SIT		

Nerealizirane prodaje iz prejšnjih let	Znesek	Leto 2004	Znesek	Leto 2005	Znesek
--	--------	-----------	--------	-----------	--------

Pri Ministrstvu za pravosodje se dodajo naslednja vozila

		Kia Pride 1,3 GLXI, let. 1996, inv. št. 201190078	150.000,00 SIT		
		Renault R19 Limited, let. 1995, inv. št. 201190041	350.000,00 SIT		

Za Ministrstvom za pravosodje se dodajo:

Okrajno sodišče v Ljutomeru io naslednje vozilo

KIA PRIDE 1,3 GLXI, let. 1996, LJ A1-65M, inv. št. 201190073	120.000,00 SIT
--	----------------

Okrajno sodišče v Krškem in naslednje vozilo

KIA PRIDE 1,3 GLXI, let. 1996, LJ A9-14M, inv. št. 201190070	120.000,00 SIT
--	----------------

Okrožno sodišče v Mariboru in naslednje vozilo

GOLF II JXD 5 V, let. 1990, MB R9-654, inv. št. 3154	120.000,00 SIT
--	----------------

Okrožno državno tožilstvo v Novem mestu in naslednje vozilo

RENAULT R19 1,8 LIMITED, let. 1995, LJ 52-61T, inv. št. 201190031- prenos iz I. 2005	300.000,00 SIT
--	----------------

Pri Ministrstvu za pravosodje, Upravi za izvrševanje kazenskih sankcij se doda:

Wartburg, let. 1991 (nerealizirano iz 2003)	50.000,00 SIT				
Renault Traffic, let. 1985 (nerealizirano iz 2003)	150.000,00 SIT				
Lada Caravan, let. 1987 (nerealizirano iz 2003)	80.000,00 SIT				
kombi Citroen C25, let. 1992 (nerealizirano iz 2003)	150.000,00 SIT				
kombi Citroen C15, let. 1992 (nerealizirano iz 2003)	100.000,00 SIT				
kombi Citroen C15, let. 1992 (nerealizirano iz 2003)	100.000,00 SIT				
Zastava Poly, let. 1990 (nerealizirano iz 2003)	50.000,00 SIT				
Zastava Yugo 55 Skala, let. 1989 (nerealizirano iz 2003)	50.000,00 SIT				
kombi Citroen C15D, let. 1990 (nerealizirano iz 2003)	100.000,00 SIT				
Renault 4 GTL, let. 1987 (nerealizirano iz 2003)	50.000,00 SIT				

Pri Ministrstvu za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano se dodajo naslednja vozila

		Renault Safrane, LJ V7-02Z, let. 1997	1.000.000,00 SIT	Subaru Legacy, reg. 47-64L, let. 1992	130.000,00 SIT
		Renault Laguna, LJ 74-87F, let. 1995	650.000,00 SIT		

Nerealizirane prodaje iz prejšnjih let	Znesek	Leto 2004	Znesek	Leto 2005	Znesek
--	--------	-----------	--------	-----------	--------

Pri Ministrstvu za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano, Veterinarski upravi Republike Slovenije se dodajo naslednja vozila

Fiat Panda (4x4), let. 1993 (nerealizirano iz 2003)	40.000,00 SIT				
				Renault R5 FIVE, let. 1994	40.000,00 SIT
				Fiat Tipo 1,6, let. 1994	50.000,00 SIT
				Renault Twingo, let. 1994	30.000,00 SIT
				Fiat Panda, let. 1994	40.000,00 SIT

Pri Ministrstvu za promet, Direkciji Republike Slovenije za ceste se dodajo naslednja vozila

		vozilo Unis Golf JX, let. 1989, inv. št. 12415001848	250.000,00 SIT		
		vozilo Volkswagen Golf JX, let. 1989, inv. št. 12415001849	250.000,00 SIT		
		Volkswagen Golf 1.4 JX LJ F4-446, let. 1992, inv. št. 12415001842	300.000,00 SIT		
		Unis Golf CL LJ K1-61K, let. 1991, inv. št. 12415001871	150.000,00 SIT		
		Unis Golf JX LJ A2-582, let. 1990, inv. št. 12415001851	100.000,00 SIT		
		Renault R5 Campus LJ 36-12A, let. 1993, inv. št. 12415001853	200.000,00 SIT		
		Lancia Dedra 1.6 IE LJ F1-23L, let. 1994, inv. št. 12415001872	300.000,00 SIT		
		Renault R5 Campus LJ Z8-227, let. 1993, inv. št. 12415001844	200.000,00 SIT		
		Renault R-19 1,8 RT LJ 66-10K, let. 1995, inv. št. 12415001854	300.000,00 SIT		
		Renault Espace RXE V6/i LJ 79-43V, let. 1994, inv. št. 12415001859	800.000,00 SIT		
		Renault Clio 1.2/5V RN LJ 98-11F, let. 1995, inv. št. 12415001857	300.000,00 SIT		
		Renault Clio 1.2/5V RN LJ 98-12F, let. 1995, inv. št. 12415001858	300.000,00 SIT		
		Renault Megane 1.4E RN LJ A4-58T, let. 1996, inv. št. 12415001862	500.000,00 SIT		

Pri Ministrstvu za okolje, prostor in energijo, Agenciji Republike Slovenije za okolje se dodajo naslednja vozila

		Renault Clio 1,2, let. 1996, reg. št. LJ Z4-19H	300.000,00 SIT		
Subaru Legacy 1,8, let. 1993, reg. št. LJ Z5-23H (nerealizirano iz 2003)	320.000,00 SIT				
		Renault Kangoo 1,4, let. 1999, reg. št. LJ Z4-51M	150.000,00 SIT		

Nerealizirane prodaje iz prejšnjih let	Znesek	Leto 2004	Znesek	Leto 2005	Znesek
--	--------	-----------	--------	-----------	--------

Pri Ministrstvu za zdravje se doda naslednje vozilo

				Renault Laguna 1,8, letnik 2000, inv. št. 12711070162	1.200.000,00 SIT
--	--	--	--	---	------------------

Pri Ministrstvu za šolstvo, znanost in Sport, Kemijskem inštitutu Ljubljana se doda naslednje vozilo

		prodaja osebnega avtomobila Renault Clio 1,2	400.000,00 SIT		
--	--	--	----------------	--	--

Pri Ministrstvu za šolstvo, znanost in Sport, Uradu za meroslovje, Laboratorijskem centru Ljubljana se doda naslednje vozilo

		kombinirano vozilo Renault, R5 Express, let. 1992	50.000,00 SIT		
--	--	---	---------------	--	--

Pri Ministrstvu za šolstvo, znanost in Sport, Uradu za meroslovje, Laboratorijskem centru Celje se doda naslednje vozilo

		kombinirano vozilo Renault, R5 Express, let. 1992	50.000,00 SIT		
--	--	---	---------------	--	--

Pri Ministrstvu za kulturo, Arhivu Republike Slovenije se doda naslednje vozilo

				Renault Megane Scenic 1,6, let. 1999, inv.st. 1351000958	900.000,00 SIT
--	--	--	--	--	----------------

Pri Ministrstvu za kulturo se doda Inšpektorat Republike Slovenije za kulturo in medije in naslednje vozilo

		Renault Clio 1,4 RT, let. 1999, inv. št. 351429	700.000,00 SIT		
--	--	---	----------------	--	--

Pri upravnih enotah se dodajo:**Upravna enota Cerknica in naslednje vozilo**

Renault Clio 1,2, let. 1995, inv. št. 1 (nerealizirano iz 2003)	200.000,00 SIT				
---	----------------	--	--	--	--

Upravna enota Hrastnik in naslednje vozilo

		Renault Clio RN 1,2, let. 1995	400.000,00 SIT		
--	--	--------------------------------	----------------	--	--

Upravna enota Ilirska Bistrica in naslednje vozilo

		Renault Clio RN 1,2/5V, let. 1995	250.000,00 SIT		
--	--	-----------------------------------	----------------	--	--

Upravna enota Kočevje

Renault Clio 1,2, let. 1995 (nerealizirano iz 2003)	350.000,00 SIT				
---	----------------	--	--	--	--

Upravna enota Kranj in naslednji vozili

				Renault Clio 1,2/5V, KR A5-577, let. 2000	700.000,00 SIT
				Renault Laguna 1,6, KR K5-555, let. 2000	1.600.000,00 SIT

Upravna enota Lendava in naslednje vozilo

		Renault R5, MS M9-555, let. 1993	216.339,00 SIT		
--	--	----------------------------------	----------------	--	--

Nerealizirane prodaje iz prejšnjih let	Znesek	Leto 2004	Znesek	Leto 2005	Znesek
--	--------	-----------	--------	-----------	--------

Upravna enota Logatec in naslednje vozilo

		Škoda Felicia GLXI, let. 1995, inv. št. 001	300.000,00 SIT		
--	--	---	----------------	--	--

Upravna enota Ormož in naslednje vozilo

		Renault 5 Five, let. 1995	300.000,00 SIT		
--	--	---------------------------	----------------	--	--

Upravna enota Postojna in naslednje vozilo

		Renault Clio 1,2 RN, let. 1995	490.000,00 SIT		
--	--	--------------------------------	----------------	--	--

Upravna enota Slovenske Konjice in naslednje vozilo

		Renault Clio, let. 1995	424.000,00 SIT		
--	--	-------------------------	----------------	--	--

Upravna enota Šentjur pri Celju in naslednje vozilo

		Renault Clio 1,2, let. 1995	150.000,00 SIT		
--	--	-----------------------------	----------------	--	--

Upravna enota Šmarje pri Jelšah in naslednje vozilo

				vozilo Renault Clio 1,2, 1995	-
--	--	--	--	-------------------------------	---

Upravna enota Tolmin in naslednje vozilo

		vozilo Renault Clio, let. 1995, reg. št. GO 27-00R	350.000,00 SIT		
--	--	--	----------------	--	--

Upravna enota Trbovlje

Renault Clio 1,2 RN, LJ 60-60J, let. 1995 (nerealizirano iz 2003)	- SIT				
---	-------	--	--	--	--

Upravna enota Trebnje in naslednje vozilo

		Renault Clio 1,2, RN, let. 1995	- SIT		
--	--	---------------------------------	-------	--	--

Upravna enota Žalec in naslednje vozilo

		Renault, let. 1996	- SIT		24.210.000,00 SIT
--	--	--------------------	-------	--	-------------------

Oprema in druga osnovna sredstva

Pri Servisu skupnih služb Vlade Republike Slovenije se doda

		premičnine, pridobljene na podlagi 9. člena Zakona o dedovanju-zapuščina brez dedičev-št. 461-01-4/01	50.000,00 SIT		
		20 strojkov za štetje denarja	3.000.000,00 SIT		
		2 faks aparata	320.000,00 SIT		
		pisarniška oprema v uporabi Banke Celje d.d. na Ljubljanski 1/a	4.461.000,00 SIT		

Nerealizirane prodaje iz prejšnjih let	Znesek	Leto 2004	Znesek	Leto 2005	Znesek
		pisarniška oprema v uporabi Banke Celje d.d. v Laskem	96.000,00 SIT		
		pisarniška oprema v uporabi Banke Celje d.d. v Šentjurju	48.000,00 SIT		
		pisarniška oprema nekdanje APP, podružnica Nova Gorica	1.120.000,00 SIT		
		pisarniška oprema nekdanje APP, podružnica Ajdovščina	400.000,00 SIT		
		pisarniška oprema nekdanje APP, podružnica Ptuj	3.100.000,00 SIT		
		pisarniška oprema nekdanje APP, podružnica Ljubljana	50.000.000,00 SIT		
		pisarniška oprema nekdanje APP, podružnica Maribor	8.500.000,00 SIT		
		pisarniška oprema nekdanje APP, podružnica Krško	2.600.000,00 SIT		
		pisarniška oprema nekdanje APP, podružnica Novo mesto	350.000,00 SIT		
		pisarniška oprema nekdanje APP, podružnica Kranj	1.500.000,00 SIT		
		pisarniške opreme nekdanje APP, podružnica Murska Sobota	2.500.000,00 SIT		
		pisarniška oprema nekdanje APP, podružnica Koper	5.400.000,00 SIT		
		pisarniška oprema nekdanje APP, podružnica Postojna	1.400.000,00 SIT		
		pisarniška oprema nekdanje APP, podružnica Velenje	900.000,00 SIT		
		pisarniška oprema nekdanje APP, podružnica Trbovlje	1.100.000,00 SIT		
		MP SEČOVLJE NOVA INV. ŠT. 11520014414 KONTEJNER - SANITARIJE	Gre za oslabitev sredstev zaradi uskladitve z nižano uporabno vrednostjo.		
		MP SEČOVLJE NOVA INV. ŠT. 11520014415 LETO NABAVE 1994 KONTEJNER - ŠPEDICIJA IN MENJALNICA			
		MP SEČOVLJE NOVA INV. ŠT. 11520014416 LETO NABAVE 1994 NADSTREŠNICA - POLICIJA			
		MP SEČOVLJE NOVA INV. ŠT. 11520014417 LETO NABAVE 1994 KONTEJNER - CARINE			
		MP SEČOVLJE NOVA INV. ŠT. 11520014418 LETO NABAVE 1994 NADSTREŠNICA - CARINA			
		MP SEČOVLJE NOVA INV. ŠT. 11520014419 LETO NABAVE 1991 KONTEJNER - MP SEČOVLJE			

Nerealizirane prodaje iz prejšnjih let	Znesek	Leto 2004	Znesek	Leto 2005	Znesek
		MP SEČOVLJE NOVA INV. ŠT. 11520014420 LETO NABAVE 1991 KIOSK			
		MP DRAGONJA NOVA INV. ŠT. 11520014421 LETO NABAVE 1994 KONTEJNER - SANITARJE			
		MP DRAGONJA NOVA INV. ŠT. 11520014422 LETO NABAVE 1994 KONTEJNER - ŠPEDICIJA IN MENJALNICA			
		MP DRAGONJA NOVA INV. ŠT. 11520014423 LETO NABAVE 1994 KONTEJNER - INSPEKCIJA IN VETERINA			
		MP DRAGONJA NOVA INV. ŠT. 11520014424 LETO NABAVE 1994 NADSTREŠNICA - POLICIJA			
		MP DRAGONJA NOVA INV. ŠT. 11520014425 LETO NABAVE 1994 KONTEJNER - CARINE			
		MP DRAGONJA NOVA INV. ŠT. 11520014426 LETO NABAVE 1991 KONTEJNER - MP DRAGONJA			
		MP DRAGONJA NOVA INV. ŠT. 11520014427 LETO NABAVE 1991 KABINA 170X470			
		MP SOČERGA NOVA INV. ŠT. 11520014428 LETO NABAVE 1994 KONTEJNER - POLICIJE			
		MP SOČERGA NOVA INV. ŠT. 11520014429 LETO NABAVE 1994 KONTEJNER - ŠPEDICIJA IN MENJALNICA			
		MP SOČERGA NOVA INV. ŠT. 11520014430 LETO NABAVE 1994 NADSTREŠNICA - POLICIJA			
		MP SOČERGA NOVA INV. ŠT. 11520014431 LETO NABAVE 1994 KONTEJNER - CARINE			
		MP SOČERGA NOVA INV. ŠT. 11520014432 LETO NABAVE 1994 NADSTREŠNICA - CARINA			
		MP STAROD NOVA INV. ŠT. 11520014433 LETO NABAVE 1994 KONTEJNER - POLICIJE			

Nerealizirane prodaje iz prejšnjih let	Znesek	Leto 2004	Znesek	Leto 2005	Znesek
		MP STAROD NOVA INV. ŠT. 11520014434 LETO NABAVE 1994 KONTEJNER - SANITARIJE			
		MP STAROD NOVA INV. ŠT. 11520014435 LETO NABAVE 1994 KONTEJNER - ŠPEDICIJA IN MENJALNICA			
		MP STAROD NOVA INV. ŠT. 11520014436 LETO NABAVE 1994 NADSTREŠNICA - POLICIJA			
		MP STAROD NOVA INV. ŠT. 11520014437 LETO NABAVE 1994 KONTEJNER - CARINE			
		MP STAROD NOVA INV. ŠT. 11520014438 LETO NABAVE 1994 NADSTREŠNICA - CARINA			
		MP JELŠANE NOVA INV. ŠT. 11520014439 LETO NABAVE 1994 KONTEJNER - SANITARIJE			
		MP JELŠANE NOVA INV. ŠT. 11520014440 LETO NABAVE 1994 KONTEJNER - ŠPEDICIJA IN MENJALNICA			
		MP JELŠANE NOVA INV. ŠT. 11520014441 LETO NABAVE 1994 KONTEJNER - VETERINE			
		MP JELŠANE NOVA INV. ŠT. 11520014442 LETO NABAVE 1994 NADSTREŠNICA - POLICIJA			
		MP JELŠANE NOVA INV. ŠT. 11520014443 LETO NABAVE 1994 KONTEJNER - CARINE			
		MP JELŠANE NOVA INV. ŠT. 11520014444 LETO NABAVE 1991 KONTEJNER - MP JELŠANE			
		MP BABNO POLJE NOVA INV. ŠT. 11520014445 LETO NABAVE 1994 KONTEJNER - POLICIJE			
		MP BABNO POLJE NOVA INV. ŠT. 11520014446 LETO NABAVE 1994 KONTEJNER - ŠPEDICIJA IN MENJALNICA			
		MP BABNO POLJE NOVA INV. ŠT. 11520014447 LETO NABAVE 1994 NADSTREŠNICA - POLICIJA			

Nerealizirane prodaje iz prejšnjih let	Znesek	Leto 2004	Znesek	Leto 2005	Znesek
		MP BABNO POLJE NOVA INV. ŠT. 11520014448 LETO NABAVE 1994 KONTEJNER - CARINE			
		MP PODPLANINA NOVA INV. ŠT. 11520014449 LETO NABAVE 1994 KONTEJNER - POLICIJE			
		MP PODPLANINA NOVA INV. ŠT. 11520014450 LETO NABAVE 1994 NADSTREŠNICA - POLICIJA			
		MP PODPLANINA NOVA INV. ŠT. 11520014451 LETO NABAVE 1994 KONTEJNER - CARINE			
		MP PETRINA NOVA INV. ŠT. 11520014452 LETO NABAVE 1994 KONTEJNER - POLICIJE			
		MP PETRINA NOVA INV. ŠT. 11520014453 LETO NABAVE 1994 KONTEJNER - ŠPEDICIJA			
		MP PETRINA NOVA INV. ŠT. 11520014454 LETO NABAVE 1994 NADSTREŠNICA - POLICIJA			
		MP PETRINA NOVA INV. ŠT. 11520014455 LETO NABAVE 1994 KONTEJNER - CARINE			
		MP VINICA NOVA INV. ŠT. 11520014456 LETO NABAVE 1994 KONTEJNER - POLICIJE			
		MP VINICA NOVA INV. ŠT. 11520014457 LETO NABAVE 1994 KONTEJNER - MENJALNICA			
		MP VINICA NOVA INV. ŠT. 11520014458 LETO NABAVE 1994 NADSTREŠNICA - POLICIJA			
		MP VINICA NOVA INV. ŠT. 11520014459 LETO NABAVE 1994 KONTEJNER - CARINE			
		MP METLIKA - cestni NOVA INV. ŠT. 11520014460 LETO NABAVE 1994 KONTEJNER - SANITARIJE, Inv. št. MNZ: 101779			
		MP METLIKA - cestni NOVA INV. ŠT. 11520014461 LETO NABAVE 1994 KONTEJNER - ŠPEDICIJA IN MENJALNICA			

Nerealizirane prodaje iz prejšnjih let	Znesek	Leto 2004	Znesek	Leto 2005	Znesek
		MP METLIKA - cestni NOVA INV. ŠT. 11520014462 LETO NABAVE 1994 KONTEJNER - INSPEKCIJA IN VETERINA			
		MP METLIKA - cestni NOVA INV. ŠT. 11520014463 LETO NABAVE 1994 NADSTREŠNICA - POLICIJA			
		MP METLIKA - cestni NOVA INV. ŠT. 11520014464 LETO NABAVE 1994 KONTEJNER - CARINE			
		MP METLIKA - cestni NOVA INV. ŠT. 11520014465 LETO NABAVE 1991 KONTEJNER - MP METLIKA			
		MP OBREŽJE 1 / SLOVENSKA VAS NOVA INV. ŠT. 11520014466 LETO NABAVE 1994 KONTEJNER - MENJALNICA			
		MP OBREŽJE 1 / SLOVENSKA VAS NOVA INV. ŠT. 11520014467 LETO NABAVE 1994 KONTEJNER - CARINE			
		MP OBREŽJE NOVA INV. ŠT. 11520014468 LETO NABAVE 1994 KONTEJNER - POLICIJE			
		MP OBREŽJE NOVA INV. ŠT. 11520014469 LETO NABAVE 1994 KONTEJNER - SANITARIJE			
		MP OBREŽJE NOVA INV. ŠT. 11520014470 LETO NABAVE 1994 KONTEJNER - ŠPEDIČIJA IN MENJALNICA			
		MP OBREŽJE NOVA INV. ŠT. 11520014471 LETO NABAVE 1994 KONTEJNER - VETERINE			
		MP OBREŽJE NOVA INV. ŠT. 11520014472 LETO NABAVE 1994 NADSTREŠNICA - POLICIJA			
		MP OBREŽJE NOVA INV. ŠT. 11520014473 LETO NABAVE 1994 KONTEJNER - CARINE			
		MP OBREŽJE NOVA INV. ŠT. 11520014474 LETO NABAVE 1994 NADSTREŠNICA - CARINA			

Nerealizirane prodaje iz prejšnjih let	Znesek	Leto 2004	Znesek	Leto 2005	Znesek
		MP OBREŽJE NOVA INV. ŠT. 11520014475 LETO NABAVE 1991 KONTEJNER - MP OBREŽJE			
		DOBOVA - železniški NOVA INV. ŠT. 11520014476 LETO NABAVE 1994 KONTEJNER - POLICIJE			
		DOBOVA - železniški NOVA INV. ŠT. 11520014477 LETO NABAVE 1994 KONTEJNER - MENJALNICA			
		DOBOVA - železniški NOVA INV. ŠT. 11520014478 LETO NABAVE 1994 NADSTREŠNICA - POLICIJA			
		DOBOVA - železniški NOVA INV. ŠT. 11520014479 LETO NABAVE 1994 KONTEJNER - CARINE			
		OREŠJE NOVA INV. ŠT. 11520014480 LETO NABAVE 1994 KONTEJNER - POLICIJE			
		OREŠJE NOVA INV. ŠT. 11520014481 LETO NABAVE 1994 KONTEJNER - MENJALNICA			
		OREŠJE NOVA INV. ŠT. 11520014482 LETO NABAVE 1994 NADSTREŠNICA - POLICIJA			
		OREŠJE NOVA INV. ŠT. 11520014483 LETO NABAVE 1994 KONTEJNER - CARINE			
		MP BISTRICA OB SOTLI NOVA INV. ŠT. 11520014484 LETO NABAVE 1994 KONTEJNER - POLICIJE			
		MP BISTRICA OB SOTLI NOVA INV. ŠT. 11520014485 LETO NABAVE 1994 KONTEJNER - ŠPEDICIJA			
		MP BISTRICA OB SOTLI NOVA INV. ŠT. 11520014486 LETO NABAVE 1994 NADSTREŠNICA - POLICIJA			
		MP BISTRICA OB SOTLI NOVA INV. ŠT. 11520014487 LETO NABAVE 1994 KONTEJNER - CARINE			

Nerealizirane prodaje iz prejšnjih let	Znesek	Leto 2004	Znesek	Leto 2005	Znesek
		MP IMENO NOVA INV. ŠT. 11520014488 LETO NABAVE 1994 KONTEJNER - POLICIJE			
		MP IMENO NOVA INV. ŠT. 11520014489 LETO NABAVE 1994 KONTEJNER - MENJALNICA			
		MP IMENO NOVA INV. ŠT. 11520014490 LETO NABAVE 1994 NADSTREŠNICA - POLICIJA			
		MP IMENO NOVA INV. ŠT. 11520014491 LETO NABAVE 1994 KONTEJNER - CARINE			
		MP ROGATEC NOVA INV. ŠT. 11520014492 LETO NABAVE 1994 KONTEJNER - POLICIJE			
		MP ROGATEC NOVA INV. ŠT. 11520014493 LETO NABAVE 1994 KONTEJNER - ŠPEDICIJA IN MENJALNICA			
		MP ROGATEC NOVA INV. ŠT. 11520014494 LETO NABAVE 1994 NADSTREŠNICA - POLICIJA			
		MP ROGATEC NOVA INV. ŠT. 11520014495 LETO NABAVE 1994 KONTEJNER - CARINE			
		MP ROGATEC NOVA INV. ŠT. 11520014496 LETO NABAVE 1994 NADSTREŠNICA - CARINA			
		MP DOBOVEC NOVA INV. ŠT. 11520014497 LETO NABAVE 1994 KONTEJNER - SANITARIJE			
		MP DOBOVEC NOVA INV. ŠT. 11520014498 LETO NABAVE 1994 KONTEJNER - ŠPEDICIJA IN MENJALNICA			
		MP DOBOVEC NOVA INV. ŠT. 11520014499 LETO NABAVE 1994 KONTEJNER - INSPEKCIJA IN VETERINA			
		MP DOBOVEC NOVA INV. ŠT. 11520014500 LETO NABAVE 1994 NADSTREŠNICA - POLICIJA, Inv. št. MNZ: 101820, Nahajališče: PU CE Dobovec			
		MP DOBOVEC NOVA INV. ŠT. 11520014501 LETO NABAVE 1994 KONTEJNER - CARINE			

Nerealizirane prodaje iz prejšnjih let	Znesek	Leto 2004	Znesek	Leto 2005	Znesek
		MP DOBOVEC NOVA INV. ŠT. 11520014502 LETO NABAVE 1991 KONTEJNER - MEJNI PREHOD DOBOVEC			
		MP GRUŠKOVJE NOVA INV. ŠT. 11520014503 LETO NABAVE 1994 KONTEJNER - SANITARIJE			
		MP GRUŠKOVJE NOVA INV. ŠT. 11520014504 LETO NABAVE 1994 KONTEJNER - ŠPEDICIJA IN MENJALNICA			
		MP GRUŠKOVJE NOVA INV. ŠT. 11520014505 LETO NABAVE 1994 KONTEJNER - INSPEKCIJA IN VETERINA			
		MP GRUŠKOVJE NOVA INV. ŠT. 11520014506 LETO NABAVE 1994 NADSTREŠNICA - POLICIJA			
		MP GRUŠKOVJE NOVA INV. ŠT. 11520014507 LETO NABAVE 1994 KONTEJNER - CARINE			
		MP GRUŠKOVJE NOVA INV. ŠT. 11520014508 LETO NABAVE 1991 KONTEJNER - MP GRUŠKOVJE			
		MP ZGORNJI LESKOVEC NOVA INV. ŠT. 11520014509 LETO NABAVE 1994 KONTEJNER - POLICIJE			
		MP ZGORNJI LESKOVEC NOVA INV. ŠT. 11520014510 LETO NABAVE 1994 KONTEJNER - MENJALNICA			
		MP ZGORNJI LESKOVEC NOVA INV. ŠT. 11520014511 LETO NABAVE 1994 NADSTREŠNICA - POLICIJA			
		MP ZGORNJI LESKOVEC NOVA INV. ŠT. 11520014512 LETO NABAVE 1994 KONTEJNER - CARINE			
		MP ZAVRČ NOVA INV. ŠT. 11520014513 LETO NABAVE 1994 KONTEJNER - POLICIJE			
		MP ZAVRČ NOVA INV. ŠT. 11520014514 LETO NABAVE 1994 NADSTREŠNICA - POLICIJA			

Nerealizirane prodaje iz prejšnjih let	Znesek	Leto 2004	Znesek	Leto 2005	Znesek
		MP ZAVRČ NOVA INV. ŠT. 11520014515 LETO NABAVE 1994 KONTEJNER - CARINE			
		MP ZAVRČ NOVA INV. ŠT. 11520014516 LETO NABAVE 1994 NADSTREŠNICA - CARINA			
		MP ORMOŽ NOVA INV. ŠT. 11520014517 LETO NABAVE 1994 KONTEJNER - POLICIJE			
		MP ORMOŽ NOVA INV. ŠT. 11520014518 LETO NABAVE 1994 KONTEJNER - ŠPEDICIJA			
		MP ORMOŽ NOVA INV. ŠT. 11520014519 LETO NABAVE 1994 NADSTREŠNICA - POLICIJA			
		MP ORMOŽ NOVA INV. ŠT. 11520014520 LETO NABAVE 1994 KONTEJNER - CARINE			
		MP SREDIŠČE OB DRAVI NOVA INV. ŠT. 11520014521 LETO NABAVE 1994 KONTEJNER - SANITARIJE			
		MP SREDIŠČE OB DRAVI NOVA INV. ŠT. 11520014522 LETO NABAVE 1994 KONTEJNER - ŠPEDICIJA IN MENJALNICA			
		MP SREDIŠČE OB DRAVI NOVA INV. ŠT. 11520014523 LETO NABAVE 1994 KONTEJNER - INŠPEKCIJA IN VETERINA			
		MP SREDIŠČE OB DRAVI NOVA INV. ŠT. 11520014524 LETO NABAVE 1994 NADSTREŠNICA - POLICIJA			
		MP SREDIŠČE OB DRAVI NOVA INV. ŠT. 11520014525 LETO NABAVE 1994 KONTEJNER - CARINE			
		MP SREDIŠČE OB DRAVI NOVA INV. ŠT. 11520014526 LETO NABAVE 1991 KONTEJNER - MP SREDIŠČE OB DRAVI			
		MP RAZKRIŽJE NOVA INV. ŠT. 11520014527 LETO NABAVE 1994 KONTEJNER - POLICIJE			

Nerealizirane prodaje iz prejšnjih let	Znesek	Leto 2004	Znesek	Leto 2005	Znesek
		MP RAZKRIŽJE NOVA INV. ŠT. 11520014528 LETO NABAVE 1994 KONTEJNER - MENJALNICA			
		MP RAZKRIŽJE NOVA INV. ŠT. 11520014529 LETO NABAVE 1994 NADSTREŠNICA			
		MP RAZKRIŽJE NOVA INV. ŠT. 11520014530 LETO NABAVE 1994 KONTEJNER - CARINE			
		MP GIBINA NOVA INV. ŠT. 11520014531 LETO NABAVE 1994 KONTEJNER - POLICIJE			
		MP GIBINA NOVA INV. ŠT. 11520014532 LETO NABAVE 1994 KONTEJNER - SANITARIJE			
		MP GIBINA NOVA INV. ŠT. 11520014533 LETO NABAVE 1994 KONTEJNER - ŠPEDICIJA			
		MP GIBINA NOVA INV. ŠT. 11520014534 LETO NABAVE 1994 NADSTREŠNICA - POLICIJA			
		MP GIBINA NOVA INV. ŠT. 11520014535 LETO NABAVE 1994 KONTEJNER - CARINE			
		MP PETIŠOVCI NOVA INV. ŠT. 11520014536 LETO NABAVE 1994 KONTEJNER - POLICIJE			
		MP PETIŠOVCI NOVA INV. ŠT. 11520014537 LETO NABAVE 1994 KONTEJNER - SANITARIJE			
		MP PETIŠOVCI NOVA INV. ŠT. 11520014538 LETO NABAVE 1994 KONTEJNER - ŠPEDICIJA			
		MP PETIŠOVCI NOVA INV. ŠT. 11520014539 LETO NABAVE 1994 KONTEJNER - INSPEKCIJA IN VETERINA			
		MP PETIŠOVCI NOVA INV. ŠT. 11520014540 LETO NABAVE 1994 NADSTREŠNICA - POLICIJA			
		MP PETIŠOVCI NOVA INV. ŠT. 11520014541 LETO NABAVE 1994 KONTEJNER - CARINE			

Nerealizirane prodaje iz prejšnjih let	Znesek	Leto 2004	Znesek	Leto 2005	Znesek
--	--------	-----------	--------	-----------	--------

Za Servisom skupnih služb Vlade Republike Slovenije se doda:

Statistični urad Republike Slovenije in naslednja oprema

		43 računalnikov PC 330, tip model 6677-69T	- SIT		
--	--	--	-------	--	--

Ministrstvo za finance in naslednja oprema

		pisarniško pohištvo in druga pisarniška oprema	531.500,00 SIT		
--	--	--	----------------	--	--

Pri Ministrstvu za finance, Davčni upravi Republike Slovenije se doda

oprema poslovnih prostorov Agrotehnika Gruda (nerealizirano iz 2003)	2.152.000,00 SIT				
--	------------------	--	--	--	--

Pri Ministrstvu za notranje zadeve se doda naslednja oprema

		motor za čoln Yamaha 130 Betol, 95,6 kW, inv. št. 51011864	1.000.000,00 SIT		
		stroj vrtni dvovretenski SPA, inv. št. 51024504	70.000,00 SIT		
		perforator PMS 72, inv. št. 51024505	100.000,00 SIT		
		stroj knjigoveški standard, inv. št. 51024507	50.000,00 SIT		
		stroj zgibalni Fallex 711, inv. št. 51024509	300.000,00 SIT		
		stroj knjigoveški-thermo, inv. št. 51024514	200.000,00 SIT		
		stroj za rezanje papirja standard 92, inv. št. 51024533	500.000,00 SIT		
		stroj tiskarski ofset dominant 414, inv. št. 51024534	300.000,00 SIT		
		stroj za zlaganje papirja, inv. št. 51024536	70.000,00 SIT		
		stroj za šivanje papirja v zvezek, inv. št. 51024535	80.000,00 SIT		
		stroj za zgibanje papirja, inv. št. 51024537	70.000,00 SIT		
		stroj tiskarski ofset dominant 515-A, inv. št. 51024538	1.000.000,00 SIT		
		stroj tiskarski ofset dominant 514, inv. št. 51024539	300.000,00 SIT		
		prenosni elektroagregat Eiseman, inv. št. 62011348	30.000,00 SIT		
		reprostar, inv. št. 51024546	50.000,00 SIT		
		motor MTU 8V 396 TE 94 za čoln P-111, inv. št. 51137535	8.000.000,00 SIT		
		motor MTU 8V 396 TE za čoln P-111, inv. št. 51137534	8.000.000,00 SIT		

Nerealizirane prodaje iz prejšnjih let	Znesek	Leto 2004	Znesek	Leto 2005	Znesek
		menjalnik ZF BW 255, inv. št. 51137536	8.000.000,00 SIT		
		menjalnik ZF BW 255, inv. št. 51137537	6.000.000,00 SIT		
		stroj skobeljni, inv. št. 70000118	12.000,00 SIT		
		rezkar mizni, inv. št. 70001228	10.000,00 SIT		
		žaga krožna za rezanje AL pločevine, inv. št. 70000295	8.000,00 SIT		
		stroj skobeljni KB-350, inv. št. 70002562	15.000,00 SIT		
		žaga za kosti, inv. št. 70000820	8.000,00 SIT		

Za Ministrstvom za notranje zadeve se doda
Ministrstvo za zunanje zadeve in naslednja oprema

		8 manjših fotokopirnih strojev	200.000,00 SIT	7 manjših fotokopirnih strojev	175.000,00 SIT
		7 fax aparatov	- SIT	7 fax aparatov	- SIT

Pri Ministrstvu za obrambo se doda

		vojaška oprema - tekstil, s skupno težo ca 15 000 kg	5.000.000,00 SIT		
		Kuhinja 250L, inv.št. 107568	50.000,00 SIT		
		Kuhinja plin trda gor., inv. št. 249675	50.000,00 SIT		
		Agregat el. ADP15 inv.št. 327158	50.000,00 SIT		
		Agregat el. ADP16 inv.št. 327159	50.000,00 SIT		
		Agregat el. ADP15 inv.št. 327160	50.000,00 SIT		
		Agregat ADP16 inv.št. 327161	50.000,00 SIT		
		Polnilnik za viličarja UB 24 V120A	50.000,00 SIT		

Za Ministrstvom za obrambo se doda:

Ministrstvo za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano in naslednja oprema

fotokopirni stroj Canon NP 1550, let. 1994 (nerealizirano iz 2003)	10.000,00 SIT				
fotokopirni stroj Canon NP 3050, let. 1994 (nerealizirano iz 2003)	15.000,00 SIT				
		fotokopirni stroj Canon 6020, let. 1995	10.000,00 SIT		
fotokopirni stroj Xerox 5310, let. 1995 (nerealizirano iz 2003)	5.000,00 SIT				

Nerealizirane prodaje iz prejšnjih let	Znesek	Leto 2004	Znesek	Leto 2005	Znesek
--	--------	-----------	--------	-----------	--------

Ministrstvo za promet, Uprava Republike Slovenije za pomorstvo in naslednja oprema

		avtomatska zapornica, let. 1995, inv. št. 2412357	280.000,00 SIT		
--	--	---	----------------	--	--

Pri Ministrstvu za promet, Upravi Republike Slovenije za civilno letalstvo se doda naslednja oprema

		premičnine, prevzete na podlagi Pogodbe o brezplačnem prenosu letališke infrastrukture na javnem mednarodnem letališču v Mariboru	33.941.630,00 SIT		
--	--	---	-------------------	--	--

Za Ministrstvom za promet, Upravo Republike Slovenije za civilno letalstvo se doda Ministrstvo za promet, Direkcija Republike Slovenije za ceste in naslednja oprema

		kamera Codufidex, naprava za izdelavo mikrofilmov, let. 1994, inv. št. 12415000004	500.000,00 SIT		
		scanner za mikrofilmske kartice, let. 1994, inv. št. 12415000001	100.000,00 SIT		
		ploter za mikrofilm, let. 1994, inv. št. 12415000002	100.000,00 SIT		
		duplikator dicofische Staude, let. 1994, inv. št. 12415000012	100.000,00 SIT		

Za Ministrstvom za promet, Direkcijo Republike Slovenije za ceste se doda:**Ministrstvo za šolstvo, znanost in šport, Inštitut Jožef Štefan Ljubljana in naslednja oprema**

		Brusilni stroj za brezkončno brušenje NOMOCO-M40	5.854.375,00 SIT		
--	--	--	------------------	--	--

Ministrstvo za šolstvo, znanost in šport, Center šolskih in obšolskih dejavnosti in naslednja oprema

		Motorni čoln m/č-3147 Delfin	4.300.000,00 SIT		
--	--	------------------------------	------------------	--	--

Za Ministrstvom za zdravje se dodajo upravne enote in naslednja oprema:**Upravna enota Brežice**

		rabljena računalniška oprema	60.000,00 SIT		
--	--	------------------------------	---------------	--	--

Upravna enota Celje

		5 kom računalniške opreme	25.000,00 SIT	10 kom računalniške opreme	55.000,00 SIT
--	--	---------------------------	---------------	----------------------------	---------------

Upravna enota Domžale

		44 kosov monitorjev, tiskalnikov in računalnikov	70.000,00 SIT		
--	--	--	---------------	--	--

Upravna enota Gornja Radgona

		računalniki	83.000,00 SIT		
--	--	-------------	---------------	--	--

Nerealizirane prodaje iz prejšnjih let	Znesek	Leto 2004	Znesek	Leto 2005	Znesek
--	--------	-----------	--------	-----------	--------

Upravna enota Ilirska Bistrica

		8 kosov vrtljivih stolov, brez opiral	8.000,00 SIT		
		5 kosov vrtljivih stolov, brez opiral	5.000,00 SIT		
		8 kosov navadnih stolov	4.000,00 SIT		

Upravna enota Izola

		računalniki, tiskalniki in monitorji	41.000,00 SIT	pisarniško pohištvo	4.000.000,00 SIT
--	--	--------------------------------------	---------------	---------------------	------------------

Upravna enota Kamnik

		8 računalnikov z monitorji, tipkovnicami in miškami	68.000,00 SIT		
--	--	---	---------------	--	--

Upravna enota Kočevje

		računalniška oprema	70.000,00 SIT		
telefonska centrala (nerealizirano iz 2003)	250.000,00 SIT				

Upravna enota Kranj

		računalniška oprema	790.000,00 SIT	računalniška oprema	465.000,00 SIT
--	--	---------------------	----------------	---------------------	----------------

Upravna enota Krško

		računalniška oprema	192.000,00 SIT	računalniška oprema	- SIT
		analogni telefon	- SIT		

Upravna enota Litija

		računalniška oprema	229.000,00 SIT		
--	--	---------------------	----------------	--	--

Upravna enota Logatec

		36 kom računalniške opreme	50.000,00 SIT		
--	--	----------------------------	---------------	--	--

Upravna enota Novo mesto

3 računalniki (nerealizirano iz 2003)	12.000,00 SIT	5 računalnikov	25.000,00 SIT	5 računalnikov	25.000,00 SIT
2 tiskalnika (nerealizirano iz 2003)	8.000,00 SIT				

Upravna enota Piran

		računalniška strojna oprema	150.000,00 SIT		
--	--	-----------------------------	----------------	--	--

Upravna enota Pesnica

tiskalnik EPSON LQ-870 inv. št. 11 (nerealizirano iz 2003)	950,00 SIT				
računalnik DELL OPTIPLEX inv. št. 22 (nerealizirano iz 2003)	930,00 SIT				

Nerealizirane prodaje iz prejšnjih let	Znesek	Leto 2004	Znesek	Leto 2005	Znesek
računalnik HEWLETT PACKARD inv. št. 34 (nerealizirano iz 2003)	930,00 SIT				

Upravna enota Ribnica

		6 računalnikov in monitorjev	30.000,00 SIT		
--	--	------------------------------	---------------	--	--

Upravna enota Šmarje pri Jelšah

		računalniška oprema	20.000,00 SIT		
--	--	---------------------	---------------	--	--

Upravna enota Tolmin

		tiskalniki, računalniki in monitorji	104.000,00 SIT		
--	--	--------------------------------------	----------------	--	--

Upravna enota Trebnje

		2 tiskalnika in 3 monitorji	- SIT		
--	--	-----------------------------	-------	--	--

Upravna enota Velenje

		računalniška oprema, pohištvo	50.000,00 SIT		
--	--	-------------------------------	---------------	--	--

Upravna enota Žalec

		računalniška oprema	37.100,00 SIT		
--	--	---------------------	---------------	--	--

Zemljišča in objekti**Pri Servisu skupnih služb Vlade Republike Slovenije se dodajo naslednja zemljišča in objekti**

		zemljišče Gruškovje, 2725 m ² , k.o. Žetale, oddaja v najem, sit/mesečno	3.319.050,00 SIT		
		cesta, 412 m ² , parc. št. 1400/2, k.o. Kandija	3.000.000,00 SIT		
poslovni prostori v Ljubljani, Železna cesta 14, v izmeri 167 m ² (nerealizirano iz 2002)	50.000.000,00 SIT	poslovni prostori bivše APP v Krškem, Cesta 4.julij 42, v 4.nadstropju v izmeri 87,22 m ²	20.000.000,00 SIT		
		poslovni prostori bivše APP v Krškem, Cesta 4.julij 42, v kleti v izmeri 21,70 m ² , v pritličju 60,68 m ² , v 1.nadstropju 142,84 m ² in v 2.nadstropju v izmeri 136,92 oziroma v skupni izmeri 362,14 m ² ; predkupna pravica banke	42.000.000,00 SIT		
				poslovni prostori bivše APP v Sevnici, Kvedrova 31, v pritličju v izmeri 170 m ² ; predkupna pravica banke	20.000.000,00 SIT

Nerealizirane prodaje iz prejšnjih let	Znesek	Leto 2004	Znesek	Leto 2005	Znesek
		poslovni prostori bivše APP v Mariboru, Svetozarevska 9, v 2.kleti v izmeri 735,90 m ² , v 1.kleti v izmeri 800,80 m ² , v pritličju v izmeri 359,70 m ² , v 1.nadstropju v izmeri 424,80 m ² , v 2.nadstropju v izmeri 91,20 m ² in na podstrešju v izmeri 21,20 m ² ozir	350.000.000,00 SIT		
				poslovni prostori bivše APP v Lenartu, Partizanska cesta 1, v pritličju v izmeri 148,10 m ² ; predkupna pravica banke	17.500.000,00 SIT
		poslovni prostori bivše APP v Ajdovščini, Gregorčičeva ulica 21, v kleti v izmeri 6,00 m ² in v pritličju v izmeri 278,00 m ² oziroma v skupni izmeri 284,00 m ²	65.000.000,00 SIT		
		poslovni prostori bivše APP v Idriji, Mestni trg 3-4, v kleti v izmeri 6,25 m ² , v pritličju v izmeri 157,96 m ² in v 1.nadstropju v izmeri 145,52 m ² oziroma v skupni izmeri 309,73 m ² ; predkupna pravica banke	37.000.000,00 SIT		
		poslovni prostori bivše APP v Ljubljani, Nazorjeva 10-12 v pritličju v izmeri 128,07 m ²	30.000.000,00 SIT		
		garaža bivše APP v Ljubljani, Nazorjeva 10-12 v izmeri 15,00 m ²	900.000,00 SIT		
				poslovni prostori bivše APP v Ljubljani, Tržaška 132, v kleti v izmeri 86,80 m ² , v pritličju v izmeri 475,51 m ² in v 1.nadstropju v izmeri 519,75 m ² oziroma v skupni izmeri 1.082,06 m ² ; predkupna pravica banke	165.000.000,00 SIT
		poslovni prostori bivše APP v Tolminu, Trg M. Tita 11, v pritličju v izmeri 140,00 m ² in v 1.nadstropju v izmeri 140,00 m ² oziroma v skupni izmeri 280,00 m ² ; predkupna pravica banke	33.000.000,00 SIT		
		garaža bivše APP v Tolminu, Trg M. Tita 11, v izmeri 19,00 m ²	700.000,00 SIT		
		poslovni prostori bivše APP na Ptuj, Trstenjakova 2a, v kleti v izmeri 353,41 m ² in v pritličju v izmeri 449,69 m ² oziroma v skupni izmeri 803,10 m ² ; predkupna pravica banke	95.000.000,00 SIT		
				garaža bivše APP v Trbovljah, Ribnik, v izmeri 16,00 m ²	300.000,00 SIT
poslovni prostori v Ljubljani, Tivolska cesta 50, v izmeri 336,35 m ² (nerealizirano iz 2002)	105.000.000,00 SIT				

Nerealizirane prodaje iz prejšnjih let	Znesek	Leto 2004	Znesek	Leto 2005	Znesek
		poslovni prostori v Ljubljani, Cankarjeva 5, v pritličju v izmeri 176 m ²	50.000.000,00 SIT		
		poslovni prostori v Brežicah, Trg izgnancev 16, v pritličju in 1.nadstropju v skupni izmeri 331 m ²	65.000.000,00 SIT		
		zk. vl. št. 160 k. o. Sitež, parc. št. 50.S, stavbišče v izmeri 79 m ² (1/2)	520.000,00 SIT		
		zk. vl. št. 217 k. o. Goriče, parc. št. 221/1, travnik-hišni park v izmeri 470 m ²	9.400.000,00 SIT		
		zk. vl. št. 217 k. o. Goriče, parc. št. 223, gozd v izmeri 696 m ²	10.440.000,00 SIT		
		zk. vl. št. 217 k. o. Goriče, parc. št. 217/2, pašnik v izmeri 223 m ²	3.345.000,00 SIT		
		zk. vl. št. 217 k. o. Goriče, parc. št. 218/5, pašnik v izmeri 312 m ²	4.680.000,00 SIT		
		zk. vl. št. 217 k. o. Goriče, parc. št. 221/2, pašnik v izmeri 77 m ²	1.155.000,00 SIT		
		zk. vl. št. 217 k. o. Goriče, parc. št. 224, gozd v izmeri 453 m ²	6.795.000,00 SIT		
		zemljišče parc. št. 903/2, k.o. Prevoje	-		
		zemljišče v izmeri 4417 m ² , parc. št. 315/5, k.o. Slivnica, občina Hoče-Slivnica	300.000,00 SIT		
		parc. št. 1358, zk. vl. št. 543, k.o. Rožar, neplodno v izmeri 116 m ² , solastninski delež do 36/240	80.000,00 SIT		
		zemljišče v izmeri 3805 m ² , ki obsega dele parcel: 1596/2, 1598/3, 1673/02, 1598/2, 1597/3, 1597/2, vse k.o. Žetale - oddaja v najem	-		
		dvorišče v izmeri 54 m ² , parc. št. 3209, zk. vl. št. 415, k.o. Kostanjevica na Krasu	500.000,00 SIT		
		gospodarsko poslopje v izmeri 122 m ² , parc. št. 1161/1, zk. vl. št. 1182, k.o. Miren	1.000.000,00 SIT		
		parc. št. 175, stavbišče v izmeri 240 m ² , njiva v izmeri 142 m ² in dvorišče v izmeri 129 m ² , vpisana v vl. št. 1752, k.o. Mengeš.	2.100.000,00 SIT		
		parc. št. 3209, dvorišče v izmeri 54 m ² , vpisano v vl. št. 415, k.o. Kostanjevica na Krasu.	540.000,00 SIT		

Nerealizirane prodaje iz prejšnjih let	Znesek	Leto 2004	Znesek	Leto 2005	Znesek
		parc. št. 274/2, dvorišče v izmeri 770 m ² , stanovanjska stavba v izmeri 97 m ² in garaža v izmeri 53 m ² , vpisano v vl. št. 365, k.o. Ljubno – delež 1/4	2.500.000,00 SIT		
		parc. št. 67.S, stavbišče v izmeri 141 m ² , vpisano v vl. št. 97, k.o. Sentovec, parc. št. 73.S, stavbišče v izmeri 30 m ² , vpisano v vl. št. 97, k.o. Sentovec, parc. št. 694/4, njiva v izmeri 143 m ² , vpisano v vl. št. 97, k.o. Sentovec – delež 1/2	1.100.000,00 SIT		
		parc. št. 1642/1, travnik v izmeri 1081 m ² , stanovanjska stavba v izmeri 116 m ² , vpisano v vl. št. 532, k.o. Rogaška Slatina, parc. št. 1642/3, neplodno v izmeri 537 m ² , vpisano v vl. št. 532, k.o. Rogaška Slatina, parc. št. 1643, njiva v izmeri 271 m ² , vpi	6.300.000,00 SIT		
		parc. št. 6/2.S, gospodarsko poslopje v izmeri 313 m ² , vpisano v vl. št. 168, k.o. Dobropolje.	1.200.000,00 SIT		
		poslovni prostor – lokal št. 5 na Stari cesti št. 10 v Logatcu v izmeri 28,23 m ² . Lokal stoji na parc. št. 665/7 k.o. Dol. Logatec in mu pripada solastninski delež na skupnih delih in napravah stavbe ter zemljišču na katerem stavba stoji.	4.000.000,00 SIT		
		parc. št. 2.S, stavba v izmeri 144 m ² , vpisano v vl. št. 373, k.o. Grajska vas, parc. št. 909/2, travnik v izmeri 511 m ² , vpisano v vl. št. 373, k.o. Grajska vas, parc. št. 911, sadovnjak v izmeri 719 m ² , vpisano v vl. št. 373, k.o. Grajska vas.	8.000.000,00 SIT		
		parc. št. 378, dvorišče v izmeri 342 m ² ter stavbišče v izmeri 140 m ² , vpisano v vl. št. 160, k.o. Domžale, parc. št. 379, sadovnjak v izmeri 471 m ² , vpisano v vl. št. 160, k.o. Domžale, parc. št. 380, njiva v izmeri 774 m ² , vpisano v vl. št. 4041, k.o.	3.200.000,00 SIT		
		parc. št. 89/9, stanovanjska hiša, vpisana v vl. št. 2218, k.o. Trbovlje, parc. št. 89/10, gospodarsko poslopje v izmeri 20 m ² , vpisana v vl. št. 2218, k.o. Trbovlje, parc. št. 89/7, sadovnjak v izmeri 374 m ² , vpisana v vl. št. 2219, k.o. Trbovlje – del	2.100.000,00 SIT		

Nerealizirane prodaje iz prejšnjih let	Znesek	Leto 2004	Znesek	Leto 2005	Znesek
		parc. št. 1963, porušen objekt v izmeri 20 m ² , vpisano v vl. št. 287, k.o. Tinjan.	200.000,00 SIT		
		parc. št. 30/5.S, stavbišče v izmeri 482 m ² , vpisano v vl. št. 266, k.o. Bukovica – delež 1/4	1.000.000,00 SIT		
		parc. št. 897, travnik v izmeri 263 m ² , vpisana v vl. št. 310, k.o. Brje – 164/1000	70.000,00 SIT		
		parc. št. 3200.S, dvorišče v izmeri 19 m ² , vpisano v vl. št. 2008, k.o. Trbovlje.	170.000,00 SIT		
		parc. št. 856, stanovanjska stavba v izmeri 392 m ² , vpisana v vl. št. 98, k.o. Peče.	10.000.000,00 SIT		
		parc. št. 27/2. S, stavbišče v izmeri 160 m ² , vpisana v vl. št. 370, k.o. Tinjan, parc. št. 372, stavbišče v izmeri 50 m ² , vpisana v vl. št. 370, k.o. Tinjan, parc. št. 681/2, vinograd v izmeri 700 m ² , njiva v izmeri 409 m ² , vpisana v vl. št. 370, k.o. Tinjan	3.000.000,00 SIT		
		parc. št. 2889, stavbišče v izmeri 320 m ² , vpisana v vl. št. 623, k.o. Boršt, parc. št. 2890, stavbišče v izmeri 134 m ² , vpisana v vl. št. 623, k.o. Boršt, parc. št. 851, dvorišče v izmeri 131 m ² , vpisana v vl. št. 623, k.o. Boršt.	4.000.000,00 SIT		
		parc. št. 2266/2, gospodarsko poslopje v izmeri 43 m ² , vpisano v vl. št. 152, k.o. Vrhovlje.	700.000,00 SIT		
		1/2 parc. št. 76, stavba v izmeri 41,00 m ² , dvorišče v izmeri 37,00 m ² in stanovanjska stavba v izmeri 25,00 m ² , vpisano v vl. št. 111, k.o. Vanča vas.	1.100.000,00 SIT		
		59/200 parc. št. 375/4, dvorišče v izmeri 1080,00 m ² , stanovanjska stavba v izmeri 149,00 m ² in 59/200 parc. št. 375/10, poslovna stavba v izmeri 119,00 m ² , dvorišče v izmeri 50 m ² -vse vpisano v zk. vl. št. 275 k.o. Pernica.	2.500.000,00 SIT		
		parc. št. 1718, sadovnjak v izmeri 296 m ² , vpisana v vl. št. 1555, k.o. Koroška vrata, parc. št. 1719, njiva v izmeri 146 m ² , vpisana v vl. št. 1555, k.o. Koroška vrata – delež 1/2	900.000,00 SIT		

Nerealizirane prodaje iz prejšnjih let	Znesek	Leto 2004	Znesek	Leto 2005	Znesek
		parc. št. 461/3, travnik v izmeri 611 m2, vpisano v vl. št. 465, k.o. Črna, parc. št. 461/4, travnik v izmeri 208 m2, vpisano v vl. št. 465, k.o. Črna – delež 1/2	1.800.000,00 SIT		
		parc. št. 2778, stavbišče v izmeri 80 m2, vpisano v vl. št. 126, k.o. Rožar, parc. št. 81.S, stavbišče v izmeri 28 m2, vpisano v vl. št. 126, k.o. Rožar - solastnina	120.000,00 SIT		
		2-sobno stanovanje št. 28, v izmeri 55,96 m2, C. Cirila Tavčarja 10, Jesenice	6.000.000,00 SIT		
		2,5-sobno stanovanje, v izmeri 59,83 m2, Rodiška 7/III, Kozina	6.000.000,00 SIT		
		2,5-sobno stanovanje, pritličje, v izmeri 64,38 m2, Sarajevska 2, Maribor	9.000.000,00 SIT		
		2-sobno stanovanje št. 12, podstrešje, v izmeri 55,87 m2, Cankova 19b, Cankova	5.000.000,00 SIT		
		1,5-sobno stanovanje št. 15, podstrešje, v izmeri 57,67 m2, Kidričeva 10, Sežana	3.500.000,00 SIT		
		3-sobno stanovanje št. 3, 1. nadst., v izmeri 70,97 m2, Slovenska vas 18, Šentrupert	5.900.000,00 SIT		
		2-sobno stanovanje št. 1, klet, v izmeri 45,51 m2, Slovenska vas 19, Šentrupert	3.700.000,00 SIT		
		2-sobno stanovanje št. 1, klet, v izmeri 45,68 m2, Slovenska vas 20, Šentrupert	3.800.000,00 SIT		
		stanovanje št. 14/III, Bratovševa ploščad 1, Ljubljana, 42,45 m2	-		
		Celje, Vojkova 1/IX., garsonjera št. 54 v izmeri 32,21 m2	5.500.000,00 SIT		

Za Servisom skupnih služb Vlade Republike Slovenije se doda Slovenska varnostno obveščevalna agencija in naslednja zemljišča in objekti

		poslovni prostor, Ljubljana Tivolska 42, 589,11 M2	246.000.000,00 SIT	službeno stanovanje Nova Gorica, Tolminskih puntarjev 2 23,75 M2	5.000.000,00 SIT
		poslovni prostor, Koprivna, Koprivna, 407 M2	82.100.000,00 SIT	službeno stanovanje Sežana, Kidričeva 10 21,81 M2	4.500.000,00 SIT
		poslovni prostor Velika planina, Ojstrica, 124 M2	4.500.000,00 SIT	službeno stanovanje Novo mesto, Ulica talcev 32 68 M2	11.500.000,00 SIT
		poslovni prostor Velika planina, Skuta, 150 M2	5.000.000,00 SIT		
		službeno stanovanje, Celje Škapinova 11, 42,15 M2	8.500.000,00 SIT		

Nerealizirane prodaje iz prejšnjih let	Znesek	Leto 2004	Znesek	Leto 2005	Znesek
		službeno stanovanje, Novo mesto Nad mlino 35, 22,38 M2	4.500.000,00 SIT		
		službeno stanovanje, Jesenice Cesta M. Tita 39 (st. št. 27), 55,31 M2	9.000.000,00 SIT		
		službeno stanovanje, Ljubljana Polanškova 21, 63 M2	15.500.000,00 SIT		
		službeno stanovanje, Maribor Gorkega 4, 22,14 M2	4.500.000,00 SIT		
		službeno stanovanje, Dravograd Robin dvor 49, 66,89 M2	10.000.000,00 SIT		
		službeno stanovanje, Deskle Srebrničeva 37, 77,48 M2	11.000.000,00 SIT		

Pri Ministrstvu za finance, Davčni upravi Republike Slovenije se dodajo naslednja zemljišča in objekti

poslovni prostori Agrotehnika Gruda, Tržaška 132, Ljubljana (nerealizirano iz 2003)	27.693.000,00 SIT				
poslovni prostori, Cesta maršala Tita 20, Jesenice (nerealizirano iz 2003)	-				

Pri Ministrstvu za finance, Carinski upravi Republike Slovenije se dodajo naslednja zemljišča in objekti

zemljišče, št. parc. 6404, izmera 2558 m2, vl. št. 314, k.o. Sežana (nerealizirano iz 2002)	16.371.200,00 SIT				
zemljišče, št. parc. 10/1, izmera 2000 m2, k.o. Vrtojba (nerealizirano iz 2002)	-				
zemljišče, št. parc. 31/1, izmera 550 m2, k.o. Vrtojba (nerealizirano iz 2002)	-				

Pri Ministrstvu za notranje zadeve se dodajo naslednja zemljišča in objekti

		STANOVANJSKA HIŠA ZA DELAVCE, MLAKA PRI KOČEVSKI REKI 3, KLET+PRITLIČJE + NADSTROPJE, 211,60 m2	10.500.000,00 SIT		
		OBJEKT MENZA, MLAKA PRI KOČEVSKI REKI 1, KLET+PRITLIČJE, 234,80 m2, GOSTINSKI OBJEKT	11.500.000,00 SIT		
		POSLOPJE GOSPODARSKO, MLAKA PRI KOČEVSKI REKI, KLET + PRITLIČJE, 137,10 m2, HLEV-SENIK	1.000.000,00 SIT		
		DRVARNICA LESENA, MLAKA PRI KOČEVSKI REKI, 22,10 m2	100.000,00 SIT		
		GARAŽE LESENE, MLAKA PRI KOČEVSKI REKI, 172,70 m2	1.300.000,00 SIT		

Nerealizirane prodaje iz prejšnjih let	Znesek	Leto 2004	Znesek	Leto 2005	Znesek
		REZERVOAR VODE, MLAKA PRI KOČEVSKI REKI , VKOPAN OBJEKT, VOLUMEN 63 m2	280.000,00 SIT		
		ZAJETJE VODE, MLAKA PRI KOČEVSKI REKI , VKOPAN OBJEKT, VOLUMEN 7 m3	39.000,00 SIT		
		Zemljišče (vrsta rabe: 211-dvorišče), MLAKA PRI KOČEVSKI REKI, 87 m2 , Parcelna številka: 2417/2	100.000,00 SIT		
		Zemljišče (vrsta rabe: 211-dvorišče), MLAKA PRI KOČEVSKI REKI, 70 m2 , Parcelna številka: 2417/3	81.000,00 SIT		
		Zemljišče (vrsta rabe: 211-dvorišče), MLAKA PRI KOČEVSKI REKI, 260 m2 , Parcelna številka: 2419/1	299.000,00 SIT		
		Zemljišče (vrsta rabe: 211-dvorišče, 203-gos.pos.2x, 202-posl.st.2x), MLAKA PRI KOČEVSKI REKI, 2996 m2 , Parcelna številka: 2420/1	2.830.000,00 SIT		
		Zemljišče (vrsta rabe: 211-dvorišče), MLAKA PRI KOČEVSKI REKI, 82 m2 , Parcelna številka: 2420/4	94.000,00 SIT		
		Zemljišče (vrsta rabe: 211-dvorišče), MLAKA PRI KOČEVSKI REKI, 110 m2 , Parcelna številka: 2422/2	127.000,00 SIT		
		Zemljišče (vrsta rabe: 211-dvorišče), MLAKA PRI KOČEVSKI REKI, 153 m2 , Parcelna številka: 2423/5	176.000,00 SIT		
		Zemljišče (vrsta rabe: 211-dvorišče), MLAKA PRI KOČEVSKI REKI, 199 m2 , Parcelna številka: 2424/1	229.000,00 SIT		
		Zemljišče (vrsta rabe: 211-dvorišče), MLAKA PRI KOČEVSKI REKI, 13 m2 , Parcelna številka: 2425/4	15.000,00 SIT		
		Zemljišče (vrsta rabe: 211-dvorišče), MLAKA PRI KOČEVSKI REKI, 148 m2 , Parcelna številka: 4469	170.000,00 SIT		
		Zemljišče (vrsta rabe: 211-dvorišče), MLAKA PRI KOČEVSKI REKI, 84 m2 , Parcelna številka: 4470	97.000,00 SIT		
		Zemljišče (vrsta rabe: 217-stavbišče), MLAKA PRI KOČEVSKI REKI, 57 m2 , Parcelna številka: 123	66.000,00 SIT		
		Zemljišče (vrsta rabe: 217-stavbišče), MLAKA PRI KOČEVSKI REKI, 76 m2 , Parcelna številka: 127	87.000,00 SIT		

Nerealizirane prodaje iz prejšnjih let	Znesek	Leto 2004	Znesek	Leto 2005	Znesek
		Zemljišče (vrsta rabe: 217-stavbišče), MLAKA PRI KOČEVSKI REKI, 80 m ² , Parcelna številka: 136/1	92.000,00 SIT		
		OBJEKT "S" - HIŠA (grad Strmec), STRMEC (občina Kočevje), PRITLIČJE + NADSTROPJE, 524,20 m ² , Številka ZK vložka: 334	34.424.000,00 SIT		
		Zemljišče (vrsta rabe: 209-pot), STRMEC, 347 m ² , Parcelna številka: 4465/2	240.000,00 SIT		
		Zemljišče (vrsta rabe: 209-pot), STRMEC, 658 m ² , Parcelna številka: 4465/3	454.000,00 SIT		
		Zemljišče (vrsta rabe: 211-dvorišče, 207-porušen objekt, 202-poslovna stavba), STRMEC, 4334 m ² , Parcelna številka: 4465/4	2.338.000,00 SIT		
		Zemljišče (vrsta rabe: 211-dvorišče, 205-funkcionalen objekt 2x), STRMEC, 2043 m ² , Parcelna številka: 4465/5	1.410.000,00 SIT		
		Zemljišče, Vrtojba, Zemljišče-zelenica v skupni izmeri 550 m ² je v solastništvu s carinskim uradom. Od tega je delež MNZ 45%, to je 247,50m ² . Policijska uprava Nova Gorica predmetnega zemljišča ne uporablja za svojo dejavnost., Parcelna številka: 31/1	1.500.000,00 SIT		
		stavba starega mejnega prehoda Kuzma s pripadajočim zemljiščem-dvoriščem, 53 m ² (stavba) + 479 m ² (dvorišče)	5.000.000,00 SIT		
		stanovanje Glinškova ploščad 16/2, Ljubljana, 2-sobno stanovanje št. 14, 63,85 m ²	12.000.000,00 SIT		
		stanovanje Ljubljanska 26, Ivančna Gorica, 2-sobno stanovanje št. 1, 51,13 m ²	8.000.000,00 SIT		
		stanovanje Ul. Gradnikove brigade 61, Nova Gorica, 2-sobno stanovanje št. 38, 68,33 m ²	9.000.000,00 SIT		
		stanovanje Ul. Mire Pregljeve 4, Litija, 1-sobno stanovanje št. 11, 51,36 m ²	9.000.000,00 SIT		
		18% solastniški delež podstrešja, Gosposka 11, Celje, 10,57 m ² (18% od 58,7 m ²)	174.421,00 SIT		
		nezazidano stavbno zemljišče, cca. 105 m ² , Ljubljana-Vič, parc. št. 2160/7, k.o. Vič	1.312.500,00 SIT		

Nerealizirane prodaje iz prejšnjih let	Znesek	Leto 2004	Znesek	Leto 2005	Znesek
		solastniški delež skupnega prostora večstanovanjske zgradbe, Volkmerjeva 11, Ptuj, 3,45 % od skupnega dela izmere 17,64 m ²	40.396,02 SIT		
		stanovanje št.6, Ulica Moša Pijade 6, Črnomelj, 64,10 m ² stanovanja; 3,39 m ² klet	7.500.000,00 SIT		
		zemljišče in objekti bivše obmejne stražarnice Lipica, Bazovica, Občina Sežana, 3354 m ²	13.091.905,79 SIT		

Pri Ministrstvu za obrambo se dodajo naslednja zemljišča in objekti

		AJDOVŠČINA BEVKOVA ULICA 1, dvosobno stanovanje, 56,41 m ²	6.320.402,00 SIT		
				AJDOVŠČINA GORIŠKA CESTA 15 ,garsonjera ,22,67 m ²	1.336.607,12 SIT
				AJDOVŠČINA IDRJSKA CESTA 3 ,dvosobno stanovanje ,54,6 m ²	2.547.417,60 SIT
		AJDOVŠČINA IDRJSKA CESTA 3 ,enosobno stanovanje ,37,1 m ²	3.203.038,00 SIT		
		AJDOVŠČINA NA LIVADI 1 ,garsonjera ,23,87 m ²	1.941.753,00 SIT		
		AJDOVŠČINA NA LIVADI 2 ,garsonjera ,23,87 m ²	1.923.434,00 SIT		
		AJDOVŠČINA NA LIVADI 3 ,dvosobno stanovanje ,64,1 m ²	5.657.070,00 SIT		
		AJDOVŠČINA NA LIVADI 3 ,dvosobno stanovanje ,69,39 m ²	6.123.933,00 SIT		
		AJDOVŠČINA NA LIVADI 3 ,dvosobno stanovanje ,69,54 m ²	6.137.171,00 SIT		
		AJDOVŠČINA NA LIVADI 4 ,dvosobno stanovanje ,66,96 m ²	6.014.498,00 SIT		
		AJDOVŠČINA NA LIVADI 4 ,dvosobno stanovanje ,68,13 m ²	6.124.815,00 SIT		
AJDOVŠČINA TOVARNIŠKA CESTA 3 B ,dvosobno stanovanje ,55,11 m ² (nerealizirano iz 2003)	3.314.006,78 SIT			AJDOVŠČINA TOVARNIŠKA CESTA 3 B ,dvosobno stanovanje ,55,11 m ²	6.132.451,00 SIT
		BREŽICE BIZELJSKA CESTA 25 ,dvosobno stanovanje ,58,14 m ²	6.090.366,00 SIT		
BREŽICE CANKARJEVA ULICA 15 ,enosobno stanovanje ,56,39 m ² (nerealizirano iz 2003)	2.921.573,80 SIT	BREŽICE CANKARJEVA ULICA 15 ,enosobno stanovanje ,56,39 m ²	6.263.865,00 SIT		
		BREŽICE CANKARJEVA ULICA 18 ,štirisobno in večje ,140,84 m ²	13.881.104,00 SIT		

Nerealizirane prodaje iz prejšnjih let	Znesek	Leto 2004	Znesek	Leto 2005	Znesek
BREŽICE CANKARJEVA ULICA 24 ,enosobno stanovanje ,61,1 m2 (nerealizirano iz 2003)	3.178.573,33 SIT	BREŽICE CANKARJEVA ULICA 24 ,enosobno stanovanje ,61,1 m2	5.743.981,00 SIT		
		BREŽICE GUBČEVA ULICA 23 ,dvosobno stanovanje ,72,28 m2	6.441.785,00 SIT		
BREŽICE GUBČEVA ULICA 24 ,dvosobno stanovanje ,69,95 m2 (nerealizirano iz 2003)	3.597.198,34 SIT	BREŽICE GUBČEVA ULICA 24 ,dvosobno stanovanje ,69,95 m2	6.656.487,00 SIT		
BREŽICE STIPLOVŠKOVA ULICA 10 ,enosobno stanovanje ,59,55 m2 (nerealizirano iz 2003)	3.047.359,91 SIT	BREŽICE STIPLOVŠKOVA ULICA 10 ,enosobno stanovanje ,59,55 m2	5.506.866,00 SIT		
BREŽICE STIPLOVŠKOVA ULICA 2 ,dvosobno stanovanje ,70,68 m2 (nerealizirano iz 2003)	3.927.862,89 SIT	BREŽICE STIPLOVŠKOVA ULICA 2 ,dvosobno stanovanje ,70,68 m2	7.268.370,00 SIT		
				BREŽICE STIPLOVŠKOVA ULICA 4 ,dvosobno stanovanje ,64,26 m2	6.115.023,00 SIT
ČRNOMELJ GRAJSKA CESTA 7 ,dvosobno stanovanje ,69,33 m2 (nerealizirano iz 2003)	3.550.938,39 SIT			ČRNOMELJ GRAJSKA CESTA 7 ,dvosobno stanovanje ,69,33 m2	6.570.885,00 SIT
ČRNOMELJ ULICA 21.OKTOBRA 4 ,dvosobno stanovanje ,76,01 m2 (nerealizirano iz 2003)	4.176.779,90 SIT	ČRNOMELJ ULICA 21.OKTOBRA 4 ,dvosobno stanovanje ,76,01 m2	7.728.982,00 SIT		
		ČRNOMELJ ULICA 21.OKTOBRA 4 ,dvosobno stanovanje ,76,01 m2	7.728.982,00 SIT		
		ČRNOMELJ ULICA 21.OKTOBRA 4 ,dvosobno stanovanje ,76,01 m2	7.437.323,00 SIT		
		ČRNOMELJ ULICA 21.OKTOBRA 4 ,dvosobno stanovanje ,76,01 m2	7.437.323,00 SIT		
		ČRNOMELJ ULICA 21.OKTOBRA 4 ,trisosobno stanovanje ,94,28 m2	9.695.274,00 SIT		
		ČRNOMELJ ULICA 21.OKTOBRA ,dvosobno stanovanje ,62,92 m2	6.663.517,00 SIT		
ČRNOMELJ ULICA 21.OKTOBRA ,dvosobno stanovanje ,63,42 m2 (nerealizirano iz 2003)	3.498.105,14 SIT			ČRNOMELJ ULICA 21.OKTOBRA ,dvosobno stanovanje ,63,42 m2	6.473.119,00 SIT
		ČRNOMELJ ULICA MOŠA PIJADE 8 ,enosobno s kabinetom ,46,51 m2	5.264.705,00 SIT		
ČRNOMELJ ULICA POD SMREKO 8 ,dvosobno s kabinetom ,60,83 m2 (nerealizirano iz 2003)	3.167.756,37 SIT	ČRNOMELJ ULICA POD SMREKO 8 ,dvosobno s kabinetom ,60,83 m2	5.975.352,00 SIT		
ČRNOMELJ ULICA POD SMREKO 8 ,enosobno s kabinetom ,44,92 m2 (nerealizirano iz 2003)	2.398.847,71 SIT			ČRNOMELJ ULICA POD SMREKO 8 ,enosobno s kabinetom ,44,92 m2	4.412.507,00 SIT
ČRNOMELJ ULICA POD SMREKO 8 ,enosobno s kabinetom ,44,97 m2 (nerealizirano iz 2003)	2.307.708,55 SIT			ČRNOMELJ ULICA POD SMREKO 8 ,enosobno s kabinetom ,44,97 m2	4.244.863,00 SIT

Nerealizirane prodaje iz prejšnjih let	Znesek	Leto 2004	Znesek	Leto 2005	Znesek
		DRAVOGRAD MARIBORSKA CESTA 15 ,dvosobno stanovanje ,45,55 m2	3.617.965,00 SIT		
DRAVOGRAD MARIBORSKA CESTA 15 ,trisosbno stanovanje ,58,88 m2 (nerealizirano iz 2003)	2.441.407,40 SIT			DRAVOGRAD MARIBORSKA CESTA 15 ,trisosbno stanovanje ,58,88 m2	4.676.747,00 SIT
DRAVOGRAD ROBINDVOR 42 ,trisosbno s kabinetom ,90,82 m2 (nerealizirano iz 2003)	5.017.808,20 SIT			DRAVOGRAD ROBINDVOR 42 ,trisosbno s kabinetom ,90,82 m2	9.722.801,00 SIT
DRAVOGRAD ROBINDVOR 42 ,trisosbno stanovanje ,90,82 m2 (nerealizirano iz 2003)	5.075.604,94 SIT			DRAVOGRAD ROBINDVOR 42 ,trisosbno stanovanje ,90,82 m2	9.722.801,00 SIT
ILIRSKA BISTRICA GREGORČIČEVA CESTA 1 ,štirisobno in večje ,121,88 m2 (nerealizirano iz 2003)	4.657.820,68 SIT			ILIRSKA BISTRICA GREGORČIČEVA CESTA 1 ,štirisobno in večje ,121,88 m2	9.072.770,00 SIT
ILIRSKA BISTRICA GREGORČIČEVA CESTA 1 ,štirisobno in večje ,166,98 m2 (nerealizirano iz 2003)	6.118.232,69 SIT			ILIRSKA BISTRICA GREGORČIČEVA CESTA 1 ,štirisobno in večje ,166,98 m2	11.917.444,00 SIT
ILIRSKA BISTRICA GREGORČIČEVA CESTA 3 ,dvosobno stanovanje ,61,23 m2 (nerealizirano iz 2003)	2.590.117,17 SIT			ILIRSKA BISTRICA GREGORČIČEVA CESTA 3 ,dvosobno stanovanje ,61,23 m2	4.792.919,00 SIT
ILIRSKA BISTRICA GREGORČIČEVA CESTA 3 ,dvosobno stanovanje ,61,47 m2 (nerealizirano iz 2003)	2.600.269,52 SIT			ILIRSKA BISTRICA GREGORČIČEVA CESTA 3 ,dvosobno stanovanje ,61,47 m2	4.811.706,00 SIT
		ILIRSKA BISTRICA PREŠERNOVA ULICA 25 C ,trisosbno stanovanje ,74,31 m2	6.672.196,00 SIT		
ILIRSKA BISTRICA ROZMANOVA ULICA 13 ,dvosobno stanovanje ,80,02 m2 (nerealizirano iz 2003)	2.853.986,92 SIT			ILIRSKA BISTRICA ROZMANOVA ULICA 13 ,dvosobno stanovanje ,80,02 m2	5.281.201,00 SIT
ILIRSKA BISTRICA ROZMANOVA ULICA 13 ,štirisobno in večje ,130,91 m2 (nerealizirano iz 2003)	4.022.962,74 SIT			ILIRSKA BISTRICA ROZMANOVA ULICA 13 ,štirisobno in večje ,130,91 m2	7.836.157,00 SIT
ILIRSKA BISTRICA ROZMANOVA ULICA 13 ,štirisobno in večje ,134,6 m2 (nerealizirano iz 2003)	4.295.449,96 SIT			ILIRSKA BISTRICA ROZMANOVA ULICA 13 ,štirisobno in večje ,134,6 m2	8.366.923,00 SIT
ILIRSKA BISTRICA ROZMANOVA ULICA 13 ,štirisobno in večje ,139,4 m2 (nerealizirano iz 2003)	4.723.237,79 SIT			ILIRSKA BISTRICA ROZMANOVA ULICA 13 ,štirisobno in večje ,139,4 m2	9.200.193,00 SIT
ILIRSKA BISTRICA ROZMANOVA ULICA 13 ,štirisobno in večje ,140,96 m2 (nerealizirano iz 2003)	4.776.094,68 SIT			ILIRSKA BISTRICA ROZMANOVA ULICA 13 ,štirisobno in večje ,140,96 m2	9.303.151,00 SIT
ILIRSKA BISTRICA ROZMANOVA ULICA 13 ,trisosbno stanovanje ,113,23 m2 (nerealizirano iz 2003)	3.901.144,75 SIT			ILIRSKA BISTRICA ROZMANOVA ULICA 13 ,trisosbno stanovanje ,113,23 m2	7.473.012,00 SIT
ILIRSKA BISTRICA ROZMANOVA ULICA 13 ,trisosbno stanovanje ,132,29 m2 (nerealizirano iz 2003)	4.292.834,46 SIT			ILIRSKA BISTRICA ROZMANOVA ULICA 13 ,trisosbno stanovanje ,132,29 m2	8.223.330,00 SIT

Nerealizirane prodaje iz prejšnjih let	Znesek	Leto 2004	Znesek	Leto 2005	Znesek
ILIRSKA BISTRICA ROZMANOVA ULICA 13, trisobno stanovanje, 145,49 m2 (nerealizirano iz 2003)	5.012.607,52 SIT	ILIRSKA BISTRICA ROZMANOVA ULICA 13 ,trisobno stanovanje, 145,49 m2	9.602.124,00 SIT		
ILIRSKA BISTRICA ROZMANOVA ULICA 13 ,trisobno stanovanje, 99,89 m2 (nerealizirano iz 2003)	3.241.448,59 SIT			ILIRSKA BISTRICA ROZMANOVA ULICA 13 ,trisobno stanovanje, 99,89 m2	6.209.301,00 SIT
ILIRSKA BISTRICA ROZMANOVA ULICA 13 A ,enosobno stanovanje, 37,03 m2 (nerealizirano iz 2003)	1.635.467,76 SIT	ILIRSKA BISTRICA ROZMANOVA ULICA 13 A ,enosobno stanovanje ,37,03 m2	2.955.444,00 SIT		
ILIRSKA BISTRICA ROZMANOVA ULICA 13 A ,enosobno stanovanje, 37,03 m2 (nerealizirano iz 2003)	1.635.467,76 SIT			ILIRSKA BISTRICA ROZMANOVA ULICA 13 A ,enosobno stanovanje ,37,03 m2	2.955.444,00 SIT
ILIRSKA BISTRICA ROZMANOVA ULICA 13 A ,enosobno stanovanje, 37,03 m2 (nerealizirano iz 2003)	1.635.467,76 SIT			ILIRSKA BISTRICA ROZMANOVA ULICA 13 A ,enosobno stanovanje ,37,03 m2	2.955.444,00 SIT
ILIRSKA BISTRICA ROZMANOVA ULICA 13 A ,enosobno stanovanje, 37,03 m2 (nerealizirano iz 2003)	1.556.839,50 SIT			ILIRSKA BISTRICA ROZMANOVA ULICA 13 A ,enosobno stanovanje ,37,03 m2	2.813.355,00 SIT
		ILIRSKA BISTRICA ROZMANOVA ULICA 13 A ,enosobno stanovanje ,37,03 m2	2.813.355,00 SIT		
		ILIRSKA BISTRICA ROZMANOVA ULICA 13 A ,enosobno stanovanje ,37,03 m2	2.813.355,00 SIT		
		ILIRSKA BISTRICA ROZMANOVA ULICA 13 A ,enosobno stanovanje ,37,03 m2	2.813.355,00 SIT		
		ILIRSKA BISTRICA ROZMANOVA ULICA 13 A ,enosobno stanovanje ,37,03 m2	2.813.355,00 SIT		
		ILIRSKA BISTRICA ROZMANOVA ULICA 13 A ,enosobno stanovanje ,37,03 m2	2.955.444,00 SIT		
		ILIRSKA BISTRICA ROZMANOVA ULICA 13 A ,enosobno stanovanje ,37,03 m2	2.955.444,00 SIT		
KOPER - CAPODISTRIA PRISOJE 7 ,garsonjera ,26,25 m2 (nerealizirano iz 2003)	1.461.379,45 SIT			KOPER - CAPODISTRIA PRISOJE 7 ,garsonjera ,26,25 m2	5.859.199,00 SIT
		KOZINA VODOVODNA ULICA 13 ,dvosobno s kabinetom ,62,79 m2	7.324.362,00 SIT		
		KRANJ TRG RIVOLI 8 ,trisobno stanovanje ,82,79 m2	10.197.381,00 SIT		
		KRIŽE HLADNIKOVA ULICA 18 ,enosobno stanovanje ,42,62 m2	3.319.825,00 SIT		
				KRŠKO KOLODVORSKA ULICA ,enosobno s kabinetom ,46,77 m2	4.683.964,00 SIT

Nerealizirane prodaje iz prejšnjih let	Znesek	Leto 2004	Znesek	Leto 2005	Znesek
		LENDAVA KRANJČEVA ULICA 8 ,trisobno stanovanje ,79 m2	9.336.487,00 SIT		
		LJUBLJANA EINSPIELERJEVA ULICA 11 ,trisobno stanovanje ,60,45 m2	6.332.346,00 SIT		
				LJUBLJANA KLOPČIČEVA ULICA 4 ,trisobno stanovanje ,73,77 m2	9.171.292,00 SIT
		LJUBLJANA OSENJAKOVA ULICA 10 ,garsonjera ,12,46 m2	1.439.097,00 SIT		
		LJUBLJANA OSENJAKOVA ULICA 10 ,garsonjera ,12,49 m2	1.394.636,00 SIT		
		LJUBLJANA OSENJAKOVA ULICA 12 ,garsonjera ,12,48 m2	1.441.407,00 SIT		
		LJUBLJANA OSENJAKOVA ULICA 8 ,garsonjera ,12,51 m2	1.444.872,00 SIT		
		LJUBLJANA OSENJAKOVA ULICA 8 ,garsonjera ,14,29 m2	1.396.870,00 SIT		
		LJUBLJANA PRUŠNIKOVA ULICA 26 ,garsonjera ,18,04 m2	960.821,65 SIT		
		LJUBLJANA PRUŠNIKOVA ULICA 28 ,garsonjera ,16,85 m2	1.564.663,00 SIT		
		LJUBLJANA SNEBERSKO NABREŽJE 25 ,hiša ,81,06 m2	8.180.278,00 SIT		
		LJUBLJANA ŠTIHOVA ULICA 23 ,stirisobno in večje ,146,29 m2	29.116.418,00 SIT		
		MARIBOR AŠKERČEVA ULICA 0,125 ,enosobno stanovanje ,32,76 m2	1.106.196,00 SIT		
		MARIBOR AŠKERČEVA ULICA 0,125 ,enosobno stanovanje ,32,76 m2	1.106.196,00 SIT		
		MARIBOR AŠKERČEVA ULICA 3 ,dvosobno stanovanje ,56,94 m2	2.228.555,00 SIT		
		MARIBOR AŠKERČEVA ULICA 3 ,dvosobno stanovanje ,59,88 m2	2.849.109,00 SIT		
		MARIBOR AŠKERČEVA ULICA 3 ,dvosobno stanovanje ,70,52 m2	1.579.286,94 SIT		
		MARIBOR AŠKERČEVA ULICA 3 ,trisobno stanovanje ,94,54 m2	4.498.244,00 SIT		
		MARIBOR GOSPOVETSKA CESTA 39 ,trisobno s kabinetom ,90,61 m2	10.082.770,00 SIT		
		MURSKA SOBOTA GRAJSKA ULICA 9 ,garsonjera ,38,49 m2	3.854.731,00 SIT		

Nerealizirane prodaje iz prejšnjih let	Znesek	Leto 2004	Znesek	Leto 2005	Znesek
		MURSKA SOBOTA LENDAVSKA ULICA 17 B ,trisočno stanovanje ,74,24 m2	9.286.697,00 SIT		
NOVA GORICA UL. GRADNIKOVE BRIG. 19 ,trisočno s kabinetom ,85,19 m2 (nerealizirano iz 2003)	4.807.970,94 SIT	NOVA GORICA UL. GRADNIKOVE BRIG. 19 ,trisočno s kabinetom ,85,19 m2	9.316.208,00 SIT		
		NOVO MESTO VAVPOTIČEVA ULICA 1 ,enosobno stanovanje ,57,93 m2	4.868.031,00 SIT		
PIVKA POD ZAVRTNICE 13 ,dvosobno stanovanje ,57,82 m2 (nerealizirano iz 2003)	2.841.524,58 SIT	PIVKA POD ZAVRTNICE 13 ,dvosobno stanovanje ,57,82 m2	5.040.632,00 SIT		
PIVKA POD ZAVRTNICE 13 ,dvosobno stanovanje ,57,82 m2 (nerealizirano iz 2003)	2.841.524,58 SIT	PIVKA POD ZAVRTNICE 13 ,dvosobno stanovanje ,57,82 m2	5.258.140,00 SIT		
PIVKA POD ZAVRTNICE 13 ,dvosobno stanovanje ,57,82 m2 (nerealizirano iz 2003)	2.841.524,58 SIT	PIVKA POD ZAVRTNICE 13 ,dvosobno stanovanje ,57,87 m2	5.258.140,00 SIT		
PIVKA POSTOJNSKA CESTA 9 ,dvosobno s kabinetom ,65,69 m2 (nerealizirano iz 2003)	3.086.776,84 SIT			PIVKA POSTOJNSKA CESTA 9 ,dvosobno s kabinetom ,65,69 m2	5.822.600,00 SIT
		PIVKA POSTOJNSKA CESTA 9 ,dvosobno s kabinetom ,65,7 m2	5.823.486,00 SIT		
		PIVKA POSTOJNSKA CESTA 9 ,dvosobno stanovanje ,55,27 m2	4.898.997,00 SIT		
		PIVKA POSTOJNSKA CESTA 9 ,dvosobno stanovanje ,55,27 m2	4.898.997,00 SIT		
PIVKA POSTOJNSKA CESTA 9 ,dvosobno stanovanje ,55,27 m2 (nerealizirano iz 2003)	2.647.441,84 SIT	PIVKA POSTOJNSKA CESTA 9 ,dvosobno stanovanje ,55,27 m2	4.898.997,00 SIT		
PIVKA POSTOJNSKA CESTA 9 ,garsonjera ,26,06 m2 (nerealizirano iz 2003)	1.262.311,84 SIT			PIVKA POSTOJNSKA CESTA 9 ,garsonjera ,26,06 m2	2.209.898,00 SIT
		PODGRAD PODGRAD 103 ,dvosobno stanovanje ,37,43 m2	3.001.731,00 SIT		
		PODGRAD PODGRAD 103 ,dvosobno stanovanje ,55,68 m2	4.465.306,00 SIT		
PODGRAD PODGRAD 107 ,dvosobno stanovanje ,60,9 m2 (nerealizirano iz 2003)	2.778.209,28 SIT	PODGRAD PODGRAD 107 ,dvosobno stanovanje ,60,9 m2	5.140.977,00 SIT		
POSTOJNA CANKARJEVA ULICA,dvosobno s kabinetom ,65,13 m2 (nerealizirano iz 2003)	3.550.666,35 SIT			POSTOJNA CANKARJEVA ULICA,dvosobno s kabinetom ,65,13 m2	6.697.637,00 SIT
POSTOJNA KIDRIČEVO NASELJE 14 ,dvosobno stanovanje ,55,17 m2 (nerealizirano iz 2003)	3.043.053,62 SIT	POSTOJNA KIDRIČEVO NASELJE 14 ,dvosobno stanovanje ,55,17 m2	5.631.062,00 SIT		
POSTOJNA KIDRIČEVO NASELJE 14 ,enosobno stanovanje ,38,42 m2 (nerealizirano iz 2003)	2.006.861,53 SIT	POSTOJNA KIDRIČEVO NASELJE 14 ,enosobno stanovanje ,38,42 m2	3.626.587,00 SIT		

Nerealizirane prodaje iz prejšnjih let	Znesek	Leto 2004	Znesek	Leto 2005	Znesek
POSTOJNA KIDRIČEVO NASELJE 15 ,dvosobno stanovanje ,54,99 m2 (nerealizirano iz 2003)	3.033.125,22 SIT			POSTOJNA KIDRIČEVO NASELJE 15 ,dvosobno stanovanje ,54,99 m2	5.612.690,00 SIT
POSTOJNA KIDRIČEVO NASELJE 15 ,garsonjera ,38,43 m2 (nerealizirano iz 2003)	2.072.074,96 SIT			POSTOJNA KIDRIČEVO NASELJE 15 ,garsonjera ,38,43 m2	3.627.531,00 SIT
POSTOJNA KRAIGHERJEVA ULICA 10 ,dvosobno stanovanje ,57,33 m2 (nerealizirano iz 2003)	2.829.331,81 SIT	POSTOJNA KRAIGHERJEVA ULICA 10 ,dvosobno stanovanje ,57,33 m2	5.935.578,00 SIT		
POSTOJNA PIVŠKA ULICA 3 ,enosobno s kabinetom ,49,17 m2 (nerealizirano iz 2003)	2.738.636,77 SIT	POSTOJNA PIVŠKA ULICA 3 ,enosobno s kabinetom ,49,17 m2	5.037.524,00 SIT		
		POSTOJNA PRETNERJEVA ULICA 5 ,dvosobno stanovanje ,56,76 m2	6.141.822,00 SIT		
POSTOJNA STJENKOVA ULICA 4 ,dvosobno stanovanje ,52,95 m2 (nerealizirano iz 2003)	3.129.217,92 SIT			POSTOJNA STJENKOVA ULICA 4 ,dvosobno stanovanje ,52,95 m2	5.790.506,00 SIT
POSTOJNA STJENKOVA ULICA 4 ,dvosobno stanovanje ,53,45 m2 (nerealizirano iz 2003)	3.158.766,72 SIT	POSTOJNA STJENKOVA ULICA 4 ,dvosobno stanovanje ,53,45 m2	5.845.185,00 SIT		
POSTOJNA UL. PREKOM. BRIGAD 8 ,trisosobno stanovanje ,75,69 m2 (nerealizirano iz 2003)	4.321.012,03 SIT			POSTOJNA UL. PREKOM. BRIGAD 8 ,trisosobno stanovanje ,75,69 m2	8.277.307,00 SIT
POSTOJNA ULICA PREKOM. BRIGAD 10 ,dvosobno stanovanje ,61,36 m2 (nerealizirano iz 2003)	3.626.228,74 SIT			POSTOJNA ULICA PREKOM. BRIGAD 10 ,dvosobno stanovanje ,61,36 m2	6.710.207,00 SIT
POSTOJNA VOJKOVA ULICA 4 ,enosobno stanovanje ,33,04 m2 (nerealizirano iz 2003)	1.641.651,01 SIT	POSTOJNA VOJKOVA ULICA 4 ,enosobno stanovanje ,33,04 m2	2.966.618,00 SIT		
POSTOJNA VOJKOVA ULICA 4 ,enosobno stanovanje ,39,99 m2 (nerealizirano iz 2003)	1.986.974,08 SIT			POSTOJNA VOJKOVA ULICA 4 ,enosobno stanovanje ,39,99 m2	3.590.649,00 SIT
POSTOJNA VOJKOVA ULICA 6 ,enosobno stanovanje ,38,71 m2 (nerealizirano iz 2003)	1.939.814,11 SIT			POSTOJNA VOJKOVA ULICA 6 ,enosobno stanovanje ,38,71 m2	3.505.426,00 SIT
PREVALJE TRG 8 C ,dvosobno stanovanje ,59,93 m2 (nerealizirano iz 2003)	3.566.573,34 SIT	PREVALJE TRG 8 C ,dvosobno stanovanje ,59,93 m2	6.599.817,00 SIT		
		RADLJE OB DRAVI PARTIZANSKA ULICA 44 ,dvosobno stanovanje ,47,3 m2	3.992.910,00 SIT		
		RADOVLJICA CANKARJEVA ULICA 25 ,trisosobno stanovanje ,69,06 m2	7.472.766,00 SIT		
RADOVLJICA GORENJSKA CESTA 33 A ,dvosobno stanovanje ,50,07 m2 (nerealizirano iz 2003)	2.304.918,37 SIT			RADOVLJICA GORENJSKA CESTA 33 A ,dvosobno stanovanje ,50,07 m2	4.265.169,00 SIT

Nerealizirane prodaje iz prejšnjih let	Znesek	Leto 2004	Znesek	Leto 2005	Znesek
		SEŽANA CESTA NA LENIVEC 12 ,dvosobno stanovanje ,47,8 m2	5.135.605,00 SIT		
				SEŽANA UL. I.TANKOVSKKE BRIG. 1 ,trisosbno stanovanje ,71,8 m2	7.989.657,00 SIT
SEŽANA UL. I.TANKOVSKKE BRIG. 1 ,trisosbno stanovanje ,71,8 m2 (nerealizirano iz 2003)	4.170.849,82 SIT	SEŽANA UL. I.TANKOVSKKE BRIG. 1 ,trisosbno stanovanje ,71,8 m2	7.989.657,00 SIT		
SEŽANA ULICA IVANA TURŠIČA 4 ,dvosobno stanovanje ,46,25 m2 (nerealizirano iz 2003)	2.742.854,40 SIT			SEŽANA ULICA IVANA TURŠIČA 4 ,dvosobno stanovanje ,46,25 m2	5.075.554,00 SIT
SEŽANA VOJKOVA ULICA 2 ,dvosobno stanovanje ,64,08 m2 (nerealizirano iz 2003)	3.016.291,74 SIT			SEŽANA VOJKOVA ULICA 2 ,dvosobno stanovanje ,64,08 m2	5.581.540,00 SIT
		SLOVENSKA BISTRICA TOMSIČEVA ULICA 40 ,dvosobno s kabineto ,72,94 m2	7.948.585,00 SIT		
ŠKOFJA LOKA PARTIZANSKA CESTA 45 ,dvosobno stanovanje ,59,58 m2 (nerealizirano iz 2003)	3.718.707,15 SIT			ŠKOFJA LOKA PARTIZANSKA CESTA 45 ,dvosobno stanovanje ,59,58 m2	6.881.335,00 SIT
		Škofja Loka, Šolska ulica 10, Trisosbno stan., 68,16 - ZAMENJAVA			
		Škofja Loka, Šolska ulica 10, Trisosbno stan.e, 70,93 - ZAMENJAVA			
TOLMIN GREGORČIČEVA ULICA 16 ,dvosobno stanovanje ,56,93 m2 (nerealizirano iz 2003)	3.104.716,26 SIT	TOLMIN GREGORČIČEVA ULICA 16 ,dvosobno stanovanje ,56,93 m2	5.745.167,00 SIT		
TOLMIN ŽAGARJEVA ULICA 2 ,enosobno stanovanje ,44,39 m2 (nerealizirano iz 2003)	2.478.938,97 SIT	TOLMIN ŽAGARJEVA ULICA 2 ,enosobno stanovanje ,44,39 m2	4.479.676,00 SIT		
VELIKE BLOKE VELIKE BLOKE 3 B ,dvosobno stanovanje ,70,74 m2 (nerealizirano iz 2003)	3.579.149,72 SIT	VELIKE BLOKE VELIKE BLOKE 3 B ,dvosobno stanovanje ,70,74 m2	6.623.089,00 SIT		
VELIKE BLOKE VELIKE BLOKE 58 ,dvosobno stanovanje ,88,97 m2 (nerealizirano iz 2003)	4.187.881,96 SIT			VELIKE BLOKE VELIKE BLOKE 58 ,dvosobno stanovanje ,88,97 m2	7.749.526,00 SIT
VIPAVA UL. GRADNIKOVE BRIG. 1 ,dvosobno stanovanje ,63,65 m2 (nerealizirano iz 2003)	3.009.249,79 SIT	VIPAVA UL. GRADNIKOVE BRIG. 1 ,dvosobno stanovanje ,63,65 m2	5.568.509,00 SIT		
VIPAVA UL. GRADNIKOVE BRIG. 4 ,enosobno stanovanje ,36,11 m2 (nerealizirano iz 2003)	1.809.524,35 SIT			VIPAVA UL. GRADNIKOVE BRIG. 4 ,enosobno stanovanje ,36,11 m2	3.269.980,00 SIT
				ZGORNJE JEZERSKO ZG. JEZERSKO 57 ,trisosbno stanovanje ,79,5 m2	9.000.164,00 SIT
		Stražnica Bistriški jarek Muta 10654 m2	7.000.000,00 SIT		
				Stražnica Božiči Koper stavbišče, njiva, travnik 7926 m2	17.000.000,00 SIT

Nerealizirane prodaje iz prejšnjih let	Znesek	Leto 2004	Znesek	Leto 2005	Znesek
				Stražnica Brezni vrh Radlje ob Dravi stavbišče, pašnik, travnik 2825 m2	10.000.000,00 SIT
				Stražnica Brezovnik Radlje ob Dravi stavbišče, neplodno 11800 m2	5.000.000,00 SIT
		Stražnica Britof (del) Kanal pot 311 m2	250.000,00 SIT		
				Stražnica Brje Komen stavba, pašnik 5504 m2	1.000.000,00 SIT
		Stražnica Davča Železniki stavbišče 680 m2	900.000,00 SIT		
				Stražnica Dušan Kveder Podvelka pašnik 3893 m2	5.000.000,00 SIT
		Stražnica Gerlinci Cankova dvorišče, pot, pašnik 2740 m2	500.000,00 SIT		
				Stražnica Gorenja vas Gorenja vas - Poljane pašnik 1579 m2	900.000,00 SIT
		Stražnica Gorenja Žetina Gorenja vas - Poljane stavba 721 m2	500.000,00 SIT		
		Stražnica Holmec Prevalje posl. Stavba, cesta, dvorišče, neplodno 3929 m2	75.000.000,00		
				Stražnica Hum Brda stavba, dvorišče 7947 m2	50.000.000,00 SIT
		Stražnica Jevšček Kobarid neplodno, pašnik, stavba 1972 m2	4.000.000,00 SIT		
				Stražnica Jezerski vrh Jezersko stavba, dvorišče, travnik, pašnik 7742 m2	5.000.000,00 SIT
				Stražnica Kastelec Koper travnik 2430 m2	30.000.000,00 SIT
		Stražnica Kobilje Kobilje neplodno, cesta 2607 m2	3.000.000,00 SIT		
				Stražnica Kofce Tržič st. stavba, dvorišče, pašnik 3395 m2	7.000.000,00 SIT
		Stražnica Korovci Cankova posl. stavba, dvorišče 3133 m2	4.000.000,00 SIT		
				Stražnica Kostanjevica Kanal sadovnjak, stavba 5062 m2	6.000.000,00 SIT
				Stražnica Košenjak - novi Dravograd m2	7.000.000,00 SIT
				Stražnica Košenjak - stari Dravograd stavbišče, dvorišče, pašnik 10493 m2	1.500.000,00 SIT
		Stražnica Kramarovci Rogašovci pašnik, njiva, stavba, dvorišče 2789 m2	2.000.000,00 SIT		
				Stražnica Krplivnik Hodoš st. stavba, dvorišče, gozd 11606 m2	1.000.000,00 SIT

Nerealizirane prodaje iz prejšnjih let	Znesek	Leto 2004	Znesek	Leto 2005	Znesek
		Stražnica Leskovic Gorenja vas - Poljane stavba 162 m ²	300.000,00 SIT		
		Stražnica Livek Kobarid stavba, pašnik, cesta 6935 m ²	5.000.000,00 SIT		
				Stražnica Mangart Bovec	10.000.000,00 SIT
				Stražnica Martinje Gornji Petrovci posl. stvba, dvorišče, gozd, pašnik 14335 m ²	700.000,00 SIT
		Stražnica Mihele Hrpelje - Kozina stavba 2006 m ²	5.000.000,00 SIT		
		Stražnica Miren Miren - Kostanjevica pašnik, njiva, stavba 9553 m ²	5.000.000,00 SIT		
		Stražnica Mišček (del) Kanal 2111 m ²	1.000.000,00 SIT		
		Stražnica Mlake Muta st. stavba, pašnik 2871 m ²	1.000.000,00 SIT		
				Stražnica Močila (Podbreg) Kanal stvba, travnik 6528 m ²	1.000.000,00 SIT
		Stražnica Mohorini Komen stvba, dvorišče 3847 m ²	3.000.000,00 SIT		
		Stražnica Moroslavica Komen gosp. poslopje, dvorišče 1890 m ²	2.500.000,00 SIT		
		Stražnica Moste (Žirovnica) Žirovnica st. stvba, dvorišče, pašnik, sadovnjak 5263 m ²	30.000.000,00 SIT		
		Stražnica Motvarjevci Moravske Toplice stvba, dvorišče, travnik 11639 m ²	1.500.000,00 SIT		
		Stražnica Možnica Bovec neplodno 4200 m ²	20.000.000,00 SIT		
				Stražnica Nova vas Miren - Kostanjevica stavba, dvorišče, travnik 8105 m ²	10.000.000,00 SIT
		Stražnica Ocinje Rogašovci st. stvba, dvorišče, travnik, igrišče 5654 m ²	2.500.000,00 SIT		
				Stražnica Pečovnik Jezersko stavba, dvorišče, gozd 6880 m ²	500.000,00 SIT
				Stražnica Plavje Koper funkcionalni objekt, pašnik 5139 m ²	40.000.000,00 SIT
				Stražnica Pliskovica Sežana neplodno, gozd 6037 m ²	3.000.000,00 SIT
		Stražnica Pordašinci Moravske Toplice pašnik, neplodno, dvorišče 11226 m ²	1.000.000,00 SIT		
				Stražnica Robidišče Kobarid	3.000.000,00 SIT
		Stražnica Reht Mežica pašnik, posl. st., gosp. posl., dvorišče 5413 m ²	4.000.000,00 SIT		

Nerealizirane prodaje iz prejšnjih let	Znesek	Leto 2004	Znesek	Leto 2005	Znesek
		Stražnica Rovte Logatec stavbišče 360 m ²	500.000,00 SIT		
		Stražnica Slugova dolina Gorenja vas - Poljane stavba 752 m ²	500.000,00 SIT		
				Stražnica Soriška planina Železniki stavba 453 m ²	500.000,00 SIT
		Stražnica Stroški vrh Salovci njiva, pašnik, dvorišče 3308 m ²	1.000.000,00 SIT		
				Stražnica Slatna Kranjska Gora st. stavba, travnik 7484 m ²	25.000.000,00 SIT
				Stražnica Srednji vrh Kranjska Gora travnik, stavbišče 2724 m ²	15.000.000,00 SIT
		Stražnica Šentilj (del) Šentilj njiva 586 m ²	1.000.000,00 SIT		
		Stražnica Tamar Kranjska Gora pašnik, st. stvba, dvorišče 9408 m ²	10.000.000,00 SIT		
				Stražnica Tomič Selnica ob Dravi posl. stavba, pašnik 3770 m ²	2.000.000,00 SIT
				Stražnica Tromeja (Edvard Kardelj) Kranjska Gora posl. stvba, dvorišče, travnik 4155 m ²	30.000.000,00 SIT
				Stražnica Ušovnik Solčava travnik, pašnik 8570 m ²	1.779.000,00 SIT
		Stražnica Vipolže (del) Brda dvorišče 628 m ²	200.000,00 SIT		
				Stražnica Virnikova planina Jezersko st. stvba, gosp. poslopje, dvorišče, pašnik 6076 m ²	30.000.000,00 SIT
				Stražnica Vrhpolje (Tone Tomšič) Hrpelje - Kozina neplodno 4445 m ²	20.000.000,00 SIT
				Stražnica Vogrinki Kanal pašnik, karavla, stavba 5387 m ²	20.000.000,00 SIT
				Stražnica Zelenica Žirovnica gosp. posl., gozd 10865 m ²	10.000.000,00 SIT
				Stražnica Žitkovci Dobrovnik neplodno, zelenica, posl. st., gosp. posl., dvorišče 14442 m ²	14.000.000,00 SIT
				Vojašnica Ajdovščina (del) Ajdovščina	15.000.000,00 SIT
		Vojašnica Bovec Bovec dvorišče, travnik, gozd, park, cesta 21235 m ²	171.000.000,00 SIT		
				Vojašnica Črnomelj (del) Črnomelj	30.000.000,00 SIT
		Vojašnica Hrastje Pivka 31661 m ²	70.000.000,00 SIT		
				Vojašnica Ilirska Bistrica (del) Ilirska Bistrica 55409 m ²	180.000.000,00 SIT

Nerealizirane prodaje iz prejšnjih let	Znesek	Leto 2004	Znesek	Leto 2005	Znesek
				Vojašnica Jedinščica Novo mesto 43276 m ²	300.000.000,00 SIT
				Vojašnica Kozina Hrpelje - Kozina neplodno 14118 m ²	60.000.000,00 SIT
		Vojašnica Melje (del) Maribor	300.000.000,00 SIT		
		Vojašnica Radovljica (del) Radovljica 5502 m ²	19.000.000,00 SIT		
		Vojašnica Ribnica (del) Ribnica	100.000.000,00 SIT		
		Vojašnica Škofja Loka (del) Škofja Loka 144720 m ²	55.000.000,00 SIT		
				Vojašnica Tolmin (del) Tolmin	30.000.000,00 SIT
		Vojašnica Trnovo (del) Ilirska Bistrica	50.000.000,00 SIT		
		Vojašnica Velike Bloke Bloke stavbišče, neplodno 166122 m ²	100.000.000,00 SIT		
				Dom Brežice (del) Brežice 7183 m ²	60.000.000,00 SIT
		Dom Ljubljana (del zemljišča) Ljubljana dvorišče, garaža 210 m ²	2.000.000,00 SIT		
		Dom Pivka (v solastnini z občino) Pivka	110.000.000,00 SIT		
				Dom Ribnica (del) Ribnica igrišče, dvorišče, posl. stavba, gosp. posl. 6262 m ²	40.000.000,00 SIT
		Dom Tolmin Tolmin dvorišče, stavba, park, pot 1836 m ²	70.000.000,00 SIT		
				Skladišča Nova vas Ptuj posl. stvba, gosp. poslopje, gozd 16766 m ²	80.000.000,00 SIT
				Skladišče Čudno selo (Loka) Črnomelj neplodno 11910 m ²	1.000.000,00 SIT
				Skladišče Gazice Brežice 123339 m ²	100.000.000,00 SIT
		Skladišče Laze (Velodrom) Novo mesto gosp. posl., dvorišče, gozd 20047 m ²	9.000.000,00 SIT		
				Skladišče Na letališču Bovec 9443 m ²	5.000.000,00 SIT
		Skladišče Panovec Nova Gorica gozd, stavbišče, dvorišče, st. stavba 22423 m ²	20.000.000,00 SIT		
				Skladišče Pečina - Špilja Ilirska Bistrica funkcionalni objekt 16264 m ²	1.000.000,00 SIT
				Skladišče Pri Prečenski meji Novo mesto posl. stavba, pot, gozd 61806 m ²	60.000.000,00 SIT
		Skladišče Ravbarkomanda (del) Postojna posl. stavba, dvorišče, zelenica 10605 m ²	20.000.000,00 SIT		
		Slovenska vas (del) Brežice	30.000.000,00 SIT		

Nerealizirane prodaje iz prejšnjih let	Znesek	Leto 2004	Znesek	Leto 2005	Znesek
				Farma Crngrob Škofja Loka	50.000.000,00 SIT
				Kostanjevica na Krasu Miren - Kostanjevica pašnik, travnik, gozd 25259 m ²	25.000.000,00 SIT
				Objekt Tepanjski vrh Slovenske Konjice st. stavba, dvorišče 830 m ²	7.000.000,00 SIT
		Posl. Prostorl Sl. Konjice Slovenske Konjice	10.000.000,00		
		Vila Prešeren Bled 4278 m ²	80.000.000,00 SIT		
		Stara šola Planina Semič stavbišče 303 m ²	20.000.000,00 SIT		
				Zemljišče Bizovik Ljubljana	3.000.000,00 SIT
		Zemljišče Črnuče 223 Ljubljana gozd, travnik, pot 8400 m ²	3.500.000,00 SIT		
				Zemljišče Na taležu Bled neplodno 6448 m ²	500.000,00 SIT
		Zemljišče Otok Radovljica njiva, pot 820 m ²	500.000,00 SIT		
				Zemljišče Sebenje Trzič travnik 15356 m ²	1.000.000,00 SIT
				Zemljišče Suhi breg Ilirska Bistrica neplodno 212 m ²	250.000,00 SIT
		Zemljišča, ob stanovnijskih objektih, ki niso določena kot funkcionalna	2.000.000,00		
		Notrajnska 1, Postojna Postojna Poslovni prostori	10.000.000,00 SIT		
		Skladišča v Hrastju -Pivka stavbišče in zemljišče	10.000.000,00 SIT		
		Zemljišče v Tolminu Tolmin, pašnik	500.000,00 SIT		
				Zemljišča v Radvanju Maribor Travniki, gozdovi, pašniki, njive 1030665 m ²	70.000.000,00 SIT
		Poslovni prostori, Cankarjeva 5, Postojna Postojna Poslovni prostor 385 m ²	39.800.000,00 SIT		
				Poslovni prostori in skladišča v Sevnici Sevnica Poslovni prostor	10.000.000,00 SIT
				Kočevska Reka Kočevje	20.000.000,00 SIT
				Zemljišče Moškanjci (del) Dornava, Gorišnica Deli zemljišč, ki predstavljajo dovoze do stavb	50.000,00 SIT
		Zemljišče v Ljubljani-Žito Ljubljana	500.000,00 SIT		
		Stražnica Možnica stavbišče 4200m ² m ²	20.000.000,00 SIT		
		Zemljišče v Postojni Postojna dvorišče 68m ² m ²	200.000,00 SIT		
		Zemljišča v Ribnici	800.000,00 SIT		

Nerealizirane prodaje iz prejšnjih let	Znesek	Leto 2004	Znesek	Leto 2005	Znesek
		Poslovni prostori v Vrhniku, Pod Hruševco Vrhnika Poslovni prostori oz. bivše tankovske garaže	30.000.000,00 SIT		
		Vojašnica Gornja Radgona	70.000.000,00 SIT		
		Zemljišče v Ugarju-ZAMENJAVA			
		Zemljišče v Ribnici-ZAMENJAVA			

**Za Ministrstvom za obrambo se doda
Ministrstvo za pravosodje**

bivša stavba Okrajnega sodišča na Rakeku, Trg padlih borcev 2, Rakek, 496,53 m ² (nerealizirano iz 2003)	24.857.899,00 SIT				
---	-------------------	--	--	--	--

Pri Ministrstvu za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano, Veterinarski upravi Republike Slovenije se dodajo naslednja zemljišča in objekti

Poslovni prostor Kočevje Roška cesta 4 pritličje in nadstropje 77,29 m ² (nerealizirano iz 2003)	4.950.000,00 SIT				
Poslovni prostor Slovenske Konjice Ob potoku 2b 15,66 m ² (nerealizirano iz 2003)	1.181.339,61 SIT				
Poslovni prostor Kamnik Perovo 20 124 m ² (nerealizirano iz 2003)	11.250.000,00 SIT				
Poslovni prostor Postojna Gregorčičev drevored 21 35,66 m ² (nerealizirano iz 2003)	3.375.000,00 SIT				
poslovni prostor Sevnica Cesta na grad 14a 6,77m ² (nerealizirano iz 2003)	822.206,93 SIT				
poslovni prostor Lendava Kolodvorska 37 21,66m ² (nerealizirano iz 2003)	786.030,00 SIT				
poslovni prostor Šmarje pri Jelšah Rogaška cesta 46 4,63m ² (nerealizirano iz 2003)	641.427,00 SIT				
Poslovni prostor Celje Trnoveljska cesta 1 22m ² (nerealizirano iz 2003)	2.478.869,00 SIT				
Poslovni prostor Trbovlje Suštarjeva kolonija 27/a 27,78m ² (nerealizirano iz 2003)	2.816.293,23 SIT				
Poslovni prostor Žalec Celjska cesta 3a 13,60m ² (nerealizirano iz 2003)	1.541.481,50 SIT				
Poslovni prostor Laško Marija Gradec 36a 12,75m ² (nerealizirano iz 2003)	2.208.886,00 SIT				
Poslovni prostor Šentjur pri Celju Cesta Leona Dobrotniška 12 9,00m ² (nerealizirano iz 2003)	539.440,00 SIT				

Nerealizirane prodaje iz prejšnjih let	Znesek	Leto 2004	Znesek	Leto 2005	Znesek
Poslovni prostor Radlje ob Dravi Koroška cesta 49 12,36m ² (nerealizirano iz 2003)	1.122.900,00 SIT				
Poslovni prostor Prevalje Pri postaji 9 4,82 (nerealizirano iz 2003)	393.015,00 SIT				
Poslovni prostor Šentjanž Otiški vrh 169 13,20 m ² (nerealizirano iz 2003)	1.347.480,00 SIT				
Poslovni prostor Slovenska Bistrica Zadružna ulica 1 8,12 m ² (nerealizirano iz 2003)	786.030,00 SIT				

Za Ministrstvom za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano, Veterinarsko upravo Republike Slovenije se doda:

Ministrstvo za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano, Inštitut za hmeljarstvo in pivovarstvo Slovenije in naslednja zemljišča in objekti

		počitniški dom Materada 20, Poreč, 76 m ² hiša + 887 m ² dvorišče	50.000.000,00 SIT		
--	--	---	-------------------	--	--

Ministrstvo za promet in naslednja zemljišča in objekti

		parcela št. 3184, k.o. Vipava, 16192 m ²	24.288.000,00 SIT		
--	--	--	-------------------	--	--

Ministrstvo za promet, Direkcija Republike Slovenije za ceste in naslednja zemljišča in objekti

		neplodno, pot, 1678 m ² , 80 m ² , parc. št. 676/2, k.o. Petrovče	8.500.000,00 SIT		
		cesta, 256 m ² , parc. št. 565/9001, k.o. Paka	1.000.000,00 SIT		
		cesta, 251 m ² , parc. št. 363/4, k.o. Dravlje	38.000.000,00 SIT		
		travnik, 63 m ² , parc. št. 178/8, k.o. Rožna dolina	300.000,00 SIT		
		travnik, 630 m ² , parc. št. 178/9, k.o. Rožna dolina	3.000.000,00 SIT		
		oddaja za 5 let-cesta, 471 m ² , parc. št. 721/3, k.o. Črnova (ocenjena vrednost letno)	4.000.000,00 SIT		
		cesta, 248 m ² , parc. št. 1254/15, k.o. Dobrava	800.000,00 SIT		
		cesta, 35 m ² , parc. št. 1254/16, k.o. Dobrava	100.000,00 SIT		
		cesta, 200 m ² , parc. št. 3605, k.o. Dobliče	800.000,00 SIT		
		sadovnjak, 673 m ² , parc. št. 324/1, k.o. Šentvid	20.000.000,00 SIT		

Ministrstvo za zdravje in naslednja zemljišča in objekti

		Splošna bolnišnica Maribor – Stanovanjsko-poslovni in gospodarsko – skladiščni objekt v Mariboru, Titova 7, 7a in 7b; parc. št. 960, 961, 962 vse vl. št. 1192 k.o. Tabor; prodaja - zamenjava	65.290.000,00 SIT		
--	--	--	-------------------	--	--

Nerealizirane prodaje iz prejšnjih let	Znesek	Leto 2004	Znesek	Leto 2005	Znesek
		Splošna bolnišnica Slovenj Gradec - Zazidano stavbno zemljišče v izmeri 181m ² parc. št. 118/29 k.o. Slovenj Gradec, prodaja	660.000,00 SIT		
		Splošna bolnišnica Novo mesto –Dve garsonjeri v stanovanjskem naselju Stinica v Republiki Hrvaški parc. št. 2116, 2333/2, 2333/3, 2334, 2235/17, k.o. Stinica v Republiki Hrvaški-prodaja	7.056.567,28 SIT		
Klinični center Ljubljana - stavba bivše Pletenine, Zaloška cesta 14, Ljubljana, parc.št. 246/1, k.o.Sentpeter - prodaja (nerealizirano iz 2003)	41.500.000,00 SIT				
		Zavod za zdravstveno varstvo Nova Gorica , parc.št. 52/2 in 52/3, 56, vse k.o Nova Gorica- prodaja	950.770,00 SIT		
		Zavod za zdravstveno varstvo Nova Gorica ,nepremičnina v skupni izmeri 840,16 m ² , na Kostanjeviški 16a v Novi Gorici parc.št. 1657, 1658, 1659, 1660, 1661, 1662, 1663, in 1664 vse k.o. Nova Gorica-prodaja	158.700.000,00 SIT		
		Splošna bolnišnica Novo mesto 625 in 631/2 vl.št. 877, obe k.o. Kandija, prodaja	32.847.773,26 SIT		
SB Novo mesto , parc. številka 1342 v izmeri 229 m ² k.o. Novo mesto, prodaja (nerealizirano iz 2003)	525.116,91 SIT				
SB Novo Mesto , v izmeri 20 m ² , parcelna št. 1340 k.o. Novo Mesto, prodaja (nerealizirano iz 2003)	121.000,00 SIT				
		Splošna bolnišnica Trbovlje zemljišče ob Rudarski cesti na podlagi ureditvenega načrta, v izmeri cca 1700 m ² za potrebe ureditve javnih parkirnih površin del parc. št. 467, 464, del parc. št. 380/5, 465/1, 377 in 378-Prodaja	7.307.365,00 SIT		
		Splošna bolnišnica Trbovlje 2 stanovanji - garsonjeri na Kešetovi 7, Trbovlje, št. 69 in št. 70, vsaka v velikosti 18,8 m ² , 374/1 in 1543 k.o. Trbovlje, Prodaja - zamenjava (2x 2.498.049,00 SIT)	4.996.098,00 SIT		
Onkološki inštitut Ljubljana , zemljišče-pašnik 6.kategorije, parc. št. 2238/9 k.o. Velenje, prodaja (nerealizirano iz 2003)	144.014,00 SIT				

Nerealizirane prodaje iz prejšnjih let	Znesek	Leto 2004	Znesek	Leto 2005	Znesek
		Onkološki inštitut Ljubljana , Enosobno stanovanje, parc. št. 131/6 k.o. Poljansko predmestje, zkv. 407, prodaja	700.000,00 SIT		
		Splošna bolnišnica Izola - Poslovni objekt radioizotopov in dela stanovanjsko-upravnega poslopja v Ankaranu, v izmeri 1381 m2, zkv. 143 k.o. Ankaran, parc. št. 276 in 283/2-Prodaja	14.521.600,00 SIT		
Splošna bolnišnica Izola - poslovno- stanovanjski objekt v Ankaranu (kompleks nekdanje bolnišnice) v izmeri 2749 m2, zkv 143 k.o. Ankaran, parc. št. 284/3- Prodaja (nerealizirano iz 2003)	159.050.532,00 SIT				
		Splošna bolnišnica dr. Franca Derganca Nova Gorica - prodaja dvosobnega stanovanja v Novi Gorici, Gradnikove brigade 19, parc. 493/1 k.o. Nova Gorica, list B 22. vl. št. E 65-Prodaja	10.417.098,00 SIT		
		Splošna bolnišnica dr. Franca Derganca Nova Gorica - prodaja zemljišč v lasti RS, parc. 1602/427/427, 1602/448, 3658/1, 3707/105, 3745/3, 3810, 3937, 3938, 3997/1 in 3997/2 vse k.o. Branik-Prodaja	6.369.144,00 SIT		
		Klinični center Ljubljana - prodaja nepremičnine na Stražarjevi 12b v Ljubljani, parc.št. 1797/18, del parc.št. 1797/19 k.o. Nove Jarše-Prodaja	25.000.000,00 SIT		
SB Novo Mesto prodaja dela parcele v lasti RS parcele št. 1336 k.o. Novo Mesto-prodaja (nerealizirano iz 2003)	214.012,64 SIT				
		SB Novo Mesto prodaja parcel v lasti RS parcele št. 648/1, 649/1, 650/1 in 651/1, vse k.o. Kandija, prodaja, zamenjava	146.680.436,42 SIT		
SB Novo Mesto , prodaja parcel v lasti RS, parcele št. 647, 636 in del 637, 640 vse k.o. Kandija, prodaja (nerealizirano iz 2003)	146.680.436,42 SIT				
		SB Novo Mesto prodaja parcel v lasti RS parcele št. 1334, 1335, del 1336, 1338, 1339, 1347, 1348, 1349, 1350, 1351, 1352 vse k.o. Novo Mesto-prodaja	77.980.944,73 SIT		

Nerealizirane prodaje iz prejšnjih let	Znesek	Leto 2004	Znesek	Leto 2005	Znesek
		Psihiatrična klinika Ljubljana , prodaja parcel v lasti RS, parcele št. 1109/19, 110/20 in 1181/10 vse k.o. Slape-prodaja	2.065.350,00 SIT		
		SB Izola prodaja parcel v lasti RS, parcele št. 661/11 in 707/1 obe k.o. Tinjan-prodaja	1.536.154,24 SIT		
		Psihiatrična bolnišnica v Begunjah , prodaja parcel v lasti RS parcela št. 381/1 k.o. Begunje-prodaja	15.000.000,00 SIT		
		Psihiatrična bolnišnica v Begunjah prodaja parcel v lasti RS parcele št. 295 in 296/1 obe k.o. Begunje-prodaja	3.555.000,00 SIT		
		SB Izola prodaja dvosobnega stanovanja, parcele št. 276 in 283/2, obe k.o. Ankaran- prodaja	9.654.995,00 SIT		
		SB Izola prodaja kleti na Jadranski c.11a, Ankaran, parcela št. 284 k.o. Ankaran-prodaja	1.000.000,00 SIT		
		SB Dr. Franca Derganca Nova Gorica prodaja parcele v lasti RS, zkv. 681, parcela št. 2772/4 k.o. Šempeter-odpis	240.000,00 SIT		
		SB Dr. Franca Derganca Nova Gorica prodaja parcele v lasti RS, zkv. 269, parcela št. 329 k.o. Šempeter-prodaja	36.693.525,00 SIT		
		SB Dr. Franca Derganca Nova Gorica prodaja parcel v lasti RS, parcele št. 2783/7, 2778, 2777/1 in 2776/1 vse k.o. Šempeter-prodaja	44.000.000,00 SIT		
		Splošna bolnišnica Golnik , prodaja parcele v lasti RS, parcela št. 58/3 k.o. Golnik-prodaja	- SIT Odpis parcele v izmeri 23 m2 oz. prenos lastninske pravice, zaradi uskladitve zemljiškoknjžnega stanja z dejanskim.		
		Zavod za zdravstveno varstvo Maribor parc. št. 1673/1, 1673/4 in 1673/5 vse k.o. Spodnja Hudinja-prodaja	23.644.650,00 SIT		

Pri Ministrstvu za šolstvo, znanost in šport se dodajo naslednja zemljišča in objekti

		del parc. št. 1124/1, k.o. Ilirska Bistrica 3 objekti bivše vojašnice z evidenčnimi številkami 11272, 11279 in 11280 s pripadajočim funkcionalnim zemljiščem	250.000.000,00 SIT		
--	--	--	--------------------	--	--

Nerealizirane prodaje iz prejšnjih let	Znesek	Leto 2004	Znesek	Leto 2005	Znesek
--	--------	-----------	--------	-----------	--------

Za Ministrstvom za šolstvo, znanost in šport se dodajo:

Ministrstvo za šolstvo, znanost in šport, Šolski center Velenje in naslednja zemljišča in objekti

		Bivši dijaški in študentski dom, Efenkova 61, Velenje, 3800 m ² VI. št. 596, k.o. Velenje	100.000.000,00 SIT		
--	--	--	--------------------	--	--

Ministrstvo za šolstvo, znanost in šport, Tehniški šolski center Nova Gorica in naslednja zemljišča in objekti

		prodaja oz. stavbna pravica na delu parc. št. 650/1 in 650/5, k.o. Nova Gorica	4.000.000,00 SIT		
--	--	--	------------------	--	--

Ministrstvo za šolstvo, znanost in šport, Srednja tekstilna, obutvena in gumarska šola Kranj in naslednja zemljišča in objekti

		deli parc. št. 227/4, 228/4, 227/3, 228/2, 227/6 in 228/6, vse k.o. Primskovo	menjava za enakovredne parcele v lasti IBI Kranj		
--	--	---	--	--	--

Ministrstvo za šolstvo, znanost in šport, Ekonomska šola Kranj in naslednja zemljišča in objekti

		960/20 in 960/25, k.o. Primskovo	menjava za enakovredne parcele v lasti MO Kranj		
--	--	----------------------------------	---	--	--

Ministrstvo za šolstvo, znanost in šport, Vzgojni zavod Planina in naslednje zemljišče

		prodaja parc. št. 1002/6, k.o. Gornja Planina	4.000.000,00 SIT		
--	--	---	------------------	--	--

Ministrstvo za šolstvo, znanost in šport, I. gimnazija v Celju, 362-167/2003 in naslednje zemljišče in objekt

		Trisobno stanovanje, v izmeri 75 m ² , Ljubljanska 31, Celje	6.415.000,00 SIT		
--	--	---	------------------	--	--

Pri Ministrstvu za šolstvo, znanost in šport, Srednji šoli za gostinstvo in turizem, se dodajo naslednja zemljišča in objekti

		Eno in pol sobno stanovanje, Ragovska ulica 12, Novo mesto	3.620.998,00 SIT		
		Dvosobno stanovanje, Mestne njive 11, Novo mesto	8.201.000,00 SIT		
		Enosobno stanovanje, Kandijska 47, Novo mesto	5.214.783,50 SIT		
		Enosobno stanovanje, Kandijska 47, Novo mesto	4.023.331,40 SIT		
		parc. št. 202/5 k.o. Gradišče predmestje	2.000.000,00 SIT		

Doda se Ministrstvo za šolstvo, znanost in šport, Geološki zavod Slovenije in naslednja zemljišča in objekti

		poslovni prostori, vl. št. 2667/216, garaže 2667/223-235 k.o. Bežigrad, vse na Linhartovi 7-9, Ljubljana	130.000.000,00 SIT		
--	--	--	--------------------	--	--

Nerealizirane prodaje iz prejšnjih let	Znesek	Leto 2004	Znesek	Leto 2005	Znesek
--	--------	-----------	--------	-----------	--------

Pri Ministrstvu za kulturo se dodajo naslednja zemljišča in objekti

		poslovno skladiščni objekt, Tovarniška 11, Ljubljana	46.250.000,00 SIT		
		gradbena parcela v Trnovem, Ljubljana	- SIT		
grad Lisičje z zemljiščem, Lanišče 23, Skofljica, 1255 m2 (nerealizirano iz 2003)	51.000.000,00 SIT				
objekt Pristava - Bled Bled Cesta svobode 22 5.360,84 m2 (nerealizirano iz 2003)	372.273.097,00 SIT				
splavarska hiša in klet v Brežicah Brežice parc. št. 1362/1 in 1362/2 (nerealizirano iz 2003)	-				
Arboretum Volčji potok, nezazidana stavbna zemljišča parc. št. 991, 992, 993, št. ZK vložka: 463 (nerealizirano iz 2003)	-				
Prirodoslovni muzej Slovenije, stanovanje Pod vodom 6, Vrsar - Hrvaška, 57 m2 (nerealizirano iz 2003)	8.553.840,00 SIT				
Slovenska filharmonija, prodaja solastniškega deleža skupnih prostorov Ljubljana Prijateljjeva 17, 19, 21 (nerealizirano iz 2003)	-				
Muzej novejšje zgodovine, gasonjera 4. nad. Ljubljana Merčnikova 1 29,31 m2 (nerealizirano iz 2003)	9.767.895,00 SIT				
Dom JLA na Vidmu v Ilirski Bistrici Ilirska Bistrica Gregorčičeva ul. 2 3.670,90 m2 (nerealizirano iz 2002)	254.000.000,00 SIT				

Skupaj nerealizirano

1.525.783.967,81 SIT

Skupaj v letu 2004

5.093.602.281,23 SIT

Skupaj v letu 2005

2.068.948.402,72
SIT

Ta odlok začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Številka: 411-01/02-73/8
Ljubljana, dne 13. julija 2004
EPA 1330-IIIPredsednik
Državnega zbora
Republike Slovenije
Feri Horvat l. r.

MINISTRSTVA

3856. Pravilnik o vsebini, obliki in načinu priprave državnih in občinskih lokacijskih načrtov ter vrstah njihovih strokovnih podlag

Na podlagi 18. člena Zakona o urejanju prostora (Uradni list RS, št. 110/02, 8/03-popr., in 58/03-ZZK-1; v nadaljnjem besedilu: zakon) minister za okolje, prostor in energijo izdaja

PRAVILNIK o vsebini, obliki in načinu priprave državnih in občinskih lokacijskih načrtov ter vrstah njihovih strokovnih podlag

I. SPLOŠNE DOLOČBE

1. člen

(predmet pravilnika)

Ta pravilnik določa podrobnejšo vsebino, obliko in način priprave državnih in občinskih lokacijskih načrtov (v nadaljnjem besedilu: lokacijski načrt) ter vrste njihovih strokovnih podlag.

2. člen

(državni lokacijski načrt)

Državni lokacijski načrt se pripravi za posamezno prostorsko ureditev državnega pomena ali za več, med seboj prostorsko in funkcionalno povezanih prostorskih ureditev državnega pomena.

3. člen

(občinski lokacijski načrt)

(1) Občinski lokacijski načrt se pripravi za posamezno prostorsko ureditev občinskega pomena ali za več med seboj prostorsko in funkcionalno povezanih prostorskih ureditev občinskega pomena. Občinski lokacijski načrt se pripravi v skladu z merili in pogoji za urejanje prostora iz prostorskega reda občine.

(2) Občinski lokacijski načrt se pripravi za načrtovanje omrežij gospodarske javne infrastrukture lokalnega pomena, za ureditve območij, ki so predvidena za sanacijo in prenovu ter za širitev naselij, za načrtovanje območij, kjer so predvideni prostorski ukrepi ter za načrtovanje drugih prostorskih ureditev oziroma območij, kadar obveznost izdelave občinskega lokacijskega načrta izhaja iz regionalne zasnove prostorskega razvoja, strategije prostorskega razvoja občine oziroma iz prostorskega reda občine.

(3) Občinski lokacijski načrt se lahko pripravi tudi za načrtovanje drugih prostorskih ureditev, če se o njegovi pripravi dogovorita občina in investitor prostorske ureditve oziroma, če to želi investitor.

II. VSEBINA LOKACIJSKEGA NAČRTA

4. člen

(vsebina lokacijskega načrta)

(1) Z lokacijskim načrtom se določijo urbanistične in krajinske rešitve predvidene prostorske ureditve, določijo lokacijski in tehnični pogoji in usmeritve za projektiranje in gradnjo objektov ter določijo drugi pogoji, zahteve in ukrepi za izvedbo načrtovane prostorske ureditve.

(2) Lokacijski načrt vsebuje:

– ureditveno območje lokacijskega načrta,

– umestitev načrtovane ureditve v prostor s prikazom vplivov in povezav prostorske ureditve s sosednjimi območji,

– zasnove projektnih rešitev prometne, energetske, vodovodne in druge komunalne infrastrukture ter obveznost priključevanja objektov nanjo,

– rešitve in ukrepe za varstvo okolja, ohranjanje narave, varstvo kulturne dediščine ter trajnostno rabo naravnih dobrin,

– rešitve in ukrepe za obrambo ter za varstvo pred naravnimi in drugimi nesrečami,

– načrt parcelacije,

– etapnost izvedbe prostorske ureditve, če je ta predvidena ter druge pogoje in zahteve za izvajanje lokacijskega načrta,

– roke za izvedbo prostorske ureditve in za pridobitev zemljišč, če so le-ti krajši od zakonsko predpisanih.

5. člen

(ureditveno območje lokacijskega načrta)

(1) Ureditveno območje lokacijskega načrta se določi tako, da obsega površine, na katerih so načrtovani trajni objekti, vključno s površinami, potrebnimi za njihovo nemoteno rabo ter površine, na katerih so predvideni objekti in druge ureditve, potrebni le v času gradnje oziroma izvajanja del.

(2) Ureditveno območje lokacijskega načrta obsega tudi skupno vplivno območje pričakovanih vplivov načrtovanih objektov iz prejšnjega odstavka na okolico, kot ga določajo predpisi o graditvi objektov.

(3) Ureditveno območje lokacijskega načrta se določi z mejo ureditvenega območja in prikaže z lego prostorske ureditve v širšem območju.

(4) Meja ureditvenega območja občinskega lokacijskega načrta praviloma poteka po mejah prostorskih enot iz prostorskega reda občine, razen pri lokacijskih načrtih za načrtovanje omrežij gospodarske javne infrastrukture z izrazitim linijskim potekom.

(5) Znotraj meje ureditvenega območja državnega lokacijskega načrta se posebej prikažejo površine, ki so potrebne le v času njegovega izvajanja in se na njih po izvedbi načrta vzpostavi prejšnje stanje.

6. člen

(umestitev načrtovane ureditve v prostor)

(1) Umestitev načrtovane ureditve v prostor se določi s prikazom oziroma z opisom funkcionalnih, tehničnih in oblikovnih rešitev načrtovanih objektov in površin in sicer:

– razmestitve predvidenih dejavnosti, ki lahko zajema tudi prerazporeditev obstoječih dejavnosti,

– razporeditve javnih in drugih skupnih površin z njihovo funkcionalno in oblikovno zasnovano,

– lege objektov na zemljišču z njihovo funkcionalno, tehnično in oblikovno zasnovano, pri čemer se upoštevajo tudi obstoječi objekti, ki se odstranijo ali se jim spremeni namembnost,

– lege objektov in poteka omrežij komunalne in druge gospodarske javne infrastrukture.

(2) Umestitev načrtovane ureditve v prostor se določi tudi:

– z lokacijskimi pogoji in usmeritvami za projektiranje in gradnjo objektov z ureditvijo njihove okolice, vključno s pogoji za postavitve enostavnih objektov in izvedbo drugih del ter s pogoji in usmeritvami za urejanje javnih in drugih skupnih površin;

– s tehničnimi pogoji in usmeritvami za projektiranje in gradnjo objektov ter urejanje površin glede na higienske in zdravstvene zahteve, seizmološke, hidrološke in druge geotehnične zahteve, zahteve glede na varnost pred požari, pogoje za varstvo pred hrupom, pogoje za neoviran dostop do objektov funkcionalno oviranim osebam, pogoje za varčevanje z energijo, ipd.

(3) Lega objektov na zemljišču se določi v državnem koordinatnem sistemu z natančno lokacijo posameznih objektov in površin, ki služijo tem objektom ter javnih in drugih skupnih površin oziroma s prikazom objektov in omrežij komunalne in druge gospodarske javne infrastrukture, lahko pa tudi z odmikom objektov od mej sosednjih zemljišč in sosednjih objektov in z regulacijskimi črtami.

(4) Funkcionalna, tehnična in oblikovna zasnova objektov se določi s prikazom tlorisnih in višinskih gabaritov posameznih objektov in pripadajočih površin. Posebej se prikaže in opiše oblikovanje zunanje podobe objektov, njihove okolice ter oblikovanje javnih in drugih skupnih površin, vključno z zasaditvijo.

(5) Z umestitvijo načrtovane ureditve v prostor se tudi opišejo in prikažejo vplivi načrtovane ureditve na urbane in krajinske strukture v širšem območju in njene povezave s sosednjimi območji.

(6) V državnem lokacijskem načrtu se umestitev načrtovane ureditve v prostor določi tudi s prikazom namenske rabe prostora na območju, kjer so načrtovani trajni objekti.

7. člen

(zasnova projektnih rešitev prometne, energetske, komunalne in druge gospodarske infrastrukture ter obveznost priključevanja objektov nanjo)

(1) Z zasnovo projektnih rešitev načrtovane prometne, energetske, komunalne in druge gospodarske infrastrukture se določijo potek in zmogljivosti novih oziroma prenovljenih objektov in omrežij ter horizontalni in vertikalni odmiki med posameznimi vodi ter njihova križanja, kakor tudi zasnove rešitev priključevanja načrtovanih objektov na obstoječo gospodarsko javno infrastrukturo. Določijo se tudi lokacijski in tehnični pogoji in usmeritve za projektiranje priključkov na gospodarsko javno infrastrukturo ter na druga infrastrukturna omrežja.

(2) V lokacijskem načrtu se določi tudi, na katera omrežja in objekte gospodarske javne infrastrukture se morajo posamezni objekti oziroma površine obvezno priključiti.

8. člen

(rešitve in ukrepi za varstvo okolja, ohranjanje narave, varstvo kulturne dediščine ter trajnostno rabo naravnih dobrin)

(1) V lokacijskem načrtu se prikažejo in opišejo tudi funkcionalne, tehnične in oblikovne rešitve objektov in površin, ki se načrtujejo kot ukrep varstva okolja, ohranjanja narave, varstva kulturne dediščine ter trajnostne rabe naravnih dobrin, vključno z rešitvami in ureditvami v zvezi z urejanjem voda, urejanjem kmetijskih in gozdnih zemljišč ter izkoriščanjem mineralnih surovin in določijo lokacijski in tehnični pogoji ter usmeritve za njihovo projektiranje in izvedbo na način, kot je določen v 6. členu tega pravilnika.

(2) V lokacijskem načrtu se prikažejo in opišejo tudi drugi varstveni ukrepi, ki jih določajo predpisi s področij varstva okolja, ohranjanja narave, varstva kulturne dediščine, varstva gozdov, varstva kmetijskih zemljišč ter drugi predpisi, ki se nanašajo na trajnostno rabo naravnih dobrin.

9. člen

(rešitve in ukrepi za obrambo ter varstvo pred naravnimi in drugimi nesrečami)

V lokacijskem načrtu se prikažejo in opišejo tudi rešitve in ureditve za izvajanje dejavnosti obrambe ter za varstvo pred naravnimi in drugimi nesrečami, kakor tudi ukrepi za zagotavljanje varnosti na ogroženih območjih.

10. člen

(načrt parcelacije)

(1) Načrt parcelacije vsebuje načrt gradbenih parcel s tehničnimi elementi, ki omogočajo prenos novih mej gradbe-

nih parcel in objektov v naravo v skladu s predpisi, ki urejajo evidentiranje nepremičnin.

(2) Načrt gradbenih parcel se izdelava tako, da posamezne gradbene parcele obsegajo zemljišče, ki omogoča nemoteno rabo obstoječih in načrtovanih objektov s pripadajočimi površinami, pri čemer se upošteva njihov namen, velikost, zmogljivost in tlorisna zasnova, kakor tudi morebitne površine in objekte na območju lokacijskega načrta, ki služijo skupnim potrebam dejavnosti načrtovanih prostorskih ureditev.

(3) Pri določitvi velikosti in oblike gradbenih parcel se upošteva tudi izoblikovanost terena, tipologija zazidave ter predpisana stopnja izkoriščenosti zemljišč za gradnjo.

11. člen

(etapnost izvedbe prostorske ureditve ter drugi pogoji in zahteve za izvajanje lokacijskega načrta)

(1) V lokacijskem načrtu se določijo etapnost izvedbe prostorske ureditve ter drugi pogoji in zahteve za njegovo izvajanje, zlasti pa:

- prostorski ukrepi, ki se jih lahko uvede na območju njegove veljavnosti,
- obveznost sklenitve urbanistične pogodbe in morebitnih drugih dogovorov ali sporazumov,
- druge obveznosti investitorjev in izvajalcev pri izvajanju lokacijskega načrta,
- morebitni dodatni pogoji iz mnenj nosilcev urejanja prostora k lokacijskemu načrtu, ki se nanašajo na pripravo projektne dokumentacije, gradnjo in uporabo objektov,
- morebitna obveznost pridobitve posameznih projektnih rešitev z javnim natečajem,
- dopustna odstopanja od načrtovanih rešitev.

(2) Če je predvidena etapnost izvedbe prostorske ureditve, se le-ta določi tako, da so posamezne etape zaključene funkcionalne celote, ki lahko služijo svojemu namenu tudi brez izgradnje ostalih delov prostorske ureditve.

12. člen

(roki za izvedbo prostorske ureditve in za pridobitev zemljišč)

(1) V lokacijskem načrtu se lahko določijo roki za izvedbo celotne prostorske ureditve, izgradnjo posameznih objektov oziroma ureditev javnih površin in za opremljanje zemljišč s komunalno infrastrukturo ter roki za pridobitev zemljišč, če so le-ti krajši od zakonsko predpisanih.

(2) V pogojnem občinskem lokacijskem načrtu se določi tudi rok, v katerem morajo biti izpolnjeni pogoji, da se lokacijski načrt lahko začne izvajati.

13. člen

(urbanistična pogodba)

(1) Občinski lokacijski načrt lahko določi tudi obveznost sklenitve urbanistične pogodbe med investitorjem in občino.

(2) Urbanistična pogodba mora vsebovati najmanj:

- vrste in obseg objektov v javno korist, ki jih mora zgraditi investitor oziroma stopnjo opremljenosti zemljišč s komunalno infrastrukturo, ki jo mora zagotoviti ter roke, v katerih mora biti gradnja izvedena,
- tiste pogoje in zahteve nosilcev urejanja prostora, ki se ne nanašajo neposredno na načrtovano prostorsko ureditev, so pa povezane z njeno izvedbo oziroma njenim delovanjem,
- podrobno oceno vseh stroškov za dela iz urbanistične pogodbe, ki bi jih morala prevzeti občina, ter način povračila teh stroškov investitorju,
- podrobno oceno investitorjevih stroškov za dela iz urbanistične pogodbe, če se financirajo iz javnih sredstev,
- razmejitve finančnih obveznosti med posameznimi investitorji v primeru več investitorjev,
- določbe glede uveljavitve pravic občine, če investitor ne izpolni s pogodbo določenih obveznosti.

III. OBLIKA LOKACIJSKEGA NAČRTA

14. člen

(oblika lokacijskega načrta)

(1) Lokacijski načrt obsega besedilo in kartografski del.

(2) Lokacijski načrt se izdela v digitalni obliki. Arhiviranje in vpogled se zagotavlja v digitalni in analogni obliki, ki morata biti med seboj skladni. V primeru neskladnosti velja analogna oblika.

(3) Analogna oblika lokacijskega načrta mora biti pripravljena tako, da sta besedilo in kartografski del lokacijskega načrta skupaj s kopijo uredbe oziroma odloka o njegovem sprejemu vložena v ustrezno mapo, vezano v takšni obliki, da posameznih listov ni mogoče dodajati ali odvzemati. Če je gradivo obsežnejše, se gradivo lahko vloži tudi v več map, ki morajo biti označene z ustreznimi zaporednimi številkami.

(4) Mapa, v katero se vlagajo sestavine lokacijskega načrta, mora omogočati vstavljanje listov v formatu A4. Če so posamezne sestavine načrta na listih večjega formata, se zložijo na format A4.

(5) Mapa iz prejšnjega odstavka mora biti opremljena z naslovnico in notranjimi naslovnimi listi.

(6) Naslovnica vsebuje:

- naziv lokacijskega načrta,
- podatke o pobudniku oziroma investitorju, pripravljavcu in izdelovalcu lokacijskega načrta,
- podatke o odgovornem vodji izdelave lokacijskega načrta s podpisom in identifikacijsko številko,
- navedbo organa, ki je lokacijski načrt sprejel, z žigom organa in podpisom odgovorne osebe,
- datum sprejema lokacijskega načrta,
- podatke o objavi lokacijskega načrta v uradnem glasilu.

(7) Notranji naslovni listi vsebujejo:

- kazalo vsebine besedila,
- kazalo vsebine kartografskega dela z grafičnimi načrti,
- seznam prilog lokacijskega načrta,
- seznam nosilcev urejanja prostora, ki so bili zaproseni za izdajo mnenj k predlogu lokacijskega načrta ter seznam pridobljenih mnenj z navedbo datumov njihove izdaje oziroma s podatki o datumu vročitve zahteve za izdajo mnenj, če ta v zakonsko določenem roku niso bila izdana,
- izjavo odgovornega prostorskega načrtovalca, da je lokacijski načrt izdelan v skladu s prostorskimi akti in z drugimi predpisi, ki veljajo na območju lokacijskega načrta ali se nanašajo na načrtovano prostorsko ureditev, opremljeno z njegovim podpisom in osebnim žigom.

15. člen

(besedilo lokacijskega načrta)

(1) Besedilo lokacijskega načrta mora biti urejeno v naslednjih poglavjih:

1. Opis prostorske ureditve, ki se načrtuje z lokacijskim načrtom;
2. Ureditveno območje lokacijskega načrta;
3. Umestitev načrtovane ureditve v prostor, ki vsebuje:
 - opis vplivov in povezav prostorske ureditve s sosednjimi območji,
 - opis rešitev načrtovanih objektov in površin,
 - lokacijske pogoje in usmeritve za projektiranje in gradnjo;
4. Zasnova projektnih rešitev prometne, energetske, komunalne in druge gospodarske infrastrukture in obveznost priključevanja objektov nanjo;
5. Rešitve in ukrepi za varovanje okolja, ohranjanje narave, varstvo kulturne dediščine ter trajnostno rabo naravnih dobrin;
6. Rešitve in ukrepi za obrambo ter varstvo pred naravnimi in drugimi nesrečami;

7. Načrt parcelacije;

8. Etapnost izvedbe prostorske ureditve ter drugi pogoji in zahteve za izvajanje lokacijskega načrta;

9. Usmeritve za določitev meril in pogojev po prenehanju veljavnosti lokacijskega načrta;

10. Roki za izvedbo prostorske ureditve in za pridobitev zemljišč.

(2) Če je vsebina posameznega poglavja določena in prikazana v kartografskem delu, se v besedilu navede le napolitilo na ustrezen grafični načrt.

(3) Besedilo lokacijskega načrta se izdela v digitalni obliki tako, da se smiselno upoštevajo predpisi, ki določajo digitalno obliko besedila prostorskega reda občine.

16. člen

(kartografski del lokacijskega načrta)

(1) Kartografski del lokacijskega načrta vsebuje naslednje grafične načrte:

1. načrt namenske rabe prostora,
2. načrt ureditvenega območja z načrtom parcelacije,
3. načrt umestitve načrtovane ureditve v prostor s prikazom vplivov in povezav s sosednjimi območji.

(2) Načrt namenske rabe prostora v občinskem lokacijskem načrtu predstavlja izsek iz grafičnega načrta kartografskega dela prostorskega reda občine, pri čemer se lahko površine podrobnejše namenske rabe in členitev prostora na funkcionalne in prostorske enote z merili in pogoji za urejanje prostora glede na rešitve iz tega načrta prikaže tudi podrobneje. Posebej se prikažejo tudi površine, namenjene javnemu dobru.

(3) Načrt namenske rabe prostora se v državnem lokacijskem načrtu izdela tako, da se namenska raba prostora in členitev prostora na funkcionalne in prostorske enote določi v skladu z načrtovanimi rešitvami iz tega načrta in prikaže na grafičnem načrtu kartografskega dela prostorskega reda občine.

(4) Na načrtu namenske rabe prostora se prikaže lega prostorske ureditve v širšem območju iz tretjega odstavka 5. člena tega pravilnika.

(5) Načrt ureditvenega območja, ki vsebuje tudi načrt parcelacije se izdela na geodetskem načrtu, izdelanem v skladu s predpisi, ki določajo izdelavo geodetskega načrta. Načrt ureditvenega območja prikazuje vsebine iz 5. in 10. člena tega pravilnika.

(6) Načrt umestitve načrtovane ureditve v prostor se izdela na geodetskem načrtu iz prejšnjega odstavka. Na njem se prikažejo vsebine iz 6., 7., 8., 9. in etapnost izvedbe iz 11. člena tega pravilnika. Sestavni del rešitev načrtovanih objektov in površin so tudi značilni in pomembni prerezi ter pogledi.

(7) Merilo grafičnega načrta ureditvenega območja in načrta umestitve načrtovane ureditve v prostor je odvisno od obsežnosti načrtovane prostorske ureditve, pri čemer natančnost merila ne sme biti manjša od 1: 5000 in praviloma ne večja od 1: 500. Po potrebi se izdela tudi ustrezne publikacijske karte. Vplivi načrtovane prostorske ureditve na urbane in krajinske strukture v širšem območju in povezave s sosednjimi območji se prikažejo na topografskem ali ortofoto načrtu najmanj z natančnostjo, ki ustreza merilu 1:10000.

(8) V primeru obsežnejše prostorske ureditve se vsebine grafičnega načrta lahko prikažejo na ločenih listih.

(9) Vsak izris grafičnega načrta mora biti opremljen s številko lista, nazivom lokacijskega načrta, legendo tistih sestavin, ki so na izrisu prikazane, orientacijo grafičnega izrisa (praviloma sever – jug), oznako merila, datumom izdelave geodetskega načrta.

(10) Grafični načrti, ki so zaupne narave, morajo imeti zapisano označbo zaupnosti.

17. člen

(oblika digitalnih prostorskih podatkov)

(1) Digitalni prostorski podatki, ki so podlaga za izris na grafičnih načrtih so podatki o ureditvenem območju lokacijskega načrta, umestitvi načrtovane ureditve v prostor s prikazom vplivov in povezav prostorske ureditve s sosednjimi območji, o zasnovi projektnih rešitev prometne, energetske, komunalne in druge gospodarske infrastrukture, o rešitvah in ukrepih za varstvo okolja, ohranjanje narave, varstvo kulturne dediščine, trajnostno rabo naravnih dobrin, o rešitvah in ukrepih za obrambo ter za varstvo pred naravnimi in drugimi nesrečami in o načrtu parcelacije.

(2) Za obliko digitalnih prostorskih podatkov lokacijskega načrta se smiselno upoštevajo določila o obliki digitalnih prostorskih podatkov prostorskega reda občine.

18. člen

(priloge lokacijskega načrta)

(1) Lokacijski načrt ima naslednje obvezne priloge:

1. povzetek za javnost; ki vsebuje opis glavnih rešitev in ustrezne grafične prikaze umestitve načrtovane ureditve v prostor, praviloma v merilu publikacijskih kart;

2. izvleček iz strateškega prostorskega akta, ki se naša na obravnavano prostorsko ureditev, s shematskim prikazom zasnove prostorskega razvoja širšega območja prostorske ureditve, ki se v primeru državnega lokacijskega načrta izdelava kot shematski prikaz prostorske ureditve v odnosu do širšega prostora, v primeru občinskega lokacijskega načrta pa kot izvleček iz prostorskega reda občine;

3. obrazložitev in utemeljitev lokacijskega načrta, ki vsebuje predvsem:

- pojasnila v zvezi z razlogi za pripravo lokacijskega načrta,
- obrazložitev zasnove prostorske ureditve,
- pojasnila v zvezi z načinom pridobitve variantnih rešitev, presoje in medsebojne primerjave variant z utemeljitvijo izbora najustreznejše variante,
- utemeljitev predlaganih rešitev ter lokacijskih in tehničnih pogojev in usmeritev na podlagi izhodišč, usmeritev, pravil ter meril in pogojev iz prostorskih aktov, ki so podlaga za pripravo lokacijskega načrta in drugih veljavnih sektorskih aktov in predpisov, izdelanih strokovnih podlag ter smernic nosilcev urejanja prostora;

4. strokovne podlage, na katerih temeljijo rešitve z njihovimi povzetki;

5. smernice in mnenja nosilcev urejanja prostora ter morebitna mnenja drugih strokovnih institucij s pojasnili glede njihovega upoštevanja oziroma kopijo dokazila o vložitvi zahteve za izdajo smernic in mnenj, če ta niso bila izdana;

6. seznam sprejetih aktov o zavarovanju in seznam sektorskih aktov in predpisov, ki so bili upoštevani pri pripravi lokacijskega načrta;

7. oceno stroškov za izvedbo lokacijskega načrta, če se financira iz javnih sredstev ter finančno konstrukcijo, če gre za več udeležencev pri financiranju prostorske ureditve, določene z državnim lokacijskim načrtom;

8. spis postopka priprave in sprejemanja lokacijskega načrta.

(2) Obvezna priloga občinskega lokacijskega načrta je tudi program opremljanja zemljišč za gradnjo, če se ta pripravi na njegovi podlagi.

IV. NAČIN PRIPRAVE LOKACIJSKEGA NAČRTA IN VRSTE STROKOVNIH PODLAG

19. člen

(pobuda za pripravo lokacijskega načrta)

Pobuda za pripravo lokacijskega načrta mora biti obrazložena in dokumentirana s prikazom in opisom predlagane

prostorske ureditve, lahko v variantah, v takšni natančnosti, da je razviden obseg predlagane prostorske ureditve ter njene glavne značilnosti. Iz pobude mora biti razvidna tudi utemeljenost pobude glede na prostorske akte in druge sektorske predpise, ki so podlaga za pripravo lokacijskega načrta za posamezno vrsto prostorske ureditve.

20. člen

(določitev strokovnih podlag)

(1) Strokovne podlage za lokacijski načrt in način njihove pridobitve se določi v programu priprave lokacijskega načrta na podlagi predhodne strokovne ocene. Pripravlavec lahko med postopkom priprave lokacijskega načrta določi izdelavo dodatnih strokovnih podlag, če to izhaja iz smernic, ki so jih podali nosilci urejanja prostora.

(2) V programu priprave se določijo samo tiste strokovne podlage, ki jih je potrebno zaradi načrtovane prostorske ureditve posebej izdelati ali pridobiti.

21. člen

(vrste strokovnih podlag in uporaba podatkov)

(1) Glede na značilnosti prostora in načrtovane prostorske ureditve se s strokovnimi podlagami zlasti:

- analizira stanje glede fizičnih lastnosti in pravnega stanja prostora,

- identificirajo in analizirajo problemi na podlagi sedanjega prostorskega razvoja ter ugotovijo nove razvojne potrebe, težnje in različne pobude na obravnavanem območju,

- analizirajo možnosti glede načrtovanja prostorske ureditve,

- analizirajo pričakovani vplivi prostorske ureditve na posamezne sestavine prostora,

- opravi vrednotenje ter pripravijo predlogi strokovnih rešitev.

(2) Za izdelavo lokacijskega načrta se uporabijo strokovne podlage, študije, raziskave in razna ekspertna gradiva, ki so bile izdelane za pripravo drugih prostorskih aktov na obravnavanem območju in za primerljive prostorske ureditve, ki se po potrebi dopolnijo ali izdelajo na novo v tistih sestavinah, ki so glede na vrsto prostorske ureditve in značilnost prostora relevantne za pripravo lokacijskega načrta.

(3) Strokovna rešitev prostorske ureditve, ki je podlaga za izdelavo predloga lokacijskega načrta, vključuje tudi rešitve novih oziroma prenovljenih objektov in omrežij prometne, energetske, komunalne in druge gospodarske javne infrastrukture, objektov, ki se načrtujejo kot ukrep varstva okolja, ohranjanja narave, varstva kulturne dediščine ter trajnostne rabe naravnih dobrin ter objektov za obrambo ter varstvo pred naravnimi in drugimi nesrečami. Strokovna rešitev vključuje tudi prikaz vplivnega območja pričakovanih posameznih vrst vplivov načrtovanih objektov na okolico, ki se izdelava v skladu s predpisi, ki določajo vsebino projektne dokumentacije.

(4) Strokovna rešitev prostorske ureditve iz prejšnjega odstavka tega člena se izdelava najmanj v vsebini, kot je določena za idejno zasnovo v predpisih, ki določajo vsebino projektne dokumentacije.

(5) Pri izdelavi strokovnih podlag in lokacijskega načrta se uporabljajo:

- podatki o gospodarski javni infrastrukturi iz zbirnega katastra gospodarske javne infrastrukture,

- podatki o pravnih režimih iz zbirke pravnih režimov in drugih uradnih evidenc,

- topografski in katastrski ter drugi geodetski podatki iz uradnih evidenc,

- drugi podatki nosilcev urejanja prostora.

22. člen
(variantne rešitve)

(1) Strokovna rešitev prostorske ureditve se pridobi z izborom variantne rešitve, razen v primeru, kadar zaradi prostorskih, okoljskih, tehničnih, tehnoloških ali drugih dejavnikov variantne rešitve niso možne ali smiselne ali če je bil za prostorsko ureditev, ki se načrtuje z lokacijskim načrtom, izbor variantne rešitve že izveden v postopku priprave in sprejemanja regionalne zasnove prostorskega razvoja, strategije prostorskega razvoja občine ali prostorskega reda občine.

(2) Kadar se strokovna rešitev pridobi z izdelavo več variantnih rešitev in ni pridobljena z javnim natečajem, se možne variante določijo v programu priprave lokacijskega načrta. Variante lahko predlaga pobudnik lokacijskega načrta, pripravljavec ter drugi udeleženci na prostorski konferenci pred sprejemom programa priprave. Dodatne variante se lahko določijo tudi kasneje, če takšna potreba izhaja iz izdelanih strokovnih podlag in analiz.

(3) Za posamezne variante se v primerni natančnosti izdelajo variantne rešitve kot celovita urbanistična, krajinska in arhitekturna oziroma gradbeno tehnična strokovna rešitev.

(4) Variantne rešitve se presodijo in medsebojno primerjajo s funkcionalnega, varstvenega in ekonomskega vidika ter z vidika sprejemljivosti v lokalnem okolju v skladu s Prostorskim redom Slovenije.

23. člen
(javna razgrnitev)

(1) Lokacijski načrt se razgrne na sedežu občine, lahko pa tudi na drug krajevno običajen način. Državni lokacijski načrt se razgrne tudi na ministrstvu za prostor. Kadar prostorska ureditev vsebuje objekte z vplivi na okolje se sočasno z javno razgrnitvijo predloga lokacijskega načrta razgrnejo tudi gradiva, ki jih je potrebno izdelati v skladu s predpisi s področja varstva okolja.

(2) Prostorska ureditev, ki se načrtuje z lokacijskim načrtom, mora biti v javni razgrnitvi prikazana na vsaj en poljuden način, kot je npr. fotomontaža, maketa, perspektivna slika, predstavitev na elektronskem mediju in podobno. Variantne rešitve se lahko prikažejo v ustrezno pomanjšani ali strnjeni obliki, ki pa še omogoča nazorno in razumljivo predstavitev.

24. člen
(hramba lokacijskih načrtov)

(1) Lokacijski načrt se hrani v analogni in digitalni obliki in je na vpogled na sedežu pripravljavca, državni lokacijski načrt pa tudi na občini oziroma občinah, na katere se nanaša načrtovana prostorska ureditev. Pripravljavec mora en izvod lokacijskega načrta posredovati tudi krajevno pristojni upravni enoti in pristojnim inšpekcijskim službam, pripravljavec lokacijskega načrta za prostorske ureditve skupnega pomena iz 26. člena tega pravilnika pa tudi ministrstvu pristojnemu za prostor.

(2) Ministrstvo pristojno za prostor vključi digitalno obliko lokacijskega načrta v zbirko pravnih režimov kot sestavni del zbirke prostorskih podatkov. Dostop do digitalne oblike lokacijskega načrta je zagotovljen v skladu s pravili in pogoji, ki veljajo za zbirko pravnih režimov.

V. POSEBNE DOLOČBE

25. člen
(medobčinski lokacijski načrt)

(1) Medobčinski lokacijski načrt se lahko pripravi za načrtovanje prostorskih ureditev, ki segajo na območje dveh ali več občin in sicer:

- rabe skupnih naravnih virov,
- prometnih, energetskih in komunalnih ter drugih omrežij gospodarske infrastrukture,
- objektov za obrambo ter varstvo pred naravnimi in drugimi nesrečami,
- skupnih objektov družbene javne infrastrukture,
- drugih prostorskih ureditev, za katere se izrazi skupni interes.

(2) Medobčinski lokacijski načrt se pripravi kot enoten akt, iz katerega pa mora biti jasno razvidna prostorska ureditev na območju posamezne občine.

(3) Občine pred pričetkom priprave lokacijskega načrta sklenejo dogovor, v katerem določijo pripravljavca lokacijskega načrta, obveznosti glede financiranja priprave lokacijskega načrta in strokovnih podlag ter druge medsebojne obveznosti, pomembne za pripravo lokacijskega načrta.

(4) Skupen program priprave morajo pred objavo v uradnem glasilu sprejeti župani vseh, v pripravo lokacijskega načrta vključenih občin.

26. člen

(občinski lokacijski načrt za prostorske ureditve skupnega pomena)

(1) Kadar je zaradi povezanosti prostorske ureditve državnega pomena z lokalnimi prostorskimi ureditvami in lokalnim okoljem primerno, da se le-te načrtujejo skupaj, lahko občina sprejme lokacijski načrt, s katerim se urejajo prostorske ureditve skupnega pomena.

(2) Ministrstvo za prostor, pobudniki priprave lokacijskega načrta, investitorji in občina pred pričetkom priprave lokacijskega načrta sklenejo dogovor, v katerem določijo obveznosti glede priprave in sprejemanja lokacijskega načrta, financiranja priprave lokacijskega načrta in strokovnih podlag ter druge medsebojne obveznosti, pomembne za pripravo lokacijskega načrta.

27. člen

(sočasna priprava lokacijskega načrta in izvedba komasacije)

(1) Kadar sočasno s postopkom priprave občinskega lokacijskega načrta poteka tudi postopek komasacije, se v programu priprave lokacijskega načrta določijo:

- postopke in roke za zagotovitev medsebojno usklajene izvedbe posameznih faz priprave lokacijskega načrta in komasacije,

- meja ureditvenega območja lokacijskega načrta tako natančno, da jo je mogoče določiti v naravi in prikazati v zemljiškem katastru, pri čemer meja območja v postopku priprave lokacijskega načrta ni več mogoče spreminjati, dovoljena pa je njena uskladitev zaradi ureditve mej oziroma obodne parcelacije.

(2) Postopek priprave lokacijskega načrta iz prejšnjega odstavka se lahko zaustavi pred njegovim sprejemom, če tako odloči občinski svet z odlokom. Občinski svet lahko sprejme takšno odločitev kadar ugotovi, da so roki za pripravo lokacijskega načrta, določeni s programom priprave, preseženi ali če to predlaga za komasacijo pristojni občinski upravni organ.

(3) Sočasno s predlogom lokacijskega načrta se javno razgrne in javno obravnava tudi predlog elaborata nove razdelitve zemljišč, pripravljen v skladu s predpisi, ki urejajo komasacijo na območju lokacijskega načrta, kar se v obvestilu o javni razgrnitvi predloga lokacijskega načrta izrecno navede.

(4) Pripombe in predloge, ki so bili podani na javno razgrnjeni predlog lokacijskega načrta ter predlog elaborata nove razdelitve zemljišč iz tretjega odstavka tega člena skupno obravnavajo pripravljavec lokacijskega načrta in občinski upravni organ, pristojen za komasacijo ter komasacijski odbor, izvoljen v skladu s predpisi, ki urejajo komasacijo na ob-

močju lokacijskega načrta. Pripravljalec lokacijskega načrta mora stališča do pripomb in predlogov v največji možni meri uskladiti s predlogi občinskega upravnega organa, pristojnega za komasacijo ter komasacijskega odbora.

VI. PREHODNE IN KONČNE DOLOČBE

28. člen

(prehodno obdobje)

Do uveljavitve prostorskega reda občine se prostorske ureditve v občinskih lokacijskih načrtih načrtujejo v skladu s prostorskimi sestavinami dolgoročnega in srednjeročnega družbenega plana občine.

29. člen

(prostorski podatki)

Prostorski podatki, ki niso vpisani v sistem zbirk prostorskih podatkov, se do njihovega vpisa prevzamejo iz drugih uradnih evidenc, pri čemer morajo imeti strukturo enako strukturi podatkov iz sistema zbirk.

30. člen

(prenehanje uporabe izvršilnega predpisa)

(1) Z dnem uveljavitve tega pravilnika preneha veljati Navodilo o vsebini posebnih strokovnih podlag in o vsebini prostorskih izvedbenih aktov (Uradni list SRS, št. 14/85).

(2) Ne glede na določbe prejšnjega odstavka, se Navodilo o vsebini posebnih strokovnih podlag in o vsebini prostorskih izvedbenih aktov uporablja za dokončanje priprave:

- začetih državnih in občinskih lokacijskih načrtov ter njihovih sprememb in dopolnitev,
- prostorskih izvedbenih načrtov iz 175. člena Zakona o urejanju prostora (Uradni list RS, št. 110/02, 8/03-popr. in 58/03-ZZK-1).

31. člen

(veljavnost pravilnika)

Ta pravilnik začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 350-01-78/2002

Ljubljana, dne 27. julija 2004.

EVA 2002-2511-0051

mag. Janez Kopač l. r.

Minister

za okolje, prostor
in energijo

3857. Pravilnik o opremljenosti avtobusnih postaj, pomembnejših avtobusnih postajališč in avtobusnih postajališč ter načinu opravljanja storitev avtobusnih postaj

Na podlagi petega odstavka 97. člena Zakona o prevozu v cestnem prometu (Uradni list RS, št. 113/03 – prečiščeno besedilo in 63/04) izdaja minister za promet v soglasju z ministrom za okolje, prostor in energijo

P R A V I L N I K

o opremljenosti avtobusnih postaj, pomembnejših avtobusnih postajališč in avtobusnih postajališč ter načinu opravljanja storitev avtobusnih postaj

1. člen

Ta pravilnik določa opremljenost avtobusnih postaj, pomembnejših avtobusnih postajališč in avtobusnih postajališč, pogoje, vrste in način opravljanja storitev avtobusnih postaj in pomembnejših avtobusnih postajališč ter pogoje in dolžnost obveščanja o izvajanju javnih linijskih avtobusnih prevozov.

I. OPREMLJENOST

Avtobusna postaja

2. člen

Avtobusna postaja je prostor določen za sprejem in odpravo avtobusov, ki mora imeti pokrite perone, urejene za varno vstopanje in izstopanje potnikov, prostore za zadrževanje potnikov in voznega osebja, za hrambo prtljage, elektronski medij za informacije o voznih redih ali tablo z objavo izvlečkov iz voznih redov, mesta za prodajo vozovnic, sanitarije ter prometni urad in s predpisi določeno opremo.

3. člen

(1) Avtobusne postaje so praviloma v vseh mestnih občinah.

(2) Avtobusna postaja mora biti urejena in opremljena v skladu z določbami tega pravilnika.

4. člen

Na avtobusni postaji mora biti vzpostavljen tak prometni režim, da je zagotovljena varnost vsem uporabnikom. Pri tem hitrost gibanja vozil ne sme presegati 20 km/h, zagotovljen mora biti enosmerni promet, ustrezna talna in vertikalna signalizacija, razsvetljava in neovirano gibanje funkcionalno oviranih oseb.

5. člen

Avtobusna postaja mora imeti viden napis »AVTOBUSNA POSTAJA« z navedbo kraja.

6. člen

(1) Prihodi in odhodi avtobusov na avtobusni postaji se opravljajo na perone oziroma iz peronov.

(2) Avtobusna postaja mora imeti toliko peronov, da je zagotovljen varen vstop in izstop potnikom ob prihodu oziroma odhodu vseh avtobusov, predvidenih z voznim redom, in avtobusov, ki opravljajo izmenične vožnje ali občasne prevoze.

(3) Peroni za sprejem in odpravo avtobusov v javnem linijskem in posebnem linijskem prevozu morajo biti ločeni od peronov, namenjenih občasnim in izmeničnim prevozom, kar mora biti ustrezno označeno.

(4) Peroni morajo biti pokriti. Šteje se, da je peron pokrit, kadar je vsaj pri enih vratih avtobusa zagotovljen potnikom vstop in izstop tako, da so zaščiteni pred padavinami.

(5) Avtobusna postaja oziroma pomembnejše avtobusno postajališče sprejema in odpravlja avtobuse na peronih.

(6) Peroni morajo biti označeni z zaporednimi številkami in smermi vožnje avtobusov ter opremljeni z ozvočenjem oziroma elektronskimi video napravami za obveščanje potnikov.

7. člen

(1) Avtobusna postaja mora imeti ozvočenje oziroma ustrezne naprave za obveščanje potnikov in medkrajevno telefonsko govorilnico ter telekomunikacijsko zvezo z drugimi avtobusnimi postajami.

(2) Delovni čas, cenik storitev in splošni pogoji poslovanja avtobusne postaje morajo biti objavljeni na vidnem mestu.

Pomembnejše avtobusno postajališče

8. člen

(1) Pomembnejše avtobusno postajališče je posebej zgrajena in označena prometna površina, določena za postanek avtobusov, ki omogoča varno vstopanje oziroma izstopanje potnikov, in je zaradi pomembnosti za potnike oziroma prebivalstvo določeno kot pomembnejše postajališče.

(2) Pomembnejše avtobusno postajališče mora imeti zadostno število peronov za varen vstop oziroma izstop potnikov, ki ustrezajo pogojem iz 6. člena tega pravilnika, pokrit prostor za zadrževanje potnikov, mesta za prodajo vozovnic, elektronski medij za informacije o voznih redih ali tablo z objavo izvečkov iz voznih redov, javne sanitarije in urejene prometne površine.

(3) Pomembnejše avtobusno postajališče mora zagotavljati neovirano gibanje funkcionalno oviranih oseb.

9. člen

Pomembnejša avtobusna postajališča so praviloma v občinskih središčih, kjer to narekujejo potniški prometni tokovi, obseg dnevne migracije ter soodvisnost javnega cestnega in železniškega prevoza.

10. člen

Pomembnejše avtobusno postajališče mora imeti viden napis »AVTOBUSNO POSTAJALIŠČE« z navedbo kraja.

Avtobusno postajališče

11. člen

(1) Avtobusno postajališče je posebej zgrajena in označena prometna površina določena za postanek avtobusov, ki omogoča varno vstopanje oziroma izstopanje potnikov.

(2) Avtobusno postajališče mora zagotavljati neovirano gibanje funkcionalno oviranih oseb.

II. OPRAVLJANJE STORITEV

12. člen

Avtobusna postaja opravlja naslednje storitve:

- sprejem in odpravo avtobusov v javnem linijskem in posebnem linijskem prevozu,
- sprejem in odpravo avtobusov v občasnem in izmeničnem prevozu,
- sprejem in odpravo potnikov in prtljage,
- prodajo in predprodajo vozovnic ter rezervacije sedežev za javni linijski prevoz,
- prevzem in shranjevanje prtljage,
- prevzem in posredovanje nespremljane prtljage in predanih pošilk po avtobusih,
- posredovanje informacij o voznih redih in pogojih prevoza za potnike,
- druge storitve v zvezi s prevozi za potnike in prevoznike.

13. člen

(1) Pomembnejše avtobusno postajališče opravlja naslednje storitve:

- sprejem in odpravo avtobusov v javnem linijskem in posebnem linijskem prevozu,
- sprejem in odpravo potnikov in prtljage,
- prodajo in predprodajo vozovnic za javni linijski prevoz,
- posredovanje informacij o voznih redih in pogojih prevoza za potnike.

(2) Delovni čas, cenik storitev in splošni pogoji poslovanja pomembnejšega avtobusnega postajališča morajo biti objavljeni na vidnem mestu v okviru in za storitve, ki jih opravlja.

14. člen

(1) Prodaja vozovnic se opravlja na posebej določenih in opremljenih prodajnih mestih ali s pomočjo kartomatov za prodajo vozovnic.

(2) Iz vozovnice, kupljene na prodajnih mestih oziroma kartomatih iz prejšnjega odstavka tega člena mora biti razvidna točka vstopa in izstopa potnika, čas veljavnosti vozovnice in cena prevoza. Na vozovnici pa so lahko označeni tudi kraj in datum prodaje, številka blagajnika oziroma blagajne ali številka kartomata, datum pričetka potovanja in številka sedeža, če je zanj plačana rezervacija.

(3) Na območju avtobusne postaje ali pomembnejšega avtobusnega postajališča ni dovoljena agentska prodaja vozovnic za nobeno vrsto avtobusnih prevozov.

15. člen

Za izvajanje storitev imata avtobusna postaja in pomembnejše avtobusno postajališče prometni urad.

16. člen

(1) Prometni urad, mesta za prodajo vozovnic oziroma kartomati, mesta za posredovanje informacij o prevozih, prostor za zadrževanje potnikov in shranjevanje prtljage morajo biti vidno označeni.

(2) Prometni urad vodi prometni dnevnik in knjigo poročil v elektronski ali pisni obliki.

(3) Prometni urad mora imeti datumski žig in službeno uro.

17. člen

(1) Prometni urad vodi prometni dnevnik in knjigo poročil v elektronski ali pisni obliki.

(2) V prometni dnevnik se vpisujejo naslednji podatki: datum, naziv linije, naziv prevoznika, registrska številka avtobusa in čas prihoda oziroma odhoda avtobusa. V prometni dnevnik se lahko vpisujejo tudi drugi podatki vezani na opravljanje avtobusnih prevozov.

(3) V knjigo poročil se beležijo vsa odstopanja od voznega reda in vzroki odstopanj, če jih je mogoče takoj ugotoviti, ter drugi dogodki, vezani na storitve avtobusne postaje in izvajanje avtobusnih prevozov.

(4) Prometni dnevnik in knjigo poročil je potrebno hraniti v prometnem uradu najmanj eno leto.

18. člen

(1) Voznik avtobusa mora takoj po prihodu avtobusa na avtobusno postajo prijaviti prihod, na začetni avtobusni postaji ali pomembnejšem avtobusnem postajališču pa postavitev avtobusa na peron.

(2) Upravljevec avtobusne postaje ali pomembnejšega avtobusnega postajališča na potnem (delovnem) nalogu z datumskim žigom in podpisom potrdi čas prihoda oziroma postavitve avtobusa na peron.

19. člen

(1) Avtobus mora biti na začetni avtobusni postaji, pomembnejšem avtobusnem postajališču ali avtobusnem postajališču toliko prej, da je do odhoda po voznem redu mogoče opraviti vsa potrebna opravila v zvezi s prevozom.

(2) Avtobus mora biti pripravljen za vstop potnikov v javnem linijskem prometu najmanj deset minut pred odhodom določenim z voznim redom.

(3) Vozno osebje mora biti ves ta čas v avtobusu ali njegovi neposredni bližini in nuditi potnikom potrebne informacije in ostale storitve povezane s prevozom.

20. člen

Avtobus sme odpeljati z avtobusne postaje ali pomembnejšega avtobusnega postajališča le po odredbi prometnika ali ustrezne prometne signalizacije, razen v primeru, ko avtobus po končani vožnji zapušča peron.

21. člen

(1) Na končni avtobusni postaji mora avtobus zapustiti peron najpozneje pet minut po prihodu.

(2) Daljše zadrževanje avtobusa na peronu lahko odobri le prometnik.

(3) Ustavljanje in parkiranje drugih vozil na peronih in ostalih prometnih površinah ni dovoljeno.

(4) Prepoved ustavljanja in parkiranja mora biti označena s predpisano prometno signalizacijo.

22. člen

Avtobusna postaja in pomembnejše avtobusno postajališče morata imeti elektronski medij za informacije o vseh registriranih vozniških redih ali tablo z objavo izvlečkov iz voznih redov, ki mora nuditi najmanj naslednje informacije:

- številko perona, na katerega avtobus pripelje oziroma iz katerega odpelje,
- čas prihoda oziroma odhoda avtobusa,
- časi prihodov na vsa pomembnejša avtobusna postajališča in avtobusne postaje na posamezni liniji in smer gibanja vozila (itinerar linije),
- legendo, iz katere mora biti razvidna vrsta prevoza in ob katerih dnevih avtobusi vozijo (režim obratovanja linije).

III. NADZOR

23. člen

Nadzor nad izvajanjem tega pravilnika se izvaja v skladu s 103. členom Zakona o prevozi v cestnem prometu (Uradni list RS, št. 113/03 – prečiščeno besedilo in 63/04) ter na podlagi 105., 106. in 106.a člena istega zakona, ki določajo področje dela inšpektorjev in naloge in pristojnosti inšpekcijskega nadzorstva.

IV. PREHODNE IN KONČNE DOLOČBE

24. člen

Avtobusne postaje in pomembnejša avtobusna postajališča, ki na dan uveljavitve tega pravilnika že opravljajo storitve po tem pravilniku, so dolžna uskladiti svojo opremljenost, kot jo določa ta pravilnik, v roku pet let od njegove uveljavitve.

25. člen

Z dnem, ko začne veljati ta pravilnik, preneha veljati Pravilnik o opremljenosti avtobusnih postaj in pomembnejših avtobusnih postajališč ter načinu opravljanja storitev avtobusnih postaj (Uradni list SRS, št. 35/88).

26. člen

Ta pravilnik začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 2656-5/2003/19-0007115
Ljubljana, dne 9. julija 2004.
EVA 2003-2411-0073

dr. Marko Pavliha l. r.
Minister
za promet

Soglašam!

mag. Janez Kopač l. r.
Minister
za okolje in prostor

3858. Pravilnik o prenehanju veljavnosti odločbe o seznamu predhodnih sestavin za prepovedane droge in držav, za katere veljajo posebne določbe pri izvozu

Na podlagi tretjega odstavka 11. člena zakona o predhodnih sestavinah za prepovedane droge (Uradni list RS, št. 110/03 – prečiščeno besedilo in 47/04 – ZdZPZ), minister za zdravje v soglasju z ministrom za notranje zadeve izdaja

P R A V I L N I K

o prenehanju veljavnosti odločbe o seznamu predhodnih sestavin za prepovedane droge in držav, za katere veljajo posebne določbe pri izvozu

1. člen

Odločba o seznamu predhodnih sestavin za prepovedane droge in držav, za katere veljajo posebne določbe pri izvozu (Uradni list RS, št. 94/00), preneha veljati.

2. člen

Ta pravilnik začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 0220-7/2004
Ljubljana, dne 21. junija 2004.
EVA 2004-2711-0065

dr. Dušan Keber l. r.
Minister
za zdravje

Soglašam!

dr. Rado Bohinc l. r.
Minister
za notranje zadeve

3859. Navodilo o spremembah in dopolnitvah navodila o razporejanju in pošiljanju obsojencev na prestajanje kazni zapora v zavode za prestajanje kazni zapora

Na podlagi prvega odstavka 207. člena zakona o izvrševanju kazenskih sankcij (Uradni list RS, št. 22/00) izdaja ministrica za pravosodje

N A V O D I L O

o spremembah in dopolnitvah navodila o razporejanju in pošiljanju obsojencev na prestajanje kazni zapora v zavode za prestajanje kazni zapora

1. člen

V navodilu o razporejanju in pošiljanju obsojencev na prestajanje kazni zapora v zavode za prestajanje kazni zapora (Uradni list RS, št. 78/00 in 44/03) se v 4. členu, prva alineja 1. točke dopolni tako, da se za besedo »Ljubljana« namesto podpičja postavi vejica in doda besedilo »če so obsojeni na kazen zapora do enega leta in dva meseca ali jim ostanek kazni po vštetju pripora ne presega eno leto in dva meseca zapora«.

V prvi alineji 3. točka se za besedo »Koper« podpičje črta in doda besedilo »in sodnega okrožja Ljubljana, če so obsojeni na kazen nad eno leto in dva meseca zapora ali

jim ostanek kazni po vštetju pripora presega eno leto in dva meseca zapora«.

2. člen

V 6. členu se v prvi alineji 6. točke za besedo »Ljubljana,« besedilo spremeni, tako, da se glasi: »če so obsojeni na kazen zapora do enega leta in dva meseca ali jim ostanek kazni po vštetju pripora ne presega eno leto in dva meseca zapora«.

V prvi alineji 9. točka se za besedo »Koper« vejica črta in doda novo besedilo, ki se glasi: »in sodnega okrožja Ljubljana, če so obsojeni na kazen zapora nad eno leto in dva meseca ali jim ostanek kazni po vštetju pripora presega eno leto in dva meseca zapora.«

3. člen

V 7. členu se v 2. točki za besedo »Izola« beseda »in« nadomesti z »vejico«, za besedo »Piran« pa se postavi vejico in doda besedilo »Borovnica, Logatec, Vrhnika, Cerknica, Loška Dolina, Bloke« V 3. točki se besedilo »Cerknica, Loška Dolina, Bloke, Logatec, Vrhnika in Borovnica« črta.

4. člen

To navodilo začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 791-13/2000

Ljubljana, dne 27. julija 2004.

EVA 2004-2011-0043

Zdenka Cerar l. r.

Ministrica

za pravosodje

3860. Odločba o določitvi mej posebno nadzorovanega območja rumenih krompirjevih ogorčic (*Globodera rostochiensis* Woll.)

Na podlagi tretjega odstavka 21. člena, 22. in 32. člena Zakona o državni upravi (Uradni list RS, št. 83/03 - UPB1 in 61/04), 75. člena in 3., 4., 6. in 10. točke 76. člena Zakona o zdravstvenem varstvu rastlin (Uradni list RS, št. 45/01, 52/02 - ZDU-1 in 45/04 - ZdZPKG); in v skladu z Odredbo o ukrepih za preprečevanje širjenja in zatiranje krompirjevega raka (*Synchytrium endobioticum* (Schilb.) Perc.) in krompirjevih ogorčic (*Globodera rostochiensis* Woll. in *Globodera pallida* Stone) (Uradni list RS, št. 51/98) izdaja direktorica Fitosanitarnе uprave Republike Slovenije v zadevi zatiranja in preprečevanja širjenja škodljivih organizmov rastlin v Republiki Sloveniji

ODLOČBO

o določitvi mej posebno nadzorovanega območja rumenih krompirjevih ogorčic (*Globodera rostochiensis* Woll.)

I

(vsebina)

Ker obstaja nevarnost za zdravstveno varstvo rastlin v Republiki Sloveniji zaradi prerasporeditve rumenih krompirjevih ogorčic (*Globodera rostochiensis* Woll.; v nadaljnjem besedilu: krompirjeve ogorčice), se zaradi preprečevanja širjenja in za njihovo zatiranje s to odločbo določa žarišča napada in razmejena območja, območje ustalitve, fitosanitarne ukrepe in obveščanje imetnikov gostiteljskih rastlin.

II

(gostiteljske rastline)

Gostiteljske rastline so:

- *Solanum tuberosum* (krompir);
- *Lycopersicon esculentum* (paradižnik);
- *Solanum melongena* (jajčevce).

III

(žarišče napada in razmejeno območje)

Žarišče napada je območje okoli potrjene točke najdbe, ki ga določa meja enotne rabe kmetijskega zemljišča, kjer rastejo gostiteljske rastline na določeni parceli. Žarišča napada so v krajih na območjih iz Priloge 1, ki je sestavni del te odločbe, in vsa nova žarišča, določena v skladu s IV. točko te odločbe.

Razmejeno območje je območje iz Priloge 1, ki vključuje žarišče napada in pripadajoče varnostno območje, določeno na podlagi ocene nevarnosti širjenja krompirjevih ogorčic.

IV

(razmejitev območij)

Če se v okviru uradne sistematične raziskave ugotovi in potrdi novo žarišče napada krompirjeve ogorčice, predstojnik Fitosanitarnе uprave Republike Slovenije (v nadaljnjem besedilu: Uprava) z odločbo določi razmejeno območje, ki obsega žarišče napada in pripadajoče varnostno območje. Odločba se objavi na spletni strani Uprave, na krajevno običajen način in vroči v obliki javnega naznanila na oglasni deski zadevnih občin.

V

(območje ustalitve)

Razmejeno območje, kjer so vidna znamenja čist krompirjevih ogorčic na koreninah gostiteljskih rastlin, se šteje kot območje ustalitve.

Območje doline Trente in okolice Bovca do Kobarida, označeno v Prilogi 2, ki je sestavni del te odločbe, je prvo območje ustalitve rumene krompirjeve ogorčice (*Globodera rostochiensis* Woll.) v Republiki Sloveniji.

Seznam območij ustalitve je dosegljiv na spletni strani Uprave in se objavlja na krajevno običajen način zadevnih občin.

VI

(fitosanitarne ukrepi)

Fitosanitarne ukrepi za pridelovalna območja so predpisani z Odredbo o ukrepih za preprečevanje širjenja in zatiranje krompirjevega raka (*Synchytrium endobioticum* (Schilb.) Perc.) in krompirjevih ogorčic (*Globodera rostochiensis* Woll. in *Globodera pallida* Stone) Uradni list RS, št. 51/98).

Nujni fitosanitarne ukrepi za območje ustalitve, da se prepreči širjenje na pridelovalna območja krompirja, so zlasti:

- pravočasni izkop jedilnega krompirja (takoj ko je krompir zrel);
- prepoved pridelave semenskega krompirja;
- prepoved premeščanja vseh rastlin za saditev na območju (razen za samooskrbo);
- prepoved premeščanja sadik paradižnika in jajčevca (razen za samooskrbo);
- prepoved pridelave jedilnega krompirja v žariščih napada na okuženih površinah v letu 2005 in naprej;
- obvezno pranje ali drugačno čiščenje jedilnega krompirja, če se premešča z območja;
- obvezna saditev sort krompirja, ki so odporne na patotip najdene ogorčice;
- obvezna zamenjava semenskega krompirja vsako leto.

Ne glede na določbe tretje in četrte alineje prejšnjega odstavka je premeščanje dovoljeno, če ima imetnik z enote pridelave negativni analizi izvid preiskave zemlje na krompirjeve ogorčice, star največ eno leto.

VII

(stroški)

Stroški preiskav gostiteljskih rastlin v okviru sistematičnega nadzora se krijejo iz proračuna Republike Slovenije.

VIII

(veljavnost odločbe)

Ta odločba se začne uporabljati z dnem izdaje in se objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 327-01-254/2004/4

Ljubljana, dne 2. avgusta 2004.

EVA 2004-2311-0327

mag. Katarina Groznik l. r.

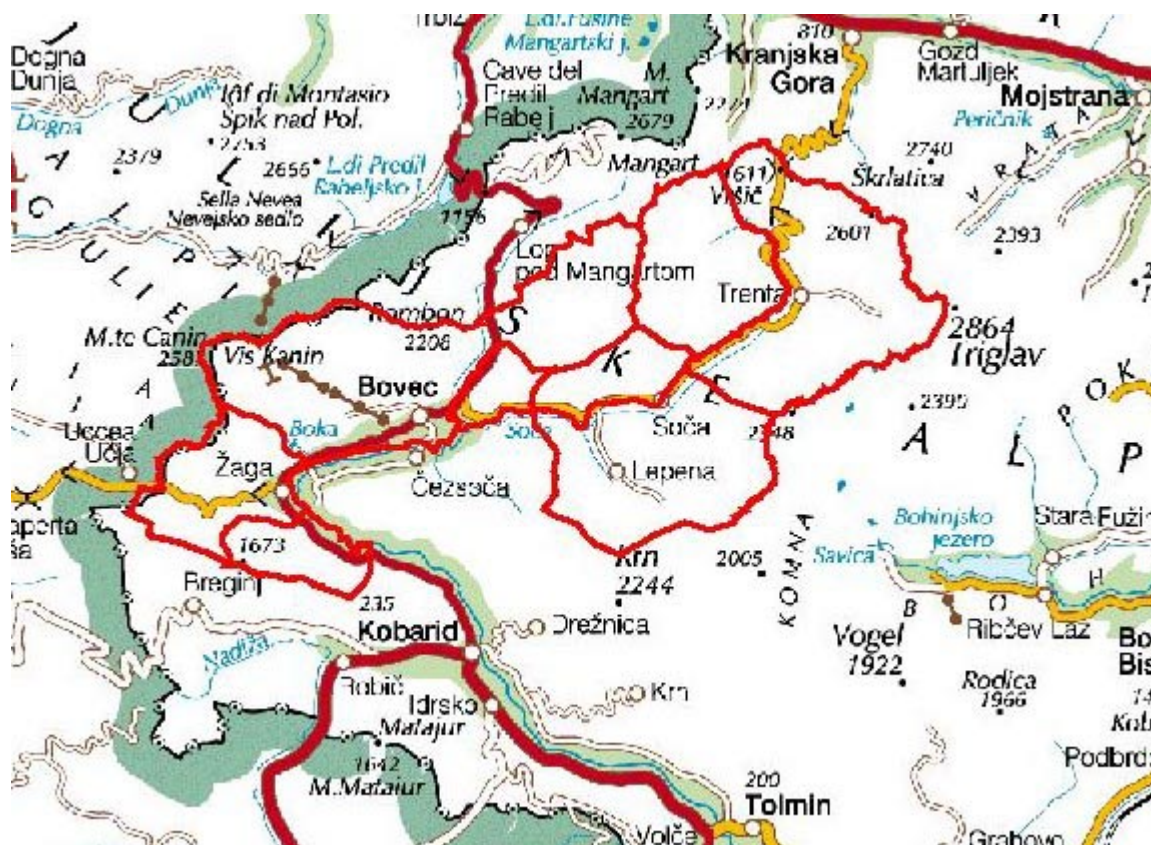
direktorica

Fitosanitarne uprave Republike Slovenije

Priloga 1: Razmejena območja Republike Slovenije, kjer so žarišča napada rumene krompirjeve ogorčice *Globodera rostochiensis* Woll. in pripadajoča varnostna območja pod uradnim nadzorom tako, da se zagotavlja zdravstveno varstvo rastlin.

1. Katastrska občina Libeliče, parcelne številke: 37, 91, 93, 95, 100, 102, 105, 107, 109 (žarišča napada); 68, 73/2, 76, 77, 79/1 (varnostno območje);
2. Katastrska občina Šenčur, parcelna številka: 1000/1 (žarišče napada – objekt);
3. Katastrske občine: Bovec, Koritnica, Soča leva, Soča desna, Srpenica, Trenta desna, Trenta leva in Žaga (žarišča napada z varnostnim območjem).

Priloga 2: Razmejeno območje, ki se šteje kot območje ustalitve rumene krompirjeve ogorčice (*Globodera rostochiensis* Woll.) v občini Bovec (katastrske občine Bovec, Koritnica, Soča leva, Soča desna, Srpenica, Trenta desna, Trenta leva in Žaga).



3861. Seznam zdravil, za katera je od 21. 4. 2004 do 28. 7. 2004 prenehalo veljati dovoljenje za promet

Na podlagi 26. in 28. člena Zakona o zdravilih in medicinskih pripomočkih (Uradni list RS, št. 101/99, 70/00, 7/02, 13/02 – ZKrm, 67/02 in 47/04 – ZdZPZ) objavlja Agencija Republike Slovenije za zdravila in medicinske pripomočke

SEZNAM

zdravil, za katera je od 21. 4. 2004 do 28. 7. 2004 prenehalo veljati dovoljenje za promet

šifra	ime zdravila	pakiranje	način/režim izdajanja	imelnik dovoljenja za promet	izdelovalec/proizvajalec zdravila	št. odločbe	vrsta odločbe
007392	Adalat OROS 30 mg tablete s podaljšanim sproščanjem	zloženko z 28 tabletami (4 x 7 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept.	Bayer Pharma, d.o.o., Celovška 135, Ljubljana, Slovenija	Bayer Pharma d.o.o., Ljubljana in Bayer AG, Nemčija / Bayer Pharma, d.o.o., Ljubljana, Slovenija	5363-I-572/03	sprememba izdelovalca
007538	Adalat OROS 60 mg tablete s podaljšanim sproščanjem	zloženko z 28 tabletami (2 x 14 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept.	Bayer Pharma, d.o.o., Celovška 135, Ljubljana, Slovenija	Bayer Pharma d.o.o., Ljubljana in Bayer AG, Nemčija / Bayer Pharma, d.o.o., Ljubljana, Slovenija	5363-I-573/03	sprememba izdelovalca
093025	ASPIRIN 100	zloženko s 30 tabletami (3 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Izdaja tudi brez zdravniškega recepta	Bayer Pharma, d.o.o., Celovška 135, Ljubljana, Slovenija	Bayer Pharma d.o.o., Ljubljana in Bayer AG, Nemčija / Bayer Pharma, d.o.o., Ljubljana, Slovenija	512/B-596/99	sprememba izdelovalca/proizvajalca
008559	ASPIRIN 500 mg tablete	zloženko z 20 tabletami (2 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja brez recepta v lekarnah.	Bayer Pharma, d.o.o., Celovška 135, Ljubljana, Slovenija	Bayer Pharma d.o.o., Ljubljana in Bayer AG, Nemčija / Bayer Pharma, d.o.o., Ljubljana, Slovenija	5363-I-349/03	sprememba izdelovalca/proizvajalca
021512	ASPIRIN 500 mg tablete	zloženko s 50 tabletami (5 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja brez recepta v lekarnah.	Bayer Pharma, d.o.o., Celovška 135, Ljubljana, Slovenija	Bayer Pharma d.o.o., Ljubljana in Bayer AG, Nemčija / Bayer Pharma, d.o.o., Ljubljana, Slovenija	5363-I-350/03	sprememba izdelovalca/proizvajalca
020044	ASPIRIN migran	zloženko z 12 šumečimi tabletami (6 x 2 tableti v dvojnem traku)	Zdravilo se izdaja brez recepta v lekarnah.	Bayer Pharma, d.o.o., Celovška 135, Ljubljana, Slovenija	Bayer Pharma d.o.o., Ljubljana in Bayer AG, Nemčija / Bayer Pharma, d.o.o., Ljubljana, Slovenija	512/B-493/01	sprememba izdelovalca/proizvajalca
020354	AVELOX 400 mg raztopina za intravensko infundiranje	vrečka z 250 ml raztopine v ovitku iz aluminijaste folije	Zdravilo se izdaja le na recept, uporablja pa se samo v bolnišnicah.	Bayer Pharma d.o.o., Celovška 135, Ljubljana, Slovenija	Bayer Pharma d.o.o., Ljubljana in Bayer AG, Nemčija / Bayer Pharma, d.o.o., Ljubljana, Slovenija	5363-I-691/02	sprememba izdelovalca/proizvajalca
020346	AVELOX 400 mg raztopina za intravensko infundiranje	zloženko s steklenico z 250 ml raztopine	Zdravilo se izdaja le na recept, uporablja pa se samo v bolnišnicah.	Bayer Pharma, d.o.o., Celovška 135, Ljubljana, Slovenija	Bayer Pharma d.o.o., Ljubljana in Bayer AG, Nemčija / Bayer Pharma, d.o.o., Ljubljana, Slovenija	5363-I-692/02	sprememba izdelovalca/proizvajalca
007889	AVELOX 400 mg tablete	zloženko s 5 tabletami (1 x 5 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept.	Bayer Pharma, d.o.o., Celovška 135, Ljubljana, Slovenija	Bayer Pharma d.o.o., Ljubljana in Bayer AG, Nemčija / Bayer Pharma, d.o.o., Ljubljana, Slovenija	512/B-143/00	sprememba izdelovalca/proizvajalca
079006	AVELOX 400 mg tablete	zloženko s 7 tabletami (1 x 7 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept.	Bayer Pharma, d.o.o., Celovška 135, Ljubljana, Slovenija	Bayer Pharma d.o.o., Ljubljana in Bayer AG, Nemčija / Bayer Pharma, d.o.o., Ljubljana, Slovenija	5363-I-313/02	sprememba izdelovalca/proizvajalca
065722	CANESTEN 1 / 1	zloženko z 1 vaginalno tableto v dvojnem traku in tubo z 20 g kreme	Zdravilo se izdaja le na recept.	Bayer Pharma, d.o.o., Celovška 135, Ljubljana, Slovenija	Bayer Pharma d.o.o., Ljubljana in Bayer AG, Nemčija / Bayer Pharma, d.o.o., Ljubljana, Slovenija	512/B-260/01	sprememba izdelovalca/proizvajalca
015365	CANESTEN 1 vaginalna	zloženko z 1 vaginalno tableto v dvojnem traku	Zdravilo se izdaja le na recept.	Bayer Pharma, d.o.o., Celovška 135, Ljubljana, Slovenija	Bayer Pharma d.o.o., Ljubljana in Bayer AG, Nemčija / Bayer Pharma, d.o.o., Ljubljana, Slovenija	512/B-263/01	sprememba izdelovalca/proizvajalca

018090	CANESTEN 3 / CANESTEN	zloženko s 3 vaginalnimi tabletami po 200 mg (1 x 3 vaginalne tablete v pretisnem oмотu) in tubo z 20 g kreme	Zdravilo se izdaja le na recept.	Bayer Pharma, d.o.o., Celovška 135, Ljubljana, Slovenija	Bayer Pharma d.o.o., Ljubljana in Bayer AG, Nemčija / Bayer Pharma, d.o.o., Ljubljana, Slovenija	512/B-266/01	sprememba izdelovalca/proizvajalca
018058	CANESTEN 3 vaginalne tablete	zloženko s 3 vaginalnimi tabletami po 200 mg (1 x 3 vaginalne tablete v pretisnem oмотu)	Zdravilo se izdaja le na recept.	Bayer Pharma, d.o.o., Celovška 135, Ljubljana, Slovenija	Bayer Pharma d.o.o., Ljubljana in Bayer AG, Nemčija / Bayer Pharma, d.o.o., Ljubljana, Slovenija	512/B-265/01	sprememba izdelovalca/proizvajalca
022349	CANESTEN 3 vaginalna krema	zloženko s tubo z 20 g vaginalne kreme (20 mg/g) in 3 aplikatorji	Zdravilo se izdaja le na recept.	Bayer Pharma, d.o.o., Celovška 135, Ljubljana, Slovenija	Bayer Pharma d.o.o., Ljubljana in Bayer AG, Nemčija / Bayer Pharma, d.o.o., Ljubljana, Slovenija	512/B-261/01	sprememba izdelovalca/proizvajalca
079901	CANESTEN 3M / CANESTEN	zloženko s 3 vaginalnimi tabletami po 200 mg (1 x 3 vaginalne tablete v pretisnem oмотu) in tubo z 20 g kreme	Zdravilo se izdaja le na recept.	Bayer Pharma, d.o.o., Celovška 135, Ljubljana, Slovenija	Bayer Pharma d.o.o., Ljubljana in Bayer AG, Nemčija / Bayer Pharma, d.o.o., Ljubljana, Slovenija	512/B-256/01	sprememba izdelovalca/proizvajalca
015431	CANESTEN 3M vaginalne tablete	zloženko s 3 vaginalnimi tabletami po 200 mg (1 x 3 vaginalne tablete v pretisnem oмотu)	Zdravilo se izdaja le na recept.	Bayer Pharma, d.o.o., Celovška 135, Ljubljana, Slovenija	Bayer Pharma d.o.o., Ljubljana in Bayer AG, Nemčija / Bayer Pharma, d.o.o., Ljubljana, Slovenija	512/B-262/01	sprememba izdelovalca/proizvajalca
015407	CANESTEN dermalni prašek	zloženko s plastenko s 30 g dermalnega praška (10 mg/g)	Zdravilo se izdaja brez recepta v lekarnah.	Bayer Pharma, d.o.o., Celovška 135, Ljubljana, Slovenija	Bayer Pharma d.o.o., Ljubljana in Bayer AG, Nemčija / Bayer Pharma, d.o.o., Ljubljana, Slovenija	512/B-257/01	sprememba izdelovalca/proizvajalca
015369	CANESTEN krema	zloženko s tubo z 20 g kreme (10 mg/g)	Zdravilo se izdaja brez recepta v lekarnah.	Bayer Pharma, d.o.o., Celovška 135, Ljubljana, Slovenija	Bayer Pharma d.o.o., Ljubljana in Bayer AG, Nemčija / Bayer Pharma, d.o.o., Ljubljana, Slovenija	512/B-258/01	sprememba izdelovalca/proizvajalca
015393	CANESTEN raztopina	zloženko s plastenko z 20 ml raztopine (10 mg/ml)	Zdravilo se izdaja brez recepta v lekarnah.	Bayer Pharma, d.o.o., Celovška 135, Ljubljana, Slovenija	Bayer Pharma d.o.o., Ljubljana in Bayer AG, Nemčija / Bayer Pharma, d.o.o., Ljubljana, Slovenija	512/B-259/01	sprememba izdelovalca/proizvajalca
018031	CANESTEN raztopina v dermalnem prišilu	zloženko s plastenko (z zaporko s prišilnim ventilom) s 30 ml raztopine (10 mg/ml)	Zdravilo se izdaja brez recepta v lekarnah.	Bayer Pharma, d.o.o., Celovška 135, Ljubljana, Slovenija	Bayer Pharma d.o.o., Ljubljana in Bayer AG, Nemčija / Bayer Pharma, d.o.o., Ljubljana, Slovenija	512/B-264/01	sprememba izdelovalca/proizvajalca
009091	FLIXONASE kapljice za nos	škalia z 28 enodmernimi plastičnimi vsebniki	Zdravilo se izdaja le na recept.	GlaxoSmithKline Export Limited, Podružnica Ljubljana, Knezov štracov 90, Ljubljana	Glaxo Wellcome Ltd., Boronia, Avstralija	512/B-145/00	sprememba izdelovalca
054224	GLUCOBAY 100 mg tablete	zloženko s 30 tabletami (3 x 10 tablet v pretisnem oмотu)	Zdravilo se izdaja le na recept.	Bayer Pharma, d.o.o., Celovška 135, Ljubljana, Slovenija	Bayer Pharma d.o.o., Ljubljana in Bayer AG, Nemčija / Bayer Pharma, d.o.o., Ljubljana, Slovenija	5363-I-473/03	sprememba izdelovalca
054100	GLUCOBAY 50 mg tablete	zloženko s 30 tabletami (3 x 10 tablet v pretisnem oмотu)	Zdravilo se izdaja le na recept.	Bayer Pharma, d.o.o., Celovška 135, Ljubljana, Slovenija	Bayer Pharma d.o.o., Ljubljana in Bayer AG, Nemčija / Bayer Pharma, d.o.o., Ljubljana, Slovenija	5363-I-474/03	sprememba izdelovalca
093749	LAMICTAL 25 mg tablete	škalia s 30 tabletami (3 x 10 tablet v pretisnem oмотu)	Zdravilo se izdaja le na recept.	GlaxoSmithKline Export Limited, Podružnica Ljubljana, Knezov štracov 90, Ljubljana	Glaxo Wellcome Operations, Ware, Velika Britanija	5363-I-202/02	dodatni izdelovalec
008389	LAMICTAL 5 mg disperzibilne/žvečljive tablete	škalia s 30 tabletami (3 x 10 tablet v pretisnem oмотu)	Zdravilo se izdaja le na recept.	GlaxoSmithKline Export Limited, Podružnica Ljubljana, Knezov štracov 90, Ljubljana	Glaxo Wellcome Operations, Ware, Velika Britanija	5363-I-207/02	dodatni izdelovalec

074535	MARCAINE 0,5% raztopina za injiciranje	zloženka s 5 vialami po 20 ml raztopine (100mg/20ml)	Zdravilo se izdaja le na recept, uporablja pa se samo v javnih zdravstvenih zavodih ter pri pravnih in fizičnih osebah, ki opravljajo zdravstveno dejavnost.	AstraZeneca UK Limited, Podružnica v Sloveniji, Einspielerjeva 6, Ljubljana, Slovenija	AstraZeneca AB, Kvärnbergsgatan 12, S-151 85 Södertälje, Švedska	5363-I-14/02	sprememba izdelovalca
075086	MICETAL dermalna raztopina	škafila s plastenko s 30 ml raztopine	Zdravilo se izdaja le na recept.	CSC Pharma, d.o.o., Jana Husa 1a, Ljubljana	J.Uriach&Cia.S.A., Barcelona, Španija/CSC Pharma Handels, Dunaj, Avstrija	5363-I-32/02	sprememba izdelovalca
075051	MICETAL gel	škafila s plastenko s 100 g gela	Zdravilo se izdaja le na recept.	CSC Pharma, d.o.o., Jana Husa 1a, Ljubljana	J.Uriach&Cia.S.A., Barcelona, Španija/CSC Pharma Handels, Dunaj, Avstrija	5363-I-320/02	sprememba izdelovalca
068683	NIMOTOP filmsko obložene tablete	zloženka s 30 tabletami (3 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept.	Bayer Pharma, d.o.o., Celovška 135, Ljubljana, Slovenija	Bayer Pharma d.o.o., Ljubljana in Bayer AG,Nemčija / Bayer Pharma, d.o.o., Ljubljana, Slovenija	5363-I-343/03	sprememba izdelovalca/proizvajalca
071897	NIMOTOP S filmsko obložene tablete	zloženka s 100 tabletami (10 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept, uporablja pa se samo v bolnišnicah. Izjemoma se lahko uporablja pri nadaljevanju zdravljenja na domu ob odpuštu iz bolnišnice in nadaljnjem zdravljenju.	Bayer Pharma, d.o.o., Celovška 135, Ljubljana, Slovenija	Bayer Pharma d.o.o., Ljubljana in Bayer AG,Nemčija / Bayer Pharma, d.o.o., Ljubljana, Slovenija	5363-I-342/03	sprememba izdelovalca/proizvajalca
055247	NIMOTOP S raztopina za intravensko infundiranje	zloženka s stekleničko s 50 ml raztopine	Zdravilo se izdaja le na recept, uporablja pa se samo v bolnišnicah.	Bayer Pharma, d.o.o., Celovška 135, Ljubljana, Slovenija	Bayer Pharma d.o.o., Ljubljana in Bayer AG,Nemčija / Bayer Pharma, d.o.o., Ljubljana, Slovenija	5363-I-341/03	sprememba izdelovalca/proizvajalca
098175	PERMAX 0,25 mg	zloženka s 30 tabletami (3 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept.	Eli Lilly (Suisse) S.A., Podružnica v Ljubljani, Dunajska 156, Ljubljana, Slovenija	Eli Lilly and Company Limited, Basingstoke , Velika Britanija	5363-I-160/03	sprememba v sestavi zdravila
016020	RUPURUT FORTE žvečljive tablete	zloženka s 24 žvečljivimi tabletami po 1 g (3 x 8 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja brez recepta v lekarnah.	Bayer Pharma, d.o.o., Celovška 135, Ljubljana, Slovenija	Bayer Pharma d.o.o., Ljubljana in Bayer AG,Nemčija / Bayer Pharma, d.o.o., Ljubljana, Slovenija	512/B-36/01	sprememba izdelovalca/proizvajalca
075558	RUPURUT žvečljive tablete	zloženka s 20 žvečljivimi tabletami (2 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja brez recepta v lekarnah.	Bayer Pharma, d.o.o., Celovška 135, Ljubljana, Slovenija	Bayer Pharma d.o.o., Ljubljana in Bayer AG,Nemčija / Bayer Pharma, d.o.o., Ljubljana, Slovenija	512/B-34/01	sprememba izdelovalca/proizvajalca
075566	RUPURUT žvečljive tablete	zloženka s 50 žvečljivimi tabletami (5 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja brez recepta v lekarnah.	Bayer Pharma, d.o.o., Celovška 135, Ljubljana, Slovenija	Bayer Pharma d.o.o., Ljubljana in Bayer AG,Nemčija / Bayer Pharma, d.o.o., Ljubljana, Slovenija	512/B-35/01	sprememba izdelovalca/proizvajalca
089451	SCANDONEST 2 % injekcije	zloženka s 50 vložki po 1,8 ml raztopine	Zdravilo se izdaja le na recept, uporablja pa se samo v javnih zdravstvenih zavodih ter pri pravnih in fizičnih osebah, ki opravljajo zdravstveno dejavnost.	LEK farmacevtska družba, d.d., Ljubljana Verovškova 57, Ljubljana, Slovenija	Specialites Septodont, Saint Maur des Fosses Cedex, Francija	512/B-249/00	sprememba imetnika dovoljenja za promet

089486	SCANDONEST 3 % injekcije	zloženka s 50 vložki po 1,8 ml raztopine	Zdravilo se izdaja le na recept, uporablja pa se samo v javnih zdravstvenih zavodih, ter pri pravnih in fizičnih osebah, ki opravljajo zdravstveno dejavnost.	LEK farmacevtska družba, d.d., Ljubljana Verovškova 57, Ljubljana, Slovenija	Specialites Septodont, Saint Maur des Fosses Cedex, Francija	512/B-248/00	spremenba imetnika dovoljenja za promet
009172	SEROXAT 20 mg tablete	zloženka s 30 tabletami (3 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept.	SmithKline Beecham Marketing and Technical Services Ltd., Predstavništvo Ljubljana, Leskoškova 2, Ljubljana, Slovenija	SmithKline Beecham Pharmaceuticals, Magpie Wood, Manor Royal, Crawley, West Sussex, Velika Britanija	5363-I-118/02	spremenba imena zdravila
009180	SEROXAT 30 mg tablete	zloženka s 30 tabletami (3 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept.	SmithKline Beecham Marketing and Technical Services Ltd., Predstavništvo Ljubljana, Leskoškova 2, Ljubljana, Slovenija	SmithKline Beecham Pharmaceuticals, Magpie Wood, Manor Royal, Crawley, West Sussex, Velika Britanija	5363-I-119/02	spremenba imena zdravila
009210	TAVANIC filmsko obložene tablete 250 mg	zloženka z 10 tabletami (1 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept.	Aventis Pharma, d.o.o., Jarška cesta 10 a, Ljubljana, Slovenija	Hoechst Marion Roussel Deutschland GmbH, Frankfurt, Nemčija / Hoechst Marion Roussel GmbH, Dunaj, Avstrija	512/B-1/01	spremenba izdelovalca/proizvajalca
009245	TAVANIC filmsko obložene tablete 500 mg	zloženka z 10 tabletami (1 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept.	Aventis Pharma, d.o.o., Jarška cesta 10 a, Ljubljana, Slovenija	Hoechst Marion Roussel Deutschland GmbH, Frankfurt, Nemčija / Hoechst Marion Roussel GmbH, Dunaj, Avstrija	512/B-2/01	spremenba izdelovalca/proizvajalca
009202	TAVANIC raztopina za intravensko infundiranje 5 mg/ml	zloženka s stekleničko po 100 ml raztopine	Zdravilo se izdaja le na recept, uporablja pa se samo v bolnišnicah.	Aventis Pharma, d.o.o., Jarška cesta 10 a, Ljubljana, Slovenija	Hoechst Marion Roussel Deutschland GmbH, Frankfurt, Nemčija / Hoechst Marion Roussel GmbH, Dunaj, Avstrija	512/B-3/01	spremenba izdelovalca/proizvajalca
010669	ZYRTEC 10 mg filmsko obložene tablete	škatala z 10 tabletami (1 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept.	Medis, Podjetje za proizvodnjo in trženje, d.o.o., Brnčičeva 1, Ljubljana	UCB FARCHIM SA, Chemin de Croix Blanche 10, Bulle, Švica	5363-I-10/03	spremenba izdelovalca
089818	XYLONOR SPRAY	zloženka s stekleničko (z odmerno črpaliko) s 36 g raztopine	Zdravilo se izdaja le na recept, uporablja pa se samo v javnih zdravstvenih zavodih, ter pri pravnih in fizičnih osebah, ki opravljajo zdravstveno dejavnost.	LEK farmacevtska družba, d.d., Ljubljana Verovškova 57, Ljubljana, Slovenija	Specialites Septodont, Saint Maur des Fosses Cedex, Francija	512/B-247/00	spremenba imetnika dovoljenja za promet

Št. 5363-I-15/04-216
Ljubljana, dne 28. julija 2004.

Agencija Republike Slovenije za zdravila
in medicinske pripomočke
prof. dr. Stanislav Primožič, mag. farm. i. r.
direktor

3862. Seznam zdravil, za katera je bilo od 21. 4. 2004 do 28. 7. 2004 izdano dovoljenje za promet

Na podlagi 28. člena Zakona o zdravilih in medicinskih pripomočkih (Uradni list RS, št. 101/99, 70/00, 7/02, 13/02 – ZKrm, 67/02 in 47/04 – ZdZPZ) objavlja Agencija Republike Slovenije za zdravila in medicinske pripomočke

S E Z N A M
zdravil, za katera je bilo od 21. 4. 2004 do 28. 7. 2004 izdano dovoljenje za promet

Zap. Štev.	Ime zdravila Mednarodno nelastniško ime	Farmacevtska oblika Pakiranje	Način/režim izdajanja Vrsta odločbe	Izdelovalce/proizvajalec Predlagatelj	Št.odločbe Datum veljavnosti ATC Črna koda Delovna šifra
008526	5-fluorouracil "Ebewe" 50 mg/ml fluorouracil (fluorouracilum)	koncentrat za raztopino za injiciranje in infundiranje škatala s 5 ampulami po 10 ml koncentrata	Zdravilo se izdaja le na recept, uporablja pa se samo v bolnišnicah. novo dovoljenje za promet	EBEWE Pharma Ges.m.b.H. Nfg.KG, Mondseestrasse 11 A-4866 Unterach am Attersee, Avstrija Salus Ljubljana, d.d., Mašera-Spasičeva ul. 10, Ljubljana, Slovenija	5363-I-458/04 30.04.2009 L01BC02 3837000090482 082066
008527	5-fluorouracil "Ebewe" 50 mg/ml fluorouracil (fluorouracilum)	koncentrat za raztopino za injiciranje in infundiranje škatala s 5 ampulami po 20 ml koncentrata	Zdravilo se izdaja le na recept, uporablja pa se samo v bolnišnicah. novo dovoljenje za promet	EBEWE Pharma Ges.m.b.H. Nfg.KG, Mondseestrasse 11 A-4866 Unterach am Attersee, Avstrija Salus Ljubljana, d.d., Mašera-Spasičeva ul. 10, Ljubljana, Slovenija	5363-I-459/04 30.04.2009 L01BC02 3837000090499 081817
008528	5-fluorouracil "Ebewe" 50 mg/ml fluorouracil (fluorouracilum)	koncentrat za raztopino za injiciranje in infundiranje škatala s 5 ampulami po 5 ml koncentrata	Zdravilo se izdaja le na recept, uporablja pa se samo v bolnišnicah. novo dovoljenje za promet	EBEWE Pharma Ges.m.b.H. Nfg.KG, Mondseestrasse 11 A-4866 Unterach am Attersee, Avstrija Salus Ljubljana, d.d., Mašera-Spasičeva ul. 10, Ljubljana, Slovenija	5363-I-457/04 30.04.2009 L01BC02 3837000090475 081876
008529	5-fluorouracil "Ebewe" 50 mg/ml fluorouracil (fluorouracilum)	koncentrat za raztopino za injiciranje in infundiranje škatala z 1 vialo po 20 ml koncentrata	Zdravilo se izdaja le na recept, uporablja pa se samo v bolnišnicah. novo dovoljenje za promet	EBEWE Pharma Ges.m.b.H. Nfg.KG, Mondseestrasse 11 A-4866 Unterach am Attersee, Avstrija Salus Ljubljana, d.d., Mašera-Spasičeva ul. 10, Ljubljana, Slovenija	5363-I-456/04 30.04.2009 L01BC02 3837000090468 082023
008530	5-fluorouracil "Ebewe" 50 mg/ml fluorouracil (fluorouracilum)	koncentrat za raztopino za injiciranje in infundiranje škatala z 1 vialo po 5 ml koncentrata	Zdravilo se izdaja le na recept, uporablja pa se samo v bolnišnicah. novo dovoljenje za promet	EBEWE Pharma Ges.m.b.H. Nfg.KG, Mondseestrasse 11 A-4866 Unterach am Attersee, Avstrija Salus Ljubljana, d.d., Mašera-Spasičeva ul. 10, Ljubljana, Slovenija	5363-I-454/04 30.04.2009 L01BC02 3837000090444 081965
008531	5-fluorouracil "Ebewe" 50 mg/ml fluorouracil (fluorouracilum)	koncentrat za raztopino za injiciranje in infundiranje škatala z 1 vialo po 10 ml koncentrata	Zdravilo se izdaja le na recept, uporablja pa se samo v bolnišnicah. novo dovoljenje za promet	EBEWE Pharma Ges.m.b.H. Nfg.KG, Mondseestrasse 11 A-4866 Unterach am Attersee, Avstrija Salus Ljubljana, d.d., Mašera-Spasičeva ul. 10, Ljubljana, Slovenija	5363-I-455/04 30.04.2009 L01BC02 3837000090451 082058
008532	Adalat OROS 30 mg tablete s podaljšanim sproščanjem nifedipin (nifedipinum)	tableta s podaljšanim sproščanjem škatala z 28 tabletami (2 x 14 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. sprememba izdelovalca	Bayer HealthCare AG, Nemčija ali Bayer S.p.a., Milano, Italija/Bayer HealthCare AG, Leverkusen, Nemčija Bayer Pharma, d.o.o., Celovška 135, Ljubljana, Slovenija	5363-I-301/04 10.11.2007 C08CA05 3837000072013 001392
008533	Adalat OROS 60 mg tablete s podaljšanim sproščanjem nifedipin (nifedipinum)	tableta s podaljšanim sproščanjem škatala z 28 tabletami (2 x 14 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. sprememba izdelovalca	Bayer HealthCare AG, Nemčija ali Bayer S.p.a., Milano, Italija/Bayer HealthCare AG, Leverkusen, Nemčija Bayer Pharma, d.o.o., Celovška 135, Ljubljana, Slovenija	5363-I-302/04 10.11.2007 C08CA05 3837000072020 001538
008534	ADVANTAN dermalna emulzija metilprednizolonaceponat (methylprednisoloni aceponas)	dermalna emulzija škatala s tubo s 50 g dermalne emulzije	Zdravilo se izdaja le na recept. nova farmacevtska oblika	Schering S.p.A., Milano, Italija / Schering AG, Berlin, Nemčija Schering AG Berlin, Podružnica za Slovenijo, Dunajska 22, Ljubljana, Slovenija	5363-I-284/04 30.04.2009 D07AC14 3837000088281 076120
008535	ALBOTHYL koncentrat za dermalno raztopino polikrezulen (policresulenum)	koncentrat za dermalno raztopino škatala s steklenico s 25 ml koncentrata	Zdravilo se izdaja le na recept. podaljšanje dovoljenja za promet	ALTANA Pharma AG, Konstanz Nemčija ALTANA Pharma AG, Konstanz Byk-Gulden -Straße 2, D-78467 Konstanz, Nemčija	5363-I-522/04 20.12.2006 G01AX03 3837000015560 009601
008536	ALBOTHYL vaginalna globula polikrezulen (policresulenum)	vaginalna globula škatala s 6 globulami v dvojnem traku	Zdravilo se izdaja le na recept. podaljšanje dovoljenja za promet	ALTANA Pharma AG, Konstanz Nemčija ALTANA Pharma AG, Konstanz Byk-Gulden -Straße 2, D-78467 Konstanz, Nemčija	5363-I-521/04 20.12.2006 G01AX03 3837000015577 095028

Zap. Štev.	Ime zdravila Mednarodno nelastniško ime	Farmacevtska oblika Pakiranje	Način/režim izdajanja Vrsta odločbe	Izdelovalec/proizvajalec Predlagatelj	Št.lodločbe Datum veljavnosti ATC Črtna koda Delovna šifra
008537	Allegro 2,5 mg flovatriptan (flovatriptanum)	filmsko obložena tableta škafka z 1 tableto (1 x 1 tableta v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. _____ novo dovoljenje za promet	BERLIN-CHEMIE AG (Menarini Group), Glienicke Weg 125-127, 12489 Berlin, Nemčija Sanolabor, d.d., Leskoškova 4, Ljubljana, Slovenija	5363-I-255/04 21.04.2009 N02CC07 3837000028515 070939
008538	Allegro 2,5 mg flovatriptan (flovatriptanum)	filmsko obložena tableta škafka z 2 tabletama (1 x 2 tableti v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. _____ novo dovoljenje za promet	BERLIN-CHEMIE AG (Menarini Group), Glienicke Weg 125-127, 12489 Berlin, Nemčija Sanolabor, d.d., Leskoškova 4, Ljubljana, Slovenija	5363-I-254/04 21.04.2009 N02CC07 3837000028508 070947
008539	Allegro 2,5 mg flovatriptan (flovatriptanum)	filmsko obložena tableta škafka s 3 tabletami (1 x 3 tablete v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. _____ novo dovoljenje za promet	BERLIN-CHEMIE AG (Menarini Group), Glienicke Weg 125-127, 12489 Berlin, Nemčija Sanolabor, d.d., Leskoškova 4, Ljubljana, Slovenija	5363-I-253/04 21.04.2009 N02CC07 3837000028492 070955
008540	Allegro 2,5 mg flovatriptan (flovatriptanum)	filmsko obložena tableta škafka s 6 tabletami (1 x 6 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. _____ novo dovoljenje za promet	BERLIN-CHEMIE AG (Menarini Group), Glienicke Weg 125-127, 12489 Berlin, Nemčija Sanolabor, d.d., Leskoškova 4, Ljubljana, Slovenija	5363-I-251/04 21.04.2009 N02CC07 3837000028478 080551
008541	Allegro 2,5 mg flovatriptan (flovatriptanum)	filmsko obložena tableta škafka s 4 tabletami (1 x 4 tablete v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. _____ novo dovoljenje za promet	BERLIN-CHEMIE AG (Menarini Group), Glienicke Weg 125-127, 12489 Berlin, Nemčija Sanolabor, d.d., Leskoškova 4, Ljubljana, Slovenija	5363-I-252/04 21.04.2009 N02CC07 3837000028485 070998
008542	AMINOVEN infant 10 % raztopina za infundiranje aminokislina (aminoacida)	raztopina za infundiranje steklenica z 250 ml raztopine	Zdravilo se izdaja le na recept, uporablja pa se samo v javnih zdravstvenih zavodih ter pri pravnih in fizičnih osebah, ki opravljajo zdravstveno dejavnost. _____ novo dovoljenje za promet	Fresenius Kabi Austria GmbH, Graz, Avstrija / Fresenius Kabi Deutschland, Bad Homburg, Nemčija Medias International, d.o.o., Leskoškova cesta 9D, Ljubljana, Slovenija	5363-I-356/04 30.04.2009 B05BA01 3837000089936 080632
008543	AMINOVEN infant 10 % raztopina za infundiranje aminokislina (aminoacida)	raztopina za infundiranje steklenica s 100 ml raztopine	Zdravilo se izdaja le na recept, uporablja pa se samo v javnih zdravstvenih zavodih ter pri pravnih in fizičnih osebah, ki opravljajo zdravstveno dejavnost. _____ novo dovoljenje za promet	Fresenius Kabi Austria GmbH, Graz, Avstrija / Fresenius Kabi Deutschland, Bad Homburg, Nemčija Medias International, d.o.o., Leskoškova cesta 9D, Ljubljana, Slovenija	5363-I-355/04 30.04.2009 B05BA01 3837000089929 080659
008544	AMPRIL tablete 1,25 mg ramipril (ramiprilum)	tableta škafka z 98 tabletami (14 x 7 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. _____ novo dovoljenje za promet	KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Slovenija Salus Ljubljana, d.d., Mašera-Spasičeva ul. 10, Ljubljana, Slovenija	5363-I-500/04 19.07.2009 C09AA05 3837000091113 062286
008545	AMPRIL tablete 1,25 mg ramipril (ramiprilum)	tableta škafka s 30 tabletami (3 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. _____ novo dovoljenje za promet	KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Slovenija Salus Ljubljana, d.d., Mašera-Spasičeva ul. 10, Ljubljana, Slovenija	5363-I-497/04 19.07.2009 C09AA05 3837000091083 062243
008546	AMPRIL tablete 1,25 mg ramipril (ramiprilum)	tableta škafka s 84 tabletami (12 x 7 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. _____ novo dovoljenje za promet	KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Slovenija Salus Ljubljana, d.d., Mašera-Spasičeva ul. 10, Ljubljana, Slovenija	5363-I-499/04 19.07.2009 C09AA05 3837000091106 062278
008547	AMPRIL tablete 1,25 mg ramipril (ramiprilum)	tableta škafka z 20 tabletami (2 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. _____ novo dovoljenje za promet	KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Slovenija Salus Ljubljana, d.d., Mašera-Spasičeva ul. 10, Ljubljana, Slovenija	5363-I-495/04 19.07.2009 C09AA05 3837000091069 062219

Zap. Štev.	Ime zdravila Mednarodno nelastniško ime	Farmacevtska oblika Pakiranje	Način/režim izdajanja Vrsta odločbe	Izdelovalec/proizvajalec Predlagatelj	Št. odločbe Datum veljavnosti ATC Črtna koda Delovna šifra
008548	AMPRIL tablete 1,25 mg ramipril (ramiprilum)	tableta škafka z 28 tabletami (4 x 7 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. _____ novo dovoljenje za promet	KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Slovenija _____ Salus Ljubljana, d.d., Mašera-Spasičeva ul. 10, Ljubljana, Slovenija	5363-I-496/04 19.07.2009 C09AA05 3837000091076 062235
008549	AMPRIL tablete 1,25 mg ramipril (ramiprilum)	tableta škafka s 50 tabletami (5 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. _____ novo dovoljenje za promet	KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Slovenija _____ Salus Ljubljana, d.d., Mašera-Spasičeva ul. 10, Ljubljana, Slovenija	5363-I-498/04 19.07.2009 C09AA05 3837000091090 062251
008550	AMPRIL tablete 10 mg ramipril (ramiprilum)	tableta škafka z 20 tabletami (2 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. _____ novo dovoljenje za promet	KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Slovenija _____ Salus Ljubljana, d.d., Mašera-Spasičeva ul. 10, Ljubljana, Slovenija	5363-I-513/04 19.07.2009 C09AA05 3837000091250 062561
008551	AMPRIL tablete 10 mg ramipril (ramiprilum)	tableta škafka z 28 tabletami (4 x 7 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. _____ novo dovoljenje za promet	KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Slovenija _____ Salus Ljubljana, d.d., Mašera-Spasičeva ul. 10, Ljubljana, Slovenija	5363-I-514/04 19.07.2009 C09AA05 3837000091250 062588
008552	AMPRIL tablete 10 mg ramipril (ramiprilum)	tableta škafka s 30 tabletami (3 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. _____ novo dovoljenje za promet	KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Slovenija _____ Salus Ljubljana, d.d., Mašera-Spasičeva ul. 10, Ljubljana, Slovenija	5363-I-515/04 19.07.2009 C09AA05 3837000091267 062596
008553	AMPRIL tablete 10 mg ramipril (ramiprilum)	tableta škafka s 50 tabletami (5 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. _____ novo dovoljenje za promet	KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Slovenija _____ Salus Ljubljana, d.d., Mašera-Spasičeva ul. 10, Ljubljana, Slovenija	5363-I-516/04 19.07.2009 C09AA05 3837000091274 062618
008554	AMPRIL tablete 10 mg ramipril (ramiprilum)	tableta škafka s 84 tabletami (12 x 7 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. _____ novo dovoljenje za promet	KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Slovenija _____ Salus Ljubljana, d.d., Mašera-Spasičeva ul. 10, Ljubljana, Slovenija	5363-I-517/04 19.07.2009 C09AA05 3837000091281 062626
008555	AMPRIL tablete 10 mg ramipril (ramiprilum)	tableta škafka z 98 tabletami (14 x 7 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. _____ novo dovoljenje za promet	KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Slovenija _____ Salus Ljubljana, d.d., Mašera-Spasičeva ul. 10, Ljubljana, Slovenija	5363-I-518/04 19.07.2009 C09AA05 3837000091298 062634
008556	AMPRIL tablete 2,5 mg ramipril (ramiprilum)	tableta škafka z 20 tabletami (2 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. _____ novo dovoljenje za promet	KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Slovenija _____ Salus Ljubljana, d.d., Mašera-Spasičeva ul. 10, Ljubljana, Slovenija	5363-I-501/04 19.07.2009 C09AA05 3837000091120 062294
008557	AMPRIL tablete 2,5 mg ramipril (ramiprilum)	tableta škafka s 30 tabletami (3 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. _____ novo dovoljenje za promet	KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Slovenija _____ Salus Ljubljana, d.d., Mašera-Spasičeva ul. 10, Ljubljana, Slovenija	5363-I-503/04 19.07.2009 C09AA05 3837000091144 062316
008558	AMPRIL tablete 2,5 mg ramipril (ramiprilum)	tableta škafka s 84 tabletami (12 x 7 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. _____ novo dovoljenje za promet	KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Slovenija _____ Salus Ljubljana, d.d., Mašera-Spasičeva ul. 10, Ljubljana, Slovenija	5363-I-505/04 19.07.2009 C09AA05 3837000091168 062375

Zap. Štev.	Ime zdravila Mednarodno nelastniško ime	Farmacevtska oblika Pakiranje	Način/režim izdajanja Vrsta odločbe	Izdelovalc/proizvajalec Predlagatelj	Št.odločbe Datum veljavnosti ATC Črna koda Delovna šifra
008559	AMPRIL tablete 2,5 mg ramipril (ramiprilum)	tableta škafka z 28 tabletami (4 x 7 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. _____ _____ novo dovoljenje za promet	KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Slovenija _____ Salus Ljubljana, d.d., Mašera-Spasičeva ul. 10, Ljubljana, Slovenija	5363-I-502/04 19.07.2009 C09AA05 3837000091137 062308
008560	AMPRIL tablete 2,5 mg ramipril (ramiprilum)	tableta škafka z 98 tabletami (14 x 7 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. _____ _____ novo dovoljenje za promet	KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Slovenija _____ Salus Ljubljana, d.d., Mašera-Spasičeva ul. 10, Ljubljana, Slovenija	5363-I-506/04 19.07.2009 C09AA05 3837000091175 062405
008561	AMPRIL tablete 2,5 mg ramipril (ramiprilum)	tableta škafka s 50 tabletami (5 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. _____ _____ novo dovoljenje za promet	KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Slovenija _____ Salus Ljubljana, d.d., Mašera-Spasičeva ul. 10, Ljubljana, Slovenija	5363-I-504/04 19.07.2009 C09AA05 3837000091151 062367
008562	AMPRIL tablete 5 mg ramipril (ramiprilum)	tableta škafka s 30 tabletami (3 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. _____ _____ novo dovoljenje za promet	KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Slovenija _____ Salus Ljubljana, d.d., Mašera-Spasičeva ul. 10, Ljubljana, Slovenija	5363-I-509/04 19.07.2009 C09AA05 3837000091205 062529
008563	AMPRIL tablete 5 mg ramipril (ramiprilum)	tableta škafka s 50 tabletami (5 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. _____ _____ novo dovoljenje za promet	KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Slovenija _____ Salus Ljubljana, d.d., Mašera-Spasičeva ul. 10, Ljubljana, Slovenija	5363-I-510/04 19.07.2009 C09AA05 3837000091212 062537
008564	AMPRIL tablete 5 mg ramipril (ramiprilum)	tableta škafka s 84 tabletami (12 x 7 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. _____ _____ novo dovoljenje za promet	KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Slovenija _____ Salus Ljubljana, d.d., Mašera-Spasičeva ul. 10, Ljubljana, Slovenija	5363-I-511/04 19.07.2009 C09AA05 3837000091229 062545
008565	AMPRIL tablete 5 mg ramipril (ramiprilum)	tableta škafka z 20 tabletami (2 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. _____ _____ novo dovoljenje za promet	KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Slovenija _____ Salus Ljubljana, d.d., Mašera-Spasičeva ul. 10, Ljubljana, Slovenija	5363-I-507/04 19.07.2009 C09AA05 3837000091182 062421
008566	AMPRIL tablete 5 mg ramipril (ramiprilum)	tableta škafka z 28 tabletami (4 x 7 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. _____ _____ novo dovoljenje za promet	KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Slovenija _____ Salus Ljubljana, d.d., Mašera-Spasičeva ul. 10, Ljubljana, Slovenija	5363-I-508/04 19.07.2009 C09AA05 3837000091199 062499
008567	AMPRIL tablete 5 mg ramipril (ramiprilum)	tableta škafka s 98 tabletami (14 x 7 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. _____ _____ novo dovoljenje za promet	KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Slovenija _____ Salus Ljubljana, d.d., Mašera-Spasičeva ul. 10, Ljubljana, Slovenija	5363-I-512/04 19.07.2009 C09AA05 3837000091236 062553
008568	Anti-T-Limfocitni imunoglobulin Fresenius antitimocitni imunoglobulin (immunoglobulinum antithymocyticum)	koncentrat za raztopino za infundiranje škafka z 10 vialami po 5 ml koncentrata	Zdravilo se izdaja le na recept, uporablja pa se samo v bolnišnicah. _____ _____ novo dovoljenje za promet	Fresenius Biotech GmbH, Am-Haag 6-7, Gräfelting, Nemčija _____ Medias International, d.o.o., Leskoškova cesta 9D, Ljubljana, Slovenija	5363-I-478/04 11.06.2009 L04AA04 3837000090703 061204
008569	ASACOL 400 mg gastrorezistentne tablete mesalazin (mesalazinum)	gastrorezistentna tableta škafka s 100 tabletami (10 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. _____ _____ novo dovoljenje za promet	LEK farmacevtska družba, d.d., Ljubljana Slovenija _____ LEK farmacevtska družba, d.d., Ljubljana Verovškova 57, Ljubljana, Slovenija	5363-I-410/04 30.04.2009 A07EC02 3837000090123 082082

Zap. Štev.	Ime zdravila Mednarodno nelastniško ime	Farmacevtska oblika Pakiranje	Način/režim izdajanja Vrsta odločbe	Izdelovalec/proizvajalec Predlagatelj	Št.odločbe Datum veljavnosti ATC Črtna koda Delovna šifra
008570	ASACOL 800 mg gastrorezistentne tablete mesalazin (mesalazinum)	gastrorezistentna tableta škafila s 60 tabletami (6 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. novo dovoljenje za promet	LEK farmacevtska družba, d.d., Ljubljana Slovenija LEK farmacevtska družba, d.d., Ljubljana Verovškova 57, Ljubljana, Slovenija	5363-I-412/04 30.04.2009 A07EC02 3837000090147 082473
008571	ASACOL 800 mg gastrorezistentne tablete mesalazin (mesalazinum)	gastrorezistentna tableta škafila s 50 tabletami (5 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. novo dovoljenje za promet	LEK farmacevtska družba, d.d., Ljubljana Slovenija LEK farmacevtska družba, d.d., Ljubljana Verovškova 57, Ljubljana, Slovenija	5363-I-411/04 30.04.2009 A07EC02 3837000090130 082511
008572	ASPIRIN 100 mg tablete acetilsalicilna kislina (acidum acetylsalicylicum)	tableta škafila s 30 tabletami (3 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja brez recepta v lekarnah. sprememba izdelovalca/proizvajalca	Bayer Bitterfeld GmbH, Greppin, Nemčija/ Bayer HealthCare AG, Leverkusen, Nemčija Bayer Pharma, d.o.o., Celovška 135, Ljubljana, Slovenija	5363-I-320/04 12.11.2004 B01AC06 3837000078862 093025
008573	ASPIRIN 500 mg tablete acetilsalicilna kislina (acidum acetylsalicylicum)	tableta škafila z 20 tabletami (2 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja brez recepta v lekarnah. sprememba izdelovalca/proizvajalca	Bayer Bitterfeld GmbH, Greppin, Nemčija/ Bayer HealthCare AG, Leverkusen, Nemčija Bayer Pharma, d.o.o., Celovška 135, Ljubljana, Slovenija	5363-I-321/04 30.05.2007 N02BA01 3837000002201 008559
008574	ASPIRIN 500 mg tablete acetilsalicilna kislina (acidum acetylsalicylicum)	tableta škafila s 50 tabletami (5 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja brez recepta v lekarnah. sprememba izdelovalca/proizvajalca	Bayer Bitterfeld GmbH, Greppin, Nemčija/ Bayer HealthCare AG, Leverkusen, Nemčija Bayer Pharma, d.o.o., Celovška 135, Ljubljana, Slovenija	5363-I-322/04 30.05.2007 N02BA01 3837000074369 021512
008575	ASPIRIN migran acetilsalicilna kislina (acidum acetylsalicylicum)	šumeča tableta škafila z 12 šumečimi tabletami (6 x 2 tableti v dvojnem traku)	Zdravilo se izdaja brez recepta v lekarnah. sprememba izdelovalca/proizvajalca	Bayer Bitterfeld GmbH, Greppin, Nemčija/ Bayer HealthCare AG, Leverkusen, Nemčija Bayer Pharma, d.o.o., Celovška 135, Ljubljana, Slovenija	5363-I-308/04 20.12.2006 N02BA01 3837000087802 020044
008576	AUROPAN filmsko obložene tablete 3 mg avranofin (auranofinum)	filmsko obložena tableta škafila s 30 tabletami v steklenički	Zdravilo se izdaja le na recept. podaljšanje dovoljenja za promet in sprememba imena zdravila	KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Slovenija KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Šmarješka cesta 6, Novo mesto, Slovenija	5363-I-393/04 11.02.2008 M01CB03 3837000003024 020028
008577	AURORIX 150 mg moklobemid (moclobemidum)	filmsko obložena tableta škafila s 30 tabletami (3 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. podaljšanje dovoljenja za promet	F. Hoffmann-La Roche Ltd., Grenzacherstrasse 124, CH-4070 Basel, Švica Hoffmann-La Roche Ltd., Podružnica Ljubljana, Galjevicova 11/a, Ljubljana, Slovenija	5363-I-443/04 23.06.2008 N06AG02 3837000001532 065684
008578	AURORIX 300 mg moklobemid (moclobemidum)	filmsko obložena tableta škafila s 30 tabletami (3 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. podaljšanje dovoljenja za promet	F. Hoffmann-La Roche Ltd., Grenzacherstrasse 124, CH-4070 Basel, Švica Hoffmann-La Roche Ltd., Podružnica Ljubljana, Galjevicova 11/a, Ljubljana, Slovenija	5363-I-442/04 23.06.2008 N06AG02 3837000072976 087017
008579	AVELOX 400 mg filmsko obložene tablete moksifloksacin (moxifloxacinum)	filmsko obložena tableta škafila s 5 tabletami (1 x 5 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. sprememba izdelovalca/proizvajalca	Bayer Health Care AG, Leverkusen, Nemčija Bayer Pharma, d.o.o., Celovška 135, Ljubljana, Slovenija	5363-I-303/04 05.06.2005 J01MA14 3837000085150 007889
008580	AVELOX 400 mg filmsko obložene tablete moksifloksacin (moxifloxacinum)	filmsko obložena tableta škafila s 7 tabletami (1 x 7 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. sprememba izdelovalca/proizvajalca	Bayer Health Care AG, Leverkusen, Nemčija Bayer Pharma, d.o.o., Celovška 135, Ljubljana, Slovenija	5363-I-304/04 05.06.2005 J01MA14 3837000089233 079006

Zap. Štev.	Ime zdravila Mednarodno nelastniško ime	Farmacevtska oblika Pakiranje	Način/režim izdajanja Vrsta odločbe	Izdelovalec/proizvajalec Predlagatelj	Št.odločbe Datum veljavnosti ATC Črtna koda Delovna šifra
008581	AVELOX 400 mg/250 ml raztopina za infundiranje moksifloksacin (moxifloxacinum)	raztopina za infundiranje škatlja s steklenico z 250 ml raztopine	Zdravilo se izdaja le na recept, uporablja pa se samo v bolnišnicah. sprememba izdelovalca/proizvajalca	Bayer Health Care AG, Leverkusen, Nemčija Bayer Pharma ,d.o.o., Celovška 135, Ljubljana, Slovenija	5363-I-306/04 03.12.2007 J01MA14 3837000023176 020346
008582	AVELOX 400 mg/250 ml raztopina za infundiranje moksifloksacin (moxifloxacinum)	raztopina za infundiranje vrečka z 250 ml raztopine v ovitku iz aluminijaste folije	Zdravilo se izdaja le na recept, uporablja pa se samo v bolnišnicah. sprememba izdelovalca/proizvajalca	Bayer Health Care AG, Leverkusen, Nemčija Bayer Pharma ,d.o.o., Celovška 135, Ljubljana, Slovenija	5363-I-305/04 03.12.2007 J01MA14 3837000023169 020354
008583	BCG - medac prašek in vehikel za suspenzijo za injiciranje bakterije BCG (Bacillus Calmette-Guerin)	prašek in vehikel za suspenzijo za injiciranje škatlja s 5 vialami in 50 ml vehikla v vrečki z veznim členom in nastavkom za kateter	Zdravilo se izdaja le na recept, uporablja pa se samo v javnih zdravstvenih zavodih ter pri pravnih in fizičnih osebah, ki opravljajo zdravstveno dejavnost. novo dovoljenje za promet	Medac Gesellschaft fur klinische Spezialpreparate mbH Wedel,Nemčija/Schering AG, D-13353 Berlin, Nemčija Schering AG Berlin, Podružnica za Slovenijo, Dunajska 22, Ljubljana, Slovenija	5363-I-370/04 28.05.2009 L03AX03 3837000025590 083836
008584	BCG - medac prašek in vehikel za suspenzijo za injiciranje bakterije BCG (Bacillus Calmette-Guerin)	prašek in vehikel za suspenzijo za injiciranje škatlja s 3 vialami in 50 ml vehikla v vrečki z veznim členom in nastavkom za kateter	Zdravilo se izdaja le na recept, uporablja pa se samo v javnih zdravstvenih zavodih ter pri pravnih in fizičnih osebah, ki opravljajo zdravstveno dejavnost. novo dovoljenje za promet	Medac Gesellschaft fur klinische Spezialpreparate mbH Wedel,Nemčija/Schering AG, D-13353 Berlin, Nemčija Schering AG Berlin, Podružnica za Slovenijo, Dunajska 22, Ljubljana, Slovenija	5363-I-375/04 28.05.2009 L03AX03 3837000027419 083844
008585	BEGRIVAC 2003/2004 cepivo proti gripi z inaktiviranimi virusi (vaccinum influenzae inactivatum, ex virus integris praeparatum)	suspenzija za injiciranje škatlja z eno napolnjeno injekcijsko brizgo (z iglo) z 0,5 ml suspenzije	Zdravilo se izdaja le na recept, uporablja pa se samo v javnih zdravstvenih zavodih ter pri pravnih in fizičnih osebah, ki opravljajo zdravstveno dejavnost. sprememba v sestavi cepiva	Chiron Behring GmbH & Co., Emil-von-Behring Str.76 D-35041 Marburg, Nemčija Chiron Behring GmbH & Co Marburg, BRD, Podružnica v Sloveniji,, Dunajska 22, Ljubljana, Slovenija	5363-I-206/04 07.07.2004 J07BB01 3837000073720 012106
008586	BISOBLOCK 10 mg tablete bisoprolol (bisoprololum)	tableta škatlja s 30 tabletami (3 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. novo dovoljenje za promet	Niche Generics Ltd, Cam Centre, Wilbury Way, Hitchin, Herts, Irska Sanolabor, d.d., Leskoškova 4, Ljubljana, Slovenija	5363-I-246/04 21.04.2009 C07AB07 3837000028379 045071
008587	BISOBLOCK 10 mg tablete bisoprolol (bisoprololum)	tableta škatlja s 100 tabletami (10 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. novo dovoljenje za promet	Niche Generics Ltd, Cam Centre, Wilbury Way, Hitchin, Herts, Irska Sanolabor, d.d., Leskoškova 4, Ljubljana, Slovenija	5363-I-247/04 21.04.2009 C07AB07 3837000028386 045098
008588	BISOBLOCK 5 mg tablete bisoprolol (bisoprololum)	tableta škatlja s 30 tabletami (3 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. novo dovoljenje za promet	Niche Generics Ltd, Cam Centre, Wilbury Way, Hitchin, Herts, Irska Sanolabor, d.d., Leskoškova 4, Ljubljana, Slovenija	5363-I-244/04 21.04.2009 C07AB07 3837000028355 045055
008589	BISOBLOCK 5 mg tablete bisoprolol (bisoprololum)	tableta škatlja s 100 tabletami (10 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. novo dovoljenje za promet	Niche Generics Ltd, Cam Centre, Wilbury Way, Hitchin, Herts, Irska Sanolabor, d.d., Leskoškova 4, Ljubljana, Slovenija	5363-I-245/04 21.04.2009 C07AB07 3837000028362 045063
008590	BLOXAN tablete 100 mg metoprolol (metoprololum)	tableta škatlja s 30 tabletami (3 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. podaljšanje dovoljenja za promet in sprememba imena zdravila	KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Slovenija KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Šmarješka cesta 6, Novo mesto, Slovenija	5363-I-391/04 02.04.2008 C07AB02 3837000003116 012769

Zap. Štev.	Ime zdravila Mednarodno nelastniško ime	Farmacevtska oblika Pakiranje	Način/režim izdajanja Vrsta odločbe	Izdelovalec/proizvajalec Predlagatelj	Št.odločbe Datum veljavnosti ATC Črtna koda Delovna šifra
008591	Calcium-Sandoz forte kalcijev laktat glukonat (calcii lactas gluconas) kalcijev karbonat (calcii carbonas)	šumeča tableta škafila z 20 tabletami v plastičnem vsebniku	Zdravilo se izdaja brez recepta v lekarnah. podaljšanje dovoljenja za promet	Famar France, Orleans Cedex, Francija/Novartis Consumer Health SA., Nyon, Švica Medis, Podjetje za proizvodnjo in trženje, d.o.o., Brnčičeva 1, Ljubljana, Slovenija	5363-I-390/04 16.12.2007 A12AA06 3837000003147 022276
008592	Calciumfolinat "Ebewe" 10 mg/ml raztopina za injiciranje kalcijev folinat (calcii folinas)	raztopina za injiciranje škafila s 5 ampulami po 5 ml raztopine	Zdravilo se izdaja le na recept, uporablja pa se samo v bolnišnicah. Izjemoma se lahko uporablja pri nadaljevanju zdravljenja na domu ob odpustu iz bolnišnice in nadaljnjem zdravljenju. novo dovoljenje za promet	EBEWE Pharma Ges.m.b.H. Nfg.KG, Mondseestrasse 11 A-4866 Unterach am Attersee, Avstrija Salus Ljubljana, d.d., Mašera-Spasičeva ul. 10, Ljubljana, Slovenija	5363-I-447/04 30.04.2009 V03AF03 3837000090383 082686
008593	Calciumfolinat "Ebewe" 10 mg/ml raztopina za injiciranje kalcijev folinat (calcii folinas)	raztopina za injiciranje škafila s 5 ampulami po 3 ml raztopine	Zdravilo se izdaja le na recept, uporablja pa se samo v bolnišnicah. Izjemoma se lahko uporablja pri nadaljevanju zdravljenja na domu ob odpustu iz bolnišnice in nadaljnjem zdravljenju. novo dovoljenje za promet	EBEWE Pharma Ges.m.b.H. Nfg.KG, Mondseestrasse 11 A-4866 Unterach am Attersee, Avstrija Salus Ljubljana, d.d., Mašera-Spasičeva ul. 10, Ljubljana, Slovenija	5363-I-446/04 30.04.2009 V03AF03 3837000090376 082651
008594	Calciumfolinat "Ebewe" 10 mg/ml raztopina za injiciranje kalcijev folinat (calcii folinas)	raztopina za injiciranje škafila s 5 ampulami po 10 ml raztopine	Zdravilo se izdaja le na recept, uporablja pa se samo v bolnišnicah. Izjemoma se lahko uporablja pri nadaljevanju zdravljenja na domu ob odpustu iz bolnišnice in nadaljnjem zdravljenju. novo dovoljenje za promet	EBEWE Pharma Ges.m.b.H. Nfg.KG, Mondseestrasse 11 A-4866 Unterach am Attersee, Avstrija Salus Ljubljana, d.d., Mašera-Spasičeva ul. 10, Ljubljana, Slovenija	5363-I-448/04 30.04.2009 V03AF03 3837000090390 082538
008595	Calciumfolinat "Ebewe" 10 mg/ml raztopina za injiciranje kalcijev folinat (calcii folinas)	raztopina za injiciranje škafila z 1 vialo po 10 ml raztopine	Zdravilo se izdaja le na recept, uporablja pa se samo v bolnišnicah. Izjemoma se lahko uporablja pri nadaljevanju zdravljenja na domu ob odpustu iz bolnišnice in nadaljnjem zdravljenju. novo dovoljenje za promet	EBEWE Pharma Ges.m.b.H. Nfg.KG, Mondseestrasse 11 A-4866 Unterach am Attersee, Avstrija Salus Ljubljana, d.d., Mašera-Spasičeva ul. 10, Ljubljana, Slovenija	5363-I-449/04 30.04.2009 V03AF03 3837000090406 082554
008596	Calciumfolinat "Ebewe" 10 mg/ml raztopina za injiciranje kalcijev folinat (calcii folinas)	raztopina za injiciranje škafila z 1 vialo po 20 ml raztopine	Zdravilo se izdaja le na recept, uporablja pa se samo v bolnišnicah. Izjemoma se lahko uporablja pri nadaljevanju zdravljenja na domu ob odpustu iz bolnišnice in nadaljnjem zdravljenju. novo dovoljenje za promet	EBEWE Pharma Ges.m.b.H. Nfg.KG, Mondseestrasse 11 A-4866 Unterach am Attersee, Avstrija Salus Ljubljana, d.d., Mašera-Spasičeva ul. 10, Ljubljana, Slovenija	5363-I-450/04 30.04.2009 V03AF03 3837000090413 082643
008597	Calciumfolinat "Ebewe" 10 mg/ml raztopina za injiciranje kalcijev folinat (calcii folinas)	raztopina za injiciranje škafila z 1 vialo po 35 ml raztopine	Zdravilo se izdaja le na recept, uporablja pa se samo v bolnišnicah. Izjemoma se lahko uporablja pri nadaljevanju zdravljenja na domu ob odpustu iz bolnišnice in nadaljnjem zdravljenju. novo dovoljenje za promet	EBEWE Pharma Ges.m.b.H. Nfg.KG, Mondseestrasse 11 A-4866 Unterach am Attersee, Avstrija Salus Ljubljana, d.d., Mašera-Spasičeva ul. 10, Ljubljana, Slovenija	5363-I-451/04 30.04.2009 V03AF03 3837000090420 082716
008598	Calciumfolinat "Ebewe" 10 mg/ml raztopina za injiciranje kalcijev folinat (calcii folinas)	raztopina za injiciranje škafila z 1 vialo po 80 ml raztopine	Zdravilo se izdaja le na recept, uporablja pa se samo v bolnišnicah. Izjemoma se lahko uporablja pri nadaljevanju zdravljenja na domu ob odpustu iz bolnišnice in nadaljnjem zdravljenju. novo dovoljenje za promet	EBEWE Pharma Ges.m.b.H. Nfg.KG, Mondseestrasse 11 A-4866 Unterach am Attersee, Avstrija Salus Ljubljana, d.d., Mašera-Spasičeva ul. 10, Ljubljana, Slovenija	5363-I-452/04 30.04.2009 V03AF03 3837000090437 082724

Zap. Štev.	Ime zdravila Mednarodno nelastniško ime	Farmacevtska oblika Pakiranje	Način/režim izdajanja Vrsta odločbe	Izdelovalec/proizvajalec Predlagatelj	Št.odločbe Datum veljavnosti ATC Črna koda Delovna šifra
008599	Calciumfolinat "Ebewe" 15 mg kapsule kalcijev folinat (calcii folinas)	kapsula, trda škafka s platenko z 20 kapsulami	Zdravilo se izdaja le na recept, uporablja pa se samo v bolnišnicah. Izjemoma se lahko uporablja pri nadaljevanju zdravljenja na domu ob odpustu iz bolnišnice in nadaljnjem zdravljenju. novo dovoljenje za promet	EBEWE Pharma Ges.m.b.H. Nfg.KG, Mondseestrasse 11 A-4866 Unterach am Attersee, Avstrija Salus Ljubljana, d.d., Mašera-Spasičeva ul. 10, Ljubljana, Slovenija	5363-I-445/04 30.04.2009 V03AF03 3837000090369 082732
008600	CANESTEN 1 vaginalna tableta klotrimazol (clotrimazolom)	vaginalna tableta škafka z 1 vaginalno tableto v dvojnem traku in 1 vnašalnikom	Zdravilo se izdaja le na recept. sprememba izdelovalca/proizvajalca	Bayer Health Care AG, Leverkusen, Nemčija Bayer Pharma, d.o.o., Celovška 135, Ljubljana, Slovenija	5363-I-363/04 24.06.2005 G01AF02 3837000002300 015385
008601	CANESTEN 1 vaginalna tableta/ CANESTEN krema klotrimazol (clotrimazolom)	vaginalna tableta/krema škafka z 1 vaginalno tableto v dvojnem traku, tubo z 20 g kreme in 1 vnašalnikom za vaginalno tableto	Zdravilo se izdaja le na recept. sprememba izdelovalca/proizvajalca	Bayer Health Care AG, Leverkusen, Nemčija Bayer Pharma, d.o.o., Celovška 135, Ljubljana, Slovenija	5363-I-367/04 24.06.2005 G01AF02 3837000002331 065722
008602	CANESTEN 3 vaginalna krema klotrimazol (clotrimazolom)	vaginalna krema škafka s tubo z 20 g vaginalne kreme in 3 vnašalniki	Zdravilo se izdaja le na recept. sprememba izdelovalca/proizvajalca	Bayer HealthCare AG, Nemčija ali Kern Pharma S.A., Španija./Bayer HealthCare AG, Leverkusen, Nemčija Bayer Pharma, d.o.o., Celovška 135, Ljubljana, Slovenija	5363-I-365/04 24.06.2005 G01AF02 3837000002324 022349
008603	CANESTEN 3 vaginalne tablete klotrimazol (clotrimazolom)	vaginalna tableta škafka s 3 vaginalnimi tabletami (1 x 3 tablete v pretisnem omotu) in 1 vnašalnikom	Zdravilo se izdaja le na recept. sprememba izdelovalca/proizvajalca	Bayer Health Care AG, Leverkusen, Nemčija Bayer Pharma, d.o.o., Celovška 135, Ljubljana, Slovenija	5363-I-364/04 26.06.2006 G01AF02 38370000086904 018058
008604	CANESTEN 3 vaginalne tablete/ CANESTEN krema klotrimazol (clotrimazolom)	vaginalna tableta/krema škafka s 3 vaginalnimi tabletami (1 x 3 tablete v pretisnem omotu), tubo z 20 g kreme in 1 vnašalnikom za vaginalne tablete	Zdravilo se izdaja le na recept. sprememba izdelovalca/proizvajalca	Bayer Health Care AG, Leverkusen, Nemčija Bayer Pharma, d.o.o., Celovška 135, Ljubljana, Slovenija	5363-I-368/04 26.06.2006 G01AF02 38370000086911 018090
008605	CANESTEN 3M vaginalna tableta/ CANESTEN krema klotrimazol (clotrimazolom)	vaginalna tableta/krema škafka s 3 vaginalnimi tabletami (1 x 3 tablete v pretisnem omotu), tubo z 20 g kreme in 1 vnašalnikom za vaginalne tablete	Zdravilo se izdaja le na recept. sprememba izdelovalca/proizvajalca	Bayer Health Care AG, Leverkusen, Nemčija Bayer Pharma, d.o.o., Celovška 135, Ljubljana, Slovenija	5363-I-369/04 24.06.2005 G01AF02 3837000002348 079901
008606	CANESTEN 3M vaginalne tablete klotrimazol (clotrimazolom)	vaginalna tableta škafka s 3 vaginalnimi tabletami (1 x 3 tablete v pretisnem omotu) in 1 vnašalnikom	Zdravilo se izdaja le na recept. sprememba izdelovalca/proizvajalca	Bayer Health Care AG, Leverkusen, Nemčija Bayer Pharma, d.o.o., Celovška 135, Ljubljana, Slovenija	5363-I-366/04 24.06.2005 G01AF02 3837000002317 015431
008607	CANESTEN dermalni prašek klotrimazol (clotrimazolom)	dermalni prašek škafka s platenko s 30 g dermalnega praška	Zdravilo se izdaja brez recepta v lekarnah. sprememba izdelovalca/proizvajalca	Bayer S.p.A., Via delle Groane 126, Milano, Italija/ Bayer HealthCare AG, Leverkusen, Nemčija Bayer Pharma, d.o.o., Celovška 135, Ljubljana, Slovenija	5363-I-288/04 24.06.2005 D01AC01 3837000002287 015407
008608	CANESTEN krema klotrimazol (clotrimazolom)	krema škafka s tubo z 20 g kreme	Zdravilo se izdaja brez recepta v lekarnah. sprememba izdelovalca/proizvajalca	Bayer HealthCare AG, Nemčija ali Kern Pharma S.A., Španija./Bayer HealthCare AG, Leverkusen, Nemčija Bayer Pharma, d.o.o., Celovška 135, Ljubljana, Slovenija	5363-I-285/04 24.06.2005 D01AC01 3837000002263 015369
008609	CANESTEN raztopina klotrimazol (clotrimazolom)	dermalna raztopina škafka s platenko z 20 ml raztopine	Zdravilo se izdaja brez recepta v lekarnah. sprememba izdelovalca/proizvajalca	Bayer Health Care AG, Leverkusen, Nemčija Bayer Pharma, d.o.o., Celovška 135, Ljubljana, Slovenija	5363-I-286/04 24.06.2005 D01AC01 3837000002270 015393

Zap. Štev.	Ime zdravila Mednarodno nelastniško ime	Farmacevtska oblika Pakiranje	Način/režim izdajanja Vrsta odločbe	Izdovalec/proizvajalec Predlagatelj	Št.odločbe Datum veljavnosti ATC Črtna koda Delovna šifra
008610	CANESTEN raztopina v dermalnem pršilu klotrimazol (clotrimazolom)	dermalno pršilo, raztopina škata s plastenko (z zaporko s pršilnim ventilom) s 30 ml raztopine	Zdravilo se izdaja brez recepta v lekarnah. sprememba izdelovalca/proizvajalca	Bayer Health Care AG, Leverkusen, Nemčija Bayer Pharma, d.o.o., Celovška 135, Ljubljana, Slovenija	5363-I-287/04 24.06.2005 D01AC01 3837000086898 018031
008611	CECLOR MR 375 mg tablete s podaljšanim sproščanjem cefaklor (cefaclorom)	tableta s podaljšanim sproščanjem škata z 10 tabletami (1 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. podaljšanje dovoljenja za promet	Eli Lilly Italia S.p.A., Sesto Fiorentino/Eli Lilly and Comp., Indianapolis, ZDA Eli Lilly (Suisse) S.A., Podružnica v Ljubljani, Dunajska 156, Ljubljana, Slovenija	5363-I-471/04 20.12.2006 J01DA08 3837000015706 095249
008612	CECLOR MR 750 mg tablete s podaljšanim sproščanjem cefaklor (cefaclorom)	tableta s podaljšanim sproščanjem škata z 10 tabletami (1 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. podaljšanje dovoljenja za promet	Eli Lilly Italia S.p.A., Sesto Fiorentino/Eli Lilly and Comp., Indianapolis, ZDA Eli Lilly (Suisse) S.A., Podružnica v Ljubljani, Dunajska 156, Ljubljana, Slovenija	5363-I-472/04 20.12.2006 J01DA08 3837000015720 095273
008613	CIPRAMIL 20 mg, koncentrat za raztopino za infundiranje citalopram (citalopramum)	koncentrat za raztopino za infundiranje škata s 5 ampulami po 0,5 ml (20 mg/0,5 ml)	Zdravilo se izdaja le na recept, uporablja pa se samo v javnih zdravstvenih zavodih ter pri pravnih in fizičnih osebah, ki opravljajo zdravstveno dejavnost. podaljšanje dovoljenja za promet in sprememba imena zdravila	H. Lundbeck A/S, Ottiliavej 9, 2500 Copenhagen-Valby, Danska Lundbeck Pharma svetovalno podjetje, d.o.o., Prešernova 1, Maribor, Slovenija	5363-I-398/04 07.12.2008 N06AB04 3837000077964 022594
008614	CIPRUM koncentrat za raztopino za infundiranje 200 mg/20 ml ciprofloksacin (ciprofloxacinum)	koncentrat za raztopino za infundiranje škata z 10 vialami po 20 ml koncentrata	Zdravilo se izdaja le na recept, uporablja pa se samo v bolnišnicah. novo dovoljenje za promet	Schering AG, D-13353 Berlin Nemčija Pliva Ljubljana, d.o.o., Dunajska 51, Ljubljana, Slovenija	5363-I-439/04 14.06.2009 J01MA02 3837000090307 081256
008615	Citalopram Torrex 10 mg citalopram (citalopramum)	filmsko obložena tableta škata s 7 tabletami (1 x 7 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. novo dovoljenje za promet	Torrex Pharma GesmbH, Lange Gasse 76/12, 1080 Dunaj, Avstrija Torrex Pharma, d.o.o., Trdinova ulica 4, Ljubljana, Slovenija	5363-I-357/04 30.04.2009 N06AB04 3837000090567 045012
008616	Citalopram Torrex 10 mg citalopram (citalopramum)	filmsko obložena tableta škata z 28 tabletami (4 x 7 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. novo dovoljenje za promet	Torrex Pharma GesmbH, Lange Gasse 76/12, 1080 Dunaj, Avstrija Torrex Pharma, d.o.o., Trdinova ulica 4, Ljubljana, Slovenija	5363-I-358/04 30.04.2009 N06AB04 3837000090574 045020
008617	Citalopram Torrex 20 mg citalopram (citalopramum)	filmsko obložena tableta škata z 28 tabletami (4 x 7 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. novo dovoljenje za promet	Torrex Pharma GesmbH, Lange Gasse 76/12, 1080 Dunaj, Avstrija Torrex Pharma, d.o.o., Trdinova ulica 4, Ljubljana, Slovenija	5363-I-359/04 30.04.2009 N06AB04 3837000090581 045039
008618	Citalopram Torrex 40 mg citalopram (citalopramum)	filmsko obložena tableta škata z 28 tabletami (4 x 7 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. novo dovoljenje za promet	Torrex Pharma GesmbH, Lange Gasse 76/12, 1080 Dunaj, Avstrija Torrex Pharma, d.o.o., Trdinova ulica 4, Ljubljana, Slovenija	5363-I-360/04 30.04.2009 N06AB04 3837000090598 045047
008619	CITALOX 20 mg filmsko obložene tablete citalopram (citalopramum)	filmsko obložena tableta škata z 28 tabletami (2 x 14 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. novo dovoljenje za promet	McDermott Laboratories Ltd t/a Gerard Laboratoires Dublin, Irska/Generics (UK) Ltd., Hertfordshire, Velika Britanija Merck, Proizvodnja in prodaja farmacevtskih in kemijskih proizvodov, d.o.o., Dunajska 156, Ljubljana, Slovenija	5363-I-275/04 30.04.2009 N06AB04 3837000029000 070920

Zap. Štev.	Ime zdravila Mednarodno nelastniško ime	Farmacevtska oblika Pakiranje	Način/režim izdajanja Vrsta odločbe	Izdelovalec/proizvajalec Predlagatelj	Št.odločbe Datum veljavnosti ATC Črna koda Delovna šifra
008620	CONET imipenem (imipenemum) cilastatin (cilastatinum)	prašek za raztopino za infundiranje škatla z 1 vialo s praškom	Zdravilo se izdaja le na recept, uporablja pa se samo v bolnišnicah. podaljšanje dovoljenja za promet	MSD B.V.Haarlem,Niz. in Lab.MSD-Chibret,Frančija/ MERCK SHARP & DOHME IDEA, INC., Švica MERCK SHARP & DOHME, inovativna zdravil d.o.o. Šmartinska 140, Ljubljana, Slovenija	5363-I-396/04 15.02.2009 J01DH51 3837000016895 097500
008621	CYNT 0,2 mg moksosidin (moxonidinum)	filmsko obložena tableta škatla s 30 tabletami (3 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. podaljšanje dovoljenja za promet	Lilly S.A., Alcobendas, Madrid, Španija/Eli Lilly and Company, Lilly T.Center, Indianapolis,, ZDA Eli Lilly (Suisse) S.A., Podružnica v Ljubljani, Dunajska 156, Ljubljana, Slovenija	5363-I-276/04 29.09.2005 C02AC05 3837000081626 072591
008622	CYNT 0,3 mg moksosidin (moxonidinum)	filmsko obložena tableta škatla s 30 tabletami (3 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. podaljšanje dovoljenja za promet	Lilly S.A., Alcobendas, Madrid, Španija/Eli Lilly and Company, Lilly T.Center, Indianapolis,, ZDA Eli Lilly (Suisse) S.A., Podružnica v Ljubljani, Dunajska 156, Ljubljana, Slovenija	5363-I-277/04 29.09.2005 C02AC05 3837000081633 072605
008623	CYNT 0,4 mg moksosidin (moxonidinum)	filmsko obložena tableta škatla s 30 tabletami (3 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. podaljšanje dovoljenja za promet	Lilly S.A., Alcobendas, Madrid, Španija/Eli Lilly and Company, Lilly T.Center, Indianapolis,, ZDA Eli Lilly (Suisse) S.A., Podružnica v Ljubljani, Dunajska 156, Ljubljana, Slovenija	5363-I-278/04 29.09.2005 C02AC05 3837000081640 072613
008624	DULTAVAX mešano cepivo proti davici, otroški ohromelosti in tetanusu (diphtheriae, poliomyelitis et tetani vaccinum combinatum)	suspenzija za injiciranje škatla z napolnjeno injekcijsko brizgo z iglo z 0,5 ml suspenzije za injiciranje	Zdravilo se izdaja le na recept, uporablja pa se samo v javnih zdravstvenih zavodih ter pri pravnih in fizičnih osebah, ki opravljajo zdravstveno dejavnost. novo dovoljenje za promet	Aventis Pasteur S.A., 2, avenue Pont Pasteur, 69007 Lyon, Francija Inštitut za varovanje zdravja Republike Slovenije, Trubarjeva 2, Ljubljana, Slovenija	5363-I-482/04 11.06.2009 J07CA01 3837000090932 062898
008625	ELOCOM krema mometazon (mometasonum)	krema škatla s tubo s 30 g kreme	Zdravilo se izdaja le na recept. novo pakiranje	Schering-Plough Labo N.V., Belgija / Schering-Plough Central East AG, Luzern, Švica Schering- Plough Central East AG, Luzern, Švica, Predstavništvo v Sloveniji, Dunajska 22, Ljubljana, Slovenija	5363-I-479/04 24.06.2005 D07AC13 3837000090666 061107
008626	ELOCOM mazilo mometazon (mometasonum)	mazilo škatla s tubo s 30 g mazila	Zdravilo se izdaja le na recept. novo pakiranje	Schering-Plough Labo N.V., Belgija / Schering-Plough Central East AG, Luzern, Švica Schering- Plough Central East AG, Luzern, Švica, Predstavništvo v Sloveniji, Dunajska 22, Ljubljana, Slovenija	5363-I-480/04 24.06.2005 D07AC13 3837000090673 061115
008627	EPOSIN 20 mg/ml etopozid (etoposidum)	koncentrat za raztopino za infundiranje škatla z 10 vialami po 5 ml raztopine (100 mg/5 ml)	Zdravilo se izdaja le na recept, uporablja pa se samo v bolnišnicah. novo dovoljenje za promet	Pharmachemie B.V.,2031 GA Haarlem,Nizozemska/ Teva Pharmaceuticals Industries Ltd.,Petah Tiqva, Izrael Emporio Medical, d.o.o., Prešernova 5, Ljubljana, Slovenija	5363-I-376/04 30.04.2009 L01CB01 3837000089943 080683
008628	EPOSIN 20 mg/ml etopozid (etoposidum)	koncentrat za raztopino za infundiranje škatla z 10 vialami po 25 ml raztopine (500 mg/25 ml)	Zdravilo se izdaja le na recept, uporablja pa se samo v bolnišnicah. novo dovoljenje za promet	Pharmachemie B.V.,2031 GA Haarlem,Nizozemska/ Teva Pharmaceuticals Industries Ltd.,Petah Tiqva, Izrael Emporio Medical, d.o.o., Prešernova 5, Ljubljana, Slovenija	5363-I-377/04 30.04.2009 L01CB01 3837000089950 080667
008629	FLIXONASE kapljice za nos flutikazon (fluticasonum)	kapljice za nos, suspenzija škatla z 28 enodmernimi plastičnimi vsebniki po 0,4 ml suspenzije (4 x 7 vsebnikov v dvojnem traku) (0,4 mg/0,4 ml)	Zdravilo se izdaja le na recept. sprememba izdelovalca	Glaxo Wellcome Operations,Durham, Velika Britanija /GlaxoSmithKline Export Ltd.,Brentford, Velika Britanija GlaxoSmithKline Export Limited, Podružnica Ljubljana,, Knezov štraton 90, Ljubljana, Slovenija	5363-I-473/04 05.06.2005 R01AD08 3837000085174 009091

Zap. Štev.	Ime zdravila Mednarodno nelastniško ime	Farmacevtska oblika Pakiranje	Način/režim izdajanja Vrsta odločbe	Izdelovalec/proizvajalec Predlagatelj	Št.odločbe Datum veljavnosti ATC Črtna koda Delovna šifra
008630	FLUARIX prečiščen antigen virusa influence (antigenum influenzae purificatum)	suspenzija za injiciranje škafila z 1 napolnjeno injekcijsko brizgo z injekcijsko iglo po 0,5 ml suspenzije	Zdravilo se izdaja le na recept, uporablja pa se samo v javnih zdravstvenih zavodih ter pri pravnih in fizičnih osebah, ki opravljajo zdravstveno dejavnost. novo dovoljenje za promet	GlaxoSmithKline Biologicals s.a., Rixensart Belgija GlaxoSmithKline Export Limited, Podružnica Ljubljana, Knezov štraton 90, Ljubljana, Slovenija	5363-I-347/04 20.05.2009 J07BB02 3837000025125 080829
008631	FLUCONAZOLE PLIVA trde kapsule 100 mg flukonazol (fluconazolom)	kapsula, trda škafila s 7 kapsulami (1 x 7 kapsul v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. novo dovoljenje za promet	GALEX- Proizvodnja in promet s farmacevtskimi in drugimi proizvodi, d.d., Slovenija Pliva Ljubljana, d.o.o., Dunajska 51, Ljubljana, Slovenija	5363-I-352/04 30.04.2009 J02AC01 3837000089899 083461
008632	FLUCONAZOLE PLIVA trde kapsule 100 mg flukonazol (fluconazolom)	kapsula, trda škafila z 28 kapsulami (4 x 7 kapsul v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. novo dovoljenje za promet	GALEX- Proizvodnja in promet s farmacevtskimi in drugimi proizvodi, d.d., Slovenija Pliva Ljubljana, d.o.o., Dunajska 51, Ljubljana, Slovenija	5363-I-353/04 30.04.2009 J02AC01 3837000089905 083542
008633	FLUCONAZOLE PLIVA trde kapsule 150 mg flukonazol (fluconazolom)	kapsula, trda škafila z 1 kapsulo (1 x 1 kapsula v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. novo dovoljenje za promet	GALEX- Proizvodnja in promet s farmacevtskimi in drugimi proizvodi, d.d., Slovenija Pliva Ljubljana, d.o.o., Dunajska 51, Ljubljana, Slovenija	5363-I-354/04 30.04.2009 J02AC01 3837000089912 083607
008634	FLUCONAZOLE PLIVA trde kapsule 50 mg flukonazol (fluconazolom)	kapsula, trda škafila s 7 kapsulami (1 x 7 kapsul v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. novo dovoljenje za promet	GALEX- Proizvodnja in promet s farmacevtskimi in drugimi proizvodi, d.d., Slovenija Pliva Ljubljana, d.o.o., Dunajska 51, Ljubljana, Slovenija	5363-I-351/04 30.04.2009 J02AC01 3837000089882 083402
008635	FSME - IMMUN 0,25 ml za otroke virus klopnege encefalitisa (inaktiviran), adsorbiran na aluminijev hidroksid (Vaccinum encephalitis ixodibus adjectae inactivatum aluminii hydroxidum) aluminijev hidroksid (aluminii hydroxidum)	suspenzija za injiciranje škafila z 1 napolnjeno injekcijsko brizgo	Zdravilo se izdaja le na recept, uporablja pa se samo v javnih zdravstvenih zavodih ter pri pravnih in fizičnih osebah, ki opravljajo zdravstveno dejavnost. novo dovoljenje za promet	Baxter Vaccine AG, Industriestrasse 67, Dunaj/ Baxter AG, Mullerstrasse 3, Volketswil,, Švica Baxter AG (Baxter SA), Volketswil, Švica, Podružnica Ljubljana, Mašera Spasičeva ulica 10, Ljubljana, Slovenija	5363-I-453/04 30.04.2009 J07BA01 3837000090345 082740
008636	Gabapentin Torrex 300 mg gabapentin (gabapentinum)	kapsula, trda škafila s 100 kapsulami (10 x 10 kapsul v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. novo dovoljenje za promet	Torrex Pharma GesmbH, Lange Gasse 76/12, 1080 Dunaj, Avstrija Torrex Pharma, d.o.o., Trdinova ulica 4, Ljubljana, Slovenija	5363-I-336/04 30.04.2009 N03AX12 3837000089714 045276
008637	Gabapentin Torrex 300 mg gabapentin (gabapentinum)	kapsula, trda škafila s 30 kapsulami (3 x 10 kapsul v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. novo dovoljenje za promet	Torrex Pharma GesmbH, Lange Gasse 76/12, 1080 Dunaj, Avstrija Torrex Pharma, d.o.o., Trdinova ulica 4, Ljubljana, Slovenija	5363-I-337/04 30.04.2009 N03AX12 3837000089721 045241
008638	Gabapentin Torrex 400 mg gabapentin (gabapentinum)	kapsula, trda škafila s 30 kapsulami (3 x 10 kapsul v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. novo dovoljenje za promet	Torrex Pharma GesmbH, Lange Gasse 76/12, 1080 Dunaj, Avstrija Torrex Pharma, d.o.o., Trdinova ulica 4, Ljubljana, Slovenija	5363-I-338/04 30.04.2009 N03AX12 3837000089738 045284
008639	Gabapentin Torrex 400 mg gabapentin (gabapentinum)	kapsula, trda škafila s 100 kapsulami (10 x 10 kapsul v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. novo dovoljenje za promet	Torrex Pharma GesmbH, Lange Gasse 76/12, 1080 Dunaj, Avstrija Torrex Pharma, d.o.o., Trdinova ulica 4, Ljubljana, Slovenija	5363-I-339/04 30.04.2009 N03AX12 3837000089745 045306

Zap. Štev.	Ime zdravila Mednarodno nelastniško ime	Farmacevtska oblika Pakiranje	Način/režim izdajanja Vrsta odločbe	Izdelovalce/proizvajalec Predlagatelj	Št. odločbe Datum veljavnosti ATC Črna koda Delovna šifra
008640	GEMZAR 1 g prašek za raztopino za infundiranje gemcitabin (gemcitabinum)	prašek za raztopino za injiciranje škata z 1 vialo s praškom	Zdravilo se izdaja le na recept, uporablja pa se samo v bolnišnicah. podaljšanje dovoljenja za promet	Lilly France S.A., Fegersheim, Francija /Eli Lilly and Company, Lilly T.Center, Indianapolis, Indiana, ZDA Eli Lilly (Suisse) S.A., Podružnica v Ljubljani, Dunajska 156, Ljubljana, Slovenija	5363-I-388/04 07.03.2007 L01BC05 3837000016963 097098
008641	GEMZAR 200 mg prašek za raztopino za infundiranje gemcitabin (gemcitabinum)	prašek za raztopino za injiciranje škata z 1 vialo s praškom	Zdravilo se izdaja le na recept, uporablja pa se samo v bolnišnicah. podaljšanje dovoljenja za promet	Lilly France S.A., Fegersheim, Francija /Eli Lilly and Company, Lilly T.Center, Indianapolis, Indiana, ZDA Eli Lilly (Suisse) S.A., Podružnica v Ljubljani, Dunajska 156, Ljubljana, Slovenija	5363-I-389/04 07.03.2007 L01BC05 3837000016970 097101
008642	GLAMIN aminokislina, kombinacije (aminoacida, combinationes)	raztopina za infundiranje steklenica s 1000 ml raztopine	Zdravilo se izdaja le na recept, uporablja pa se samo v bolnišnicah. podaljšanje dovoljenja za promet	Baxter Deutschland GmbH, Plattling in Fresenius Ka bi Austria GmbH/Fresenius Kabi AB, Uppsala, Švedska Medias International, d.o.o., Leskoškova cesta 9D, Ljubljana, Slovenija	5363-I-299/04 19.03.2009 B05BA01 3837000079784 022705
008643	GLAMIN aminokislina, kombinacije (aminoacida, combinationes)	raztopina za infundiranje steklenica s 500 ml raztopine	Zdravilo se izdaja le na recept, uporablja pa se samo v bolnišnicah. podaljšanje dovoljenja za promet	Baxter Deutschland GmbH, Plattling in Fresenius Ka bi Austria GmbH/Fresenius Kabi AB, Uppsala, Švedska Medias International, d.o.o., Leskoškova cesta 9D, Ljubljana, Slovenija	5363-I-298/04 19.03.2009 B05BA01 3837000079777 022489
008644	GLAMIN aminokislina, kombinacije (aminoacida, combinationes)	raztopina za infundiranje steklenica z 250 ml raztopine	Zdravilo se izdaja le na recept, uporablja pa se samo v bolnišnicah. podaljšanje dovoljenja za promet	Baxter Deutschland GmbH, Plattling in Fresenius Ka bi Austria GmbH/Fresenius Kabi AB, Uppsala, Švedska Medias International, d.o.o., Leskoškova cesta 9D, Ljubljana, Slovenija	5363-I-300/04 19.03.2009 B05BA01 3837000079654 022713
008645	GLUCOBAY 100 mg tablete akarboza (acarbosum)	tableta škata s 30 tabletami (2 x 15 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. sprememba izdelovalca	Bayer HealthCare AG, Nemčija ali Bayer S.p.a., Milano, Italija/Bayer HealthCare AG, Leverkusen, Nemčija Bayer Pharma, d.o.o., Celovška 135, Ljubljana, Slovenija	5363-I-319/04 12.01.2008 A10BF01 3837000002430 054224
008646	GLUCOBAY 50 mg tablete akarboza (acarbosum)	tableta škata s 30 tabletami (2 x 15 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. sprememba izdelovalca in pakiranja	Bayer HealthCare AG, Nemčija ali Bayer S.p.a., Milano, Italija/Bayer HealthCare AG, Leverkusen, Nemčija Bayer Pharma, d.o.o., Celovška 135, Ljubljana, Slovenija	5363-I-318/04 12.01.2008 A10BF01 3837000002423 054100
008647	Glucosi infundibile Krka 10 % raztopina za intravensko infundiranje glukoza (glucosum)	raztopina za infundiranje steklenica po 500 ml (110 mg/ml)	Zdravilo se izdaja le na recept. podaljšanje dovoljenja za promet in sprememba imena zdravila	KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Slovenija KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Šmarješka cesta 6, Novo mesto, Slovenija	5363-I-395/04 28.06.2006 B05BA03 3837000003598 066265
008648	Glucosi infundibile Krka 5 % raztopina za intravensko infundiranje glukoza (glucosum)	raztopina za infundiranje steklenica po 500 ml (55 mg/ml)	Zdravilo se izdaja le na recept, uporablja pa se samo v javnih zdravstvenih zavodih ter pri pravnih in fizičnih osebah, ki opravljajo zdravstveno dejavnost. podaljšanje dovoljenja za promet in sprememba imena zdravila	KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Slovenija KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Šmarješka cesta 6, Novo mesto, Slovenija	5363-I-394/04 28.06.2006 B05BA03 3837000003604 066273
008649	Kalcijev karbonat kalcijev karbonat (calcii carbonas)	kapsula, trda škata s plastičnim vsebnikom s 100 kapsulami	Zdravilo se izdaja le na recept. novo dovoljenje za promet	Gorenjske lekarne, Gosposvetska 12, Kranj, Slovenija Gorenjske lekarne, Gosposvetska 12, Kranj, Slovenija	5363-I-346/04 30.04.2009 A12AA04 3837000089806 045330

Zap. Štev.	Ime zdravila Mednarodno nelastniško ime	Farmacevtska oblika Pakiranje	Način/režim izdajanja Vrsta odločbe	Izdelovalec/proizvajalec Predlagatelj	Št.odločbe Datum veljavnosti ATC Črtna koda Delovna šifra
008650	KALICOR 400 mg trde kapsule piracetam (piracetamum)	kapsula, trda škata s 30 kapsulami (3 x 10 kapsul v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. podaljšanje dovoljenja za promet in sprememba imena zdravila	LEK farmacevtska družba, d.d., Ljubljana Slovenija LEK farmacevtska družba, d.d., Ljubljana Verovškova 57, Ljubljana, Slovenija	5363-I-392/04 07.07.2007 N06BX03 3837000018806 006882
008651	LACIPIL lacidipin (lacidipinum)	filmsko obložena tableta škata z 28 tabletami (4 x 7 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. novo pakiranje	Glaxo Wellcome S.A., Španija ali GlaxoSmithKline Pharmaceuticals S.A., Poljska/GlaxoSmithKline Exp., Velika Britanija GlaxoSmithKline Export Limited, Podružnica Ljubljana,, Knezov štrardon 90, Ljubljana, Slovenija	5363-I-520/04 01.07.2004 C08CA09 3837000091984
008652	LAMICTAL 100 mg disperzibilne/žvečljive tablete lamotrigin (lamotriginum)	tableta za peroralno suspenzijo/žvečljiva tableta škata s 30 tabletami (3 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. nova jakost	Glaxo W.Operations,Ware, Velika Britanija ali GSK Pharmaceuticals S.A.,Poljska/GSK Export,Brentford, Velika Britanija GlaxoSmithKline Export Limited, Podružnica Ljubljana,, Knezov štrardon 90, Ljubljana, Slovenija	5363-I-263/04 28.04.2009 N03AX09 3837000028874 088803
008653	LAMICTAL 100 mg tablete lamotrigin (lamotriginum)	tableta šlatla s 30 tabletami (3 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. dodatni izdelovalec	Glaxo W.Operations,Ware, Velika Britanija ali GSK Pharmaceuticals S.A.,Poljska/GSK Export,Brentford, Velika Britanija GlaxoSmithKline Export Limited, Podružnica Ljubljana,, Knezov štrardon 90, Ljubljana, Slovenija	5363-I-268/04 12.04.2006 N03AX09 3837000000139 093130
008654	LAMICTAL 200 mg disperzibilne/žvečljive tablete lamotrigin (lamotriginum)	tableta za peroralno suspenzijo/žvečljiva tableta škata s 30 tabletami (3 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. nova jakost	Glaxo W.Operations,Ware, Velika Britanija ali GSK Pharmaceuticals S.A.,Poljska/GSK Export,Brentford, Velika Britanija GlaxoSmithKline Export Limited, Podružnica Ljubljana,, Knezov štrardon 90, Ljubljana, Slovenija	5363-I-264/04 28.04.2009 N03AX09 3837000028881 088838
008655	LAMICTAL 200 mg tablete lamotrigin (lamotriginum)	tableta škata s 30 tabletami (3 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. nova jakost	Glaxo W.Operations,Ware, Velika Britanija ali GSK Pharmaceuticals S.A.,Poljska/GSK Export,Brentford, Velika Britanija GlaxoSmithKline Export Limited, Podružnica Ljubljana,, Knezov štrardon 90, Ljubljana, Slovenija	5363-I-258/04 28.04.2009 N03AX09 3837000028829 088862
008656	LAMICTAL 25 mg disperzibilne/žvečljive tablete lamotrigin (lamotriginum)	tableta za peroralno suspenzijo/žvečljiva tableta škata s 30 tabletami (3 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. nova jakost	Glaxo W.Operations,Ware, Velika Britanija ali GSK Pharmaceuticals S.A.,Poljska/GSK Export,Brentford, Velika Britanija GlaxoSmithKline Export Limited, Podružnica Ljubljana,, Knezov štrardon 90, Ljubljana, Slovenija	5363-I-259/04 28.04.2009 N03AX09 3837000028836 088625
008657	LAMICTAL 25 mg disperzibilne/žvečljive tablete lamotrigin (lamotriginum)	tableta za peroralno suspenzijo/žvečljiva tableta škata z 42 tabletami (2 x 21 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. nova jakost	Glaxo W.Operations,Ware, Velika Britanija ali GSK Pharmaceuticals S.A.,Poljska/GSK Export,Brentford, Velika Britanija GlaxoSmithKline Export Limited, Podružnica Ljubljana,, Knezov štrardon 90, Ljubljana, Slovenija	5363-I-260/04 28.04.2009 N03AX09 3837000028843 088684
008658	LAMICTAL 25 mg tablete lamotrigin (lamotriginum)	tableta škata s 30 tabletami (3 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. dodatni izdelovalec	Glaxo W.Operations,Ware, Velika Britanija ali GSK Pharmaceuticals S.A.,Poljska/GSK Export,Brentford, Velika Britanija GlaxoSmithKline Export Limited, Podružnica Ljubljana,, Knezov štrardon 90, Ljubljana, Slovenija	5363-I-266/04 12.04.2006 N03AX09 3837000000115 093149
008659	LAMICTAL 5 mg disperzibilne/žvečljive tablete lamotrigin (lamotriginum)	tableta za peroralno suspenzijo/žvečljiva tableta škata s 30 tabletami (3 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. dodatni izdelovalec	Glaxo W.Operations,Ware, Velika Britanija ali GSK Pharmaceuticals S.A.,Poljska/GSK Export,Brentford, Velika Britanija GlaxoSmithKline Export Limited, Podružnica Ljubljana,, Knezov štrardon 90, Ljubljana, Slovenija	5363-I-265/04 02.06.2005 N03AX09 3837000084917 008389

Zap. Štev.	Ime zdravila Mednarodno nelastniško ime	Farmacevtska oblika Pakiranje	Način/režim izdajanja Vrsta odločbe	Izdovalec/proizvajalec Predlagatelj	Št.odločbe Datum veljavnosti ATC Črna koda Delovna šifra
008660	LAMICTAL 50 mg disperzibilne/žvečljive tablete lamotrigin (lamotriginum)	tableta za peroralno suspenzijo/žvečljiva tableta škafila s 30 tabletami (3 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. nova jakost	Glaxo W.Operations,Ware, Velika Britanija ali GSK Pharmaceuticals S.A.,Poljska/GSK Export,Brentford, Velika Britanija GlaxoSmithKline Export Limited, Podružnica Ljubljana,, Knezov štrardon 90, Ljubljana, Slovenija	5363-I-261/04 28.04.2009 N03AX09 3837000028850 088714
008661	LAMICTAL 50 mg disperzibilne/žvečljive tablete lamotrigin (lamotriginum)	tableta za peroralno suspenzijo/žvečljiva tableta škafila z 42 tabletami (2 x 21 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. nova jakost	Glaxo W.Operations,Ware, Velika Britanija ali GSK Pharmaceuticals S.A.,Poljska/GSK Export,Brentford, Velika Britanija GlaxoSmithKline Export Limited, Podružnica Ljubljana,, Knezov štrardon 90, Ljubljana, Slovenija	5363-I-262/04 28.04.2009 N03AX09 3837000028867 088749
008662	LAMICTAL 50 mg tablete lamotrigin (lamotriginum)	tableta škafila s 30 tabletami (3 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. dodatni izdelovalec	Glaxo W.Operations,Ware, Velika Britanija ali GSK Pharmaceuticals S.A.,Poljska/GSK Export,Brentford, Velika Britanija GlaxoSmithKline Export Limited, Podružnica Ljubljana,, Knezov štrardon 90, Ljubljana, Slovenija	5363-I-267/04 12.04.2006 N03AX09 3837000000122 093165
008663	LAMITRIN 100 mg tablete lamotrigin (lamotriginum)	tableta zloženka s 30 tabletami (3 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. novo dovoljenje za promet	Glaxo W.Operations,Ware, Velika Britanija ali GSK Pharmaceuticals S.A.,Poljska/GSK Export,Brentford, Velika Britanija GlaxoSmithKline Export Limited, Podružnica Ljubljana,, Knezov štrardon 90, Ljubljana, Slovenija	5363-I-415/04 07.06.2009 N03AX09 3837000090178 082821
008664	LAMITRIN 200 mg tablete lamotrigin (lamotriginum)	tableta škafila s 30 tabletami (3 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. novo dovoljenje za promet	Glaxo W.Operations,Ware, Velika Britanija ali GSK Pharmaceuticals S.A.,Poljska/GSK Export,Brentford, Velika Britanija GlaxoSmithKline Export Limited, Podružnica Ljubljana,, Knezov štrardon 90, Ljubljana, Slovenija	5363-I-416/04 07.06.2009 N03AX09 3837000090185 082899
008665	LAMITRIN 25 mg tablete lamotrigin (lamotriginum)	tableta zloženka s 30 tabletami (3 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. novo dovoljenje za promet	Glaxo W.Operations,Ware, Velika Britanija ali GSK Pharmaceuticals S.A.,Poljska/GSK Export,Brentford, Velika Britanija GlaxoSmithKline Export Limited, Podružnica Ljubljana,, Knezov štrardon 90, Ljubljana, Slovenija	5363-I-413/04 07.06.2009 N03AX09 3837000090154 082759
008666	LAMITRIN 50 mg tablete lamotrigin (lamotriginum)	tableta zloženka s 30 tabletami (3 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. novo dovoljenje za promet	Glaxo W.Operations,Ware, Velika Britanija ali GSK Pharmaceuticals S.A.,Poljska/GSK Export,Brentford, Velika Britanija GlaxoSmithKline Export Limited, Podružnica Ljubljana,, Knezov štrardon 90, Ljubljana, Slovenija	5363-I-414/04 07.06.2009 N03AX09 3837000090161 082805
008667	LEPONEX 25 mg klozapin (clozapinum)	tableta škafila s 50 tabletami (5 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept, uporablja pa se samo v bolnišnicah. Izjemoma se lahko uporablja pri nadaljevanju zdravljenja na domu ob odpustu iz bolnišnice in nadaljnjem zdravljenju. podaljšanje dovoljenja za promet in sprememba imetnika	Novartis Pharma Productions GmbH,Oeflinger Strasse 44, Wehr, Nemčija/Novartis Pharma AG, 4002 Basel, Švica Novartis Pharma GmbH, Roonstrasse 25, Nuremberg, Nemčija	5363-I-460/04 08.05.2008 N05AH02 3837000072242 068071
008668	LEPONEX 100 mg klozapin (clozapinum)	tableta škafila s 50 tabletami (5 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept, uporablja pa se samo v bolnišnicah. Izjemoma se lahko uporablja pri nadaljevanju zdravljenja na domu ob odpustu iz bolnišnice in nadaljnjem zdravljenju. podaljšanje dovoljenja za promet in sprememba imetnika	Novartis Pharma Productions GmbH,Oeflinger Strasse 44, Wehr, Nemčija/Novartis Pharma AG, 4002 Basel, Švica Novartis Pharma GmbH, Roonstrasse 25, Nuremberg, Nemčija	5363-I-461/04 08.05.2008 N05AH02 3837000072259 068098

Zap. Štev.	Ime zdravila Mednarodno nelastniško ime	Farmacevtska oblika Pakiranje	Način/režim izdajanja Vrsta odločbe	Izdelovalec/proizvajalec Predlagatelj	Št.odločbe Datum veljavnosti ATC Črtna koda Delovna šifra
008669	LINDYNETTE 20 mikrogramov obložene tablete etinilestradiol (ethinylestradiolum) gestoden (gestodenum)	obložena tableta škafka s 63 tabletami (3 x 21 tablet v koledarskem pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. novo dovoljenje za promet	Gedeon Richter Ltd., Budimpešta, Madžarska Kemofarmacija, d.d., Cesta na Brdo 100, Ljubljana, Slovenija	5363-I-402/04 30.04.2009 G03AA10 3837000090048 080926
008670	LINDYNETTE 20 mikrogramov obložene tablete etinilestradiol (ethinylestradiolum) gestoden (gestodenum)	obložena tableta škafka z 21 tabletami (1 x 21 tablet v koledarskem pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. novo dovoljenje za promet	Gedeon Richter Ltd., Budimpešta, Madžarska Kemofarmacija, d.d., Cesta na Brdo 100, Ljubljana, Slovenija	5363-I-401/04 30.04.2009 G03AA10 3837000090031 080853
008671	LINDYNETTE 30 mikrogramov obložene tablete etinilestradiol (ethinylestradiolum) gestoden (gestodenum)	obložena tableta škafka z 21 tabletami (1 x 21 tablet v koledarskem pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. novo dovoljenje za promet	Gedeon Richter Ltd., Budimpešta, Madžarska Kemofarmacija, d.d., Cesta na Brdo 100, Ljubljana, Slovenija	5363-I-403/04 30.04.2009 G03AA10 3837000090055 081027
008672	LINDYNETTE 30 mikrogramov obložene tablete etinilestradiol (ethinylestradiolum) gestoden (gestodenum)	obložena tableta škafka s 63 tabletami (3 x 21 tablet v koledarskem pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. novo dovoljenje za promet	Gedeon Richter Ltd., Budimpešta, Madžarska Kemofarmacija, d.d., Cesta na Brdo 100, Ljubljana, Slovenija	5363-I-404/04 30.04.2009 G03AA10 3837000090062 081035
008673	LITHII CARBONATIS TABLETTAE LEKARNA LJUBLJANA litij (lithium)	tableta škafka s plastičnim vsebnikom s 100 tabletami	Zdravilo se izdaja le na recept. podajšanje dovoljenja za promet	Lekarna Ljubljana, PE Galenski laboratorij, Tbilisjska 87, Ljubljana, Slovenija Lekarna Ljubljana, Ulica Stare pravde 11, Ljubljana, Slovenija	5363-I-340/04 28.06.2006 N05AN01 3837000001686 046833
008674	MARCAINE 0,5% raztopina za injiciranje bupivakain (bupivacainum)	raztopina za injiciranje škafka s 5 vialami po 20 ml raztopine (100mg/20ml)	Zdravilo se izdaja le na recept. uporablja pa se samo v javnih zdravstvenih zavodih ter pri pravnih in fizičnih osebah, ki opravljajo zdravstveno dejavnost. sprememba izdelovalca	AstraZeneca Monts, Monts, Francija/AstraZeneca AB, Kvarnbergagatan 12,Södertalje, Švedska AstraZeneca UK Limited, Podružnica v Sloveniji, Einspielerjeva 6, Ljubljana, Slovenija	5363-I-399/04 16.12.2004 N01BB01 3837000081008 074535
008675	METADON Krka peroralna raztopina 10 mg/1 ml metadon (methadonum)	peroralna raztopina škafka s 100 ml raztopine v steklenički	Zdravilo se izdaja le na recept, uporablja pa se samo v javnih zdravstvenih zavodih ter pri pravnih in fizičnih osebah, ki opravljajo zdravstveno dejavnost (samo za zdravljenje odvisnosti v sodelovanju s centri za preprečevanje in zdravljenje odvisnosti od prepovedanih drog). novo dovoljenje za promet	KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Slovenija KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Šmarješka cesta 6, Novo mesto, Slovenija	5363-I-485/04 19.07.2009 N07BC02 3837000090963 062642
008676	METADON Krka peroralna raztopina 10 mg/1 ml metadon (methadonum)	peroralna raztopina škafka z 200 ml raztopine v steklenički	Zdravilo se izdaja le na recept, uporablja pa se samo v javnih zdravstvenih zavodih ter pri pravnih in fizičnih osebah, ki opravljajo zdravstveno dejavnost (samo za zdravljenje odvisnosti v sodelovanju s centri za preprečevanje in zdravljenje odvisnosti od prepovedanih drog). novo dovoljenje za promet	KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Slovenija KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Šmarješka cesta 6, Novo mesto, Slovenija	5363-I-486/04 19.07.2009 N07BC02 3837000090970 062707

Zap. Štev.	Ime zdravila Mednarodno nelastniško ime	Farmacevtska oblika Pakiranje	Način/režim izdajanja Vrsta odločbe	Izdelovalec/proizvajalec Predlagatelj	Št.odločbe Datum veljavnosti ATC Črtna koda Delovna šifra
008677	METADON Krka peroralna raztopina 10 mg/1 ml metadon (methadonum)	peroralna raztopina škata s 1000 ml raztopine v steklenici	Zdravilo se izdaja le na recept, uporablja pa se samo v javnih zdravstvenih zavodih ter pri pravnih in fizičnih osebah, ki opravljajo zdravstveno dejavnost (samo za zdravljenje odvisnosti v sodelovanju s centri za preprečevanje in zdravljenje odvisnosti od prepovedanih drog). novo dovoljenje za promet	KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Slovenija KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Šmarješka cesta 6, Novo mesto, Slovenija	5363-I-487/04 19.07.2009 N07BC02 3837000090987 062731
008678	MIACALCIC 200 i.e. pršilo za nos, raztopina sintetični kalcitonin lososa (calcitoninum syntheticum salmonis)	pršilo za nos, raztopina škata s stekleničko (z nosnikom) po 2 ml raztopine	Zdravilo se izdaja le na recept. podaljšanje dovoljenja za promet	Novartis Pharma S.A., Huningue, Francija ali Mipharm S.p.A., Milano, Italija / Novartis Pharma AG, Švica Novartis Pharma GmbH, Roonstrasse 25, Nuremberg, Nemčija	5363-I-327/04 04.01.2009 H05BA01 3837000078886 093041
008679	MICETAL dermalna raztopina flutrimazol (flutrimazolom)	dermalna raztopina škata s plastenko s 30 ml raztopine (z zaporko z nastavkom za pršenje)	Zdravilo se izdaja le na recept. sprememba izdelovalca	Laboratories Manarini, SA, Badalona, Španija/ CSC Pharma Handels GmbH, 1190 Dunaj, Avstrija CSC Pharma, d.o.o., Jana Husa 1a, Ljubljana, Slovenija	5363-I-468/04 15.07.2007 D01AC16 3837000029482 075086
008680	MICETAL gel flutrimazol (flutrimazolom)	gel škata s plastenko s 100 g gela	Zdravilo se izdaja le na recept. sprememba izdelovalca	Ferrer International, S.A., Barcelona, Španija/ CSC Pharma Handels GmbH, 1190 Dunaj, Avstrija CSC Pharma, d.o.o., Jana Husa 1a, Ljubljana, Slovenija	5363-I-469/04 15.07.2007 D01AC16 3837000029475 075051
008681	Moclobemid Torrex 150 mg filmsko obložene tablete moclobemid (moclobemidum)	filmsko obložena tableta škata s 30 tabletami (3 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. novo dovoljenje za promet	Torrex Pharma GesmbH, Lange Gasse 76/12, 1080 Dunaj, Avstrija Torrex Pharma, d.o.o., Trdinova ulica 4, Ljubljana, Slovenija	5363-I-314/04 30.04.2009 N06AG02 3837000089455 045357
008682	Moclobemid Torrex 150 mg filmsko obložene tablete moclobemid (moclobemidum)	filmsko obložena tableta škata s 100 tabletami (10 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. novo dovoljenje za promet	Torrex Pharma GesmbH, Lange Gasse 76/12, 1080 Dunaj, Avstrija Torrex Pharma, d.o.o., Trdinova ulica 4, Ljubljana, Slovenija	5363-I-315/04 30.04.2009 N06AG02 3837000089462 045365
008683	Moclobemid Torrex 300 mg filmsko obložene tablete moclobemid (moclobemidum)	filmsko obložena tableta škata s 30 tabletami (3 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. novo dovoljenje za promet	Torrex Pharma GesmbH, Lange Gasse 76/12, 1080 Dunaj, Avstrija Torrex Pharma, d.o.o., Trdinova ulica 4, Ljubljana, Slovenija	5363-I-316/04 30.04.2009 N06AG02 3837000089479 045373
008684	Moclobemid Torrex 300 mg filmsko obložene tablete moclobemid (moclobemidum)	filmsko obložena tableta škata s 60 tabletami (6 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. novo dovoljenje za promet	Torrex Pharma GesmbH, Lange Gasse 76/12, 1080 Dunaj, Avstrija Torrex Pharma, d.o.o., Trdinova ulica 4, Ljubljana, Slovenija	5363-I-317/04 30.04.2009 N06AG02 3837000089486 045381
008685	MYCOSPOR krema bifonazol (bifonazolom)	krema škata s tuba s 15 g kreme	Zdravilo se izdaja brez recepta v lekarnah. podaljšanje dovoljenja za promet	Bayer HealthCare AG, Nemčija ali Kern Pharma S.A., Španija./Bayer HealthCare AG, Leverkusen, Nemčija Bayer Pharma, d.o.o., Celovška 135, Ljubljana, Slovenija	5363-I-372/04 03.11.2008 D01AC10 3837000002454 090727
008686	MYCOSPOR raztopina v dermalnem pršilu bifonazol (bifonazolom)	dermalno pršilo, raztopina škata s stekleničko z zaporko s pršilnim ventilom s 25 ml raztopine	Zdravilo se izdaja brez recepta v lekarnah. podaljšanje dovoljenja za promet in sprememba imena zdravila	Bayer Health Care AG, Leverkusen, Nemčija Bayer Pharma, d.o.o., Celovška 135, Ljubljana, Slovenija	5363-I-371/04 03.11.2008 D01AC10 3837000002485 088757

Zap. Štev.	Ime zdravila Mednarodno nelastniško ime	Farmacevtska oblika Pakiranje	Način/režim izdajanja Vrsta odločbe	Izdelovalec/proizvajalec Predlagatelj	Št. odločbe Datum veljavnosti ATC Črtna koda Delovna šifra
008687	MYCOSYST 100 mg trde kapsule flukonazol (fluconazolom)	kapsula, trda škafka z 28 kapsulami (4 x 7 kapsul v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. _____	Gedeon Richter Ltd., Budimpešta, Madžarska Kemofarmacija, d.d., Cesta na Brdo 100, Ljubljana, Slovenija	5363-I-342/04 30.04.2009 J02AC01 3837000089769 045446
008688	MYCOSYST 150 mg trde kapsule flukonazol (fluconazolom)	kapsula, trda škafka z 1 kapsulo (1 x 1 kapsula v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. _____	Gedeon Richter Ltd., Budimpešta, Madžarska Kemofarmacija, d.d., Cesta na Brdo 100, Ljubljana, Slovenija	5363-I-343/04 30.04.2009 J02AC01 3837000089776 045489
008689	MYCOSYST 150 mg trde kapsule flukonazol (fluconazolom)	kapsula, trda škafka z 2 kapsulama (2 x 1 kapsula v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. _____	Gedeon Richter Ltd., Budimpešta, Madžarska Kemofarmacija, d.d., Cesta na Brdo 100, Ljubljana, Slovenija	5363-I-344/04 30.04.2009 J02AC01 3837000089783 045462
008690	MYCOSYST 150 mg trde kapsule flukonazol (fluconazolom)	kapsula, trda škafka s 4 kapsulami (4 x 1 kapsula v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. _____	Gedeon Richter Ltd., Budimpešta, Madžarska Kemofarmacija, d.d., Cesta na Brdo 100, Ljubljana, Slovenija	5363-I-345/04 30.04.2009 J02AC01 3837000089790 045454
008691	MYCOSYST 50 mg trde kapsule flukonazol (fluconazolom)	kapsula, trda škafka s 7 kapsulami (1 x 7 kapsul v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. _____	Gedeon Richter Ltd., Budimpešta, Madžarska Kemofarmacija, d.d., Cesta na Brdo 100, Ljubljana, Slovenija	5363-I-341/04 30.04.2009 J02AC01 3837000089752 045438
008692	NIMOTOP filmsko obložene tablete nimodipin (nimodipinum)	filmsko obložena tableta škafka s 30 tabletami (3 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. _____	Bayer HealthCare AG, Nemčija ali Bayer S.p.a., Milano, Italija/Bayer HealthCare AG, Leverkusen, Nemčija Bayer Pharma, d.o.o., Celovška 135, Ljubljana, Slovenija	5363-I-281/04 12.01.2008 C08CA06 3837000002492 068683
008693	NIMOTOP S filmsko obložene tablete nimodipin (nimodipinum)	filmsko obložena tableta škafka s 100 tabletami (10 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept, uporablja pa se samo v bolnišnicah. Izjemoma se lahko uporablja pri nadaljevanju zdravljenja na domu ob odpustu iz bolnišnice in nadaljnjem zdravljenju. _____	Bayer HealthCare AG, Nemčija ali Bayer S.p.a., Milano, Italija/Bayer HealthCare AG, Leverkusen, Nemčija Bayer Pharma, d.o.o., Celovška 135, Ljubljana, Slovenija	5363-I-282/04 12.01.2008 C08CA06 3837000002515 071897
008694	NIMOTOP S raztopina za intravensko infundiranje nimodipin (nimodipinum)	raztopina za infundiranje škafka s stekleničko s 50 ml raztopine	Zdravilo se izdaja le na recept, uporablja pa se samo v bolnišnicah. _____	Bayer Health Care AG, Leverkusen, Nemčija Bayer Pharma, d.o.o., Celovška 135, Ljubljana, Slovenija	5363-I-283/04 12.01.2008 C08CA06 3837000002508 055247
008695	PAROXAT 20 mg filmsko obložene tablete paroksetin (paroxetinum)	filmsko obložena tableta škafka s 30 tabletami (3 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. _____	SmithKline Beecham Pharmaceuticals, Manor Royal, Sussex/GlaxoSmithKline Export Ltd., Brentford, Velika Britanija GlaxoSmithKline Export Limited, Podružnica Ljubljana, Knezov štraton 90, Ljubljana, Slovenija	5363-I-435/04 11.06.2009 N06AB05 3837000090253 082996
008696	PAROXAT 30 mg filmsko obložene tablete paroksetin (paroxetinum)	filmsko obložena tableta škafka s 30 tabletami (3 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. _____	SmithKline Beecham Pharmaceuticals, Manor Royal, Sussex/GlaxoSmithKline Export Ltd., Brentford, Velika Britanija GlaxoSmithKline Export Limited, Podružnica Ljubljana, Knezov štraton 90, Ljubljana, Slovenija	5363-I-436/04 11.06.2009 N06AB05 3837000090260 083003

Zap. Štev.	Ime zdravila Mednarodno nelastniško ime	Farmacevtska oblika Pakiranje	Način/režim izdajanja Vrsta odločbe	Izdelovalec/proizvajalec Predlagatelj	Št.odločbe Datum veljavnosti ATC Črtna koda Delovna šifra
008697	PENTAXIM mešano cepivo proti davici, hemofilusu influence, oslovskemu kašlju, otroški ohromelosti in tetanusu (diphtheriae, haemophilus influenzae B, pertussis, poliomyelitis et tetani vaccinum combinatum)	prašek in vehikel za suspenzijo za injiciranje škatla z 1 napolnjeno injekcijsko brizgo po 0,5 ml suspenzije, 1 vialo s praškom in 1 injekcijsko iglo	Zdravilo se izdaja le na recept, uporablja pa se samo v javnih zdravstvenih zavodih ter pri pravnih in fizičnih osebah, ki opravljajo zdravstveno dejavnost. novo dovoljenje za promet	Aventis Pasteur S.A., 2, avenue Pont Pasteur, 69007 Lyon, Francija Inštitut za varovanje zdravja Republike Slovenije, Trubarjeva 2, Ljubljana, Slovenija	5363-I-484/04 11.06.2009 J07CA06 3837000090956 063339
008698	PENTAXIM mešano cepivo proti davici, hemofilusu influence, oslovskemu kašlju, otroški ohromelosti in tetanusu (diphtheriae, haemophilus influenzae B, pertussis, poliomyelitis et tetani vaccinum combinatum)	prašek in vehikel za suspenzijo za injiciranje škatla z 10 napolnjenimi injekcijskimi brizgami po 0,5 ml suspenzije, 10 vialami s praškom in 10 injekcijskimi iglami	Zdravilo se izdaja le na recept, uporablja pa se samo v javnih zdravstvenih zavodih ter pri pravnih in fizičnih osebah, ki opravljajo zdravstveno dejavnost. novo dovoljenje za promet	Aventis Pasteur S.A., 2, avenue Pont Pasteur, 69007 Lyon, Francija Inštitut za varovanje zdravja Republike Slovenije, Trubarjeva 2, Ljubljana, Slovenija	5363-I-483/04 11.06.2009 J07CA06 3837000090949 063363
008699	PERMAX 0,25 mg pergolid (pergolidum)	tableta škatla s 30 tabletami (3 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. sprememba v sestavi zdravila	Eli Lilly and Company Limited, Basingstoke Velika Britanija Eli Lilly (Suisse) S.A., Podružnica v Ljubljani, Dunajska 156, Ljubljana, Slovenija	5363-I-311/04 28.06.2006 N04BC02 3837000012194 098175
008700	PROZAC 20 mg/5 ml peroralna raztopina fluoksetin (fluoxetinum)	peroralna raztopina škatla s stekleničko s 70 ml raztopine (20mg/5ml)	Zdravilo se izdaja le na recept. podaljšanje dovoljenja za promet	Lilly S.A., Alcobendas, Madrid, Španija/Eli Lilly and Company, Lilly T.Center, Indianapolis,, ZDA Eli Lilly (Suisse) S.A., Podružnica v Ljubljani, Dunajska 156, Ljubljana, Slovenija	5363-I-362/04 29.09.2005 N06AB03 3837000081695 052892
008701	RAWEL SR filmsko obložene tablete s podaljšanim sproščanjem 1,5 mg indapamid (indapamidum)	filmsko obložena tableta s podaljšanim sproščanjem škatla z 20 tabletami (2 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. novo dovoljenje za promet	KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Slovenija KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Šmarješka cesta 6, Novo mesto, Slovenija	5363-I-492/04 19.07.2009 C03BA11 3837000091038 062162
008702	RAWEL SR filmsko obložene tablete s podaljšanim sproščanjem 1,5 mg indapamid (indapamidum)	filmsko obložena tableta s podaljšanim sproščanjem škatla s 30 tabletami (3 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. novo dovoljenje za promet	KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Slovenija KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Šmarješka cesta 6, Novo mesto, Slovenija	5363-I-493/04 19.07.2009 C03BA11 3837000091045 062170
008703	RAWEL SR filmsko obložene tablete s podaljšanim sproščanjem 1,5 mg indapamid (indapamidum)	filmsko obložena tableta s podaljšanim sproščanjem škatla s 60 tabletami (6 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. novo dovoljenje za promet	KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Slovenija KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Šmarješka cesta 6, Novo mesto, Slovenija	5363-I-494/04 19.07.2009 C03BA11 3837000091052 062197
008704	RIFATER izoniazid (isoniazidum) pirazinamid (pyrazinamidum) rifampicin (rifampicinum)	obložena tableta škatla s 100 tabletami (5 x 20 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. podaljšanje dovoljenja za promet	Gruppo Lepetit S.p.A., Anagni, Italija/Aventis Pharma International S.A. Antony Cedex, Francija Aventis Pharma, d.o.o., Jarška cesta 10 a, Ljubljana, Slovenija	5363-I-312/04 12.01.2008 J04AM02 3837000073034 002054
008705	Rigevidon obložene tablete etinilestradiol (ethinylestradiolum) levonorgestrel (levonorgestrelum)	obložena tableta škatla z 21 tabletami (1 x 21 tablet v koledarskem pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. novo dovoljenje za promet	Gedeon Richter Ltd., Budimpešta, Madžarska Kemofarmacija, d.d., Cesta na Brdo 100, Ljubljana, Slovenija	5363-I-407/04 30.04.2009 G03AA07 3837000090093 081108
008706	ROSEMIG 100 mg filmsko obložene tablete sumatriptan (sumatriptanum)	filmsko obložena tableta škatla s 6 tabletami (3 x 2 tableti v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. novo dovoljenje za promet	Glaxo Wellcome, Italija ali GSK Pharmaceuticals S.A., Poljska / GlaxoSmithKline Export, Brentford, Velika Britanija GlaxoSmithKline Export Limited, Podružnica Ljubljana, Knezov štraton 90, Ljubljana, Slovenija	5363-I-475/04 11.06.2009 N02CC01 3837000090611 083828

Zap. Štev.	Ime zdravila Mednarodno nelastniško ime	Farmacevtska oblika Pakiranje	Način/režim izdajanja Vrsta odločbe	Izdelovalec/proizvajalec Predlagatelj	Št.odločbe Datum veljavnosti ATC Črtna koda Delovna šifra
008707	ROSEMIG 50 mg filmsko obložene tablete sumatriptan (sumatriptanum)	filmsko obložena tableta škafka z 12 tabletami (6 x 2 tableti v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. _____ novo dovoljenje za promet	Glaxo W.Operations,Ware, Velika Britanija ali GSK Pharmaceuticals S.A.,Poljska/GSK Export,Brentford, Velika Britanija GlaxoSmithKline Export Limited, Podružnica Ljubljana,, Knezov štridon 90, Ljubljana, Slovenija	5363-I-474/04 11.06.2009 N02CC01 3837000090604 083801
008708	ROWATINEX pinen (pinenum) kamfen (camphenum) cineol (cineolum) fenhon (fenchonum) borneol (borneolum) anetol (anetholum)	gastrorezistentna kapsula, mehka škafka s 50 kapsulami (5 x 10 kapsul v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. _____ novo dovoljenje za promet	ROWA Pharmaceuticals Ltd.,Newtown, Bantry,Co.Cork, Irska Farmedica, d.o.o., Podjetje za prodajo farmacevtskih izdelkov, Leskoškova 12, Ljubljana, Slovenija	5363-I-68/04 09.02.2009 G04BC 3837000026399 045535
008709	RUPURUT FORTE žvečljive tablete hidrotalcit (hydrotalcitum)	žvečljiva tableta škafka z 20 žvečljivimi tabletami po 1 g (2 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja brez recepta v lekarnah. _____ sprememba izdelovalca/proizvajalca	Cardinal Health Germany 405 GmbH, Schorndorf, Nemčija/Bayer HealthCare AG, Leverkusen, Nemčija Bayer Pharma, d.o.o., Celovška 135, Ljubljana, Slovenija	5363-I-467/04 20.02.2006 A02AD04 3837000086621 016020
008710	RUPURUT žvečljive tablete hidrotalcit (hydrotalcitum)	žvečljiva tableta škafka z 20 žvečljivimi tabletami (2 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja brez recepta v lekarnah. _____ sprememba izdelovalca/proizvajalca	Bayer Bitterfeld GmbH, Greppin, Nemčija/ Bayer HealthCare AG, Leverkusen, Nemčija Bayer Pharma, d.o.o., Celovška 135, Ljubljana, Slovenija	5363-I-465/04 20.12.2005 A02AD04 3837000002522 075558
008711	RUPURUT žvečljive tablete hidrotalcit (hydrotalcitum)	žvečljiva tableta škafka s 50 žvečljivimi tabletami (5 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja brez recepta v lekarnah. _____ sprememba izdelovalca/proizvajalca	Bayer Bitterfeld GmbH, Greppin, Nemčija/ Bayer HealthCare AG, Leverkusen, Nemčija Bayer Pharma, d.o.o., Celovška 135, Ljubljana, Slovenija	5363-I-466/04 20.12.2005 A02AD04 3837000002539 075566
008712	SALAGEN pilokarpin (pilocarpinum)	filmsko obložena tableta škafka s 84 tabletami (4 x 21 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. _____ novo dovoljenje za promet	EXCELVISION, 07104 Annonay Cedex, Francija/ Novartis Pharma AG, Basel, Švica Novartis Pharma GmbH, Roonstrasse 25, Nuremberg, Nemčija	5363-I-257/04 22.04.2009 N07AX01 3837000028768 045527
008713	SALAGEN pilokarpin (pilocarpinum)	filmsko obložena tableta škafka z 21 tabletami (1 x 21 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. _____ novo dovoljenje za promet	EXCELVISION, 07104 Annonay Cedex, Francija/ Novartis Pharma AG, Basel, Švica Novartis Pharma GmbH, Roonstrasse 25, Nuremberg, Nemčija	5363-I-256/04 22.04.2009 N07AX01 3837000028751 045497
008714	SALOFALK 1000 mg Granu-Stix mesalazin (mesalazinum)	gastrorezistentna zrnca s podaljšanim sproščanjem škafka s 50 blazinicami po 1860 mg zrnca	Zdravilo se izdaja le na recept. _____ novo dovoljenje za promet	Dr. Falk Pharma GmbH, Leinenweberstrasse 5, D-79108 Freiburg, Nemčija Salus Ljubljana, d.d., Mašera-Spasičeva ul. 10, Ljubljana, Slovenija	5363-I-333/04 30.04.2009 A07EC02 3837000089684 045543
008715	SALOFALK 1000 mg Granu-Stix mesalazin (mesalazinum)	gastrorezistentna zrnca s podaljšanim sproščanjem škafka s 100 blazinicami po 1860 mg zrnca	Zdravilo se izdaja le na recept. _____ novo dovoljenje za promet	Dr. Falk Pharma GmbH, Leinenweberstrasse 5, D-79108 Freiburg, Nemčija Salus Ljubljana, d.d., Mašera-Spasičeva ul. 10, Ljubljana, Slovenija	5363-I-334/04 30.04.2009 A07EC02 3837000089691 045551
008716	SALOFALK 1000 mg Granu-Stix mesalazin (mesalazinum)	gastrorezistentna zrnca s podaljšanim sproščanjem škafka s 150 blazinicami po 1860 mg zrnca	Zdravilo se izdaja le na recept. _____ novo dovoljenje za promet	Dr. Falk Pharma GmbH, Leinenweberstrasse 5, D-79108 Freiburg, Nemčija Salus Ljubljana, d.d., Mašera-Spasičeva ul. 10, Ljubljana, Slovenija	5363-I-335/04 30.04.2009 A07EC02 3837000089707 045578
008717	SALOFALK 500 mg Granu-Stix mesalazin (mesalazinum)	gastrorezistentna zrnca s podaljšanim sproščanjem škafka s 300 blazinicami po 930 mg zrnca	Zdravilo se izdaja le na recept. _____ novo dovoljenje za promet	Dr. Falk Pharma GmbH, Leinenweberstrasse 5, D-79108 Freiburg, Nemčija Salus Ljubljana, d.d., Mašera-Spasičeva ul. 10, Ljubljana, Slovenija	5363-I-332/04 30.04.2009 A07EC02 3837000089677 045608

Zap. Štev.	Ime zdravila Mednarodno nelastniško ime	Farmacevtska oblika Pakiranje	Način/režim izdajanja Vrsta odločbe	Izdelovalc/proizvajalec Predlagatelj	Št.odločbe Datum veljavnosti ATC Črna koda Delovna šifra
008718	SALOFALK 500 mg Granu-Stix mesalazin (mesalazinum)	gastrorezistentna zrnca s podaljšanim sproščanjem škatala s 50 blazinicami po 930 mg zrnca	Zdravilo se izdaja le na recept. novo dovoljenje za promet	Dr. Falk Pharma GmbH, Leinenweberstrasse 5, D-79108 Freiburg, Nemčija Salus Ljubljana, d.d., Mašera-Spasičeva ul. 10, Ljubljana, Slovenija	5363-I-330/04 30.04.2009 A07EC02 3837000089653 045586
008719	SALOFALK 500 mg Granu-Stix mesalazin (mesalazinum)	gastrorezistentna zrnca s podaljšanim sproščanjem škatala s 100 blazinicami po 930 mg zrnca	Zdravilo se izdaja le na recept. novo dovoljenje za promet	Dr. Falk Pharma GmbH, Leinenweberstrasse 5, D-79108 Freiburg, Nemčija Salus Ljubljana, d.d., Mašera-Spasičeva ul. 10, Ljubljana, Slovenija	5363-I-331/04 30.04.2009 A07EC02 3837000089660 045594
008720	SALOFALK Granu-Box mesalazin (mesalazinum)	gastrorezistentna zrnca s podaljšanim sproščanjem škatala z 1 plastenko po 50 g zrnca in merico z oznakami za odmerjanje 930 mg, 1860 mg in 2790 mg zrnca	Zdravilo se izdaja le na recept. novo dovoljenje za promet	Dr. Falk Pharma GmbH, Leinenweberstrasse 5, D-79108 Freiburg, Nemčija Salus Ljubljana, d.d., Mašera-Spasičeva ul. 10, Ljubljana, Slovenija	5363-I-328/04 30.04.2009 A07EC02 3837000089639 045616
008721	SALOFALK Granu-Box mesalazin (mesalazinum)	gastrorezistentna zrnca s podaljšanim sproščanjem škatala z 2 plastenkama po 150 g zrnca in merico z oznakami za odmerjanje 930 mg, 1860 mg in 2790 mg zrnca	Zdravilo se izdaja le na recept. novo dovoljenje za promet	Dr. Falk Pharma GmbH, Leinenweberstrasse 5, D-79108 Freiburg, Nemčija Salus Ljubljana, d.d., Mašera-Spasičeva ul. 10, Ljubljana, Slovenija	5363-I-329/04 30.04.2009 A07EC02 3837000089646 045624
008722	SCANDONEST 2 % injekcije mepivakain (mepivacainum) adrenalin (epinefrin) (epinephrinum)	raztopina za injiciranje škatala s 50 vložki po 1,8 ml raztopine	Zdravilo se izdaja le na recept, uporablja pa se samo v javnih zdravstvenih zavodih ter pri pravnih in fizičnih osebah, ki opravljajo zdravstveno dejavnost. sprememba imetnika dovoljenja za promet	Specialites Septodont, Saint Maur des Fosses Cedex, Francija Sanolabor, d.d., Leskoškova 4, Ljubljana, Slovenija	5363-I-462/04 12.11.2004 N01BB53 3837000011968 089451
008723	SCANDONEST 3 % injekcije mepivakain (mepivacainum)	raztopina za injiciranje škatala s 50 vložki po 1,8 ml raztopine	Zdravilo se izdaja le na recept, uporablja pa se samo v javnih zdravstvenih zavodih ter pri pravnih in fizičnih osebah, ki opravljajo zdravstveno dejavnost. sprememba imetnika dovoljenja za promet	Specialites Septodont, Saint Maur des Fosses Cedex, Francija Sanolabor, d.d., Leskoškova 4, Ljubljana, Slovenija	5363-I-463/04 12.11.2004 N01BB03 3837000011975 089486
008724	SEROXAT 20 mg filmsko obložene tablete paroksetin (paroxetinum)	filmsko obložena tableta škatala s 30 tabletami (3 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. sprememba imena zdravila	SmithKline Beecham Pharmaceuticals, Manor Royal, Sussex/GlaxoSmithKline Export Ltd., Brentford, Velika Britanija GlaxoSmithKline Export Limited, Podružnica Ljubljana,, Knezov štrardon 90, Ljubljana, Slovenija	5363-I-272/04 22.06.2005 N06AB05 3837000085280 009172
008725	SEROXAT 30 mg filmsko obložene tablete paroksetin (paroxetinum)	filmsko obložena tableta škatala s 30 tabletami (3 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. sprememba imena zdravila	SmithKline Beecham Pharmaceuticals, Manor Royal, Sussex/GlaxoSmithKline Export Ltd., Brentford, Velika Britanija GlaxoSmithKline Export Limited, Podružnica Ljubljana,, Knezov štrardon 90, Ljubljana, Slovenija	5363-I-273/04 22.06.2005 N06AB05 3837000085297 009180
008726	Somatostatin UCB 0,25 mg prašek in vehikel za raztopino za injiciranje somatostatin (somatostatinum)	prašek in vehikel za raztopino za injiciranje škatala z 1 vialo s praškom in 1 ampulo z vehiklom	Zdravilo se izdaja le na recept, uporablja pa se samo v bolnišnicah. novo dovoljenje za promet	UCB S.A. (Pharma Sector), Braine-l'Alleud,Belgija /UCB S.A.,Allée de la Recherche 60,1070 Bruxells, Belgija Medis, Podjetje za proizvodnjo in trženje, d.o.o., Brnčičeva 1, Ljubljana, Slovenija	5363-I-349/04 30.04.2009 H01CB01 3837000089868 019666
008727	Somatostatin UCB 3 mg prašek in infundiranje somatostatin (somatostatinum)	prašek in vehikel za raztopino za infundiranje škatala z 1 vialo s praškom in 1 ampulo z vehiklom	Zdravilo se izdaja le na recept, uporablja pa se samo v bolnišnicah. novo dovoljenje za promet	UCB S.A. (Pharma Sector), Braine-l'Alleud,Belgija /UCB S.A.,Allée de la Recherche 60,1070 Bruxells, Belgija Medis, Podjetje za proizvodnjo in trženje, d.o.o., Brnčičeva 1, Ljubljana, Slovenija	5363-I-350/04 30.04.2009 H01CB01 3837000089875 019585

Zap. Štev.	Ime zdravila Mednarodno nelastniško ime	Farmacevtska oblika Pakiranje	Način/režim izdajanja Vrsta odločbe	Izdelovalec/proizvajalec Predlagatelj	Št.odločbe Datum veljavnosti ATC Črna koda Delovna šifra
008728	SORTIS 80 mg atorvastatin (atorvastatinum)	filmsko obložena tableta škafila s 30 tabletami (3 x 10 tableti v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. nova jakost	Heinrich Mach Nachf.GmbH&Co.KG, Heinrich Mach Strasse, Nemčija/Pfizer H.P.C. Corporation, ZDA Pfizer H.C.P. Corporation, Podružnica Ljubljana,, Letališka cesta 3c, Ljubljana, Slovenija	5363-I-400/04 30.04.2009 C10AA05 3837000089981 083011
008729	SULFASALAZIN Krka EN gastrorezištentne tablete 500 mg sulfasalazin (salazosulfapiridin) (sulfasalazinum)	gastrorezištentna tableta škafila s 50 tabletami (5 x 10 tableti v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. podaljšanje dovoljenja za promet	KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Slovenija KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Šmarješka cesta 6, Novo mesto, Slovenija	5363-I-385/04 02.04.2008 A07EC01 3837000007091 080462
008730	SYMBICORT FORTE TURBUHALER 320/9 µg formoterol (formoterolum) budezonid (budesonidum)	prašek za inhaliranje škafila z 1 inhalatorjem s praškom za 60 odmerkov	Zdravilo se izdaja le na recept. nova jakost	AstraZeneca AB, Kvambergagatan 12, S-151 85 Södertälje, Švedska AstraZeneca UK Limited, Podružnica v Sloveniji, Einspielerjeva 6, Ljubljana, Slovenija	5363-I-444/04 11.06.2009 R03AK07 3837000090352 083038
008731	TARKA trandolapril (trandolaprilum) verapamil (verapamilum)	kapsula s podaljšanim sproščanjem, trda škafila z 28 kapsulami (2 x 14 kapsul v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. podaljšanje dovoljenja za promet	Abbott GmbH&Co.KG, Knollstrasse 50, 67061 Ludwigshafen, Nemčija Abbott Laboratories S.A., Baar, Podružnica Ljubljana,, Dunajska 22, Ljubljana, Slovenija	5363-I-441/04 11.02.2008 C09BB10 3837000072648 002259
008732	TAVANIC filmsko obložene tablete 250 mg levofloksacin (levofloxacinum)	filmsko obložena tableta škafila z 10 tabletami (1 x 10 tableti v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. sprememba izdelovalca/proizvajalca	Aventis Pharma Deutschland GmbH, Frankfurt, Nemčija /Aventis Pharma International S.A., Antony Cedex, Francija Aventis Pharma, d.o.o., Jarška cesta 10 a, Ljubljana, Slovenija	5363-I-323/04 22.06.2005 J01MA12 3837000085259 009210
008733	TAVANIC filmsko obložene tablete 250 mg levofloksacin (levofloxacinum)	filmsko obložena tableta škafila s 3 tabletami (1 x 3 tablete v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. novo pakiranje	Aventis Pharma Deutschland GmbH, Frankfurt, Nemčija /Aventis Pharma International S.A., Antony Cedex, Francija Aventis Pharma, d.o.o., Jarška cesta 10 a, Ljubljana, Slovenija	5363-I-324/04 22.06.2005 J01MA12 3837000089622 045632
008734	TAVANIC filmsko obložene tablete 500 mg levofloksacin (levofloxacinum)	filmsko obložena tableta škafila z 10 tabletami (1 x 10 tableti v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. sprememba izdelovalca/proizvajalca	Aventis Pharma Deutschland GmbH, Frankfurt, Nemčija /Aventis Pharma International S.A., Antony Cedex, Francija Aventis Pharma, d.o.o., Jarška cesta 10 a, Ljubljana, Slovenija	5363-I-325/04 22.06.2005 J01MA12 3837000085266 009245
008735	TAVANIC raztopina za intravensko infundiranje 5 mg/ml levofloksacin (levofloxacinum)	raztopina za infundiranje škafila s stekleničko po 100 ml raztopine	Zdravilo se izdaja le na recept, uporablja pa se samo v bolnišnicah. sprememba izdelovalca/proizvajalca	Aventis Pharma Deutschland GmbH, Frankfurt, Nemčija /Aventis Pharma International S.A., Antony Cedex, Francija Aventis Pharma, d.o.o., Jarška cesta 10 a, Ljubljana, Slovenija	5363-I-326/04 22.06.2005 J01MA12 3837000085273 009202
008736	TELFAST 120 filmsko obložene tablete feksofenadin (feksofenadinum)	filmsko obložena tableta škafila s 30 tabletami (3 x 10 tableti v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. podaljšanje dovoljenja za promet	Aventis Pharma Deutschland GmbH, Frankfurt, Nemčija /Aventis Pharma International S.A., Antony Cedex, Francija Aventis Pharma, d.o.o., Jarška cesta 10 a, Ljubljana, Slovenija	5363-I-279/04 03.11.2008 R06AX26 3837000077711 087327
008737	TELFAST 180 mg filmsko obložene tablete feksofenadin (feksofenadinum)	filmsko obložena tableta škafila s 30 tabletami (3 x 10 tableti v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. podaljšanje dovoljenja za promet	Aventis Pharma Deutschland GmbH, Frankfurt, Nemčija /Aventis Pharma International S.A., Antony Cedex, Francija Aventis Pharma, d.o.o., Jarška cesta 10 a, Ljubljana, Slovenija	5363-I-280/04 03.11.2008 R06AX26 3837000077728 087335
008738	TETABULIN S/D 250 i.e. humani imunoglobulin proti tetanusnemu toksinu (immunoglobulinum humanum tetanicum)	raztopina za injiciranje škafila z 1 napolnjeno injektivno brizgo po 1 ml raztopine (250 i.e./1ml) in injektivno iglo	Zdravilo se izdaja le na recept, uporablja pa se samo v javnih zdravstvenih zavodih ter pri pravnih in fizičnih osebah, ki opravljajo zdravstveno dejavnost. novo dovoljenje za promet	Baxter AG, Dunaj Avstrija Inštitut za varovanje zdravja Republike Slovenije, Trubarjeva 2, Ljubljana, Slovenija	5363-I-408/04 02.06.2009 J06BB02 3837000090109 083372

Zap. Štev.	Ime zdravila Mednarodno nelastniško ime	Farmacevtska oblika Pakiranje	Način/režim izdajanja Vrsta odločbe	Izdelovalec/proizvajalec Predlagatelj	Št.odločbe Datum veljavnosti ATC Črtna koda Delovna šifra
008739	TRASYLOL 10 000 KIE/ml raztopina za injiciranje in infundiranje aprotinin (aprotininum)	raztopina za injiciranje in infundiranje škatla z 1 infuzijsko steklenico s 50 ml raztopine za injiciranje in infundiranje (10 000 KIE/ml)	Zdravilo se izdaja le na recept, uporablja pa se samo v bolnišnicah. podaljšanje dovoljenja za promet in sprememba imena zdravila	Bayer Health Care AG, Leverkusen, Nemčija Bayer Pharma, d.o.o., Celovška 135, Ljubljana, Slovenija	5363-I-309/04 09.07.2008 B02AB01 383700002690 065471
008740	Tri-Regol obložene tablete etinilestradiol (ethinylestradiolum) levonorgestrel (levonorgestrelum)	obložena tableta škatla z 21 tabletami (1 x 21 tablet v koledarskem pretisnem omotu) - koledarski pretisni omot s 6 roza, 5 belimi in 10 oker obloženimi tabletami	Zdravilo se izdaja le na recept. novo dovoljenje za promet	Gedeon Richter Ltd., Budimpešta, Madžarska Kemofarmacija, d.d., Cesta na Brdo 100, Ljubljana, Slovenija	5363-I-405/04 30.04.2009 G03AB03 3837000090079 081116
008741	Tri-Regol obložene tablete etinilestradiol (ethinylestradiolum) levonorgestrel (levonorgestrelum)	obložena tableta škatla s 63 tabletami (3 x 21 tablet v koledarskem pretisnem omotu) - koledarski pretisni omot s 6 roza, 5 belimi in 10 oker obloženimi tabletami)	Zdravilo se izdaja le na recept. novo dovoljenje za promet	Gedeon Richter Ltd., Budimpešta, Madžarska Kemofarmacija, d.d., Cesta na Brdo 100, Ljubljana, Slovenija	5363-I-406/04 30.04.2009 G03AB03 3837000090086 081124
008742	TRIGINET peroralne disperzibilne/žvečljive tablete 5 mg lamotrigin (lamotriginum)	tableta za peroralno suspenzijo/žvečljiva tableta škatla s 30 tabletami (3 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. novo dovoljenje za promet	KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Slovenija KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Šmarješka cesta 6, Novo mesto, Slovenija	5363-I-488/04 19.07.2009 N03AX09 3837000090994 062855
008743	TRIGINET tablete 100 mg lamotrigin (lamotriginum)	tableta škatla s 30 tabletami (3 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. novo dovoljenje za promet	KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Slovenija KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Šmarješka cesta 6, Novo mesto, Slovenija	5363-I-491/04 19.07.2009 N03AX09 3837000091021 062847
008744	TRIGINET tablete 25 mg lamotrigin (lamotriginum)	tableta škatla s 30 tabletami (2 x 15 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. novo dovoljenje za promet	KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Slovenija KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Šmarješka cesta 6, Novo mesto, Slovenija	5363-I-489/04 19.07.2009 N03AX09 3837000091007 062758
008745	TRIGINET tablete 50 mg lamotrigin (lamotriginum)	tableta škatla s 30 tabletami (2 x 15 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. novo dovoljenje za promet	KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Slovenija KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Šmarješka cesta 6, Novo mesto, Slovenija	5363-I-490/04 19.07.2009 N03AX09 3837000091014 062766
008746	TRINOVUM noretesteron (norethisteronum) etinilestradiol (ethinylestradiolum)	tableta škatla z 21 tabletami (1 x 21 tablet v pretisnem omotu - 7 belih, 7 roza in 7 oranžnih tablet)	Zdravilo se izdaja le na recept. podaljšanje dovoljenja za promet	Cilag AG, Hochstrasse 201, CH-8205 Schaffhausen, Švica Johnson & Johnson S.E., Podružnica Ljubljana, Šmartinska 140, Ljubljana, Slovenija	5363-I-397/04 23.10.2008 G03AB04 3837000080100 033987
008747	TRITACE 10 mg ramipril (ramiprilum)	tableta škatla z 28 tabletami (2 x 14 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. nova jakost	Aventis Pharma S.p.A., Scoppito, Italija/ Aventis Pharma International S.A., Cedex, Francija Aventis Pharma, d.o.o., Jarška cesta 10 a, Ljubljana, Slovenija	5363-I-274/04 30.04.2009 C09AA05 3837000028997 070912
008748	TROMBOREDUCTIN 0,5 mg trde kapsule anagrelid (anagrelidum)	kapsula, trda škatla s 100 kapsulami v plastenki	Zdravilo se izdaja le na recept. novo dovoljenje za promet	Haupt Pharma GmbH, Wolftratshausen, Nemčija/ AOP Orphan Pharmaceuticals AG, Dunaj, Avstrija Sanolabor, d.d., Leskoškova 4, Ljubljana, Slovenija	5363-I-409/04 03.06.2009 B01AC14 3837000090116 083046
008749	VALTRES valaciclovir (valaciclovirum)	filmsko obložena tableta škatla z 42 tabletami (7 x 6 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. podaljšanje dovoljenja za promet	Glaxo W. S.A. Španija, Glaxo W.Operations VB, GSK Pharm. S.A. Poljska/ GSK Export Ltd.,Brendfort, Velika Britanija GlaxoSmithKline Export Limited, Podružnica Ljubljana,, Knezov štradan 90, Ljubljana, Slovenija	5363-I-434/04 15.02.2009 J05AB11 3837000078961 093785

Zap. Štev.	Ime zdravila Mednarodno nelastniško ime	Farmacevtska oblika Pakiranje	Način/režim izdajanja Vrsta odločbe	Izdelovalec/proizvajalec Predlagatelj	Št.odločbe Datum veljavnosti ATC Črtna koda Delovna šifra
008750	VALTrex valaciclovir (valaciclovirum)	filmsko obložena tableta škafka z 10 tabletami (1 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. podaljšanje dovoljenja za promet	Glaxo W. S.A.Španija, Glaxo W.Operations VB, GSK Pharm. S.A. Poljska/ GSK Export Ltd.,Brendfort, Velika Britanija GlaxoSmithKline Export Limited, Podružnica Ljubljana,, Knezov štrardon 90, Ljubljana, Slovenija	5363-I-433/04 15.02.2009 J05AB11 3837000078978 093793
008751	VASILIP filmsko obložene tablete 10 mg simvastatin (simvastatinum)	filmsko obložena tableta škafka z 28 tabletami (4 x 7 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. podaljšanje dovoljenja za promet	KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Slovenija KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Šmarješka cesta 6, Novo mesto, Slovenija	5363-I-380/04 04.01.2009 C10AA01 3837000087482 090069
008752	VASILIP filmsko obložene tablete 10 mg simvastatin (simvastatinum)	filmsko obložena tableta škafka z 20 tabletami (2 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. podaljšanje dovoljenja za promet	KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Slovenija KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Šmarješka cesta 6, Novo mesto, Slovenija	5363-I-379/04 04.01.2009 C10AA01 3837000078695 093580
008753	VASILIP filmsko obložene tablete 10 mg simvastatin (simvastatinum)	filmsko obložena tableta škafka s 84 tabletami (12 x 7 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. podaljšanje dovoljenja za promet	KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Slovenija KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Šmarješka cesta 6, Novo mesto, Slovenija	5363-I-381/04 04.01.2009 C10AA01 3837000029628 013420
008754	VASILIP filmsko obložene tablete 20 mg simvastatin (simvastatinum)	filmsko obložena tableta škafka z 20 tabletami (2 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. podaljšanje dovoljenja za promet	KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Slovenija KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Šmarješka cesta 6, Novo mesto, Slovenija	5363-I-382/04 04.01.2009 C10AA01 3837000078701 093599
008755	VASILIP filmsko obložene tablete 20 mg simvastatin (simvastatinum)	filmsko obložena tableta škafka s 84 tabletami (12 x 7 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. podaljšanje dovoljenja za promet	KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Slovenija KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Šmarješka cesta 6, Novo mesto, Slovenija	5363-I-384/04 04.01.2009 C10AA01 3837000029635 013439
008756	VASILIP filmsko obložene tablete 20 mg simvastatin (simvastatinum)	filmsko obložena tableta škafka z 28 tabletami (4 x 7 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. podaljšanje dovoljenja za promet	KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Slovenija KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Šmarješka cesta 6, Novo mesto, Slovenija	5363-I-383/04 04.01.2009 C10AA01 3837000087499 090077
008757	VAXIGRIP 2003/2004 prečiščen antigen virusa influence (antigenum influenzae purificatum)	suspenzija za injiciranje škafka z 1 napolnjeno injekcijsko brizgo (z injekcijsko iglo) z 0,5 ml suspenzije	Zdravilo se izdaja le na recept. uporablja pa se samo v javnih zdravstvenih zavodih ter pri pravnih in fizičnih osebah, ki opravljajo zdravstveno dejavnost. sprememba v sestavi cepiva	Aventis Pasteur S.A., 2, avenue Pont Pasteur, 69007 Lyon, Francija Inštitut za varovanje zdravja Republike Slovenije, Trubarjeva 2, Ljubljana, Slovenija	5363-I-519/04 30.07.2004 J07BB02 3837000018523 006483
008758	VENORUTON 1000 mg šumeče tablete troxerutin (troxerutinum)	šumeča tableta škafka s 15 šumečimi tabletami v plastičnem vsebniku	Zdravilo se izdaja brez recepta v lekarnah. novo dovoljenje za promet	Novartis Consumer Health SA, Nyon, Švica Medis, Podjetje za proizvodnjo in trženje, d.o.o., Brnčičeva 1, Ljubljana, Slovenija	5363-I-271/04 30.04.2009 C05CA04 3837000089974 081167
008759	VENORUTON 500 mg šumeče tablete troxerutin (troxerutinum)	šumeča tableta škafka z 20 šumečimi tabletami v plastičnem vsebniku	Zdravilo se izdaja brez recepta v lekarnah. novo dovoljenje za promet	Novartis Consumer Health SA, Nyon, Švica Medis, Podjetje za proizvodnjo in trženje, d.o.o., Brnčičeva 1, Ljubljana, Slovenija	5363-I-270/04 30.04.2009 C05CA04 3837000089967 081175
008760	VIVACE 1,25 mg ramipril (ramiprilum)	tableta škafka s 100 tabletami v plastičnem vsebniku	Zdravilo se izdaja le na recept. novo dovoljenje za promet	Delta Ltd., Hafnarfjordur,Islandija/Balkanpharma, Holding, Sofia, Bolgarija Medis, Podjetje za proizvodnjo in trženje, d.o.o., Brnčičeva 1, Ljubljana, Slovenija	5363-I-290/04 30.09.2009 C09AA05 3837000089370 045659

Zap. Štev.	Ime zdravila Mednarodno nelastniško ime	Farmacevtska oblika Pakiranje	Način/režim izdajanja Vrsta odločbe	Izdelovalec/proizvajalec Predlagatelj	Št.odločbe Datum veljavnosti ATC Črtna koda Delovna šifra
008761	VIVACE 1,25 mg ramipril (ramiprilum)	tableta škafka z 28 tabletami (2 x 14 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. _____ novo dovoljenje za promet	Delta Ltd., Hafnarfjordur, Islandija/Balkanpharma, Holding, Sofia, Bolgarija _____ Medis, Podjetje za proizvodnjo in trženje, d.o.o., Brnčičeva 1, Ljubljana, Slovenija	5363-I-289/04 30.09.2009 C09AA05 3837000089363 045128
008762	VIVACE 10 mg ramipril (ramiprilum)	tableta škafka s 100 tabletami v plastičnem vsebniku	Zdravilo se izdaja le na recept. _____ novo dovoljenje za promet	Delta Ltd., Hafnarfjordur, Islandija/Balkanpharma, Holding, Sofia, Bolgarija _____ Medis, Podjetje za proizvodnjo in trženje, d.o.o., Brnčičeva 1, Ljubljana, Slovenija	5363-I-296/04 30.09.2009 C09AA05 3837000089431 045217
008763	VIVACE 10 mg ramipril (ramiprilum)	tableta škafka z 28 tabletami (2 x 14 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. _____ novo dovoljenje za promet	Delta Ltd., Hafnarfjordur, Islandija/Balkanpharma, Holding, Sofia, Bolgarija _____ Medis, Podjetje za proizvodnjo in trženje, d.o.o., Brnčičeva 1, Ljubljana, Slovenija	5363-I-295/04 30.09.2009 C09AA05 3837000089424 045225
008764	VIVACE 2,5 mg ramipril (ramiprilum)	tableta škafka s 28 tabletami (2 x 14 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. _____ novo dovoljenje za promet	Delta Ltd., Hafnarfjordur, Islandija/Balkanpharma, Holding, Sofia, Bolgarija _____ Medis, Podjetje za proizvodnjo in trženje, d.o.o., Brnčičeva 1, Ljubljana, Slovenija	5363-I-291/04 30.09.2009 C09AA05 3837000089387 045152
008765	VIVACE 2,5 mg ramipril (ramiprilum)	tableta škafka s 100 tabletami v plastičnem vsebniku	Zdravilo se izdaja le na recept. _____ novo dovoljenje za promet	Delta Ltd., Hafnarfjordur, Islandija/Balkanpharma, Holding, Sofia, Bolgarija _____ Medis, Podjetje za proizvodnjo in trženje, d.o.o., Brnčičeva 1, Ljubljana, Slovenija	5363-I-292/04 30.09.2009 C09AA05 3837000089394 045144
008766	VIVACE 5 mg ramipril (ramiprilum)	tableta škafka z 28 tabletami (2 x 14 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. _____ novo dovoljenje za promet	Delta Ltd., Hafnarfjordur, Islandija/Balkanpharma, Holding, Sofia, Bolgarija _____ Medis, Podjetje za proizvodnjo in trženje, d.o.o., Brnčičeva 1, Ljubljana, Slovenija	5363-I-293/04 30.09.2009 C09AA05 3837000089400 045209
008767	VIVACE 5 mg ramipril (ramiprilum)	tableta škafka s 100 tabletami v plastičnem vsebniku	Zdravilo se izdaja le na recept. _____ novo dovoljenje za promet	Delta Ltd., Hafnarfjordur, Islandija/Balkanpharma, Holding, Sofia, Bolgarija _____ Medis, Podjetje za proizvodnjo in trženje, d.o.o., Brnčičeva 1, Ljubljana, Slovenija	5363-I-294/04 30.09.2009 C09AA05 3837000089417 045195
008768	XYLONOR SPRAY lidokain (lidocainum) cetrimid (cetrimidum)	oralno pršilo, raztopina škafka s stekleničko (z odmerno črpalko) s 36 g raztopine	Zdravilo se izdaja le na recept, uporablja pa se samo v javnih zdravstvenih zavodih ter pri pravnih in fizičnih osebah, ki opravljajo zdravstveno dejavnost. _____ sprememba imetnika dovoljenja za promet	Specialites Septodont, Saint Maur des Fosses Cedex, Francija _____ Sanolabor, d.d., Leskoškova 4, Ljubljana, Slovenija	5363-I-464/04 12.11.2004 N01BB02 3837000012132 089818
008769	ZOBERTO 25 µg/125 µg pršilnik salmeterol (salmeterolum) flutikazon (fluticasonum)	inhalacijska suspenzija pod tlakom škafka s kovinskim vsebnikom (z odmernim ventilom) s suspenzijo za 120 odmerkov in ustnikom	Zdravilo se izdaja le na recept. _____ novo dovoljenje za promet	GSK Pharmaceuticals S.A., Poljska in Glaxo W. Production, Francija/GSK Export Ltd., Brendfort, Velika Britanija _____ GlaxoSmithKline Export Limited, Podružnica Ljubljana., Knezov štrardon 90, Ljubljana, Slovenija	5363-I-421/04 11.06.2009 R03AK06 3837000090239 083062
008770	ZOBERTO 25 µg/250 µg pršilnik salmeterol (salmeterolum) flutikazon (fluticasonum)	inhalacijska suspenzija pod tlakom škafka s kovinskim vsebnikom (z odmernim ventilom) s suspenzijo za 120 odmerkov in ustnikom	Zdravilo se izdaja le na recept. _____ novo dovoljenje za promet	GSK Pharmaceuticals S.A., Poljska in Glaxo W. Production, Francija/GSK Export Ltd., Brendfort, Velika Britanija _____ GlaxoSmithKline Export Limited, Podružnica Ljubljana., Knezov štrardon 90, Ljubljana, Slovenija	5363-I-422/04 11.06.2009 R03AK06 3837000090246 083135

Zap. Štev.	Ime zdravila Mednarodno nelastniško ime	Farmacevtska oblika Pakiranje	Način/režim izdajanja Vrsta odločbe	Izdelovalec/proizvajalec Predlagatelj	Št.odločbe Datum veljavnosti ATC Črtna koda Delovna šifra
008771	ZOBERTO 25 µg/50 µg pršilnik salmeterol (salmeterolum) flutikazon (fluticasonum)	inhalacijska suspenzija pod tlakom škatala s kovinskim vsebnikom (z odmernim ventilom) s suspenzijo za 120 odmerkov in ustnikom	Zdravilo se izdaja le na recept. _____ novo dovoljenje za promet	GSK Pharmaceuticals S.A., Poljska in Glaxo W. Production, Francija/GSK Export Ltd., Bredford, Velika Britanija GlaxoSmithKline Export Limited, Podružnica Ljubljana,, Knezov štridon 90, Ljubljana, Slovenija	5363-I-420/04 11.06.2009 R03AK06 3837000090222 083186
008772	ZOBERTO DISKUS 50 µg/100 µg salmeterol (salmeterolum) flutikazon (fluticasonum)	prašek za inhaliranje, odmerjen škatala s plastično napravo s praškom za inhaliranje (za 60 odmerkov)	Zdravilo se izdaja le na recept. _____ novo dovoljenje za promet	Glaxo W. Operations, VB ali Glaxo W. Production, Francija/GSK Export Ltd., Bredford, Velika Britanija GlaxoSmithKline Export Limited, Podružnica Ljubljana,, Knezov štridon 90, Ljubljana, Slovenija	5363-I-417/04 11.06.2009 R03AK06 3837000090192 083194
008773	ZOBERTO DISKUS 50 µg/250 µg salmeterol (salmeterolum) flutikazon (fluticasonum)	prašek za inhaliranje, odmerjen škatala s plastično napravo s praškom za inhaliranje (za 60 odmerkov)	Zdravilo se izdaja le na recept. _____ novo dovoljenje za promet	Glaxo W. Operations, VB ali Glaxo W. Production, Francija/GSK Export Ltd., Bredford, Velika Britanija GlaxoSmithKline Export Limited, Podružnica Ljubljana,, Knezov štridon 90, Ljubljana, Slovenija	5363-I-418/04 11.06.2009 R03AK06 3837000090208 083208
008774	ZOBERTO DISKUS 50 µg/500 µg salmeterol (salmeterolum) flutikazon (fluticasonum)	prašek za inhaliranje, odmerjen škatala s plastično napravo s praškom za inhaliranje (za 60 odmerkov)	Zdravilo se izdaja le na recept. _____ novo dovoljenje za promet	Glaxo W. Operations, VB ali Glaxo W. Production, Francija/GSK Export Ltd., Bredford, Velika Britanija GlaxoSmithKline Export Limited, Podružnica Ljubljana,, Knezov štridon 90, Ljubljana, Slovenija	5363-I-419/04 11.06.2009 R03AK06 3837000090215 083313
008775	ZONADIN filmsko obložene tablete 5 mg zolpidem (zolpidemum)	filmsko obložena tableta škatala z 20 tabletami (2 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. _____ novo pakiranje	GALEX- Proizvodnja in promet s farmacevtskimi in drugimi proizvodi, d.d., Slovenija Pliva Ljubljana, d.o.o., Dunajska 51, Ljubljana, Slovenija	5363-I-440/04 16.04.2009 N05CF02 3837000090338 083348
008776	ZYRTEC 10 mg filmsko obložene tablete cetirizin (cetirizinum)	filmsko obložena tableta škatala z 10 tabletami (1 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. _____ sprememba izdelovalca	UCB PHARMA S.p.A., Pianezza-TO, Italija/UCB FARCHIM SA,Chemin de Croix Blanche 10,Bulle, Švica Medis, Podjetje za proizvodnjo in trženje, d.o.o., Brnčičeva 1, Ljubljana, Slovenija	5363-I-477/04 29.01.2006 R06AE07 3837000086287 010669

Št. 5363-14/04-215
Ljubljana, dne 28. julija 2004.

Agencija Republike Slovenije za zdravila
in medicinske pripomočke
prof. dr. Stanislav Primožič, mag. farm. I. r.
direktor

OBČINE

DORNAVA

3863. Odlok o spremembah in dopolnitvah prostorskih sestavin dolgoročnega in srednjeročnega družbenega plana za območje Občine Dornava

Na podlagi 23. člena Zakona o urejanju prostora (Uradni list RS, št. 110/02, 8/03 – popr., 58/03 – ZZK-1) in 16. člena Statuta Občine Dornava (Uradni list RS, št. 47/99), spremembe in dopolnitve Statuta Občine Dornava (Uradni vestnik Občine Dornava, št. 2/00 in 1/03) je Občinski svet občine Dornava na 1. izredni seji dne 14. 7. 2004 sprejel

O D L O K

o spremembah in dopolnitvah prostorskih sestavin dolgoročnega in srednjeročnega družbenega plana za območje Občine Dornava

1. člen

(Uvodna določba)

Ta odlok določa spremembe in dopolnitve prostorskih sestavin dolgoročnega in srednjeročnega družbenega plana za območje Občine Dornava.

Prostorske sestavine dolgoročnega plana za območje Občine Dornava so opredeljene v:

– Dolgoročnem planu Občine Ptuj za obdobje od leta 1986 do leta 2000 (Uradni vestnik občin Ormož in Ptuj, št. 11/86, 20/88, 2/90, 12/93, 16/94),

– Odloku o spremembah in dopolnitvah prostorskih sestavin dolgoročnega plana Občine Ptuj za obdobje 1986 – 2000 za območje Občine Dornava, dopolnjenega v letu 1996 (Uradni list RS, št. 14/97),

– Odloku o spremembah in dopolnitvah prostorskih sestavin dolgoročnega in srednjeročnega družbenega plana za območje Občine Dornava za čistilno napravo v Dornavi (Uradni list RS, št. 75/02); (v nadaljnjem besedilu: dolgoročni plan).

Prostorske sestavine srednjeročnega družbenega plana za območje Občine Dornava so opredeljene v:

– Družbenem planu občine Ptuj za obdobje 1986 – 1990 (Uradni vestnik občin Ormož in Ptuj, št. 25/86, 28/86, 12/87, 28/90, 32/90, 25/91, 12/93, 16/94),

– Odloku o spremembah in dopolnitvah prostorskih sestavin srednjeročnega družbenega plana občine Ptuj za obdobje 1986 – 1990 za območje Občine Dornava, dopolnjenega v letu 1996 (Uradni list RS, št. 14/97),

– Odloku o spremembah in dopolnitvah prostorskih sestavin dolgoročnega in srednjeročnega družbenega plana za območje Občine Dornava za čistilno napravo v Dornavi (Uradni list RS, št. 75/02); (v nadaljnjem besedilu: srednjeročni plan).

2. člen

(Spremembe in dopolnitve dolgoročnega plana)

Spremembe in dopolnitve dolgoročnega plana se nanašajo na spremembe kart v merilu 1 : 5000 in 1 : 25000, in sicer na zasnovi primarne rabe prostora, zasnovi vodnega gospodarstva, zasnovi ohranjanja narave, zasnovi kulturne dediščine, zasnovi naselij, zasnovi prometnega omrežja, zasnovi energetskega omrežja in zasnovi območij za potrebe obrambe.

Kartografska dokumentacija je izdelana na podlagi digitalnih katastrskih načrtov.

3. člen

(Spremembe in dopolnitve srednjeročnega plana)

Spremembe in dopolnitve srednjeročnega plana so naslednje:

– V točki 5.1.5. se izvzameta:

– besedilo prvega odstavka, zapisano med oznako točke 5.1.5. in tabelo ureditvenih območij (to je naslov točke 5.1.5. brez oznake 5.1.5.)

– celotna tabela ureditvenih območij.

Za preostalo oznako »5.1.5.« se vpiše nov naslov, ki glasi: »Območje bivše krajevne skupnosti Polenšak«.

Besedilo za izvzeto tabelo ureditvenih območij (ki navaja usmeritve glede zavarovanja skupnih in splošnih interesov na območju bivše krajevne skupnosti Polenšak) ostane nespremenjeno.

– V točki 5.1.8. se prvi odstavek spremeni tako, da glasi: »5.1.8. **Območje Občine Dornava bo enotno prostorsko obdelano kot planska celota P8, ki jo sestavljajo naslednja poselitvena območja:**

Oznaka poselitvenega območja	Naziv območja	Površina v ha	Namembnost	Izvedbeni prostorski akt
S-P8-S1	Dornava	63,37	SKP; S	PUP
S-P8-S2	Mezgovci	24,78	SKP; S	PUP
S-P8-S3	Mezgovci – ob železnici	3,74	SKP; S	PUP
S-P8-S4	Polenšak	6,49	SKP; S	PUP
S-P8-S5	Polenci	4,25	SKP; S	PUP
S-P8-S6	Brezovci	2,96	SKP; S	PUP
S-P8-S7	Slomi	3,60	SKP; S	PUP
S-P8-S8	Žamenci	9,68	SKP; S	PUP

S-P8-S9	Strejaci	4,21	SKP; S	PUP
D-P8-I1	Dornava – grad	24,81	institutska; D	LN
D-P8-I2	Dornava – dom	4,51	institutska; D	LN
P-P8-P1	Dornava – kombinat	2,53	kmetijski objekti; P	PUP
P-P8-P2	Mezgovci	3,38	obrtna cona; P	LN
OC-P8-P3	Dornava	0,24	čistilna naprava; OC	PUP
DS-P8-R1	Dornava – dom	2,25	območje za šport	PUP
DS-P8-R2	Dornava – gramoznica	2,75	območje za šport	PUP
ZK-P8-R3	Dornava	0,39	pokopališče	PUP
ZK-P8-R4	Polenci	0,58	pokopališče	PUP
OB-P8-OB1	Mezgovci – letališče	7,75	območje za potrebe obrambe	PUP
OB-P8-OB2	Mezgovci – med cesto v Moškanjce in železnico	0,02	območje za potrebe obrambe	PUP
OB-P8-OB3	Mezgovci – obrtna cona	0,11	območje za potrebe obrambe	LN
OB-P8-OB4	Mezgovci – obrtna cona	0,08	območje za potrebe obrambe	LN
KG	Občina Dornava	2667,63	kmetijska, gozdar- ska, ostalo	PUP

Opomba: V predhodni tabeli v stolpcu »Namembnost« se navedbe, zapisane pred podpičjem, nanašajo na namembnost, opredeljeno pred uveljavitvijo Pravilnika o pripravi prostorskih sestavin dolgoročnih in srednjeročnih družbenih planov občin v digitalni obliki (Uradni list RS, št. 20/03). Oznake, zapisane za podpičjem, so iz Pravilnika o pripravi prostorskih sestavin dolgoročnih in srednjeročnih družbenih planov občin v digitalni obliki (Uradni list RS, št. 20/03).

Obrazložitev kratic:

SKP stanovanjsko-kmetijska-poslovna namembnost

S območja stanovanj: so območja, ki so pretežno namenjena bivanju s spremljajočimi dejavnostmi javne infrastrukture, storitvenih dejavnosti in trgovin, ki služijo tem območjem; tu so zajeta tudi stanovanjska območja s kmetijskimi gospodarstvi (namenjena stanovanjskim in nestanovanjskim kmetijskim stavbam za opravljanje kmetijske dejavnosti)

D območja javne infrastrukture: so območja, namenjena za potrebe izvajanja vzgoje in izobraževanja, športa, zdravstva, socialnega varstva, kulture, javne uprave in opravljanja verskih dejavnosti

P območja proizvodnih dejavnosti: so območja, pretežno namenjena proizvodnim in servisnim dejavnostim

OC območja za čiščenje voda

PUP prostorski ureditveni pogoji

LN lokacijski načrt.

– V točki 5.2. Prostorski izvedbeni načrti se za zadnjo alineo prvega odstavka doda nova alineja, ki glasi:

»P8-P2 Obrtna cona Mezgovci LN«.

– V točki 5.2. Prostorski izvedbeni načrti se za podtočko 5.2.25. P11-S6/III Rabelčja vas – zahod (»breg«) doda naslednja podtočka, ki glasi:

»5.2.26. P8-P2 Obrtna cona Mezgovci

Programske zasnove za lokacijski načrt za območje p8-p2 obrtna cona Mezgovci.

1. Meje območja in obodna parcelacija

Površina območja P8-P2 Obrtna cona Mezgovci, predvidenega za kompleksno graditev in ki bo urbanistično urejano z lokacijskim načrtom, meri ca. 3,38 ha (od tega meri površina, kjer je raba omejena z vidika obrambe, ca. 0,56 ha; preostala površina, ca. 2,82 ha, je dejansko namenjena ureditvi obrtne cone).

Namembnost območja P8-P2 Obrtna cona Mezgovci je generalno opredeljena kot "cona obrtnih in proizvodnih dejavnosti". Sta pa v tem območju dve zemljišči (parceli št. 415, 416, obe k.o. Mezgovci), ki sta že sedaj namenjeni obrambnim potrebam območja pomožnega vojaškega letališča Moškanjci. Zato ostaja njuna raba (kljub prostorski

umestitvi v območje lokacijskega načrta predvidene obrtne cone P8-P2) še naprej nespremenjena.

Območje kompleksne pozidave P8-P2 Obrtna cona Mezgovci, ki ima obliko trikotnika, meji:

– na severu oziroma na severovzhodu na cesto Dornava – Mezgovci – Moškanjci in preko nje na kmetijske površine (severni del) oziroma na poselitveno območje P8-S3 naselja Mezgovci, ki je namenjeno stanovanjem, kmetijski in poslovni dejavnosti,

– na vzhodu na nekdanjo železniško čuvajnico, katera je vključena v območje P8-S3,

– na jugu na železniško progo Pragersko–Ormož in preko le-te (na južno stran proge) na kmetijske površine,

– na zahodu na kmetijske površine.

Obodna parcelacija območja P8-P2 Obrtna cona Mezgovci je sledeča:

Izhodišče je izbrano na severnem skupnem mejniku treh parcel št. 198/1, 416 in 396 (lokalna cesta Dornava – Mezgovci – Moškanjci).

Iz izhodiščne točke poteka obodna parcelacija po vzhodnem robu parcele št. 198/1, v smeri proti jugu do točke na tej meji, ki se nahaja 10,0 m severovzhodno od jugovzhodnega vogala parcele št. 198/1. V dobljeni točki se meja

obrbe proti vzhodu in poteka v vzporedni liniji z južno mejo parcele št. 406. V tej vzporedni ravni liniji se obodna parcelacija nadaljuje v smeri proti vzhodu ter ob tem preči parcelo št. 406, vse do stičišča te ravne linije z zahodno mejo parcele št. 411/2. Tu se meja obodne parcelacije obrne proti severu in poteka po zahodni meji parcele št. 411/2 do južne meje ceste Moškanjci – Mezgovci – Dornava (parcela št. 396). Nato poteka meja obodne parcelacije v smeri proti severozahodu po južni meji parcele št. 396 (že omenjena cesta) do izhodišča, kjer se obodna parcelacija tudi zaključi.

Vse naštetje parcele se nahajajo v k.o. Mezgovci.

2. Namenska raba

Območje P8-P2 Obrtna cona Mezgovci je namenjeno obrtnim in proizvodnim dejavnostim. Na območju lokacijskega načrta bodo opredeljene zazidljive in nezazidljive površine, ki bodo namenjene proizvodni dejavnosti, morebitnim skupnim centralnim dejavnostim (skupni komunalni in energetski objekti; morda tudi gostinstvo), zelenju in infrastrukturni ureditvi proizvodne cone.

Namembnost bo, glede na medsebojne emisijske vplive, detajlneje določena po celicah (parcelah) in bo predvidoma deljena na hrupnejšo in mirnejšo proizvodnjo ter območje morebitnih centralnih in skupnih dejavnosti.

Na površini, kjer sta dve parceli za obrambne potrebe bližnjega pomožnega vojaškega letališča, in na zemljišču ob teh dveh parcelah bo raba predvidoma izključna, in sicer za potrebe obrambe.

Ob trasi železnice je izločen pas širine 10 m, ki je vzporeden poteku obstoječega železniškega tira. Ta pas je predviden (rezerviran) za širitev železnice (za drugi tir) oziroma se lahko uporablja za izvedbo vzdrževalne ceste ob progi.

3. Usmeritve za urbanistično, arhitektonsko in krajinsko oblikovanje

Načelna urbanistična zasnova območja je podana v grafičnem delu merila 1 : 2000. Predvidene izvedbe se v celoti navezujejo na obstoječe cestno omrežje. Poudarjena je različnost velikosti obrtnih /proizvodnih/ parcel, ločevana na potrebna parkirišča in na zunanje manipulativne površine. Z lokacijskim načrtom bo podana tudi zasnova potrebnega komunalnega omrežja. Urgentne poti se določijo praviloma vedno kot pretočne, brez slepih ulic ali skupnih odcepov.

Dejavnosti niso dokončno opredeljene, niti jih ni zaželeno vnaprej pretirano omejevati. Programske zasnove podajajo le okvirne osnovne usmeritve za organiziranost območja, ki pa se v celoti navezujejo na poznane podobne rešitve, že uporabljane pri snovanju con z enakim ali dokaj podobnim programom.

Velikost in razmerja parcel, predvidenih za proizvodno pozidavo in skupno prometno ureditev, natančneje določi lokacijski načrt.

4. Usmeritve za varstvo naravne in kulturne dediščine ter značilnih kakovostnih prvin krajine

Na območju predvidene pozidave ni varovanih objektov in/ali krajine.

Pri graditvi in drugih posegih v prostor je potrebno upoštevati, da območje obrtne cone predvidoma leži na območju s podtalnico, čeprav ni na območju varovanih pasov vodnih virov in črpališč.

Obstoječe (raščene) strmine in zelenice je obvezno takoj zazeleniti v največji možni meri. Zelenice se načeloma zaseje s travo, brez grmovnic in cvetnic. Ohraniti pa je potrebno morebitna obstoječa kvalitetna drevesa v območju.

Obstoječi gozd v sredini cone, ki je oziroma ostaja namenjen ohranitvi zasebnosti vojaških parcel v območju, je potrebno zavarovati z dodatno zasaditvijo gozdnega roba z avtohtonim grmičevjem.

V največji možni meri je potrebno ohranjati domač naravni vegetacijski gozdni sestoj.

5. Usmeritve za varovanje in izboljšanje bivalnega in delovnega okolja

Območje ni namenjeno stanovanjem, temveč obrtnim in proizvodnim dejavnostim. Emisije hrupa ne smejo presegati s predpisi dovoljenih vrednosti za izbrane dejavnosti tega proizvodnega območja.

Predvideno je vodenje odpadnih vod na manjšo skupno čistilno napravo, ki pa je lahko locirana tudi izven območja pozidave P8-P2 Obrtna cona Mezgovci. V tem primeru lahko prečiščuje tudi odplake iz bližnjega območja stanovanjske pozidave. Taka čistilna naprava je v tem primeru praviloma dimenzionirana na končno ureditev območja; njena zmožljivost pa bi naj bila dokončno definirana s predpisano projektno dokumentacijo.

Dovoljene vrste goriva za ogrevanje in/ali proizvodnjo ter pogoje za morebitno skladiščenje kemikalij ali drugih nevarnih snovi na območju obrtne cone določi lokacijski načrt.

Skupno število gradbenih objektov s predvidenimi dejavnostmi na območju kompleksa pozidave naj ne bi pomenilo prekomerno povečane obremenitve za okolje, saj naj bi bile le-te v okviru predpisov.

Zaželeno je mnogo zelenja, ki sočasno pomeni tudi zaščito pred vetrovi in vidno zaporo.

6. Promet

Obstoječa lokalna cesta Dornava – Mezgovci – Moškanjci je glavna napajalna komunikacija do vstopa na območje obrtne cone P8-P2. S te lokalne ceste se v prometno pravilno zasnovanem križišču odcepi interna dovozna cesta. Ker je na območju lahko predvidena tudi južna obodna cesta (ob železniški progi), so možne dodatne navezave notranje napajalne ceste.

Na območju obrtne cone se cestne prometnice izvedejo (lahko, ni pa nujno) z enostranskim ali obojestranskim pločnikom in obojestranskima zelenicama. Povožne in pohodne površine cone morajo biti odvodnjavane in protiprašno urejene.

Parkirne površine za osebna vozila zaposlenih in za vozila obiskovalcev (strank) so urejene v okviru posamezne zemljiške parcele.

Za vse posege v varovalni pas železniške proge Pragersko – Ormož (to je v zemljiški pas na obeh straneh proge, širok 200 m, merjeno v zračni črti od osi skrajnih tirov proge) je potrebno upoštevati Zakon o varnosti v železniškem prometu (Uradni list RS, št. 85/00, 110/02 – ZGO-1) in Pravilnik o pogojih za graditev gradbenih ali drugih objektov, saditev drevja ter postavljanje naprav v varovalnem progovnem pasu in v varovalnem pasu ob industrijskem tiru (Uradni list SRS, št. 2/87, 25/88).

Izgradnja drugega tira železniške proge Pragersko – Ormož je zajeta v republiških prostorskih planskih aktih in je obvezno izhodišče za posege v prostor v okolju, kjer bo progata potekala. Na odseku železniške proge Kidričevo – Ptuj – Ormož je drugi tir predviden levo od osi obstoječega tira železniške proge, gledano proti Ormožu. Ali bo morebiti izvedeno tudi izvennivojsko križanje železniške proge in obstoječe ceste Dornava – Mezgovci – Moškanjci še ni dokončno odločeno.

7. Komunalna infrastruktura

V lokacijskem načrtu je lahko določeno, da morajo biti osnovni komunalni ter energetski objekti in naprave (transformatorska postaja, čistilna naprava, prometno omrežje in vse drugo) zgrajeni v že prvi fazi, pred zasedbo cone z njenimi uporabniki. Za posamezni objekt se potrebna komunalna infrastruktura nato le naveže na obstoječe (torej na že izvedeno) omrežje, pod pogoji in soglasji upravljalcev posameznega omrežja.

Določila za poteke tras in celotno izvedbo so načeloma enaka tistim, ki jih predpisujejo veljavni prostorski ureditveni pogoji za območje Občine Dornava in pogoji posameznih soglasodajalcev.

8. Usmeritve za rabo prostora za obrambo in zaščito Zaklonišča v obrtnih ali proizvodnih objektih so predvidena le, če to veljavni predpisi zahtevajo.

Ukrepi za varstvo pred požarom in naravnimi nesrečami bodo v celoti upoštevani.

Ker se na območju programskih zasnov za lokacijski načrt nahajata dve parceli, ki sta namenjeni za potrebe obrambe, je za posege v njuni bližini potrebno pridobiti predhodne pogoje Ministrstva za obrambo.

Omejitve v zvezi z zračno plovbo so predpisane v veljavnih prostorskih ureditvenih pogojih za območje Občine Dornava. 35. člen odloka o sprejemu prostorskih ureditvenih pogojev (Uradni vestnik občin Ormož in Ptuj, št. 20/92, 22/92 – popr., 27/93, 26/94, Uradni list RS, št. 84/98) pravi, da se morajo pri posegih v prostor v ožji in širši coni letališča Moškanjci ter v smereh zračnih poti upoštevati višinske omejitve, prikazane v grafičnem delu prostorskih ureditvenih pogojev; visoki objekti (visoke stavbe, dimniki, antenski stolpi, daljnovodi ipd.) pa se gradijo, postavljajo in zaznamujejo na predpisan način.

9. Zmogljivosti območja

Obstoječi objekti:

Na območju P8-P2 ni obstoječih objektov.

Predvideni objekti:

– točno število objektov, njihov namen in zahtevane zmogljivosti bo določil šele lokacijski načrt, ko bo specificiral posamezne dejavnosti območja in tudi evidencialno takratne površinske potrebe za njihovo ustrezno realizacijo,

– južna obodna cesta, potekajoča na obodu meje ob železniškem tiru,

– notranja komunikacija, z navezavo na lokalno cesto,

– objekti za potrebe Ministrstva za obrambo. «.

– Spremenijo se karte v merilu 1 : 5000 in 1 : 25000, in sicer se spremenijo zasnova primarne rabe prostora, zasnova vodnega gospodarstva, zasnova ohranjanja narave, zasnova kulturne dediščine, zasnova naselij, zasnova prometnega omrežja, zasnova energetskega omrežja in zasnova območij za potrebe obrambe. Kartografska dokumentacija je izdelana na podlagi digitalnih katastrskih načrtov.

– Spremembe namenske rabe se nanašajo na spremembe iz kmetijskih zemljišč in gozdov v območja stanovanj (18 predlogov za stanovanjsko gradnjo, en predlog za storitveno dejavnost), v območja za gradnjo kmetijskih objektov (17 predlogov), v območje za šport v gramoznici v Dornavi, v območji pokopališč (pokopališči v Dornavi in Polencih), na spremembo namenske rabe iz območja stanovanj v območje proizvodnih dejavnosti za obrtno cono v Mezgovcih ter na določitev podrobnejše namenske rabe za šport v območju doma varovancev v Dornavi.

– Doda se karta:

– Programske zasnove za lokacijski načrt za območje P8-P2 Obrtna cona Mezgovci v merilu 1:2000.

– Karte so sestavni del tega odloka.

– Sestavni del tega odloka so tudi strokovne podlage za varstvo kulturne dediščine, ki jih je v januarju 2001 izdelal Zavod za varstvo naravne in kulturne dediščine Maribor.

4. člen

(Rударstvo)

Celotno območje Občine Dornava se nahaja v raziskovalnem prostoru za nafto in plin ter za geotermični energetski vir.

5. člen

(Zasnova vodnega gospodarstva)

Zasnova vodnega gospodarstva, prikazana na kartah 1 : 5000 in 1 : 25000, obsega poplavno območje stoletnih vod reke Pesnice in Bresniškega potoka.

Pri urejanju in ohranjanju odtočnega režima je potrebno upoštevati naravno dinamiko in sonaravno urejanje odtoč-

nega režima z ohranjanjem naravne retencijske sposobnosti prostora ter usmerjanjem rabe prostora, ki vpliva na spremembe odtočnega režima izven teh območij.

6. člen

(Zasnova ohranjanja narave)

Zasnova ohranjanja narave, prikazana na kartah 1 : 5000 in 1 : 25000, zajema:

– naravni spomenik poplavni log Strejaci – rastišče močvirske logarice

– spomenik oblikovane narave park ob dvorcu Dornava.

7. člen

(Zasnova kulturne dediščine)

Zasnova kulturne dediščine, prikazana na kartah 1 : 5000 in 1 : 25000, obsega naslednja območja in enote varstva kulturne dediščine iz Zbirnega registra dediščine:

– Dornava – dvorec Dornava (št. 120),

– Dornava – Cerkev sv. Doroteje (št. 2951),

– Polenšak – Cerkev Marijinega obiskanja (št. 3262),

– Strejaci – Rimska arhitektura (št. 6461),

– Bratislavci – Prazgodovinska naselbina (št. 6490),

– Dornava – Rimska cesta Poetovio – Savaria (št. 6512),

– Bratislavci – Spomeniška plastika Natašina skupina (št. 6656),

– Dornava – Park gradu Dornava (št. 7876),

– Dornava – Znamenje pri gradu (št. 600784),

– Dornava – Spomenik padlim v prvi svetovni vojni (št. 600786),

– Žamenci – Županova kapelica (št. 600787),

– Polenci – Uršičeva kapelica (št. 600788),

– Slomi – Polanjski križ (št. 600789),

– Polenšak – Vršičeva kapelica (št. 600790),

– Polenšak – Kozarova kapelica (št. 600791),

– Bratislavci – Znamenje (št. 600792),

– Brezovci – Slodnjakova kapelica (št. 600793),

– Prerad – Benkova kapelica (št. 600794),

– Brezovci – Ferencova kapelica (št. 600795),

– Dornava – Domačija Čušek (št. 600796),

– Dornava – Vrbečova kapelica (št. 600797),

– Strejaci – Tobiasova kapelica (št. 600798)

– Polenci – Ferencova preša (št. 600841),

– Polenci – Šegulovo gospodarsko poslopje (št. 600873),

– Bratislavci – Domačija Poznič (št. 600876),

– Brezovci – Petkova hiša (št. 600877),

– Brezovci – Domačija Kukec (št. 600878),

– Dornava – Domačija Smolek (št. 600879),

– Brezovci – Arheološko območje Brezovci (št. 600881),

– Mezgovci – Cizerlova kapelica (št. 600882),

– Polenšak – Domačija Zavec (št. 600895),

– Polenšak – Domačija Rižner (št. 600896),

– Polenšak – Kurtekova hiša (št. 600897).

8. člen

(Zasnova prometnega omrežja)

Zasnova prometnega omrežja na kartah merila 1 : 5000 prikazuje varovalni progovni pas glavne železniške proge I. reda Pragersko – Središče in državne ceste na območju Občine Dornava, in sicer: glavno cesto I. reda št. 2 Slovenska Bistrica – Hajdina – Ptuj – Ormož, regionalno cesto III. reda št. 713 Ljutomer – Savci Ptuj.

Zasnova prometnega omrežja na kartah merila 1 : 25000 prikazuje: glavno železniško progo I. reda Pragersko – Središče, državni cesti (glavno cesto I. reda št. 2 Slo-

venska Bistrica – Hajdina – Ptuj – Ormož in regionalno cesto III. reda št. 713 Ljutomer – Savci Ptuj) in lokalne ceste.

9. člen

(Varnost zračnega prometa)

Južni del Občine Dornava se nahaja v območju »omejene« rabe prostora športnega letališča Ptuj – Moškanjci (območje priletno/odletne ravnine letališča). Centralni del Občine Dornava se nahaja pod območjem »nadzorovane« rabe prostora športnega letališča Ptuj – Moškanjci. Preko območja Občine Dornava potekajo zračne poti. Območje Občine Dornava se nahaja v »nadzorovani coni CTR« letališča Maribor, »terminalni kontrolni coni – Maribor TMA« in »kontrolni coni CTA – Mura 1«.

Za ovire za zračni promet v coni letališča štejejo objekti, instalacije, naprave, drevje in zvišanje okoliškega terena, kakor tudi poglobitve terena za ceste, kanale in podobno.

Zunaj cone letališča se za ovire za zračni promet štejejo:

– v krogu s polmerom 10 kilometrov od referenčne točke letališča: objekti, instalacije in naprave, ki so višje kot 100 metrov ali višje kot 30 metrov, pa se nahajajo na terenu, ki je več kot 100 metrov višji od referenčne točke letališča,

– objekti, instalacije in naprave, ki se nahajajo izven kroga iz prejšnje alineje, in ki so višji od 30 metrov in ki stojijo na naravnih ali umetnih vzpetinah, če se vzpetine dvigajo iz okoliške pokrajine za več kot 100 metrov,

– vsi objekti, instalacije in naprave, ki segajo več kot 100 metrov od tal, ter daljnovodi, žičnice in podobni objekti, ki so napeti nad dolinami in soteskami po dolžini več kot 75 metrov,

– za ovire pod zračnimi potmi štejejo tudi objekti in naprave zunaj naselij, ki so višji od okoliškega terena za najmanj 25 metrov, če se nahajajo znotraj varovanih pasov posameznih cest, železniških prog, visokonapetostnih vodov in podobno.

Pri graditvi, postavljanju in zaznamovanju objektov, ki utegnejo s svojo višino vplivati na varnost zračnega prometa, je za take objekte potrebno predhodno pridobiti ustrezno soglasje Ministrstva za promet, Uprave Republike Slovenije za civilno letalstvo k lokaciji oziroma k izgradnji takega objekta, objekt pa je potrebno označiti in zaznamovati v skladu z veljavnimi predpisi.

10. člen

(Spremembe površin)

Površine najboljših kmetijskih zemljišč se zmanjšajo za 11,10 ha. Površine drugih kmetijskih zemljišč se zmanjšajo za 0,25 ha. Površine gozdov se zmanjšajo za 0,68 ha. Površine kmetijskih zemljišč in gozdov se skupno zmanjšajo za 12,03 ha.

11. člen

(Sklep o ugotovitvi usklajenosti)

K temu odloku je pridobljen sklep Vlade Republike Slovenije št. 350-00/2001-262 z dne 6. 7. 2004 o ugotovitvi usklajenosti z obveznimi izhodišči prostorskih sestavin planskih aktov Republike Slovenije.

12. člen

(Pričetek veljavnosti)

Ta odlok začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 002-01-338/04

Dornava, dne 14. julija 2004.

Župan
Občine Dornava
Franc Šegula, inž. I. r.

LAŠKO

3864. Odlok o spremembah in dopolnitvah odloka o ureditvenem načrtu Zdravilišče Laško (KR 1 –del)

Na podlagi 23. in 175. člena Zakona o urejanju prostora (Uradni list RS, št. 110/02 in 8/03) ter 21. člena Statuta Občine Laško (Uradni list RS, št. 8/00 in 88/02) je Občinski svet občine Laško na 2. izredni seji dne 21. 7. 2004 sprejel

ODLOK

o spremembah in dopolnitvah odloka o ureditvenem načrtu Zdravilišče Laško (KR 1 –del)

I. SPLOŠNE DOLOČBE

1. člen

S tem odlokom se sprejmejo spremembe in dopolnitve odloka o ureditvenem načrtu Zdravilišče Laško. Spremembe in dopolnitve ureditvenega načrta Zdravilišče Laško so skladne s spremembami in dopolnitvami prostorskih sestavin dolgoročnega plana Občine Laško za obdobje od leta 1986 do leta 2000 in srednjeročnega plana Občine Laško za obdobje od leta 1986 do leta 1990 za Občino Laško (Uradni list SRS, št. 46/87 in 44/88, Uradni list RS, št. 26/93, 86/01 in 98/02).

2. člen

1. člen odloka se dopolni tako, da se na koncu doda besedilo, ki glasi:

»Sestavni del odloka je grafični in tekstualni del projekta Spremembe in dopolnitve ureditvenega načrta Zdravilišče Laško, ki ga je pod št. 717/02/03 izdelal v decembru 2003 Razvojni center Planiranje d.o.o. Celje, projekt Ureditev Savinje na vplivnem območju Zdravilišča Laško, izdelal Inženiring za vode d.o.o., št. proj. 115 FR/03 in projekt. št. 115 FR/03 Idejna zasnova, Ureditev Savinje na vplivnem območju Zdravilišča Laško, predlog vodnogospodarskih ureditev, februar 2004.

3. člen

S tem odlokom se razveljavijo določbe 5., 8., 9. in 11. člena Odloka o ureditvenem načrtu Zdravilišče Laško (KR 1-del) (Uradni list RS, št. 55/93 in 76/00) in se nadomestijo z novimi členi, v 7. členu odloka se razveljavita prvi in drugi odstavek.

II. MEJA OBRAVNAVANEGA OBMOČJA

4. člen

3. člen odloka se dopolni tako, da se doda 3.c člen, ki glasi:

»3.c člen

Meje območja urejanja in površina

Izhodiščna točka opisa meje je severno zahodni vogal območja obravnave, stičišče desnega brega reke Savinje in južnega roba mosta Jagoče. Predmet obravnave so vse parcele, ki se nahajajo znotraj meje obravnave območja, ki je grafično prikazana na vseh situacijah.

Opis meje topografsko

Izhodiščna točka opisa meje je na severno zahodnem vogalu obravnavanega območja.

Smer neba	Opis
na severu:	Južni rob mostu v Jagoče
na vzhodu:	Po vzhodnem robu ceste, pri Žegnanem studencu ca. 25 metrov vzhodno od ceste do začetka poselitve ob koncu skalne ožine (nasproti obstoječega zdravilišča)
na jugu:	Prečka reko Savinja, po južnem vznožju brega Rečice do ceste
na zahodu:	Po vzhodnem robu ceste do uvoza na črpalko, kjer meja preskoči na zahodno stran ceste in se pomakne do vznožja železnice zaradi oblikovanja krožišča in na severnem robu črpalke ponovno preide na vzhodni rob cestišča, nadaljuje po vzhodnem robu ceste, se premakne na severni rob parcele 59/1 ob obstoječem uvozu na travnik do brega Savinje in vse do mostu v Jagoče do izhodiščne točke opisa.

Opis meje po obodni parcelaciji

Smer neba	Opis
na severu:	Prečka 900/5 (Savinja) k.o. Debro, prečka 1335/8 (Savinja) k.o. Rifengozd, 1316/1, 1316/3, 1318/1, 1330/8, 1304/1 vse k.o. Rifengozd
na vzhodu:	1330/8, prečka 1246/5 k.o. Rifengozd, 544/2, 27,32,34 k.o. Laško
na jugu:	570/1 (Savinja), 570/2, 23, 22, k.o. Laško
na zahodu:	22, 21/2, k.o. Laško, prečka 883/11 (cesta), 54/2, ponovno prečka cesto 883/11, 57/1, 55/2, 57/3., 59/5, severni rob parcele 59/3 in parcele 59/1 zahodni rob parcele 900/5 (Savinja) do izhodiščne točke, vse k.o. Debro.

Velikost območja obravnave

Velikost obravnavanega območja je 15,0878 ha.

Seznam obravnavanih parcel

Tabela: seznam parcelnih števil. Predmet obravnave so vse parcelne številke znotraj meje območja obravnave. Številke parcel so odčitane iz kopije načrta z dne 11. 12. 2002

	Katastrska občina	Parcelne številke
1	Debro	900/5, 55/3, 55/2, 39/2, 36/3, 39/3, 57/1, 57/2, 57/3, 59/1, 59/4, 59/5, 36/5, 36/6, 36/4, 36/3, 59/3 54/2, 883/11, 902/30
2	Rifengozd	1335/8, 1316/3, del 1318/1, 1335/7, 1314/1, 1316/1, 1330/8, del 1246/21, 1246/19, 1313/1, 1330/3, 1311, 1330/2, del 1246/5
3	Laško	21/2, 22, 23, 570/1, 570/2, 24/1, 24/2, 25, 544/2 27,32,34.

Grafični prikaz meje z izhodiščno točko je razviden iz situacije obstoječega stanja z mejo obravnave v merilu 1: 1000.

III. FUNKCIJA OBMOČJA UREJANJA

5. člen

5. člen odloka se spremeni v celoti, tako da se glasi:

»Obravnavano območje je namenjeno razvoju zdraviliško turistične, trgovske in kongresne dejavnosti.

Načrtovane ureditve obsegajo:

1. Terme Laško – nov hotel in wellness center na desnem bregu Savinje, termalni center po programu investitorja.

2. Prometno navezavo na glavno cesto, predvidene rešitve so prikazane fazno. Zunanje parkirišče za hotelske goste.

3. Sprehajalno brv preko reke, z gostinskim objektom in letno teraso na levem bregu reke Savinje.

4. Povezavo od brvi do starega mestnega jedra.

5. Območje na levem bregu Savinje:

– Rezervat za turistično apartmajsko naselje na levem bregu Savinje nad obstoječo cesto v Jagoče.

– Območje v dosegu poplavne vode (Q 100), kjer so predvidene parkovne ureditve in ureditve za športne dejavnosti (konjeništvu – jahalna steza, ribiška steza, travnata igrišča, parkovne senčnice, čolnarna – lesen nadstrešek – privezi), parkirne površine ter rezervat za kopališče na prostem in je sočasno razlivno območje visokih voda Savinje.

– Rezervat za servisni objekt zunanjega kopališča je ob cesti iznad dosega poplavne vode.

6. Ureditev desnega brega Savinje.

7. Ureditev levega brega Savinje med brvjo in starim mestnim jedrom, oziroma gorvodno do mostu v Jagoče.

8. Ureditev struge Savinje.

9. Ureditev mrtvice Savinja – Lava.

10. Ureditev peš povezave med brvjo in mostom v Jagočah.

11. Izgradnjo turistično trgovskega in kongresnega centra.

12. Ureditev Rečice.

V sklopu načrta so ureditve obvodnega prostora Savinje in Rečice, ki obsegajo: ureditev desnega in levega brega Savinje, ureditev struge Savinje, ureditev hudourniškega potoka Rečice in ureditev mrtvice Savinja – Lava, kot izravnalni ukrep zaradi gradnje v vodnem prostoru.

Zasnova ureditvenega načrta temelji na konceptu urbanega urejanja predvidenih objektov v obstoječem krajinski okvir in v povezavi med obstoječimi urbani in krajinskimi entitetami.

V območju obravnave, na levem bregu Savinje stoji Žegnani studenec. Območje ob objektu ostane intaktno, oziroma se ga ureja v skladu s pogoji pristojne službe za varstvo kulturne dediščine.

Posledica načrtovanih ureditev bo oblikovanje novega vodnega zemljišča na odseku:

– na desnem bregu Savinje od mostu Jagoče do izliva Rečice v Savinjo,

– na levem bregu Savinje od mostu v Jagoče do začetka poselitve mesta Laško pod Humom.

Koncept gradnje hotelskega kompleksa na desnem bregu Savinje, gorvodno od izliva Rečice je zasnovan tako, da upošteva odmik 7 metrov od nove meje vodnega zemljišča Savinje, za kar si mora investitor pridobiti soglasje Vlade v skladu z 14. členom Zakona o vodah (Uradni list RS, št. 57/02).

Na levem bregu Rečice v okviru ureditve zunanjega kopališča objekta Terme Laško se ureditve izvajajo na način, ki omogoča izvajanje javne službe urejanja voda.

IV. POGOJI ZA URBANISTIČNO, KRAJINSKO IN ARHITEKTONSKO OBLIKOVANJE

6. člen

Razen določb, ki veljajo za objekte izven obravnavanega območja po proj. št. 717/02/03 se razveljavita prvi in drugi odstavek 7. člena in ves 8. člen odloka in se nadomestita z novima členoma, ki glasita:

»7. člen

Desni breg Savinje je v planski dokumentaciji namenjen razvoju zdraviliško turističnih dejavnosti. Spremembe

in dopolnitve ureditvenega načrta opredeljujejo izgradnjo sodobnih kopaliških in nočitvenih kapacitet – Terme Laško s posebnim poudarkom na bazenski in wellness ponudbi za ciljne skupine gostov kot so: družine z otroci, najstniki, seniorji in kongresni gostje. Nepozidane površine bodo parkovno urejene.

Severno od predvidenega hotela in kopaliških kapacitet je predvidena izgradnja turistično trgovskega in kongresnega centra. Hotel in turistično trgovski in kongresni objekt bosta med seboj povezana s hodniki v eni ali več etažah.

Levi breg Savinje, v dosegu poplavnih voda Q 100, je razlivno območje za visoke vode Savinje. Na območju poplavne vode so predvidene parkovne ureditve, ki dopuščajo občasno preplavljanje in ne zmanjšujejo poplavnega prostora. Tu so predvidene ureditve za športne dejavnosti (jahalna steza, ribiška steza, travnata igrišča, parkovne senčnice, čolnarna – lesen nadstrešek – privezi), parkirne površine, rezervat za kopališče na prostem in servisni objekt. Rezervat za servisni objekt je izven območja poplavne vode. Vse ureditve morajo biti izvedene tako, da ne bodo ovirale poplavnih voda in da se zmanjša morebitna škoda v slučaju poplav. Nad dovozno cesto, ki se nadaljuje kot pešpot v Laško, je predvideno apartamjsko naselje.

Terme Laško

Predvidena je izgradnja novega hotelsko rekreacijskega kompleksa s spremljajočimi objekti Terme Laško.

Objekt Terme Laško je v prostor postavljen tako, da oblikuje osnovno gradbeno linijo, ki predstavlja nadaljevanje obstoječe zazidave zdraviliških objektov, s svojim vzdolžno postavljenim podzemnim delom pa osnovno mejo novega vodnega zemljišča na desnem bregu Savinje.

Zaradi umestitve novih objektov na obstoječa vodna in priobalna zemljišča na poplavno ogroženem območju in zaradi namere po vključevanju vodnih brežin tudi v turistično ponudbo občine Laško, je predvidena izvedba izravnalnih ukrepov (vodne infrastrukture) – regulacija dela struge Savinje z ureditvijo obrežnih zidov reke Savinje in hudourniškega potoka Rečica. Gradnja izravnalnih ukrepov za varstvo pred škodljivim delovanjem voda se izvaja v skladu z 49. členom Zakona o vodah.

Ob upoštevanju najvišjega vodostaja ob visokih vodah (Q 100) je kota pritličja postavljena na koto $\pm 0,00 = +223,50$ m, kar pa pomeni, da bodo objekti še vedno poplavno ogroženi, še posebej objekti predvidenih podzemnih garaž (stopnja močne/srednje ogroženosti).

Vsi objekti in naprave morajo biti zato oblikovani tako, da ne bodo ogrožena življenja in zdravje ljudi, ter da bo preprečena morebitna škoda na okolju in da bo materialna škoda na objektih čim manjša, pri čemer investitor nosi vse stroške škode na objektih hotelskega kompleksa, ki so posledica poplav.

Objekt je zasnovan tako, da zagotavlja sodobne kopališke in nočitvene kapacitete s poudarkom na wellness ponudbi.

Vhod v objekt Terme Laško za hotelske goste je postavljen v sredini glavnega hotelskega trakta in služi dovozu in peš dostopu z magistralne ceste. Na levi strani od hotelskega vhoda je urejen uvoz v interno garažno hišo, na desni pa vhod v interno pasažo, ki se na obrežni strani navezuje na brv za pešce preko Savinje.

Gospodarski dostop je urejen z interne servisne ceste preko gospodarskega dvorišča z uvozno klančino v kletno etažo servisnega trakta. Na istem mestu je predviden tudi službeni vhod za zaposlene.

Dovoz do hotela s priključkom na glavno cesto je predvideno izvesti fazno: v prvi fazi bo priključek z že obstoječega uvoza, v drugi fazi po odstranitvi bencinskega servisa, bo urejeno krožišče. Tudi hotel s spremljajočimi objekti se lahko

izvaja fazno: najprej del, ki se nanaša na wellness in termalni center ter nato še del hotela, ki je programsko vezan na kongresni center.

Program

Hotel

Hotelski objekt s spremljajočimi objekti je postavljen vzporedno s Savinjo. V nižjih etažah objekta bodo garaže, hotelski del bo obsegal štiri etaže. Število postelj bo ca. 400 v skupno ca. 200 sobah. Višina objekta bo 25 metra od kote tal, v kletnem delu bosta 2 garažni etaži. Okvirne tlorisne dimenzije objekta so 152 x 32 m.

Wellness del objekta

V dveh etažah bo združena kopališka ponudba z notranjimi in zunanji bazeni z različnimi atrakcijami, ki zagotavlja kopalcem kompleks ca. 2000 m² vodnih površin, od tega 1350 m² celoletnih in 650 m² letnih površin, različne masaže, sauna center. Višina kupole bo ca. 22,50 metra od kote tal, višina servisnega trakta ob wellness centru bo 13 metra od kote tal, okvirne tlorisne dimenzije so 40 x 32 m. Krožni objekt s kupolo ima premer ca. 48 m.

Gostinski del, casino

Gostinski objekt obsega: kavarno, letno teraso, samopostrežno hotelsko restavracijo, hotelsko restavracijo a-la carte, posebne gostinske sobe, bazensko samopostrežno restavracijo, letni gostinski vrt, casino in drugo.

Konferenčni del

Konferenčni del obsega seminarske dvorane, ki jih je možno pregraditi v manjše.

Garažni del

Garaže so organizirane na 4 nivojih kot interno pokrito nad in podzemno večetažno parkirišče s ca. 500 parkirnimi mesti, od tega ustrezno število za invalide. Podzemna garažna etaža je širša od pritlične etaže in je razširjena v smeri proti zahodu do skrajne zahodne gradbene linije objekta. Možna je fazna gradnja.

Pritlična etaža se nahaja iznad kritične meje visoke vode, kota pritličja je 223,50 m.n.v.; kletni nivoji se zavestno nahajajo v poplavnem območju z urejenim zbiranjem in odvodnjavanjem preko lovilcev olj v sistem kanalizacije. Vsi vitalni prostori in naprave so nameščeni izven dosega kritičnega vodostaja.

Apartma naselje

Na gozdnem robu pod Humom je v višini sotočja Savinje in Rečice zasnovano apartma naselje s 15 objekti, njih število pa je ob drugačni razmestitvi možno povečati za do 10 objektov. Naselje je zaradi naravnega naklona obstoječega terena zasnovano dvo do tri etažno v naklonu, ki sledi naravnim brežini Huma. Dovoz do naselja je po obstoječi cesti iz smeri Jagoč, interna servisno-napajalna cesta s parkirišči za apartmajске goste je vodena na srednji nivo izza linije zazidave. Dostopi v apartmajске enote so z dovozne ceste v vse stanovanjske nivoje.

Predstavljena pozidava je v mehki liniji nanizana po obronku gozda v grupah po dva ali tri skupaj s prekinitivami-koridorji za dostope do nižje ležeče peš poti. Pozidava omogoča realizacijo ca. 80 bivalnih enot.

Rezervat za rekreacijo, čolnarna

Rezervat se razteza od brvi za pešce do meje rezervata za letno kopališče ter od levega brega Savinje do obstoječe ceste Jagoče-Laško. Pretežno travnate površine je predvideno urediti za rekreativno jahanje, čolnarjenje, športne igre, odbojko na mivki... ipd. Za ureditev čolnarne je predvidena izvedba umetnega zaliva orientiranega gorvodno s privezi za čolne.

Rezervat za letno kopališče

Dostop na rezervat je predviden v območju levega brega Savinje s križišča nove ceste v Jagoče ter obstoječe ceste proti Laškem, ki poteka vzdolž pobočja Huma. Območje rezervata meri ca. 15000 m².

Na terenu je predvidena izgradnja parkirišča s kapaciteto ca. 220 parkirnih mest. Parkirna mesta in bazeni so v poplavnem območju. Objekt za potrebe letnega kopališča je lociran izven razlivnih površin.

Sprehajalna brv s komunikacijo na levi breg Savinje

Preko reke Savinje je predviden armiranobetonski most – brv za pešce z obrežnima podporama ter dvema podpornima stebroma v strugi. Z ureditvijo pešpoti je predvidena peš povezava levega in desnega brega Savinje.

Vpliv mostne konstrukcije brvi na vispokovodni režim mora biti preverjen s posebno hidravlično analizo, ki bo podala potrebne gabarite mostne konstrukcije (lego in obliko mostnih opornikov, višino spodnjega roba mostne konstrukcije, ...), da le-ta ne bo povzročala škodljivih vplivov na vodni režim in stanje voda.

Turistično trgovski in kongresni center

Lokacija objekta je predvidena v severnem delu obravnavnega območja ureditvenega načrta. Predvideni objekt je umeščen med hotel s parkirno hišo Term Laško na južni strani in travnatimi površinami severno od bodočega objekta.

Zasnova, namembnost in zmogljivost objekta

Turistično trgovski in kongresni center je zasnovan v treh etažah, da bo trgovsko turistični del v pritlični etaži, kongresna dejavnost pa v nadstropju z medetažo. Kletna etaža, ki je na nivoju terena, je namenjena parkiranju in je povezana s kletno etažo hotela.

Trgovski del objekta bo obsegal samopostrežno trgovino in turistično trgovske lokale. Kongresni del objekta bo imel: veliko kongresno dvorano s ca. 800 sedeži, ki jo je možno variantno prideliti v več manjših dvoran, in ustrezne spremljajoče prostore.

Dostop do objekta za motorni promet in za napajanje je predviden z odcepa z glavne ceste. V kletni etaži bo ca 170 parkirnih mest. Manipulacijsko dvorišče bo proti cesti zakrito z ustrežno oblikovano ograjo. Na zahodni strani bo v objekt vključena trafo postaja.

Vhoda v objekt sta dva, oba z južne strani. Na nivoju pritličja je vhod v trgovsko turistični del centra, na nivoju etaže pa je poseben dostop v poslovno kongresni del. Kongresni del je povezan s hotelom na ustreznem nivoju. Možna je tudi povezava kletnih etaž, kjer je v obeh objektih (Terme Laško in turistično trgovski in kongresni center) predvideno parkiranje.

Prvo nadstropje je namenjeno kongresnim in prireditvenim dejavnostim. V tej etaži so zbrane kongresne in prireditvene dejavnosti, obogatene z gostinsko ponudbo, z vsemi spremljajočimi in servisnimi prostori. Prav tako so v tej etaži umeščeni instalacijski prostori – plinska kotlovnica in strojnica prezračevanja.

Tlorisni in višinski gabariti objekta

Objekt ima klet, pritličje in nadstropje z medetažo. Tlorisni gabarit pritličja objekta je ca. 57.70 x 46.30 metrov in + – 2 m tolerance. Tloris nadstropja je večjih dimenzij, 57.70 x 53.00, ker poteka konzolno preko pritličja, označena je maksimalna gradbena linija objekta. Najvišja točka objekta (dvignjeni del velike kongresne dvorane) bo ca 15.50 m, +-4.0 m, višina objekta je odvisna od arhitekture.

Odmik objekta od vodnega zemljišča mora upoštevati z uredbo določeno priobalno zemljišče (7m).

V. USMERITVE ZA OBLIKOVANJE OBJEKTOV

7. člen

9. člen odloka se v celoti razveljavi in nadomesti z novim besedilom, ki glasi:

»9. člen

Terme Laško

Terme Laško bo sodobno oblikovan sklop objektov, hotela z garažnim delom in wellness centra s servisnim delom. Hotelski objekt je kompakten gabarit ujet v linije obstoječega zdravilišča in reke Savinje, wellness center je pokrit s stekleno polkrožno kupolo, zagotovljena bo možnost 180° odpiranja in zapiranja. Fasade objekta, arhitektura in izbor materialov so odvisne od arhitekturnega oblikovanja. Možni so: steklo, kovina, beton, omet, kamen in les.

Apartmajski objekti bodo sodobno oblikovani, gabaritno in arhitekturno ujeti v krajino ozadja. Streha bo ravna ali enokapnica v manjšem naklonu, zaželeno so zelene strehe.

Turistično trgovski in kongresni objekt

Objekt bo oblikovno členjen po horizontali, skladno s funkcionalno razdelitvijo. Pritlična etaža je namenjena trgovski dejavnosti in bo imela na vzhodu z nadstrešnico poudarjeno poglobitev, kjer bo umaknjeni zastekljeni glavni vhod v turistično trgovski del objekta.

Oblikovanje objekta bo sodobno, izražalo bo funkcijo objekta, materiali bodo: steklo, vlakno cementne plošče, beton, kamen in les.

Krajinske ureditve in objekti

Objekti, ki so sestavni del parkovnih ureditev: čolnarna, paviljon, objekt pri letnem bazenu, bodo oblikovani v arhitekturni maniri, uporabljeni materiali so lahko različni, vendar se mora arhitektura objektov in materiali zlivati s krajino v ambientalno celoto. Zunanje ureditve objektov bodo urejene skladno s programom hotela.

Brv za povezavo med ureditvami in objekti na levem in desnem bregu Savinje mora biti oblikovana v smislu krajinskih in arhitektonskih značilnosti obravnavanega območja. Nad mostom je predvidena izvedba dvokapne strehe. Oblikovno je potrebno nakazati vstop in izstop iz mostu, na sredini mostu predvideti razgledišče opremljeno s sedežnimi elementi.

Na delu obrežnega zidu vzdolž hotelskega kompleksa so na gornjem nivoju brežine s sprehajalno potjo predvideni polkrožni »balkoni« z zasaditvijo in sedežnimi skupami. Sicer zidano ograjo obrežnega zidu na tem mestu zamenja bolj transparentna ograja.

Obrežje reke Savinje bo urejeno v terasah, ureditve zelenih površin bodo upoštevale pretežno avtohtono in reki primerno vegetacijo.

Vsi elementi parka, paviljoni, vrtno ute, klopi, koši za smeti, otroška igrala, svetila in podobno morajo slediti usmeritvam kataloga mestne opreme Laškega. Okrog bazena in igrišč bodo transparentne ograje z možnostjo zazelenitve.

Krajinska ureditev obsega naravno območje gozdnega roba, preoblikovana bregova Savinje, parterne – zunanje ureditve objektov. Vse nove ureditve je potrebno oblikovati tako, da bodo čim bolj usklajene z naravnim okoljem in da bodo vplivale na izboljšanje okolja.

Gozdni rob je potrebno v največji možni meri ohraniti

Novo oblikovane terase bregov Savinje je potrebno oblikovati v naravnih materialih. Večja in gostejša ozelenitev je predvidena ob stiku z glavno cesto.

V območju obravnave so predvidene pešpoti, ki bodo omogočale krožne peš dostope od mestnega jedra do mostu v Jagoče po obeh bregovih Savinje. Prehajanje preko Savinje bo omogočeno preko mostu v Jagoče ali pa preko predvidene peš brvi v osi vhoda v hotel.

Vizualne komunikacije

Mestna oprema, drogovi za zastave, označevalni drogovi, koši za smeti, svetila javne razsvetljave, razne prometne ovire so predmet načrta zunanje ureditve. Vizualne komunikacije na objektu bodo usklajene s celotno podobo investitorja.

VI. VODNE UREDITVE

8. člen

V celoti se razveljavi besedilo 11. člena in se nadomesti z novim, ki glasi:

»11. člen

Obravnava območje je ogroženo od visokih voda Savinje s povratno dobo 2 do 5 let in več in je izredno pomembno za visokovodni režim Savinje na območju celotnega Laškega. Zato je potrebno vse posege v ta prostor v smislu vplivov na vodni režim Savinje izredno pazljivo načrtovati in skrbno slediti ugotovitvam in usmeritvam, ki izhajajo iz preučevanja vodnega režima Savinje na širšem in ožjem območju Savinje.

Za izravnavo negativnih vplivov širitve zdravilišča na vodni režim Savinje in poplavno varnost ožjega in širšega območja se načrtujejo ukrepi na območju ožjega dela Zdravilišča in v povezavi s širšimi protipoplavnimi ukrepi na povodju Savinje. Na povodju Savinje so predvideni ukrepi za zmanjšanje konice visokovodnega vala (zadrževanje poplavnih vod). Na območju Laškega so predvideni ukrepi za zniževanje gladine in sicer širitev struge pri sedanjem Zdravilišču in prestavitve struge Savinje pri Marija Gradcu.

Hidravlični vpliv predvidene širitve Zdravilišča in načrtovanih vodnogospodarskih ureditev je prikazan v dokumentaciji *Ureditev Savinje na vplivnem območju Zdravilišča Laško*, 115-FR/03, Inženiring za vode d.o.o., oktober 2003.

Za ohranitev in izboljšanje poplavne varnosti so na Savinji na območju Zdravilišča predvideni izravnalni ukrepi:

1. pomik desne brežine proti sredini Savinje v velikosti od 6 do 10 m v dolžini od mostu Jagoče do desnega brega izliva Rečice v Savinjo,

2. širitev struge v levo brežino do 20 m na dolžini od mostu Jagoče do začetka poselitve ob koncu skalne ožine nasproti zdravilišča,

3. poleg izravnalnih ukrepov na Savinji so predvideni tudi izravnalni ukrepi na Rečici in sicer:

– ureditev izlivnega odseka Rečice na območju Zdravilišča in

– zadrževanje plavin v zadrževalniku, ki bo zgrajen gorvodno nad glavno cesto.

Posledica načrtovanih ureditev bo oblikovanje novega vodnega zemljišča, katerega nova meja je določena z točkami državnega koordinatnega sistema prečnih profilov projekta ureditve Savinje:

– na desnem bregu Savinje od mostu Jagoče do izliva Rečice v Savinjo z naslednjimi točkami:

Točka	1	2	3	4
X	112984,69	113103,80	113224,39	113352,83
Y	518342,30	518336,02	518331,81	518327,55
točka	5	6	7	
X	113481,62	113600,75	113651,59	
Y	518347,74	518383,98	518398,40	

– na levem bregu Savinje od mostu v Jagoče do začetka poselitve mesta Laško pod Humom z naslednjimi točkami:

točka	1	2	3	4	5
X	112778,93	112887,15	112988,83	113105,90	113226,81
Y	518418,36	518407,03	518403,77	518403,89	518399,92
točka	6	7	8	9	
X	113342,15	113455,40	113573,92	113619,02	
Y	518407,38	518425,44	518454,10	518470,01	

Glede na občutljivost območja in njegovega izrednega pomena za vodni režim Savinje na območju Laškega, je pri izdelavi projektne dokumentacije treba upoštevati:

1. Predvideni posegi v strugo in ureditve so hidravlično preverjeni s študijo ureditev Savinje na vplivnem območju Zdravilišča Laško, izdelal Inženiring za vode d.o.o., št. proj. 115FR/03. Glede na načrtovane posege ureditve struge Savinje z izbrano normalno širino od 60 do 61 m in širitvijo ožine pri sedanjem Zdravilišču, bodo gladine pri $Q_{100} = 1400 \text{ m}^3/\text{s}$ na območju tik nad novim zdraviliščem nižje za 27 cm. Znižanje gladin se bo ohranilo do mostu v Jagoče (28 cm).

2. Zaradi izgradnje hotela in spremljajočih objektov je predvideno oblikovanje novega vodnega zemljišča in priobalnega zemljišča. Koncept gradnje je zasnovan tako, da predvideva poseg na priobalno zemljišče Savinje z odklikom 7 metrov od nove meje vodnega zemljišča. Pešpot, ki poteka ob Savinji, je javno dobro in se navezuje na javne pešpote na obeh bregovih Savinje. Ureditev priobalnega zemljišča Rečice za namene zunanjšega kopaljšča bo omogočala izvajanje javne službe urejanja voda.

3. Vse načrtovane ureditve struge Savinje zagotavljajo širino struge Savinje od sedanjih 50 metrov na 60 do 62 metrov. Vodno in priobalno zemljišče je določeno s koordinatami x in y. na podlagi projekta št. 115 FR/03 Idejna zasnova, Ureditev Savinje na vplivnem območju Zdravilišča Laško, predlog vodnogospodarskih ureditev, februar 2004.

4. Način zavarovanja brežin mora smiselno slediti in se navezovati na že izvedene ureditve gorvodno od mostu in v območju mostu na Cesti v Jagoče, po projektu (PUV Celje št. proj. 40/93, PGD, PZI).

5. Predvidena ureditev struge mora vključevati tudi ureditve na območju obstoječega zdravilišča, kjer je potrebno strugo maksimalno razširiti v levo brežino, skladno s projektom št. 115 FR/03 idejna zasnova, ureditev Savinje na vplivnem območju Zdravilišča Laško, predlog vodnogospodarskih ureditev, februar 2004. S temi ureditvami se bo izoblikovala nova meja vodnega zemljišča, kot je določeno v 3. alineji 4. odstavka tega člena.

6. Ureditve struge Rečice v izlivnem odseku bodo načrtovane in izvedene na tak način, da ne bodo povzročale negativnih vplivov na vodni režim in ne bodo poslabševale poplavne varnosti kar je v projektni dokumentaciji Ureditev Savinje na vplivnem območju Zdravilišča Laško, izdelal Inženiring za vode d.o.o., št. proj. 115 FR/03 utemeljeno na osnovi ustrezne hidravlične analize.

7. Predvidene vodne ureditve Savinje in Rečice, s katerimi se kompenzira negativni vpliv gradnje na vodni režim, je potrebno izvesti v prvi fazi širitve zdravilišča, oziroma realizacije ureditvenega načrta.

8. Premostitev preko Savinje (brv za pešce) je skladno s 37. členom Zakona o vodah (Uradni list RS, št. 67/02 možna samo kot objekt javne infrastrukture. Načrtovana mora biti tako, da ne bo imela negativnega vpliva na vodni režim. V ta namen mora biti izdelana posebna hidravlična analiza, ki bo podala potrebne gabarite mostne konstrukcije (lego in obliko mostnih opornikov, višino spodnjega roba mostne konstrukcije).

cije, ...), da le-ta ne bo povzročala škodljivih vplivov na vodni režim in stanje voda.

9. Odvodnjavanje padavinskih voda z utrjenih površin in strešin mora biti urejeno v skladu z določili 92. členom Zakona o vodah (Uradni list RS, št. 67/02) na način preko zadrževalnikov pred iztokom v površinske odvodnike ali meteorne kanale.

10. Ureditev odvajanja zalednih voda na levem in desnem bregu Savinje: na levem bregu Savinje se zaledne vode z območja nad cesto v Jagoče zajemajo z muldo z iztokom v meteorno kanalizacijo. S posebnim kanalom se zajema več izvirov ob cesti in vode odvede v obstoječi ribnik. Iz ribnika vode odteka v Savinjo, na desnem bregu bo odvajanje meteornih voda urejeno preko zadrževalnikov.

11. Na Rečici gorvodno se predvideva zadrževalnik proda.

Nova meja vodnega in priobalnega zemljišča se v skladu s 14. členom zakona o vodah določi z uredbo vlade.

9. člen

Krajinske ureditve obvodnega prostora

Ureditveni načrt predvideva tudi krajinsko ureditev obeh bregov in struge Savinje, hudourniškega potoka Rečice, ureditev mrtvice Savinja-Lava in ureditev komunikacijske povezave brvi z mostom v Jagočah. Krajinske ureditve levega brega Savinje se nahajajo v območju predlagane naravne vrednote, vendar posegi ne spreminjajo predlaganih naravnih vrednot in so skladni z mnenjem upravljalca.

Ureditev desnega brega Savinje

Na desnem bregu je predvideno:

– sanacija temelja zidu ob obstoječem zdravilišču s pohodno ploščadjo širine 3 do 5 m iz lomljenca v betonu. Vrh ploščadi bo potekal približno 0,5 m nad gladino srednje nizke vode.

– gorvodno od sotočja Savinje in Rečice se brežina izvede v obliki armiranobetonskega obrežnega zidu. Zid bo vertikal in z vodne strani obložen s kamnom. Obrežni zid bo postavljen v strugo Savinje za približno 6 do 10 m od obstoječega brega in s pomikom 1 m proti sredini struge Savinje glede na podaljšek linije obstoječega obrežnega zidu vzdolž Zdravilišča Laško. Ob zidu se zaradi možnosti dostopa za vzdrževanje objektov in rečne struge izvede pohodna ploščad širine 3 m. Vrh ploščadi naj bo 0,5 m nad gladino srednje nizke vode. Do ploščadi ob Savinji so predvideni dostopi.

Zaradi prilagoditve poteka brežine je potrebno nad predvideno širitvijo Zdravilišča Laško desno brežino pomakniti proti sredini struge Savinje. V prvi fazi je predvidena utrditev vznožja brežine z večjimi skalami, ki se vkopljejo v dno do hribinske podlage. Zavarovanje bo razčlenjene oblike in bo segalo do 1 m nad gladine Qsr. Skale se bodo zasule z zemljinjo. Nad zavarovanjem je predvidena 2 do 3 m široka terasa (sprehajalna pot), ki prehaja v brežino do sedanjega terena in nagibu 1:2 do 1:2,5. Celotno območje se posadi z obvodno vegetacijo, tako da bo v najkrajšem času ustvarjen obrežni vegetacijski pas, ki bo zagotavljal stabilnost brežine.

Ureditev levega brega Savinje od brvi proti mestnemu jedru

Vzporedno s pomikom brežine na desnem bregu je potrebno urediti tudi levo brežino Savinje, tako da se normalni profil Savinje ohrani v širini od 60 do 62 m (odvisno od oblike desne brežine). V sklopu urejanja sta predvidena dva odseka in sicer:

– podobno kot na desni strani se s predvidenim urejanjem odmakne tudi leva brežina. Spodnji del terasno oblikovane brežine bo izveden iz grobo zloženega lomljenca, ki se vgrajuje v obliki odbijačev in ustvarja morfološko razgibano brežino (glede na to, da je na konveksni strani, je lahko zavarovanje manj izrazito). Območja med kamnitimi zložbami se utrdijo z biotehničnimi zgradbami (leseni piloti z živimi popleti), zgornji

del pa se humuzira in zatravi. Brežino prekinja 2 do 3 m široka terasa, po katerem poteka tudi levobrežna sprehajalna pot. Ta terasa se izvaja na spreminjajoči višini glede na potek gladine Savinje. Zgornji del brežine nad potjo se posadi z drevjem in grmovnicami. Izvede naj se v čim bolj položnih nagibih.

Na odseku nasproti sedanjega Zdravilišča je zaradi skalnega grebena na levem bregu struga Savinje zožana. Predvidena je širitev tega odseka na dolžini 265 m v skalno brežino. Če bo skalna osnova dovolj kvalitetna, dodatna zaščita brežine ne bo potrebna, sicer se bo izvedel obložni zid. Nad širitvijo je predvidena sprehajalna pot. Pod sprehajalno potjo (med zidom in pobočjem) je možno vkopati komunalne (kanalizacija, vodovod), energetske in komunikacijske vode.

Poleg ureditev zaradi povečanja poplavne varnosti je predvidena tudi ureditev posameznih objektov, ki so namenjeni krajinski ureditvi in funkcionalnosti območja. Ti objekti so naslednji:

Ob levi brežini je predvidena izvedba čolnarne s privezi za čolne v sezoni. Ureditev predvideva izkop zatoka z globino vode vsaj 1 m. Proti strugi Savinje se zatok varuje z nasipom, ki je na vodni strani urejen na podoben način kot brežina Savinje. Vtok in iztok iz zatoka se kontrolirata z dvema prelivoma širine 4 do 5 m, preko katerih je z lesenima mostičkoma speljana sprehajalna pot. Na območju zatoka (čolnarne) bo brežina ob vodi izdelana iz lesnih ploščadi, ki se lahko izvedejo v plavajoči izvedbi.

Dolvodno od peš brvi čez Savinjo, v dolžini približno 150 m v smeri proti Laškemu, je ob terasno urejeni brežini predvidena ureditev ribiške tekmovalne steze z enakomerno zasaditvijo dreves v medsebojni razdalji približno 6 m. Brežine bodo utrjene na že opisani način, dno pa bo nekoliko poglobljeno. Za razgibanost tega dela struge se bodo v strugi Savinje izvedli polovični pragovi in odbijači.

Ureditev Rečice

Poleg ureditve Savinje je predvidena tudi ureditev brežin in struge Rečice s sanacijo obstoječih zidov na desnem bregu in izvedbo novih na levem bregu. Levo brežni zidovi se izvedejo v dveh nivojih z vmesno teraso. Izvedejo se iz lomljenca v betonu. Predvidena je niveletna stabilizacija dna s talnimi oziroma nizkimi pragovi, ki imajo oblikovane prelive za koncentracijo nizkih vod. Glede na možnosti bo predviden izvennivojski vtok v Savinjo z nizkim prelivom. Na levem bregu je v okviru izvedbe novega obrežnega zidu mestoma predvidena razširitev s polkrožnimi razširitvami za kopalce, zunanji bazen in tobogan.

Poleg ureditve Rečice na samem območju Zdravilišča Laško je predvidena izvedba zadrževalnika proda v Spodnji Rečici. Predvidene ureditve omogočajo izvajanje javne službe urejanja voda.

Ureditev mrtvice Savinje – Lava

V sklopu rezervata za športne objekte se nahaja tudi obstoječi ribnik-mrtvica reke Savinje. Ureditev predvideva delno povečanje ribnika v predelu iztoka, ureditev brežin, dotoka sveže vode ter regulacijo pretoka v rečno strugo Savinje.

Ob robu ribnika so speljane sprehajalne poti, ki se povezujejo z mostički preko ribnika in navezujejo na Žegnani studenec ob obstoječi cesti iz smeri Jagoč.

VII. POGOJI ZA UREJANJE PROMETNE, KOMUNALNE IN ENERGETSKE INFRASTRUKTURE

10. člen

Prometna ureditev

Črta se zadnja alineja 12. člena in se nadomesti z novo, ki glasi:

»-Novi objekti se bodo prometno priključevali z navezavo na glavno cesto I. reda št. 5, odsek 0328 Celje-Šmarjeta, od km 10.320 do km 10.650.

Priključevanje na cesto Gl. – 5 je predvideno urediti v dveh fazah. Faznost izgradnje je pogojena z odstranitvijo bencinskega servisa (rušenje bencinske črpalke je opredeljeno z veljavnim odlokom o ureditvenem načrtu Laško (KR 1 del) (Uradni list RS, št. 55/93).

V I. fazi bo priključevanje izvedeno preko obstoječega uvoza južno od bencinske črpalke. V drugi fazi bo izvedeno krožišče.

11. člen

Za 13. členom se doda novi »13.a« člen, ki glasi:

»13.a člen

Območje obravnave je komunalno, energetsko urejeno, možne so navezave na prometno omrežje.

Vodovod

Za potrebe predvidenih objektov je predviden odcep od obstoječega vodovoda Debro, ki poteka ob Celjski cesti. Predvideni vodovod bo izveden kot zanka okoli objektov in bo služil tudi kot hidrantna veja. Vodovod mora biti glede na predvidene objekte po ureditvenem načrtu fi 150 mm.

Fekalna kanalizacija

Na desnem bregu Savinje poteka obstoječa kanalizacija. Zaradi izgradnje objekta za turistično trgovsko in kongresno dejavnost bo potrebna prestavitev kanalizacije. Na ta kanal bo možno priključiti vse odpadne vode novih objektov.

V območju priključevanja na že izveden kolektor bo potrebno zaradi posegov v breg Savinje kolektor prestaviti višje v breg. Natančne prestavitve bodo opredeljene s tehnično dokumentacijo.

Predvideno apartmajsko naselje se priključuje na kolektor.

Predvideni objekti bodo imeli fekalno kanalizacijo izvedeno na naslednji način:

– Fekalije iz sanitarij bodo priključene direktno na fekalni kanal.

– Odpadne vode iz kuhinje bodo preko primerno dimenzioniranega lovilca maščob speljane v fekalno kanalizacijo.

– Odpadne bazenske vode bodo preko nevtralizatorjev očiščene do mere, ko jih je možno spustiti v fekalno kanalizacijo.

– Odpadne vode iz garaže bodo priključene na fekalno kanalizacijo.

Meteorna kanalizacija

Skladno s pogoji upravljalca kanalizacije in vodnospodarskimi pogoji je potrebno meteorne vode voditi posebej. Meteorne vode je potrebno zadrževati.

Predvideni objekti bodo imeli meteorno kanalizacijo izvedeno na naslednji način:

– Vode iz garaž bodo preko črpališč dvignjene na nivo meteorne kanalizacije in skupaj z vodami z utrjenih površin speljane preko primerno dimenzioniranih lovilcev olj v meteorno kanalizacijo.

– Vode s streh bodo skupaj z očiščenimi vodami iz garaž in utrjenih površin preko primerno dimenzioniranih zadrževalnih objektov speljani v reko Savinjo. Zadrževalnik ob objektu Terme Laško je dimenzioniran na 90 m³ (fi 1200 mm x 80 metrov, po idejnem projektu Hidrosvet d.o.o., Celje), zadrževalnik ob Turistično trgovskem in kongresnem objektu ima 33 m³ (fi 1200 mm x 30 m).

Opomba:

Garažne površine je potrebno redno čistiti in vzdrževati. Za čiščenje garaž je potrebno izdelati elaborat o vzdrževanju in obratovanju. V primeru visokih voda bodo garaže zalite z vodo, zato morajo biti tla čista.

Na levem bregu Savinje bo meteorna kanalizacija preko sistema zadrževanja spuščena v obstoječi ribnik.

Elektro omrežje

Na desnem bregu je v območju obravnave že izgrajeno električno omrežje. Na levem bregu Savinje je vzdolž ceste predvideno izgraditi novo omrežje in postaviti novo trafo postajo.

Plinovod

V območju obravnave potekata dva plinovoda.

Lokacija Term Laško in objekta za turistično trgovsko in kongresno dejavnost delno sovpadata z obstoječo traso plinovoda vzdolž desnega brega Savinje, zato je potrebna prestavitev le-tega izven območja novo predvidenih objektov. V zbirni situaciji komunalnih naprav in napeljav je prestavitev plina označena.

Predvideni objekti bodo priključeni na plinovod. Priključki bodo potekali po zahodnem delu objektov.

Ogrevanje objektov bo urejeno s priključkom na energetsko postajo v obstoječem zdravilišču.

Telekom omrežje

Območje obravnave je urejeno s telekomunikacijskim omrežjem. Zemeljsko obstoječe omrežje poteka na desnem bregu Savinje v neposredni bližini novega hotela. Na levem bregu Savinje poteka zemeljsko omrežje ob cesti. Ko bodo znane potrebe po novih kapacitetah, bo skladno s soglasjem upravljalca potrebno načrtovati novo omrežje.«

VIII. VAROVANJE OKOLJA IN POŽARNA VARNOST

12. člen

17. člen odloka se razveljavi v celoti in nadomesti z novim, ki glasi:

»17. člen

Varstvo pred visokimi vodami

Območje obravnave se nahaja v poplavnem območju Savinje in Rečice, zato morajo biti vsi objekti in ureditve ter naprave izvedeni tako da ne bodo ogrozili življenj in zdravja ljudi, ogrozili okolja ter povzročali velikih materialnih škod. Ravno tako je potrebno zagotoviti, da ne bodo vplivali na poslabšanje varstva pred poplavami na širšem območju. Za obratovanje objekta je potrebno izdelati načrt zaščite in reševanja v primeru poplav. Na levem bregu Rečice v okviru ureditve zunanega kopališča objekta Terme Laško se ureditve izvajajo na način, ki omogoča izvajanje javne službe urejanja voda.

Predvideni posegi v strugo in ureditve so bili hidravlično preverjeni s študijo ureditev Savinje na vplivnem območju Zdravilišča Laško, izdelal Inženiring za vode d.o.o., št. proj. 115 FR/03. Glede na načrtovane posege ureditve struge Savinje z izbrano normalno širino od 60 do 61 m in širitvijo ožine pri sedanjem zdravilišču bodo gladine pri $Q_{100} = 1400 \text{ m}^3/\text{s}$ na območju tik nad novim zdraviliščem nižje za 27 cm. Znižanje gladin se bo ohranila do mostu v Jagoče (28 cm).

Hrup

Območje obravnave sodi v I. stopnjo varstva pred hrupom, ki potrebuje povečano varstvo pred hrupom, to je naravno območje, namenjeno turizmu in rekreaciji, neposredna okolica bolnišnic zdravilišča in okrevališč ter območje naravnih parkov.

Tabela: Mejne ravni hrupa za I. območje

	Nočna raven L_n	Dnevna raven L_d
mejne ravni (dBA)	40	50
kritične ravni (dBA)	47	57
mejne ravni za vire hrupa (dBA)	37	47
mejne konične ravni (dBA)	60	75

Vir: Uredba o hrupu v naravnem in življenjskem okolju (Uradni list RS, št. 45/95).

Zdravilišče se nahaja ob železnici in glavni cesti. Varstvo pred hrupom bo urejeno z ustrezno zasnovo objektov in orientacijo sob v nasprotni smeri izvora hrupa oziroma z ustreznim načinom gradnje in uporabe materialov.

Varstvo voda

Upoštevati je potrebno pogoje upravljavca za odvod fekalnih in meteornih voda in pogoje varstva voda pred onesnaženjem v primeru poplav.

Odpadki

Način zbiranja in odvoz odpadkov mora biti skladen z določili občinskega Odloka o ravnanju s komunalnimi odpadki. Posode za odpadke je potrebno postaviti na ekološko tehnično brezhiben prostor, katerega ureditev v največji možni meri zagotavlja varstvo pred onesnaženjem voda v primeru poplav.

13. člen

Za 17. členom se doda novi 17.a člen, ki glasi:

»17.a člen

Požarna varnost

Varen umik je skladen z 22. členom Zakona o varstvu pred požarom (ZVPoz-A, Uradni list RS, št. 71/93 in 87/01) možen na zunanje, nepozidane, površine objektov, na manipulacijske in parkirne, na travnik in parkovne površine.

Med objekti so zagotovljeni ustrezni odmiki. Prometne in delovne površine za intervencijska vozila so po obstoječih utrjenih cestah, peš površinah, dovozih in po parkirnih površinah. Požarna pot je speljana okoli objektov: na cestni strani preko dovozov in parkirnih površin, severno od zadnjega objekta in ob reki Savinji do Rečice. V podaljškju te poti je na ploščadi ob zunanjih bazenih zagotovljeno obračališče.

Viri za zadostno oskrbo vode za gašenje bodo zagotovljeni iz vodovoda preko hidrantnega omrežja. Upoštevati je potrebno Pravilnik o tehničnih normativih za hidrantno omrežje in gašenje požarov (Uradni list RS, št. 30/91).

Na osnovi izračuna požarne obremenitve je pri projektiranju in izvedbi novih objektov potrebno upoštevati takšne materiale in njih zaščite, ki so varni pred požarom in širjenjem požara.

IX. FAZNOST IZGRADNJE

14. člen

Zaradi smotne in učinkovite izvedbe ureditvenega načrta in umestitve objektov na poplavno ogroženo območje mora gradnja potekati po fazah in sicer:

- Ureditev-razširitev levega brega Savinje,
- Prestavitve komunalnih vodov – ureditev stavbnega zemljišča
- Ureditev Rečice do ceste in zadrževalnika proda gorvodno od ceste,
- Ureditev desnega brega Savinje z gradnjo podzemnega dela hotelskega objekta,

- Gradnja nadzemnega dela objekta,
- Prometna in komunalna infrastruktura,
- Zunanja ureditev.

Posamezne faze se lahko logično združujejo tako, da se poplavna varnost v nobenem primeru ne poslabša.

Hotel s spremljajočimi objekti se lahko izvaja fazno: najprej del, ki se nanaša na wellness in termalni center ter nato še del hotela, ki je programsko vezan na kongresni center.

Priključevanje na cesto Gl. – 5 je predvideno urediti v dveh fazah. Faznost izgradnje je pogojena z odstranitvijo bencinskega servisa (rušenje bencinske črpalke je opredeljeno z veljavnim odlokom o ureditvenem načrtu Laško (KR 1 del) (Uradni list RS, št. 55/93).

Podobno se v fazah ureja parkiranje oziroma gradnja garaže.

X. TOLERANCE

15. člen

Tolerance omogočajo:

- spremembo faznosti izgradnje objektov Terme Laško in turistično trgovski in kongresni center,
- spremembo kote pritličja objektov za + ali – 50 cm,
- spremembo tlorisnega gabarita hotelskega objekta za +. – 5 metra,
- spremembo tlorisnega gabarita turistično trgovskega in kongresnega centra za + ali – 2 metra,
- spremembo višinskega gabarita za + ali – 3 metre,
- spremenjene poteke tras vodov komunalne infrastrukture, če bodo rešitve v projektni dokumentaciji racionalnejše,
- drugačne vodne ureditve, če bodo rešitve v projektni dokumentaciji racionalnejše,
- spremenjene ureditve parkirnih, dovoznih in zelenih površin, če bodo rešitve v projektni dokumentaciji racionalnejše.

XI. KONČNE DOLOČBE

16. člen

Projekti iz 2. člena tega odloka so stalno na vpogled na sedežu Občine Laško.

17. člen

Nadzor nad izvajanjem tega odloka opravljajo pristojne inšpekcijske službe.

18. člen

Ta odlok začne veljati osmi dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 35005-3/2002

Laško, dne 21. julija 2004.

Župan
Občine Laško
Jože Rajh l.r.

SLOVENSKE KONJICE

3865. Odlok o uporabi sredstev proračunske rezerve v letu 2004

Na podlagi 49. člena Zakona o javnih financah (Uradni list RS, št. 79/99, 124/00, 79/01, 30/01), 105. člena Statuta Občine Slovenske Konjice (Uradni list RS, št. 31/99, 19/01 in

100/02) in Odloka o proračunu Občine Slovenske Konjice za leto 2004 (Uradni list RS, št. 133/03) je Občinski svet občine Slovenske Konjice na 16. seji dne 15. 7. 2004 sprejel

O D L O K

o uporabi sredstev proračunske rezerve v letu 2004

1. člen

Za delno odpravo posledic oziroma sanacijo škode na javnih poteh, nastale zaradi neurij, ki so prizadela območje Občine Slovenske Konjice, se iz sredstev rezervnega sklada Občine Slovenske Konjice za leto 2004 zagotovijo sredstva v višini 5.000.000 SIT.

2. člen

Sredstva iz 1. člena se nakažejo krajevnim skupnostim in sicer:

Krajevna skupnost	Znesek SIT
KS BEZINA	243.500
KS VEŠENIK – BRDO	164.500
KS DOBRAVA – GABROVLJE	115.000
KS DRAŽA VAS	172.500
KS JERNEJ	451.500
KS KONJIŠKA VAS	222.500
KS LOČE	683.500
KS POLENE	169.000
KS SLOV. KONJICE	989.500
KS SOJEK – KAMNA GORA	190.000
KS SP. GRUŠOVJE	147.500
KS ŠPITALIČ	376.000
KS TEPANJE	264.000
KS ZBELOVO	413.500
KS ZEČE	192.500
KS ŽIČE	205.000
SKUPAJ	50.000

3. člen

Ta odlok začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 414-10-0004/2004-100
Slovenske Konjice, dne 15. julija 2004.

Župan
Občine Slovenske Konjice
Janez Jazbec l. r.

ŠMARJE PRI JELŠAH

3866. Odlok o spremembi odloka o proračunu Občine Šmarje pri Jelšah za leto 2004

Na podlagi 29. člena zakona o lokalni samoupravi (Uradni list RS, št. 72/93), 29. člena zakona o javnih finan-
cah (Uradni list RS, št. 79/99, 124/00 in 79/01) in 108. člena
statuta Občine Šmarje pri Jelšah (Uradni list RS, št. 41/99 in
91/2001) je Občinski svet občine Šmarje pri Jelšah na 13.
redni seji dne 19. 7. 2004 sprejel

O D L O K

o spremembi odloka o proračunu Občine Šmarje pri Jelšah za leto 2004

1. člen

S tem odlokom se spreminja Odlok o proračunu Občine Šmarje pri Jelšah za leto 2004 (Uradni list RS, št. 13/04).

2. člen

Spremeni se 5. člen odloka, ki se po novem glasi:

"Skupni obseg prevzetih obveznosti, ki bodo zapadle v plačilo v prihodnjih letih za investicijske odhodke in investicijske transfere ne sme presegati 70% skupnih predvidenih investicijskih odhodkov in investicijskih transferov v okviru sprejetega proračuna za leto 2004.

Skupni obseg prevzetih obveznosti, ki bodo zapadle v plačilo v prihodnjih letih za blago in storitve in za tekoče transfere, ne sme presegati 25% skupnih predvidenih tekočih odhodkov in tekočih transferov v okviru sprejetega proračuna za leto 2004."

3. člen

Ta odlok začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 06202-0046/04
Šmarje pri Jelšah, dne 20. julija 2004.

Župan
Občine Šmarje pri Jelšah
Jožef Čakš l. r.

3867. Odlok o dopolnitvah odloka o krajevnih skupnostih na območju Občine Šmarje pri Jelšah

Na podlagi 16. in 69. člena Statuta Občine Šmarje pri Jelšah (Uradni list RS, št. 41/99 in 91/01) je Občinski svet občine Šmarje pri Jelšah na 13. redni seji dne 19. 7. 2004 sprejel

O D L O K

o dopolnitvah odloka o krajevnih skupnostih na območju Občine Šmarje pri Jelšah

1. člen

S tem odlokom se dopolnjuje odlok o krajevnih skupnostih na območju Občine Šmarje pri Jelšah (Uradni list RS, št. 1/97, 16/01 in 57/02).

2. člen

Za 11. členom se doda 11.a člen z naslednjim besedilom:

»Krajevnim skupnostim na območju Občine Šmarje pri Jelšah se z vsakoletnim proračunom določi višina sredstev za funkcionalne stroške, programe in vzdrževanje cest ter javnih poti. Kriterij za delitev sredstev krajevnim skupnostim je za funkcionalne stroške in programe kriterij števila prebivalcev, za vzdrževanje cest pa dolžina cest in javnih poti.

Nameni porabe sredstev, ki so dodeljena krajevnim skupnostim iz občinskega proračuna, morajo biti opredeljeni v finančnem načrtu vsake krajevnne skupnosti, ki je sestavni del občinskega proračuna. Sredstva morajo biti porabljeni v skladu s sprejetim finančnim načrtom krajevnne skupnosti.

Med letom je možno prerazporejanje namenov porabe v skladu z Zakonom o javnih financah ter na podlagi odloka o proračunu občine Šmarje pri Jelšah za tekoče leto.«

3. člen

Za 11.a členom se doda 11. b člen z naslednjim besedilom:

»Krajevni skupnosti se lahko namenijo tudi dodatna sredstva, ki se delijo na podlagi predhodnega dogovora o sofinanciranju skupnega projekta v okviru sprejetega proračuna. Krajevna skupnost pridobi sredstva, ko je projekt izpolnjen na podlagi dokazil o porabi sredstev (pogodbe, računi, situacije).

4. člen

Ta odlok začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 06202-0042/04

Šmarje pri Jelšah, dne 20. julija 2004.

Župan
Občine Šmarje pri Jelšah
Jožef Čakš l. r.

3868. Odlok o pogojih za plakatiranje v času volilne kampanje v Občini Šmarje pri Jelšah

Na podlagi 8. člena zakona o volilni kampanji (Uradni list RS, št. 62/94 in 17/97) in 16. člena statuta Občine Šmarje pri Jelšah (Uradni list RS, št. 41/99 in 91/01) je Občinski svet občine Šmarje pri Jelšah na 13. redni seji dne 19. 7. 2004 sprejel

O D L O K

o pogojih za plakatiranje v času volilne kampanje v Občini Šmarje pri Jelšah

1. člen

Za čas volilne kampanje za volitve poslancev v Državni zbor Republike Slovenije Občina Šmarje pri Jelšah določa naslednja plakarna mesta:

– okrogli steber pri trgovini Štravs;
– okrogli steber pri Zdravstvenem domu Šmarje pri Jelšah;

– okrogli steber pri Šmarskem hramu;
– okrogli steber pri občinski stavbi;
– okrogli steber pri avtobusni postaji.

Vsak organizator volilne kampanje lahko namesti po en plakat do velikosti B2 na vsakega od zgoraj navedenih plakatnih mest.

Plakate namešča vsak organizator sam.

Pri nameščanju plakatov je potrebno spoštovati določila zakona o volilni kampanji.

2. člen

Plakatna mesta na:

– dveh avtobusnih postajah v Šentvidu,
– štirih avtobusnih postajah v Mestinju,
– dveh avtobusnih postajah v Kristan Vrhu in
– avtobusni postaji v Šmarju pri Jelšah

se rezervirajo za oglase volilnih komisij in jih stranke za nameščanje plakatov z volilno propagandnimi sporočili ne smejo uporabljati.

3. člen

Plakatiranje zunaj v 1. členu navedenih plakatnih mest je dovoljeno s soglasjem lastnika oziroma upravljavca reklamnih tabel, stavb in drugih objektov ali zemljišč, za kar se neposredno uporabljajo določila zakona o volilni kampanji.

4. člen

Plakate, ki bodo nameščeni v nasprotju z določili teh pogojev, bo odstranila pooblaščenca oseba Občine Šmarje pri Jelšah na stroške organizatorja.

5. člen

Organizatorji volilne kampanje morajo najkasneje v 15 dneh po dnevu glasovanja odstraniti vse svoje plakate iz plakatnih mest. Nespoštovanje tega določila je prekršek po drugi alineji 28. člena zakona o volilni kampanji, zato bodo kršitelji (organizatorji in odgovorne osebe organizatorjev) predlagani organu za prekrške, plakate pa bo na stroške organizatorjev odstranila pooblaščenca oseba Občine Šmarje pri Jelšah.

6. člen

Ta odlok začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 06202-0044/04

Šmarje pri Jelšah, dne 20. julija 2004.

Župan
Občine Šmarje pri Jelšah
Jožef Čakš l. r.

3869. Pravilnik o dopolnitvah pravilnika o plačah in plačilih občinskim funkcionarjem in nagradah članov delovnih teles občinskega sveta ter članov drugih občinskih organov ter o povračilih stroškov

Na podlagi 16. člena Statuta Občine Šmarje pri Jelšah (Uradni list RS, št. 41/99 in 91/01) je Občinski svet občine Šmarje pri Jelšah na 13. redni seji dne 19. 7. 2004 sprejel

P R A V I L N I K

o dopolnitvah pravilnika o plačah in plačilih občinskim funkcionarjem in nagradah članov delovnih teles občinskega sveta ter članov drugih občinskih organov ter o povračilih stroškov

1. člen

S tem pravilnikom se dopolnjuje pravilnik o plačah in plačilih občinskim funkcionarjem in nagradah članov delovnih teles občinskega sveta ter članov drugih občinskih organov ter o povračilih stroškov (Uradni list RS, št. 65/99).

2. člen

V drugem odstavku 7. člena se besedilo drugega stavka dopolni z naslednjim: "oziroma se znesek poveča samo za funkcijski dodatek v primeru nepoklicnega opravljanja funkcije župana."

3. člen

Za 18. členom se doda 18.a člen, ki glasi:

»18.a člen

Predsednikom svetov krajevnih skupnosti se izplača letna nagrada za opravljeno delo. Merilo za višino nagrade je število prebivalcev v posamezni krajevni skupnosti, osnova za obračun pa dvakratna povprečna neto mesečna plača na zaposlenega v Republiki Sloveniji za mesec december preteklega leta.

Krajevne skupnosti se razvrstijo v naslednje skupine:

- v prvi skupini KS, ki imajo nad 3000 prebivalcev 100%,
- v drugi skupini KS, ki imajo nad 1000 prebivalcev 60%,
- v tretji skupini KS, ki imajo nad 200 prebivalcev 50%,
- v četrti skupini KS, ki imajo manj kot 200 prebivalcev 30%.

Letna nagrada se izplača v drugi polovici leta, vendar najkasneje do 30. novembra tekočega leta.

Sredstva za izplačilo nagrad se zagotovijo v proračunu tekočega leta pod postavko 01 Javna uprava.«.

4. člen

Ta pravilnik začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 06202-0043/04

Šmarje pri Jelšah, dne 20. julija 2004.

Župan
Občine Šmarje pri Jelšah
Jožef Čakš l. r.

ŠEMPETER-VRTOJBA

3870. Sklep o določitvi cene za programe vrtca

Na podlagi 30., 31. in 32. člena Zakona o vrtcih (Uradni list RS, št. 12/96), 3. in 7. člena Pravilnika o plačilih staršev za programe v vrtcih (Uradni list RS, št. 44/96 in 1/98), Pravilnika o spremembah in dopolnitvah Pravilnika o plačilih staršev za programe v vrtcih (Uradni list RS, št. 102/00), Pravilnika o metodologiji oblikovanja cen za programe v vrtcih (Uradni list RS, št. 97/03), predloga cen programov predšolske vzgoje Osnovne šole Ivana Roba Šempeter pri Gorici – Vrtec in Odloka o proračunu za leto 2004 je Občinski svet občine Šempeter-Vrtojba na 17. seji, dne 22. 7. 2004 sprejel

S K L E P

o določitvi cene za programe vrtca

1

Cene programov vrtca v Osnovni šoli Ivana Roba Šempeter pri Gorici – Vrtec se določijo tako, da od 1. 9. 2004 znašajo:

Celodnevni program, starost od 1. do 3. leta	93.450 SIT
Poldnevni program, starost od 1. do 3. leta	79.467 SIT
Celodnevni program, starost od 3. do 4. leta	78.357 SIT
Celodnevni program, starost od 5. do 6. leta	76.790 SIT
Poldnevni program s kosilom, starost od 3. do 6. leta	65.361 SIT
Poldnevni program brez kosila, starost od 3. do 6. leta	48.561 SIT

2

Nove cene programov predšolske vzgoje se določijo zaradi zvišanja plač po kolektivni pogodbi s 1. 7. 2004, zvišanja števila količnikov plač zaradi dodatkov k plači po 80.f členu s 1. 7. 2004, nove določitve oddelkov in uveljavitve Pravilnika o metodologiji oblikovanja cen za programe v vrtcih z upoštevanjem nižjih materialnih stroškov.

3

Cena živil za celodnevne in poldnevne programe s kosilom znaša 9.526 SIT na otroka, kar je dnevno 433 SIT. Za javljeno odsotnost se dnevno odbija 433 SIT.

Cena živil za poldnevni program brez kosila znaša mesečno 3.597 SIT, kar je dnevno 163 SIT. Za javljeno odsotnost se dnevno odbija 163 SIT.

4

Cene programov predšolske vzgoje se uveljavijo s 1. 9. 2004.

5

Ta sklep začne veljati takoj.

Št. 030-41-6/2004-3

Šempeter pri Gorici, dne 22. julija 2004.

Župan
Občine Šempeter-Vrtojba
Dragan Valenčič l. r.

3871. Sklep o ponovni javni razgrnitvi predloga ureditvenega načrta: Mestno središče Šempeter pri Gorici – lokacija št. 11

Na podlagi 9. člena Statuta Občine Šempeter-Vrtojba (Uradne objave, št. 3/99), Zakona o urejanju prostora (Uradni list RS, št. 110/02) in Zakona o graditvi objektov (Uradni list RS, št. 110/02) je Občinski svet občine Šempeter-Vrtojba na 17. seji, dne 22. julija 2004, sprejel

S K L E P

o ponovni javni razgrnitvi predloga ureditvenega načrta: Mestno središče Šempeter pri Gorici – lokacija št. 11

1. člen

Javno se razgrne spremembe – predlog ureditvenega načrta Mestno središče Šempeter pri Gorici – lokacija št. 11 Razgrnitev obsega:

1. sklep o ponovni javni razgrnitvi,
2. obrazložitev sprememb predloga ureditvenega načrta

– lokacije št. 11,

3. grafične spremembe predloga ureditvenega načrta, lokacija št. 11.

2. člen

Spremembe predloga ureditvenega načrta bodo javno razgrnjene v obdobju od 16. do 26. avgusta 2004 v prostorih Občine Šempeter-Vrtojba v času uradnih ur, in sicer v ponedeljek, sredo in petek od 8. do 12. ure, v sredo pa tudi od 14. do 16. 30.

3. člen

V času javne razgrnitve sprememb predloga ureditvenega načrta bo organizirana javna obravnavna, in sicer v kinodvorani v Šempetru pri Gorici, dne 26. avgusta 2004 ob 19. uri.

4. člen

Pripombe in predloge k spremembam predloga ureditvenega načrta lahko zainteresirani posredujejo v času javne razgrnitve strokovni službi Občine Šempeter-Vrtojba.

5. člen

Ta sklep začne veljati takoj.

Št. 030-41-6/2004-2

Šempeter pri Gorici, dne 22. julija 2004.

Župan
Občine Šempeter-Vrtojba
Dragan Valenčič l. r.

3872. Sklep o imenovanju članov sveta za preventivo in vzgojo v cestnem prometu

Na podlagi 9. člena Statuta Občine Šempeter-Vrtojba Uradne objave, št. 33/99) je Občinski svet občine Šempeter-Vrtojba na 17. seji, dne 22. 7. 2004 sprejel naslednji

S K L E P

1

Občinski svet občine Šempeter-Vrtojba imenuje naslednje člane sveta za preventivo in vzgojo v cestnem prometu:

1. Slavica Bagato – predsednica – predstavnica osnovne šole in vrtca,
2. Slavko Pipan – član – predstavnik občanov,
3. Drago Mozetič – član – predstavnik občanov,
4. Robert Bukovič – član – pomočnik komandirja policijskega oddelka Šempeter pri Gorici,
5. Negovan Božič – član – predstavnik Občine Šempeter-Vrtojba.

2

Ta sklep začne veljati takoj.

Št. 030-41-6/2004-6

Šempeter pri Gorici, dne 22. julija 2004.

Župan
Občine Šempeter-Vrtojba
Dragan Valenčič l. r.

ŠMARTNO PRI LITIJ**3873. Odlok o zaključnem računu proračuna Občine Šmartno pri Litiji za leto 2003**

Na podlagi tretjega odstavka 98. člena Zakona o javnih financah (Uradni list RS, št. 79/99, 124/00, 79/01, 30/02), 57. člena Zakona o lokalni samoupravi (Uradni list RS, št. 72/93, 57/94, 14/95, 26/97, 70/97, 10/98, 74/98, 70/00) ter 16. člena Statuta Občine Šmartno pri Litiji (Uradni list RS, št. 33/03, 106/03) je Občinski svet občine Šmartno pri Litiji na 14. redni seji dne 23. 6. 2004 sprejel

O D L O K**o zaključnem računu proračuna Občine Šmartno pri Litiji za leto 2003**

1. člen

S tem odlokom se sprejme zaključni račun proračuna Občine Šmartno pri Litiji za leto 2003, ki zajema predvidene in dosežene prihodke in druge prejeme, predvidene in dosežene odhodke ter druge izdatke proračuna Občine Šmartno pri Litiji, predvideno in doseženo izvršitev računa finančnih terjatev in naložb, predvideno in doseženo izvršitev računa financiranja in sredstva rezerv ter premoženjsko bilanco Občine Šmartno pri Litiji na dan 31. decembra 2003.

2. člen

Zaključni račun proračuna Občine Šmartno pri Litiji za leto 2003 izkazuje:

A. bilanca prihodkov in odhodkov	
I. prihodki	648.540.456
II. odhodki	644.901.961
III. proračunski presežek	3.638.496

B. račun finančnih terjatev in naložb	
IV. prejeta vračila danih posojil in prodaja kapitalskih deležev	273.102
V. dana posojila in povečanje kapitalskih deležev	–
VI. prejeta minus dana posojila in spremembe kapitalskih deležev	273.102
C. račun financiranja	
VII. zadolževanje	–
VIII. odplačila dolga	3.160.018
IX. povečanje sredstev na računih	751.580
X. neto financiranje	-3.638.496
D. bilanca sredstev rezerv	
I. prihodki	9.000.000
II. odhodki	4.041.757
III. presežek	4.958.243
E. premoženjska bilanca	
- sredstva:	2.126.837
- obveznosti in lastni viri:	2.126.837

3. člen

Bilanca prihodkov in odhodkov, račun finančnih terjatev in naložb, račun financiranja, bilanca sredstev rezerv in premoženjska bilanca so sestavni del tega odloka.

4. člen

Ta odlok začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnem listu RS.

Št. 401-10/2004

Šmartno pri Litiji, dne 23. junija 2004.

Župan
Občine Šmartno pri Litiji
Milan Izlakar l. r.

3874. Pravilnik o sofinanciranju programov in dejavnosti na področju ljubiteljske kulture v občini Šmartno pri Litiji

Na podlagi zakona o uresničevanju javnega interesa za kulturo (Uradni list RS, št. 96/02) in 16. člena statuta Občine Šmartno pri Litiji (Uradni list RS, št. 33/03, 106/03), je Občinski svet občine Šmartno pri Litiji na 14. redni seji dne 23. 6. 2004 sprejel

P R A V I L N I K**o sofinanciranju programov in dejavnosti na področju ljubiteljske kulture v občini Šmartno pri Litiji****I. SPLOŠNE DOLOČBE**

1. člen

S tem pravilnikom se določajo kriteriji, pogoji, postopki in merila za vrednotenje in razdelitev sredstev, namenjenih za sofinanciranje programov ljubiteljske kulturne dejavnosti v občini Šmartno pri Litiji.

2. člen

Izvajalci programov in projektov ljubiteljske kulturne dejavnosti v občini so:

– društva in zveze, registrirana za izvajanje programov na področju kulture,
 – posamezniki, ki so vpisani v razvid samostojnih ustvarjalcev pri ministrstvu za kulturo,
 – neprofitne ustanove, ki so ustanovljene za opravljanje dejavnosti v kulturi.

Kot koordinator ljubiteljske kulture na občinskem nivoju je določena Zveza kulturnih društev občine Šmartno pri Litiji.

II. POGOJI IN POSTOPKI

3. člen

Izvajalci programov in projektov morajo za sofinanciranje dejavnosti na področju ljubiteljske kulture izpolnjevati naslednje pogoje:

- imajo sedež oziroma stalno prebivališče v občini Šmartno pri Litiji,
- imajo zagotovljene prostorske in kadrovske pogoje za uresničevanje kulturnih aktivnosti,
- imajo urejeno evidenco o članstvu in ostalo dokumentacijo kot to določa zakon o društvih,
- da vsako leto redno dostavljajo poročila o realizaciji programov in načrt aktivnosti za prihodnje leto.

4. člen

Sredstva za sofinanciranje programov se izvajalcem dodelijo na podlagi javnega razpisa, ki ga vsako leto objavi Občina Šmartno pri Litiji. Postopek javnega razpisa vodi občinska uprava ter strokovne komisije po postopku, ki ga določa Pravilnik o izvedbi javnega poziva in javnega razpisa (Uradni list RS, št. 6/03). Pri razdelitvi razpoložljivih sredstev se upoštevajo le programi izvajalcev, ki v celoti izpolnjujejo pogoje, določene z razpisno dokumentacijo.

5. člen

Izbor programov in postopek dodelitve finančnih sredstev na podlagi kriterijev tega pravilnika izvede strokovna komisija, ki jo imenuje župan na predlog odbora za družbene dejavnosti in ZKD občine Šmartno pri Litiji.

Strokovna komisija šteje pet članov in je sestavljena iz ljudi, ki s svojim večletnim delovanjem aktivno soustvarjajo ljubiteljsko kulturo na posameznih področjih v občini Šmartno pri Litiji:

- glasbena dejavnost /vokalno, instrumentalno/ (en član),
- plesna dejavnost (en član),
- gledališka, literarna, likovna, fotografska dejavnost (en član),
- ZKD občine Šmartno pri Litiji (en član),
- predstavnik občinske uprave (en član).

6. člen

Z izbranimi izvajalci, ki jim je bilo priznано sofinanciranje, Občina Šmartno pri Litiji sklene pogodbo, s katero se uredijo vsa medsebojna razmerja v zvezi z zagotavljanjem občinskih sredstev za financiranje predmeta pogodbe.

Pristojni občinski uslužbenec je praviloma tudi skrbnik pogodb.

Izvajalci programov morajo vsako leto do konca februarja oddati letno poročilo o izvedbi programov z dokazili o izpolnitvi prevzetih obveznosti za preteklo leto.

Če izvajalec do roka, navedenega v prejšnjem odstavku ni dostavil celoletnega poročila se smatra, da programov ni izvajal in je dolžan vsa realizirana proračunska sredstva, vključno z zakonskimi zamudnimi obrestmi, vrniti v občinski proračun.

III. MERILA

7. člen

Občina Šmartno pri Litiji zbira predloge za sofinanciranje naslednjih področij kulturnih dejavnosti:

- glasbena dejavnost,
- plesna in folklorna dejavnost,
- uprizoritvena dejavnost,
- likovna, fotografska, filmska dejavnost,
- literarna dejavnost,
- mladinska kultura,
- novi mediji.

Temeljna pravila za izvajanje ljubiteljske kulturne dejavnosti so:

- kvalitetno in redno delo društva, zveze, ustanove ali posameznika,
- množičnost članstva in število nastopov,
- udeležba na predstavah, proslavah in prireditvah v Občini Šmartno pri Litiji in izven nje.

8. člen

Programi se ovrednotijo s skupnim številom zbranih točk. Vrednost točke se izračuna vsako leto na osnovi razpoložljivih proračunskih sredstev za dotacije kulturnim društvom in skupnega števila točk ovrednotenih programov

9. člen

Izvajalcem se sofinancira program po naslednjih merilih:

- a) program (vsebina) redne dejavnosti (do 100% vsote, ki je določena v proračunu za sofinanciranje ljubiteljske kulturne dejavnosti),
- b) sofinanciranje kulturnih prireditev, srečanj in revij v Občini Šmartno pri Litiji (do 20% vsote, ki je določena v proračunu za sofinanciranje ljubiteljske kulturne dejavnosti),
- c) nabava in vzdrževanje opreme za izvedbo programov (do 10% vsote, ki je določena v proračunu za sofinanciranje ljubiteljske kulturne dejavnosti),
- d) strokovno izobraževanje (do 5% vsote, ki je določena v proračunu za sofinanciranje ljubiteljske kulturne dejavnosti),
- e) priznanja in nagrade (do 3% vsote, ki je določena v proračunu za sofinanciranje ljubiteljske kulturne dejavnosti),
- f) sredstva za delovanje ZKD občine Šmartno pri Litiji kot koordinatorja dejavnosti ljubiteljske kulture (do 5% vsote, ki je določena v proračunu za sofinanciranje ljubiteljske kulturne dejavnosti).

Sredstva za investicije in investicijsko vzdrževanje niso predmet financiranja po tem pravilniku.

10. člen

(redna dejavnost)

Pri vrednotenju redne dejavnosti se upoštevajo naslednja vsebinska merila:

a) PRIPRAVA IN IZVEDBA PROGRAMA

1. ODRASLI PEVSKI SESTAVI

Pogoj: najmanj trije javni nastopi letno in samostojni letni koncert ter udeležba na občinski reviji

– prizna se maksimalno 50 vaj na sezono (maks. 500 točk)

2. OTROŠKI IN MLADINSKI PEVSKI SESTAVI

Pogoj: najmanj trije javni nastopi letno in udeležba na občinski reviji.

– prizna se maksimalno 40 vaj na sezono (maks. 400 točk)

3. GLEDALIŠKA SKUPINA

Pogoj: najmanj ena celovečerno gledališko delo in najmanj tri predstave letno

– prizna se maksimalno 50 vaj na sezono (maks. 500 točk)

4. OTROŠKA IN MLADINSKA GLEDALIŠKA SKUPI- NA

Pogoj: najmanj ena celovečerna gledališka uprizoritev
– prizna se maksimalno 35 vaj na sezono (maks. 350 točk)

5. LUTKOVNA SKUPINA

Pogoj: najmanj ena celovečerna predstava in najmanj tri predstave letno
– prizna se maksimalno 40 vaj na sezono (maks. 400 točk)

6. FOLKLORNA SKUPINA, PLESNA SKUPINA

Pogoj: najmanj ena celovečerna prireditev in najmanj trije nastopi letno ter udeležba na območni reviji
– prizna se maksimalno 50 vaj na sezono (maks. 500 točk)

7. INSTRUMENTALA GLASBENA SKUPINA

Pogoj: najmanj en celovečerni koncert in najmanj trije nastopi letno ter udeležba na območni reviji
– prizna se maksimalno 45 vaj (maks. 450 točk)

8. LITERARNA SKUPINA

Pogoj: najmanj trije javni nastopi letno
– prizna se maksimalno 25 delovnih srečanj na sezono (maks. 250 točk)

9. LIKOVNA, FOTOGRAFSKA, FILMSKA SKUPINA

Pogoj: najmanj tri razstave letno
– prizna se maksimalno 35 mentorskih vaj na sezono (maks. 350 točk)

Kriteriji se uporabljajo za skupine, ki delujejo kontinuirano več sezon kot tudi za projektne skupine, pri katerih je običajno in logično plačevanje po projektih.

b) VREDNOTENJE KAKOVOSTI IZVEDBE

1. SKUPINA (točke za pripravo in izvedbo programa se povečajo za 75%)

- je eden od nosilcev dejavnosti v svojem okolju
- redno nastopa v občini, regiji in občasno tudi na državnih prireditvah
- ima stalno pripravljen program za takojšnjo izvedbo (celovečerni nastop)
- na občinskih, območnih in državnih srečanjih skupin dosega visoko kakovost
- sodeluje na tekmovanjih skupin svoje zvrsti in je dosegel vsaj 75% točk

2. SKUPINA (točke za pripravo in izvedbo programa se povečajo za 50%)

- nastopa redno v občini in regiji
- pomembno prispeva h kulturni dejavnosti v svojem okolju
- na občinskih, območnih in regijskih srečanjih skupin dosega nadpovprečno kakovost

3. SKUPINA (točke za pripravo in izvedbo programa se povečajo za 25%)

- nastopa v občini in krajih izven občine
- na občinskih in območnih srečanjih skupin dosega povprečno kakovost

4. SKUPINA (točke za pripravo in izvedbo programa se povečajo za 0%)

- nastopa samo v občini
- na občinskih srečanjih skupin dosega zadovoljivo kakovost

5. SKUPINA (točke se jim zmanjšajo za 50% od maksimalnega števila točk za pripravo in izvedbo programa)

- nastopa samo v domačem kraju

V primeru, da je skupina ali društvo povabljen na nastop v tujino v cilju medsebojnega sodelovanja in povezovanja z društvi in zdenci v tujini, se ji dodeli enkratno število točk v višini največ do 200.

c) VELIKOST IN ŠTEVILO DELUJOČIH SKUPIN

Velikost in število delujočih skupin bo ocenjeno na način:

$$\text{ocena za velikost društva} = \frac{\text{število aktivnih članov} \times 80}{\text{število aktivnih članov društva} \times \text{z največ aktivnimi člani}}$$

Predlagatelj z največ aktivnimi člani bo dobil 80 točk, ostali ustrezno število manj (glede na izračun).

Predlagatelj, ki ima organizirane različne sekcije oziroma delujoče skupine, dobi dodatnih 20 točk.

Maksimalno število je 100 točk.

d) OBISKANOST PRIREDITEV

Obiskanost bo ocenjena glede na preteklo leto na način:

- nad 1000 obiskovalcev 100 točk
- od 600 do 1000 obiskovalcev 60 točk
- od 200 do 600 obiskovalcev 30 točk
- pod 200 obiskovalcev 10 točk

e) JUBILEJI

V letu, ko izvajalec kulturne dejavnosti praznuje visoko okroglo obletnico delovanja, mu ob pripravi slovesne slavnostne prireditve pripada dodatno število točk, in sicer:

- za 10. obletnico – 10%
- za 15. obletnico – 15%
- za 20. obletnico – 20%
- za 25. obletnico – 25%
- za 30. obletnico – 30%, 35. obletnico – 35%, za 40. obletnico – 40%,
- za 50. obletnico in naprej po 5 let – maksimalno 50% povečanje točk glede na pripravo in izvedbo programa.

11. člen

(prireditve, srečanja in revije)

Za prireditve ob državnih, občinskih in krajevnih praznikih, ki jih organizirajo kulturna društva, ZKD, ustanove ali posamezniki se sofinancirajo materialni stroški za objekt, kjer se prireditve odvija, do dogovorjene višine.

Pri organizaciji občinskih, območnih, med območnih in državnih prireditvah se sofinancirajo stroški organizacije, materialni stroški in stroški prehrane do dogovorjene višine.

Enako kot v drugem odstavku tega člena, velja tudi za sofinanciranje srečanj in revij, na katerih sodelujejo društva, skupine in posamezniki iz Občine Šmartno pri Litiji.

12. člen

(nabava in vzdrževanje opreme)

Za nabavo in vzdrževanje opreme in rekvizitov se prizna:

- za vzdrževanje instrumentov se prizna po 10 točk na vsakega dejavnega instrumentalista
- folklorni skupini se prizna po 10 točk na vsakega aktivnega plesalca za vzdrževanje noš in instrumentov
- gledališki in lutkovni skupini za vzdrževanje kostumov od 5 do 10 točk na igralca glede na zahtevnost
- vsem ostalim izvajalcem za vzdrževanje in nabavo rekvizitov, potrebnih za izvajanje dejavnosti od 1-5 točk na člana glede na zahtevnost.

13. člen

(strokovno izobraževanje)

Pogoj za sofinanciranje strokovnega izobraževanja je ustrezna pogodba ali dogovor med udeležencem in društvom o delu v skupini najmanj še eno naslednje leto od sofinanciranja.

Komisija bo predlagala v izbor kandidata po naslednjih kriterijih:

- dosedanja strokovna usposobljenost,

- potrebna strokovna usposobljenost,
- število članov v društvu, kjer kandidat deluje,
- interes društva po izobraževanju,
- lastni delež sredstev za sofinanciranje,
- strokovno mnenje JSKD ali ZKD občine Šmartno pri Litiji.

14. člen

(priznanja in nagrade)

Sofinancirajo se stroški priznanj in nagrad, ki jih podeljuje ZKD in Občina Šmartno pri Litiji.

15. člen

(financiranje ZKD občine Šmartno pri Litiji)

Zveza kulturnih društev občine Šmartno pri Litiji je v skladu z razvojnimi dokumenti Občine Šmartno pri Litiji določena kot koordinator ljubiteljske kulturne dejavnosti na lokalnem nivoju.

Za opravljanje teh nalog in materialne stroške dobiva potrebna sredstva v višini maksimalno 5% od vsote, ki je določena v proračunu za sofinanciranje ljubiteljske kulturne dejavnosti.

IV. KONČNI DOLOČBI

16. člen

Spremembe in dopolnitve tega pravilnika se uveljavijo po enakem postopku, kot velja za njegov sprejem.

17. člen

Ta pravilnik začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu RS, uporabljati pa se začne za sofinanciranje kulturnih programov v letu 2004.

Št. 611-10/2004

Šmartno pri Litiji, dne 23. junija 2004.

Župan
Občine Šmartno pri Litiji
Milan Izlakar l. r.

VIPAVA**3875. Odlok o spremembi odloka o proračunu Občine Vipava za leto 2004 (čistopis)**

Na podlagi 29. člena Zakona o lokalni samoupravi (Uradni list RS, št. 72/93 in dopolnitve), 29. člena Zakona o javnih financah (Uradni list RS, št. 79/99, 124/00 in 79/01) in 97. člena Statuta Občine Vipava (Uradno glasilo, št. 4/99) je Občinski svet občine Vipava na 16. redni seji dne 15. 7. 2004 sprejel

O D L O K**o spremembi odloka o proračunu Občine Vipava za leto 2004**

(čistopis)

1. SPLOŠNA DOLOČBA

1. člen

S tem odlokom se za proračun Občine Vipava za leto 2004 (v nadaljnjem besedilu: proračun) določa obseg prihod-

kov in drugih prejemkov in obseg odhodkov in drugih izdatkov, postopki izvrševanja proračuna ter obseg zadolževanja in poroštev občine in javnega sektorja na ravni občine.

2. člen

S proračunom se zagotavljajo sredstva za financiranje nalog, ki jih v skladu z ustavo, zakoni, statutom in občinskimi predpisi opravlja Občina Vipava.

2. VIŠINA PRORAČUNA

3. člen

Priloge odloka so splošni del proračuna sestavljen po ekonomski klasifikaciji javnofinančnih prihodkov in odhodkov, posebni del proračuna, prikazan tudi po funkcionalni klasifikaciji za Občinsko upravo in posamezne krajevne skupnosti ter načrt razvojnih programov.

Splošni del proračuna občinske uprave na ravni podskupin kontov se določa v naslednjih zneskih:

A) BILANCA PRIHODKOV IN ODHODKOV v tisoč tolarjev

Skupina/podskupina kontov	Proračun leta 2004
I. SKUPAJ PRIHODKI (70+71+72+73+74)	940.920
TEKOČI PRIHODKI (70+71)	496.731
70 DAVČNI PRIHODKI	392.201
700 Davki na dohodek in dobiček	271.000
703 Davki na premoženje	63.282
704 Domači davki na blago in storitve	57.919
706 Drugi davki	–
71 NEDAVČNI PRIHODKI	104.530
710 Udeležba na dobičku in dohodki od premoženja	96.825
711 Takse in pristojbine	2.721
712 Denarne kazni	420
713 Prihodki od prodaje blaga in storitev	500
714 Drugi nedavčni prihodki	4.064
72 KAPITALSKI PRIHODKI	27.326
720 Prihodki od prodaje osnovnih sredstev	10.000
721 Prihodki od prodaje zalog	
722 Prihodki od prodaje zemljišč in materialnega premoženja	17.326
73 PREJETE DONACIJE	
730 Prejete donacije iz domačih virov	
731 Prejete donacije iz tujine	
74 TRANSFERNI PRIHODKI	416.863
740 Transferni prihodki iz drugih javnofinančnih institucij	416.863
II. SKUPAJ ODHODKI (40+41+42+43)	1.103.069
40 TEKOČI ODHODKI	179.128
400 Plače in drugi izdatki zaposlenim	29.727
401 Prispevki delodajalcev za socialno varnost	5.785
402 Izdatki za blago in storitve	139.664
403 Plačila domačih obresti	
409 Rezerve	3.952
41 TEKOČI TRANSFERI	279.973
410 Subvencije	4.500
411 Transferi posameznikom in gospodinjstvom	155.600
412 Transferi neprofitnim organizacijam in ustanovam	32.988
413 Drugi tekoči domači transferi	86.885
414 Tekoči transferi v tujino	
42 INVESTICIJSKI ODHODKI	615.731
420 Nakup in gradnja osnovnih sredstev	615.731
43 INVESTICIJSKI TRANSFERI	28.237
430 Investicijski transferi	28.237
III. PRORAČUNSKI PRESEŽEK (I.-II.) (PRORAČUNSKI PRAMANJKLJAJ)	162.149

B) RAČUN FINANČNIH TERJATEV IN NALOŽB	
PREJETA VRAČILA DANIH POSOJIL IN PRODAJA	
KAPITALSKIH DELEŽEV (750+751+752)	25.640
75 PREJETA VRAČILA DANIH POSOJIL	25.640
750 Prejeta vračila danih posojil	
751 Prodaja kapitalskih deležev	25.000
752 Kupnine iz naslova privatizacije	640
V. DANA POSOJILA IN POVEČANJE	
KAPITALSKIH DELEŽEV (440+441+442)	192
44 DANA POSOJILA IN POVEČANJE KAPITALSKIH	
DELEŽEV	192
440 Dana posojila	
441 Povečanje kapitalskih deležev in naložb	
442 Poraba sredstev na račun iz naslova privatizacije	192
VI. PREJETA MINUS DANA POSOJILA IN	
SPREMEMBE KAPITALSKIH DELEŽEV (IV.-V.)	
	25.448
C) RAČUN FINANCIRANJA	
VII. ZADOLŽEVANJE (500)	130.000
50 ZADOLŽEVANJE	130.000
500 Domače zadolževanje	130.000
VIII. ODPLAČILA DOLGA (550)	
55 ODPLAČILA DOLGA	
550 Odplačila domačega dolga	
IX. SPREMEMBA STANJA SREDSTEV	
NA RAČUNU (I.+IV.+VII.-II.-V.-VIII.)	-6.701
Stanje sredstev na računu 31. 12. 2003	28.697
X. NETO ZADOLŽEVANJE (VII.-VIII.)	130.000
XI. NETO FINANCIRANJE (VI. - IX. +X.)	162.149

Splošni del proračuna vseh enajstih krajevnih skupnosti na ravni podskupin kontov se določa v naslednjih zneskih:

A) BILANCA PRIHODKOV IN ODHODKOV v tisoč tolarjev	
Skupina/podskupina kontov Proračun leta 2004	
I. SKUPAJ PRIHODKI (70+71+72+73+74)	32.088
TEKOČI PRIHODKI (70+71)	5.036
70 DAVČNI PRIHODKI	-
700 Davki na dohodek in dobiček	
703 Davki na premoženje	
704 Domači davki na blago in storitve	-
706 Drugi davki	-
71 NEDAVČNI PRIHODKI	5.036
710 Udeležba na dobičku in dohodki	
od premoženja	4.901
711 Takse in pristojbine	-
712 Denarne kazni	-
713 Prihodki od prodaje blaga in storitev	3.135
714 Drugi nedavčni prihodki	
72 KAPITALSKI PRIHODKI	1.800
720 Prihodki od prodaje osnovnih sredstev	1.800
721 Prihodki od prodaje zalog	
722 Prihodki od prodaje zemljišč in	
materialnega premoženja	
73 PREJETE DONACIJE	4.300
730 Prejete donacije iz domačih virov	4.300
731 Prejete donacije iz tujine	-
74 TRANSFERNI PRIHODKI	20.952
740 Transforni prihodki iz drugih	
javnofinančnih institucij	20.952
II. SKUPAJ ODHODKI (40+41+42+43)	44.089
40 TEKOČI ODHODKI	15.255
400 Plače in drugi izdatki zaposlenim	-
401 Prispevki delodajalcev za socialno varnost	-
402 Izdatki za blago in storitve	15.255
403 Plačila domačih obresti	-
409 Rezerve	-
41 TEKOČI TRANSFERI	1.310
410 Subvencije	-
411 Transferi posameznikom in gospodinjstvom	200

412 Transferi neprofitnim organizacijam	
in ustanovam	1.110
413 Drugi tekoči domači transferi	
414 Tekoči transferi v tujino	
42 INVESTICIJSKI ODHODKI	27.524
420 Nakup in gradnja osnovnih sredstev	27.524
43 INVESTICIJSKI TRANSFERI	-
430 Investicijski transferi	
III. PRORAČUNSKI PRESEŽEK (I.-II.)	
(PRORAČUNSKI PRIMANJKLJAJ)	12.001
C) RAČUN FINANCIRANJA	
VII. ZADOLŽEVANJE (500)	-
50 ZADOLŽEVANJE	
500 Domače zadolževanje	
VIII. ODPLAČILA DOLGA (550)	
55 ODPLAČILA DOLGA	
550 Odplačila domačega dolga	
IX. SPREMEMBA STANJA SREDSTEV NA RAČUNU	
(I.+IV.+VII. - II. - V. - VIII.)	-12.001
X. NETO ZADOLŽEVANJE (VII.-VIII.)	
XI. NETO FINANCIRANJE (VI. - IX.+X.)	-12.001

3. POSTOPKI IZVRŠEVANJA PRORAČUNA

4. člen

Namenski prejemki proračuna so poleg prihodkov, določenih v prvem stavku prvega odstavka 43. člena ZJF, tudi naslednji prihodki:

1. prihodki požarne takse po 59. členu Zakona o varstvu pred požarom (Uradni list RS, št. 71/93),
2. prihodki ožjih delov lokalnih skupnosti,
3. turistična taksa, taksa za obremenjevanje voda, taksa za obremenjevanje okolja zaradi odlaganja odpadkov, prihodki koncesijskih dajatev od prirejanja posebnih iger na srečo.

Če se v tekočem letu v proračun vplača namenski prejemek, ki zahteva namenski izdatek, ki v proračunu ni izkazan ali ni izkazan v zadostni višini, se za višino dejanskih prejemkov povečata obseg izdatkov finančnega načrta in proračun.

Če se v tekočem letu v proračun vplača namenski prejemek v nižjem obsegu kot je izkazan v proračunu, lahko uporabnik prevzema in plačuje obveznosti samo do višine dejanskih prejemkov oziroma razpoložljivih sredstev.

5. člen

Proračun se izvršuje na podlagi določenega obsega sredstev, upoštevajoč prevzete obveznosti ter likvidnostne možnosti proračuna.

Župan odloča o prerazporeditvah pravic porabe med proračunskimi postavkami v okviru posameznega področja proračunske porabe v posebnem delu proračuna (funkcionalni klasifikaciji) zaradi prilagajanja proračuna novim okoliščinam, ki jih pri načrtovanju proračuna ni bilo mogoče predvideti.

6. člen

Med odhodki proračuna je predvidena splošna proračunska rezervacija kot nerazporejeni del proračunskih prejemkov za nepredvidene namene, za katere v proračunu niso zagotovljena sredstva ali za namene, za katere niso zagotovljena sredstva v zadostnem obsegu.

O porabi sredstev splošne proračunske rezervacije odloča župan. O tem s poročilom o izvrševanju proračuna poroča občinskemu svetu.

Župan najkasneje septembra in konec leta poroča občinskemu svetu o veljavnem proračunu za leto 2004 in njegovi realizaciji.

7. člen

Neposredni uporabniki lahko prevzemajo obveznosti s pogodbami, ki zahtevajo plačilo v prihodnjih letih, če so za ta namen že planirana sredstva v proračunu ali načrtu razvojnih programov.

8. člen

Proračunska rezerva oblikovana po ZJF se v letu 2004 oblikuje v višini 1,352.000 tolarjev.

O uporabi sredstev proračunske rezerve odloča za namene iz drugega odstavka 49. člena ZJF do višine 550.000 tolarjev župan in o tem s pisnimi poročili obvešča občinski svet.

9. člen

Neposredni in posredni uporabniki proračuna so dolžni pri porabi proračunskih sredstev za nabavo blaga, oddajo gradenj in naročanje storitev, upoštevati določila zakona o javnih naročilih in uredbe o enotni metodologiji za izdelavo programov za javna naročila investicijskega značaja. Neposredni uporabniki so pri porabi proračunskih sredstev dolžni upoštevati tudi navodilo za oddajo javnih naročil male vrednosti, ki ga izda župan.

Za izvrševanje proračuna je odgovoren župan.

Ordredbodajalec proračuna občinske uprave je župan, proračunov krajevnih skupnosti pa vsak predsednik krajevne skupnosti za svojo krajevno skupnost.

10. člen

Zaradi tajnosti podatkov lahko župan največ do višine 10.000 SIT dolžniku s posebnim sklepom dolg odpiše oziroma delno odpiše obveznost plačila dolga, če dolžnik dolga ni sposoben plačati zaradi težkih socialnih ali zdravstvenih razmer oziroma, če bi bili stroški izterjave v nesorazmerju z višino terjatve.

Zaradi zagotavljanja likvidnosti proračuna se kratkoročno uporabljajo prosta denarna sredstva namenskih prejemkov in sredstev rezerv.

Stanje denarnih sredstev na računu proračuna na koncu preteklega leta je sestavni del proračuna za tekoče leto.

4. OBSEG ZADOLŽEVANJA IN POROŠTEV OBČINE IN JAVNEGA SEKTORJA

11. člen

Za kritje presežkov odhodkov nad prihodki v bilanci prihodkov in odhodkov, presežkov izdatkov nad prejemki v računu finančnih terjatev in naložb ter odplačilo dolgov v računu financiranja, se občina za proračun leta 2004 lahko zadolži do višine 130.000.000 tolarjev.

Občina se v letu 2004 zadolži na podlagi prvega odstavka 17. člena zakona o financiranju občin za poravnavo zapadlih obveznosti za gradnjo stanovanjskega bloka Ob Beli (Vrhpoljski blok), kanalizacijo Vrhpolje in za gradnjo vodovodnega omrežja v naseljih Lože, Manče in Podraga.

5. PREHODNE IN KONČNE DOLOČBE

12. člen

V obdobju začasnega financiranja Občine Vipava v letu 2005, če bo začasno financiranje potrebno, se uporablja ta odlok in sklep župana.

13. člen

Ta odlok začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem glasilu občin.

Št. 40302-0001/2004-5
Vipava, dne 15. julija 2004.

Župan
Občine Vipava
Ivan Princes l. r.

ŽALEC**3876. Odlok o ureditvenem načrtu kamnoloma Velika Pirešica**

Na podlagi 23., 31., 77. in 175. člena Zakona o urejanju prostora (Uradni list RS, št. 110/02, 8/03, 55/03 in 58/03) in 16. in 24. člena Statuta Občine Žalec (Uradni list RS, št. 37/99, 43/00, 37/01, 25/02, 5/03 in 29/03) je Občinski svet občine Žalec na seji dne 2. julija 2004 sprejel

ODLOK
o ureditvenem načrtu kamnoloma
Velika Pirešica

I. SPLOŠNE DOLOČBE

1. člen

S tem odlokom se sprejme ureditveni načrt kamnoloma Velika Pirešica (v nadaljnjem besedilu: UN), ki ga je izdelal Piano, Atelje krajinske arhitekture, št. projekta Piano/76/2004-UN-P, maj 2004. Projekt je v celoti sestavni del tega odloka.

II. MEJA OBMOČJA OBRAVNAVE

2. člen

Meja UN je razvidna iz grafičnih prilog UN iz 1. člena tega odloka. Od izhodiščne točke ob stiku meje kamnoloma in ceste (začetek opisa je označen na grafični prilogi iz 1. člena tega odloka) poteka meja v nasprotni smeri urinega kazalca po vzhodnem robu magistralne ceste Arja vas – Velenje oziroma vzhodnem robu parcele 1255/1 vse do mostu čez Pirešico; tu preko mostu prečka potok oziroma parcelo 1261/2, poteka po zahodnem robu parcele 1146/1 in prečka parcelo 1261/2 oziroma potok Pirešico; nadaljuje po levem bregu potoka oziroma vzhodni meji parcele potoka vse do skrajne južne točke parcele 956/1, kjer se obrne proti vzhodu do skrajne vzhodne točke parcele 956/2, kjer se obrne proti severu; nekaj časa poteka po vzhodni meji parcel 956/2 in 329/2, potem prečka parcele 1229, 171 170, 970, 166/3 in 165/1; od tu nekaj časa poteka po vzhodni meji parcele 167, potem prečka parcele 165/2, 163/1, 156, 29/1, teče po severovzhodni meji parcele 28, diagonalno prečka parcelo 25 in južni vogal parcele 1; v skrajnem severnem vogalu parcele 976/1 se zasučje proti zahodu in poteka po njeni severozahodni meji; na njenem koncu se obrne in poteka proti jugu po zahodni meji parcel 976/1, 975/1 in 974/1, kjer se vrne na izhodiščno mesto.

Meja eksploatacijskega območja je manjša in poteka tako, da je iz območja pridobivanja izvzeto delno že sanirano območje (območje separacije agregata II), znotraj katerega je predvidena postavitvev spremljajočih objektov proizvodnje (garaže, uprava in delavnice).

Površina UN obsega ca. 36,4 ha, območje eksploatacije ca. 33,7 ha, območje neeksploatacije ca. 2,7 ha.

3. člen

Vse parcele območja UN kamnoloma Velika Pirešica so v k.o. Velika Pirešica.

V celoti so znotraj UN parcele 26, 27, 28, 158, 160, 164, 167, 942, 943, 944, 946, 947, 973, 956/1, 956/2, 956/3, 957/3, 959/3, 962/1, 962/2, 962/3, 962/4, 963/1, 963/2, 965/2, 965/3, 966/1, 966/2, 974/1, 975/1, 976/1, 1146/1, 1255/3 ter stavbni parceli 226 in 247.

Delno znotraj UN in delno znotraj varstvenega pasu so parcele 1, 25, 29/1, 155, 156, 163/1, 165/1, 165/2, 166/3, 170, 171, 329/2, 970, 1229 in 1261/2.

III. NAMEMBNOST OBMOČJA

4. člen

Namenska raba prostora je opredeljena v prostorskem planu in programskih zasnovah. Razporeditev objektov in naprav se tem zahtevam v celoti podreja in hkrati prilagaja obstoječi situaciji na terenu. Zasnova celotnega območja upošteva dosedanje ureditve in zahteve nosilcev urejanja prostora.

Območje je namenjeno dvema dejavnostima z vsemi potrebnimi spremljajočimi ureditvami (infrastrukturne ureditve):

- pridobivanju mineralne surovine iz kamnoloma s proizvodnimi in spremljajočimi objekti in napravami ter znotraj tega zbiranju, sortiranju in predelavi inertnih (nenevarnih) gradbenih odpadkov ter

- turistični dejavnosti (šport, rekreacija, gostinska ponudba).

Obravnavani prostor bo v prvi etapi namenjen nadaljnji eksploataciji s sprotno sanacijo in rekultivacijo ter zbiranju, sortiranju in predelavi inertnih (nenevarnih) gradbenih odpadkov, v drugi etapi (namenska raba po zaključeni eksploataciji) bo namenjen rekreacijski rabi s spremljajočimi objekti v zasnovi, ki bo še dodatno prostor sanirala in reklutivirala ter usposobila za nadaljnjo rabo.

UN določa način, obseg in pogoje eksploatacije apnenca in dolomita v kamnolomu Velika Pirešica, način, obseg in pogoje zbiranja, sortiranja in predelave inertnih (nenevarnih) gradbenih odpadkov ter ukrepe za sanacijo in ureditev kamnoloma med in po končani eksploataciji.

Prostor je v prvi etapi razdeljen v dve programski območji znotraj meje UN: (1) območje pridobivanja/eksploatacije z vsemi spremljajočimi dejavnostmi (eksploatacijsko območje) in (2) območje novih spremljajočih objektov. Zunaj meje UN pa je opredeljeno območje varovanja – varstveni pas kamnoloma. V drugi etapi je območje razdeljeno v tri programske sklope: (1) vstopni del s centralnim parkiriščem, (2) območje gostinske ponudbe ob Pirešici ter (3) rekreacijsko območje s športnimi igrišči, spremljajočimi objekti, jezerom z obalo in zaledjem.

Drugačna namenska raba na osnovi tega UN ni mogoča oziroma je potrebno zanjo izdelati nov prostorski dokument.

IV. POGOJI ZA EKSPLOATACIJO KAMNOLOMA

5. člen

Eksploatacija kamnoloma lahko poteka samo znotraj meje UN. Ureditveno območje je razdeljeno na več gradbenih parcel. Namenska raba znotraj njih je natančno določena v 4. členu tega odloka.

6. člen

Tehnologija pridobivanja rudnine iz kamnoloma mora biti opredeljena v rudarskem projektu, ki bo izdelan na osnovi

tega UN in je obvezen. Spremembe tehnologije so možne samo na osnovi novega rudarskega projekta in na osnovi ugotovljene skladnosti s tem UN.

7. člen

Varstveni ukrepi pri eksploataciji morajo upoštevati določila vseh ustreznih predpisov povezanih z izkoriščanjem rudnine in varstvom okolja.

V. POGOJI ZA UREJANJE IN GRADNJO NA OBMOČJU UN VELIKA PIREŠICA

8. člen

Pogoji v času eksploatacije

Dovoljene so ureditve za eksploatacijo rudnine skladno s 6. členom tega odloka in naslednje druge ureditve v okviru zasnove in predpisanih toleranc:

- v prostoru UN Velika Pirešica so dovoljene ureditve in gradnje, ki spremljajo osnovno dejavnost – eksploatacijo rudnine (spremljajoči objekti);

- na območju so možne ureditve na objektih kamnoloma v smislu adaptacije, rekonstrukcije in rušitve obstoječih objektov, postavitve pomožnih in začasnih objektov ter novogradnje za potrebe pridobivanja in predelave rudnine. Območje proizvodnih objektov se lahko zmanjšuje in pomika znotraj grafično posebej prikazanega območja na grafičnih prilogah iz 1. člena tega odloka. Mobilna oprema naj ima prednost pred fiksno oziroma stalno;

- na območju osrednjega platoja so možne ureditve za potrebe zbiranja, sortiranja in predelave inertnih (nenevarnih) gradbenih odpadkov v skladu z veljavnimi predpisi o ravnanju z odpadki in oceno vplivov na okolje.

9. člen

Pogoji v času sanacije

Dovoljene so (1) ureditve za sanacijo, rekultivacijo in pogozditev pobočij etaž, (2) ureditev rekreacijskega območja na dnu kamnoloma s spremljajočimi objekti in (3) gostinskega objekta na levem bregu Pirešice v južnem delu območja, oboje skladno z zasnovo tega UN in v okviru predpisanih toleranc, (4) ureditve za vzdrževanje saniranega kamnoloma ter (5) monitoring.

VI. POGOJI ZA UREJANJE IN GRADNJO V VARSTVENEM PASU KAMNOLOMA

10. člen

Varstveni pas kamnoloma v širini 300 m od meje eksploatacijskega območja je določen na osnovi dolgoročnega programa razvoja kamnoloma Velika Pirešica (Z. Vončina, maj 1999) in obstoječega rudarskega projekta kamnoloma (Rudnik lignita Velenje, 1993). Varstveni pas leži izven meje UN. Po prenehanju odkopavanja se varstveni pas ukine.

Varstveni pas obsega naslednje parcele, vse v k.o. Velika Pirešica:

V celoti znotraj varstvenega pasu so parcele 14, 15, 16, 17, 21, 24, 29/2, 30, 31, 33/1, 33/2, 34, 35, 36, 37/1, 37/2, 37/3, 39/1, 39/2, 40, 132, 133, 135, 136, 137, 139, 140/1, 140/2, 141, 142, 143, 144, 145, 147/1, 147/2, 148/1, 148/2, 148/3, 148/4, 149, 151/1, 151/2, 152/3, 165/3, 166/1, 179/1, 181, 182, 184, 185/1, 185/2, 186, 187, 188, 189, 190, 192, 194, 195, 197/1, 199/1, 199/2, 199/3, 199/4, 200, 201/1, 201/2, 202, 204, 205, 206, 207, 208/1, 208/2, 209/1, 209/2, 210, 212, 213, 214, 215/1, 215/2, 216, 217, 218, 219/1, 220, 299/24, 309/1, 309/2, 309/3, 309/4, 309/5, 310/1, 310/2, 310/4, 310/5, 311/1, 311/2, 312, 313/1, 313/3, 314/1, 314/2, 315/1, 315/2, 316/1, 316/2, 316/3, 318/1, 318/2, 318/3, 318/4, 319/1, 319/2, 319/3, 319/4, 319/5, 322, 323/1, 323/2,

324/1, 324/2, 324/3, 324/4, 326, 327/1, 327/2, 327/3, 328/1, 329/1, 330/1, 332, 333, 334, 335, 336, 337/1, 337/2, 337/3, 338/1, 338/2, 339, 340/1, 340/2, 341/1, 341/2, 341/4, 341/5, 342, 343/1, 343/2, 343/3, 343/4, 344/1, 344/2, 344/3, 346/1, 346/2, 350/1, 350/2, 351, 356, 357, 358, 359/1, 359/2, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370/1, 370/2, 372/1, 372/2, 373, 374, 375/1, 375/2, 376, 377, 379/2, 380, 385/1, 385/2, 386/2, 386/3, 386/4, 388/2, 388/3, 388/4, 388/5, 388/6, 388/7, 388/8, 388/9, 390/2, 390/3, 391/2, 394/1, 394/2, 395/1, 395/2, 396/1, 396/2, 396/3, 396/4, 398, 400/2, 400/3, 868/1, 887, 888, 891, 892, 893, 894, 903/1, 903/2, 904/1, 904/2, 905, 907, 910/2, 913/1, 913/2, 913/3, 913/4, 913/5, 913/6, 917/1, 917/2, 918, 920, 922/1, 922/2, 922/3, 923, 924/1, 924/2, 925, 927, 929/1, 929/2, 934, 936/1, 936/2, 937/1, 937/2, 938, 945, 948, 949, 950/1, 950/2, 951, 952, 953, 954/1, 954/2, 954/3, 954/4, 967, 968, 972/2, 974/2, 974/3, 975/2, 976/2, 977, 978, 980, 995, 996/1, 996/2, 997, 998, 999, 1000, 1001/1, 1001/2, 1002/1, 1002/3, 1003/1, 1003/2, 1003/3, 1004, 1005, 1019, 1020, 1022, 1024, 1025, 1026, 1031, 1033, 1034, 1035, 1036, 1118/1, 1118/3, 1118/4, 1118/5, 1118/7, 1118/8, 1119/1, 1119/2, 1119/3, 1119/4, 1120, 1124, 1125/1, 1125/2, 1126, 1127, 1129, 1130, 1131/1, 1131/2, 1131/3, 1131/4, 1133, 1134, 1135/1, 1135/2, 1135/3, 1136, 1137, 1138/1, 1138/2, 1139, 1140, 1142, 1143, 1145, 1146/2, 1147, 1148, 1150, 1151/1, 1151/2, 1152, 1153/1, 1153/2, 1153/3, 1154/1, 1154/2, 1155/1, 1155/2, 1155/4, 1155/5, 1155/6, 1156, 1157/1, 1157/2, 1158/1, 1158/2, 1158/3, 1158/4, 1161/1, 1161/2, 1162/1, 1162/2, 1162/3, 1162/4, 1162/5, 1162/6, 1163/1, 1163/2, 1163/3, 1163/4, 1164/1, 1164/2, 1164/3, 1164/4, 1165, 1182/1, 1182/2, 1182/3, 1182/4, 1182/5, 1182/6, 1226/3, 1230, 1231, 1256, 1257, 1262 in 1263 ter stavbne parcele 1/1, 1/2, 24, 25, 27, 28, 31/1, 31/2, 52/1, 52/2, 54, 55, 56/2, 57, 62, 63, 64, 66, 67, 68/1, 68/2, 68/3, 125, 128/1, 128/2, 131, 132, 151/2, 151/4, 157, 195, 196, 197, 198, 199, 204, 205, 206, 211, 233, 235, 237, 238, 257, 260 in 265.

Delno znotraj varstvenega pasu ter delno zunaj njega in zunaj meje UN so parcele 42, 44, 45/1, 46/1, 308/1, 347, 352, 353, 355, 381, 383, 384, 387, 400/1, 873/1, 886, 889, 981, 982, 983, 984, 985, 1008, 1015, 1018, 1023, 1028/1, 1029/1, 1030/1, 1037, 1176/1, 1176/2, 1177, 1179/1, 1179/3, 1183/5, 1185, 1227/1, 1250, 1255/1, 1258 in 1226/3.

Površina varstvenega pasu obsega ca. 105 ha.

11. člen

Meja varstvenega pasu poteka kot zunanji obroč vzporedno z mejo območja obravnave na oddaljenosti ca. 300 m. Načeloma poteka po obstoječih parcelnih mejah razen takrat, kadar prečka velike parcele. Deli teh parcel so izven varstvenega pasu.

12. člen

V varstvenem pasu kamnoloma ne smejo biti zaradi eksploatacije kamnoloma ogrožene možnosti za razvoj drugih dejavnosti, ki so v tem prostoru in so določene z veljavno prostorsko zakonodajo in občinskimi prostorskimi akti.

Lastnik kamnoloma je pravno, finančno in moralno odgovoren za škodo, ki nastane v varstvenem pasu kamnoloma in izven njega, kot posledica eksploatacije ali drugih del v kamnolomu v obdobju eksploatacije kamnoloma.

Drugačne interese v varstvenem pasu kamnoloma lahko lastnik uveljavlja le s spremembo tega UN in v soglasju z lastniki in občino.

13. člen

Za ureditve in gradnje v varstvenem pasu kamnoloma veljajo določila Odloka o prostorskih ureditvenih pogojih za plansko celoto PUP 1 (Uradni list RS, št. 95/99 in 113/00). Znotraj varstvenega pasu je potrebno zaradi lege v vplivnem območju kamnoloma zagotoviti tehnično ustrezno gradnjo ali prenavo.

Znotraj varstvenega pasu so poleg posegov iz prvega odstavka tega člena dovoljeni še posegi za izboljšanje bivalnih pogojev okoliških prebivalcev kot so prikazani v grafičnih prilogah iz 1. člena tega odloka: oblikovanje protihrupnega nasipa in protiprašne zasaditve (zelene zavese). Vsi varovalni posegi znotraj varstvenega pasu se po končani eksploataciji v dogovoru z lastniki lahko ohranijo.

VII. POGOJI ZA KRAJINSKO, URBANISTIČNO IN ARHITEKTURNO OBLIKOVANJE

14. člen

Ureditev celotnega območja je v fazi eksploatacije je treba zasnovati tako, da se upoštevajo dosedanje ureditve. Predvideno je minimalno odstopanje od obstoječega stanja predvsem v oblikovalskem smislu. Za predvideno bodočo rabo prostora je obvezna celovita ureditev skladno z UN iz 1. člena tega odloka.

Pogoji za krajinsko oblikovanje

15. člen

Krajinska ureditev določa pogoje za sprotno saniranje in oblikovanje kamnoloma ter celovito sanacijo in rekultivacijo prostora po končanem odkopavanju. Pri izvedbi krajinske ureditve je treba izhajati iz rudarskega projekta, ki narekuje oblikovanje kamnoloma. Obvezna je izdelava podrobnejšega načrta krajinske ureditve s sanacijo ob upoštevanju usmeritev programskih zasnov in UN iz 1. člena tega odloka. V njem mora biti natančno opredeljena tehnologija sanacije, ki se mora izvajati na več načinov in fazno. Sanacija mora biti zasnovana čim bolj sonaravno, kar pomeni, da v okviru postavljenih zahtev, ustvarja pogoje za nastanek raznolikega in pestrega prostora. V okviru načrta sanacije morajo biti upoštevane vse zahteve soglasedajalcev in tega UN.

Tehnologija eksploatacije mora omogočati nenehno kontinuirano sanacijo, ki poteka po etažah od zgoraj navzdol tako, da je delež razgaljenega prostora v danih razmerah čim manjši (posamezne etaže ali njihovi deli so posamezna eksploatacijska polja ter predstavljajo dodatno faznost odkopavanja in sanacije). Delež saniranega prostora se mora iz faze v fazo povečevati, delež razgaljenega prostora pa zmanjševati.

16. člen

Pogoji krajinskega oblikovanja in sprotne sanacije v fazi eksploatacije (1. etapa)

Pred eksploatacijo se izvedejo pripravljalna dela: očisti se čelo fronte, zavaruje delovno območje, poseka in odstrani se vegetacijo, odstrani se odzivko (zemlino, zlasti humusni del v pasu najmanj 10 m od predvidene razširitve) in se jo odpelje na deponijo ali deponira na rob odkopnega polja, kjer se jo ustrezno zavaruje pred izsušitvijo, da je uporabna za kasnejšo rekultivacijo; jalovino je potrebno odlagati na razpoložljivo jalovišče znotraj in na robu kamnoloma.

Meteorno vodo je ves čas (1. in 2. etapa) potrebno zbirati v ustreznih usedalnikih ali zadrževalnih bazenih na dnu kamnoloma pred iztokom v vodotok. Zbrano meteorno vodo je možno uporabiti tudi za protiprašno vlaženje kamnoloma. Iztok meteorne vode v Pirešico v času eksploatacije naj bo, kolikor je mogoče izveden tako, da bo uporaben tudi v drugi etapi za iztok vode iz predvidenega jezera.

Zaradi preprečevanja širjenja hrupa proti objektom na vzhodni strani je potrebna izgradnja ozelenjenega protihrupnega nasipa na severovzhodnem robu kamnoloma.

Ves čas eksploatacije je potrebno zagotavljati vsaj 30 m varovalni pas gozda kot vizualno in protihrupno zaščito. Na vzhodnem robu, kjer ni gozda, se v času eksploatacije izvede pogozditev tako, da se zagotovi kontinuirana gozdna

površina kot varovalni pas. Vegetacija se po prenehanju eksploatacije v dogovoru z lastniki lahko ohrani (2. etapa).

17. člen

Pogoji krajinskega oblikovanja in delne sanacije po končani eksploataciji na posamezni etaži (1. etapa)

Predviden potek eksploatacije od zgoraj navzdol mora omogočati sprotno sanacijo in rekultivacijo kamnoloma. Ob zaključku vsake posamezne etaže se prostor delno sanira, omogoča pa se uporaba transportnih poti za dostop na območje naslednjih etaž. Transport materiala s posamezne etaže mora potekati na tak način, da pri tem niso ogrožena že sanirana ali še nerazgaljena območja.

Potrebno je zagotoviti ustrezno širino (minimalno 10 m) in ustrezen naklon posamezne terase (ca. 4° brez zemljine in minimalno 2% z zemljino proti notranji strani terase), višino etaž (maksimalno 20 m), nagib brežin posameznih etaž (maksimalno 72°) ter skupni naklonski kot etaž (maksimalno 45°), položnejše oblikovanje vrhnjih brežin s prehodom v naravni teren, oblikovanje deponij jalovine v obliki, ki se prilagaja terenu, utrditev brežin, ureditev odprtih jarkov in muld za odvajanje zalednih in meteornih vod, ureditev vodnih zbiralnikov in usedalnikov.

Po končani eksploataciji na posamezni etaži se najprej izvede tehnična sanacija kamnoloma: ureditev zemljišča, nasutje zemljine (na etažo se nasuje zemlja tako, da se posamezna etaža izravna, ohranja se vsaj 2% naklon proti notranji strani terase), grobo in fino ravnanje terena, ureditev vzdrževalnih poti, odvodnjavanje ter zavarovanje brežin.

Ustrezni tehnični sanaciji morajo slediti agrobiološki ukrepi (rekultivacija): vegetativna utrditev teras z ozelenitvijo teras – zasadijo se avtohtone, pionirske rastlinske vrste v neformalni, čimbolj sonaravni zasnovi tako, da so na zunanjem robu etaže nizke rastline, na notranjem pa visoke oziroma višje in vzpenjavke (grmovnice, drevje, vzpenjavke rastlinskih vrst fitocenoloških združb *Genisto – Pinetum* in *Ostryo – Fagetum*). Osrednji del etaže se ohranja prost za transport in vzdrževanje.

Po potrebi se ozelenijo brežine (biotorkretiranje – setev travne mešanice na varovalni nastil ipd.).

Na celotnem območju okoli kamnoloma je potrebno zagotoviti maksimalno ohranitev obstoječe vegetacije in sanacijo obstoječega gozdnega roba oziroma oblikovanje novega gozdnega roba. Takšna zasaditev pomeni samo pospešitev procesa naravne sukcesije.

Levi breg Pirešice se uredi sonaravno in zasadi z avtohtonimi rastlinskimi vrstami, primernimi za obvodno zasaditev, ki dobro prenašajo prašenje in nihanje vode. Dodatna zasaditev Pirešice (ali postavitev zidu) je predvidena ob proizvodnih objektih kamnoloma zaradi vizualne izpostavljenosti objektov, prahu in hrupa in je po ukinitvi obstoječega uvoza 1 nujna.

18. člen

Pogoji krajinskega oblikovanja po zaključku vseh dejavnosti kamnoloma (konec 1. etape)

Po zaključku vseh dejavnosti kamnoloma (eksploatacija, proizvodnja, zbiranje, sortiranje in predelava inertnih gradbenih odpadkov) se celotno območje kamnoloma sanira tudi, če je obseg izvedene eksploatacije manjši od načrtovanega.

Končna sanacija obsega:

– odstranitev vseh objektov in naprav eksploatacije, proizvodnje, zbiranja, sortiranja in predelava, razen tistih komunalnih objektov in naprav, ki ostanejo za dobo cca 30 let (odvodnjavanje meteornih voda, usedalniki) ali za daljše obdobje (odvodnjavanje, čistilna naprava, objekt za vzdrževanje kamnoloma),

– dosaditev vseh etaž, kjer je bila izvedena le delna sanacija po vzoru opisanem v 17. členu,

– dostopne (transportne) poti po posameznih etažah se postopno zatravijo in ozelenijo tako, da je ob ustreznih varnostnih ukrepih (zavarovanje pred padci) možna njihova uporaba za sprehajanje in rekreacijo, ne pa za vožnjo; ohrani se samo vzdrževalna cesta kot dostop do najvišje etaže,

– po potrebi sonaravna preureditev oziroma sanacija odvodnjavanja,

– odstranitev ograje in napisov v območju ob cesti,

– vzdrževanje, ki obsega košenje trave ca. 5 let in po potrebi čiščenje jarkov za odvodnjavanje meteorne vode,

– na območju umetno oblikovanega gozdnega varstvenega pasu se v dogovoru z lastniki vzpostavi prvotno stanje ali pa se pogožitev ohrani.

19. člen

Pogoji krajinskega oblikovanja ob uvajanju nove namenske rabe (2. etapa)

Po končani eksploataciji se osrednji del (dno kamnoloma), ki sega pod koto okoliškega terena, napolni z vodo. Z ureditvijo dotoka iz potoka Pirešica in iztoka dolvodno se oblikuje velika vodna površina/jezero. Jezero bo imelo predvsem ekološko funkcijo (biotop) in funkcijo zadrževanja visokih vod. Ob ustreznih pogojih (ureditev obale, čistost vode, upravljanje,...) se na njem in ob njem lahko izvaja pasivna – ekstenzivna rekreacija.

Na območju spremljajočih objektov (upravno – poslovni objekti, garderobe, garaže) je izvesti rekultivacijo na naslednjih kompleksih:

– ohranitev obstoječih gozdnih površin in vključitev v ostale zelene površine (primerna zasaditev kot zaščita pred erozijo, za večjo stabilnost terena in okolju prijazen videz;

– zasaditev brežin potoka JV od platoja s pasom avtohtone vegetacije v širini ca. 4m;

– pred izgradnjo objektov na platoju obveznost sanacije erozijskega žarišča južno od platoja in nad platojem (vzhodno od predvidenega upravnega objekta) z zasaditvijo avtohtonih vrst;

– možni poseki nagnjenega drevja v gozdu nad platojem skladno s pogoji pristojnega soglasjedalca.

V pasu od severovzhoda do severozahoda ni predvidena namestitev nobenih objektov, ampak samo ozelenitev z avtohtono vegetacijo v neformalni zasnovi.

Po končani eksploataciji je na celotnem območju, predvsem pa na območju novih rab (območje gostinskega objekta, območje predvidenih športno rekreacijskih objektov in površin, območje jezera in obale, parkirišča) predvideti celovito krajinsko ureditev.

Pogoji za urbanistično in arhitektonsko oblikovanje

20. člen

Pogoji za urbanistično in arhitektonsko oblikovanje v fazi eksploatacije (1. etapa)

Tehnološki proces eksploatacije v smislu širitve je zastaviti tako, da se uporabijo obstoječi proizvodni objekti, ki jih je možno adaptirati, rekonstruirati, rušiti, dozidati ter graditi nove objekte znotraj območja eksploatacije. Oblikovanje teh objektov je prilagoditi tehnologiji dela, vendar mora biti privlačno in zanimivo. Površina okoli osrednjega proizvodnega območja mora biti utrjena in ustrezno tehnično opremljena. V smislu uvajanja okolju prijaznejših tehnologij je možno postopno opuščanje fiksnih oziroma stalnih objektov in nameščanje mobilnih objektov in naprav znotraj območja, ki je opredeljeno kot možno območje mobilnih strojev proizvodnje.

Na platoju ob Pirešici (JV del – območje deponije separiranih agregatov II.) je v času eksploatacije urediti asfaltirane ploščadi za gradbeno mehanizacijo in spremljajoče objekte (upravno – poslovni objekti, garderobe, garaže, nadstrešnice):

- okvirne gabarite predvidenih objektov je uskladiti s potrebnimi investitorja;
- maksimalne višine upravnih objektov so P +1, ostali objekti so pritlični (P);
- potrebno je primerno oblikovanje fasad ob potoku Pirešica in ustrezna ozelenitev levega brega potoka;
- upoštevati je treba 5 m odmik predvidenih posegov od zgornjega roba urejene brežine potoka Pirešica.

Na utrjeni površini v osrednjem delu kamnoloma je med eksploatacijo predvidena ureditev prostora za zbiranje, sortiranje in predelavo inertnih (nenevarnih) gradbenih odpadkov z začasno deponijo – skladiščem v skupnem obsegu cca. 1ha. Skladno s Pravilnikom o ravnanju z odpadki (Uradni list RS, št. 84/98, 45/00, 20/01 in 13/03) je upoštevati postopke za zbiranje, predelavo in odstranjevanje nenevarnih gradbenih odpadkov ter preprečevanje vplivov na okolje. Po eksploataciji je potrebno dejavnost opustiti in objekte odstraniti.

21. člen

Pogoji za urbanistično in arhitektonsko oblikovanje po končani eksploataciji (2. etapa)

Po končani eksploataciji je treba del obstoječega kompleksa objektov eksploataciji urediti kot vodno površino, drugi del pa nameniti prometnim površinam in športnim površinam; asfaltirano ploščad je potrebno urediti kot centralno parkirišče, upravno zgradbo je potrebno namensko spremeniti v turistično-gostinsko-rekreacijski objekt, ob potoku Pirešica je potrebno urediti pot za pešce in kolesarje. Parkirišča in manipulativne površine je v čim večji meri urediti kot zelene površine (utrđitev s travnimi ploščami ipd., ozelenitev), rekreacijske površine pa zatraviti.

Za vzdrževanje celotnega območja po eksploataciji je na območju deponije separiranih agregatov I. urediti objekt za vzdrževanje.

Ob predvideni vodni površini je oblikovati manjši rekreacijski center z možnostjo sprehajanja, tekanja in otroške igre ter s športnimi igrišči (tenis, odbojka na mivki, ulična košarka, stena za tenis ipd.) in spremljajočimi objekti (garderobe, sanitarije, vzdrževanje rekreacijskega območja in drugimi potrebnimi prostori). Znotraj območja je možno uvajati tudi druge oblike rekreacije, ki pa ne smejo biti v nasprotju s celotno zasnovo, ne smejo imeti večjih vplivov na okolje kot našete dejavnosti in morajo biti izvedene tako, da so varne za udeležence in druge obiskovalce.

V okviru celostne ureditve (detajlni načrt ureditve) je potrebno določiti tudi arhitekturne parametre oblikovanja novih objektov v grobem okviru zarisanih gabaritov. Oblikovanje objektov je potrebno uskladiti z njihovo namembnostjo in značilnostmi širšega prostora.

VIII. POGOJI ZA UREJANJE PROMETNE, KOMUNALNE IN ENERGETSKE INFRASTRUKTURE TER VODNOGOSPODARSKE UREDITVE

22. člen

Promet

Območje je prometno napajano z vzhodne strani z regionalne ceste z oznako GI-4, odsek 1264 Črnova – Arja vas preko dveh uvozov (1, 2) in enega izvoza (2). Ohranjata se mesto in širina obstoječih priključkov.

V fazi zmanjševanja obsega fiksnih oziroma stalnih objektov in povečevanja deleža mobilnih objektov je obvezno zapreti obstoječi dovoz (obstoječi uvoz 1) tako, da bo celoten promet priključen na regionalno cesto samo na enem mestu preko mostu čez potok Pirešica (obstoječi uvoz in izvoz 2).

Znotraj območja je treba z omrežjem internih cest povezati posamezne dele območja.

V času eksploatacije je proti jugu urediti dostop do garaž in na območje deponije separiranega agregata II, proti seve-

ru pa proti osrednjim objektom kamnoloma in proti območju eksploatacije. Interne ceste v kamnolomu je potrebno graditi vzporedno z eksploatacijo in urediti tako, da so upoštevani končna zasnova, maksimalni naklon 20%, minimalni radij 10 m in ostali predpisani tehnični elementi.

V času miniranja je potrebno vzpostaviti ustrezen prometni režim in zagotoviti ustrezno signalizacijo.

Zaradi predvidene nove rabe (rekreacijsko območje) v času po eksploataciji in sanaciji kamnoloma je urediti proti jugu dostop do gostinskega objekta ter po peš in kolesarski poti v smeri proti Veliki Pirešici, proti severu pa do osrednjega parkirišča in športnih površin. Dovoz do rekreacijskega območja je možen samo za dostavo in urgenco in mora biti z ustreznim tehničnim elementom omejen (zapornica ipd.). Večino dovozov po posameznih etažah kamnoloma se preoblikuje v travnate površine, glavni dovoz do vrha območja pa je potrebno vseskozi urejati zaradi vzdrževanja kamnoloma (vzdrževanje in urejanje brežin, monitoring idr.) Travnate površine posameznih saniranih etaž so le ob izpolnitvi pogoja zagotavljanja varnosti pred padci v globino lahko namenjene rekreaciji.

Okoli vodne površine je treba urediti pot, ki služi kot dostop do posameznih dejavnosti in kot sprehajalna pot. Del poti se lahko uredi kot mostišče nad jezerom.

Na območju opuščene proizvodnje se uredi centralno parkirišče.

23. člen

Odvajanje in čiščenje odpadnih voda

Odvod meteornih in odpadnih vod z obstoječih in predvidenih objektov in ploščadi je potrebno urejati v ločenem sistemu v skladu z Odlokom o prostorskih ureditvenih pogojih za del območja občine Žalec z oznako PUP 1 (Uradni list RS, št. 95/99, 27. člen, 113/00):

- odvajanje padavinskih voda z utrjenih površin in strešin je urediti v skladu z 92. členom Zakona o vodah (Uradni list RS, št. 76/02) tako, da se v čim večji meri zmanjša odtok padavinskih voda z urbanih površin z zadrževanjem padavinskih voda pred iztokom v vodotok (zatravitev, travne plošče, suhi zadrževalniki-usedalniki in podobno). V ta namen so predvideni naslednji ukrepi: sprotna sanacija razgaljenih površin tako, da se delež ozelenjenih in zatravljenih površin že v fazi eksploatacije vse bolj povečuje, v fazi sanacije in uvajanja novih rab pa je delež utrjenih površin čim manjši; sistem zajemanja meteornih voda na etažah eksploatacije in pretok preko usedalnikov, v prvi etapi v zadrževalnik, kasneje pa v predvideno jezero (predvideno jezero je lahko na podlagi predvidenih študij zadrževalnik za širše povodje Pirešice); sistem zajemanja meteornih voda z utrjenih površin in strešin ter zadrževalnik pred izpustom v Pirešico;

- čiste meteorne vode z območja spremljajočih objektov je voditi preko obstoječega zbirnega kanala v površinski odvodnik;

- meteorne vode s površin, ki so obremenjene s prašnimi delci, nastalimi pri proizvodnji, je voditi v površinski odvodnik preko ustrezno dimenzioniranih usedalnikov – peskolovov;

- vode s površin, kjer obstaja možnost onesnaževanja z naftnimi derivati (parkirišča, ploščadi) je treba odvajati preko ustrezno dimenzioniranih lovilcev olj in maščob;

- fekalne odplake iz sanitarnih prostorov načrtovanega upravnega objekta kamnoloma (in v 2. etapi gostinskih objektov) je treba zbirati ločeno od meteornih voda in odvajati v ustrezno dimenzionirano lokalno čistilno napravo (v nadaljevanju: ČN), ki bo imela urejen iztok v bližnji potok Pirešico. ČN je treba primerno locirati ter načrtovati v skladu z veljavnimi predpisi – Uredba o emisijah snovi pri odvajanju odpadnih vod iz malih komunalnih ČN (Uradni list RS, št. 103/02);

- površine okrog spremljajočih športno rekreacijskih objektov je treba odvodnjavati v predviden meteorni kanal,

mimo športnih igrišč do parkirišč z iztokom v odvodnik. Fekalne vode spremljajočih športno rekreacijskih objektov je odvajati s pomočjo tlačnega voda v čistilno napravo. Zaradi višinskih razlik je možno izvesti tudi greznico. Dvo-prekatno greznico na izpraznjevanje oziroma lokalno čiščenje z ustrezno tehnično rešitvijo, je urediti v skladu z Uredbo o emisiji snovi pri odvajanju odpadnih vod iz malih komunalnih ČN (Uradni list RS, št. 103/02) in Pravilnika o greznicah (Uradni list SRS, št. 10/85);

– morebitno skladiščenje in uporabo energentov ter podobnih snovi na območju gradbene mehanizacije (deponija sepriranih agregatov) je načrtovati v skladu z določili Pravilnika o tem, kako morajo biti zgrajena in opremljena skladišča ter transportne naprave za nevarne in škodljive snovi (Uradni list SRS, št. 3/79).

Odvajati je potrebno zaledne in meteorne vode iz območja kamnoloma:

– meteorno vodo je že med eksploatacijo zbirati in voditi v naravne usedalnike ali zadrževalne bazene na dnu kamnoloma pred iztokom v vodotok;

– na dnu kamnoloma je treba urediti ustrezni usedalnik – laguno s prelivom (črpalko) v vodotok;

– na zunanjih robovih kamnoloma je treba urediti zbiralne jarke za zaledne vode in jih voditi v vodotok ali meteorne jarke;

– po eksploataciji je treba urediti prečne mulde in jih voditi do spodnjega platoja kamnoloma;

– na terasah je treba urediti vzdolžne mulde in jih voditi v prečne mulde;

– ob ureditvi vodne površine – jezera je urediti manjše usedalnike (po potrebi s filtri) na zaključku prečnih meteornih jarkov (pred iztokom meteornih vod v jezero).

24. člen

Vodooskrba

Preurediti je treba vodovodno omrežje iz obstoječih v nove objekte. Obnoviti in povečati je potrebno vodovod do kamnoloma. Za tehnološke namene je treba uporabiti vodo iz obstoječega zajetja ob izviru.

25. člen

Požarna varnost

V skladu z Zakonom o varstvu pred požarom (ZVP, Uradni list RS, št. 71/93, 87/01 in 110/02) je treba upoštevati prostorske, gradbene in tehnične ukrepe ter zagotoviti:

– pogoje za varen umik ljudi in premoženja (do izdaje slovenskega predpisa se pri načrtovanju upošteva ustrezne tehnične smernice primerljive tuje države);

– potrebne odmike med objekti, s čemer bodo zagotovljeni pogoji za omejevanje širjenja ognja ob požaru (smernica SZPV 204);

– urediti je prometne in delovne površine za intervencijska vozila (SIST DIN 14090, površine za gasilce na zemljišču);

– zagotoviti vire za zadostno oskrbo z vodo za gašenje (Pravilnik o tehničnih normativih za hidrantno omrežje za gašenje požarov, Uradni list SFRJ, št. 30/91).

Za območje se v fazi pridobivanja dovoljenj izdelava ocena požarne ogroženosti.

Za zagotovitev požarne varnosti na območju proizvodnje, predvidenih spremljajočih objektov eksploatacije, predvidenih športnih in rekreacijskih objektov, je možno kot požarno vodo uporabiti vodo iz obstoječe in predvidene vodne površine. Kolikor to ne zadostuje, je potrebno zgraditi hidrante.

V objektih je potrebno namestiti ustrezne protipožarne naprave in sredstva.

Urgentni dovoz je treba urediti po obstoječih dovoznih cestah.

Znotraj območja UN je obstoječe skladišče eksplozivnih snovi, ki mora biti ustrezno opremljeno in varovano.

V osrednjem eksploatacijskem delu kamnoloma je obstoječe skladišče goriv, ki se lahko uporablja samo do takrat, ko ga bo zaradi eksploatacije potrebno odstraniti. Oskrba vozil in strojne opreme z gorivi se načeloma izvaja na pretakalni ploščadi, vendar samo za vozila, ki so omejena na območje kamnoloma (ne za transportna vozila). Dostava goriva in maziv mora biti urejena s posebno pogodbo z ustrezno, pooblaščen organizacijo, ki bo poskrbela za varno dostavo goriv in maziv, varno pretakanje goriv in maziv na pretakalni ploščadi ter odvoz vseh odpadkov, ki pri tem nastanejo. Pri pretakanju goriv in maziv v naprave izven območja pretakalne ploščadi je potrebno pod opremo namestiti lovilne ponjave. Mesto hranjenja ponjav se določi v izvedbenem projektu. Čiščenje ponjav je mogoče izključno na pretakalni ploščadi.

26. člen

Ogrevanje

Urediti je potrebno ogrevanje upravnih, športno-rekreacijskih in gostinskih objektov z uporabo lahkega kurilnega olja ali zemeljskega plina iz samostoječega plinskega rezervoarja in interno centralno napeljavo.

27. člen

Električno omrežje in javna razsvetljava

Za električno omrežje in javno razsvetljava veljajo naslednji pogoji:

– obstoječe električno omrežje je treba preurediti za priključevanje novih objektov;

– ob parkiriščih, cesti do gostinskega objekta (morebitno tudi ob poti proti Veliki Pirešici) in športnih igriščih je predvideti javno razsvetljava;

– pri izgradnji VN in NN omrežja je potrebno upoštevati pogoje soglasjedajalca.

28. člen

Telefonsko omrežje in omrežje zvez

Za telefonsko omrežje in omrežje zvez veljajo naslednji pogoji:

– obstoječe telefonsko omrežje in omrežje zvez je treba preurediti za nove objekte;

– predvidene objekte je treba navezati na telefonsko omrežje obstoječega kompleksa objektov eksploatacije skladno s pogoji upravljavca.

29. člen

Ravnanje z odpadki

Komunalne odpadke, ki bodo nastajali na območju UN, je treba zbirati ločeno v kontejnerjih na določenih mestih in odvažati na deponijo oziroma v predelavo. Posode za zbiranje odpadkov bodo tipske.

Morebitne nevarne odpadke je oddajati pooblaščenim zbiralcem.

V kamnolomu je med eksploatacijo možno zbiranje, sortiranje in predelava nenevarnih gradbenih odpadkov na površini v velikosti ca. 1 ha, ob pridobitvi vseh soglasij in dovoljenj.

Ravnanje z odpadki je treba izvajati v skladu z Pravilnikom o ravnanju z odpadki (Uradni list RS, št. 84/98, 45/00, 20/01 in 13/03).

30. člen

Usmeritve za področje upravljanja z vodami

Posebno pozorno je treba uprjeti vodni režim na območju, potok Pirešica in površine ob njem:

– vsi posegi v prostor morajo biti odmaknjeni najmanj 5 m od zgornjega roba brežine vodotoka Pirešica. Izjema so tisti objekti za rabo vode, ki jih navaja 37. člen Zakona o vodah (Uradni list RS, št. 67/02);

– v skladu s »Strokovnimi podlagami s področja upravljanja z vodami za UN kamnolom Velika Pirešica«, št. proj. 31/04, ki jih je izdelal Hidrosvet v juniju 2004, je ugotovljeno, da območje ni poplavno ogroženo. Dodatne ureditve v strugi potoka Pirešica niso potrebne. Sanacijska dela se izvajajo po potrebi;

– prostor ob potoku Pirešica – levi breg (asfaltne ploščadi, pripadajoči objekti deponije gradbene mehanizacije, itd.) je urediti tako, da bo v primeru vzdrževalnih del v/na koritu potoka Pirešica, zagotovljen nemoten dostop/dovoz upravljavca vodotoka do struge potoka;

– predvidene objekte nadstrešnic za gradbeno mehanizacijo kamnoloma je odmakniti od zgornjega roba urejene brežine potoka najmanj 5 m. V tem varstvenem pasu ne sme biti nobenih novih fiksnih oziroma stalnih objektov, naprav ali ureditev kamnoloma v skladu s 14. in 37. členom Zakona o vodah (Uradni list RS, št. 67/02);

– sedanje degradirane površine obravnavanega prostora kamnoloma – pripadajočo okolico območja spremljajočih objektov, je ob ureditvi renaturirati. Ureditev obravnavanega prostora mora obsegati primerno utrditev in zasaditev (zaščita pred vodno erozijo, večja stabilnost terena, okolju prijazen videz);

– urediti je treba ločen odvod padavinskih voda in komunalnih voda z obravnavanega ureditvenega prostora kamnoloma – ločen sistem kanalizacije;

– urediti je treba zadrževanje padavinskih voda pred iztokom v površinske odvodnike (zatravitev, travne plošče, suhi zadrževalniki) kot je predvideno v 23. členu tega odloka;

– pri rabi vode iz potoka Pirešica za predvideno ojezeritev je potrebno v vseh letnih obdobjih zagotoviti ekološko sprejemljiv pretok potoka v skladu s 71. členom Zakona o vodah (Uradni list RS, št. 67/02);

– obstoječi odvzem vode iz potoka Pirešica za potrebe tehnološkega procesa se z ureditvijo zadrževalnika na dnu osrednjega dela območja eksploatacije lahko zmanjša. V primeru zadostne količine vode v zadrževalniku pa se lahko tudi opusti. Uporaba vode iz zadrževalnika kot tehnološke vode je možna, vendar je potrebno pri tem upoštevati vse zahteve tega odloka in soglasedajalcev ter za to pridobiti vsa potrebna dovoljenja.

Pri nadaljnjem načrtovanju (priprava projektne dokumentacije) je potrebno upoštevati pogoje gradnje, ki lahko vplivajo na vodni režim:

– v primeru iztokov odpadnih padavinskih voda v Pirešico je potrebno izpustno glavo oblikovati pod naklonom brežine vodotoka, na območju iztokov je potrebno ustrezno zavarovati strugo vodotoka pred erozijo;

– odvzemni objekt za potrebe ojezeritve je dimenzionirati tako, da je možen odvzem vode samo ob pretokih, ki so večji od srednjega nizkega pretoka, tako da bo v strugi zagotovljen srednji nizki pretok oziroma ekološko sprejemljivi pretok. Odvzemni in izpustni objekt je v projektu za pridobitev gradbenega dovoljenja ustrezno tekstualno in grafično obdelati.

Za območje ojezeritve je treba izdelati posebne strokovne podlage in na njihovi osnovi izvedbeno dokumentacijo v skladu z določili tega UN.

IX. POGOJI ZA VAROVANJE OKOLJA

31. člen

Skupna doba eksploatacije kamnoloma pri izkoriščanju apnenca in dolomita v mejah eksploatacijskega območja znotraj tega UN je ca. 30 let.

Delo mora potekati izključno samo podnevi v eni izmeni 8 ur, z možnostjo podaljšanja do 4 ure v sezoni.

Ob morebitnem mirovanju ali konzervaciji kamnoloma je lastnik dolžan območje zaščititi in pričeti s sanacijo in rekultivacijo.

V primeru, da se predvidena raba ne bo izvajala, je potrebno celotno območje po vzoru sanirati in rekultivirati. V obeh primerih (predvidena raba se bo ali ne bo izvajala) je potrebno izdelati izvedbeni projekt končne rekultivacije oziroma rekreacijske rabe z rekultivacijo.

32. člen

Delovno območje kamnoloma, zlasti v zgornjem delu, je potrebno zavarovati z ograjo, ki je ni mogoče preplezati in jo označiti tako, da bo vidna in da bo odganjala živali.

Potrebno je prepovedati in fizično preprečiti pristop nepoklicanim osebam. Na vseh dostopnih poteh je potrebno postaviti table z opozorilom o nevarnosti padca v globino in nevarnosti zaradi miniranja:

– na širšem vstopnem območju zunaj območja UN na vseh obstoječih cestah in gozdnih poteh, ki vodijo v območje kamnoloma ter

– v liniji območja oziroma meje UN na takšni razdalji, da je razdalja med dvema opozorilnima napisoma vidna.

Opozorilni napisi morajo biti zasnovani tako, da je napis viden z obeh strani in da je jasno, katera stran je znotraj in katera zunaj območja kamnoloma tako, da naključni sprehajalec razume, kje se nahaja. Napisi morajo vsebovati besedilni in grafični prikaz.

Po končani eksploataciji se odstranijo napisi in ograja v delu ob cesti. Na območjih, kjer bo še vedno nevarnost padcev v globino, morajo za zagotavljanje varnosti veljati enaki pogoji kot v času eksploatacije.

33. člen

Pri urejanju območja je potrebno zagotoviti varovanje okolja kot celote, oblikovanje primerne podobe prostora danes in v bodoče ter zagotavljanje varnega dela za zaposlene in maksimalno omejevanje negativnih vplivov na okolje, ne glede na čas trajanja.

Znotraj ureditvenega območja pridobivalnega prostora so dovoljeni le posegi, ki omogočajo osnovno dejavnost – eksploatacijo karbonatnih kamnin, ter posegi za končno sanacijo celotnega območja. Spremljajoče dejavnosti v času eksploatacije (začasno deponiranje – skladiščenje in predelava inertnih – nenevarnih gradbenih odpadkov) so možne le ob zagotovilu, da so vplivi na okolje v dovoljenih mejah (ocena vplivov na okolje) in ob pridobitvi vseh soglasij.

Znotraj varstvenega pasu kamnoloma ne smejo biti zaradi posledic pridobivanja kamna ogrožene možnosti za razvoj obstoječih dejavnosti oziroma dejavnosti določenih z veljavno prostorsko zakonodajo in veljavnimi občinskimi prostorskimi akti.

Miniranje je potrebno izvajati skladno s Pravilnikom o tehničnih normativih za ravnanje z eksplozivnimi sredstvi in miniranje v rudarstvu (Uradni list SFRJ, št. 26/88 in 63/88). Čas miniranja se določi v dogovoru med investitorjem in okoliškimi stanovalci.

34. člen

Med obratovanjem kamnoloma mora lastnik kamnoloma izvajati ukrepe za varstvo ljudi, živali in okolja oziroma ukrepe za omejevanje negativnih vplivov eksploatacije v skladu z Poročilom o vplivih na okolje:

Tla:

– deponirati humus tako, da je možno predvsem humusni del uporabiti pri sanaciji;

– sprotna sanacija in rekultivacija.

Vode:

– onemogočiti vsakršno možno razlitje naftnih derivatov in odpadnih olj direktno v potok ali posredno preko meteornih kanalov, mimo lovilcev olj;

– določiti biološki minimum Pirešice;

– vsakršno onesnaženje potoka z naftnimi derivati in odpadnimi olji je nujno v najkrajšem možnem času javiti pristojnim službam;

- izdelati hidrogeološke raziskave glede propustnosti tal med potokom in bodočim jezerom ter analizo pretoka potoka Pirešica za določitev najbolj ugodne variante obstoja kvalitete in količine vode v bodočem jezeru;

- prepovedati je treba odlaganje kakršnihkoli odpadkov;

- na parkiriščih urediti lovilno ploščad z lovilcem olj in suspendiranih delcev;

- pretakanje goriva se lahko izvaja samo na za to določenem mestu; pri prečrpavanju za nepremične stroje je potrebno zagotoviti vse potrebne varnostne ukrepe;

- zagotoviti izbiro najbolj ugodnih razstreliv, ki dajo pri popolni detonaciji minimalno količino plinov in ki so za okolje in injektacijo v pore kamnin najmanj škodljivi; prav tako je potrebno zagotoviti popolno detonacijo, saj so le pri tem pogoju polucije toksičnih aromatskih aminov, kot razgradnja aromatskih nitro spojin, nični;

- ustrezno čistiti odpadne vode pred iztokom v potok Pirešica.

Zrak:

- vlaženje agregatov na deponijah agregatov;

- polivanje transportnih poti z vodo;

- vlaženje prahu pri pretovarjanju finih frakcij agregatov iz silosov na kamione;

- pranje koles kamionov pri transportu agregatov k uporabnikom;

- sprotna sanacija in rekultivacija z ozelenitvijo;

- zmanjšanje emisij in imisij prahu z novo tehnologijo izkopa in uporabo sodobne gradbene mehanizacije ter z ukinitvijo odprtih deponij peska na platoju ob levem bregu potoka Pirešica.

Hrup:

- v primeru prekoračitev predpisanih mejnih vrednosti za vir hrupa je potrebno izbrati ali manj hrupno mehanizacijo ali pa omejiti čas obratovanja kamnoloma;

- zaradi preprečevanja širjenja hrupa proti objektom na vzhodni strani je predvidena izgradnja protihrupnega nasipa;

- izbor manj hrupne mehanizacije na območju obstoječih objektov eksploatacije, zmanjšanje vpliva hrupa gradbenih strojev z izgradnjo pokritih garaž, omejitev hrupa z ohranitvijo obstoječih gozdnih površin.

Omejevanje posledic razstreljevanja:

- uporaba minimalne potrebne količine polnitve razstreliva na en časovni interval;

- iniciranje minskega polja s pomočjo električnih vžigalnikov za zmanjšanje zračnega udara oziroma dosledno prekrivanje hitro goreče vžigalne vrvice;

- izbor razstreliva in način razstreljevanja mora zagotavljati čim manjše potresavanje tal, čim manjši razmet in čim manjši zračni udar;

- pred razstreljevanjem je potrebno očistiti neposredno okolico minskega polja ter odstraniti vse vnetljive snovi;

- razstreljevanje izvajati v primernih vremenskih pogojih; po vsakem razstreljevanju je potrebno počakati, da se poleže prah in razredčijo plini.

Rastlinstvo in živalstvo:

- med eksploatacijo je potrebno na najmanjšo možno mero zmanjšati emisijo prašnih delcev v okolje;

- razstreljevati je potrebno tako, da bo čim manjši razmet kamenja v območje gozda.

Odpadki:

- pretakanje goriv in mazanje strojev je možno samo na za to določenih ustrezno urejenih mestih;

- za parkiranje vozil in strojev je potrebno izdelati nepropustno ploščad z lovilcem olja;

- hranjenje goriv v kamnolomu je dovoljeno samo v obstoječem obsegu;

- transportna vozila se morajo oskrbovati z gorivom izven območja kamnoloma, vzdrževanje strojev in menjava olja

v strojih mora načeloma potekati izven kamnoloma; kadar to zaradi narave stroja ni mogoče, je potrebno upoštevati vse zahteve v zvezi z varovanjem okolja;

- vse zaposlene je potrebno poučiti o nevarnosti razlitja naftnih derivatov in o postopku v primeru razlitja;

- po končani eksploataciji je potrebno preprečiti kakršnokoli samovoljno odlaganje odpadkov in nastanek divjih odlagaljšč.

Psihosocialni vidik:

- maksimalno upoštevanje potrebnih ukrepov za varovanje okolja;

- pozitivni in konstruktivni dialog z okoliškimi prebivalci.

Vidno okolje:

- sprotna rekultivacija,

- ustrezna končna raba,

- red, urejenost območja, upoštevanje zasnove tega UN.

X. DRUGI POGOJI ZA IZVEDBO UREDITVENEGA NAČRTA

35. člen

Ureditveni načrt je osnova za izdelavo rudarskega projekta in vseh potrebnih izvedbenih projektov, ki morajo biti izdelani skladno s tem odlokom in UN iz 1. člena tega odloka.

36. člen

Pogoji, ki jih je potrebno upoštevati pri urejanju vodnega in obvodnega prostora ob izgradnji rekreacijsko turističnega centra, da ne bi prišlo do onesnaževanja površinskih vod na tem območju (Erico, Strokovne podlage vodnega prostora kamnoloma, april 2001):

- obvezna je izvedba ločene kanalizacije za sanitarne vode z biološko čistilno napravo ter kanalizacija utrjenih površin z lovilci olj in ločen odvod meteornih vod;

- prepovedano je gnojiti v okolici jezera (v pasu 200 m);

- določiti je potrebno ustrezno rabo jezera glede na velikost – izdelati študijo nosilnosti vodne površine in njenega brega za rekreacijsko turistično dejavnost. Zaradi omejene samočistilne sposobnosti jezera se priporoča ekstenzivna rekreacijska raba jezera. Izdelati je potrebno presajo o morebitni spremembi kvalitete vode v času zadrževanja v bodočem jezeru (količina vode, izmenjava vode, globino in spremembe temperature vode, doprinos posameznih dejavnosti k onesnaževanju vode v jezeru in potoku Pirešica);

- največji dovoljeni odvzem vode iz potoka Pirešica je 0,5 l/s, ob zagotavljanju minimalnega pretoka v najnižjih vodostajih;

- dolvodno od odvzemnega mesta je treba zagotavljati v potoku Pirešica Qes, in sicer 35 l/s;

- med eksploatacijo in kasneje s sanacijo in bodočo rabo je potrebno preprečiti erozijo ureditvenih površin;

- potrebno je ohraniti dotok v jezero – potok Pirešica v najmanj II. kakovostnem razredu, da ne pride do dodatnega vnosa organskih snovi, predvsem dušika in fosforja;

- ohraniti je potrebno kakovost vode v jezeru in potoku Pirešica – stalno spremljanje kakovosti vode (jezero, potok Pirešica, odpadne vode) z ustreznimi monitoringi v skladu z veljavno zakonodajo;

- za primer razlitja škodljivih tekočin je potrebno pripraviti načrt za hitro ukrepanje.

37. člen

Gradbene parcele

Načrt gradbenih parcel je v grafičnih prilogah iz 1. člena tega odloka.

Območje se razdeli v 5 gradbenih parcel, ki so načeloma skladne z namensko rabo posameznih območij.

Oznaka gradbene parcele	Okvirna velikost* (ha)	Predvidena raba v 1. etapi	Predvidena raba v 2. etapi
GP 1	13,7	Območje eksploatacije – osrednji plato kamnoloma z območjem zbiranja, sortiranja in predelave inertnih gradbenih odpadkov	Območje jezera z obalo (brez GP 5)
GP 2	18,6	Območje eksploatacije – preostali del kamnoloma	Rekultivirani del kamnoloma (območje v zaraščanju)
GP 3	1,2	Osrednji proizvodnji del	Osrednje parkirišče (del območja)
GP 4	2,7	Območje spremljajočih objektov	Območje restavracije
GP 5	1,7	(V sklopu GP 1)	Območje za rekreacijo (objekti in igrišča)

* Tolerance velikosti gradbenih parcel so možne v smislu prilagajanja terenu, vendar ne smejo bistveno preseči zarisane velikosti.

38. člen

Monitoring

Monitoring za spremljanje vplivov na okolje kamnoloma je obvezen. Način in pravilnik za izvajanje monitoringa se izdelava kot poseben elaborat, vendar mora načeloma vsebovati naslednje vsebine:

Tla:

– monitoring izkoriščanja gradbenega kamna skladno z rudarsko zakonodajo (evidentiranje rezerv mineralne surovine).

Vode:

– na potoku Pirešica postavitve vodomerne postaje – merjenje nivoja potoka,

– namestitve piezometrov – spremljanje nivoja talne vode,

– občasno vzorčenje potoka in talne vode glede kemijskih in bakterioloških analiz ter obvezno ob možnem razlitju naftnih derivatov,

– stalni nadzor in pregled strojev ter delovnih vozil in cisterne.

Zrak:

– meritve emisij škodljivih snovi v zraku v skladu z veljavnimi uredbami in pravilniki.

Hrup:

– prve meritve hrupa tri do devet mesecev po začetku obratovanja (razširitve), nadalje pa obratovalni monitoring vsaka tri leta v času polne obremenitve skladno z veljavnimi pravilniki.

Omejevanje posledic razstreljevanja:

– monitoring vpliva razstreljevanja ter na podlagi meritev korekcija vrtno minerskih parametrov.

Rastlinstvo in živalstvo:

– poseben monitoring ni potreben; občasno preveriti ali je prisotna erozija ali plazenje tal.

XI. ETAPNOST IZVAJANJA

39. člen

Izvedba UN je predvidena v dveh etapah:

Prva etapa vključuje eksploatacijo s sprotno sanacijo in rekultivacijo, ureditev območja za spremljajoče dejavnosti, ureditev prostora za zbiranje, sortiranje in predelavo inertnih gradbenih odpadkov ter spremljajoče dejavnosti kamnoloma (potrebna infrastruktura).

Po končanem odkopavanju, ob zaključevanju prve etape in pred začetkom druge etape, je potrebno izvesti celotno končno sanacijo in rekultivacijo.

Druga etapa vključuje ureditev objektov in naprav za bodočo, novo rabo prostora (rekreacijski objekti, jezero, športne površine, gostinski objekt, spremljajoče ureditve) oziroma novo namensko rabo območja.

Obvezno je, da se posamezne etape izvedejo kot celota z vso pripadajočo prometno, komunalno in energetska infrastrukturo ter vodnogospodarskimi ureditvami z upoštevanjem pogoja, da ne bodo negativno vplivale na varstvo okolja.

XII. OBVEZNOSTI INVESTITORJEV

40. člen

Investitor mora v postopku upravnega dovoljenja za vsak poseg v prostor, ki lahko vpliva na okolje, pridobiti oceno (poročilo) vplivov na okolje ter v projektni dokumentaciji prikazati rešitve predvidenih ukrepov za zaščito okolja.

Investitor mora upoštevati Poročilo o vplivih na okolje, ki ga je izdelal IRGO & E-NET – Inštitut za rudarstvo, geotehnologijo in okolje, v marcu 2000 oziroma ravnati skladno z veljavno zakonodajo. V primeru, da veljavna zakonodaja predpisuje milejše ukrepe kot študija, veljajo zahteve iz študije.

Skladno z veljavno zakonodajo mora investitor za svojo dejavnost v območju kamnoloma Velika Pirešica pridobiti okoljevarstveno soglasje.

41. člen

Za komunalno opremo zemljišč je odgovoren investitor posega v prostor v območju UN. Zagotoviti je potrebno usklajeno in racionalno izvajanje komunalne infrastrukture.

XIII. POSEBNI POGOJI ZA URESNIČITEV UREDITVENEGA NAČRTA IN TOLERANCE

42. člen

Vsi posegi morajo biti izvedeni tako, da zagotavljajo celovitost posega.

43. člen

Za izvajanje tega UN je obvezno sodelovanje vsaj štirih subjektov: investitorja, lastnikov zemljišč, nosilcev urejanja prostora in Občine Žalec.

44. člen

V primeru odkritja nove naravne vrednote je potrebno zaustaviti vse dejavnosti, ki bi jo morebiti ogrozile in o tem takoj obvestiti pristojno naravovarstveno službo.

Pristojna naravovarstvena služba mora v najkrajšem možnem času izdati smernice za nadaljnje delo.

45. člen

Tolerance

Pri izdelavi potrebnih izvedbenih projektov je potrebno zahteve tega UN v celoti upoštevati. Sprejemljive so tolerance v smislu izboljšanja kakovosti okolja razen, če ni s tem odlokom drugače predpisano.

Območje zbiranja, sortiranja in predelava inertnih (nevarnih) gradbenih odpadkov je možno pomikati znotraj območja označenega v grafičnih prilogah iz 1. člena tega odloka.

Območje proizvodnje je možno zmanjševati. Mobilne enote osrednjega proizvodnega območja je možno premikati znotraj območja označenega v grafičnih prilogah iz 1. člena tega odloka.

Možno je uvajanje nove tehnologije pridobivanja z mehanskim načinom rušenja hribine, vendar le na način, ki pomeni zmanjševanje negativnih vplivov na okolje in ni v nasprotju z drugimi določili tega UN.

Zasnova komunalnih vodov je izdelana v shematični obliki. Vsaka sprememba v smislu boljše učinkovitosti in zmanjševanja vplivov na okolje je sprejemljiva.

Možno je nameščanje mobilnih oziroma montažnih protihrupnih ali protiprašnih zaščit v času eksploatacije, vendar pri tem ne smejo biti ogrožene naravne dobrine in vitez prostora.

XIV. PREHODNE IN KONČNE DOLOČBE

46. člen

Investitorji so dolžni upoštevati vse pogoje pristojnih organov in organizacij, ki so izdali soglasja k UN. Ti pogoji morajo biti realizirani v vseh izvedbenih projektih.

Za nadaljnje urejanje skladno s tem UN je potrebno izdelati vse v UN predvidene izvedbene in tehnološke projekte: rudarski projekt, krajinski načrt urejanja in sanacije, izvedbene projekte ureditve novih dejavnosti, študijo in izvedbene projekte ureditve jezera z vsemi spremljajočimi objekti in napravami ter po potrebi tudi druge potrebne študije in projekte.

Vsi projekti morajo upoštevati vse pogoje pristojnih organov in organizacij, ki so izdala soglasja k UN ter vse zahteve in pogoje tega UN. Ti pogoji morajo biti realizirani v vseh izvedbenih projektih.

Plodno zemljo, ki bo odstranjena pred izvedbo posega v prostor, je uporabiti za ureditev zelenih površin, viške pa deponirati na določenih lokacijah skladno z občinskim odlokom o ravnanju s plodno zemljo (Uradni list SRS, št. 8/88).

47. člen

Veljavni pravilniki, odloki, uredbe in zakoni so v posameznih členih naštetih le informativno. Seznam sektorskih aktov in predpisov, ki so bili pri pripravi prostorskega akta upoštevani, se nahaja v obveznih prilogah UN. Znotraj območja UN se pri eksploataciji, sanaciji in novem urejanju območja upošteva vsa veljavna prostorska in okoljevarstvena zakonodaja in vse njene modifikacije.

48. člen

UN je stalno na vpogled na Občini Žalec, Oddelku za varstvo okolja in urejanje prostora in Upravni enoti Žalec, Oddelku za okolje in prostor.

49. člen

Nadzor nad izvajanjem tega odloka opravljajo pristojne inšpekcijske službe.

50. člen

Ta odlok začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 35003/0008/200002/02
Žalec, dne 2. julija 2004

Župan
Občine Žalec
Lojze Posedel, univ. dipl. ekon. l. r.

ŽETALE

3877. Odlok o zaključnem računu proračuna Občine Žetale za leto 2003

Na podlagi 98. člena zakona o javnih financah (Uradni list RS, št. 79/99) ter 104. člena Statuta Občine Žetale (Uradni list RS, št. 24/99, 11/01, 5/03 in 24/04) je Občinski svet občine Žetale na 15. redni seji dne 19. 7. 2004 sprejel

ODLOK

o zaključnem računu proračuna Občine Žetale za leto 2003

1. člen

S tem odlokom se sprejme zaključni račun proračuna Občine Žetale za leto 2003, ki zajema vse prihodke in odhodke proračuna Občine Žetale.

2. člen

Zaključni račun proračuna je realiziran v naslednjih zneskih:

A) Bilanca prihodkov in odhodkov		Realizacija proračuna 2003
Skupina/Podskupina kontov		V tisoč SIT
I. Skupaj prihodki (70+71+72+73+74)		179.631
Tekoči prihodki (70+71)		57.132
70 Davčni prihodki		39.638
700 Davki na dohodek in dobiček		26.329
703 Davki na premoženje		11.159
704 Domači davki na blago in storitve		2.150
706 Drugi davki		
71 Nedavčni prihodki		17.494
710 Udeležba na dobičku in dohodki od premoženja		1.784
711 Takse in pristojbine		681
712 Denarne kazni		6
713 Prihodki od prodaje blaga in storitev		2.117
714 Drugi nedavčni prihodki		12.906
72 Kapitalski prihodki		
720 Prihodki od prodaje osnovnih sredstev		
721 Prihodki od prodaje zalog		
722 Prihodki od prodaje zemljišč in nematerialnega premoženja		
73 Prejete donacije		870
730 Prejete donacije iz domačih virov		870
731 Prejete donacije iz tujine		
74 Transferni prihodki		121.629
740 Transferni prihodki iz drugih javnofinančnih institucij		121.629
II. Skupaj odhodki		230.730
40 Tekoči odhodki		55.067
400 Plače in drugi izdatki zaposlenim		9.740
401 Prispevki delodajalcev za socialne zadeve		1.388
402 Izdatki za blago in storitve		43.759
403 Plačila domačih obresti		180
409 Rezerve		
41 Tekoči transferi		42.851
410 Subvencije		2.974
411 Transferi posameznikom in gospodinjstvom		24.176

412 Transferi neprofitnim organizacijam in ustanovam	3.553
413 Drugi tekoči domači transferi	12.148
414 Tekoči transferi v tujino	
42 Investicijski odhodki	128.813
420 Nakup in gradnja osnovnih sredstev	128.813
43 Investicijski transferi	3.999
430 Investicijski transferi	3.999
III. Proračunski primanjkljaj	51.099

B) Račun finančnih terjatev in naložb

IV. Prejeta vračila danih posojil in prodaja kapitalnih deležev (750+751+752)

75 Prejeta vračila danih posojil	
750 Prejeta vračila danih posojil	
751 Prodaja kapitalnih deležev	
752 Kupnina iz naslova privatizacije	

V. Dana posojila in povečanje

kapitalnih deležev (440+441+442)

44 Dana posojila in povečanje kapitalnih deležev	
440 Dana posojila	
441 Povečanje kapitalnih deležev in naložb	
442 Poraba sredstev kupnin iz naslova privatizacije	

VI. Prejeta minus dana posojila in spremembe kapitalnih deležev (IV.-V.)

C) Račun financiranja

VII. Zadolževanje (500)	53.132
50 Zadolževanje	53.132
500 Domače zadolževanje	53.132
VIII. Odplačilo dolga (550)	
550 Odplačilo domačega dolga	
IX. Neto zadolževanje proračuna (VII-VIII)	53.132
X. Sprememba stanja sredstev na računu	2.033

3. člen

Podrobnejši pregled prihodkov in odhodkov po zaključnem računu proračuna Občine Žetale za leto 2003 ter njihovo razporeditev sta zajeta v bilanci prihodkov in odhodkov v posebnem delu proračuna, ki sta sestavni del tega odloka.

4. člen

Ta odlok začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 062-01-0015/2004
Žetale, dne 19. julija 2004.

Župan
Občine Žetale
Anton Butolen l. r.

3878. Odlok o spremembah in dopolnitvah prostorskih sestavin dolgoročnega in srednjeročnega družbenega plana za območje Občine Žetale

Na podlagi 23. člena Zakona o urejanju prostora (Uradni list RS, št. 110/02, 8/03 – popr., 58/03 – ZZK-1) in 16. člena Statuta Občine Žetale (Uradni list RS, št. 24/99, 11/01, 5/03, 24/04) je Občinski svet občine Žetale na 15. redni seji dne 19. 7. 2004 sprejel

O D L O K

o spremembah in dopolnitvah prostorskih sestavin dolgoročnega in srednjeročnega družbenega plana za območje Občine Žetale

1. člen

(Uvodna določba)

Ta odlok določa spremembe in dopolnitve prostorskih sestavin dolgoročnega in srednjeročnega družbenega plana za območje Občine Žetale.

Prostorske sestavine dolgoročnega plana za območje Občine Žetale so opredeljene v dolgoročnem planu občine Ptuj za obdobje od leta 1986 do leta 2000 (Uradni vestnik občin Ormož in Ptuj, št. 11/86, 20/88, 2/90, 12/93 in 16/94), odloku o spremembah in dopolnitvah prostorskih sestavin dolgoročnega plana občine Ptuj za obdobje 1986–2000 za območje Občine Majšperk, dopolnjenega v letu 1996 (Uradni list RS, št. 20/97) ter v uredbi o lokacijskem načrtu za mednarodni mejni prehod Gruškovje (Uradni list RS, št. 43/03); v nadaljnjem besedilu: dolgoročni plan.

Prostorske sestavine srednjeročnega družbenega plana za območje Občine Žetale so opredeljene v družbenem planu občine Ptuj za obdobje 1986–1990 (Uradni vestnik občin Ormož in Ptuj, št. 25/86, 28/86, 12/87, 28/90, 32/90, 25/91, 12/93 in 16/94), odloku o spremembah in dopolnitvah prostorskih sestavin srednjeročnega družbenega plana občine Ptuj za obdobje 1986 – 1990 za območje Občine Majšperk, dopolnjenega v letu 1996 (Uradni list RS, št. 20/97) ter v uredbi o lokacijskem načrtu za mednarodni mejni prehod Gruškovje (Uradni list RS, št. 43/03; v nadaljnjem besedilu: srednjeročni plan).

2. člen

(Spremembe in dopolnitve dolgoročnega plana)

Spremembe in dopolnitve dolgoročnega plana se nanašajo na spremembe kart v merilu 1: 5000 in 1: 25000, in sicer na zasnovo primarne rabe prostora, zasnovo vodnega gospodarstva, zasnovo ohranjanja narave, zasnovo kulturne dediščine, zasnovo naselij, zasnovo prometnega omrežja in zasnovo energetskega omrežja.

3. člen

(Spremembe in dopolnitve srednjeročnega plana)

Spremembe in dopolnitve srednjeročnega plana so naslednje:

– v točki 5.1.26. se prvi odstavek spremeni tako, da se glasi:

»5.1.26. Območje Občine Žetale bo enotno prostorsko obdelano kot planska celota P26, ki jo sestavljajo naslednja poselitvena območja:

Oznaka poselitvenega območja	Naziv območja	Površina v ha	Namembnost	Prostorski izvedbeni akt
S1	Dobrina	2,57	SKP	PUP
S2	Žetale	9,61	SKP	PUP
S3	Čermožiše – ob Žetalah	1,51	SKP	PUP
I1	Čermožiše	1,21	šolstvo	PUP
R1	Nadole	0,27	šport, rekreacija	PUP
R2	Žetale	0,33	pokopališče	PUP
T1	mejni prehod Gruškovje	2,12	mejni prehod	LN
P1	Dobrina	10,28	kamnolom	LN
KG	Občina Žetale	3774,65	kmetijska, gozdarska, ostalo	PUP

Obrazložitev kratic:

SKP.....stanovanjsko-kmetijska-poslovna namembnost

PUP.....prostorski ureditveni pogoji

LN.....lokacijski načrt«;

– spremenijo se karte v merilu 1: 5000 in 1: 25000, in sicer se spremenijo zasnova primarne rabe prostora, zasnova vodnega gospodarstva, zasnova ohranjanja narave, zasnova kulturne dediščine, zasnova naselij, zasnova prometnega omrežja in zasnova energetskega omrežja;

– karte so sestavni del tega odloka;

– sestavni del tega odloka so tudi strokovne podlage za varstvo kulturne dediščine, ki jih je v februarju 2001 izdelal Zavod za varstvo naravne in kulturne dediščine Maribor.

4. člen (Rudarstvo)

Celotno območje Občine Žetale se nahaja v raziskovalnem prostoru za nafto in plin ter za geotermični energetski vir.

5. člen (Zasnova vodnega gospodarstva)

Zasnova vodnega gospodarstva, prikazana na kartah 1:5000 in 1:25000, obsega poplavno območje stoletnih vod potokov Rogatnica in Maceljčica.

Na poplavnem območju so prepovedane vse dejavnosti in vsi posegi v prostor, ki imajo lahko ob poplavi škodljiv vpliv na vode, vodna ali priobalna zemljišča ali povečujejo poplavno ogroženost območja, razen posegov, ki so namenjeni varstvu pred škodljivim delovanjem voda.

Na vodnem in priobalnem zemljišču ni dovoljeno posegati v prostor, razen v primerih, ki jih določa 37. člen Zakona o vodah (Uradni list RS, št. 67/02).

Pri urejanju in ohranjanju odtočnega režima je potrebno upoštevati naravno dinamiko in sonaravno urejanje odtočnega režima z ohranjanjem naravne retencijske sposobnosti prostora ter usmerjanjem rabe prostora, ki vpliva na spremembe odtočnega režima izven teh območij.

Na erozijsko ogroženih območjih je potrebno pred posegom v prostor zagotoviti ustrezne protierozijske ukrepe.

Na erozijskih območjih strogega varovanja in erozijskih žariščih je prepovedano poseganje v prostor.

Vodotoki, ki sodijo v 1. in 1.-2. razred po kategorizaciji pomembnejših vodotokov po naravovarstvenem pomenu, morajo biti izvzeti iz vsakršne gospodarske rabe.

6. člen (Zasnova ohranjanja narave)

Zasnova ohranjanja narave, prikazana na kartah 1: 5000 in 1: 25000, obsega:

- krajinski park Boč – Donačka gora,
- naravna vrednota Horvatova (dva) cera v Žetalah,
- naravna vrednota lipa pri cerkvi sv. Mihaela v Žetalah,
- naravna vrednota lipa pri cerkvi sv. Marije v Čermožišah,
- naravna vrednota rastišče redkih rastlin Resenik,
- naravna vrednota pragozd Belinovec.

7. člen (Zasnova kulturne dediščine)

Zasnova kulturne dediščine, prikazana na kartah 1: 5000 in 1: 25000, obsega naslednja območja in enote varstva kulturne dediščine iz Zbirnega registra dediščine:

- Žetale – Cerkev sv. Mihaela (št. 3539),
- Čermožiše – Cerkev Device Marije (št. 3540),
- Čermožiše – Cerkev sv. Boštjana (št. 3542),
- Žetale – Prapotnjekova kapelica (št. 600824),
- Dobrina – Denkova kapelica (št. 600825),
- Kočice – Bukovčeva kapelica (št. 600826),
- Žetale – Vaška kapelica (št. 600832),
- Nadole – Domačija Pušnik (št. 600869),
- Čermožiše – Kosova kapelica (št. 600870),
- Čermožiše – Zdaučeva kapelica (št. 600871),
- Žetale – Stara šola (št. 600872),
- Čermožiše – Gajska kapelica (št. 610026),
- Žetale – Kapelica sv. Mihaela (št. 610027),
- Čermožiše – Kosova kapelica (št. 610028),
- Čermožiše – Bodežanova kapelica (št. 610029),
- Dobrina – Zajšekova kapelica (št. 610049),
- Dobrina – Domačija Vuk (št. 640128).

8. člen (Zasnova prometnega omrežja)

Zasnova prometnega omrežja na kartah merila 1:5000 prikazuje državne ceste na območju Občine Žetale, in sicer: neizgrajeno avtocesto Hajdina – Gruškovje, glavno cesto I. reda št. 9 Hajdina – Gruškovje, regionalno cesto III. reda št. 689 Podlehnik – Žetale – Rogatec.

Zasnova prometnega omrežja na kartah merila 1: 25000 prikazuje: državne ceste (neizgrajeno avtocesto Hajdina–Gruškovje, glavno cesto I. reda št. 9 Hajdina–Gruškovje, regionalno cesto III. reda št. 689 Podlehnik–Žetale–Rogatec) in lokalne ceste.

9. člen (Spremembe površin)

Površine najboljših kmetijskih zemljišč se zmanjšajo za 0,37 ha. Površine drugih kmetijskih zemljišč se zmanjšajo za 5,08 ha. Površine gozdov se zmanjšajo za 0,89 ha. Površine kmetijskih zemljišč in gozdov se skupno zmanjšajo za 6,34 ha.

10. člen

(Sklep o ugotovitvi usklajenosti)

K temu odloku je pridobljen sklep Vlade Republike Slovenije št. 350-00/2001-275 z dne, 6. 7. 2004 o ugotovitvi usklajenosti z obveznimi izhodišči prostorskih sestavin planskih aktov Republike Slovenije.

11. člen

(Pričetek veljavnosti)

Ta odlok začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 062-01-0015/2004

Žetale, dne 19. julija 2004.

Župan
Občine Žetale
Anton Butolen l. r.

3879. Odlok o oskrbi s pitno vodo v Občini Žetale

Na podlagi 3. in 7. člena Zakona o gospodarskih javnih službah (Uradni list RS, št. 32/93 in 30/98), 149. člena Zakona o varstvu okolja (Uradni list RS, št. 41/04) in 16. člena Statuta Občine Žetale (Uradni list RS, št. 24/99, 11/01, 5/03 in 24/04) 12. člena Odloka o gospodarskih javnih službah na območju Občine Žetale (Uradni list občine Žetale, št. 8/00) je Občinski svet občine Žetale na 15. redni seji dne 19. 7. 2004 sprejel

O D L O K**o oskrbi s pitno vodo v Občini Žetale****I. SPLOŠNE DOLOČBE**

1. člen

Odlok določa pogoje in način obvezne gospodarske javne službe oskrbe s pitno vodo, gospodarjenje z objekti in napravami ter pravice in obveznosti uporabnikov in izvajalcev javne službe oskrbe s pitno vodo v zvezi z dobavo in odjemom pitne vode iz vodovodov v Občini Žetale, vire financiranja gospodarske javne službe ter druge elemente pomembne za opravljanje gospodarske javne službe.

Izvajalec javne službe oskrbe s pitno vodo (v nadaljnjem besedilu: izvajalec javne službe) je Komunalno podjetje Ptuj d.d., ki je registrirano za opravljanje te dejavnosti.

2. člen

Uporabnik vode je fizična ali pravna oseba, ki ima za svoje potrebe izveden priključek na vodovod ali, ki s posebnim dovoljenjem izvajalca javne službe uporablja vodo ali koristi njeno požarno varstveno funkcijo iz javnega vodovoda in drugih vodovodov.

3. člen

Oskrba uporabnikov s pitno vodo se zagotavlja iz javnih vodovodov, s katerimi upravlja in gospodari izvajalec javne službe.

4. člen

Za javni vodovod po tem odloku se šteje vodovodno omrežje s pripadajočimi objekti in napravami, ki zagotavlja povprečno več kot 10m³ vode na dan ali oskrbuje več kot 50 prebivalcev in je v upravljanju izvajalca javne službe ter je v lasti občine.

II. OBJEKTI IN NAPRAVE

5. člen

Vodo oskrbni objekti, naprave oziroma sistemi po tem odloku so:

1. Magistralno omrežje in naprave:
 - cevovodi in objekti, ki oskrbujejo z vodo več občin ali regij,
 - tranzitni cevovodi in objekti od zajetja do primarnega omrežja.
2. Primarno omrežje in naprave:
 - cevovodi in objekti, med magistralnim in sekundarnim omrežjem, oziroma cevovodi in objekti od zajetja do sekundarnega omrežja,
 - cevovodi in objekti za večje naselje, med več naselji ter med večjimi stanovanjskimi ali drugimi območji.
3. Sekundarno omrežje in naprave, ki služijo za neposredno priključevanje uporabnikov na posameznem stanovanjskem ali drugem območju ali za požarno varstveno funkcijo.
4. Vodomerni priključek z vodomerno napravo.
5. Interno omrežje, ki je v upravljanju in vzdrževanju uporabnika. Interno in javno omrežje razmejuje vodomerna naprava.

6. člen

Javni vodovodi in objekti skupne komunalne rabe so v lasti občine. Za stanje javnega vodovoda je odgovoren izvajalec javne službe, ki izdelava in da v sprejem Občinskemu svetu občine Žetale tehnični pravilnik o javnem vodovodu. V tehničnem pravilniku se podrobneje opredeli pogoje in normative za gradnjo, priključevanje, dobavo, upravljanje in vzdrževanje javnega vodovoda.

III. GRADITEV VODOVODA

7. člen

Izvajalec javne službe izdaja mnenje k prostorskemu redu občine, občinskim lokacijskim načrtom, zbirni karti komunalnih vodov ter projektom za pridobitev gradbenega dovoljenja in izdaja soglasje k pridobitvi gradbenega dovoljenja v skladu z veljavno zakonodajo.

Izvajalec javne službe načrtuje javne vodovode. Investitor sekundarnega ali internega vodovoda pa si mora za načrtovanje pridobiti smernice izvajalca javne službe.

8. člen

Investitor del mora začetek gradnje vodovoda pisno priglasiti izvajalcu javne službe vsaj osem dni pred začetkom del.

Za novozgrajeni vodovod mora investitor pridobiti uporabno dovoljenje pristojnega organa. V enem mesecu po pridobitvi uporabnega dovoljenja po zgraditvi mora investitor vodovoda zgrajeni javni vodovod brezplačno predati v lasti občini, na območju, katere je zgrajen, ta pa v upravljanje izvajalcu javne službe. Izvajalec javne službe mora zgrajeni vodovod prevzeti v upravljanje pod pogojem, da je pridobljeno uporabno dovoljenje. Prenos se izvrši na podlagi pogodbe o prevzemu, s katerim se opredelijo pogoji prevzema in medsebojne obveznosti.

Ob primopredaji mora investitor izročiti izvajalcu javne službe vsa soglasja in upravna dovoljenja ter projekt izvedenih del. Projekt izvedenih del mora vsebovati geodetski posnetek zgrajenega objekta, montažni načrt ter detajle križanj z ostalimi komunalnimi napravami.

9. člen

Kdor se namerava priključiti na vodovod, mora izpolniti vse pogoje iz soglasij, poravnati vse obveznosti investitorju sekundarnega vodovodnega omrežja, kakor tudi plačati

strošek izvedbe in prispevek po merilih in kriterijih, kot povračilo za zgrajeno primarno omrežje, predložiti potrebno dokumentacijo opredeljeno s tehničnim pravilnikom in ustrezna soglasja za posege na zemljišča. Kdor namerava povečati priključno moč obstoječega priključka, mora poravnati stroške pri izgradnji sekundarnega in primarnega voda.

Bodoči uporabnik vode mora plačati prispevek in vse ostale obveznosti pred priključitvijo svojega objekta na javni vodovod.

Uporabnik vode, ki sofinancira gradnjo vodovodnega omrežja s tem ne pridobi nikakršne pravice razpolaganja na javnem vodovodu.

IV. POGOJI ZA PRIKLJUČITEV NA JAVNI VODOVOD

10. člen

Kjer je zgrajen javni vodovod, ki še ima proste zmogljivosti, je izvajalec javne službe dolžan priključiti uporabnike na vodovod ob pogojih, ki jih določa ta odlok in tehnični pravilnik o javnem vodovodu.

11. člen

Uporabnik sme vodo iz vodovoda odvezemati le v skladu z izdanim soglasjem izvajalca javne službe oziroma pogodbo o priključitvi.

12. člen

Priključek se izvede praviloma za vsakega uporabnika posebej, uporabnik pa lahko ima tudi več priključkov glede na potrebe in ob pogojih, ki so predpisani s tehničnim pravilnikom.

Možen je tudi začasni priključek na omrežje vodovoda ob pogojih, ki jih določa tehnični pravilnik o javnem vodovodu.

Za stanovanjske objekte v katerih se opravlja tudi dejavnost je za potrebe dejavnosti obvezno ločeno merilno mesto.

13. člen

Ob izpolnjevanju vseh predpisanih pogojev izvede priključitev na javni vodovod ter vgraditev, zamenjavo ali odstranitev vodomerne naprave, le izvajalec javne službe na stroške uporabnika.

14. člen

Izveden priključek do vodomerne naprave, vključno z vodomerno napravo, prevzame v upravljanje in vzdrževanje izvajalec javne službe.

Za odjem vode mora imeti vsak priključek vgrajeno vodomerno napravo. Merilno mesto in način vgradnje vodomerne naprave opredeljuje tehnični pravilnik. Uporabnik je dolžan zavarovati vodomerno napravo pred poškodbami in vremenskimi vplivi, vzdrževati merilno mesto, naprave in kode za odčitovanje, skrbeti za njihovo čistost in stalno dostopnost, ter pooblaščenim delavcem in upravljavcem izvajalca javne službe omogočati nemoten dostop.

Uporabnik je, v primeru kakršnegakoli poškodovanja ali uničenja naprav navedenih v predhodnem odstavku tega člena, dolžan v roku 3 dni o tem obvestiti izvajalca javne službe, ki vzpostavi prvotno stanje in stroške zaračuna uporabniku. Prav tako je uporabnik dolžan v roku 15 dni izvajalcu javne službe sporočiti spremembo lastništva priključka z odčitanim stanjem vodomerne naprave na dan primopredaje lastništva.

15. člen

Izvajalec javne službe je dolžan izvajati redno menjavo in kontrolo vodomernih naprav ob predhodnem obvestilu uporabniku, skladno z veljavno zakonodajo.

Izvajalec javne službe lahko poškodovano vodomerno napravo, kolikor je to nujno potrebno, zamenja brez predhodnega obvestila uporabniku, dolžan pa ga je naknadno obvestiti v roku 15 dni po zamenjavi.

V primeru, da je za poškodbo vodomerne naprave kriv uporabnik, je dolžan plačati stroške, ki jih je povzročil, izvajalec javne službe pa je poškodovano vodomerno napravo dolžan hraniti do zaključka dokaznega postopka oziroma plačila nastalih stroškov s strani uporabnika.

V. ODJEM VODE IZ HIDRANTOV

16. člen

Hidranti na javnem vodovodnem sistemu so javni.

Javni hidranti služijo predvsem požarni varnosti in morajo biti vedno dostopni in v brezhibnem stanju.

Redno vzdrževanje javnih hidrantov opravlja izvajalec javne službe v skladu z letnim programom vzdrževanja. Zamenjave javnih hidrantov pa se opravljajo na osnovi posebnega dogovora med občino in izvajalcem javne službe. Izvajalec javne službe mora o hidrantih in hidrantni mreži voditi tehnične in druge pregledne podatke in jih na zahtevo posredovati občini, požarni inšpekciji, poklicnim gasilskim enotam, prostovoljnim gasilskim društvom ter drugim, ki izvajajo protipožarno varnostno funkcijo.

17. člen

V skladu z Zakonom o zdravstveni ustreznosti živil in izdelkov ter snovi, ki prihajajo v stik z živilo (Uradni list RS, št. 52/00) in Pravilnikom o higieni živil (Uradni list RS, št. 60/02) se pitna voda šteje med živila. Po določilih 17. in 19. člena zakona iz prvega stavka tega člena morajo pravne in fizične osebe, ki opravljajo proizvodnjo in stik z živilo, izdelki in snovmi, ki prihajajo v stik z živilo izvajati notranji nadzor po načelih HACCP.

Upravljalca je v skladu z navedenim zakonom dolžan preprečiti vse nekontrolirane in nenadzorovane posege v omrežje vodovodnega sistema, ki ga upravlja.

18. člen

Odvzem vode iz javnih hidrantov brez pisnega dovoljenja izvajalca javne službe ni dopusten. Gasilska društva, ki so zadolžena za izvajanje požarne varnosti v občini, morajo o vseh svojih posegih v omrežje javnega vodovodnega sistema predhodno, najmanj 3 dni pred posegom, obvestiti upravljalca vodovodnega sistema.

Omejitev odvzema vode iz javnih hidrantov ne velja za odvzem vode za gašenje požarov in za potrebe preventive.

Zaradi registracije nekontroliranega odvzema vode iz hidranta mora vsak uporabnik najkasneje v 3 dneh po zaključeni intervenciji iz drugega odstavka tega člena, o odvzemu obvestiti izvajalca javne službe. V poročilu je potrebno navesti datum, količino, čas, mesto in razlog odvzema.

Uporabnik mora po uporabi pustiti hidrant v brezhibnem stanju. V primeru poškodovanja je dolžan povrniti vse stroške za vzpostavitev hidranta v prvotno stanje.

19. člen

Interne hidrante vključno z omrežjem vzdržuje lastnik na lastne stroške.

VI. VAROVANJE JAVNEGA VODOVODA IN VODNIH VIROV

20. člen

Varovalna območja vodnih virov in varovalni ukrepi znotraj teh območij se na osnovi strokovnih podlag regulirajo z odlokom o zaščiti vodnih virov na območju občine.

21. člen

Splošni pogoji glede gradnje in odnikov od vodovodnih objektov, naprav in cevovodov se določijo s tehničnim pravilnikom.

Izvajalec javne službe v soglasju predpiše pogoje, pod katerimi je dovoljeno graditi ob vodovodu.

Stroške za morebitne poškodbe vodovoda, ki jih povzročijo izvajalec del po svoji krivdi, nosi izvajalec sam. Ti stroški zajemajo neposredne stroške za odpravo napak, izgubljeno vodo, stroške za zvišano električno konico zaradi dodatnega črpanja in vse ostale intervencijske stroške.

22. člen

Na trasi izvedenega vodovoda ni dovoljena izgradnja podzemnih ali nadzemnih objektov, sajenje dreves ali trajnih nasadov, postavljanje garaž, barak, ograj, drogov javne razsvetljave ali gradnja drugih podzemnih instalacij, nasipavanje ali odvzemanje materiala, ki bi lahko povzročal poškodbe vodovoda ali oviral njegovo redno delovanje in vzdrževanje.

Sprememba nivelete terena nad vodovodom je možna le s pisnim soglasjem, ki ga na prošnjo investitorja izda izvajalec javne službe.

Kdor gradi objekte, opravlja vzdrževalna, rekonstrukcijska ali druga dela ob vodovodnem omrežju, mora pri opravljanju teh del poskrbeti, da ostanejo kape cestnih ventilov, vodovodnih jaškov in hidrantov stalno vidne, to je v višini okolice in dostopne. Pri trajni spremembi okolice kap ali nivelete terena mora investitor prilagoditi tudi elemente vodovodnega omrežja, sicer to stori izvajalec javne službe na njegove stroške.

Lastniki zemljišč preko katerih poteka vodovod in izvajalec javne službe sklenejo služnostno pogodbo s katero se izvajalcu javne službe dovoli neoviran dostop do vodovoda za potrebe vzdrževanja in interventnih ukrepov.

VII. MERITVE IN OBRAČUN PORABLJENE VODE

23. člen

Količina porabljene vode iz vodovoda se ugotavlja z odčitkom stanja vodomerne naprave in se meri v kubičnih metrih. Osnova za obračun je stanje obračunskega vodomera na dan odčitka.

Pooblaščen delavci, ki odčitavajo stanje števca na vodomernih napravah se morajo na zahtevo uporabnikov izkazati s pooblastilom.

Za nadomestilo stroškov vzdrževanja priključka in menjave ter kontrole vodomero se obračunava vzdrževalnina priključka. Način obračunavanja je opredeljen v tehničnem pravilniku.

Uporabnik ima poleg rednih iz 15. člena tega odloka, pravico zahtevati izredno kontrolo vodomerne naprave, če meni, da meritev ni točna. Če se ugotovi, da je točnost vodomerne naprave izven dopustnih toleranc, nosi stroške preizkusa izvajalec javne službe, sicer pa uporabnik.

24. člen

Če se vodomerna naprava pokvari, se količina porabljene vode ugotovi na podlagi povprečne porabe v zadnjih treh obračunskih obdobjih pred okvaro vodomera oziroma po zadnjih znanih podatkih.

Količina porabljene vode pri uporabniku, ki še nima vgrajene vodomerne naprave ali pri nedovoljenem odjemu brez vodomerne naprave, se določi na osnovi podatkov povprečne porabe drugih primerljivih uporabnikov (glede na število oseb, povprečno porabo na osebo, število živali...).

Pri nedovoljenem odjemu vode se uporabniku zaračuna porabljena voda za celotno obdobje obstoja nedovoljenega priključka, oziroma največ za obdobje enega leta.

25. člen

Izvajalec javne službe opravi odčitavanje vodomernih naprav, ki jih prevzame v upravljanje in vzdrževanje ter ugotavlja porabo vode v časovnem obdobju, ki ne more biti daljše kot dvanajst mesecev, ob zamenjavi vodomerne naprave. Izvajalec javne službe izstavlja račune za porabljeno vodo na podlagi odčitavanja vodomero ali z akontacijo in kasnejšim poračunom.

Uporabnik, ki stalno ne prebiva v objektu, mora določiti pooblaščenca, ki ga bo zastopal, omogočal dostop do vodomerne naprave, zanj prejemal in plačeval račune za porabljeno vodo.

V primeru, da vodomerna naprava zaradi nedostopnosti izvajalec javne službe ni mogel odčitati, je uporabnik dolžan sporočiti stanje vodomerne naprave, v roku 8 dni po prejemu obvestila.

26. člen

Za večstanovanjske objekte, ki se gradijo na novo, je treba zagotoviti priključitev in obračun za vsako stanovanjsko in poslovno enoto posebej (po posameznem lastniku).

V objektih z več uporabniki, v katerih ni možna vgradnja merilnih naprav za posameznega uporabnika, izvajalec javne službe odčita in izda račun le za glavni vodomero. Lastniki posameznega objekta so na podlagi stanovanjskega zakona dolžni skleniti pogodbo z upravnikom, ki za njih sprejema in plačuje račune za porabljeno vodo. Izvajalec javne službe lahko izdaja račune za posameznega uporabnika v objektih, kjer je več uporabnikov, če se vsi uporabniki strinjajo z načinom delitve porabe pitne vode, kar potrdijo s podpismi v ustreznem dokumentu. Stroški delitve bremenijo uporabnika. V tem dokumentu se morajo uporabniki zavezati, da bodo sporočali vse podatke, ki vplivajo na obračun porabe vode.

Vodomerne naprave v interni inštalaciji služijo uporabniku za njegovo lastno kontrolo in jih izvajalec javne službe ne odčituje in ne vzdržuje.

27. člen

K ceni za porabljeno vodo oziroma tarifam daje soglasje Občinski svet občine. Predlog cen pripravi izvajalec javne službe skladno z veljavnimi predpisi, kalkulativnimi osnovami in sprejeto poslovno politiko. Cene oblikovane v skladu s predpisi morajo pokrivati priznane stroške (lastno ceno storitve) poslovanja nastale pri izvajanju javne službe.

Ob spremembi cene vode izvajalec javne službe praviloma ne odčita vodomero, temveč se stanje vodomera na dan uveljavitve nove cene vode izračuna iz povprečne porabe vode v preteklem obdobju. Uporabniki lahko na dan spremembe cene vode sami odčitajo stanje vodomera in ga na posebnem obrazcu v osmih dneh sporočijo izvajalcu javne službe. V tem primeru se za obračun uporabi sporočeno stanje vodomera – odčitek.

28. člen

Vode, ki je bila porabljena za požarnovarstvene namene oziroma za odpravo elementarnih in drugih katastrofalnih posledic ni potrebno plačati, če je bila poraba v roku določenem s tem odlokom prijavljena izvajalcu javne službe in jo je le ta označil za upravičeno.

VIII. PRAVICE IN OBVEZNOSTI

29. člen

Izvajalec javne službe je dolžan zagotavljati vsem uporabnikom vodo, ki mora ustrezati določilom Pravilnika o pitni vodi (Uradni list RS, št. 19/04 in 35/04).

Kadar voda ni ustrežna, je izvajalec javne službe dolžan o tem obvestiti uporabnike. V obvestilu mora biti naveden predviden čas in vzrok neustreznosti, možen način uporabe in način začasne oskrbe z vodo.

30. člen

Kadar zaradi izrednih okoliščin uporabnikom ni možno zagotoviti enakomerno in normalno oskrbo z vodo, mora izvajalec javne službe ukreniti vse, da se zagotovi čimprejšnjo normalno oskrbo.

31. člen

Ob omejitvah je izvajalec javne službe dolžan ukrepati v skladu s sprejetimi načrti ukrepov ob izrednih razmerah. Uporabniki so v takih primerih vodo dolžni uporabljati le za osnovne življenjske potrebe ter za požarno varnost.

32. člen

Uporabniki vode iz drugih virov oskrbe so dolžni uporabljati vodni vir na krajevno uveljavljeni način in pri odvzemu oziroma porabi vode ravnati tako, da ne bo prizadeto stanje vodnega vira. Pri nastopu izrednih razmer ali omejitvah so dolžni po potrebi dati svoje kapacitete na razpolago za koriščenje prednostne preskrbe za osnovne življenjske potrebe občanov in za požarno varnost.

33. člen

Izvajalec javne službe ima pravico in dolžnost prekiniti dobavo vode uporabnikom na njihove stroške v naslednjih primerih:

1. če uporabnik ali njegov pooblaščen predstavnik pisno odpove ali zahteva zaporo vode,

2. če se uporabnik ni ravnal v skladu z ukrepi ob izrednih razmerah,

3. če stanje interne instalacije ali vodomerne jaška ogroža kvaliteto vode v vodovodu ali je prostor z vodomerno napravo nedostopen, neustrezno zaščiten ali tako zanemaren, da to ovira odčitavanje, uporabnik pa v roku, ki ga je določil izvajalec javne službe te pomanjkljivosti ne odpravi,

4. če uporabnik brez soglasja izvajalca javne službe dovoli priključitev drugega uporabnika na interno instalacijo, ali če poveča odjem vode brez soglasja izvajalca javne službe, ali če interna instalacija in druge naprave uporabnika ovirajo redno dobavo vode drugim uporabnikom in uporabnik v roku, ki ga je določil izvajalec javne službe tega ne odpravi,

5. če uporabnik ne omogoči izvajalcu javne službe odčitavanje ali zamenjavo vodomerne naprave, pregled priključka, ali če na kakršenkoli način ovira redno vzdrževanje in popravilo vodovoda,

6. če pri urejanju okolice ni upošteval določil tega odloka in tehničnega pravilnika,

7. če uporabnik odjema vodo na nedovoljen način oziroma odstrani plombo na spojnici vodomera,

8. če uporabnik ne določi pooblaščenca ali ne sporoči stanja vodomerne naprave kot to določa 25. člen tega odloka,

9. če uporabniki v večstanovanjskem objektu ne uredijo medsebojnih razmerij kot to določa 26. člen tega odloka in zaradi tega ne plačujejo porabljene vode,

10. če uporabnik ne poravna računa ali položnice za porabljeno vodo v 8 dneh po opozorilu, da mu bo zaradi dolga prekinjena dobava vode.

Dobava vode je prekinjena dokler ni odpravljen vzrok prekinitev. Za ponovno priključitev mora uporabnik plačati stroške izterjave, prekinitev in ponovne priključitve, ki jih določi izvajalec javne službe.

34. člen

Izvajalec javne službe je dolžan:

- upravljati z javnimi vodovodi in skrbeti za varovanje vodovodov in jih vzdrževati,
- vsem uporabnikom zagotavljati zdravstveno ustrezno vodo v skladu s Pravilnikom o pitni vodi,
- zagotoviti zadostno količino vode in predpisan tlak,
- spremljati in analizirati stanje oskrbe uporabnikov in virov oskrbe z vodo, pripravljati programe, načrte, predloge

in izvajati ukrepe za tehnične in sanitarne izboljšave vodnih virov kakor tudi oskrbe z vodo v celoti,

– ugotavljati stanje vodnih virov, ki jih koristi ter spodbujati in izvajati ukrepe za zavarovanje vodnih virov pred onesnaževanjem,

– pripraviti program ukrepov oskrbe z vodo iz vodovodov ob izrednih razmerah in skrbeti za njihovo izvajanje,

– pripraviti sanacijski program za sanacijo oporečnih vodnih virov,

– voditi in dopolnjevati kataster vodovodnega omrežja,

– skladno s predpisi obnavljati in kontrolirati vodomerne naprave,

– občini posredovati poslovno in letno poročilo za področje vodooskrbe.

35. člen

Izvajalec javne službe je dolžan v tehnološkem in idejnem pogledu pripravljati programe razvoja vodooskrbe in predlaga kratkoročne in dolgoročne vire za izvedbo teh projektov.

IX. NADZOR

36. člen

Nadzor nad izvajanjem določil tega odloka opravljajo izvajalec javne službe, komunalni nadzornik in pristojne inšpekcijske službe.

O imenovanju komunalnega nadzornika je občina dolžna obvestiti izvajalca javne službe.

X. VIRI FINANCIRANJA JAVNE SLUŽBE

37. člen

Viri financiranja javne službe so:

- vodarina,
- vzdrževalnina priključka,
- sredstva za varovanje vodnih virov,
- prispevki občanov,
- sredstva občinskega proračuna,
- sredstva državnega proračuna in državnih skladov,
- takse,
- dotacije in subvencije,
- druga sredstva namenjena za izgradnjo in delovanje sistemov oskrbe s pitno vodo.

XI. KAZENSKÉ DOLOČBE

38. člen

Z denarno kaznijo 200.0000 tolarjev se kaznuje izvajalec javne službe:

1. če ravna v nasprotju z 10. členom odloka,

2. če ravna v nasprotju z drugim odstavkom 16. člena odloka,

3. če ravna v nasprotju s prvim in drugim odstavkom 29. člena odloka,

4. če ravna v nasprotju s 30. členom odloka,

5. če ravna v nasprotju s 31. členom odloka,

6. če ravna v nasprotju s 33. in 34. členom odloka,

Za prekrške iz prvega odstavka tega člena se z denarno kaznijo 60.000 tolarjev kaznuje tudi odgovorna oseba izvajalca javne službe.

39. člen

Z denarno kaznijo 150.000 tolarjev se za prekršek kaznuje posameznik, ki stori prekršek v zvezi s samostojnim opravljanjem dejavnosti, če:

1. ravna v nasprotju z drugim stavkom 7. člena odloka,

2. ravna v nasprotju z 8. členom odloka,

TEHNIČNI PRAVILNIK o javnem vodovodu v Občini Žetale

I. SPLOŠNE DOLOČBE

1. člen

S tem pravilnikom se ureja tehnična izvedba in uporaba javnih vodovodov v Občini Žetale (v nadaljnjem besedilu: vodovod).

2. člen

Pravilnik je obvezen za vse udeležence pri projektiranju, gradnji, komunalnem opremljanju in upravnem postopku za izvajalca javne službe in uporabnike vodovodov.

3. člen

Vodovod je sklop medsebojno funkcionalno povezanih naprav, objektov in cevovodov, ki služijo za oskrbo prebivalstva s pitno vodo (v nadaljnjem besedilu: voda).

4. člen

Naprave in objekti vodovoda so:

- zajetja,
- vodnjaki (vrtine),
- črpališča,
- čistilne naprave,
- cevovodi,
- prečrpališča,
- vodohrani (zbiralniki pitne vode),
- objekti in naprave za zniževanje tlaka,
- vodovodno omrežje,
- omrežje za gašenje požara – hidrantna mreža,
- drugi manjši objekti, ki služijo za pravilno in nemoteno obratovanje cevovodov in jih glede na njihovo funkcijo štejejo kot njih sestavni del.

5. člen

Lokalni vodovod je samostojni vodovod s samostojnim vodnim virom, ki ni v upravljanju izvajalca javne službe.

6. člen

Vodovod za tehnološko vodo ali tehnološki vodovod je sklop medsebojno funkcionalno povezanih naprav, objektov in cevovodov, ki služijo izključno za dobavo, pripravo in oskrbo s tehnološko vodo. Vodovod za tehnološko vodo ne sme biti fizično povezan z javnim vodovodom.

II. DEFINICIJE POJMOV

7. člen

V tem pravilniku uporabljeni izrazi in pojmi imajo naslednji pomen:

- zajetje je objekt za zajemanje vode,
- vodnjak je objekt za zajemanje vode,
- črpališče je objekt, v katerem so nameščene črpalke za črpanje vode,
- prečrpališče je isto kot črpališče s funkcijo prečrpavanja vode v višje ležeči vodohran,
- čistilna naprava je objekt za čiščenje in razkuževanje vode,
- vodohran ali vodni zbiralnik je objekt za hranjenje vode,
- raztežilnik ali razbremenilnik je objekt za znižanje tlaka vode v cevovodu,
- reducirna postaja je objekt, v katerem je nameščen reducirni ventil in služi za znižanje tlaka,
- cevovod je objekt za transport vode,
- vodovodno omrežje je sistem cevovodov, ki ga delimo na magistralno, primarno ter sekundarno omrežje,

3. ravna v nasprotju z 11., 12., 13. in 14. členom odloka,

4. ravna v nasprotju s prvim, tretjim, in četrtem odstavkom 18. člena odloka,

5. ravna v nasprotju z 21. členom odloka,

6. ravna v nasprotju z 22. členom odloka,

7. ravna v nasprotju z drugim in tretjim odstavkom 25. člena odloka,

8. ravna v nasprotju z 31. in 33. členom odloka.

Z denarno kaznijo 200.000 tolarjev se za prekršek kaznuje pravna oseba, če:

1. ravna v nasprotju z drugim stavkom 7. člena odloka,

2. ravna v nasprotju z 8. členom odloka,

3. ravna v nasprotju z 11., 12., 13. in 14. členom odloka,

4. ravna v nasprotju s prvim, tretjim, in četrtem odstavkom 18. člena odloka,

5. ravna v nasprotju z 21. členom odloka,

6. ravna v nasprotju z 22. členom odloka,

7. ravna v nasprotju z drugim in tretjim odstavkom 25. člena odloka,

8. ravna v nasprotju z 31. in 33. členom odloka.

Z denarno kaznijo 60.000 tolarjev se kaznuje za prekršek iz drugega odstavka tega člena tudi odgovorno osebo pravne osebe.

Z denarno kaznijo 60.000 tolarjev se za prekršek kaznuje posameznik, če:

1. ravna v nasprotju z 11., 12., 13. in 14. členom odloka,

2. ravna v nasprotju s prvim, tretjim, in četrtem odstavkom 18. člena odloka,

3. ravna v nasprotju z 31. in 33. členom odloka.

Z denarno kaznijo 30.000 tolarjev se za prekršek kaznuje posameznik, če:

1. ravna v nasprotju z drugim stavkom 7. člena odloka,

2. ravna v nasprotju z 8. členom odloka,

3. ravna v nasprotju z 21. členom odloka,

4. ravna v nasprotju z 22. členom odloka,

5. ravna v nasprotju z drugim in tretjim odstavkom 25. člena odloka.

XII. PREHODNE IN KONČNE DOLOČBE

40. člen

Z dnem pričetka veljavnosti tega odloka prenehajo veljati določbe Pravilnika o pogojih in načinu dobave in odjema pitne vode v območju Občine Ptuj, ter za gradnjo in vzdrževanje vodovodnih odjemov in naprav (Uradni vestnik občin Ormož in Ptuj, št. 22/82 in 7/83).

41. člen

Ta odlok začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 062-01-0015/2004-6

Žetale, dne 19. julija 2004.

Župan
Občine Žetale
Anton Butolen l. r.

3880. Tehnični pravilnik o javnem vodovodu v Občini Žetale

Na podlagi 16. člena statuta Občine Žetale (Uradni list RS, št. 24/99, 11/01, 5/03, 24/04), 6. člena odloka o oskrbi s pitno vodo v Občini Žetale, je Občinski svet občine Žetale na 15. redni seji dne 19. 7. 2004 sprejel

- magistralno omrežje in naprave:
 - cevovodi in objekti, ki oskrbujejo z vodo več občin ali regij,
 - tranzitni cevovodi in objekti od zajetja do primarnega omrežja,
- primarno omrežje in naprave:
 - cevovodi in objekti, med magistralnim in sekundarnim omrežjem, oziroma cevovodi in objekti od zajetja do sekundarnega omrežja,
 - cevovodi in objekti za večje naselje, med več naselji ter med večjimi stanovanjskimi ali drugimi območji,
 - sekundarno omrežje in naprave, ki služijo za neposredno priključevanje uporabnikov na posameznem stanovanjskem ali drugem območju ali za požarno varstveno funkcijo,
 - zračnik je element za odzračevanje cevovoda,
 - blatnik je element za praznjenje in čiščenje cevovoda,
 - priključek je spojni vod od vodovodnega omrežja do vodomera,
 - jašek je betonski objekt na cevovodu (običajno služi za namestitev zasunov in zračnikov),
 - vodomerni jašek je jašek, v katerem je nameščen vodomerni,
 - vodomerni je naprava za merjenje porabljene vode,
 - zasun je zaporni element na cevovodu,
 - hidrant je element v vodovodni mreži, ki služi za odvzem vode iz vodovodne mreže pri gašenju požara (razlikujemo podzemne in nadzemne hidrante),
 - uporabnik je odjemalec vode iz vodovoda.

III. PROJEKTIRANJE IN GRADNJA VODOVODA

8. člen

Pri načrtovanju vodovoda se morajo upoštevati poleg drugih predpisov, ki urejajo tovrstno gradnjo, še določila tega pravilnika ter soglasja in smernice, ki jih opredeli izvajalec javne službe.

a) Dimenzije cevovodov in vrste cevi

9. člen

Pri gradnji vodovoda se smejo uporabljati cevi iz naslednjih materialov:

1. litoželezne cevi iz nodularne litine (duktil),
2. cevi iz polietilena visoke gostote – PE,
3. jeklene cevi,
4. keramične cevi.

Vse vrste cevi morajo po kvaliteti odgovarjati veljavnim standardom.

10. člen

Cevi PE uporabljamo samo v naslednjih primerih:

- za izvedbo priključkov in sekundarno omrežje,
- na terenih z nestabilno nosilnostjo tal,
- za vgradnjo v zaščitno cev,
- v drugih primerih, kjer iz tehničnih razlogov ni možna uporaba cevi iz drugih materialov,
- spajanje PE cevi se izvaja z elektropornimi sponkami

Največji dovoljen premer PE-HD cevi je 110 mm. Za večje premere je potrebno pridobiti soglasje izvajalca javne službe.

11. člen

Jeklene cevi se uporabljajo za gradnjo cevovodov, samo kjer zaradi zahtevnosti gradnje ni možna uporaba drugih cevi.

12. člen

Jeklene cevi morajo biti pred vgradnjo antikorozijsko zaščitene. Antikorozijska zaščita jeklenih cevi mora biti izvedena z bitumenskim ali drugim ustreznim premazom in povita z zaščitnim trakom na svetlo očiščeno in minizirano podlago. Cev mora biti čiščena s peskanjem ali drugimi mehanskimi pripomočki. Čiščenje cevi s kemijskimi sredstvi ni dopustno.

Na mestih, kjer se pojavljajo blodeči tokovi mora biti jekleni cevovod tudi katodno zaščiten.

b) Globine

13. člen

Za polaganje cevovoda mora biti globina jarka taka, da bo nad temenom cevi najmanj 1,1 m zasipa pri nevoznih površinah in 1,3 m pri voznih površinah. Maksimalna globina cevovoda ne sme presegati 2,5 m od temena cevi, vendar samo v izjemnih primerih.

14. člen

Dno jarka za polaganje cevovodov mora biti skopano po dani niveleti s točnostjo ± 3 cm.

V jarku, izkopanem v terenu IV. in V. kategorije je za polaganje cevovoda treba obvezno pripraviti posteljico iz sipkega materiala v minimalni debelini 10 cm.

Plastične cevi (PE) se smejo polagati samo na posteljico iz peska granulacije 0–4 mm.

15. člen

Zasip cevovoda v višini prvih 30 cm nad temenom cevi se sme opraviti izključno s sipkim materialom. Plastične cevi pa s peskom granulacije 0–4 mm 10 cm nad temenom, 20 cm pa s sipkim materialom.

16. člen

Kadar se ob cevovodu za lastne potrebe polaga električni kabel mora biti ta položen na posteljico v desnem kotu jarka, gledano v smeri toka vode. Kabel mora biti položen na posteljico in v osnovnem zasipu zasut enako kot plastične cevi.

c) Odmiki

17. člen

Cevovod mora biti projektiran in položen tako, da je možen dostop z ustrežno mehanizacijo za potrebe vzdrževanja.

18. člen

Odmik objektov od cevovoda mora znašati najmanj:

- čisti objekti in oporni zidovi 3 m,
- greznice, drugi nečisti objekti in deponije z odpadnim in škodljivim materialom 5 m,
- posamezna drevesa (drevored) 2 m,
- drogovi (električni in PTT) 1 m.

19. člen

Komunalni vodi morajo biti po horizontali od cevovoda odmaknjeni minimalno:

- kanalizacija (fekalna ali mešana), ki poteka na manjši globini ali enaki kot cevovod, 3 m,
- meteorna kanalizacija, ki poteka na manjši ali enaki globini kot cevovod, 1 m,
- plinovod 0,5 m,
- energetske kabli, telekomunikacijski kabli in kabli javne razsvetljave, ki potekajo na manjši ali enaki globini kot vodovod 1 m, oziroma 0,5 m, če so položeni v kineti ali ustrezno zaščiteni,
- toplovod v kineti, ki poteka na manjši ali enaki globini kot cevovod, 1 m,

– vsi komunalni vodi, ki potekajo v večji globini kot cevovod, morajo biti odmaknjeni minimalno 0,5 m.

Pri minimalnih odmikih 0,5 m mora biti vodovod položen tako, da je možen neoviran dostop z ene strani.

20. člen

Kolikor zaradi terenskih razmer ni možno zagotoviti minimalnih odmikov iz predhodnih členov, mora izdelovalec projekta z dogovorom s izvajalcem javne službe določiti način izvedbe in vzdrževanja ter možnost dostopa z ustrezno mehanizacijo.

d) Križanja

21. člen

Za vsako križanje cevovoda s komunalnimi vodi, prometnicami in vodotoki je potrebno pridobiti soglasje izvajalca javne službe obstoječega komunalnega voda.

22. člen

Pri križanju cevovoda z železnico mora cevovod potekati v zaščitni cevi ne glede na material iz katerega je cevovod.

23. člen

Pri križanju cevovoda s prometnico mora biti ta del cevovoda zgrajen iz jeklenih ali litoželeznih cevi iz nodularne litine ali PE cevi z zaščitnim plaščem.

24. člen

Minimalni vertikalni odmiki pri križanju cevovoda s komunalnimi inštalacijami morajo biti:

1. če poteka cevovod nad

- kanalizacijo 0,3 m,
- toplovodno kineto 0,4 m,
- plinovod 0,4 m,
- energetskim in telekomunikacijskim kablom in kablom javne razsvetljave 0,3 m;

2. če poteka cevovod pod

- kanalizacijo (izjemoma) 0,6 m,
- toplovodno kineto 0,6 m,
- plinovod 0,6 m,
- energetskim in telekomunikacijskim kablom in kablom javne razsvetljave 0,3 m.

Minimalni odmik se šteje najkrajša razdalja med obodoma cevi kanalizacije in cevovoda oziroma stene kinete in cevovoda oziroma točke na obodu (zaščitni) kabla do oboda cevovoda.

Kot križanja ne sme biti manjši od 45°.

25. člen

Cevovod ne sme potekati pod fekalno kanalizacijo. Kolikor to ni možno, mora biti križanje s fekalno kanalizacijo v projektu posebej obdelano in v soglasju z izvajalcem javne službe.

e) Vgradnja merilno regulacijske opreme, armatur, fazonov in spojnih elementov

26. člen

V vodnjake, črpališča, rezervoarje in pomembna hidravlična vozlišča mora biti vgrajena ustrezna merilnoregulacijska oprema.

Vrsto in tip ter mesto vgradnje določi projektant v soglasju z izvajalcem javne službe.

27. člen

V vodovodno mrežo se smejo vgrajevati samo taki fazonski kosi, in armature, ki odgovarjajo veljavnim standardom.

Kolikor je zaradi dejanskih razmer na terenu nujna vgradnja nestandardnega fazonskega kosa, se ta izdelava

jeklene cevi, ki mora odgovarjati min. tlaku 16 bar. Fazonski kos mora biti antikorozijsko zaščiten.

28. člen

Vijaki, vrata, ograje, stopnice in drugi ključavničarski izdelki, ki se vgrajujejo v vodovodne objekte, morajo biti zaščiteni proti koroziji z vročim cinkanjem ali izdelani iz nerjavnejših materialov.

29. člen

Zasuni morajo biti obvezno vgrajeni na vsakem odcepu iz primarnega ali sekundarnega cevovoda pred in za zaščito pod železnico, na priključku za hidrant na primarnem cevovodu, pred zračnikom, blatnikom in na vsakih 500–800 m v primarnem cevovodu.

30. člen

Zasuni se smejo v omrežje vgrajevati tako, da so na eni strani spojeni z gibljivim spojem.

Gibljivi spoj mora biti načeloma za zasunom gledano v smeri toka vode. Pri vgradnji zasuna je treba upoštevati težo zasuna in nosilnost cevi.

31. člen

Litoželezne cestne kape se morajo obvezno podbetonirati. Betonske plošče pod cestno kapo morajo biti take velikosti, da glede na nosilnost terena prenaša obtežbo kape brez pogrezanja.

f) Jaški

32. člen

V omrežje vgrajujemo betonske jaške za vgradnjo armatur in merilnoregulacijske opreme.

Minimalna velikost jaškov mora biti:

- po višini 170 cm,
- po dolžini je vsota dolžine vseh vgrajenih elementov + 40 cm, vendar najmanj 120 cm na cevovodih do 150 mm, 150 cm na cevovodih do Ø 250 mm in 180 cm na cevovodih do Ø 600 mm,
- po širini je vsota dolžin vseh vgrajenih elementov na odcepu + 1/2 najširšega vgrajenega elementa v osi cevovoda + 80 cm, vendar najmanj 120 cm na cevovodih do Ø 150 mm, 150 cm na cevovodih do Ø 250 mm in 180 cm na cevovodih do Ø 600 mm,
- nad ploščo jaška mora biti minimalno 30 cm zasipa,
- dno jaška mora biti z betoniranim dnom s poglobitvijo za črpanje vode,

– velikost vstopne odprtine mora biti min. dim. 60 x 60 cm. Locirana mora biti v kotu jaška. Vstopna odprtina se mora zapirati s standardnim litoželeznim pokrovom. Teža pokrova mora odgovarjati prometni obremenitvi,

– jašek, v katerem so vgrajeni fazonski elementi težji kot 150 kg, mora imeti tudi montažno odprtino minimalne velikosti 80 x 80 cm neposredno nad elementom,

– montažna odprtina se mora zapirati z litoželeznim pokrovom. Teža pokrova mora odgovarjati prometni obremenitvi. Kjer tipizirana velikost montažne odprtine ne zadošča se izjemoma izvede plošča jaška iz armirano betonskih lamel, ki jih je možno odstraniti,

– vstop v jašek mora biti opremljen z lestvijo. Nosilna drogova lestev morata biti iz cevi Ø 40 mm, nastopne prečke Ø 18 mm v razmaku 300 mm. Lestev mora biti pritrjena na steno jaška.

33. člen

Jaški v terenih s talno vodo morajo biti vodotesni. Vrh vstopne (montažne) odprtine mora biti obvezno nad visokim nivojem poplavne vode. V dnu jaška morajo imeti poglobitev za črpanje vode.

34. člen

Vodomerni jaški so obdelani v poglavju IV/c.

g) Hidranti

35. člen

Hidrante vgrajujemo v vodovodno omrežje v naselju na razdaljo 80–150 m oziroma v odvisnosti od gostote naselitve prebivalstva v posameznem naselju. Minimalni premer cevododa, na katerega se priključuje hidrante je \varnothing 100 mm. Pri projektiranju gradnje hidrantnega omrežja, je potrebno upoštevati pravilnik o tehničnih normativih za hidrantno omrežje za gašenje požarov.

36. člen

Hidranti so podzemni in nadzemni. Nadzemne hidrante vgrajujemo povsod, kjer ne ovirajo prometa in funkcionalnosti zemljišča.

37. člen

Hidrant, vgrajen na primarni vodovodni mreži, mora imeti na priključku zasun. Vsa izlivna mesta pri hidrantu in priključni zasun se plombirajo.

38. člen

Hidrant se sme zasipati le z gramoznim materialom. Vrh glave podzemnega hidranta mora biti 10–20 cm pod nivoletu terena.

39. člen

Hidrantne kape pri podzemnih hidrantih morajo biti podbetonirane. Velikost betonske plošče pod hidrantno kapo mora biti tako velika, da glede na nosilnost terena prenaša obtežbo kape brez pogrezanja. Podbetoniran mora biti tudi N kos, na katerega je montiran hidrant.

h) Preizkušanje cevododa

40. člen

Tlačni preizkus je časovno in tehnološko točno določen postopek, s katerim se preverja vodotesnost in kakovost zgrajenega cevododa.

Tlačni preizkus se mora opraviti na vsakem novo zgrajenem cevododu. O uspešno opravljenem tlačnem preizkusu se napiše zapisnik, ki ga morata podpisati nadzorni organ in vodja gradbišča. Zapisnik je sestavni del investicijsko tehnične dokumentacije.

41. člen

Tlačni preizkus vseh vrst cevi se izvaja točno po navodilih proizvajalca. Tlačni preizkus cevododa iz jeklenih cevi se izvede na dvakratni delovni tlak, vendar ne manj kot 15 bar. Tlačni preizkus mora trajati min. 2 uri oziroma 60 min/100 m cevododa.

42. člen

Klorni šok je preizkus, s katerim se ugotovi ali je vodovod sposoben prenašati zdravo pitno vodo. Preizkus izvede upravljalec vodovoda v soglasju z Zavodom za zdravstveno varstvo in o preizkusu izda ustrezen dokument. Klorni šok se mora opraviti na vsakem novozgrajenem vodovodu.

i) Označevanje vodovodnih naprav

43. člen

Zasuni in hidranti morajo biti obvezno označeni z označevalnimi tablicami. Oblika in velikost označevalne tablice je predpisana s SIST 1005 za zasune in SIST 1007 za hidrante.

44. člen

Označevalne tablice so pritrjene na vidnem mestu najbližjega objekta. Če v bližini ni objekta se tablica postavi na zato posebej postavljen drog.

45. člen

Trasa cevododa se označuje z opozorilnim trakom, ki se polaga na osnovni zasip (30 cm nad temenom cevi). Nad cevododi iz plastičnih cevi mora biti položen označevalni trak s kovinskim vložkom.

IV. VODOVODNI PRIKLJUČKI

a) Postopek za priključitev nepremičnine na javno vodovodno omrežje

46. člen

Za priključitev objekta na javno vodovodno omrežje mora naročnik z izvajalcem javne službe skleniti pogodbo o priključitvi.

K pogodbi mora priložiti:

- situacijo z vrisanim objektom v merilu, ki velja za projektno dokumentacijo,
- kopijo gradbenega dovoljenja ali lokacijsko informacijo za izvedbo vodovodnega priključka,
- projekt vodovodnega priključka, interne inštalacije oziroma tehnološki projekt, za proizvodne in druge objekte, kjer se bo voda rabila v tehnološke namene,
- soglasje občine s potrdilom o plačilu povračila ob priključitvi na vodovodno omrežje
- soglasje upravljalca ceste (v primeru preboja ali rezanja ceste)
- služnostno pogodbo sklenjena z lastniki zemljišč (če trasa vodovoda prečka njihovo zemljo).

47. člen

Izvajalec javne službe je dolžan skleniti pogodbo o priključitvi ob izpolnitvi tehničnih pogojev, razen v primeru, če naročniku ne more zagotoviti zadostnih količin vode in izpolniti dobavno tehničnih pogojev, ali če bi bila s tem motena oskrba ostalim potrošnikom.

V primeru, da iz razlogov iz prejšnjega odstavka ni možno skleniti pogodbe o priključitvi, je izvajalec javne službe dolžan o tem obvestiti pristojni občinski organ, s katerim se naročnik ob sodelovanju izvajalca javne službe dogovori o možnosti načina in tehnične rešitve izvedbe priključitve.

48. člen

Na osnovi sklenjene pogodbe o priključitvi izvajalec javne službe naročniku – bodočemu uporabniku vode opravi:

- odkar trase priključka in merilnega mesta,
- skladno z dogovorom med naročnikom izdelava ponudbeni predračun in pogodbo za izvedbo priključka.

49. člen

Izvajalec javne službe izvede priključek, ko so izpolnjeni vsi pogoji iz pogodbe o priključitvi. Po izvedbi del za priključitev na vodovodno omrežje je izvajalec javne službe dolžan vzpostaviti prvotno stanje na zemljišču na katerem je bil izveden priključek.

50. člen

Spremembo lokacije merilnega mesta, trase priključka ali dobavnih količin lahko uporabnik zahteva po enakem postopku kot nov priključek, pri čemer izvajalec javne službe za vsak primer posebej presodi, če je potrebno predložiti ustrezno dokumentacijo v celoti ali samo deloma.

51. člen

Priključek se ukine na osnovi pisnega naročila lastnika priključka. Stroške ukinitve poravnava naročnik.

b) Dimenzije priključkov in izvedba

52. člen

Dimenzijo priključka določi izvajalec javne službe:
– po številu izlivnih mest v priključenem objektu za gospodinjstvo:

Število izlivnih mest	Vrsta in minimalna dimenzija priključka
5–20	PE DN 32/10
20–30	PE DN 40/10

– če se predvideva, ob upoštevanju vseh podatkov iz projekta interne instalacije oziroma tehnološkega projekta, večjo konično porabo kot 2 l/sek., se dimenzionira priključek s hidravličnim izračunom.

53. člen

Za gradnjo vodovodnih priključkov se smiselno uporabljajo določbe v poglavju projektiranje in gradnja vodovoda.

c) Lokacija in izvedba merilnega mesta

54. člen

Merilno mesto je praviloma v jaški izven objekta, čim bližje javnemu vodovodu. V objektih v katerih je predvidena ločena meritev za več uporabnikov, je lahko register vodomero v objektu.

Znesek vzdrževalnine priključka v obračunskem obdobju dobimo kot zmnožek nazivnega pretoka vodomera in cene vode.

Vzdrževalnina priključka je Q_n (m³/h) x cena vode (SIT/m³) x obračunsko obdobje (mesec)

Vodomer	DN (mm)	20	25	32	40	50	65	80	100	150	50-k	80-k	100-k	150k
Nazivni pretok	Q_n (m ³ /h)	2,5	6	6	10	15	25	40	60	150	40	60	90	200

k – kombinirani vodomero

60. člen

Izvajalec javne službe lahko na osnovi predvidene porabe vode, upoštevajoč pri tem dinamiko in konico odjema pitne vode pri uporabniku ter hidravlične razmere v vodovodnem omrežju, določi za vgradnjo tudi druge dimenzije vodomero.

V. TEHNIČNO DOBAVNI POGOJI

61. člen

Priključitev uporabnika na vodovod je možna ob naslednjih pogojih:

- da je kota tlačne črte pri Q_{max} v vodovodnem omrežju najmanj 10 m nad koto najvišjega izliva v objektu,
- da bodoči uporabnik s predvidenim odvzemom vode ne bo presegal pretočnih zmogljivosti sekundarnega omrežja in povzročal motenj v oskrbi ostalih potrošnikov.

62. člen

Začasni priključek na javni vodovod je možen:

1. za gradbišče (gradbiščni priključek),
2. za bodoče uporabnike na kompleksih, ki niso pokriti s sekundarno mrežo minimalnega premera 80 mm ob pojoju:

55. člen

Če je vodomerno mesto v objektu uporabnika, mora biti cev vodovodnega priključka zaščitena s PE cevjo v celotni dolžini od vstopa v objekt do vodomera.

V zaščitni cevi mora biti tudi cev priključka, ki vstopa skozi steno vodomernega jaška izven objekta.

56. člen

Talni jaški izven objekta so tipski PVC termo jaški ali betonski jaški opisani v 32. členu tega pravilnika.

d) Tipi in dimenzije vodomero

57. člen

Vrsto in tip vodomerne naprave, ki se uporabljajo za merjenje porabljene vode, določa izvajalec javne službe, dimenzijo vodomera pa določi projektant ob soglasju izvajalca javne službe.

58. člen

Upravljalca plombira ob prevzemu vodovodnega priključka oziroma ob vsaki vgradnji vodomera matični privoj s PVC plombo. Odstranitev, uničenje oziroma poškodovanje plombe se sankcionira v skladu z določbami Odloka o oskrbi s pitno vodo.

e) Nadomestilo stroškov vzdrževanja priključka in menjave ter kontrole vodomero – vzdrževalnina priključka

59. člen

Vzdrževalnina priključka je znesek, ki se mesečno računava za pokrivanje stroškov redne menjave vodomernih naprav v enem menjalnem obdobju.

– da z izgradnjo začasnega priključka ne bo motena oskrba z vodo,

– da je s srednjeročnim programom predvidena izgradnja sekundarne vodovodne mreže na kompleksu, kjer je objekt uporabnika,

– da uporabnik pred izvedbo priključka podpiše pogodbo z izvajalcem javne službe, kjer bodo natančno opredeljene obveznosti uporabnika do sofinanciranja sekundarne mreže na kompleksu in rok o začasni uporabi priključka.

Odločitev o možnosti izvedbe začasnega priključka izda izvajalec javne službe, pri čemer za vsak primer posebej presodi, kakšno dokumentacijo mora bodoči uporabnik predložiti.

63. člen

Naprave za zvišanje tlaka v objektih so del interne instalacije in se lahko vgradijo le s posebnim soglasjem izvajalca javne službe.

Naprave za zvišanje tlaka se morajo priključiti preko vmesnega rezervoarja, v katerega priteka voda preko vodomera in ventila s plovcem v primerih, ko iz omrežja ni možno zagotavljati črpalne količine vode.

Vtok v rezervoar mora biti nad najvišjim nivojem vode v rezervoarju.

VI. NADZOR NAD GRADNJO VODOVODA

64. člen

Vse vodovodne naprave, ki jih gradi ali rekonstruira katerikoli izvajalec in bodo po dokončanju prešle v upravljanje izvajalcu javne službe, nadzira med samo gradnjo strokovna služba izvajalca javne službe.

65. člen

Nadzor iz prejšnjega člena tega pravilnika, obsega kontrolo izvajanja določil izdanih soglasij in tega pravilnika ter kontrolo kakovosti izvedenih del in vgrajenega materiala.

VII. PREVZEM VODOVODOV V UPRAVLJANJE

66. člen

Investitor javnega vodovoda, če to ni občina, mora tega predati v last občini. Način in pogoje predaje opredelita investitor in občina s pogodbo. Občina preda predmetni vodovod v upravljanje izvajalcu javne službe. Ob primopredaji mora investitor izročiti občini oziroma izvajalcu javne službe naslednjo dokumentacijo:

- projekt z gradbenim dovoljenjem,
- projekt izvedenih del (PID) v skladu z Zakonom o graditvi objektov (ZGO-1) in po določbah pravilnika o izdelavi in vzdrževanju katastra komunalnih naprav in metodologiji katastra izvajalca javne službe,
- zapisnik o tlačnem preizkusu,
- atest o izvedenem klomem šoku,
- podatke o investicijski vrednosti,
- uporabno dovoljenje.

Na osnovi zapisnika o prevzemu javnega vodovoda vnese izvajalec javne službe vodovod v kataster komunalnih naprav in v evidenco sredstev v upravljanju.

67. člen

Lokalni vodovod prevzame izvajalec javne službe v upravljanje le, če so izpolnjeni pogoji tega pravilnika in je vodovod zgrajen oziroma saniran skladno z vsemi predpisi ter ima vodni vir, ki ustreza pravilniku o zdravstveni ustreznosti pitne vode in urejene varstvene pasove.

VIII. KATASTER VODOVODNIH NAPRAV

68. člen

Izvajalec javne službe mora za objekte javnega vodovoda voditi kataster komunalnih naprav.

Kataster komunalnih naprav se vodi skladno z določbami pravilnika o izdelavi in vzdrževanju katastra komunalnih naprav in zakona o katastru komunalnih naprav.

Podatki iz katastra se izdajo na osnovi pisne vloge, katera mora vsebovati namen rabe podatkov. Za izdajo podatkov iz katastra se plača nadomestilo stroškov priprave in izdaje podatkov. Občini se za njene potrebe izdajo podatki iz katastra brezplačno v dogovorjeni DXF oblik. Prav tako občina izdaja podatke iz katastra izvajalcu javne službe brezplačno.

69. člen

Ne glede na določbe pravilnika o izdelavi in vzdrževanju katastra komunalnih naprav pa izvajalec javne službe za operativne potrebe sektorja vodooskrbe vodi katastrski elaborat v obsegu:

1. pisni del,
2. grafični del v državnem koordinatnem sistemu,
3. skanogrami,
4. elaborati.

Ad/1

Pisni del vsebuje popisne liste ali tabele po segmentih (točka, sistem daljic ali ploskev).

Ad/2

Grafični del vsebuje:

a) Podloge:

- digitalni katastrski načrt,
- digitalni ortofoto načrt,
- topografski načrt različnih meril (1:1000, 1:5000, 1:25000...),
- druge podloge.
- b) Segmente katastra komunalnih naprav:
 - točkovni (hidranti, zasuni, zračniki...),
 - linijski (cevovodi...),
 - ploskovni (jaški, vodovarstvena območja...).

Ad/3 Skanogrami so digitalna oblika elaborata:

- a) skanogrami fotografij (jaškov, cevovodov, križanj, zanimivih detajlov...),
- b) skanogrami topografij, skic, shem in shematskih prikazov...,
- c) skanogrami, druga dokumentacija.

Ad/4 Elaborati:

Elaborat je zbirka vseh listin, dokumentov, skic in zapisnikov, na osnovi katerih je bil nastavljen pisni in grafični del elaborata, zlasti:

- pregledna karta območja novega cevovoda M 1: 500, 1000, 5000, 10000,
- situacijski načrt, ki vsebuje geodetski posnetek terena in cevovoda z vsemi pripadajočimi elementi z označbami in podatki,
 - podolžni profili,
 - topografije zasunov, hidrantov in podobnih objektov na cevovodu,
 - oznake detajlnih listov, kjer je cevovod ter številke zapisnikov s podatki meritev,
 - montažni načrti cevovodov (zasuni, hidranti, zračniki, blatniki, odcepi, priključna mesta, križanja),
 - dimenzije, materiali, leto izgradnje,
 - situacijski načrt, topografije in podolžni profili morajo biti v digitalni obliki (dwg, dxf format),
 - drugi podatki.

70. člen

Vzdrževanje katastra komunalnih naprav temelji na prijavah o spremembah na komunalnih vodih, ki se posredujejo izvajalcu, ki vodi kataster.

Prijava o spremembi komunalnega voda je pisno obvestilo, ki vsebuje podatke o kraju komunalnega objekta in kratek opis spremembe na objektu.

71. člen

Po prejemu prijave o spremembi komunalnega voda mora služba katastra takoj poskrbeti za eventualno potrebno izmero na terenu in vnos spremembe v katastrski elaborat.

72. člen

O spremembah na komunalnih vodih se vodi posebna evidenca.

IX. PREHODNE IN KONČNE DOLOČBE

73. člen

Spremembe in dopolnitve tega pravilnika se sprejmejo po postopku, določenim za njegov sprejem.

74. člen

Ta pravilnik začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 062-01-0015-7
Žetale, dne 19. julija 2004.

Župan
Občine Žetale
Anton Butolen l. r.

Popravek**Odloka o prostorskih ureditvenih pogojih za območje Občine Dravograd**

V odloku o prostorskih ureditvenih pogojih za območje Občine Dravograd, objavljenem v Uradnem listu RS, št. 72-3222/04 z dne 2. 7. 2004 se v 70. členu odloka doda besedilo, ki se glasi:

GRAMOZNICA GORČE

(1) Ureditveno območje L-LN 01

Pogoji glede dejavnosti in vrste posegov:

– območje za gramoznico s spremljajočimi objekti (objekt za zaposlene, garaža za mehanizacijo in skladišče) in ureditvami,

– pridobivanje gramozna bo z znižanjem zgornje rečne terase do nivoja spodnje terase reke Drave oziroma do nivoja podtalnice,

– fazno večanje pridobivalnega prostora,

Pogoji glede oblikovanja:

– zelen varovalni pas proti obstoječim objektom in proti reki Dravi,

– pred pričetkom pridobivanja gramozna je potrebno izvesti golosek dreves, odstraniti humus, ga ustrezno deporirati in uporabiti pri rekultivaciji,

– brežine naj bodo z blagim naklonom,

– po zaključenem pridobivanju se mora izvesti sanacija in rekultivacija v gozdna zemljišča.

Pogoji glede prometnega urejanja:

– dostop urejen za težak tovorni promet.

Pogoji glede varovanja okolja ter izboljšanje bivalnega in delovnega okolja:

– golosek dreves in odstranitev humusa se lahko izvede le z območja, ki je predvideno za pridobivanje,

– poseg ne sme škodljivo vplivati na sosednja gozdna in kmetijska zemljišča, na podtalnico in reko Dravo ter na bivalne pogoje,

– omejiti je potrebno hrupne in prašne emisije,

– parkirišče za tovornjake in delovne stroje mora biti za vodo in olje nepropustno, opremljeno s suhim lovilcem olj,

– območje je potrebno ograditi z žično ograjo,

Županja
Občine Dravograd
Marijana Cigala, dr. vet. med. l. r.

VSEBINA**DRŽAVNI ZBOR**

3836.	Zakon o varstvu osebnih podatkov (ZVOP-1)	10389
3837.	Zakon o spremembi in dopolnitvi Zakona o pomilostitvi (ZPom-A)	10405
3838.	Zakon o spodbujanju tujih neposrednih investicij in internacionalizacije podjetij (ZSTNIIP)	10406
3839.	Zakon o dopolnitvah Zakona o preprečevanju posledic rudarjenja v Rudniku živega srebra Idrija (ZPPPR-A)	10408
3840.	Zakon o višjem strokovnem izobraževanju (ZVSI)	10409
3841.	Zakon o javni rabi slovenščine (ZJRS)	10418
3842.	Zakon o spremembah in dopolnitvah Zakona o meroslovju (ZMer-1A)	10422
3843.	Zakon o preoblikovanju Sklada Republike Slovenije za sukcesijo in ustanovitvi Javne agencije Republike Slovenije za nasledstvo (ZPSSJAN)	10425
3844.	Zakon o soglasju Republike Slovenije DARS, d.d., za najetje kredita pri Evropski investicijski banki za projekt slovenskih avtocest/VI (ZSDSA6)	10426
3845.	Zakon o dopolnitvi Zakona o spremembah in dopolnitvah Zakona o prevozi v cestnem prometu (ZPCP-1C)	10427
3846.	Zakon o spremembi Zakona o spremembah in dopolnitvah Zakona o železniškem prometu (ZZeIP-E)	10427
3847.	Zakon o spremembah in dopolnitvah Zakona o zdravstvenem varstvu rastlin (ZZVR-1A)	10428
3848.	Zakon o spremembah in dopolnitvah Zakona o semenskem materialu kmetijskih rastlin (ZSMKR-A)	10438
3849.	Zakon o spremembah Zakona o vračanju vlaganj v javno telekomunikacijsko omrežje (ZVVJTO-B)	10447
3850.	Zakon o spremembah in dopolnitvah Zakona o trgu vrednostnih papirjev (ZTVP-1A)	10447
3851.	Zakon o poroštvi Republike Slovenije za obveznosti DARS, d.d. iz naslova kredita, ki ga najame pri Evropski investicijski banki za projekt slovenskih avtocest/VI (ZPDSA6)	10468
3852.	Zakon o poroštvi Republike Slovenije za obveznosti iz kredita v znesku 20 milijonov evrov, ki ga najame Javni sklad Republike Slovenije za regionalni razvoj in ohranjanje poseljenosti slovenskega podeželja pri Evropski investicijski banki (ZPJSRR)	10469
3853.	Zakon o spremembah in dopolnitvah Zakona o prekrških (ZP-1A)	10470
3854.	Zakon o spremembah in dopolnitvah Zakona o popotresni obnovi objektov in spodbujanju razvoja v Posočju (ZPOOSRP-D)	10471
3855.	Odlok o spremembah in dopolnitvah odloka o programu prodaje državnega finančnega in stvarnega premoženja za leti 2004 in 2005 (OdPDFSP0405-A)	10475

MINISTRSTVA

3856. Pravilnik o vsebini, obliki in načinu priprave državnih in občinskih lokacijskih načrtov ter vrstah njihovih strokovnih podlag 10529
3857. Pravilnik o opremljenosti avtobusnih postaj, pomembnejših avtobusnih postajališč in avtobusnih postajališč ter načinu opravljanja storitev avtobusnih postaj 10534
3858. Pravilnik o prenehanju veljavnosti odločbe o seznamu predhodnih sestavin za prepovedane droge in držav, za katere veljajo posebne odločbe pri izvozu 10536
3859. Navodilo o spremembah in dopolnitvah navodila o razporejanju in pošiljanju obsojencev na prestajanje kazni zapora v zavode za prestajanje kazni zapora 10536
3860. Odločba o določitvi mej posebno nadzorovanega območja rumenih krompirjevih ogorčic (*Globodera rostochiensis* Woll.) 10537
3861. Seznam zdravil, za katera je od 21. 4. 2004 do 28. 7. 2004 prenehalo veljati dovoljenje za promet 10539
3862. Seznam zdravil, za katera je bilo od 21. 4. 2004 do 28. 7. 2004 izdano dovoljenje za promet 10543

OBČINE**DORNAVA**

3863. Odlok o spremembah in dopolnitvah prostorskih sestavin dolgoročnega in srednjeročnega družbenega plana za območje Občine Dornava 10568

LAŠKO

3864. Odlok o spremembah in dopolnitvah odloka o ureditvenem načrtu Zdravilišče Laško (KR 1 –del) 10572

SLOVENSKE KONJICE

3865. Odlok o uporabi sredstev proračunske rezerve v letu 2004 10579

ŠMARJE PRI JELŠAH

3866. Odlok o spremembi odloka o proračunu Občine Šmarje pri Jelšah za leto 2004 10580
3867. Odlok o dopolnitvah odloka o krajevnih skupnostih na območju Občine Šmarje pri Jelšah 10580

3868. Odlok o pogojih za plakatiranje v času volilne kampanje v Občini Šmarje pri Jelšah 10581

3869. Pravilnik o dopolnitvah pravilnika o plačah in plačilih občinskim funkcionarjem in nagradah članov delovnih teles občinskega sveta ter članov drugih občinskih organov ter o povračilih stroškov 10581

ŠEMPETER-VRTOJBA

3870. Sklep o določitvi cene za programe vrtca 10582
3871. Sklep o ponovni javni razgleditvi predloga ureditvenega načrta: Mestno središče Šempeter pri Gorici – lokacija št. 11 10582
3872. Sklep o imenovanju članov sveta za preventivo in vzgojo v cestnem prometu 10583

ŠMARTNO PRI LITIJU

3873. Odlok o zaključnem računu proračuna Občine Šmartno pri Litiji za leto 2003 10583
3874. Pravilnik o sofinanciranju programov in dejavnosti na področju ljubiteljske kulture v Občini Šmartno pri Litiji 10583

VIPAVA

3875. Odlok o spremembi odloka o proračunu Občine Vipava za leto 2004 (čistopis) 10586

ŽALEC

3876. Odlok o ureditvenem načrtu kamnoloma Velika Pirešica 10588

ŽETALE

3877. Odlok o zaključnem računu proračuna Občine Žetale za leto 2003 10597
3878. Odlok o spremembah in dopolnitvah prostorskih sestavin dolgoročnega in srednjeročnega družbenega plana za območje Občine Žetale 10598
3879. Odlok o oskrbi s pitno vodo v Občini Žetale 10600
3880. Tehnični pravilnik o javnem vodovodu v Občini Žetale 10604

POPRAVKI

- Popravek Odloka o prostorskih ureditvenih pogojih za območje Občine Dravograd 10610

PRAVKAR IZŠLO**PREDPISI O ZAKONSKI ZVEZI IN DRUŽINSKIH RAZMERJIH**

s pojasnili prof. dr. Karla Zupančiča in doc. dr. Barbare Novak

Ureditev varstva in vzgoje otrok, izvrševanja roditeljske pravice in stikov med otrokom in starši ter drugimi osebami, ki so otroku blizu, kakor tudi ureditev preživljanja sta bistveni novosti novele Zakona o zakonski zvezi in družinskih razmerjih. V Uradnem listu RS so bile spremembe in dopolnitve zakona objavljene februarja 2004, v novi publikaciji, ki je izšla v Zbirki predpisov, je natisnjeno uradno prečiščeno besedilo, ki ga je oblikoval Državni zbor RS.

Učiteljka rodbinskega prava s Pravne fakultete v Ljubljani sta obsežno razložila bistvene novosti v zakonu, ki velja že skoraj 30 let, dodala primerjalno ureditev za razmerja med starši in otroki v posameznih državah in opozorila tudi na druge predpise, s katerimi bodo določbe novele lahko prelite v prakso.

Poleg ZZZDR-UPB1 so v knjigi objavljeni še:

- Odločba Ustavnega sodišča RS
- Zakon o izvajanju rejniške dejavnosti in pravilnik na tem področju
- 27. poglavje Zakona o pravnem postopku

Cena	broširane izdaje:	4600 SIT z DDV	261096
	vezane izdaje:	5100 SIT z DDV	261097

NAROČILNICA

Uradni list Republike Slovenije, Slovenska 9, 1000 Ljubljana
www.uradni-list.si

Naročite po faksu: **01/425 14 18**

S tem nepreklicno naročam

• **Predpisi o zakonski zvezi in družinskih razmerjih**

- 261096 broširana izdaja **4600** SIT z DDV
- 261097 vezana izdaja **5100** SIT z DDV

Štev. izvodov _____

Štev. izvodov _____

Naročeno knjigo mi pošljite na naslov

Davčna številka

Davčni zavezanec DA NE

Firma – ime naročnika _____

Sektor – oddelek _____

Ulica in številka _____

Kraj _____

Datum _____

Podpis pooblaščenice osebe _____

Žig

ISSN 1318-0576



91771318057017

Izdajatelj Služba Vlade Republike Slovenije za zakonodajo – Direktorica Ksenija Mihovar Globokar – Založnik Uradni list Republike Slovenije d.o.o. – Direktorica in odgovorna urednica Erika Trojer – Priprava Uradni list Republike Slovenije d.o.o. – Tisk Tiskarna SET, d.d., Vevče – Akontacija naročnine za leto 2004 je 26.400 SIT (brez davka), pri ceni posameznega Uradnega lista Republike Slovenije je vračunan 8,5% DDV – Naročnina za tujino je 72.600 SIT – Reklamacije se upoštevajo le mesec dni po izidu vsake številke – Uredništvo in uprava Ljubljana, Slovenska 9 – Poštni predal 379 – Telefon tajništvo 425 14 19, računovodstvo 200 18 60, naročnine 425 23 57, telefaks 200 18 25, prodaja 200 18 38, prekljici 425 02 94, telefaks 425 14 18, uredništvo 425 73 08, uredništvo (javni razpisi ...) 200 18 66, uredništvo – telefaks 425 01 99 – Internet: <http://www.uradni-list.si> – uredništvo e-pošta: objave@uradni-list.si – Transakcijski račun 02922-0011569767